שם תיק: לשכת השר אברהם שוחט -הסכם שלום (כרך ב')
מזהה פיזי
גל-20530/3
מזהה פריט: 000n65k
כתובת: 2-113-9-10-2
תאריך הדפסה 13/11/2018

ת.95-48889

לשכת שר האוצר

<u>הועדה הכלכלית המשותפת 21/5/95-תרשומת של עיקרי הדברים</u>

משתתפים:שר האוצר, מנכ"ל, רן קרול, ציפי גל-ים, זייף, בשיא, הלל שיינפלד, עוז, אבשלום פלבר, יוסי שוחט.

מצורפת רשימת המשתתפים הפלשתינאים.

<u>שוחט:</u>1.ההצעה לשינויים משמעותיים בהסכם פריז מחייבת התיעצות ודיון מוקדם עם רבין ופרס. מאחר ורק כעת קיבלנו את נייר העמדה, לא נוכל בשלב זה להתייחס.

2.הכסף בעבור המ.ע.מ בגדה יועבר מידית, אם תחתמו על ההלואה. באם לא תחתם ההלואה, אזי מיד בתום תהליך החקיקה בכנסת, שיושלם תוך שבוע, יועבר הכסף.

3.לענין ה-40 מלש"ח מ.ע.מ. לתקופה מאי-דצמבר 1994 ניתן לסיים את הפרשה, מאחר ומדובר במחווה של רצון טוב שלנו להעביר סכום ללא קבלות. אנחנו מחכים לאישור שלכם על הסכום ולהתחייבות שהעברת הסכום תהווה סגירה סופית של הענין ולא יהיו תביעות נוספות.

4.מעבר סחורות-אנו עושים כל אשר לאיל ידינו לאפשר מעבר סחורות שוטף במעברים. את בעית הגבולות פתרנו ואנחנו עוסקים בפישוט תהליכי המעבר.

<u>אבו עלא:</u>-קיים צורך לבצע הערכה מחדש של ההסכם על פי מה שכתוב בהסכם. במציאות רוח ההסכם לא מתקיימת, אין סחר חופשי והמדיניות בשטח היא של סגר והפרדה וכל הנעשה הינו למעשה שיפורים קוסמטיים.

-יש צורך לבצע הערכה מחדש על הרשימות והכמויות (שר האוצר מסכים להקים ועדה לבדיקת הענין).

-אין לפלשתינאים אפשרות לייבא ישירות מארצות ערב דרך אלנבי ורפיח.

-יש לטפל בבעית הסטנדרטים.

-קיים קושי ביצוא וביבוא תוצרת חקלאית. 1/2 מליון פרחים הושמדו. עגבניות נרקבות בהמתנה. בשר מיובא לאוטונומיה חייב להיות כשר(?) מעבר תוצרת חקלאית אינו שיטתי ונקבע שרירותית לפי החלטת משרד החקלאות-לא ניתן לתכנן.

-רבין התחייב בזמנו למעבר של 150 משאיות לגדה ולירדן וכעת מאפשרים רק 15 משאיות גב לגב.

-אתם לא פותחים את ירדן כי אתם מחכים להסכם שלכם עם ירדן.

ברודט: -הדרישות לשינוי ההסכם מהוות שינוי מהותי בהסכם ואינן ישימות בגדה המערבית.

עלאונה: -הכל בארז נהיה יותר גרוע. הכל עובד טוב על הנייר. המציאות היא אסון. צריכים ללכת שני ק"מ ברגל.

-החקלאים לא מוכנים לקחת מחויבות ליצוא לשנה הבאה, כי חוששים שהסגר והעיכובים ימשכו.

סמיר חליילה:

-לאפשר שימוש בדמיה כאזור למעבר סחורות לרשות בניהול ישראלי.

-אין התאמה בין כמות המוצרים והרשימות לבין הכמויות המותרות למשאיות גב לגב.

שוחט-סיכום:

-נבדוק את עצמנו לזרז מעבר סחורות בארז, בנמלים, ברפיח, באלנבי ובדמיה.

-לענין המזכר בדבר הערכה מחדש של הסכם פריז, נקרא ונתייחס.

-65 מלש"ח יועברו תוך שבוע, יום אחרי האישור בכנסת.

-40 מלש"ח למאי-דצמבר '94-יועברו מיידית, באם יהיה סיכום חתום, שמעבר לסכום זה אין כל תביעות.

-מנכ"ל משרד החקלאות יתערב אישית לפתרון הבעיות בתחום ומה שלא יפתר יגיע לדיון הועדה הכלכלית המשותפת.

-המעברים הבינ"ל - נכנס לבדיקה של מה שקורה בענין.

-סמיר חליילה ודוד ברודט יפגשו על בסיס קבוע ושוטף בתדירות גבוהה וינסו לפתור את הבעיות.

-ברודט ישב על הנושאים שהועלו: הרשימות והכמויות, היבוא ממצרים וירדן והסטנדרטים.

-אזורי תעשיה: ברודט וסמיר יסגרו תוך שלושה ימים.

-נושא המכולות בנמלים סגור ופתור.

-נפגש תוך 3-4 שבועות שוב.

רשם: ישראל עוז

The Palestinian delegation
for the Palestinian -Israeli Joint Economic Committee
Sunday May 21st, 1995

1) Mr. Ahmed Qurie (Abu Ala), Minister of Economy ,Trade & Industry.

2) Dr. Atef Alawneh : Undersecretary : Ministry of Finance.

3) Mr. Azam Tbeileh : Undersecretary : Ministry of Agriculture.

4) Mr. Samir Huleileh : Assistant Undersecretary for Trade-Ministry of Economy and Trade.

5) Dr. Jawad Al-Naji : Assistant Undersecretary-Ministry of Industry

6) Mr. Abdul Hafeez Noufal : Director General for Foreign Trade- Ministry of Economy & Trade

7) Mr. Nasir Tahboub : Director General for VAT, Ministry of Finance.

8) Mr. Rasem Abdul Jawad : Administrative Manager : Ministry of Civil Affairs

9) Mr. Salah Elayan : Director , The Minister's Office for Economy , Trade & Industry.

10)Mr. Said Al-Mudalal : Director General , Dep. of Employment, Ministry of Labour.

11)Mr. Mahmoud Al-Qawasmi : Director General, Ministry of Transportation

12)Mr. Zakaria Al-Madhoun : Director General , Ministry of Economy and Trade-Gaza.

13)Mr. Mahammad El-Rayyes: Director General , Ministry of Agriculture-Gaza.

מ ד י נ ת   י ש ר א ל

מ ש ר ד   ה ב ט ח ו ן

לשכת מתאם הפעולות ביהודה, שומרון וחבל עזה

טל. 03-6917645
ממ-בר 01983
כח סיון תשנ"ד
7 יוני 1994

מ. האוצר/הממונה על התקציבים
ד' מת"ק עזה
רמ"א איו"ש
מתפ"ש - רע"ן כלכלה

הנדון: בקשת קיזוז לערבות על שרותי רפואה - P.A

1. מצ"ב בקשת הקיזוז כפי שהתבקשה על ידינו.

2. נא הנחיותך בהתאם.

דר/בתיה

בברכה,
דני רוטשילד - אלוף
מתאם פעולות הממשלה
באזור יהודה,שומרון
וחבל עזה

Ramallah, 5 June 1994

Dear Mr. D. Rothschild,

In light of the fact that the Palestinian Authority is at present not able to exercise the capacity to enter into commercial agreements with Israeli corporations providing health care and ancillary services (hereinafter "the corporation"), as envisaged in the Agreement on the Gaza Strip and the Jericho Area;

In light, further, of the fact that the existing arrangements for the supply of such health care and ancillary services to the Gaza Strip shall not continue in the absence of suitable provisions to ensure payment for them and a viable working arrangement for the future;

Being authorized by the Palestinian Authority to request and undertake the provisions set out below, I hereby state the following:

1) The Palestinian Authority requests that Israel enter into agreement with the necessary corporations for a fixed period of 3 months, in order to guarantee the continued provision of health care and ancillary services to the Gaza Strip.

2) "Ancillary services" shall include the services set out in the appendix attached to this letter.

3) The Palestinian Authority undertakes promptly to pay all sums demanded by the relevant corporations for the provision of these services.

4) The Palestinian Authority, furthermore, requests that in the event of its failing to meet the aforementioned demands, Israel shall pay those sums to the corporations on the Palestinian Authority shall re-imburse Israel for the full amount and, to that end, Israel shall have the right to set off that amount against any sum which it shall be liable to pay to the Palestinian Authority.

Sincerely,

Minister Jamil Al-Tarifi

Head of the Palestinian Side of the
Civil Affairs Committee

Major - General D. Rothschild
Head of the Israeli Side of the
Civil Affairs Committee

Ramallah, 5 June 1994

Dear Mr. Rothschild,

A. Will you please kindly send a garantee to the I.E.C. for supplaxing electricity to Gaza Strip until P.P.C. will rach an agreement with the I.E.C.

B. Also will you please kind send a gurantee to these Israelian hospitals :
1) Asouta Hospital.
2) Pienson Hospital.
3) Iylchlof Hospital.
4) Hadassa Ain Karem Hospital.
5) Tall Hashomeer Hospital.

Will you please kindly answer Ungently

Sincerely

Minister Jamil Al-Tarifi

Head of the Palestinian Side of the Civil Affairs Committee

Major - General D. Rothschild
Head of the Israeli Side of the Civil Affairs Committee

[redacted]

السلطة الوطنية الفلسطينية
وزارة المالية
قطاع غزة

الرقم: ____________

التاريخ: ____________

מקורי

THE PALESTINIAN AUTHORITY

To: The Israeli Government, relevant department and offices and to whom it may concern:

1. The Palestinian Authority, through the Minister of Finance Mohammed Zuhdi Nashashibi hereby authorizes Mohammed Rashid, the Economic adviser to the President Yasser Arafat to coordinate and operate the arrangements for the supply of fuel products to the areas under the jurisdiction of the Palestinian Authority from the State of Israel, including, inter alia, all aspects of executing the agreement signed between the Palestinian Authority and Dor Energy (1988) Ltd. for the supply of said products.

2. For the avoidance of doubt, the fuel products referred to above include, without limitation:
   (a) All types of fuels including all types of gasoline , kerosene , including all types of aircraft fuel .
   (b) Gas for domestic and industrial use .
   (c) All types of oils .

3. The above authorization includes negotiations and finalization of arrangements with , among others , Israeli Government , Ministry of Finance , Department of Customs and Excise for the refund of duties and taxes from the Israeli Government by way of refund for excise duty, VAT and any other levies and taxes applicable on fuel; arrangements for transfer of said funds; arrangements with Israeli banks and other financial institution and any other actions necessary in order to implement the above powers herein contained.

4. For said purpose , Mr. Rashid is authorized to sign any document related to issues specified in para 3.

5. This Power of Attorney may be revoked , altered or amended from time to time by the undersigned with prior written notice to its recipients .

FOR THE PALESTINIAN AUTHORITY

M. Nashashibi

Mohammed Zuhdi Nashashibi
Minister of Finance

المرفقات :

PALESTINE LIBERATION ORGANIZATION
Palestinian National Authority
Office of the President

منظمة التحرير الفلسطينية
السلطة الوطنية الفلسطينية
مكتب الرئيس

الرقم: ______

12th September 1994 التاريخ: ______

Department of Customs and Excise
Agron Street
Jerusalem

Attention Mr. Arie Zeiff
Director of Customs and Value Added Tax

Dear Mr. Zeiff

Re : Refund of Excise upon sale of fuel Products to the Palestinian Authority

1- Please ensures that all amount that the Palestinian Authority is due to receive from the Government of Israel by way of refund of excise duty upon fuel products supplied to areas under the jurisdiction of the Palestinian Authority are paid to the following account:

Account No. 21900/80
In the name of the Palestinian Authority
at Bank Leumi Li Israel BM. Branch No. 817
(Hachashmonaim) Tel Aviv

2- For the avoidance of doubt, the fuel products referred to above include, without limitation:
(a) all types of fuels including all types of gasoline, kerosene, including all types of aircraft fuel.
(b) Gas domestic use and for industrial use.
(c) all types of oils

3- This instruction may be terminated by sixty (60) days notice in writing served upon you by the Palestinian Authority. Until termination as aforesaid, please make all refund payments only to the bank account referred to in paragraph 1 above. Any contrary instruction should be immediately reported both to the undersigned and to the aforesaid bank.

Please confirm the above arrangements by return.

Sincerely yours,
Rasel

The Palestinian Authority
by Mohammed Rashid
Economic advisor to chairman
The Palestine Authority

السلطة الوطنية الفلسطينية

وزارة المالية

قطاع غزة

الرقم: ____________

التاريخ: ____________

Gaza, September 9 1994

H.E. Abraham Shohat, Minister of Finance
The Ministry of Finance of Israel

Re: Refund of Excise on Petroleum Products
for the period May - August 1994

Your Excellency,

Referring to our last meeting at your office on September 2 1994, I am pleased to inform you that arrangements have been finalised to ensure the regular refund to the Palestinian Authority of the excises levied on petroleum products supplied to the areas under the jurisdiction of the Palestinian Authority. These arrangements took effect on September 1 1994. Therefore there remains to be settled the refund of excise due to the Palestinian Authority for the period of May 1 to August 31 -- in accordance with the provisions of the Gaza-Jericho Agreement.

Although the Palestinian Authority is still gathering the relevant documents, we estimate that this revenue should amount to some US$ 12 million (US$ 3 million per month) for the period mentioned of May 1 to August 31.

Assuming that your data confirms this initial estimate, I would suggest an immediate advance payment of US$ 8 million (US$ 2 million per month) to the Palestinian Authority from the Government of the Israel. Final accounting for the said period should be settled before the January 15 1995.

Yours faithfully,

Mohammed Zuhdi Nashashibi
Minister of Finance
The Palestinian Authority

cc: Mr Arie Zeiff
Director of Customs and Excise

المرفقات :

16/11/94 16:44 001

PALESTINIAN ECONOMIC COUNCIL

FOR DEVELOPMENT AND RECONSTRUCTION

PECDAR-JERUSALEM

OFFICE OF DEPUTY MANAGING DIRECTOR

المجلس الإقتصادي الفلسطيني

للتنمية والإعمار

بكدار- القدس

مكتب نائب المدير العام

FACSIMILE COVER SHEET

TO	: Mr. Israel Oz / Ministry of Finance
FAX NO.	:
FROM	: Salah Elayan
DATE	: 16/10/1994 NO. OF PAGES (INCLUDING COVER) 3
SUBJECT:	

MESSAGE: Please send me tomorrow the minutes for afternoon meeting

Thank you

S. Elayan

IF TRANSMISSION IS INCOMPLETE
PLEASE CALL 972 50 264 840

6927555

מדינת ישראל
STATE OF ISRAEL

Ministry of Finance
Hakirya, Jerusalem

משרד האוצר
הקריה, ירושלים

(JEC) ת.94-83961

MINUTES OF THE JOINT ECONOMIC COMMITTEE MEETING AT THE MINISTRY OF FINANCE ON NOVEMBER 16, 1994

Both parties agreed on the following procedures for the implementation of the Economic Agreement Article No. III relating to the issue of import policy and licenses for Gaza and Jericho areas.

a. The Palestinian relevant Authority (Ministry of Economy and Trade) will issue the import licenses for Palestinian companies and individuals registered in Gaza and Jericho.

b. For goods on lists A1 and A2, the Palestinian Authority will issue the license and notify the Israeli relevant Authority by faxing the license to them.

c. The forms for the license application and other relevant forms were agreed upon by both parties.

d. The Israeli customs will clear at the entry points the products that have an import license issued by the Palestinian Authority according to these procedures.

e. For products that are not included in Lists A1 or A2, the Palestinian relevant Ministry will issue the license and notify the Israeli side. If no response was given within two working days from the Israeli side, the Palestinian side will proceed in the process of importation with no objection or delay from the Israeli side.

f. If there was a negative response from the Israeli side based on the fact that the license was granted in violation of the Agreement or the Israeli import Policy and Standards, the relevant Palestinian Ministry will not issue an import license unless as agreed upon by both parties.

g. The Palestinian ministries of Health, Agriculture and Transport are the ones responsible for providing the permits that are needed for issuing the import license by the Ministry of Economy and Trade, according to the import policy as agreed in the Economic Agreement.

h. Subcommittees between ministries from both sides in the fields of Health, Transport and Agriculture are either being activated or established to solve controversial problems and define clearly the standard policy and criteria used by the Israeli side for importation purposes.

.../2

רח' קפלן 1, ת.ד. 13195, ירושלים 91131, טל' 317111, פקס' 610049
1 Kaplan St. P.O.B. 13195, Jerusalem 91131, Tel.02-317111, Fax 02-520945

i. The exception was the phytosanitary issues where the Israeli side objected to the handling of this responsibility by the Palestinian Authority. A decision was made to discuss this issue in some details at the Agriculture subcommittee in three weeks time and refer it back to the steering committee of the JEC.

j. In the absence of clarity on the import policy and quantities for the importation of Agricultural produce, the Agriculture subcommittee will be held next week to discuss the import policy and the criteria for defining when and what quantities are imported for the Gaza - Jericho areas.

k. The Israeli Ministry of Industry and Trade will look into the possibility of appointing a representative of the Ministry who will come to the Jericho area once a week to facilitate the processing of the licenses from the Israeli side.

l. Both parties agreed that all economic matters that are relevant to the Paris agreement have to be discussed and solved only through the JEC and its subcommittees. The issue of the commercial passages from Jordan and Egypt to Gaza and Jericho areas will be discussed from an economic point of view in this committee. The Palestinian side emphasized the need to open immediately a commercial passage under the Palestinian responsibility.

m. The transport subcommittee will discuss by next week the importation of used cars and any special case importation. The normal procedure for importation of new cars will be implemented by the Palestinian Authority with a notification to the Israeli side. If there was no response within two working days, the Palestinian side will proceed in the importation process with no problems or objection from the Israeli side.

n. The Palestinian Minister of Finance will send Mr. Brodet a letter specifying the names of the Palestinian officials who are authorized to confirm exceptional requests and exemptions.

o. The Palestinian Authority will notify Israel within several days if it wishes to connect Gaza to the Shaam computer system and thereby receive all of the tax information.

p. In the next week there will be a joint examination of the invoices of big suppliers (electricity, cement, iron, fuel, cigarettes, purchases by the Palestinian Authority and non-profit organizations, etc.) and the VAT on undisputed invoices will be rebated.

Each side will submit invoices of registered businesses for clearance of other VAT revenues.

רח' קפלן 1, ת.ד. 13195, ירושלים 91131, טל' 317111, פקס' 610049
1 Kaplan St. P.O.B. 13195, Jerusalem 91131, Tel.02-317111, Fax 02-520945

q. Israel will look into the possibility of rebating import taxes which were paid on goods that were sent directly to Gaza and Jericho by Israeli importers.

The Palestinian Authority will establish a procedure to ensure that importation by Israeli importers the final destination of which is Gaza and Jericho will be identified as such, to enable the allocation of the tax revenues to the Palestinian Authority.

D. Brodet	A. Haddad
Government of Israel.	Palestinian Authority.

רח' קפלן 1, ת.ד. 13195, ירושלים 91131, טל' 317111, פקס' 610049
1 Kaplan St. P.O.B. 13195, Jerusalem 91131, Tel.02-317111, Fax 02-520945

Minutes of the Joint Economic Committee Meeting in the ministry of Finance on November 16, 1994

94-83961

Both parties agreed on the following procedures for the implementation of the Economic Agreement Article No. III relating to the issue of import policy and licenses for Gaza and Jericho areas.

1. Import Licenses :

a. The Palestinian relevant Authority (Ministry of Economy and Trade) will issue the import licenses for Palestinian companies and individuals registered in Gaza and Jericho.

b. For ~~A1, A2~~ goods on lists A1 and A2, the Palestinian Authority will issue the license and notify the Israeli relevant Authority by faxing the license to them.

c. The forms for the license application and other relevant forms were agreed upon by both parties.

d. The Israeli customs will clear at the entry points the products that have an import license issued by the Palestinian Authority according to ~~this~~ these procedures. ~~from the entry points.~~

e. For products that are not included in Lists A1 or A2, the Palestinian relevant Ministry will issue the license and notify the Israeli side. If no response was given within two working days from the Israeli side, the Palestinian side will proceed in the process of importation with no objection or delay from the Israeli side.

f. If there was a negative response from the Israeli side based on the fact that the license was granted in violation of the Agreement or the Israeli import Policy and Standards, the relevant Palestinian ministry will not issue an import licence unless as agreed upon by both parties.

g. ~~All other relevant responsibilities and powers held by~~ The Palestinian ministries of Health, Agriculture, and Transport ~~in connection with the issue of importation are under the full responsibility of the relevant Palestinian ministries. The joint understanding is that these Palestinian ministries~~ are the ones responsible for providing the permits that are needed for issuing the import license by the Ministry of Economy and Trade, according to the import policy as agreed in the Economic Agreement.

h. Subcommittees between ministries from both sides in the fields of Health, Transport and Agriculture are either

being activated or established to solve controversial problems and define clearly the standard policy and criteria used by the Israeli side for importation purposes.

i. The exception was the phytosanitary issues where the Israeli side objected to handle this responsibility to the Palestinian Authority. A decision was made to discuss this issue in some details at the Agricultural subcommittee in three weeks time and refer it back to the steering committee of the JEC.

j. In the absence of clarity on the import policy and quantities for the importation of the Agricultural produce, the Agricultural subcommittee will be held next ~~Sunday~~ week to discuss ~~a joint acceptable~~ the import policy and the procedures and criteria for defining when and ~~how much~~ what quantities are imported ~~into Israel and the relevant quantities~~ for the Gaza - Jericho areas.

k. The Israeli Ministry of ~~Trade and~~ Industry and Trade will look into the possibility of appointing a representive of the Ministry ~~for~~ who will come to the Jericho area to facilitate the processing of the licenses from the Israeli side once a week.

l. Both parties agreed that all economic matters that are relevant to the Paris agreement have to be discussed and solved only through the JEC and its subcommittees. The issue of the commercial passages from Jordan and Egypt to Gaza and Jericho areas will be discussed from an economic ~~and management~~ point of view in this committee. The Palestinian side emphasised the need to open immediately a commercial passage under the Palestinian ~~control either in Alenby bridge or Damia with Jordan or Rafah with Egypt~~ responsibility.

m. The transport subcommittee will discuss by next ~~sunday~~ week the importation of used cars and any special case importation. ~~while~~ The normal procedure for importation of new cars will be implimented by the Palestinain Authority with a notification to the Israeli side. If there was no response within two working days, the Palestinian side will procede in the importation process with no problems or objection from the Israeli side.

n. The Palestinian minister of Finance will send Mr. Brodet a letter specifying the names of the Palestinian officials who are authorized to confirm exceptional requests and exemptions.

o. The Palestinian Authority will notify Israel within several days if it wishes to connect Gaza to the Shaam computer system and thereby recieve all the tax information.

p. In the next week there will be a joint examination of the invoices of big suppliers (electricity, cement, iron, fuel, cigarettes, purchases by the Palestinian Authority and non-profit organizations etc.) and the VAT on undisputed invoices will be rebated.

Each side will submit invoices of registered businesses for clearance of other VAT revenues.

q. Israel will look into the possibility of rebating import taxes which were paid by Israeli importers on good that were sent directly to Gaza and Jericho

The Palestinian Authority will establish a procedure to ensure that importation by Israeli importers the final destination of which is Gaza and Jericho will be identified as such, to enable the allocation of the tax revenues to the Palestinian Authority.

D. Brodet A. Haddad

29 במאי 1994
ת.94-30295

פרק ד': דיני יבוא

הגדרות 6. בפרק זה -

"ההסכם" - ההסכם האמור בסעיף 1;

"האזור" - יהודה והשומרון וחבל עזה, למעט שטחי עזה ויריחו;

"שטחי עזה ויריחו" - השטחים הכלולים בתחום השיפוט הטריטוריאלי של הרשות הפלשתינאית על פי ההסכם;

"טובין המיובאים לשטחי עזה ויריחו" - טובין מיובאים שיעדם הוא בשטחי עזה ויריחו, וכן טובין המיוצאים משטחי עזה ויריחו למדינות חוץ;

"דיני היבוא" - החוקים הבאים, לרבות תקנות וצווים מכוחם:

(1) פקודת המכס[6];

(2) פקודת תעריף המכס והפטורים[7];

(3) חוק מסי מכס ובלו (שינוי תעריף), התשי"ט-1949[8];

(4) חוק מס קניה (טובין ושירותים), התשי"ב-1952[9], ככל שהוא מתייחס ליבוא וליצוא;

(5) חוק מס ערך מוסף, התשל"ו-1975[10], ככל שהוא מתייחס ליבוא וליצוא;

(6) חוק היטלי סחר, התשנ"א-1991[11];

(7) חוק הבלו על דלק[12];

(8) פקודת היבוא והיצוא[13];

(9) חוק מסים עקיפים (מס ששולם ביתר או בחסר), התשכ"ח-1968[14];

(10) כל חוק אחר, ככל שהוא נוגע ליבוא וליצוא ולמסים ותשלומי חובה ביבוא וביצוא;

"מסי יבוא" - מכס, מס קניה ביבוא, מס ערך מוסף ביבוא ומסים והיטלים אחרים המוטלים ביבוא;

"האגף" - אגף המכס ומע"מ;

"המנהל" - מנהל האגף;

"רשויות היבוא" - האגף וכל רשות אחרת שיש לה סמכויות לפי דיני היבוא;

"הודעה" - הודעה בכתב מטעם הרשות הפלשתינאית, שנתן למנהל מי שהיא הסמיכה לכך.

טובין שלגביהם מוסמכת הרשות הפלשתינאית 7. (א) על אף האמור בדיני היבוא -

(1) טובין המיובאים לשטחי עזה ויריחו, שלגביהם נקבע בהסכם כי הרשות הפלשתינאית מוסמכת לקבוע את שיעורי מסי היבוא, יחוייבו במסי יבוא בשיעורים שייקבעו ויפורסמו בידי הרשות הפלשתינאית

94-85007

סיכום ישיבת ה-JEC - יום רביעי 16.11.94

תמ"ס

סוכם שהצד הפלסטיני יעביר לאישור משרד התמ"ס את רשיונות היבוא לפני הנפקתם ואם לא תתקבל הודעה בתוך שני ימי עבודה אזי יראו זאת כאילו אישר משרד התמ"ס את הרשיונות. לאחר מכן ינפיקו הפלסטינאים את הרשיונות.

חקלאות

משרד החקלאות יעביר לפלסטינים מסמך המפרט את מדיניות היבוא באופן מפורט ככל האפשר.

תוקם תת ועדה שתבהיר לצד הפלסטיני את מדיניות היבוא. הועדה תסיים את עבודתה בתוך 3 שבועות.

בתוך שבועיים שלושה יתקיים מפגש מליאה בנושא הפיטוסניטרי.

משרד החקלאות ונציגים פלסטינים יסכמו מיידית וללא קשר לעבודת תת הועדה את רשימת המוצרים הנמצאת כעת בעיון במשרד החקלאות.

תחבורה

מכוניות חדשות: הצד הפלסטיני יעביר לאישור משרד התחבורה את רשיונות היבוא ואם לא תתקבל הודעה בתוך יומיים יראו זאת כאילו אישר משרד התחבורה את הרשיונות. לאחר מכן ינפיקו הפלסטינים את הרשיונות.

מכוניות משומשות: תת ועדה תדון בשבוע הבא בפרוצדורה להענקת רשיונות יבוא ע"י הרשות הפלסטינית.

חלקי חילוף לרכב: נושא יבוא חלקי חילוף ידון בתת הועדה.

בריאות

יבוא תרופות ברישוי פלסטיני יתאפשר בתנאי שהן נמצאות ברשימת התרופות הרשומות שעל פיהן עובדת ישראל.

בקשות לאישור תרופות אחרות ידונות בתת הועדה

משרד הבריאות ישלח נציג בנושא המזון לתת הועדה ליבוא.

בקשות חריגות בנושאי יבוא

סוכם כי מר נשאשיבי ישלח מכתב רשמי למר ברודט המציין את רשימת מורשי החתימה המוסמכים לאשר בקשות חריגות (תרומות אחמ"ם וכו').

העברת מאגרי המיסוי של שע"מ

חיבור מאגרי הגדה בשלבי ביצוע.

מערכת עזה היתה מנותקת מאז יוני. שלטונות האוטונומיה יודיעו בימים הקרובים אם ברצונם לחבר את עזה לשע"מ ולקבל את כל האינפורמציה עד הניתוק (כולל מקדמות עד דצמבר 1994).

מע"מ

ביום ראשון הקרוב תבוצע סריקה של כל החשבוניות וינתן החזר על כל המע"מ שאין עליו ויכוח (חשמל, טלפון, מלט ברזל, דלק, בשר, סיגריות, אלקטרוניקה, קניות של השלטון ומלכריי"ם).

במקביל כל צד יגיש חשבוניות של עוסקים בגילים לצורך בדיקה הדדית.

מסי יבוא

ישראל תבדוק אפשרות להחזר מסי יבוא שנשתלמו על ידי יבואנים אשר שלחו סחורות ישירות לעזה ויריחו.

במקביל לדרישת העבר בנושא, יפתחו הפלשתינים דרך לדווח לגבי העתיד כך שיבוא "ישראלי" שיעדו עזה ויריחו, ירשם בשלב היבוא כיבוא לאוטונומיה ויתבצע החזר.

מזכר (להתכתבות פנימית במשרדי הממשלה)

אל:	התאריך
מאת:	תיק מס'

הנדון:

11³⁰ 11⁰⁰ 10³⁰ 10¹⁵ נושא 1

סימוכין:

דחכן תיר | גז'ולן | התקווה | קובעי

חנך (תמ)

ציין זעוילו

עוזר עוזן

עוז

נציג החזית

ועם

אישי

V.A.T

אלא (חנו. ונו)

עתיד I

[illegible] / [illegible] (מוקף בעיגול)

ישראל את קלנטון והאחד

טופס 1010

[illegible] I

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible]

[illegible] [illegible]

[illegible] [illegible]

[illegible] [illegible]

[illegible] [illegible]

[illegible]

+

[illegible] / [illegible]

[illegible] II

- [illegible]
- [illegible]
- T.A.N
- [illegible] ([illegible] [illegible])

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

~~Trade~~

1- Import Licence
2- Quantities Imported
3- Types
   1. Wheat
   2. Meat
   30 Cars
   4. Cattle
4- Certificate of Origin
5- Safe passage and movement of Goods between Gaza - Jericho
   Movement of merchants / Goods to Israel
6- Preparing crossing points for imports
7- Investment Licencses
   Investment Law

9:00 - 12:00

Customs and Taxes

1- Tax clearence and transfer
2- Tax and custom exemptions
   - Returnees
   - PLO
   - PNA
   - International Organizations
   - donations
3- Customs and Taxes on crossing points
   - Fees on Passengers
4- VAT on imports
   ~~joint bill~~ unified invoice
   ~~incom tax on workers~~

13:00 - 16:00

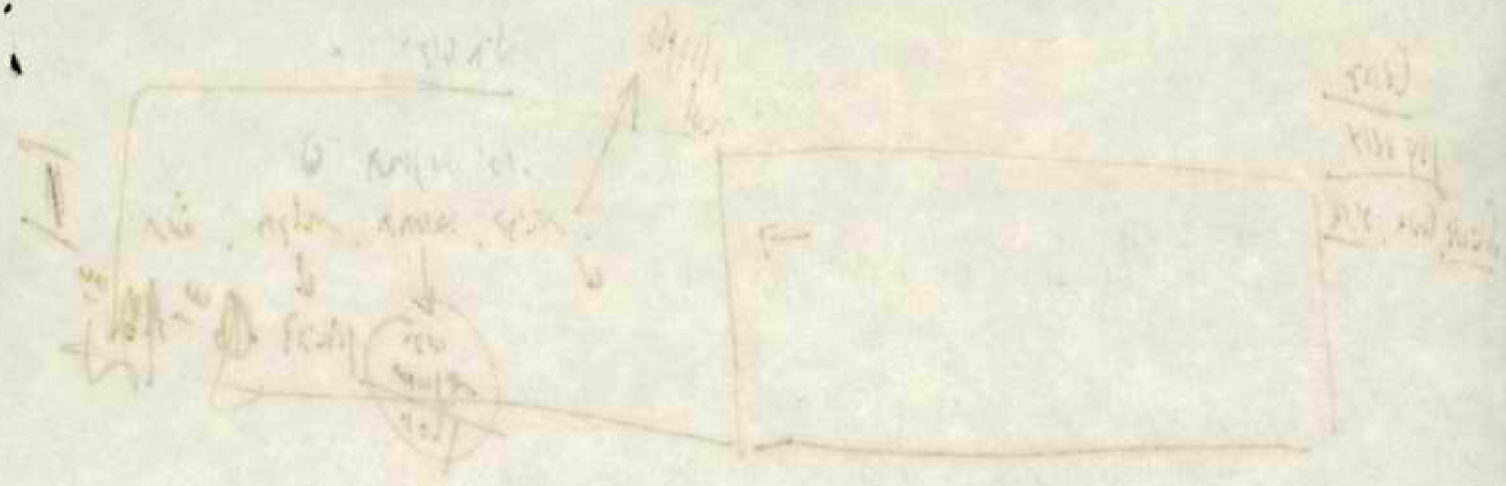
5- Agriculture

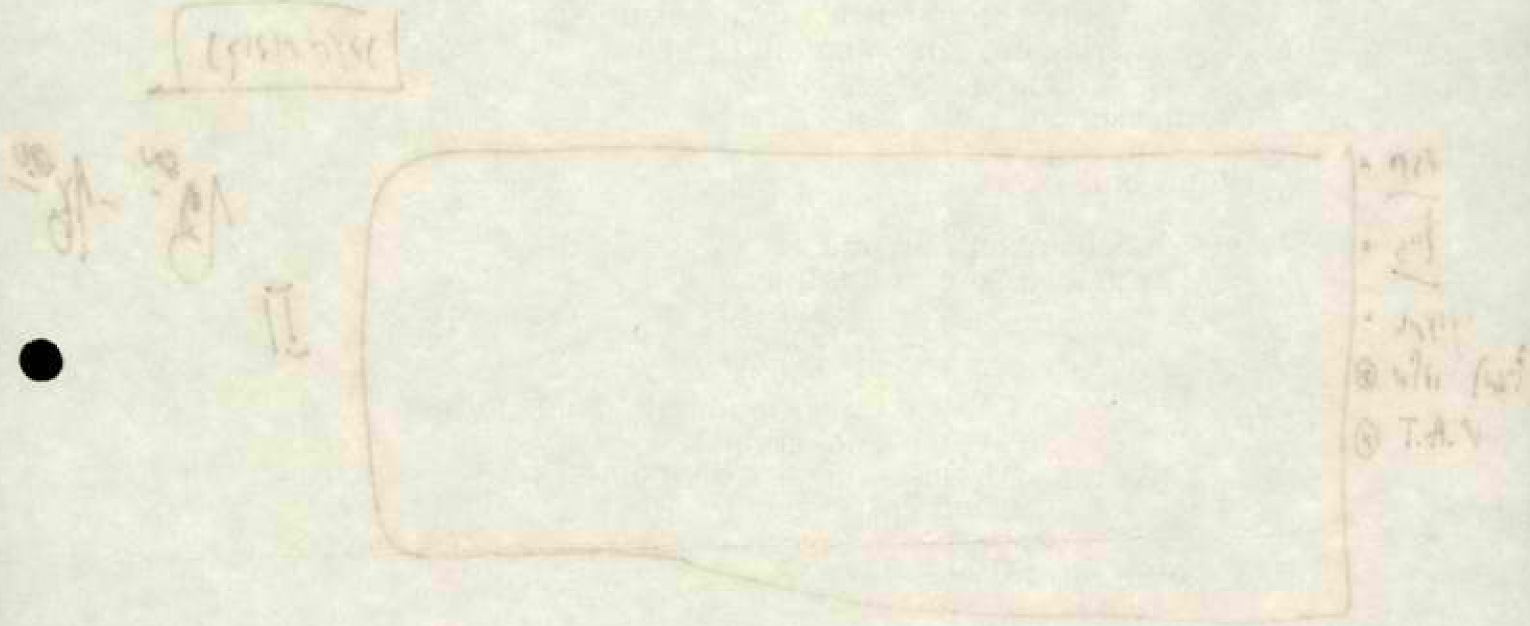
- Movement of agricultural products / Via and to Israel
  Subsidies for Israeali products (Banana)
- movement of Cattle and standardes

6- Labouers
- regulations
- numbers
- sector of absorbtion
- transfer of deductions

7- Transfer of powers and responsibilities as part of early enpowerment
- economy
- Trade
- Industry
- Agriculture
- Companies
- Licening
- Insurance
- Banks
- Water
- Energy
- Enviroment

8- Joint cooperation according to DOP





משרד האוצר
לשכת שר האוצר

7 במאי 1995
ז' באייר התשנ"ה
ת.95-45525

מס' דיון: 4464

מזכירות

סיכום דיון

פגישת שר האוצר עם אבו עלא

מיום ז' באייר התשנ"ה, 07/05/95
שנערך לשכת השר

משתתפים:
מר אברהם (בייגה) שוחט, שר האוצר
מר דוד ברודט, המנהל הכללי, משרד האוצר
מר ישראל עוז, מנהל מטה שר האוצר לשכת שר האוצר
מר אריה זייף, מנהל המכס והמע"מ
סמיר חליילה
סלאח

רשם/ה:
מר ישראל עוז

על סדר היום:
פגישת שר האוצר עם אבו עלא

רח' קפלן 1, ירושלים 91131 ת.ד. 13185 טל' 317111 פקס' 635769

פגישת שר האוצר עם אבו עלא

נושא מס': 57697

1. V.A.T - הגדה המערבית - תבחן אפשרות להעביר הלוואה על חשבון המע"מ לינואר, פברואר, מרץ. 65 מלש"ח. הפלשתינאים יחתמו על כתב התחייבות.

2. הסכם סחר עם ירדן - אבו עלא דיווח על הסכם שתואם את רשימות A ו-B בהסכם פריז. מעוניינים לפתוח את הסכם הסחר, בגלל הסגר. מבקש לדון מחדש בהסכם הסחר בגלל מחסור משמעותי בסחורות בעזה, רוצים לשנות את הסכם הסחר, הרשימות והכמויות.

3. מכולות תקועות בנמל אשדוד - להעלות את הנושא לרבין.

4. תמ"ס ומשרד החקלאות - לא מקיימים את ההסכם.

5. הענקת מעמד דיפלומטי לאונר"א ולנציגי סוכנויות אחרות.

6. שינוי מכסים מתוכננים אצלנו.

7. נאצר וזייף יסיימו את ההתחשבנות של המ.ע.מ ל-94' והסכום שיסוכם, המוערך בכ-40 מלש"ח יועבר לפלשתינאים לאחר אישור ועדת הכספים.

העתק:למשתתפים

רח' קפלן 1, ירושלים 91131 ת.ד. 13185 טל' 317111 פקס' 635769

מדינת ישראל
משרד האוצר

כ"ז באדר התשנ"ה
27 בפברואר 1995

ת.95-23321

למיין: גאת

תרשומת מקוצרת מישיבה של שר האוצר ואבו-עלא

תמצית תשובות השר למסמך הנקודות שהוצג

סעיף 1

A. פועלות שתי ועדות הדנות בנושא ההפרדה בתחומי סחורות וכ"א.

אנו חייבים לפעול על מנת להבטיח את בטחון הישראלים, במקביל למתן פתרונות כלכליים לנושאים השונים ותוך בחינת המשמעות הכלכלית של המהלך על כלכלת ישראל ו-P.A.

המטרה היא למצוא פתרונות אשר, ככל הניתן, כלכלת P.A וישראל לא יפגעו משמעותית מהצעדים הבטחוניים הנדרשים.

אבו-עלא
מהלך ההפרדה יגרום לפגיעה מהותית ברוח ההסכמים.

B. לגבי בסיסי המידע - סוכם שהפלשתינאים יעבירו את בקשתם למשרד הרלוונטי עם העתק לברודט והלל שיינפלד. הנושא יבדק עם המינהל האזרחי בכדי לברר מהם נימוקיהם.

C. לא רלוונטי לועדה זו.

D. בישראל פועל צוות בראשות ברודט, סביר ואחרים אשר בודק ומגבש את נושא אזורי התעשיה. ישנן שאלות רבות כגון מי ישקיע לצורך הקמת הפארק, מיקומו וכו'. אולם, ברמת העקרון אנו בהחלט רואים את הנושא באופן חיובי ביותר.

אבו-עלא
מוצע שהשטח ינוע בין 500-1,000 דונם וימוקם בשטח ה- P.A.

F. אישורי מעבר והשתקעות של משקיעים מעוכבים והדבר מעכב לטענתם השקעות, הילל שיינפלד יבדוק את הנושא וישיב להם.

סעיף 2

A. ועדה משותפת שתכלול את נציגי משרדי האוצר והחקלאות תבחון שוב את רשימת המוצרים והכמויות בהן. בשבוע הבא תקויים פגישה בנושא עם סמיר חוליילה.

B. הנושא יבדק עם המינהל האזרחי. בבסיסו הנושא הינו ביטחוני ולכן ההחלטה היא קודם כל בטחונית ורק אח"כ ניתן יהיה להוסיף את ההשלכות הכלכליות.

C. קמח הוא חלק מרשימות A1, A2. כיום המחיר על קמח פי 5 מהמחיר בירדן ולפיכך מבקשים לאפשר להם לקנות קמח מבלי שיוטל עליו היטל כלשהו כפי שנקבע בהסכם.

בעקרון הדבר בלתי אפשרי, היום אנו גובים את ההיטל (40 דולר לטון) ומעבירים אותו ל- P.A. כמו כן נקבע בהסכם פאריז שהמוצרים הללו לא יסובסדו ישירות.

הוסכם שנושא זה ידון בתת הועדה ביתר פירוט.

D. לפי הסכם פאריז לא צריכה ה - P.A. את אישור ישראל לרישום חברות.

<u>יוסי שוחט/שניר</u>
הנושא מקובל, אולם הבעיה היא שבעזה וביריחו פועלים בשיטות שונות ולכן קיים בלבול מסויים בצד הישראלי.

<u>אבו-עלא</u>
הובן והבעיה תפתר.

E. <u>זייף</u>
עקרונית ההסכמים עם ירדן ומצרים יתאמו להסכם עם P.A ולרשימות A1, A2.

F. ירד מהפרק - הנושא הפתור.

סעיף 3

E,C,B,A - בנושאי התחשבנות מכס.

<u>זייף</u>
המערכת חדשה ועובדת, בדרך כלל, היטב אם כי צפויות וקיימות חריקות קלות.

המס מיבוא מועבר לאחר גביתו אל ה-.P.A, על המוכסים הפלשתינים למצוא פתרון טכני להבהרת יעדי ומקורות היבוא.

<u>אבו-עלא</u>
עיקר הנושאים שזקוקים לתשובה: טלפונים, מכשירים, אלטרוניים וכד'.

<u>שר האוצר</u>
ביחס לעבר (מאי-דצמבר) הנושא מחייב החלטה פוליטית, אם זאת הנושא יבדק ותינתן תשובה (יתכן אף תקציבית).

סעיף 4

כללי: (הם מעוניינים לפתוח נושאים חדשים לחלוטין שאינם מופיעים בהסכם פאריז).

הנושא אמור להידון בתת הועדה בתחום החקלאי, כפי שכבר הוצע בעבר.

העברות כספים ל- .P.A. בשבוע האחרון:

<u>זייף</u>

בשבוע שעבר (21.2.95) הועברו כ-13.7 מליון ש"ח, כמו כן הועברו בימים האחרונים כ-18 מליון ש"ח ומחרתיים צפויים להיות מועברים כ-11 מליון נוספים אשר כעת נבדקים ויועברו במידה ויתבררו כתקינים.

מוצע לזרז את עבודת תתי הועדות המקצועיות (בשבוע הבא תקבע פגישה בהשתתפות משרדי תמ"ס, אוצר וחקלאות) על מנת שילובנו ויובהרו מרבית הבעיות והשאלות ולקראת סוף מרץ תתכן פגישה נוספת.

Proposed Agenda for the Joint Economic Committee

Monday 27/2/1995-Jericho

1.General Economic Issues:

A. The Closure and the idea of Separationand its impact on the Paris Agreement . Proposing for a negotiation round to be held at the end of April 1995 to evaluate some aspects of the Agreement after one year of its implementation.

B. The non turning over of items and files belonging to the ministries after the withdrawal .(vehicles, files, equipments,etc..)

C. Eretz Industrial Zone: To which Jurisdiction it belongs .

D. The Joint Industrial Estates .

E. The Economic Agreements between Israel and other countries related to West Bank and Gaza .

F. The Residency permits for Investors in Gaza and Jericho .

2.Trade Issues:

A. Expanding list A1, A2 & B, and discussing the quantities thereunder .

B. Entry of goods, between Gaza and the West Bank, Gaza-Israel, and between the Palestinian Authority Areas-Jordan .(Points Of Entry) .

C. The "Hetale" Tax on flour, and others .

D. Problems of Company Registration in Jericho and in Gaza

E. Rules of Origin for Jordanian and Egyptian products .

F. Signature of the detailed procedure concerning permits of import/export licenses .

3.Fiscal Issues:

A. Import Taxes :Final destination .

B. Tax clearance before 1/1/1995 (VAT) .

C. Tax clearance owed after 1/1/1995 (VAT and others) .

D. Custom Exemptions for International donations and returnees . (specifications and quantities relevant to A1, A2 .

E. Customs and VAT on new and used cars bought from Israel .

F. The entry of customs inspector at the entry points of Allenby & Rafah .

G. Jerusalemites working in the West Bank (income and VAT taxes) .

H. The transfer of Bezek file from West Bank to Jerusalem (VAT File)

I. Payback of VAT collected prior to Nov. 1994 in the West Bank and prior to May 17th 1994 in Gaza .

J. Income tax on Palestinian Contractors in Israel .

K. The income tax files of the former civil administration employees .

L.

M. Custom Exemption for donations to the transferred authorities in the West Bank .

4. Issues related to Agriculture:

A. Israeli obstacles for the entry of Agricultural products of Gaza to Israel .

B. Importation of Meat, Fish, Apples, and watermelon seeds and others (the absence of a transparent policy) .

C. The files of the department of Agriculture concerning the water resources in Gaza .

D. The signature of agricultural protocols (some problems) .

5.Tourism:

A. The freedom of movement of workers in the Tourism sector (Guides) .

B. The protection of archeological sites in the West Bank and the return of stolen archeological items .

6.Transportation:

A. The movement of commercial vehicles from Jordan and Egypt to Gaza and the West Bank (the old and the new vehicles) .

B. The entry of Egyptian and Jordanian vehicles to West Bank and Gaza .

C. The return back of 115 vehicles belonging to the P.A. which were not transferred by May 17th 1994 .

D. The free movement of commercial vehicles between Gaza and the West Bank and with Israel even within the closure (define procedures) .

7.Issues of Labor and Workers:

A. The rights and compensation of workers after the closure .

B. Imposition of fees on workers (at Israeli Courts) .

C. Workers deductions before the period of May 18,1994 .

D. The problem with the payments section at the labor offices(problems of national insurance) .

E. Sinai and Al-Areashworkers whose compensation have not yet been paid .

F. The compensation for Annual Leave .

תיק
שלום

95-23555

<u>הנדון:סיכום ישיבת הועדה הכלכלית המשותפת -יריחו-27.2.95 .</u>

<u>נושאים לטיפול.</u>

1. העברת בסיס מידע מהמינהל האזרחי לפלשתינאים - תלונות על אי עמידה: בהתחיבויות שאינן מאפשרות לרשות לתפקד.

   <u>לטיפול-</u>1.רשימת נושאים מהרשות לדוד ברודט והלל שיינפלד.
   2.בדיקה במינהל האזרחי ודיווח לדוד ברודט.

2. המעמד החוקי של אזור התעשיה בארז.

   <u>לבדיקה-</u>עם יואל זינגר.

3. אישורי שהיה למשקיעים פלשתינאים מארצות זרות מעוכבים במינהל האזרחי ומונעים השקעות בשטחים.

   <u>לטיפול-</u>הלל שיינפלד-מינהל אזרחי,ודיווח לברודט.

4. בחינה מחודשת של רשימה (כולל קמח) A1 A2 ו-B: בדיקה מיידית בועדה המשותפת בראשות ברודט וסמיר חלילה , ובהשתתפות המכס,התמ"ס והחקלאות.

5. מעבר סחורות -קבלת התיחסות לנושא מהמינהל האזרחי - הלל שיינפלד.

6. שילוב אנשי המכס ומשרד החקלאות במעברים על פי מה שנקבע בהסכם-הדבר נמנע על ידי המינהל האזרחי .

   <u>לטיפול-</u>בדיקת הענין על ידי הלל שיינפלד ודיווח לדוד ברודט.

7. נושאים פתוחים בנושא מיסוי: מ.ע.מ בגדה-מחייב תיקון החוק. מ.ע.מ חברת החשמל המזרח ירושלמית בגין חשמל המסופק ע"י החברה לערים בגדה. ירושלמים העובדים בגדה. מ.ע.מ חברת בזק בעקבות ההעברה מהגדה לירושלים.

   <u>לטיפול-</u>אריה זייף.

8. מ.ע.מ על חשבונות עבר עד-31.12.94 - לאחר שיבדק היקף הפעילות במ.ע.מ בשיטה החדשה, יחליט השר על התקופה מאי - דצמבר 94'.

לטיפול-אריה זייף

9. חקלאות - הפעלה מיידית ואינטנסיבית של תת הועדה ופתרון כל הנושאים הפתוחים.

באחריות-שייקה ארז.

רשם : ישראל עוז

להפצה : אברהם (בייגה) שוחט - שר האוצר
דוד ברודט - מנכ"ל משרד האוצר
יורם גבאי , אריה זייף , תמר הקר , יוסי שניר , שייקה ארז , אלי פז ,
הלל שיינפלד.

צפ

[illegible]

22, Nov '94

To- Salah
ELagan

From- Israel Oz
Ministry of Finance

ת.94-83961

MINUTES OF THE JOINT ECONOMIC COMMITTEE (JEC) MEETING AT THE MINISTRY OF FINANCE IN JERUSALEM, ON NOVEMBER 16, 1994

Both parties agreed on the following procedures for the implementation of the Economic Agreement Article No. III relating to the issue of import policy and licenses for Gaza and Jericho areas:

a. The Palestinian relevant Authority (Ministry of Economy and Trade) will issue the import licenses for Palestinian companies and individuals registered in Gaza and Jericho.

b. For goods on lists A1 and A2, the Palestinian Authority will issue the license and notify the Israeli relevant Authority by faxing the license to them.

c. The forms for the license application and other relevant forms were agreed upon by both parties.

d. The Israeli customs will clear at the entry points the products that have an import license issued by the Palestinian Authority according to these procedures.

e. For products that are not included in Lists A1 or A2, the Palestinian relevant Ministry will issue the license and notify the Israeli side. If no response was given within two working days from the Israeli side, the Palestinian side will proceed in the process of importation with no objection or delay from the Israeli side.

f. If there was a negative response from the Israeli side based on the fact that the license was granted in violation of the Agreement or the Israeli import Policy and Standards, the relevant Palestinian Ministry will not issue an import license unless as agreed upon by both parties.

g. The Palestinian ministries of Health, Agriculture and Transport are the ones responsible for providing the permits that are needed for issuing the import license by the Ministry of Economy and Trade, according to the import policy as agreed in the Economic Agreement.

h. Subcommittees between ministries from both sides in the fields of Health, Transport and Agriculture are either being activated or established to solve controversial problems and define clearly the standard policy and criteria used by the Israeli side for importation purposes.

.../2

i. The exception was the phytosanitary issues where the Israeli side objected to the handling of this responsibility by the Palestinian Authority. A decision was made to discuss this issue in some details at the Agriculture subcommittee in three weeks time and refer it back to the steering committee of the JEC.

j. In the absence of clarity on the import policy and quantities for the importation of Agricultural produce, the Agriculture subcommittee will be held next week to discuss the import policy and the criteria for defining when and what quantities are imported for the Gaza - Jericho areas.

k. The Israeli Ministry of Industry and Trade will look into the possibility of appointing a representative of the Ministry who will come to the Jericho area once a week to facilitate the processing of the licenses from the Israeli side.

l. Both parties agreed that all economic matters that are relevant to the Paris agreement have to be discussed and solved only through the JEC and its subcommittees. The issue of the commercial passages from Jordan and Egypt to Gaza and Jericho areas will be discussed from an economic point of view in this committee. The Palestinian side emphasized the need to open immediately a commercial passage under the Palestinian responsibility.

m. The transport subcommittee will discuss by next week the importation of used cars and any special case importation. The normal procedure for importation of new cars will be implemented by the Palestinian Authority with a notification to the Israeli side. If there was no response within two working days, the Palestinian side will proceed in the importation process with no problems or objection from the Israeli side.

n. The Palestinian Minister of Finance will send Mr. Brodet a letter specifying the names of the Palestinian officials who are authorized to confirm exceptional requests and exemptions.

o. The Palestinian Authority will notify Israel within several days if it wishes to connect Gaza to the Shaam computer system and thereby receive all of the tax information.

p. In the next week there will be a joint examination of the invoices of big suppliers (electricity, cement, iron, fuel, cigarettes, purchases by the Palestinian Authority and non-profit organizations, etc.) and the VAT on undisputed invoices will be rebated.

Each side will submit invoices of registered businesses for clearance of other VAT revenues.

q. Israel will look into the possibility of rebating import taxes which were paid on goods that were sent directly to Gaza and Jericho by Israeli importers.

The Palestinian Authority will establish a procedure to ensure that importation by Israeli importers the final destination of which is Gaza and Jericho will be identified as such, to enable the allocation of the tax revenues to the Palestinian Authority.

D. Brodet
Government of Israel

A. Haddad
Palestinian Authority

מדינת ישראל

משרד התחבורה
אגף הרכב ושירותי תחזוקה

רח' המלאכה 8 תל-אביב
ת.ד 57031,תל-אביב 61570
טל' : 03-5657272
פ ק ס : 03-5618260

תאריך: 27.11.94

מספר תיק: 57

מס"ד : -4870-

אל: מר ישראל עוז - ע/שר האוצר

הנדון: <u>סיכום ישיבת ה-JEC - יום רביעי 16.11.94</u>

בהמשך לשיחתך עם מר צבי יוזנט, מנהל אגף הרכב, אני מצ"ב את המרשם שנשלח אלינו ממת"ק ארז.

לסעיף תחבורה אבקש תיקון לנושא מכוניות חדשות.

כפי שסוכם עימך תבחר בין שתי החלופות הבאות:

<u>חלופה א'</u>

מכוניות חדשות הצד הפלסטיני יעביר לאישור משרד התחבורה את רשימת יבואני הרכב ואם לא תתקבל הודעה בתוך יומיים יראו זאת כאילו אישר משרד התחבורה את היבואן.

מכוניות משומשות: תת הועדה תדון בשבוע הבא בפרוצדורה להענקת רשיונות יבוא ע"י הרשות הפלסטינית.

חלקי חילוף לרכב: נושא יבוא חלקי חילוף ידון בתת הועדה.

<u>חלופה ב'</u>

מכוניות חדשות ומשומשות: תת הועדה תדון בשבוע הבא בפרוצדורה להענקת רשיונות יבוא ע"י הרשות הפלסטינית.

חלקי חילוף לרכב: נושא יבוא חלקי חילוף ידון בתת הועדה.

לצורך ההבהרה: משרד התחבורה מקיים, כפי שהדגשתי גם במפגש ביום 16.11.94 בפני הנוכחים, הליך עבודה תקין עם חברי המשלחת הפלסטינית לענייני תחבורה.
אנו מקיימים קשר יום-יומי וועדת המשנה נפגשת אחת לשבוע לדון בבעיות שוטפות ובין היתר בשיחרור רכב חריג ל-P.A.

על מנת לשמור על הסכם פריז וללות את הליך היבוא של רכב חדש ע"י ה-P.A. אנו נקיים כפי שסוכם בדיוני ועדת המשנה להעברת סמכויות בנושא תחבורה, מפגשים קבועים במסגרת תת הועדה ונעביר ל-P.A את ההליכים והנוהלים לבדיקת תקינה של כלי רכב מיובאים חדשים על מנת שאלה יאמצו ויקיימו את מדיניות התקינה הנהוגה בישראל.

לטיפולך הדחוף.

ב ב ר כ ה ,

חוה בן-ארי

ח. בן-ארי
ס/מנהל האגף

העתקים:
* מר ע.שנלר - ראש מינהלת השלום
* מר צ.יוזגט - מנהל אגף הרכב
* מר א.בן-צוק - רמ"ט מינהלת השלום

94-85007

סיכום ישיבת ה-JEC - יום רביעי 16.11.94

תמ"ס

סוכם שהצד הפלסטיני יעביר לאישור משרד התמ"ס את רשיונות היבוא לפני הנפקתם ואם לא תתקבל הודעה בתוך שני ימי עבודה אזי יראו זאת כאילו אישר משרד התמ"ס את הרשיונות. לאחר מכן ינפיקו הפלסטינאים את הרשיונות.

חקלאות

משרד החקלאות יעביר לפלסטינים מסמך המפרט את מדיניות היבוא באופן מפורט ככל האפשר.

הוקם תת ועדה שתבהיר לצד הפלסטיני את מדיניות היבוא. הועדה תסיים את עבודתה בתוך 3 שבועות.

בתוך שבועיים שלושה יתקיים מפגש במליאה בנושא הפיטוסניטרי.

משרד החקלאות ונציגים פלסטינים יסכמו מיידית ובלא קשר לעבודת תת הועדה את רשימת המוצרים הנמצאת כעת בעיון במשרד החקלאות.

תחבורה

מכוניות חדשות: הצד הפלסטיני יעביר לאישור משרד התחבורה את רשיונות היבוא ואם לא תתקבל הודעה בתוך יומיים יראו זאת כאילו אישר משרד התחבורה את הרשיונות. לאחר מכן ינפיקו הפלסטינים את הרשיונות.

מכוניות משומשות: תת ועדה תדון בשבוע הבא בפרוצדורה להענקת רשיונות יבוא ע"י הרשות הפלסטינית.

חלקי חילוף לרכב: נושא יבוא חלקי חילוף ידון בתת הועדה.

בריאות

יבוא תרופות ברישוי פלסטיני יתאפשר בתנאי שהן נמצאות ברשימת התרופות הרשומות שעל פיהן עובדת ישראל.

בקשות לאישור תרופות אחרות ידונות בתת הועדה

משרד הבריאות ישלח נציג בנושא המזון לתת הועדה ליבוא.

בקשות חריגות בנושאי יבוא

סוכם כי מר נשאשיבי ישלח מכתב רשמי למר ברודט המציין את רשימת מורשי החתימה המוסמכים לאשר בקשות חריגות (תרומות אחמיים וכו').

תעברה מאגרי המיסוי של ישע״מ

חיבור מאגרי הגדה בשלבי ביצוע.

מערכת עזה היתה מנותקת מאז יוני. שלטונות האוטונומיה יודיעו בימים הקרובים אם ברצונם לחבר את עזה לשע״מ ולקבל את כל האינפורמציה עד הניתוק (כולל מקדמות עד דצמבר 1994).

מע״מ

ביום ראשון הקרוב תבוצע סריקה של כל החשבוניות וינתן החזר על כל המע״מ שאין עליו ויכוח (חשמל, טלפון, כלט ברזל. דלק, בשר, סיגריות, אלקטרוניקה, קניות של השלטון ומלכר״ים).

במקביל כל צד יגיש חשבוניות של עוסקים רגילים לצורך בדיקה הדדית.

מסי יבוא

ישראל תבדוק אפשרות להחזר מסי יבוא שנשלמו על ידי יבואנים אשר שלחו הסחורות ישירות לעזה ויריחו.

במקביל לדרישת העבר בנושא, יפתחו הפלשתינים דרך לרווח לגבי העתיד כך שיבוא ישראלי שיעדו עזה ויריחו, ירשם בשלב היבוא כיבוא לאוטונומיה ויתבצע החזר.

מדינת ישראל

משרד התחבורה
אגף הרכב ושירותי תחזוקה

רח' המלאכה 8 תל-אביב
ת.ד 57031,תל-אביב 61570
טל' : 03-5657272
פ ק ס : 03-5618260

תאריך: 27.11.94

מספר תיק: 57

מס"ד : -4870-

אל: מר ישראל עוז - ע/שר האוצר

הנדון: סיכום ישיבת ה-JEC - יום רביעי 16.11.94

בהמשך לשיחתך עם מר צבי יוזנט, מנהל אגף הרכב, אני מצ"ב את המרשם שנשלח אלינו ממת"ק ארז.

לסעיף תחבורה אבקש תיקון לנושא מכוניות חדשות.

כפי שסוכם עימך תבחר בין שתי החלופות הבאות:

<u>חלופה א'</u>

מכוניות חדשות הצד הפלסטיני יעביר לאישור משרד התחבורה את רשימת יבואני הרכב ואם לא תתקבל הודעה בתוך יומיים יראו זאת כאילו אישר משרד התחבורה את היבואן.

מכוניות משומשות: תת הועדה תדון בשבוע הבא בפרוצדורה להענקת רשיונות יבוא ע"י הרשות הפלסטינית.

חלקי חילוף לרכב: נושא יבוא חלקי חילוף ידון בתת הועדה.

<u>חלופה ב'</u>

מכוניות חדשות ומשומשות: תת הועדה תדון בשבוע הבא בפרוצדורה להענקת רשיונות יבוא ע"י הרשות הפלסטינית.

חלקי חילוף לרכב: נושא יבוא חלקי חילוף ידון בתת הועדה.

לצורך ההבהרה: משרד התחבורה מקיים, כפי שהדגשתי גם במפגש ביום 16.11.94 בפני הנוכחים, הליך עבודה תקין עם חברי המשלחת הפלסטינית לענייני תחבורה.
אנו מקיימים קשר יום-יומי וועדת המשנה נפגשת אחת לשבוע לדון בבעיות שוטפות ובין היתר בשיחרור רכב חריג ל-P.A.

על מנת לשמור על הסכם פריז וללות את הליך היבוא של רכב חדש ע"י ה-P.A, אנו נקיים כפי שסוכם בדיוני ועדת המשנה להעברת סמכויות בנושא תחבורה, מפגשים קבועים במסגרת תת הועדה ונעביר ל-P.A את ההליכים והנוהלים לבדיקת תקינה של כלי רכב מיובאים חדשים על מנת שאלה יאמצו ויקיימו את מדיניות התקינה הנהוגה בישראל.

לטיפולך הדחוף.

ב ב ר כ ה ,

חוה בן-ארי

ח. בן-ארי
ס/מנהל האגף

העתקים:
* מר ע.שנלר - ראש מינהלת השלום
* מר צ.יוזנט - מנהל אגף הרכב
* מר א.בן-צוק - רמ"ט מינהלת השלום

עבור
ה. מנהלת השלו"מ
ס. מנה) אגף היכלכ
מנה) אגף היכלכ
רמ"ט

94-85007

סיכום ישיבת ה-JEC - יום רביעי 16.11.94

תמ"ס

סוכם שהצד הפלסטיני יעביר לאישור משרד התמ"ס את רשיונות היבוא לפני הנפקתם ואם לא תתקבל הודעה בתוך שני ימי עבודה אזי יראו זאת כאילו אישר משרד התמ"ס את הרשיונות. לאחר מכן יעניקו הפלסטינאים את הרשיונות.

חקלאות

משרד החקלאות יעביר לפלסטינים מסמך המפרט את מדיניות היבוא באופן מפורט ככל האפשר.

תוקם תת ועדה שתכה"ד לצד הפלסטיני את מדיניות היבוא. הועדה תסיים את עבודתה בתוך 3 שבועות.

בתוך שבועיים שלושה יתקיים מפגש מליאה בנושא הפיטוסניטרי.

משרד החקלאות ונציגים פלסטינים יסכמו מיידית וללא קשר לעבודת תת הועדה את רשימת המוצרים הנמצאת כעת בעיון במשרד החקלאות.

תחבורה

מכוניות חדשות: הצד הפלסטיני יעביר לאישור משרד התחבורה את רשיונות היבוא ואם לא תתקבל הודעה בתוך יומיים יראו זאת כאילו אישר משרד התחבורה את הרשיונות. לאחר מכן יעניקו הפלסטינים את הרשיונות.

מכוניות משומשות: תת ועדה תדון בשבוע הבא בפרוצדורה להענקת רשיונות יבוא ע"י הרשות הפלסטינית.

חלקי חילוף לרכב: נושא יבוא חלקי חילוף ידון בתת הועדה.

בריאות

יבוא תרופות ברישוי פלסטיני יתאפשר בתנאי שהן נמצאות ברשימת התרופות הרשומות של פיקוח עובדת ישראל.

בקשות לאישור תרופה אחרות ידונות בתת הועדה

משרד הבריאות ישלח נציג בנושא המזון לתת הועדה ליבוא.

בקשות חריגות בנושאי יבוא

סוכם כי מר נשאשיבי ישלח מכתב רשמי למר ברודט המציין את רשימת מורשי החתימה המוסמכים לאשר בקשות חריגות (תרומות, אחמיים וכו').

העברה מאגרי המיסוי של שע"מ

חיבור מאגרי הגדה בשלבי ביצוע.

מערכת עזה היתה מנותקת מאז יוני. שלטונות האוטונומיה יודיעו בימים הקרובים אם ברצונם לחבר את עזה לשע"מ ולקבל את כל האינפורמציה עד הניתוק (כולל מקדמות עד דצמבר 1994).

מע"מ

ביום ראשון הקרוב תבוצע סריקה של כל החשבוניות וינתן החזר על כל המע"מ שאין עליו ויכוח (חשמל, טלפון, כלט ברזל, דלק, בשר, סיגריות, אלקטרוניקה, קניות של השלטון ומלכריי"ס).

במקביל כל צד יגיש חשבוניות של עוסקים רגילים לצורך בדיקה הדדית.

מסי יבוא

ישראל תבדוק אפשרות להחזר מסי יבוא שנשחלמו על ידי יבואנים אשר שלחו הסחורות ישירות לעזה ויריחו.

במקביל לדרישת העבר בנושא, יפתחו הפלשתינים דרך לדווח לגבי העתיד כך שיבוא ישראלי שיעדו עזה ויריחו, ירשם בשלב היבוא כיבוא לאוטונומיה ויתבצע החזר.

מדינת ישראל
משרד האוצר - החשב הכללי

כ"ד באב התשנ"ה
20 באוגוסט 1995

ת.95-72810

אל: לשכת שר האוצר.
רשימת תפוצה

הנדון: **ריכוז העברות כספים לרשות הפלשתינית**

מצ"ב טבלה מרכזת כללית על סך העברות לרשות הפלשתינית בגין עזה ויריחו ובגין יהודה ושומרון נכון ל- 30/7/95.

עקב קבלת הנתונים מהמכס במרוכז הופצה רק טבלה מרכזת על העברות לפלשתינים, ללא חלוקה לפי אזורים. אנו מקווים כי החל מהחודש הבא נקבל את הנתונים בחלוקה לפי האזורים ונוכל להפיצם בפירוט כפי שנעשה עד כה.

ב ב ר כ ה,

הרי לנגמן
סגן בכיר לחשב הכללי

רח' קפלן 1, ירושלים 91131 ת.ד. 13185 טל' 317111 פקס' 619473

רשימת תפוצה

שר האוצר

לשכת שר האוצר

מנכ"ל משרד האוצר

החשב הכללי

הממונה על התקציבים

המשנה לממונה על התקציבים - מר ניר גלעד

סגן בכיר לחשב הכללי - מר דוד גרשונוביץ

ס/ הממונה על התקציבים - מר אבשלום פרבר

הממונה על הכנסות המדינה

מנהל אגף המכס והמע"מ

נציב מס הכנסה

יועמ"ש משרד האוצר

מנכ"ל משרד החוץ

סמנכ"ל לכלכה משרד החוץ

מתאם הפעולות בשטחים

רע"ן כלכלה מתפ"ש

Total Transfers to the P.A.

(Thosends of NIS)

	Gaza, Jericho & West Bank
Total transfers To the P.A.	443,849.6
Import taxes	54,229.1 [2]
VAT clearance	279,976.8 [1]
Petroleum excise	80,293.0
Income tax	6,331.3
Health stamp tax	23,019.4

1 Incl. 5M NIS to Bezek
2 Incl. 3.281M NIS to Civil Administration & to Inbal

RASAHF2

מדינת ישראל

האוצר/ אגף המכס ומע"מ
הנהלה

לשכת שר האוצר 3 אוג 1995
מס' מסמך:
אל: ישראל
הנושא:
תאריך:
העתקים:

תאריך: ב' באלול התשנ"ה
28 אוגוסט, 1995
מספר: חש/52 - 399
SQLDOC109/109354.DOC

מאין אלי

מר אריה זייף
מנהל המכס ומע"מ

הנדון : תשלומים שבוצעו לרש"פ

התשלומים הרשומים מטה הועברו לרש"פ:

תאריך	המס והתקופה	סכום לפי דו"ח	פחות קיזוזים	הועבר לרש"פ
28/8/95	מיסי מע"מ חודש 7/95	51,886,270.-	2,457,398.-	49,428,872.-

הערה : הקיזוז הנ"ל נעשה בגלל חובות של הרש"פ למינהל האזרחי עבור החיסונים שהוזמנו על ידי מר ג'אמיל טאריפי.

ב ב ר כ ה ,

ראובן פרנקנבורג
חשב המכס ומע"מ

העתק : מר דוד ברודט - מנכ"ל האוצר , הקריה , ירושלים
מר ישראל עוז - עוזר שר האוצר הקריה , ירושלים
מר שמואל לוי - מנהל תחום הגביה

ה א ו צ ר
ת.ד. 8 בית אל, מיקוד 90300
טל': 02-9958258/9958059
פקס': 02-9957077

ז' באב התשנ"ה
3 אוגוסט 1995
ת.השלום 1876

<u>חשב אגף המכס ומע"מ ירושלים</u>
מנהל אגף המכס ומע"מ
מר שמואל לוי-מנהל תחום גבייה
ס. רמ"א
מרכז מת"ק אזורי
מרכז תקציבים בכיר

הנדון: <u>קיזוז מכספים המגיעים לרש"פ בגין תשלום עבור חיסונים</u>

1. בהמשך לישיבה שהתקיימה במשרדו של מר שמואל לוי ביום 20.7.95 ובהתאם לאישורו של שר האוצר מס' 95-32723 ת מיום 5.6.95 (המצ"ב) ובהתאם להתחייבות של מר ג'אמיל טאריפי מיום 10.11.94 (המצ"ב). נבקשך לקזז סך של <u>2,457,397.89 ש"ח</u> מכספים המגיעים לרש"פ.
2. בסכום הקיזוז נא לזכות את חשבוננו הכספי בחשכ"ל.
3. התשלומים בוצעו על ידנו מ-1.1.95 עד ליום 3.8.95 בהתאם למפורט מטה:

תאריך	מס' תשלום	שם הספק	סכום	
24.4.95	95-008580	שראל שירותים לרפואה בע"מ	29,530.80	ש"ח
2.5.95	95-009141	שראל שירותים לרפואה בע"מ	28,255.50	ש"ח
21.5.95	95-010601	שראל שירותים לרפואה בע"מ	130,637.52	ש"ח
21.5.95	95-010605	שראל שירותים לרפואה בע"מ	157,533.48	ש"ח
21.5.95	95-010609	שראל שירותים לרפואה בע"מ	16,192.80	ש"ח
21.5.95	95-010610	שראל שירותים לרפואה בע"מ	170,820.00	ש"ח
19.6.95	95-012560	שראל שירותים לרפואה בע"מ	230,607.00	ש"ח
19.6.95	95-016260	שראל שירותים לרפואה בע"מ	40,950.00	ש"ח
2.8.95	95-016261	שראל שירותים לרפואה בע"מ	480,285.00	ש"ח
2.8.95	95-016262	שראל שירותים לרפואה בע"מ	96,057.00	ש"ח
2.8.95	95-016263	שראל שירותים לרפואה בע"מ	176,026.00	ש"ח
2.8.95	95-016254	שראל שירותים לרפואה בע"מ	256,534.79	ש"ח
2.8.95	95-016256	שראל שירותים לרפואה בע"מ	643,968.00	ש"ח
		סה"כ	2,457,397.89	ש"ח

הנהלת אגף המכס ומע"מ
מינהל הכספים והתשבונות
15 -08- 1995
תיק מס' ....
מס' הרישום ....

בברכה,
א.מנשה
קמ"ט אוצר

מדינת ישראל

האוצר/ אגף המכס ומע"מ
הנהלה

תאריך: א' באלול התשנ"ה
27 אוגוסט, 1995
מספר: חש/52 - 353
SQLDOC109/109354.DOC

מר אריה זייף
מנהל המכס ומע"מ

הנדון : תשלומים שבוצעו לרש"פ

התשלומים הרשומים מטה הועברו לרש"פ:

תאריך	המס והתקופה	סכום לפי דו"ח	פחות קיזוזים	הועבר לרש"פ
27/8/95	מיסי-יבוא 13-18/8/95	1,547,104.-	109,995.-	1,437,109.-
23/8/95	בלו דלק מקדמות 8/95	4,250,000.-	—	4,250,000.-

הערה : הקיזוז הנ"ל נעשה בגלל חובות של הרש"פ לגורמים ממשלתיים (המינהל האזרחי ואגרות מחשב).

בברכה,

ראובן פרנקנבורג
חשב המכס ומע"מ

העתק : מר דוד ברודט - מנכ"ל האוצר , הקריה , ירושלים
מר ישראל עוז - עוזר שר האוצר הקריה , ירושלים
מר שמואל לוי - מנהל תחום הגביה

מדינת ישראל

האוצר/ אגף המכס ומע"מ
הנהלה

תאריך: כ' באב התשנ"ה
16 אוגוסט, 1995
מספר: חש/52
SQLDOC109/109128.DOC

מר אריה זייף
מנהל המכס ומע"מ

<u>הנדון: תשלומים שבוצעו לרש"פ</u>

התשלומים הרשומים מטה הועברו לרש"פ:

תאריך	המס והתקופה	הסכום	פחות קיזוזים	הועבר לרש"פ
16/8/95	מסי יבוא 23/7-4/8/95	2,167,656 ש"ח	(-)209,358	1.958,298 ש"ח
14/8/95	בלו דלק יולי 1995	1,922,223 ש"ח	______	1,922,223 ש"ח

<u>הערה:</u> הקיזוז הנ"ל נעשה בגלל חובות של הרש"פ לגורמים ממשלתיים (המינהל האזרחי ואגרות מחשב).

בברכה,

שמואל לוי
מנהל תחום הגבייה

העתק: מר דוד ברודט - מנכ"ל האוצר, הקריה ירושלים
מר ישראל עוז - עוזר שר האוצר, הקריה ירושלים
מר ראובן פרנקנבורג - חשב המכס ומע"מ

מדינת ישראל
משרד האוצר - החשב הכללי

דו"ח מאוזן

דו"ח נפרד עזה וי"ש

י"ז באב התשנ"ה
13 באוגוסט 1995

ת.95-72428

אל: מר הרי לנגמן - סגן בכיר לחשב הכללי

הנדון: **<u>ריכוז העברת כספים לרש"פ</u>**

רצ"ב ריכוז נתוני העברה לרשות הפלשתינית עד 31/7/95, הדו"ח המפורט המכיל נתונים אלה יופץ לאחר קבלת נתונים מפורטים מהמכס.

	העברות עד 6/95	העברות 7/95	סה"כ העברה
מיסי יבוא	46,961	7,268	54,229
התחשבנות מע"מ	219,265	60,712	279,977
בלו על דלק	73,984	6,309	80,293
מס הכנסה	6,331		6,331
בול בריאות	18,940	4,079	23,019
סה"כ	365,481	78,368	443,849

ב ב ר כ ה,

גדעון אליאס
עוזר סגן החשב הכללי

רח' קפלן 1, ירושלים 91131 ת.ד. 13185 טל' 317111 פקס' 619473

ל חיך

ד״ר שלום [illegible]

[illegible]

-שמור-

משרד הביטחון
תאום הפעולות
ביהודה,שומרון וחבל עזה
המשרד למו"מ המדיני
מס טלי' 03-6977576
מס' פקס 03-6975098
רב-פיכל(2) 00241
23 יולי 1995

לוח תפוצה

הנדון: העברת הסיוע ל"רשות הפלסטינית" - סיכום ביניים והערכה

כללי

1. הסיוע הכספי מצד המדינות התורמות לפלסטינים בשטחים לווה מאז שנתקבלה ההחלטה הפורמלית להחילו בפועל, בבעיתיות רבה, כפועל יוצא מהנסיבות האוביקטיביות הכלכליות-מדיניות היחודיות. תהליך העברת הסיוע הינו בעייתי מכל זוית אפשרית, המושפע מארועים אקראיים ומיכולת הקליטה המוגבלת של ה"רשות הפלסטינית". קונקרטית, מאז ינו' 94' העבירו המדינות התורמות סך של 542 מיליון דולר מתוך התחייבות בסך 1.2 מיליארד דולר עד סוף שנת 95'.

2. הפער הרחב הקיים בין התחייבויות הסיוע לבין מימושם בפועל נבע, בין היתר, מהעיכובים במו"מ הבילטרלי. על רקע זה מתקבל הרושם הברור כי התקדמות במו"מ המנוהל עתה על הסכם הביניים תוביל להפחתת אי הודאות במישור הפוליטי ועקב כך להאצה בהעברת הכספים.

העברת הסיוע - התחייבויות מול מימושים

3. במהלך כינוס "המדינות התורמות" (וושינגטון, אוק' 93') התחייבו 36 מדינות ו-4 ארגונים בינ"ל להעביר סך של 2.4 מיליארד דולר לפלסטינים בשטחים, בפריסה לחמש שנים, בין השנים 94'-98'. במסגרת זו הועברו עד כה 542 מיליון דולר לפי החלוקה הבאה:

א. במהלך 94' הועברו כ-388 מיליון דולר (239 מיליון הגיעו לשטח והיתרה הועברה לסוכנויות האו"מ ולגופים לא ממשלתיים ומשולמת בהתאם לצרכים ולהתקדמות בישום פרוייקטים) מסכום זה הוקצו:

1) להשקעה בפרוייקטים - 179 מיליון דולר.

2) לסיוע טכני - 55 מיליון דולר.

3) למימון הוצאות שוטפות ועלויות הקמה - 154 מיליון דולר.

ב. במהלך 95' הועברו כ-154 מיליון דולר. מסכום זה הוקצו:

1) להשקעה בפרוייקטים - 27 מיליון דולר.

2) לסיוע טכני - 4 מיליון דולר.

3) למימון הוצאות שוטפות ועלויות הקמה - 123 מיליון דולר.

"קרן הולסט"

4. "קרן השלום ע"ש הולסט" הינה קרן נאמנות רב-צדדית בניהול הבנק העולמי, האחראית על העברת הסיוע הכספי למימון ההוצאות השוטפות ולתשלום משכורות לעובדי ה"רשות הפלסטינית". הקרן נוסדה על רקע הבעייתיות שהיתה כרוכה בהעברת הסיוע מצד המדינות התורמות לגורמים שאינם מדינות.

5. "קרן הולסט" שהוקמה מתוקף החלטת המדינות התורמות בכינוס "ועדת הקישור" בינו' 94', הוסמכה לפעול עד סוף יוני 95' (התקופה שנקבעה לפעולתה של ה"קרן" התבססה על הערכת המדינות התורמות ביחס לפרק הזמן שבו תוכל ה"רשות הפלסטינית" לגבש מנגנון גביה עצמאי). במסגרת זאת:

א. הועברו עד כה 118.5 מיליון דולר, כאשר המשך פעילותה מותנה בחתימת הסכם בין הבנק העולמי לבין "המועצה הכלכלית הפלסטינית לפיתוח ולשיקום" (PECDAR). הסכם זה יאפשר המשך מימון הוצאות שוטפות עד סוף 95'.

ב. ע"פ תחזית ההתחייבות יועברו לקופת ה"קרן" עד סוף שנת 95' עוד כ-35 מיליון דולר באופן שיאפשר את המשך מימון ההוצאות השוטפות של ה"רשות הפלסטינית".

ג. ה"קרן" פועלת בשבועות האחרונים לגיבוש קונצנזוס בקרב המדינות התורמות סביב הארכת תוקף המנדט שניתן לפעילותה גם לשנת 96' ובמיוחד במגמה להעניק כיסוי תקציבי להוצאות מהרבע האחרון של 95' ולקיום סידורים חשבונאיים מתחייבים.

6. יצויין כי גופים שונים באיחוד האירופי מהווים מקור נוסף להעברת סיוע שוטף ובאופן ישיר ל"רשות הפלסטינית" לצורך מימון ההוצאות השוטפות. סיוע זה מועבר באופן נפרד משום התנגדותם להעברת הכספים באמצעות קרנות הבנק העולמי.

תקציב ה"רשות הפלסטינית"

7. בהתאם לסיכום עם המדינות התורמות גיבשה ה"רשות הפלסטינית", בסיוע הבנק העולמי וקרן המטבע הבינ"ל (IMF), הצעת תקציב לתקופה של אפר'-דצמ' 95'. ע"פ ההצעה מסתכם תקציב ה"רשות הפלסטינית" ב-444 מיליון דולר לשנת 95', כאשר הכנסות ה"רשות" ממיסים נאמדות ב-216 מיליון דולר. בעת הגשת הצעה זו לפורום המדינות התורמות ("ועדת הקישור", אפר' 95') התחייבה ה"רשות הפלסטינית" לשמור על מסגרת התקציב ולהמנע מכל חריגה ממנה.

8. המדינות התורמות, מצידן, התחייבו לכסות חלק מהגרעון התקציבי בהעברת סיוע בסך של 90 מיליון דולר ומאוחר יותר (אפר' 95') התחייבו לממן 58 מיליון נוספים. כמו כן צפוי כי בכינוס הקרוב של "ועדת הקישור" יכריזו המדינות התורמות על נכונותן לכסות את הפער התקציבי הנותר.

הוצאות המשטרה הפלסטינית

9. העברת הסיוע לתשלום משכורות עובדי המשטרה הפלסטינית הסתיימה במרץ 95'. תקציב הרש"פ ל-95' כולל הוצאות שכר לכ-18,000 שוטרים, כך שהגרעון בתקציב מתיחס, בין היתר, לנתון זה. מעבר לכך, ההסכם המשולש בין ישראל, הפלסטינים והמדינות התורמות, עליו הוסכם במסגרת "ועדת הקישור" בפריז (אפר' 95'), מחייב את התורמות להעביר סך של 15.85 מיליון דולר שיועדו למטרה זו ולא הועברו במהלך אוק' 94' - מרץ 95'. יצויין כי לפי החלטת האו"ם, ססו"ת תמשיך לשמש כצינור להעברת הסיוע למשכורות השוטרים עד דצמ' 95', כשלאחרונה התחייבה הולנד להעביר 4.2 מיליון דולר למטרה זו.

תמונת מצב בתחום הפרוייקטים

10. בביצוע הפרוייקטים ניכרת מגמה של האצת הפעילות, כאשר המדינות התורמות שמות דגש רב יותר על יישומם בפועל ועל גיבוש תוכניות נוספות לפרוייקטים עתירי עבודה. יצויין כי עד כה הועברו להשקעה בשטחים מעל ל-200 מיליון דולר (במסגרת הסיוע של המדינות התורמות). עיקר הכספים מיועד למימון פרוייקטים בתחום הבנייה, סלילת כבישים וכו'.

11. במסגרת תוכנית החרום של הבנק העולמי (EMERGENCY REHABILITATION - ERP PROJECT) חלה התקדמות בקצב ישום הפרוייקטים, כאשר עד יוני 95' הועבר סך של 18 מיליון דולר (מתוכם 14 מיליון הועברו בשלושת החודשים האחרונים). יצויין כי פרוייקטים נוספים בפיקוח הבנק מתוכננים להתבצע בעתיד הקרוב וכבר מתקיימים מגעים בין נציגי הבנק ל"רשות הפלסטינית" במגמה לקדמם בפועל. הפרוייקטים העיקריים המתוכננים במסגרת זו הם:

א. המשך תוכנית סיוע החרום (ERP II) אשר תעסוק בשיקום תשתיות לרבות בתחום המים ותשים דגש על פרוייקטים עתירי עבודה.

ב. תוכנית החרום לחינוך ולבריאות (EDUCATION AND HEALTH - EHRP REHABILITATION PROJECT). במסגרת זו כבר העביר הבנק העולמי סך של 20 מיליון דולר לישום התוכנית בעזה ו-40 מיליון נוספים אמורים להגיע בהמשך ממקורות שונים.

ג. תוכנית בינוי ושיקום - התוכנית בשלבי תכנון ובמסגרתה מעונין הבנק העולמי לבנות ולשקם מעל ל-1,500 דירות.

ד. תוכנית לבניית אזורי תעשיה ולפיתוח המגזר הפרטי.

<u>מגמות שיפור במצב הכלכלי בשטחים</u>

12. מפגישות שוטפות שקיימנו במהלך השבועות האחרונים עם נציגים של גורמי ארב"ל והמדינות התורמות המופקדים על הסיוע ל"רשות הפלסטינית" בולטת התיחסות חד משמעית לשיפור הברור שחל לאחרונה במצב הכלכלי בשטחים. התבטאויות ברוח זו נסמכות הן על התרשמות בלתי אמצעית מביקורים תכופים בשטחי ה"רשות הפלסטינית" והן על תחושות והלכי רוח הרווחות בקרב הממסד הפלסטיני והציבור בכלל.

13. מגמת השיפור במצב הכלכלי באה לכלל ביטוי מופגן בסימנים ברורים של "פתיחות חברתית-כלכלית" המתבטאים בפתיחת מסעדות חדשות, בהמצאות תושבים רבים, לרבות נשים, בחופי הים, בהפעלת מגרשי משחקים, בבניה אינטנסיבית וכו'.

14. קונקרטית, יודגש כי מגמת השיפור במצב הכלכלי הינה תולדה של מערכת משולבת של גורמים שבמרכזם:

א. הקלה על כניסה של סחורות וחומרי גלם לרצועה - דבר המאפשר את המשך ישום הפרוייקטים והעסקת עובדים.

ב. הגדלת מכסת העובדים בישראל (כ-35,000 עובדים, מתוכם כ-23,000 מאזח"ע).

ג. יצוא של סחורות לשטח ישראל (כ-80% מהיצוא החקלאי ברצועה עושה את דרכו לישראל).

15. על רקע זה ניכרת תחושה ברורה של אופטימיות בקרב הגורמים הבינ"ל האחראים על הסיוע ל"רשות הפלסטינית" וע"פ הערכתם סיכום חיובי של המו"מ הישראלי-פלסטיני הנוכחי ישמש קטליזטור ליתר נכונות מצד המדינות התורמות לממש התחיבויות הסיוע ולהאצת הזרמת הכספים ל"רשות הפלסטינית".

16. לידיעה.

ב ב ר כ ה ,

קא"ב	נועם	בלזברג
קצין	מטה	בכיר
בשם	עוזר	המתאם
למו"מ		המדיני

מדינת ישראל

לשכת שר האוצר 8/אב' 1985

מס' מסמך:

אל: מאת:

המשימה:

תאריך יעד:

יועתקים:

האוצר/ אגף המכס ומע"מ
הנהלה

תאריך: 27/7/95

כט בתמוז התשנ"ה
מספר: חש/52 - 360
SQLDOC108/108025.DOC

אל: מר אריה זייף
מנהל המכס ומע"מ
כאן

א.נ.,

הנדון: תשלומים שבוצעו לרש"פ

התשלומים הרשומים מטה הועברו לרש"פ בתאריכים 26/7/95

מיסי יבוא	-	סך	860,608	ש"ח
בלו על דלק	-	סך	1,295,000	ש"ח
מיסי מע"מ	-	סך	------	ש"ח

בברכה,

שמואל לוי
מנהל תחום גבייה

העתק: מר דוד ברודט - מנכ"ל האוצר , הקריה ירושלים
מר ישראל עוז - עוזר שר האוצר ,הקריה ירושלים
מר ראובן פרנקנבורג - חשב המכס ומע"מ

מדינת ישראל
משרד האוצר - החשב הכללי

ג' באב התשנ"ה
30 ביולי 1995

ת.95-69172

אל:
רשימת תפוצה

הנדון: **<u>ריכוז העברות כספים לרשות הפלשתינית</u>**

מצ"ב טבלאות המרכזות את ההעברות הכספיות לרשות הפלשתינית נכון ל- 30/6/95.

1. טבלה המרכזת את העברות הכספים בגין עזה ויריחו.

2. טבלה המרכזת את העברות הכספים בגין איזור יהודה ושומרון עפ"י ההסכם להעברת סמכויות מוקדמת.

3. טבלה מרכזת כללית על סך העברות לרשות הפלשתינית בגין שני האזורים.

בברכה,

הרי לנגמן
סגן בכיר לחשב הכללי

לשכת שר האוצר 02 אוג' 1995
מס' מסמך:
אל:
משימה:
תאריך יעד:
עותקים:

רח' קפלן 1, ירושלים 91131 ת.ד. 13185 טל' 317111 פקס' 619473

רשימת תפוצה

שר האוצר

לשכת שר האוצר

מנכ"ל משרד האוצר

החשב הכללי

הממונה על התקציבים

המשנה לממונה על התקציבים - מר ניר גלעד

ס/ הממונה על התקציבים - מר אבשלום פרבר

הממונה על הכנסות המדינה

מנהל אגף המכס והמע"מ

נציב מס הכנסה

יועמ"ש משרד האוצר

מנכ"ל משרד החוץ

סמנכ"ל לכלכה משרד החוץ

מתאם הפעולות בשטחים

רע"ן כלכלה מתפ"ש

Transfers to the P.A. – West Bank

(In Thousands of NIS)

	Year 1994	Jan 1995	Feb 1995	Mar 1995	Apr 1995	May 1995	Jun 1995	Grand Total
Total transfers To the P.A.	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	102,000.0	4,759.3	106,759.3
Import taxes								
VAT clearance						102,000.0		102,000.0
Petroleum excise								
Income tax								
Health stamp tax							4,759.3	4,759.3

RASHAF1

Total Transfers to the P.A.

(Thosends of NIS)

	Gaza & Jericho	West Bank	Grand Total
Total transfers To the P.A.	258,722.3	106,759.3	365,481.6
Import taxes	46,961.1	0.0	46,961.1
VAT clearance	117,264.8	102,000.0	219,264.8
Petroleum excise	73,984.0		73,984.0
Income tax	6,331.3		6,331.3
Health stamp tax	14,181.1	4,759.3	18,940.4

RASAHF2

Transfers to the P.A. – Gaza

(In Thousands of NIS)

	Year 1994	Jan 1995	Feb 1995	Mar 1995	Apr 1995	May 1995	Jun 1995	Grand Total
Total transfers To the P.A.	71,465.6	10,000.0	29,569.3	64,124.0	28,346.1	39,484.6	12,450.7	258,722.3
Import taxes	17,500.0		9,783.6	3,320.0	4,156.1	4,986.6	3,933.8	46,961.1 [2]
VAT clearance	15,500.0	2,500.0	7,000.0	51,925.6	14,000.0	26,338.2 [1]		117,264.8
Petroleum excise	28,000.0	7,500.0	10,305.9	7,620.2	7,381.3	6,276.4	6,900.2	73,984.0
Income tax	2,684.6				2,395.2	757.9	493.6	6,331.3
Health stamp tax	7,781.0		2,479.8	1,258.2	413.5	1,125.5	1,123.1	14,181.1

RASHAF

1 Incl. 5M NIS to Bezek
2 Incl. 3.281M NIS to Civil Adminisratin & to Inbal

מדינת ישראל

האוצר/ אגף המכס ומע"מ
הנהלה

לשכת שר האוצר 07 אוג' 1995
מס' מסמך:
אל: מאת:
המשימה:
תאריך יעד:
יותקים:

תאריך: 3/8/95
מספר: חש/52 -
SQLDOC108/108328.DOC

אל: מר אריה זייף
מנהל המכס ומע"מ
<u>כאן</u>

א.נ.,

הנדון: <u>תשלומים שבוצעו לרש"פ</u>

התשלומים הרשומים מטה הועברו לרש"פ בתאריכים 3/8/95

מיסי יבוא	-	סך	/	ש"ח
בלו על דלק	-	סך	/	ש"ח
מיסי מע"מ	-	סך	67,895,957	ש"ח

בברכה,

שמואל לוי
מנהל תחום גבייה

העתק: מר דוד ברודט - מנכ"ל האוצר , הקריה ירושלים
מר ישראל עוז - עוזר שר האוצר ,הקריה ירושלים
מר ראובן פרנקנבורג - חשב המכס ומע"מ

מדינת ישראל

האוצר/ אגף המכס ומע"מ
הנהלה

תאריך: 2/8/95
י' באב התשנ"ה

מספר: חש/52 - 370
SQLDOC108/108328.DOC

אל: מר אריה זייף
מנהל המכס ומע"מ
באן

א.נ.,

הנדון: תשלומים שבוצעו לרש"פ

התשלומים הרשומים מטה הועברו לרש"פ בתאריכים 1/8/95

מיסי יבוא - סך / ש"ח

בלו על דלק - סך 1,295,000- ש"ח

מיסי מע"מ - סך / ש"ח

בברכה,

שמואל לוי
מנהל תחום גבייה

העתק: מר דוד ברודט - מנכ"ל האוצר , הקריה ירושלים
מר ישראל עוז - עוזר שר האוצר ,הקריה ירושלים
מר ראובן פרנקנבורג - חשב המכס ומע"מ

מדינת ישראל
משרד האוצר - החשב הכללי

ג' באב התשנ"ה
30 ביולי 1995

95-69172.ת

אל:
רשימת תפוצה

הנדון: **ריכוז העברות כספים לרשות הפלשתינית**

מצ"ב טבלאות המרכזות את ההעברות הכספיות לרשות הפלשתינית נכון ל- 30/6/95.

1. טבלה המרכזת את העברות הכספים בגין עזה ויריחו.
2. טבלה המרכזת את העברות הכספים בגין איזור יהודה ושומרון עפ"י ההסכם להעברת סמכויות מוקדמת.
3. טבלה מרכזת כללית על סך העברות לרשות הפלשתינית בגין שני האזורים.

ב ב ר כ ה,

הרי לנגמן
סגן בכיר לחשב הכללי

לשכת שר האוצר
מס' מסמך: 95 - 67553
02 אוג' 1995
מאת:
אל:
המשימה:
תאריך יעד:
מותקים:

רח' קפלן 1, ירושלים 91131 ת.ד. 13185 טל' 317111 פקס' 619473

__רשימת תפוצה__

שר האוצר

לשכת שר האוצר

מנכ"ל משרד האוצר

החשב הכללי

הממונה על התקציבים

המשנה לממונה על התקציבים - מר ניר גלעד

ס/ הממונה על התקציבים - מר אבשלום פרבר

הממונה על הכנסות המדינה

מנהל אגף המכס והמע"מ

נציב מס הכנסה

יועמ"ש משרד האוצר

מנכ"ל משרד החוץ

סמנכ"ל לכלכה משרד החוץ

מתאם הפעולות בשטחים

רע"ן כלכלה מתפ"ש

Transfers to the P.A. – West Bank

(In Thousands of NIS)

	Year 1994	Jan 1995	Feb 1995	Mar 1995	Apr 1995	May 1995	Jun 1995	Grand Total
Total transfers To the P.A.	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	102,000.0	4,759.3	106,759.3
Import taxes								
VAT clearance						102,000.0		102,000.0
Petroleum excise								
Income tax								
Health stamp tax							4,759.3	4,759.3

RASHAF1

Total Transfers to the P.A.

(Thosends of NIS)

	Gaza & Jericho	West Bank	Grand Total
Total transfers To the P.A.	258,722.3	106,759.3	365,481.6
Import taxes	46,961.1	0.0	46,961.1
VAT clearance	117,264.8	102,000.0	219,264.8
Petroleum excise	73,984.0		73,984.0
Income tax	6,331.3		6,331.3
Health stamp tax	14,181.1	4,759.3	18,940.4

RASAHF2

Transfers to the P.A. – Gaza

(In Thousands of NIS)

	Year 1994	Jan 1995	Feb 1995	Mar 1995	Apr 1995	May 1995	Jun 1995	Grand Total
Total transfers To the P.A.	71,465.6	10,000.0	29,569.3	64,124.0	28,346.1	39,484.6	12,450.7	258,722.3
Import taxes	17,500.0		9,783.6	3,320.0	4,156.1	4,986.6	3,933.8	46,961.1 [2]
VAT clearance	15,500.0	2,500.0	7,000.0	51,925.6	14,000.0	26,338.2 [1]		117,264.8
Petroleum excise	28,000.0	7,500.0	10,305.9	7,620.2	7,381.3	6,276.4	6,900.2	73,984.0
Income tax	2,684.6				2,395.2	757.9	493.6	6,331.3
Health stamp tax	7,781.0		2,479.8	1,258.2	413.5	1,125.5	1,123.1	14,181.1

RASHAF

1 Incl. 5M NIS to Bezek
2 Incl. 3.281M NIS to Civil Adminisratin & to Inbal

-שמור-

משרד הביטחון
תאום הפעולות
ביהודה,שומרון וחבל עזה
המשרד למו"מ המדיני
מס טל' 03-6977576
מס' פקס 03-6975098
רב-פיכל(2) 00240
8 אוגוסט 1995

לוח תפוצה

הנדון: **לקראת התכנסות "הועדה אד-הוק לנושא הסיוע" לפלסטינים - חוות דעת הבנק העולמי**

1. הבנק העולמי, המשמש כגורם מרכזי בתיאום והכוונת הסיוע לשטחים, גיבש לאחרונה טיוטת דו"ח המתייחסת לאופן היישום של "תוכנית הפעולה התלת צדדית" (TRIPARTITE ACTION PLAN) - תוכנית שאומצה בפורום האחרון של "הועדה אד-הוק לנושא הסיוע"-AHLC (פריז, אפר' 95'). טיוטת הדו"ח מתיחסת למידת מימושן של ההתחייבויות שנטל כל אחד משלושת הצדדים על עצמו ("הרשות הפלסטינית", ישראל והתורמות), והיא אמורה לשמש בסיס לדיונים שיתקיימו בפורום הקרוב של "הועדה", שעיתוי התכנסותו טרם נקבע סופית.

2. הדו"ח נושא אופי אוביקטיבי למדי, ומשקף את הדינמיקה של פעילות כל אחד מהצדדים במסגרת מילוי ההתחייבויות שנטל על עצמו. באופן כללי משתקפת מדו"ח הבנק מידה רבה של היענות מצד כל אחד משלושת הצדדים למימוש התחייבויותיו מתוקף ה"תוכנית התלת צדדית". יחד עם זאת מופיעים בו תחומי פעילות אחדים שהטיפול בעניינם טרם הושלם, ביחוד מצד ה"רשות הפלסטינית". קונקרטים בולטים בדו"ח הדגשים הבאים ביחס לכל אחד מהגורמים הקשורים ל"תוכנית התלת צדדית":

א. "הרשות הפלסטינית"

1) הדו"ח קובע כי חרף ההתקדמות שחלה במספר תחומים עדיין נותרו מספר פעולות, אשר טרם מומשו במלואן וקיים בעניינן פער בין התחזית לבין המימוש בפועל. במסגרת זאת צויינו:

(א) מיסוד הפונקציות התפקודיות בחלק ממשרדי ה"רשות הפלסטינית" ובמוסדות נוספים, בכדי להמנע מחפיפה.

(ב) הכנה וחקיקה של חוקים המיועדים ליצור התאמה בפעילות בתחום המסחר בין עזה ויריחו.

(ג) גיבוש רשימה מעודכנת של צרכים לסיוע טכני.

(2) יצויין כי הדו"ח מתיחס באופן פרטני לתחומים הבאים הנוגעים לאופן פעילות ה"רשות הפלסטינית": מילוי דרישות הבקרה החשבונאית בנוגע להעברת כספי הסיוע; התווית פונקציות וזיהוי בעלי תפקידים במשרדי ה"רשות"; איחוד כללי מסחר והשקעה בין עזה ויריחו; פיתוח נהלי יצוא/יבוא בין האוטונומיה ומדינה שלישית; הכנת סדר עדיפויות להשקעה וגיבוש רשימת צרכי הסיוע הטכני; הכנת נייר עקרונות משותף ישראלי-פלסטיני בנוגע להקמת איזורי תעשיה; ומצב המו"מ על נמל עזה.

ב. <u>ישראל</u>

1) הדו"ח מציין כי מבחינתה של ישראל נעשו מאמצים במגמה להקל על העברה של סחורות ועובדים בין ישראל לבין השטחים וכתוצאה מכך, בין השאר, עלה היקף תעסוקת פלסטינים בישראל באופן עקבי במהלך החודשים האחרונים. עם זאת, נכון לתחילת יולי, הוא עדיין עומד מתחת לרמה שקדמה לסגר ינו' 95'. ההיענות הישראלית ביחס לשאר הפעולות המצויינות ב"הסכם התלת צדדי" היתה מספקת, אם כי יהיה צורך בעבודת מעקב אחר ההתקדמות במימוש תוכנית איזורי התעשיה ופרויקט נמל עזה.

2) יצויין כי הדו"ח מתיחס באופן פרטני לתחומים הבאים הנוגעים לאופן פעילות ישראל: מילוי ההתחייבויות להקלה על מעבר סחורות בין ישראל ובין השטחים, בדגש על מעבר חומרי גלם לביצוע פרוייקטים; גיבוש נייר עקרונות משותף ישראלי-פלסטיני בנוגע להקמת איזורי תעשיה; מצב המו"מ על נמל עזה; ומאמצים ישראליים לאפשר פעילות כלכלית פלסטינית לנוכח צעדים בטחוניים.

ג. <u>התורמות</u>

1) הדו"ח מציין שחרף היענות מספקת להתחייבויות שהוצגו ב"הסכם התלת צדדי", ישנם מספר תחומים בהן תדרש עבודת מעקב ובכלל זה ביחס לאופן ההתקדמות במתן תמריצים וערבויות לסקטור הפרטי במדינות התורמות, כדי לעודד מצידו השקעות בשטחים.

2) יצויין כי הדו"ח מתיחס באופן פרטני לתחומים הבאים הנוגעים לאופן פעילות התורמות: העברת תוספת סיוע תקציבי למימון גרעון ה"רשות הפלסטינית"; העברת יתרת הכספים שהובטחו למימון ההוצאות השוטפות של ה"רשות" ב-94' והקצאת כספים שהובטחו ב-94' וטרם הועברו לטובת "קרן הולסט"; הארכת פעילות "קרן הולסט" ומנגנון התמיכה במשטרה הפלסטינית; גיבוש הצעות לפרוייקטים עתירי עבודה; הכנת הסכמי סחר מועדפים עם ה"רשות הפלסטינית"; מתן תמריצים וערבויות להשקעות פרטיות; ואיתור מקורות למימון פרויקט נמל עזה.

3. טיוטת הדו"ח הועברה לעיונינו ע"י נציגות הבנק העולמי עימה מקיים משרדינו מגעים שוטפים, לצורך מתן התיחסות. מסמך זה וכן התיחסותינו המפורטת, כפי שהועברה כבר לנציגות הבנק העולמי בישראל, מופיעים בנספח א' ו-ב' בהתאמה.

4. לידיעה.

ב ב ר כ ה ,

קא"ב	נועם	בלזברג
קצין	מטה	בכיר
בשם	עוזר	המתאם
למו"מ		המדיני

לשכת שר האוצר 5 יולי 1995

מס' מסמך:

אל:

מאת:

המשימה:

שמור

מדינת ישראל

משרד הבטחון

לשכת מתאם הפעולות ביהודה, שומרון וחבל עזה

טל 03-6917645

מד(1)

טו' תמוז תשנ"ה

13 יולי 1995

משרד האוצר - מנכ"ל

הנדון: פרוטוקול בדבר העברה נוספת של סמכויות ואחריות - תגובה להערותיך

שלך: 60083 - 95.ת מ- 12.7.95

במענה להערות המפורטות במכתבכם שבסימוכין, להלן התייחסותנו:

1. __לעניין נספח מסחר ותעשיה__ - בנייר זה אשר סוכם ב- 13.6.95 (בנווה אילן) הופיע סעיף 4 העוסק ביבוא וביצוא כבר בטיוטה __הישראלית__ המקורית, אשר היתה מוכרת לנציגכם. התוספת של המילים "IMPORT AND EXPORT" גם בסעיף 2 לא יצרה לפיכך שינוי מהותי בעניין זה.
לגבי השלב של ההעברה "הנוספת" של הסמכויות, עד להסכם הביניים, סוכם, בעקבות פגישתנו, כי ייאמר שכל נושאי התקציב וההכנסות (כולל ההכנסות ממסי יבוא) יידונו בנפרד, והובהר לפלסטינים שעד לסיכום הדיון בנושא זה לא יעברו אליהם הכנסות כלשהן, כולל מסי יבוא.

2. __לעניין נספח שירותי דואר__ - בעניין זה, בהתאם לעמדתכם, נקבע במפורש שבשלב ההעברה "הנוספת" לא יעברו הסמכויות בנוגע לבנק הדואר והמנא"ז ימשיך להפעיל סמכות זו. אופן הפעלת הסמכות ע"י המנא"ז איננה מפורטת בהסכם. רמ"א איו"ש ציין כבר בראשית השיחות כי בכוונתנו להקים מספר משרדים חדשים במנא"ז (כמשרד או שנים בכל נפה) שיספקו שירותי בנק דואר (אם כי אין הוא שולל אף אפשרות להשתמש, במקרים חריגים, במבנים קיימים של סניפי דואר, תוך הפרדה בין סניף הדואר לסניף בנק הדואר - סעיף 2 ל- APPENDIX בתחום זה מתייחס לאפשרות כזו).
מלבד עמדתכם כי עד להסכם הביניים לא יעברו סמכויות בנק הדואר (אשר אומצה וסוכמה) לא העלתם בעבר טענה לפיה אין להעביר כלל את נושא הדואר אם נדרשת הפרדה כמתואר לעיל. לדעתנו, יצירת המשרדים החדשים היא אפשרית, אף אם מדובר בזמן מוגבל, ואין שיקול זה מצדיק את אי העברת הסמכות בתחום הדואר כולו.

3. __לעניין נספח סטטיסטיקה__ - נספח סטטיסטיקה סוכם כבר, רובו ככולו, ב- 15.6.95 (בנווה אילן) אם כי נשארה פתוחה השאלה של מנגנון העברת חומר גלם סטטיסטי לצד הפלסטיני.

הן מנהל הלמ"ס והן גורמי המנא"ז הסכימו כי נוכל לוותר בנקודה זו ולהסכים להתחייב להעביר כל חומר מסוג זה לפי בקשה ובהתאם להסדרים שייקבעו. יוער כי נציגיכם לא העלו מעולם השגה כלשהי בעניין זה ואף כעת לא ברור לנו מה החשש המהותי בנושא.

4. <u>לעניין נספח שלטון מקומי</u> - בסעיף העוסק בהגדרת תחומי השיפוט של רשות מקומית הוסרה הדרישה לאישור ישראלי כבר בטיוטות של סוף יוני 1995 והוכנסה רק הגבלה על שינוי החורג מן התחומים שתחת סמכות הצד הפלסטיני. נציגיכם לא העלו כל השגה בעניין ואף כעת לא ברורה לנו הסיבה להשגתכם, שאינה מפורשת במכתב.

בברכה

אורן שחור - אלוף
מתאם פעולות הממשלה
ביהודה, שומרון
וחבל עזה

העתקים: מר יצחק רבין - ראש הממשלה
מר שמעון פרס - שר החוץ
מר אברהם (בייגה) שוחט - שר האוצר

19 יולי 1995 לשכת שר האוצר
מס' מסמר:

שמור

מדינת ישראל

משרד הבטחון

לשכת מתאם הפעולות ביהודה, שומרון וחבל עזה

טל. 03-6917645
מד(1)
ט' תמוז תשנ"ה
13 יולי 1995

משרד האוצר - מנכ"ל

הנדון: פרוטוקול בדבר העברה נוספת של
סמכויות ואחריות - תגובה להערותייך
שלך: 60083 - 95.ת מ- 12.7.95

במענה להערות המפורטות במכתבכם שבסימוכין, להלן התייחסותנו:

1. לענין נספח מסחר ותעשיה - בנייר זה אשר סוכם ב- 13.6.95 (בנווה אילן) הופיע סעיף 4 העוסק ביבוא וביצוא כבר בטיוטה הישראלית המקורית, אשר היתה מוכרת לנציגכם. התוספת של המילים "IMPORT AND EXPORT" גם בסעיף 2 לא יצרה לפיכך שינוי מהותי בענין זה.
לגבי השלב של ההעברה "הנוספת" של הסמכויות, עד להסכם הביניים, סוכם, בעקבות פגישתנו, כי ייאמר שכל נושאי התקציב וההכנסות (כולל ההכנסות ממסי יבוא) יידונו בנפרד, והובהר לפלסטינים שעד לסיכום הדיון בנושא זה לא יעברו אליהם הכנסות כלשהן, כולל מסי יבוא.

2. לענין נספח שירותי דואר - בענין זה, בהתאם לעמדתכם, נקבע במפורש שבשלב ההעברה "הנוספת" לא יעברו הסמכויות בנוגע לבנק הדואר והמנא"ז ימשיך להפעיל סמכות זו. אופן הפעלת הסמכות ע"י המנא"ז איננה מפורטת בהסכם. רמ"א איו"ש ציין כבר בראשית השיחות כי בכוונתנו להקים מספר משרדים חדשים במנא"ז (כמשרד או שנים בכל נפה) שיספקו שירותי בנק דואר (אם כי אין הוא שולל אף אפשרות להשתמש, במקרים חריגים, במבנים קיימים של סניפי דואר, תוך הפרדה בין סניף הדואר לסניף בנק הדואר - סעיף 2 ל- APPENDIX בתחום זה מתייחס לאפשרות כזו).
מלבד עמדתכם כי עד להסכם הביניים לא יעברו סמכויות בנק הדואר (אשר אומצה וסוכמה) לא העלתם בעבר טענה לפיה אין להעביר כלל את נושא הדואר אם נדרשת הפרדה כמתואר לעיל. לדעתנו, יצירת המשרדים החדשים היא אפשרית, אף אם מדובר בזמן מוגבל, ואין שיקול זה מצדיק את אי העברת הסמכות בתחום הדואר כולו.

3. לענין נספח סטטיסטיקה - נספח סטטיסטיקה סוכם כבר, רובו ככולו, ב- 15.6.95 (בנווה אילן) אם כי נשארה פתוחה השאלה של מנגנון העברת חומר גלם סטטיסטי לצד הפלסטיני.

הן מנהל הלמ"ס והן גורמי המנא"ז הסכימו כי נוכל לוותר בנקודה זו ולהסכים להתחייב להעביר כל חומר מסוג זה לפי בקשה ובהתאם להסדרים שייקבעו. יוער כי נציגיכם לא העלו מעולם השגה כלשהי בעניין זה ואף כעת לא ברור לנו מה החשש המהותי בנושא.

4. <u>לעניין נספח שלטון מקומי</u> - בסעיף העוסק בהגדרת תחומי השיפוט של רשות מקומית הוסרה הדרישה לאישור ישראלי כבר בטיוטות של סוף יוני 1995 והוכנסה רק הגבלה על שינוי החורג מן התחומים שתחת סמכות הצד הפלסטיני. נציגיכם לא העלו כל השגה בעניין ואף כעת לא ברורה לנו הסיבה להשגתכם, שאינה מפורטת במכתב.

ב ב ר כ ה

אורן שחור - אלוף

מתאם פעולות הממשלה

ביהודה, שומרון

וחבל עזה

<u>העתקים</u>: מר יצחק רבין - ראש הממשלה
מר שמעון פרס - שר החוץ
מר אברהם (בייגה) שוחט - שר האוצר

1995 12 יולי
לשכת שר האוצר
מס' מסמך:
אל: ישראל
המשימה:
תאריך יעד:

מדינת ישראל
משרד האוצר

לשכת המנהל הכללי

י"ד בתמוז התשנ"ה
12 ביולי 1995

ת.95-60083

אל: אלוף אורן שחור
~~מתאם הפעולות בשטחים~~

הנדון: **פרוטוקול בדבר העברה נוספת של סמכויות ואחריות - נוסח מ-12.7.95 14:30**

בהמשך לפגישתנו היום, בה סוכם כי נעביר אליך את התייחסותנו לפרוטוקול שבנדון, להלן עמדתנו:

1. בעמ' 6 - נספח מסחר ותעשיה, בסעיף 1, שורה ראשונה - יש **להוציא** את המלים "import and export", ובסעיף 4 שורה שניה ושלישית יש **להוציא** את המלים and "questions relating to export to and import from abroad"

2. לגבי הנספח בדבר שירותי דואר (עמ' 12, 13 ו-14) - אנו **מתנגדים** להקמת מערכת חדשה של שירותי בנק דואר של המינהל האזרחי שתהיה מופרדת ושונה מן המערכת הנוכחית של שירותי הדואר.

לפיכך, במידה ולא ניתן בפועל להפריד את שתי הפונקציות במערכת הקיימת, אנו מתנגדים לכל העברת סמכות בתחום שירותי הדואר.

בהתאם, יש למחוק המלים "שירותי דואר" (Postal Services) שבסעיף 1 בעמ' 1.

בהסכם הביניים יעברו הסמכויות בתחום שירותי הדואר, לרבות בנק הדואר.

3. בעמ' 15 - נספח סטטיסטיקה, בסעיף 3a - יש להגביל את העברת הנתונים רק לאותם נתונים המתייחסים לסמכויות שהועברו. אין לחייב העברת נתונים לגבי סמכויות שטרם הועברו, כגון מים.

4. בעמ' 18 - נספח שלטון מקומי - שינוי בתחומי שיפוט צריך להיות טעון אישורה של ישראל גם בהסכם הביניים. החובה לקבלת אישור ישראל אינה מוגבלת לתקופת ההעברה המוקדמת בלבד אלא תחול גם בתקופת הביניים.

לפיכך, יש להכניס את ההתנייה שכתובה בסעיף 1a בעמ' 19 (ב-Appendix) לתוך סעיף 2 שבנספח גופו - בעמ' 18, היינו, בסוף סעיף 2 בעמ' 18 יש להוסיף - subject to the approval of the Civil Administration.

ב ב ר כ ה,

דוד ברודט

המנהל הכללי

העתק:
מר יצחק רבין - ראש הממשלה
מר שמעון פרס - שר החוץ
מר אברהם (בייגה) שוחט - שר האוצר

מדינת ישראל

האוצר/ אגף המכס ומע"מ
הנהלה

תאריך: 16/7/95
י"ח בתמוז התשנ"ה

מספר: חש/52
SQLDOC105/105385.DOC

לכבוד
מר אריה זייף
מנהל המכס ומע"מ
<u>כאן</u>

א.נ.,

הנדון: <u>תשלומים שבוצעו לרש"פ</u>

התשלומים הרשומים מטה הועברו לרש"פ בתאריכים 16/7/95

מיסי יבוא	-	סך	1,196,855	ש"ח
בלו על דלק	-	סך	1,295,000	ש"ח
מיסי מע"מ	-	סך	/	ש"ח

בברכה,

ראובן פרנקנבורג
חשב המכס ומע"מ

העתק: מר דוד ברודט - מנכ"ל האוצר , הקריה ירושלים
מר ישראל עוז - עוזר שר האוצר ,הקריה ירושלים
מר ראובן פרנקנבורג - חשב המכס ומע"מ
מר שמואל לוי - מנהל תחום גבייה

מדינת ישראל

האוצר/ אגף המכס ומע"מ
הנהלה

תאריך: 6/7/95

מספר: חש/52
SQLDOC105/105385.DOC

לכבוד
מר אריה זייף
מנהל המכס ומע"מ
<u>באן</u>

א.נ.,

הנדון: <u>תשלומים שבוצעו לרש"פ</u>

התשלומים הרשומים מטה הועברו לרש"פ בתאריכים 6/7/95

מיסי יבוא - סך / ש"ח

בלו על דלק - סך / ש"ח

מיסי מע"מ - סך 32,810,949 ש"ח

בברכה,

ראובן פרנקנבורג
חשב המכס ומע"מ

העתק: מר דוד ברודט - מנכ"ל האוצר , הקריה ירושלים
מר ישראל עוז - עוזר שר האוצר ,הקריה ירושלים
מר ראובן פרנקנבורג - חשב המכס ומע"מ
מר שמואל לוי - מנהל התחום גבייה

לשכת שר האוצר 04 יולי 1995
מס' מסמך: 95-58620

מדינת ישראל
משרד האוצר - אגף התקציבים

ט"ו בסיון התשנ"ה
13 ביוני 1995
ת.95-3514

אל
רשימת תפוצה

הנדון: **ריכוז העברות כספיות לרשות הפלשתינית**

1. בהמשך לסיכום מנכ"ל האוצר ריכוז העברות הכספיות לרש"פ ייעשה ע"י אגף התקציבים.

2.

א. חשבות המכס תעביר לאגף התקציבים (טל נוימן) את נתוני העברות הכספים באשר לנושאים הבאים:

1.א. התחשבנות מע"מ.

2.א. מסי יבוא.

3.א. בלו על דלק.

נתוני המע"מ להתחשבנות יוגשו בחתך של עזה - יריחו ושאר איו"ש.

ב. החשב הכללי יעביר את נתוני העברות כספים באשר לנושאים הבאים:

1.ב. מס הכנסה ממועסקים פלשתיניים בישראל.

2.ב. בול בריאות.

הנתונים יוגשו בחתך של עזה - יריחו ושאר איו"ש.

ג. אחת לחודש תופצנה (ראה רשימת תפוצה) הטבלאות הבאות (רצ"ב):

1.ג. טבלה המרכזת העברות כספים ל<u>עזה ויריחו</u>.

2.ג. טבלה המרכזת העברות כספים ל<u>איו"ש בגין הסכם העברת סמכויות מוקדמת</u>.

3.ג. טבלה מרכזת כללית על סך העברות לרש"פ בשני איזורים.

ב ב ר כ ה

ניר גלעד
המשנה לממונה על התקציבים

ת.ד. 20055, תל אביב 61201 טל' 03-5611230 פקס: 03-5612358

<u>רשימת תפוצה</u>

שר האוצר

לשכת שר האוצר

מנכ"ל משרד האוצר

הממונה על התקציבים

ס/הממונה על התקציבים - מר אבשלום פלבר

החשב הכללי

הממונה על הכנסות המדינה

מנהל אגף המכס והמע"מ

נציב מס הכנסה

יועמ"ש משרד האוצר

מנכ"ל משרד החוץ

סמנכ"ל לכלכלה משרד החוץ

מתאם הפעולות בשטחים

רע"ן כלכלה מתפ"ש

ת.ד. 20055, תל אביב 61201 טל' 03-5611230 פקס: 03-5612358

Ministry of Finance / Budget dept.

18-Jun-95

Transfers to the P.A. – Gaza

(Millions of NIS)

	Year 1994	Jan 1995	Feb 1995	Mar 1995	Apr 1995	May 1995	Jun 1995	Grand Total
Total transfers to the P.A.	71.4	11.3	28.3	64.4	28.1	39.6	1.3	244.3
Import taxes	17.5		9.8	3.6	3.8	5.0		39.8
VAT clearance	15.5	2.5	7.0	51.9	14.0	26.3 *		117.2
Petroleum excise	28.0	8.8	9.0	7.6	7.4	6.3	1.3	68.4
Income tax	2.7				2.4	1.2		6.3
Health stamp tax	7.7		2.5	1.2	0.5	0.8		12.7

RASHAF

* Incl. 5M NIS to Bezek.

18-Jun-95

Transfers to the P.A. - West Bank

(Millions of NIS)

	Year 1994	Jan 1995	Feb 1995	Mar 1995	Apr 1995	May 1995	Jun 1995	Grand Total
Total transfers to the P.A.	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	102.0	0.0	102.0
Import taxes								0.0
VAT clearance						102.0		102.0
Petroleum excise								0.0
Income tax								0.0
Health stamp tax								0.0

Ministry of Finance / Budget dept.

18-Jun-95

Total Transfers to the P.A.

(Millions of NIS)

	Gaza & Jericho	West bank	Grand Total
Total transfers to the P.A.	244.3	102.0	346.3
Import taxes	39.8	0.0	39.8
VAT clearance	117.2	102.0	219.2
Petroleum excise	68.4	0.0	68.4
Income tax	6.3	0.0	6.3
Health stamp tax	12.7	0.0	12.7

RASHAF

[illegible]

[illegible]

[illegible] המסמך [illegible]

[illegible]

9/7/95

26.6.95

לכבוד
מר ש. פרס
שר החוץ
הקריה - ירושלים

המו"מ לחוזה שלום עם סוריה.
בעיות המים.

מר ש. פרס הנכבד

התביעה הסורית לנסיגת ישראל לגבול 4.6.67-; אל חופו המזרחי של נהר הירדן ההררי, אל החוף הצפון מזרחי של אגם הכנרת, ואל המובלעת של חמת-גדר לחופו הצפוני של נהר הירמוק התחתון, מקנה להם את הזכויות של שותפים מלאים למקורות המים של הירדן ולאגם הכנרת, בתוקף מעמד מדיני הנהוג לגבי מדינות אשר נהר מפריד ביניהן, והשוכנות לחופיו של אגם משותף.

הגבול המנדטורי מאפשר לישראל את המשך השליטה המלאה על מקורות הירדן ואגם הכנרת, בתנאי, שאת מכסת המים אשר יוסכם עליה בחוזה השלום, תקבל סוריה, מאגם אזורי אלטרנטיבי, מאגם בית-שאן ולא מן הכנרת.

צפוי הוא שהמו"מ עם סוריה בבעיות המים יהיה נוקשה בגלל הפער הרחב שבין ציפיות הסורים, לתמורה האפשרית ע"י ישראל.

לקראת דיונים אלו, חובת ממשלת ישראל להבהיר את מדיניות המים לשליחיה במו"מ, ולהטיל על "רשות מוסמכת" לבחון את התכנית של מוביל העמקים של מי ים התיכון אל מתקני ההתפלה בעמק בית-שאן, אשר תכנונתי, ומגמתה היא ליצור מקור מים חדש ע"מ למלא את תביעות מדינות העימות במסגרת חוזי השלום איתם, ואת ביצוע אגם בית-שאן-טירת צבי, הכלול בנספח המים לחוזה השלום עם ממלכת ירדן, אשר ימלא את התפקיד של אגם מים אזורי, ע"מ להבטיח את השליטה הבלעדית של ישראל על מקורות הירדן ואגם הכנרת.

בברכה

ש. גור

לידיעת:
א. שוחט - שר האוצר
י. שריד - השר לאיכות הסביבה
י. צור - שר החקלאות
ג. צור - נציג המים

ש. גור - שדרות רוטשילד 125 תל-אביב - 65272 טלי - 03-5614995

מדינת ישראל

האוצר/ אגף המכס ומע"מ
הנהלה

תאריך: 3/7/95

מספר: חש/52-
SQLDOC105/105385.DOC

לכבוד
מר אריה זייף
מנהל המכס ומע"מ
כאן

א.נ.,

הנדון: תשלומים שבוצעו לרש"פ

התשלומים הרשומים מטה הועברו לרש"פ בתאריכים 3/7/95

מיסי יבוא	-	סך	ש"ח
בלו על דלק	-	סך 1,350,000	ש"ח 29/6/95
מיסי מע"מ	-	סך 13,864,564	ש"ח

בברכה,

ראובן פרנקנבורג
חשב המכס ומע"מ

העתק: מר דוד ברודט - מנכ"ל האוצר , הקריה ירושלים
מר ישראל עוז - עוזר שר האוצר ,הקריה ירושלים
מר ראובן פרנקנבורג - חשב המכס ומע"מ
מר שמואל לוי - מנהל תחום גבייה

משרד החוץ-מחלקת הקשר

תאריך : 26.06.95 47171

| כל המוסר תוכן מסמך זה, כולו או | יוצא **
שמור | מקצתו לאדם שאינו מוסמך לכך - | **
| עובר על חוק העונשין, התשל"ז-1977 | **
**

חוזם:6,47171
אל:ווישינגטון/1603,רהמש/1295,בטחון/2811,אביב/2484,מנמת/2587,
עמית/4116
מ-:המשרד,תא:260695,זח:1335,דח:מ,סג:שמ
תח:@ גס:כלכלית
נד:@

לשכת שר האוצר 27 יוני 1995
מס' מסמך:
אל:
המשימה:
תאריך:
יעתקים:

1551999
שמור/מידי

.

אל: לשכת מנכ"ל

דע: סמנכ"ל כלכלה
מנהל אוטונומיה
חכם שיינפלד/מתפ"ש
גלעד /אגף תקציבים באוצר
גור / וושינגטון

מאת: צ.רימון, אגף כלכלה

הנדון: מפגש JLC - עזה, 22.6

א. כללי
המפגש כלל סקירות ממצות של הצד הפלשתינאי, ישראלי והתורמות לגבי מימוש הסעיפים השונים בהסכמה המשולשת ממפגש פאריס. הוא היה עינייני והתמשך מעבר לזמן שתוכנן לכך. במיוחד ראויה לציון גישתו החיובית של נאשאשיבי אשר בצד סקירה ארוכה של פעילויות העלה מספר בקשות (מבלי לתת לכך גוון ביקורתי ארסי). השתתפו נציגי נורבגיה, ארה"ב, קהיליה אירופית, יפן, או"ם, בנק עולמי ו-IMF. מצידנו השתתפו אילן ברוך הילל שיינפלד וציקי רימון.
המפגש התקיים לראשונה במתקנים של נציג האו"ם.

ב. התייחסות הפלשתינאים: נאשאשיבי סקר בפירוט רב מצב המקורות הכספיים:

- גביית מיסים מצידם: ציין התייעלות מנגנון הגביה. לדבריו עמדה הגביה בגדה בחודש מאי 95 על 21 מיליון ש"ח ובעזה באותו זמן 13 מיליון ש"ח.
ציין קורסים ומסגרות הדרכה לנושא גביית מיסים שנתנו לפלשתינאים בישראל יפן וארה"ב וכן ההסדר המתגבש עם ישראל בשטח הגביה

הממוחשבת.

- העברות כספיות מישראל (CLEARANCES) ציין כללית ההעברות האחרונות (בנכוי החוב לבזק) הביע תקווה כי יועברו בהקדם הסמכויות כולל אלו הקשורות להכנסות כספיות. העלה הבעיה מבחינתם שישראל מעבירה הכספים לחשבונות שונים דבר המקשה על השימוש בכספים. ביקש להסדיר העברות הכספים לחשבון אחד הקשור למשרדו.

- תרומות: נאששיבי ציין כי תקציבם מבוסס על כך שיועברו לידיהם 228 מיליון דולר אך בפועל התקבלו סכומים קטנים יותר. הוסיף כי על פי חישובים היה עליהם לקבל בממוצע 19 מיליון דולר לחודש וקיים פיגור רב בהעברת הסכומים.
דיבר על הסכם חדש המתגבש לגבי קרן הולסט ובקרוב יחל מו"מ על הטיוטא.

- התארגנות המוסדות הפיננסיים: התייחס ליועצים הירדנים שהיו אמורים להגיע לשם הדרכה אך יש עיכוב טכני (דרישות כספיות גבוהות מצד הירדנים). מצרים הבטיחה כי ישלחו מספר מומחים כמו כן אמורים להגיע יועצי ה-IMF.

- מספר מועסקים: נאששיבי ציין המאמצים שעושים להקפאת מספר המועסקים אך לדבריו פתיחת המעברים ברפיח ובאלנבי מחייבת גידול במועסקים (נקב במספר 20).

- הפרות בלתי חוקיות: סיפר כי הם מתמודדים עם בעיית של הברחות וזיופי קבלות.

- מסחר: ציין חילופי הסחר שהחלו עם מצרים (יבוא מלט, אורז, גבינה וכו'). כמו כן מתפתח המסחר עם ירדן.

- תיירות: הם מייחסים חשיבות רבה לפיתוח תעשיית התיירות וצופים למיליון תיירים לפני שנת 2000.

- מים: נאששיבי ציין כי אספקת המים ע"י חברת מקורות במחירים גבוהים יוצרת בעיות והוא אמור להפגש בקרוב עם שר החקלאות כדי לדון בנושא.

- סטטיסטיקה: ציין כי עליהם לעקוב אחר התפתחויות ביוקר המחיה ובאינפלציה וירצו לקבל הדרכה מישראל לגבי השיטות לחישוב. בדעתם להקים יחידה מיוחדת לשם כך.

- תגובות והערות המשתתפים במפגש: הן לארסן והן האמריקאים והנורבגים הדגישו החשיבות להגברת התיאום וחלוקת התפקידים בין המשרדים הכלכליים הפלשתינאים. נאששיבי השיב כי הפרסום שנעשה לגבי יריבויות היה מוגזם.

ג. התייחסות ישראל: אילן ברוך חילק בין המשתתפים נייר הכולל הפעילות מצידה של ישראל בנושא המעברים, העברות כספיות, מועסקים בישראל, נושאי סחר ופארקים תעשייתיים. כמו כן הוסיף נתונים מעודכנים לגבי

[illegible]

- [illegible]

- [illegible]

[illegible]

- [illegible]

- [illegible]

- [illegible]

- [illegible]

- [illegible]

- [illegible]

- [illegible]

- [illegible]

[illegible]

הנ"ל. לגבי הסדרת אשרות עבודה לקבלני משנה זרים המגיעים למספר שנים במסגרת הפרוייקטים בעזה ובגדה ציין כי נעשית בדיקה באמצעות המחלקה המשפטית של משה"ח עם משרד הפנים ואנו מקווים כי ניתן יהיה להגיע לפתרון מספק בענין זה. נאששיבי ציין כי ישנם משקיעים רבים (פלשתינאים) אשר מעונינים להשקיע בעזה ובגדה וישראל מעכבת מתן אישורי כניסה. סוכם כי יעביר רשימת המשקיעים והנושא יבדק ויזורז הטיפול במידת האפשר. נציג ארה"ב (קונכ"ל) התיחס לענין האשרות למשקעים וקבלנים. כמו כן העלה סוגיות בענין המעברים: חזר על הבקשה שהעלה נביל שעת בפעם הקודמת לגבי הכנסת סחורות וח"ג לרצועה ללא בדיקה וכן לאפשרות פתיחה מוקדמת של מסוף קרני בשעות הקיץ כדי למנוע פגיעה בתוצרת החקלאית מהחום. אילן ברוך השיב כי לגבי בדיקת המטענים בכניסה לרצועה נשקלה האפשרות אך הוחלט מטעמים בטחוניים להשאיר ההליכים כמות שהם. באשר להקדמת פתיחת מעבר קרני ציין כי נבדקת עתה האפשרות לפתיחת המעבר וביצוע הבדיקות בשעות הלילה ונודיעם בהקדם ההחלטה. הבנק העולמי ביקש כי משרד האוצר הישראלי במקביל להעברת התרומה לקרן הולסט ישלח מסמך תואם בלעדיו עקרונית לא ניתן לעשות שימוש בכסף שהועבר (2.5 מיליון דולר). השבנו כי נעביר הבקשה למשרד האוצר.

ד. תורמות: השגריר הנורבגי סקר פעילות ממשלתו להגברת קצב העברת התרומות כולל פניות לאירופאיות ואחרות. נציג הקהיליה האירופית סיפר על הדמארש שקיימה הקהיליה בקרב המפרציות ליתר השתתפות מצידן בנטל הכספי. גם הנציג האמריקאי התיחס לפעילותם בקרב המפרציות בכלל ובסעודיה בפרט.

הוסיף כי כווית חוזרת ומציינת כי תוכל לפעול יותר אם הפלשתינאים יפרסמו זאת פומבית וכן יכירו בגבולתיה. נאששיבי השיב כי ישנן תביעות מצידם כלפי כווית לתשלומים למועסקים הפלשתינאים בתחומה ולכשיפתר נושא זה יוכלו לדון בענין הפירסום הפומבי לקשרים. הנציג היפאני סקר פעילותם בקרב המדינות באסיה. לדבריו יש בקשה מצידן לקבל מידע מדויק יותר לגבי הפרוייקטים להשקעה. הוסיף כי הם מטפלים באירגון מפגש נציגי שגרירויות מדינות אסיה בוושינגטון עם גורמים אמריקאים ואחרים לצורך הצגת המידע המבוקש.

נגישות לשווקים: נציג הקהיליה חזר על מידע שמסר כבר בעבר לגבי פעילות הנציבות עם המדינות החברות להרחבת ההעדפות המכסיות. לגבי מדינות אירופאיות לא חברות המדיניות היא במסגרת ה-EEA.

נאששיבי העלה בעיית הסטנדרטים הגבוהים שנדרשים בהם בשיווק לאירופה באמצעות אגרסקו. ציין כי תוניסיה התנגדה בזמנו בענין הסטנדרטים ואכן זכתה מצד הקהיליה לטיפול בקטגוריה שונה. ביקש כי יינתן לפלשתינאים מעמד דומה.

נציג הקהיליה ציין הסיוע הטכני שנותנת הקהיליה ליצרנים בעזה ובגדה בענין התקנים אך לא התיחס לבקשת נאששיבי לעיל.

הנציג היפני ציין כי מבחינתם הטיפול היסטורית בעזה בנושאי סחר צמוד לזה של מצרים ואילו בגדה בצמידות לישראל או לירדן. במידה ויש ענין לפלשתינאים לשיווק ליפן מהגדה באופן עצמאי עליהם לפנות רשמית בבקשה. יש לציין כי היפנים דורשים הוכחה כי האיזור המשווק מקיים מערכת עצמאית של מכס (!).

הנציג האמריקאי חזר על בדיקת הנושא והדיון בין ה-USTR והפלשתינאים להסדרת כניסת מוצרים מהגדה ועזה. ציין כי קשה לדעת כמה זמן זה יקח

והרבה תלוי גם בקונגרס. בכל מקרה הנושא ידון עם הפלשתינאים בביקור קרוב של גורמים אמריקאים המטפלים בנושא.
ערבויות להשקעות: הנציגים לא מסרו מידע חדש לגבי הנושא. הנציג האמריקאי ציין כי משלחת O.P.I.C אמורה לבקר באיזור בשבוע השלישי של יולי על מנת לבחון האפשרויות.

ה. או"ם-לארסן: הביע סיפוק (זהיר) מהתקדמות בגיוס משאבים מהתורמות, לפי נתוני הבנק העולמי. ציין כי לקראת מפגש ה-CG בפריז 10-11.7 וכן מפגש מתוכנן של שרי אוצר לפני כן יש צורך בהכנת דו"חות. במיוחד ביקש מנאששיבי לערוך דו"ח הפעילות בכתב בהתבסס על מה שדיווח במפגש בע"פ. ציין כי יהייה צורך במפגשים הקרובים לבדוק ההשלכות הכספיות של הסכם הביניים.

ו. בנק עולמי: קנודסן מסר מידע לגבי גיוס התרומות. התייחס גם לפרוייקטים השונים שמטפל הבנק העולמי ומחפש מימון משותף. כל זאת יועלה במפגש ה-C.G ב-10-11.7 בפריס. התייחס גם לנושא הפארקים התעשיתיים שידון במפגש ה-C.G.

ז. IMF: הנציג ציין פעולתם להכנת הדו"ח הרבעוני לקראת מפגש ה-C.G וכן הבדיקות הראשונות שהם מקיימים בנוגע לתקציב 1996. הוסיף לגבי המומחים מטעמם בנושאי מכס ופיננסים לסיוע לפלשתינאים.

ח. המפגש הבא של ה-JLC יתקיים ב-6.7 ויוקדש להכנות ל-C.G.

רימון 25 ביוני 1995

לש

תפ: שהח(0),סשהח(1),רהמ(0),שהבט(0),מנכל(0),ממנכל(1),מצב(0),תכנון(1),
סמנכלשלום(0),יועמש(0),ר/מרכז(1),ממד(1),רם(0),אמן(0),ר'אגת(0),משפט(1),
אוטונומיה(0),מצפא(0),מצרים(0),מגרב(0),רבצד(0),ערן(0),בלבליתב'(0),
סמנכלארופה(0),אירופה(0),מתאמשטחים(0),עמית475(0),אוצר(3)

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Avraham Shohat

25-6-95

12 יוני, 1995

לכבוד
מר גדעון צור
נציב המים
<u>הקריה - תל-אביב</u>

<u>ביצוע מסמך המים הנספח לחוזה השלום עם ממלכת ירדן</u>

מר ג. צור הנכבד.

את מסמך המים שבחוזה השלום עם ממלכת ירדן אפשרי לבצע ע"י שתי חלופות:

האחת, לספק את המים לממלכת ירדן ע"י הפיכתו של אגם הכנרת, לאגם אזורי, לאגום ולמקור מים לממלכת ירדן ובבוא העת לסוריה.

האפשרות השניה, היא, שמקורות הירדן ואגם הכנרת ימשיכו להיות בשליטה הבלעדית של מדינת ישראל, מבלי לפגוע בזכויות המים של ממלכת ירדן בהתאם לנספח המים שבחוזה השלום.

הלאיתי אותך בתדפיסים רבים; ברשותך מצויה התכנית של מוביל העמקים של מי ים התיכון אל מתקני ההתפלה בעמק בית שאן אשר תכננתי, מגמתה היא ליצור מים חדשים ע"מ למלא את תביעות מדינות העימות במסגרת השלום איתם, וכן מצויה בידך התכנית של אגם בית שאן, שהוא כלי מדיני, על מנת למלא את התפקיד של אגם מים אזורי, ולהבטיח עי"כ את שליטה הבלעדית של ישראל על מקורות הירדן ואגם הכנרת.

בחלופה הראשונה התחילו הירדנים בביצוע השלב הראשון, מניחים עתה צינור בקוטר גדול מן המוסכם, ע"מ להוביל 20 מליון מע"ק מי שטפונות הירמוך שנאגמו בחורף בכנרת, ולהזרימם בקיץ לתעלת עבדאללה, ועוד 10 מיליון מע"ק ממי הכנרת, סה"כ 30 מיליון מע"ק מים בשנה.

בשלב זה - הופך הכנרת להיות לאגם אזורי, משותף לישראל ולירדן.

החלופה השניה - היא בשליטה מלאה של ישראל על מקורות הירדן ואגם הכנרת.
ע"י בניית סכר אגם בית-שאן - טירת צבי, אפשר לקלוט את מלוא הכמות של שטפונות החורף בירמוך - כ-100 מיליון מע"ק מים בשנה - מים באיכות של מי שתיה. אגם בית-שאן מוגן לכל אורכו ע"י תעלות הטיה, של מים בלתי שפירים במורד הסכר. כמות מים זו ממלאת את מכסת המים המלאה שממלכת ירדן זכאית לה. האגם יהיה מסוגל לאגום את השטפונות הרב שנתיים מן הירמוך, ואת הגלישות מן הכנרת, אלו הן כמויות גדולות האובדים בים המלח.

את המים החסרים למשקי עמק בית-שאן אפשר יהיה להזרים מן הכנרת אל אגם בית-שאן.
חלופה זו מנצלת את מלא פוטנציאל שיטפונות החורף של הירמוך - ממלכת ירדן אינה שותפה באגם הכנרת ומקורות מימיו - אלה יהיו בשליטה מלאה ובלעדית של ישראל.

אגם בית שאן יהיה אגם אזורי לאיגום ולמקור מים - בשלב זה לירדנים ולישראל ובעתיד בבוא העת לסורים.

נוכחתי לדעת, והנני מעיד בזה על כך, עד כמה מוגבלת המודעות והידע של קובעי המדיניות בתהליך השלום, בבעיות המים; ראש הממשלה, שר החוץ המובילים את התהליך והשר הממונה על משק המים.
הם הטילו את המשימה על הדרג המקצועי ללא התוית מדיניות ברורה. אין לפרש זאת שנתן לדרג המקצועי החופש לסטות מן המדיניות המסורתית - החל משנות החמישים, של שליטה ישראלית בלעדית על מקורות הירדן ואגם הכנרת.

למדיניות המים אשר תקבע לגבי הירדנים תהיה השפעה תקדימית על המו"מ אשר יתנהל עם הסורים לגבי תביעותיהם למים. הנני מצטט ממאמרו של מר זאב שיף, הפרשן הצבאי של עיתון הארץ (7.6.95)
"במו"מ עם ירדן נקבע כבר תקדים שלילי בעניין המים. בעוד שהסדר המים באזור הערבה היה טוב, לא כן באשר לכנרת, אפשרנו לירדנים להכניס רגל לכנרת, ונקווה שזה פתרון זמני. הסורים יתבעו ודאי חלק ממימי הכנרת, ולא רק שיסכימו שמי הבניאס יזרמו לאגם. כך עלולה הכנרת להפוך לאגם בין לאומי, אף שכולה נמצאת בשטח ריבוני ישראלי"... יש לזכור כי מדובר במאגר המים הטבעי הגדול והיחיד של ישראל, למי שמכניס אליו שותפים עושה טעות אסטרטגית אדירה".

בברכה,

שלמה גור

לידיעת:

י. רבין - ראש הממשלה ושר הביטחון
ש. פרס - שר החוץ
א. שוחט - שר האוצר
י. שריד - השר לאיכות הסביבה
י. צור - שר החקלאות

ש. גור - שדרות רוטשילד 125 תל-אביב - 65272 טל' - 03-5614995

מדינת ישראל

האוצר/ אגף המכס ומע"מ
הנהלה

תאריך: 21/6/95
כג' בסיון התשנה"
מספר: חש/52 -
SQLDOC105/105385.DOC

לכבוד
מר אריה זייף
מנהל המכס ומע"מ
<u>כאן</u>

א.נ.,

הנדון: <u>תשלומים שבוצעו לרש"פ</u>

למיינ' אדי

התשלומים הרשומים מטה הועברו לרש"פ בתאריכים 21/6/95

מיסי	יבוא	-	סך	1,674,403- ש"ח
בלו	על דלק	-	סך	1,350,000- ש"ח
מיסי	מע"מ	-	סך	/ ש"ח

בברכה,

ראובן פרנקנבורג
חשב המכס ומע"מ

העתק: מר דוד ברודט - מנכ"ל האוצר , הקריה ירושלים
מר ישראל עוז - עוזר שר האוצר ,הקריה ירושלים
מר ראובן פרנקנבורג - חשב המכס ומע"מ
מר שמואל לוי - מנהל תחום גבייה

28 יוני 1995

95-58130

משרד הבטחון

לשכת שר הא:
מס' מסמך:
אל: שאול

עוזר השר להתיישבות

תשתית ואזו"פ

טלפון: 697-5961
פקס: 697-6328

כ"ח סיוון תשנ"ה
26 יוני 1995
מחשב: (3573)
סימוכין: אש/580

המשימה:

התאריך:

העתקים:

מר אברהם (בייגה) שוחט - שר האוצר

לעיון אלון

הנדון: כבישים עוקפים אזרחיים באיו"ש - הקטנת אומדנים

בהמשך לדיון שהתקיים בראשותך בתאריך 23 ביוני 95' בנושא הנדון, הנני מעביר לעיונך את סיכום הדיון.

ב ב ר כ ה,

נ ח   כ נ ר ת י

ע' שר הבטחון להתישבות

תשתית ואזו"פ

מ ד י נ ת   י ש ר א ל

מ ש ר ד   ה ב י ט ח ו ן
לשכת שר הביטחון
היחידה להתישבות ותשתית לאומית
טל: 03-6976098 03-6976536
פקס': 03-6977238
תאריך: 25 יוני 1995
מספר: תפ 757/95/611

התקבל ב: 25-06-1995
9590
תיק:
תיכול:
ת. ח.:

אל: (ראה לוח תפוצה)

611 (איו"ש)

הנדון: **כבישים עוקפים אזרחיים באיו"ש - הקטנת אומדנים**

1. לפי בקשה של ראה"מ ושר הביטחון קיים שר האוצר, בתאריך 23 יוני 95', דיון בנושא צמצום עלויות ביצוע כבישים עוקפים באיו"ש.

2. ע' שהב"ט הציע כי בתכנון הכבישים שהוגדרו כמקומיים ואזוריים תורד מהירות התכן ל- 40 קמ"ש ויוטמעו בתכנון מרכיבים נוספים להקטנת העלויות, כל זאת מבלי לפגוע בבטיחות.

3. כן הציג ע' שהב"ט, כי המטרה הינה להוריד את הסכום לביצוע ב- 100 מליון ש"ח מהסכום המקורי מכ- 325 מליון ש"ח לכ- 225 מליון ש"ח.

4. הצעת ע' שהב"ט התקבלה במלואה.

5. בעקבות דיון זה, קיים מנכ"ל מע"צ פגישה בנושא, ביחד עם סמנכ"ל מע"צ לביצוע, המתכנן והח"מ וסיכם את הנתונים המופיעים בטבלא המצ"ב.

6. יש לציין כי הורדת העלות התאפשרה ע"י הורדת סטנדרטים לא בטיחותיים, הצרת רוחב הכבישים והורדת מהירויות התכן למינימום האפשרי.

7. אבקשכם לעדכן את נתוניכם בהתאם.

מס"ד	שם הכביש	אורך בק"מ	רוחב מיסעה	עלות ביצוע (מליוני ש"ח)
1	עוקף ג'נין מזרח	8.5	1.0 - 5.0 - 1.0	16
2	אלון מורה איתמר-חורון	13.0	1.0 - 5.0 - 1.0	26
	החלק המזרחי	11.0	1.0 - 4.0 - 1.0	17
3	שילה - ציר אלון	6.0	1.0 - 6.0 - 1.0	13
4	עוקף רמאלה צפון	5.0	2.0 - 7.0 - 2.0	18
5	ע' רמאללה -בית אל	5.0	1.5 - 6.0 - 1.5	14
6	טלמון - נחליאל	5.0	1.0 - 4.0 - 1.0	8
7	עוקף עבוד	9.0	1.0 - 6.0 - 1.0	10
8	רס כרכר - נעלה	5.0	1.0 - 6.0 - 1.0	12
9	הר גילה - ירושלים	8.0	1.0 - 4.0 - 1.0	15
10	עוקף חלחול -חברון -חלופה מזרחית/ -חלופה מערבית כולל ע' אל ערוב	20.0	2.0 - 7.0 - 2.0	50
11	שבי שומרון-קדומים	5.5	2.0 - 7.0 - 2.0	14
12	צופים - איל	4.1	1.5 - 4.0 - 1.5	7
13	אורנית - חורשים	2.8	1.5 - 6.0 - 1.5	7
14	עוקף צומת זיף	1.5	1.0 - 5.0 - 1.0	3
	סך הכל	111.9		230

ב ב ר כ ה,

צביקה קדמן סא"ל
ר' צות

לוח תפוצה

"לנדיוז"	– מר ש' פרהנג
ר' את"ק	– תא"ל מ' נבון
ס' ר' אג"ת	– תא"ל י' רווה
ר' אגף בינוי	– מר א' גולדברד
ע' שהב"ט להתישבות, תשתית לאומית ואזו"פ	– מר נ' כנרתי
ר' היחידה להתישבות ותשתית לאומית	– מר י' מטלון
מנכ"ל מע"צ	– מר ב.צ. סלמן
משרד האוצר/ר' אגף תקציבים	– מר ר' קרול
משרד האוצר/אגף תקציבים	– מר נ' גלעד
פקמ"ז/רמ"ט	– תא"ל מ' בירן
ס' מתאם הפעולות יהודה ושומרון	– תא"ל ב' שפיגל
רל"ש ס' הרמטכ"ל	
ע' צבאי לס' שהב"ט	
משהב"ט/ע' מנכ"ל	– מר צ' רובוביץ
יח' מבקר מערכת הבטחון	– מר ש' אלבק

Prime Minister's Office
Economic Advisor to The Prime Minister

משרד ראש הממשלה
היועץ הכלכלי לראש הממשלה

המשימה:

תאריך יעד:

יעתקים:

סיכום פגישה עם שר האוצר בנושא מעבר סחורות בעזה

יום ב' 15.5.95

משתתפים: ראש הממשלה, שר האוצר, מנכ"ל משרד האוצר, ישראל עוז והח"מ.

מנכ"ל משרד האוצר הציג את הבעיות במעבר סחורות מ/ואל עזה

סוכם כי יוקם צוות בהשתתפות ס/הרמטכ"ל, אלוף פקוד הדרום, מתפ"ש, מנכ"ל משרד האוצר ונציג משרד החקלאות שירכז את הטיפול בבעיות במעבר הסחורות, במתכונת הנוכחית של המעברים.

רשם: אילן פלטו.

העתק: למשתתפים
הרמטכ"ל
מתפ"ש
דני יתום - כאן

רח' קפלן 3, הקריה, ירושלים 91007 טל: 705585 פקס. 02-527239
3 Kaplan St. Hakirya, Jerusalem 91007, Israel. Tel: 972-2-705585 Fax: 972-2-527239

מדינת ישראל

האוצר/ אגף המכס ומע"מ
הנהלה

תאריך: 27/6/95
מספר: חש/52 -
SQLDOC105/105385.DOC

לכבוד
מר אריה זייף
מנהל המכס ומע"מ
<u>כאן</u>

א.נ.,

הנדון: <u>תשלומים שבוצעו לרש"פ</u>

התשלומים הרשומים מטה הועברו לרש"פ בתאריכים 27/6/95

מיסי יבוא	-	סך	/	ש"ח
בלו על דלק	-	סך	1,350,000.-	ש"ח
מיסי מע"מ	-	סך	/	ש"ח

בברכה,

ראובן פרנקנבורג
חשב המכס ומע"מ

העתק: מר דוד ברודט - מנכ"ל האוצר , הקריה ירושלים
מר ישראל עוז - עוזר שר האוצר ,הקריה ירושלים
מר ראובן פרנקנבורג - חשב המכס ומע"מ
מר שמואל לוי - מנהל תחום גבייה

לשכת שר האוצר 27/יוני 1985

מס' מסמך

ישראל

אל:

המשימה:

ה

23.6.95

העתקים:

1159

דין

בלמס/מיידי

אל: עודד ערן, סמנכ"ל לכלכלה - מ' החוץ
זהר פרי, סמנכ"ל לסחר חוץ - תמ"ס
אהוד קופמן, מנהל האגף הבינ"ל - אוצר
דע: מנכל"ים - חוץ, תמ"ס, אוצר
יועצים משפטיים - חוץ, תמ"ס, אוצר

הנדון: הרחבת הפטור ממכס בין הפלשתינאים לאמריקאים

היום (23.6.95) התקיים מפגש ב- USTR בנושא. את הדיון ניהל טים ריצ'רדס ונכחו בנוסף לורה שרמן, כריס די - USTR ואן בודין - מחמ"ד.
מצידנו השתתפו שלמה גור, אוהד מראני והח"מ.

הדיון התקיים סביב המסמך המצ"ב והכולל שלושה מכתבים:
מכתב התחייבות חד - צדדי מהפלשתינאים לארה"ב המופנה למיקי קנטור.
חילופי איגרות בין ישראל לארה"ב.

בדיון הערנו לגבי שתי נקודות שנראו לנו בולטות במיוחד.
1. מכתב הפלשתינאים נעשה בשם ה- PLO וכן כי בהמשך קיימת מחוייבות של הרשות הפלשתינאים ו"יורשיה". לא ברור לנו מדוע המכתב איננו על ידי ובשם הרשות הפשלתינאים בלבד. על כך השיבו אן בודין ולורה שרמן כי זהו הנוסח בהסכם עם OPIC וכן בהסכם לאספקת ציוד למשטרה הפלשתינאית. אמרנו כי נבדוק את העניין עם הארץ.

2. הצבענו על הבעייתיות שבמחוייבות כי כל המוצרים יכנסו לתחומי יו"ש ועזה בפטור ממכס וללא מכסות. הזכרנו כי קיימת מדיניות סחר אחת וכי הפלשתינאים לא יוכלו לייבא מוצרי חקלאות מארה"ב שלא על פי הסכם האס"ח שלנו. נראה כי ה- USTR ניסה להכניס את העקרון של סחר פתוח בחקלאות, אך מייד כשהערנו על-כך נסוגו וציינו שהם מבינים שיש למצוא ניסוח אחר.

אנו מבקשים לדעת האם ניתן להחליף את המחוייבות הנ"ל במשפט שיקבע כי הסחר יתנהל בהתאם להסכם הכלכלי עם הפלשתינאים.

לגבי החקיקה ציין ריצ'רדס כי הם מעוניינים להעביר אותה עד הסתיו. הם יבקשו כי לאחת מהצעות החוק הקיימות כיום (בנושא כלשהו הקרוב לסחר או למיסוי) יוכנס סעיף המאפשר לנשיא להכריז על מתן פטור ממכס לפלשתינאים בתנאים המוזכרים במכתב ההתחיבות.

הם ביקשו כי נסייע להם בהעברת החקיקה ואמרנו כי נעשה כמיטב יכולתנו.

נודה אם נוכל לקבל בהקדם את הערותיכם והצעותיכם למסמכים. ה-USTR מבקש להעביר את ההצעה לפלשתינאים לפני יציאתם לועדה המשותפת בארץ. מאחר ובסוף השבוע הבא נכנסים כאן לסוף שבוע ארוך של ה- 4 ביולי רצוי לקבל זאת לפני סוף השבוע הקרוב.

רחל הירשלר

1159
247

draft: 6/22/95

Dear Ambassador Kantor:

The Palestinian people appreciate the decision of the United States Government to provide duty-free access to articles of the West Bank and Gaza Strip during the interim period provided for in the Palestinian-Israeli Declaration of Principles of September 13, 1993 and its implementing agreements. We believe that such a step will contribute significantly to the economic development of the Palestinian people.

On behalf of the PLO, and for the benefit of the Palestinian Authority and its successors, I wish to inform you that should the United States accord duty-free entry into the United States of articles of the West Bank or Gaza Strip during the interim period, the following terms and conditions will be followed by the PLO and the Palestinian Authority and its successors:

1. <u>Qualifications for Duty-Free Entry into the United States</u>

We understand that there are a number of conditions that must be met for an article of the West Bank or Gaza Strip to qualify for duty free access to the United States. We further understand that an article for which qualification for duty free access has not been demonstrated to the satisfaction of United States Customs authorities will not be afforded such access.

We understand that the conditions are as follows:

(a) The article must be accompanied by a certificate, as United States Customs authorities shall specify, signed by the exporter and completed in accordance with the rules specified in the certificate, unless this requirement is waived by United States Customs authorities.

(b) The certificate should contain sufficient information to identify the article described in the certificate as the article being exported. It should also contain a statement as to the percentage of value added in the West Bank, Gaza Strip or Israel and that the article complies with the origin requirements specified by the United States.

(c) The exporter or person signing the certificate of origin must be prepared to submit to United States Customs authorities upon request a declaration setting

1159 3/7

(d) If a declaration is requested by United States Customs authorities, it should contain at least a description of:

(i) the article, quantity, numbers and marks of packages, invoice numbers, and bills of lading:

(ii) the operations performed in the production of the article and identification of the direct costs of processing operations;

(iii) any materials used in production of the article which are wholly the growth, product or manufacture of the West Bank, Gaza Strip, Israel or the United States, and a statement as to the cost or value of such materials;

(iv) the operations performed on, and a statement as to the origin and cost or value of, any foreign materials used in the article which are claimed to have been sufficiently processed in the West Bank, Gaza Strip, Israel or the United States, so as to be materials produced in the West Bank, Gaza Strip, Israel or the United States; and

(v) the origin and cost or value of any foreign materials used in the article which have not been substantially transformed in the West Bank, Gaza Strip or Israel.

2. Cooperation

In order to further the administration of the duty free entry into the United States, the Palestinian Authority and its successors will assist United States authorities in obtaining information, including by means of verification visits, for the purpose of reviewing transactions for which duty free access is claimed in order to verify compliance with the applicable conditions, and to prevent unlawful transshipment of products not qualifying for duty free access.

3. Non-Discriminatory Treatment and Market Access

(a) Articles of the United States imported into the areas subject to the jurisdiction of the Palestinian Authority and its successors will receive treatment no less favorable than that accorded to like articles of the West Bank and Gaza Strip in respect of all laws, regulations and requirements affecting their internal sale, offering for sale, purchase, transportation

1159 4/7

(b) Articles of the United States will be accorded duty-free entry to the West Bank and Gaza Strip and will not be subject to any quantitative restrictions or measures having equivalent effect.

(c) For purposes of this paragraph, a United States article is an article:

(i) (A) that is wholly the growth, product, or manufacture of the United States; or

(B) is a new or different article of commerce that has been grown, produced, or manufactured in the United States; and

(ii) that is imported directly from the United States or Israel; and

(iii) the sum of (A) the cost or value of the materials produced in the United States, plus (B) the direct costs of processing operations performed in United States is not less than 35 percent of the appraised value of the product at the time it is entered into the West Bank or Gaza Strip.

For purposes of determining the 35 percent domestic content requirement, the cost or value of materials which are used in the production of an article in the United States, and which are products of Israel or the West Bank or Gaza Strip, may be counted in an amount up to 15 percent of the appraised value of the article.

4. Action Against the Boycott

The PLO and the Palestinian Authority and its successors will support all efforts to end the boycott of Israel and will not enforce any elements of the boycott within the West Bank and Gaza Strip.

5. Further Assurances

(a) The PLO and the Palestinian Authority and its successors will seek to include, as appropriate, in future agreements implementing the Declaration of Principles any provisions necessary for continuing in effect the assurances contained in this letter throughout the interim period provided for in the Declaration of Principles.

(b) These assurances will be carried out consistent with

1159
5/7

successors exercise authority relevant to these assurances in the West Bank and Gaza Strip.

6. Consultations

If a question arises regarding these assurances, the United States may request consultations which will be held within 60 days of the request. We expect that the United States would be willing to discuss any questions that may arise regarding import of articles of the West Bank or Gaza Strip into the United States.

We assure you that the PLO and the Palestinian Authority and its successors will support the removal of barriers to free and open markets for trade and investments in the region and will take all actions necessary to meet the assurances contained in this letter.

Sincerely,

1159
6/7

draft: 6/22/95

[Note from U.S. to Israel] [Could also be done as Exchange of Letters]

The Embassy of the United States of America presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs and has the honor to refer to previous discussions between representatives of the two governments regarding plans by the United States Government to provide duty-free entry into the United States of articles of the West Bank and Gaza Strip during the interim period provided for in the Palestinian-Israeli Declaration of Principles of September 13, 1993 and its implementing agreements (Declaration of Principles).

The Embassy wishes to inform the Ministry that the President of the United States intends to utilize statutory authority to proclaim elimination of existing duties on articles of the West Bank and Gaza Strip. In this connection, the Government of the United States has been advised by an authorized Palestinian representative that the Palestinian Authority will assist United States authorities in obtaining information, including by means of verification visits, for the purpose of reviewing transactions for which duty free access is claimed in order to verify compliance with the applicable conditions, and to prevent unlawful transshipment of products not qualifying for duty free access.

The United States notes that the jurisdiction of the Palestinian Authority and its successors in the West Bank and Gaza Strip is subject to the terms of the Declaration of Principles. As a result, the Embassy would appreciate confirmation that the Government of Israel intends to assist, and to support efforts of the Palestinian Authority to assist, United States authorities in obtaining information on articles of the West Bank and Gaza Strip ~~Strip,~~ including by means of verification visits, for the purpose of reviewing transactions for which duty free access is claimed in order to verify compliance with the applicable conditions. Additionally, the Embassy would appreciate confirmation that the Government of Israel intends to support the principle of duty free entry of articles of the United States into the West Bank and Gaza Strip and the principle that such articles will not be subject to any quantitative restrictions or measures having equivalent effect.

The Embassy of the United States of America takes this occasion to express to the Ministry of Foreign Affairs the renewed assurances of its highest consideration.

1159
7/7

draft: 6/22/95

Note from Israel to the U.S.

The Ministry of Foreign Affairs presents its compliments to the Embassy of the United States of America and has the honor to acknowledge the receipt of the Embassy's note of this date regarding plans by the United States Government to provide duty-free entry to the United States of articles of the West Bank and Gaza Strip during the interim period provided in the Palestinian-Israeli Declaration of Principles of September 13, 1993 and its implementing agreements.

The Ministry is pleased to confirm that the Government of Israel intends to assist, and to support efforts of the Palestinian Authority to assist, United States authorities in obtaining information on articles of the West Bank and Gaza Strip, including by means of verification visits, for the purpose of reviewing transactions for which duty free entry is claimed in order to verify compliance with the applicable conditions.

The Ministry also confirms the Government of Israel's intention to support the principle of duty free entry of articles of the United States into the West Bank and Gaza Strip and the principle that such articles will not be subject to any quantitative restrictions or measures having equivalent effect.

The Ministry of Foreign Affairs takes this occasion to express to the Embassy of the United States the renewed assurances of its highest consideration.

משרד הבטחון
מתאם הפעולות
ביהודה שומרון וחבל עזה
ענף כלכלה
טלפון: 03-6977610/1/2
תאריך: 19 מרץ 95
סימוכין: (11)1כ' 00664

<u>לשכת שר האוצר/מר ישראל עוז</u>
ס' המתאם
מנכ"ל משרד האוצר/מר דוד ברודט

הנדון: <u>סיכום ישיבת הועדה הכלכלית המשותפת יריחו</u>
סימוכין: 95-23555 מ-19/3/95

1. להלן תשובתינו לדברי הפלשתינים כפי שהוצגו לשר האוצר.

2. למיטב ידיעתינו הועברו לרשות כל הנתונים, התיקים והאמצעים הנדרשים לשם תפקוד יעיל, בכל התחומים שהועברו לרשות, הן באזח"ע והן באיו"ש.

3. אישורי שהייה למשקיעים:

א. באיו"ש - באיו"ש ממשיך המנא"ז באותם נהלים לעידוד יזמי חוץ כפי שנקבעו בשנת 91. אין כל שינוי במדיניות, נהפוך הוא, כל משקיע העומד בקריטריונים מתקבל בברכה.

ב. באזח"ע - לכ-49 משקיעים אשר אושרה השקעתם ערב יציאתינו מאזח"ע, ניתנה וניתנת האפשרות לקבל את כל ההטבות הניתנות לכל משקיע זר. עד כה ניתנו כ-15 אישורים ליזמים הזרים הנ"ל.

לאחר יציאתינו מהרצועה נקבעה כמות אישורים לאחמ"שים (איחוד משפחות) ובמסגרת זו יכולה הרשות, לאשר למשקיעים זרים כניסה לאזור. לכל משקיע הנכנס במסגרת האחמ"שים, נוכל להעניק התרי כניסה לישראל, יכולת יבוא מנמלי ישראל וכל סיוע שידרש.

4. מעבר סחורות - ההחלטות באשר להעברת סחורות מיש"ע לישראל נקבעו ע"י גורמי הבטחון. כיום לא מאפשרים למשאיות עם טובין, ליצא תוצרתם לישראל ולאזור האחר, אלא בשיטת "גב אל גב" למשאיות ישראליות. באשר ליצוא - תוצרת חקלאית כגון פרחים ותות מלווים ע"י המשטרה או ע"י משרד החקלאות ממחסום ארז לנמלי ישראל.

5. שילוב אנשי מכס במעברים - הנושא טופל וניתנו אישורים להצבת מוכסים נוספים במעברים.

ב ב ר כ ה

הלל שינפלד
רע"נ

סא"ל
כלכלה

מדינת ישראל

05/06/95

האוצר/ אגף המכס ומע"מ
הנהלה

תאריך: 1/6/95
ג' בסיון תשנ"ה
מספר: חש/52 -
SOLDOC102/102600.DOC

לכבוד
מר אריה זייף
מנהל המכס ומע"מ
<u>כאן</u>

א.נ.,

הנדון: <u>תשלומים שבוצעו לרש"פ</u>

התשלומים הרשומים מטה הועברו לרש"פ בתאריכים 1/6/95

מיסי יבוא	-	סך /	ש"ח
בלו על דלק	-	סך 1,300,000	ש"ח
מיסי מע"מ	-	סך /	ש"ח

בברכה,

ראובן פרנקנבורג
חשב המכס ומע"מ

העתק: מר דוד ברודט - מנכ"ל האוצר , הקריה ירושלים
מר ישראל עוז - עוזר שר האוצר ,הקריה ירושלים

MEMORANDUM

For the Review
of
the Protocol on Economic Relations

Based on the Protocol on Economic Relations signed by both parties in Paris on April 29th. 1994, and in light of the agreement reached by both parties that this protocol is subject to review where the need arises, and following one year of the implementation of the Protocol, the Palestinian side is hereby inviting the Joint Economic Committee to a new round of negotiations to look into a number of issues and procedures that have been proven, in practice, to be inadequate and incompatible with the spirit and purposes of this protocol.

For the first round of negotiations, we propose the following issues:

1. **The trade agreement.**
2. **The Palestinian currency**
3. **Issues concerning the Agricultural sector**
4. **Issues concerning laborers**
5. **Financial & Fiscal issues**

The Trade Agreement :

1. The Paris protocol was based on common joint objectives that were to be achieved during the past year of implementation of the protocol. There is an urgent need to review these objectives in light of the achievements. In this context, we particularly refer to three objectives:

a. To consolidate the Palestinian economic base.

b. To give the Palestinian side increasing economic decision - making powers.

c. To improve the economic environment for both peoples.

A preliminary review of the achievements of the past year makes it evident that the implementation of the Protocol, particularly resulting from Israeli "Security" measures, has weakened the structure of the Palestinian economy and reduced the economic performance in Gaza and Jericho to ratios exceeding 25% of the GNP. The Protocol has obviously failed to create a positive environment between or for the two peoples, mainly evident in the low investment levels in Gaza and Jericho during the past year. Despite the fact that the Palestinian side has been handed over powers in a number of economic spheres, the final decision-making authority has remained in many aspects with the Israeli side whether on the technical or security levels.

I. Trade :

In trade in particular, and despite the fact that some elements of the agreement have been implemented pertaining to import and export and trade between the Palestinian areas and Israel, after one year of the signing of the protocol, the following issues still represent a serious obstacle to the positive implementation of a trade agreement:

a. The Israeli import policy :

This policy includes The restrictions on countries to trade with, the limited quantities of imported goods in many items (quantities that are either not transparent or not clear), in addition to the fact that this policy is defined according to Israeli needs and criteria without taking into consideration the Palestinian needs and Palestinian external relations especially with the Arab and Islamic world.

b. Standards and specifications:

Up to this day, these standards and specifications have to be used in most Palestinian imports. The main problems in this area are the following:

1. The high cost of the necessary tests which is inconsistent with the size of imports or the standard of living in the Palestinian areas.

2. These specifications are higher than the needs and capabilities of the Palestinian people and local Palestinian production.

We highlight here the problem of standards regarding the imports of cars, buses & trucks either used or new ones .

Therefore, it becomes legitimate to question the feasibility of the Palestinian commitment to these specifications and the internal abilities to meet them.

3. The long time required for the tests and the existence of the testing centers in Israel without access to them, and the repetition of tests without due reasons on ports or the Gaza-Israel crossing point....etc.

c. The borders with Jordan and Egypt

Despite the agreement on movement and control in the Palestinian crossing points with Jordan and Egypt, there is a great amount of stalling and delay on the Israeli aide in implementing this section of the agreement under administrative, financial, and security pretexts which places the whole issue in question. In particular, we will refer here to the Israeli insistence that the crossing of goods between Jordan and the Palestinian areas should only take place through Allenby bridge while the agreement was through the negotiation in Paris

that Damyeh bridge will be used for the crossing of goods.

Since we use Israeli ports in our trade, we do not see and justification for the restrictions on using a Palestinian crossing point, like Damyeh for that purpose .

This issue in particular requires serious scrutiny in light of the closure policy that we will refer to in the third part of this memorandum. Immediate and practical measures have to be taken or else the whole agreement will be put in question.

d. According to the agreement, A1 and A2 lists were to be used as the core component of the Palestinian customs tariff. However, their limited quantities makes them irrelevant and of no effect on the economy. There is an urgent need to reconsider the quantities and types included in these lists especially in light of the second article in this memorandum.

II. The closure and the concept of Separation :

The economic protocol was based, on the principle of free trade, and on a situation of inevitable customs union between the Palestinian and Israeli markets . Therefore, one main component of the success in this case is the free movement of goods and

merchants and industrialists between Israel and the Palestinian areas. This means that merchants in Tel Aviv can import goods from abroad for residents of Gaza and the West Bank and Israel, and by the same token, a merchant from

Gaza ean import goods for consumers in the Galilee, Beer as Sabe', and Jerusalem and so on and so forth.

The success of this process and the affirmation of the principle of mutual benefit and equality between the two sides requires the commitment and guarantee of free flow of goods from the Palestinian side to Israel and vice versa.

The protocol was also based on the principle of free trade for goods produced in the two countries without any trade or financial or technical restrictions (e.g. specifications). To implement that too, the free movement of national goods for each of the two sides has to be guaranteed based on the principle of equality and mutual benefit.

During the past year, the economic protocol was violated in both cases: the customs union and free trade, through the halt or obstruction of the movement of Palestinian goods into Israel and sometimes the other way round. In particular, Israel is constantly using a policy of security closure and separation of the Palestinian areas from Israel, the last example of which was what the special committee which was established for this purpose and presided by minister of Police, Mr. Shahal, presented.

This policy is based on the following principles:

a. Restricting access between Israel and the Palestinian areas to certain crossing points (18 such points are suggested for the West Bank, 7 of which are for the Israelis and some are restricted to the crossing of goods).

b. Using the model of the Erez and Carny areas as a model for these crossing points which are more like customs border points in terms of procedures and complicated measures.

c. Limiting the kinds of goods that will be allowed to cross, focusing on un-packaged goods, to facilitate the security check.

d. Limiting the number and kind of merchants and industrialists who will be allowed entry into Israel in light of the day to day security situation in Israel.

e. Prohibit the movement of Palestinian trucks into Israel (one-sided), and use back to back arrangements which are time-consuming, costly, and impractical, as a mechanism for "free" movement of goods between the two sides.

f. Closing the border areas completely and considering them closed military areas where entry is strictly prohibited without a permit, and only on the Palestinian side of the borders.

The Palestinian side believes that the policy currently in use in the Gaza Strip will also be used but in more complicated and difficult terms in the West Bank after the re-deployment of the Israeli army in preparation for the elections and transfer of authority.

The detrimental effects of this policy on the Palestinian economy and trade movement whether with Israel or the other countries is leading to the gradual strangulation of all potential of this economy and to a drawback in economic performance in all areas and the destruction of the main component in this economy, namely, marketing of goods and accompanying facilities.

III. The Palestinian position on the Trade Agreement

The implementation of the economic protocol on trade, and in light of one-year's experience in this field, and the implementation of a new Israeli security policy which instates a unilateral security and economic separation, calls for the reconsideration of this agreement in a way that will better serve the mutual aims that the two sides are seeking, and in particular, the improvement of the Palestinian economic conditions and creating adequate environments for investment and consolidating the independent economic decision-making powers which take into consideration Palestinian needs and priorities. This review is based on the following demands:

1. The gradual termination of the customs union situation with Israel until the end of the transition period, which means the quick, but gradual expansion of lists A1, A2, and B.
2. Maintain and consolidate free trade between the two sides, and ending any administrative, security or technical hindrances to this end.
3. Allow for the free movement of goods with Egypt, Jordan, and the other Arab and Islamic countries through the crossing points of Rafah, Allenby, Damyeh, and any other bridges or crossing points that can be opened, and to consider these as outlets for the Palestinian economy to the outside world in light of the Israeli closure measures.

4. Apply a declared, transparent and agreed upon import policy applicable to goods that will remain outside the new "Palestinian expanded lists".

5. Reach an agreement on the application of international standards and labs as a reference for approval of import of goods into the Palestinian areas for the goods that will remain temporarily outside lists A1, A2, and B . In this regard , the importation of used vehicles specially for commercial use (buses & trucks) is a high priority .

6. Reach an agreement on the crossing points between Israel and the Palestinian areas to check the movement of goods imported from outside only and ensure that the markets of both parties are not harmed by the new policy.

7. The two sides agree on the procedures and mechanisms of security checks on individuals and goods to guarantee free trade on an equal basis between the two sides.

מדינת ישראל

האוצר/ אגף המכס ומע"מ
הנהלה

תאריך: 14/6/95
מספר: חש/52 -
SQLDOC105/105385.DOC

לכבוד
מר אריה זייף
מנהל המכס ומע"מ
<u>באן</u>

א.נ.,

הנדון: <u>תשלומים שבוצעו לרש"פ</u>

התשלומים הרשומים מטה הועברו לרש"פ בתאריכים 14/6/95

מיסי יבוא	-	סך 2,259,379.-	ש"ח
בלו על דלק	-	סך 1,550,210.- / 1,350,000	ש"ח
מיסי מע"מ	-	סך ______	ש"ח

בברכה,

ראובן פרנקנבורג
חשב המכס ומע"מ

העתק: מר דוד ברודט - מנכ"ל האוצר , הקריה ירושלים
מר ישראל עוז - עוזר שר האוצר ,הקריה ירושלים
מר ראובן פרנקנבורג - חשב המכס ומע"מ
מר שמואל לוי - מנהל תחום גבייה

24/04/1995 14:10 972 2 9985880

(ארכיון)

=== COVER PAGE ===

TO: ____________________

FAX: 635769

FROM: MINISTRY OF FINANCE

FAX: 972-2-9985880

TEL: 972-2-9985880

COMMENT: CONFIDENTIAL

24/4/95

3 חט

לוריה צ"ם.

מעביר לעיונך תלונות שהגיעו מהפלשתינאים לגבי. בנושא הבשר על האמצעים בתחום זמן.

אני מאמין שצריך מכתב תשובה בנושא בשם השר.

תודה.

ישראל עזר

بسم الله الرحمن الرحيم

Palestinian Authority
Ministry of Finance
Deputy minister Office

السلطة الفلسطينية
وزارة المالية
مكتب وكيل وزارة المالية

Date ______ التاريخ
April 19,1995

No. ______ الرقم

Mr. Abrham Shohat
Minister of Finance
State of Israel

REF. Income tax collections and insurance discounts for the Palestinian Authority from the Palestinian workers in Israel

Greetings

In reference to article 5 parghragh 4 and article 7 paraghragh 3 and 4 of the Protocol on Economic relations signed in Paris on April 29,1994. Israel is obligated to transfer income tax and insurance with withhelds from Palestinians working in the Israeli settlements to the Palestinian Authority. This will enable the PA to carry on its' responsibilities while providing services for the Palestinian workers.

The Israeli side is also expected to furnish accurate information about the number of Palestinian workers and the amounts with held from employees. Such information will help us virtify PA's untilments and reconcile it with such transfers.

Accordingly, we demand the Israeli side to present to the PA all information and statistics needed so as to be able to carry on our responsibilities in that regards.

Deputy Minister

Dr. Atef Alawneh
Ministry of Finance

Ministry of Finance
Dr. Atef Alawneh
Deputy Minister

Tel : 985880 / 985881 / 985882 / 985883
Fax : 985880
P . O . Box : 795 - Ramallah

تلفون : ٩٨٥٨٨٠ / ٩٨٥٨٨١ / ٩٨٥٨٨٢ / ٩٨٥٨٨٣
فاكس : ٩٨٥٨٨٠
ص . ب : ٧٩٥ - رام الله

بسم الله الرحمن الرحيم

Palestinian Authority
Ministry of Finance
Deputy minister Office

السلطة الفلسطينية
وزارة المالية
مكتب وكيل وزارة المالية

No. ____ الرقم ____

Date **April 19,1995** التاريخ

Mr. Abraham Shohat
Minister of Finance
State of Israel

Subject : VAT Clearance

Dear Sir,

Greetings

Reference to article VI , paragraph 5 to the Protocol on Economic Relation signed in Paris on April 29,1994, as well as the Agreement on Preparatary Transfer of Powers and Responsibilities signed in Cairo on August 24,1994. Israel is obligated to transfer net balance of clearance claims from Unified Invoices presented by the Palestinian side within six days from clearance meeting date.

We, the Palestinian Authority Presented to you for cleareace VAT on Unified Invoices for January and February Purchases of the West Bank on the 20 th of February and March respectively a total that exceeded 50 million NIS. To this date non of these moneys were transferred to us.

Accordingly, we request the immediate transfer of all amounts due to the PA preserving the right to charge the Israeli side interests on balance due as of February 26,1995.

Best Regards

Deputy Minister

Dr. Atef Alawneh
Ministry of Finance

Tel : 985880 / 985881 / 985882 / 985883
Fax : 985880
P . O . Box : 795 - Ramallah

تلفون : ٩٨٥٨٨٠ / ٩٨٥٨٨١ / ٩٨٥٨٨٢ / ٩٨٥٨٨٣
فاكس : ٩٨٥٨٨٠
ص . ب : ٧٩٥ - رام الله

بسم الله الرحمن الرحيم

Palestinian National Authority

Ministry of Finance

Deputy minister Office

السلطة الوطنية الفلسطينية

وزارة [illegible]

مكتب و[illegible]

No. الرقم

Date **April 19,1995** التاريخ

Mr. Abrham Shohat
Minister of Finance
State of Israel

Subject : Customs paid by Jericho and Gaza residents

Reference to article III pargragh 15 of the Economic Relations signed in Paris April 29,1994, Israel is obligated to transfer all import custom duties paid by Palestinian Authority areas Imports within six days of the payments of such duties

To date, Israel transferred certain amounts with no details as to the amount of imports, importers' names, and types of goods.

Our continued request for information has been disregarded, thus violating the essence for the Paris Agreement.

Accordingly we request the immediate provision of the following information :

1- Size of imports on a monthly basis.
2- Size of imports according to size of customs for each category on a per monthly basis.
3- Size if imports according to names of importers.
4- Size of illustrated Customs, Income Tax and VAT revenues.

In order to verify settlements of PA with both the Israeli side and Palestinian imports.

With respect

Deputy Minister

Dr. Atef Alawneh
Ministry of Finance

Tel : 985880 / 985881 / 985882 / 985883
Fax : 985880
P . O . Box : 795 - Ramallah

تلفون : ٩٨٥٨٨٠ / ٩٨٥٨٨١ / ٩٨٥٨٨٢ / ٩٨٥٨٨٣
فاكس : ٩٨٥٨٨٠
ص . ب : ٧٩٥ - رام الله

24/04/1995 14:15 972-2-9985880 MINISTRY O 972 2 9985880 PAGE 03

بسم الله الرحمن الرحيم

stinian Authority

Ministry of Finance

eputy Minister's Office

السلطة الفلسطينية

وزارة المالية

مكتب وكيل الوزارة

الرقم :

التاريخ :

و.م/ص/٤/٩٥/٢٥٨

April 19th. 1995

Mr. Abrham Shohat
Minister of Finance
State of Israel

Subject : VAT for May 17th. Dec. 31,1995

Greetings

Not Withstandinding our Ceaseless efforts in regards to the transfer of VAT collections from Gaza and Jericho residents working in Israel for the period May 18 - Dec. 31,1994 no response was granted .

With the utilization of the Unified Invoices the Palestinian Authority missed Millions of US D. Actuall figures show that PA value added tax collections from Gaza and Jericho purchases approximated 10 Million US D per Month . Thus, Israel owes the PA almost 70 million US D for the preceding duration . While requesting for the transfer of such money we , PA, preserve our right

All the best .

Deputy Minister
Dr. Atef Alawneh
Ministry of Finance

Ministry of Finance
Dr. Atef Alawneh
Deputy Minister

تلفون : ٢ ٩٩٨٥٨٨١ - ٤
فاكس : ٢ ٩٩٨٥٨٨٠ ٩٧٢
ص. ب. ٧٩٥ - رام الله

Tel. : 972 2 9985881- 4
Fax : 972 2 9985880
P. O. Box : 795 - Ramallah

Palestine National Authority

MINISTRY OF ECONOMY AND TRADE - INDUSTRY

السلطة الوطنية الفلسطينية

وزارة الإقتصاد والتجارة ـ الصناعة

Ref .... إشارتنا : ....

Date .... التاريخ ....

JEC MEETING-MAY 21,1995

TENTATIVE OUTLINE: AGENDA

1- Economic Agreement:

a-Expanding lists A1, A2 & B (products & quantities) .

b-Freight Passages (Rafah & Allenby) .

c-Agreements on procedures:
*-Agriculture
*-Donations ✓
*-Returnees ✓
*-Trade procedures

d-A Reassessment after the closure .

2- Clearences (VAT, Customs, others) .

3- Other items:
a- Industrial Zones

b-Donations & Exemption from import taxes (the cases of UNRWA, UNDP, Foreign Representative offices in Gaza) .

c-Import Licensing & Registration of Companies in Jericho Area .

d-Changing Import taxes in Israel: (Cigarettes, TV's..)

e-Investors residency permits .

DAHYAT AL BARID : TEL . 02 - 980040 / FAX 02 - 980041

ضاحية البريد: هاتف ٠٢-٩٨٠٠٤٠ / فاكس ٠٢-٩٨٠٠٤١

GAZA OFFICE: TEL. 07 - 829140 / FAX 07 - 823343

مكتب غزة:هاتف ٠٧-٨٢٩١٤٠ ، فاكس ٠٧-٨٢٣٣٤٣

JERICHO OFFICE: TEL. 02 - 922289 / 02 - 921162

مكتب اريحا:هاتف ٠٢-٩٢٢٢٨٩ ، ٠٢-٩٢١١٦٢

הצוות הבינמשרדי לטפול בפרויקטים

רפי בנבנשתי
ירושלים, י"ד בסיון התשנ"ה
11 ביוני 1995
ת.95-48974
(מהדורה מתוקנת)

הסכם השלום עם ירדן

פרויקטים בתחום המים

1. **הקצאת המים לפי ההסכם**

1.1 ישראל רשאית לשאוב מהירמוק 12 מיליון מ"ק בקיץ (13 בחורף - אמצע אוקטובר לאמצע מאי). ירדן מקבלת את יתרת הזרימה (מעבר ל- 1.1 ו- 1.2).

1.2 ישראל רשאית לשאוב מהירמוק 20 מיליון מ"ק נוספים בחורף תמורת הסכמתה להעביר לירדן 20 מיליון מ"ק מנהר הירדן בקיץ. (לא מוגדר מה יהיה בשנה שחונה).

1.3 ירדן זכאית לאגם 20 מיליון מ"ק לפחות ממימי שיטפונות נהר הירדן והירמוק באתר מדרום לחיבור הירמוק עם נהר הירדן. (מבלי לפגוע בשימושים הנוכחיים של ישראל).

1.4 ירדן זכאית לכמות שנתית של 10 מיליון מ"ק של מים מותפלים מהתפלת מי המעיינות המליחים המובלים כיום לנהר הירדן, אם וכאשר יותפלו. עד לביצוע הפרויקט תעביר ישראל לירדן 10 מיליון מ"ק ממימי נהר הירדן, מחוץ לעונת הקיץ.

1.5 ישראל תוכל להגדיל ב- 10 מיליון מ"ק מים נוספים את התפוקה מבארות מי תהום בעמק הערבה. ישראל תמשיך לנצל הבארות והמערכות אותן היא מפעילה בשטח המועבר לירדן.

1.6 ישראל זכאית להמשך השימושים הקיימים (כ- 43 מיליוני מ"ק) ממי הירדן. הירדנים זכאים לכמות דומה מבלי לפגוע בשימושים הישראליים.

1.7 סה"כ מעבירה ישראל לירדן 20 מיליון מ"ק בקיץ ו- 10 מיליון מ"ק בחורף. בנוסף לכך ונהנה ירדן משימוש מוגבר של מי הירמוק (לפי אומדן התוספת היא של כ- 25 מיליון מ"ק) וכן יכולת לאגור 20 מיליון מ"ק מים לפחות מהירדן והירמוק. לפי אומדן מנצלת ירדן כיום כ- 120 מיליון מ"ק לשנה ממי הירמוק. פוטנציאל הניצול הירדני של הירמוק, לאחר ההקצאה לישראל, הוא כ- 230 מיליון מ"ק לשנה. ישראל תשתמש ב- 25 מיליון מ"ק מים מהירמוק ותעביר 20 מיליון מ"ק מים בחורף מהירמוק לכנרת (כמות זו תוחזר לירדן בקיץ). לפני ההסכם השתמשה ישראל ב- 25 מיליון מ"ק לשנה והעבירה בתקופת החורף כ-45 מיליון מ"ק מים מהירמוק לכנרת.

2. **התחייבויות אחרות**

2.1 ישראל וירדן ישתפו פעולה בהקמת סכר הטיה ואגירה על הירמוך במורד עדסייה (נקודה 121).

2.2 ישראל וירדן ישתפו פעולה בהקמת מערכת לאיגום מים על נהר הירדן לאורך גבולן המשותף בין שפך הירמוק לירדן לאזור מדרום לטירת צבי (ואדי יביס). ישראל תהיה רשאית לנצל 3 מיליון מ"ק מים נוספים לשנה מהאיגום נוסף. ניתן להסכים על איגומים נוספים.

רח' קפלן 1, ירושלים 91131 ת.ד. 13195 טל' 317764 פקס' 635769

2.3 ישראל וירדן ישתפו פעולה במציאת מקורות לספק 50 מיליון מ"ק מים נוספים באיכות שתייה לירדן. הוועדה המשותפת התבקשה לפתח תוך שנה תוכנית להספקת המים.

2.4 ישראל וירדן התחייבו לאסור, תוך שלוש שנים (דהיינו עד נובמבר 1997), שפיכת מי ביוב עירוני ותעשייתי לנהרות הירמוק והירדן לפני טיהורם לרמה המאפשרת שימושם הבלתי מוגבל בחקלאות.

2.5 מי המעיינות המליחים הנשפכים לירדן מיועדים להתפלה תוך ארבע שנים (דהיינו עד אוקטובר 1998). שתי המדינות ישתפו פעולה להבטיח שהתמלחת מהתפלת המים המליחים לא תישפך לירדן.

2.6 האחזקה והתפעול (כולל חשמל) של מערכות המים בישראל המספקות מים לירדן יהיו באחריות ישראל. החזקה והתפעול של המערכות החדשות הנועדות לשרת את ירדן יהיו באחריות ירדן ועל חשבונה (לא כולל עלויות הון לגבי העברת המים מאזור דגניה לירדן).

2.7 האחזקה והתפעול של הבארות הנמצאות בשטח הירדני ומספקות מים לישראל יהיו באחריות ירדנית אך ההוצאות ישולמו על ידי ישראל.

2.8 ישראל תבחן אפשרות לממן את התפעול והאחזקה של ההספקה לירדן של המים המותפלים ממי מעיינות המים המליחים (לא כולל עלויות הון).

2.9 ישראל וירדן מתחייבות לשמור על המים המשותפים של נהר הירדן והירמוך ועל מי התהום בערבה מפני כל זיהום, נזק או משיכות בלתי מאושרות.

3. <u>פרויקטים חדשים בתחום המים הנובעים מהסכם השלום</u>

3.1 שינויים במתקני העברת 20 מיליון מ"ק מים בחודשי החורף מהירמוק לכינרת. (ישראל). **אומדן השקעה מיליון דולר.**

3.2 מתקני העברת 10 מיליון מ"ק מים בחודשי החורף לירדן ו- 20 מיליון מ"ק מים בחודשי הקיץ מהכינרת לירדן. (ירדן). **אומדן השקעה 5 מיליון דולר.**

3.3 איגום של לפחות 20 מיליון מ"ק מים דרומית לשפך הירמוק לירדן. ואפשרות של סכר (ליד טירת צבי - ואדי יביס - סכר אבו סוס) ואיגום במאגרי צד. (ירדן). **אומדן השקעה 150 מיליון דולר.**

3.4 סכר הטיה ומאגר על הירמוק דרום מנקודה עדסייה/121. (ירדן וישראל). **אומדן השקעה 15 מיליון דולר.**

3.5 התפלת 30 - 20 מיליון מ"ק מי המעיינות המליחים המובלים לנהר הירדן. (ישראל, לא כולל מימון. ההתחייבות היא לבחינה בלבד של הפרויקט). **אומדן השקעה 100 מיליון דולר.**

3.6 בדיקת אפשרות פיתוח מקורות מים חדשים בהיקף של 50 מיליון מ"ק לשנה. (ישראל וירדן). אומדן השקעה יתכן וכלול ב- 3.3, 3.5 ו- 3.7.

3.7 הקמת מתקני טיפול למי שפכים הזורמים לירדן תוך שלוש שנים לרמה של שימוש בלתי מוגבל לחקלאות (ישראל וירדן). **אומדן השקעה 100 מיליון דולר.**

3.8 פיתוח מקורות מי תהום בעמק הערבה לשימוש ישראלי בעתיד בכמות של 10 מיליון מ"ק (ישראל וירדן). **אומדן השקעה 20 מיליון דולר.**

3.9 הרחבת המערכות להובלת מים לצרכנים בעמן ואירביד. (ירדן). **אומדן השקעה כ- 200 מיליון דולר** (אומדן ירדני).

4. הערות על תיק: הפרויקטים שהוכנו על ידי תה"ל

4.1 הפרויקטים שהוכנו כוללים:

4.1.1 סכר אבו סיס (מדרום לשפך ואדי יביס וטירת צבי) ושלושה מאגרי צד לאיגום מי שיטפונות. תפוקה שנתית 60 מיליון מ"ק מים. ההשקעה: סכר - 36 מיליון דולר; מאגרי צד - 107 מיליון דולר.

4.1.2 סכר הטיה ואגירה על הירמוך מתחת לנקודה עדסייה/121. תפוקה שנתית של 25 מיליון מ"ק מים. ההשקעה - 15 מיליון דולר.

4.1.3 מערכת הובלת מים לשימוש עירוני בירדן

4.1.3.1 מעדסייה לדיר עלה. הובלת 10 מיליון מ"ק מים מותפלים מישראל. ההשקעה: 43 מיליון דולר.

4.1.3.2 מדיר עלה לעמן. הובלת 159 מיליון מ"ק נוספים לשנה. ההשקעה: 303 מיליון דולר.

4.1.3.3 ממוקיבה לאירביד. הובלת 22 מיליון מ"ק נוספים לשנה. ההשקעה: 120 מיליון דולר.

4.1.4 הטיית מי מעיינות מליחים (כינרת) ומפעל התפלה. תפוקה שנתית של 30 מיליון מ"ק מי שתייה (מזה 10 מיליון מ"ק לירדן). ההשקעה: 92 מיליון ש"ח.

4.1.5 סך ההשקעה בפרויקטים לפי אומדן תה"ל - 716 מיליון דולר.

4.2 אין בחינה של הפרויקטים בראייה כוללת של משק המים הישראלי והירדני ואין בדיקת עלות תועלת.

4.3 יש צורך לחזק את בדיקת היתכנות מנקודת ראות היזם, ולא נעשתה בדיקת מחירי המים אפשריים.

4.4 לא נעשתה בדיקת השלכות הפרויקטים על היצע המים באזורים בדרום אגן הירדן.

4.5 לא נבדקו חלופות להספקת המים לירדן לפי הסכם השלום כולל הסטת מים משימושים קיימים.

רח' קפלן 1, ירושלים 91131 ת.ד. 13195 טל' 317764 פקס' 635769

הצוות הבינמשרדי לטיפול בפרויקטים

ירושלים, י"ד בסיון התשנ"ה
11 ביוני 1995
ת.95-48224

אל: מנכ"ל משרד החוץ
מנכ"ל משרד האוצר

הנדון: <u>פרויקטים בעדיפות להצגה בוועידת עמן ולגיוס כספים במסגרת ה- JRV</u>

להלן רשימת הפרויקטים שסוכמו בישיבת הצוות ברודט - סביר:

1. **<u>תשתית לאזורי תיירות באזור צפון ים המלח</u>** (בתי מלון, אתרי תיירות מרפא, אתרים דתיים, אתרים היסטוריים וארכאולוגיים, אתרי אטרקציות תיירותיות, אתרי תיירות מדברית וכו'), בשיתוף ירדן, הפלשתינאים, וישראל. האזור יכלול את: עין פשחה, קומרן, קליה, נבי מוסה, יריחו, אתרי טבילה לנוצרים בנהר הירדן, חופי ים המלח, חממת מעין וקלירוהי.

   <u>המבצע</u>: לקביעה בשיתוף עם משרד התיירות.

2. **<u>תשתית לאזורי תיירות באזור צפון מפרץ עקבה</u>** - הריביירה של הים האדום - (בתי מלון, שימושים אלטרנטיביים לתיירות לאזורים מסוימים בנמל אילת, אתרים היסטוריים וארכיאולוגיים, תיירות מדברית, אתרי צלילה, חופים וטיילות, אזורים מסחריים לתיירים וכו') בשיתוף ירדן, מצרים וישראל.

   <u>המבצע</u>: לקביעה בשיתוף עם משרד התיירות

3. **<u>מתקן טיפול בשפכי אילת ושימוש חוזר של הקולחים בחקלאות</u>**. הפרויקט יהיה משותף לישראל וירדן.

   <u>המבצע</u>: תה"ל. לדיון חוזר לאחר הגשת TOR על ידי תה"ל.

4. **<u>תשתית ביוב ברצועת עזה</u>** והישובים בסביבתה ושימוש חוזר של הקולחים בחקלאות. הפרויקט יהיה משותף לישראל, הפלשתינאים ומצרים.

   <u>המבצע</u>: תה"ל.

5. **<u>פתוח מקורות מים בערבה</u>**. הפרויקט יהיה משותף לישראל וירדן. בהתאם להסכם בין המדינות תוכל ישראל לקבל 10 מיליון ממ"ק לשנה ממי תהום שיאותרו במשותף בירדן.

   <u>המבצע</u>: תה"ל. לדיון חוזר לאחר הצגת TOR על ידי תה"ל.

6. **<u>ניהול סביבתי באזור דרום מזרח הים התיכון</u>**. האזור יכלול את רצועת החוף מפורט תאופיק לאשדוד. הפרויקט יהיה משותף לפלשתינאים, למצרים ולישראל.

   <u>המבצע</u>: תה"ל. לדיון חוזר על היקף הפרויקט לאחר הכנת TOR על ידי תה"ל.

רח' קפלן 1, ירושלים 91131 ת.ד. 13195 טל' 3/7764 פקס' 635769

7. **<u>ניהול סביבתי במפרץ עקבה</u>**. הפרויקט יהיה משותף לישראל, ירדן ומצרים ויכלול הצעה להקמת פרק תת ימי במפרץ.

<u>המבצע</u>: תה"ל. לדיון חוזר על היקף הפרויקט לאחר הגשת TOR על ידי תה"ל.

8. אגף התקציבים יכין קווים מנחים להכנת תיקי הפרויקטים כולל הבדיקות הנדרשות וצורת הצגת התיקים. האחראי לביצוע הוא ס/הממונה על התקציבים מר א. פלבר.

9. פרויקטים נוספים בתחומי התעשייה (פרקים תעשייתיים ?) והתחבורה (ש"ת אילת - עקבה; רכבת ים המלח אילת - עקבה; כביש חיבור ירדן - מצרים ?) יאותרו סופית תוך זמן קצר.

10. רשימת הפרויקטים תואמה עם משרדי התיירות, איכות הסביבה ונציבות המים.

11. החברות שיבחרו יגישו הצעת TOR לכל אחד מתיקי מהפרויקטים לביצוע על ידם. ה-TOR יכלול הגדרה יותר מפורטת של נשוא הפרויקט הן מהבחינה הגיאוגרפית והן מבחינת הנושאים שיוצגו. כמו כן תגיש תה"ל הצעה לרשימת הנושאים שיופיעו בתוכן העניינים של תיק הפרויקט בהתאם להנחיות אגף התקציבים. סיכום דומה יהיה לגבי תיקי הפרויקטים בתיירות.

12. אגף התקציבים יטפל בנושא המסגרת התקציבית לפעילות בהכנת תיקי הפרויקטים.

13. אגף התקציבים יהיה שותף בהכרעות על רשימת הנושאים והיקף הפרויקטים שיוגשו לועדה ובהחלטות על התחלת העבודה עם המבצעים.

ב ב ר כ ה

רפי בנבנשתי   יוסי ורדי

העתק: לשכת שר החוץ
לשכת שר האוצר
לשכת ס/שר החוץ
ד. ברוך, ס/הממונה על התקציבים
א. פלבר, ס/הממונה על התקציבים
ר. ברק, משרד החוץ
י. קולס, משרד האוצר
מ. ארבל, משרד החוץ

THE INTER-MINISTERIAL PROJECT TASK FORCE

11.6.1995
95-34503
Vardi - Benvenisti

JORDAN - ISRAEL

LIST OF PROJECTS

IN THE

IMPLEMENTATION AND PREPARATION PROCESS

.1 **TRANSPORTATION**

a. **Border Crossings**

1.1 Border Crossings -
Border crossings have been opened and roads paved connecting them to the Israeli and Jordanian road networks. Total investment in Sheik Hussein - Beit She'an and Araba (Arava) crossings is estimated at $ 3 million.

b. **Roads**

1.2 The Jordan - Israel - Egypt Road Connection -
A feasibility study of two alternative roads:
- A-Safi - Nitzana road
- Eilat ring road (bypass)

is under way at an estimated cost of $ 2.5 million
The study is done by a German company - GOPA, and funded by the German Government.

c. **Railroads**

1.3 The Jordan - Israel Railroad Connection -
The sides are preparing Terms of Reference (TOR) for feasibility studies for the following three projects:
A-Safi - Sdom - Wadi Zin
Wadi Zin - Aqaba-Eilat
Irbid - Haifa
The project scope is about $ 5 million. Contacts have been initiated with French sources of finance.

d. **Airports**

1.4 A joint International Airport for the Aqaba - Eilat Region -
A joint team will study the international experience in the operation of binational airports and prepare TOR for the proposed join airport. The US - TDA will finance a $ 0.5 million pre feasibility study of the project.

.2 **WATER**

2.1 Water Projects Derived from the Peace Treaty -
An agreed TOR for the following projects has been prepared:
- Storage Dams on the Yarmouk and the Jordan Rivers
- Desalination of Lake Kineret brackish spring waters
- Waste water treatment plants
- Water conveyance systems to Amman and Irbid

Total investment in the above projects is estimate at $ 650 million. The German Government announced a $ 15 million fund to finance the feasibility study of theses projects.

2.2 A Master Plan for Water Resources Development in Jordan, including the Jordan Rift Valley (JRV), is being prepared by the firm Development Alternatives Inc. and being financed by the USAID.

2.3 Training in Hydrology, Water Resources Development and Water Sector Management Issues -
About 200 people from the region have been trained in seminars in France, Japan, United Kingdom, Jordan, Oman, Egypt, Israel, the Netherlands, Australia, Norway, at a cost of more than $ 500,000. These seminars have been initiated by parties to the peace process.

.3 **ENERGY**

a. **Electricity**

3.1 Interconnection of Israeli and Jordanian Electricity Networks -
An Austrian study suggested the following connections:

- Aqaba - Eilat - Taba connection. The Eilat-Aqaba part is in the bidding stage. The project scop e is $ 1.5 million.

- The Dead Sea Area. The connection in the area south of the Dead Sea is under investigation.

- Tel - Or - Irbid. The project scope is $ 14 million.

b. **Seismology**

3.2 Seismological Network. Wireless connection of the seismological stations have been done at the cost of $ 0.1 million.

c. **Oil and Gas**

3.3 Oil and Gas Pipeline -
Connecting the refinery at Zarqa to Haifa port (following IPC pipeline) is in the stage of TOR preparation. The cost of the feasibility study is estimated at about $ 2 million. The subject is been handled by the Oil Services Co. of Israel.

d. **Marine Agriculture**

3.4 Marine Institute. A cooperation project between the marine institutes in both countries is in preparation with an estimated budget of $ 3 million.

.4 **TELECOMMUNICATION**

4.1 Interconnecting Networks -

4.1.1 Amman - Tel Aviv and Eilat - Aqaba microwave connection at the cost of $ 0.3 million.

4.1.2 Connecting the Jordanian system to the under-sea fiber-optics cable of Israel. Preparatory work is under way.

4.1.3 Connecting Amman to the international computer superhighway. The US-TDA is financing a $ 0.5 million study of this project.

.5 **ENVIRONMENTAL PROTECTION**

5.1 Emergency Response to Sea Pollution - A Multilateral project with a scope of ECU 6 million. The Europeans are financing the Egyptian station at Nueiba, the Japanese - the Jordanian station in Aqaba, and the Israelis will finance the station in Eilat. The Europeans will finance part of the cost of joint activities.

5.2 Environmental Management of the Gulf of Aqaba - A joint study TOR is under preparation. Project scope is $ 1 million.

.6 **TOURISM**

6.1 The lowest Park on earth (the Dead Sea Region) - A list of projects for join discussion has been prepared in the scope of $ 3 million.

6.2 Underwater Park - Gulf of Aqaba - The Americans and the Europeans have expressed interest in financing of the project.

6.3 Joint Marketing of the Region in the U.S.A. - Project scope $ 0.1 million.

6.4 A Study of the Tourism Potential of the Gulf of Aqaba Shores from Sharem E-Sheik to Aqaba. The European Union (EU) will finance this project. Project scope is ECU 10 million.

6.5 A Study of the Tourism Potential of Jordan - The project includes the JRV region and the Dead Sea area. The two years project is financed by the Japanese organization - JICA

.7 **AGRICULTURE**

7.1 Regional Gene Bank for Seeds, Plants and Tissues - The World Bank will prepare TOR for the feasibility study.

7.2 Effects of Desertification Process - A joint Jordanian - Palestinian - Israeli project. The region being studied is north of the Dead Sea up to the Gulf of Aqaba. Project scope is \$ 0.2 million. An agreement for implementing the project has been signed.

.8 **REGIONAL DEVELOPMENT**

8.1 Coordinated Development of the Gulf of Aqaba Region A project to develop a coordinated plan (including detailed feasibility studies for specific projects) is supported by the European Union (EU). The project scope is ECU 8 million. A German company (Dornier) is working on the first stage.

8.2 Coordinated Development of the Jordan Rift Valley - The project is managed by a Joint Steering Committee. Project scope is \$ 5 million. The World Bank is financing the project together with Italian, Japanese and possible other donors. The first stage is being implemented by an american company Ecology and Environment Inc. The bidding process for the second stage (\$ 3.6 million) is under way.

5/6/95

משרד האוצר

רפי בנבנשתי

ירושלים, ז' בסיון התשנ"ה
5 ביוני 1995
ת.95-48974

הסכם השלום עם ירדן

פרויקטים בתחום המים

1. הקצאת המים לפי ההסכם

1.1 ישראל רשאית לשאוב מהירמוק 12 מיליון מ"ק בקיץ (13 בחורף - אמצע אוקטובר לאמצע מאי). ירדן מקבלת את יתרת הזרימה (מעבר ל1.1 ו-1.2).

1.2 ישראל רשאית לשאוב מהירמוק 20 מיליון מ"ק נוספים בחורף תמורת הסכמתה להעביר לירדן 20 מיליון מ"ק מנהר הירדן בקיץ. (לא מוגדר מה יהיה בשנה שחונה).

1.3 ירדן זכאית לאגם 20 מיליון מ"ק לפחות ממימי שיטפונות נהר הירדן והירמוק באתר מדרום לחיבור הירמוק עם נהר הירדן. (מבלי לפגוע בשימושים הנוכחיים של ישראל).

1.4 ירדן זכאית לכמות שנתית של 10 מיליון מ"ק של מים מותפלים מהתפלת מי המעיינות המליחים המובלים כיום לנהר הירדן, אם וכאשר יותפלו. עד לביצוע הפרויקט תעביר ישראל לירדן 10 מיליון מ"ק ממימי נהר הירדן, מחוץ לעונת הקיץ.

1.5 ישראל תוכל להגדיל ב- 10 מיליון מ"ק מים נוספים את התפוקה מבארות מי תהום בעמק הערבה. ישראל תמשיך לנצל הבארות והמערכות אותן היא מפעילה בשטח המועבר לירדן.

1.6 ישראל זכאית להמשך השימושים הקיימים (כ- 43 מיליוני מ"ק) ממי הירדן. הירדנים זכאים לכמות דומה מבלי לפגוע בשימושים הישראליים.

1.7 סה"כ מעבירה ישראל לירדן 20 מיליון מ"ק בקיץ ו- 10 מיליון מ"ק בחורף. בנוסף לכך תיהנה ירדן משימוש מוגבר של מי הירמוק (לפי אומדן התוספת היא של כ- 25 מיליון מ"ק) וכן יכולת לאגור 20 מיליון מ"ק מים לפחות מהירדן והירמוק. לפי אומדן מנצלת ירדן כיום כ- 120 מיליון מ"ק לשנה ממי הירמוק. פוטנציאל הניצול הירדני של הירמוק לאחר ההקצאה לישראל הוא כ- 230 מיליון מ"ק לשנה.

2. התחייבויות אחרות

2.1 ישראל וירדן ישתפו פעולה בהקמת סכר הטיה ואגירה על הירמוך במורד עדסייה (נקודה 121).

2.2 ישראל וירדן ישתפו פעולה בהקמת מערכת לאיגום מים על נהר הירדן לאורך גבולן המשותף בין שפך הירמוק לירדן לאזור מדרום לטירת צבי (ואדי יביס). ישראל תהיה רשאית לנצל 3 מיליון מ"ק מים נוספים לשנה מהאיגום נוסף. ניתן להסכים על איגומים נוספים.

רח' קפלן 1, ירושלים 91131 ת.ד. 13195 טל' 317111 פקס' 635769

2.3 ישראל וירדן ישתפו פעולה במציאת מקורות לספק 50 מיליון מ"ק מים נוספים באיכות שתיה לירדן. הוועדה המשותפת התבקשה לפתח תוך שנה תוכנית להספקת המים.

2.4 ישראל וירדן התחייבו לאסור, תוך שלוש שנים (דהיינו עד נובמבר 1997), שפיכת מי ביוב עירוני ותעשייתי לנהרות הירמוק והירדן לפני טיהורם לרמה המאפשרת שימושם הבלתי מוגבל בחקלאות.

2.5 מי המעיינות המליחים הנשפכים לירדן מיועדים להתפלה תוך ארבע שנים (דהיינו עד אוקטובר 1998). שתי המדינות ישתפו פעולה להבטיח שהתמלחת מהתפלת המים המליחים לא תישפך לירדן.

2.6 האחזקה והתפעול (כולל חשמל) של מערכות המים בישראל המספקות מים לירדן יהיו באחריות ישראל. החזקה והתפעול של המערכות החדשות הנועדות לשרת את ירדן יהיו באחריות ירדן ועל חשבונה (לא כולל עלויות הון לגבי העברת המים מאזור דגניה לירדן).

2.7 האחזקה והתפעול של הבארות הנמצאות בשטח הירדני ומספקות מים לישראל יהיו באחריות ירדנית אך ההוצאות ישולמו על ידי ישראל.

2.8 ישראל תבחן אפשרות לממן את התפעול והאחזקה של ההספקה לירדן של המים המותפלים ממי מעינות המים המליחים (לא כולל עלויות הון).

2.9 ישראל וירדן מתחייבות לשמור על המים המשותפים של נהר הירדן והירמוך ועל מי התהום בערבה מפני כל זיהום, נזק או משיכות בלתי מאושרות.

3. <u>פרויקטים חדשים בתחום המים הנובעים מהסכם השלום</u>

3.1 שינויים במתקני העברת 20 מיליון מ"ק מים בחודשי החורף מהירמוק לכינרת. (ישראל). **אומדן השקעה מיליון דולר.**

3.2 מתקני העברת 10 מיליון מ"ק מים בחודשי החורף לירדן ו- 20 מיליון מ"ק מים בחודשי הקיץ מהכינרת לירדן. (ירדן). **אומדן השקעה 5 מיליון דולר.**

3.3 איגום של לפחות 20 מיליון מ"ק מים דרומית לשפך הירמוק לירדן. ואפשרות של סכר (ליד טירת צבי - ואדי יביס - סכר אבו סוס) ואיגום במאגרי צד. (ירדן). **אומדן השקעה 150 מיליון דולר.**

3.4 סכר הטיה ומאגר על הירמוק דרום מנקודה עדסייה/121. (ירדן וישראל). **אומדן השקעה 15 מיליון דולר.**

3.5 התפלת 30 - 20 מיליון מ"ק מי המעיינות המליחים המובלים לנהר הירדן. (ישראל, לא כולל מימון. ההתחייבות היא לבחינה בלבד של הפרויקט). **אומדן השקעה 100 מיליון דולר.**

3.6 בדיקת אפשרות פיתוח מקורות מים חדשים בהיקף של 50 מיליון מ"ק לשנה. (ישראל וירדן). אומדן השקעה יתכן וכלול ב- 3.3, 3.5 ו- 3.7

3.7 הקמת מתקני טיפול למי שפכים הזורמים לירדן תוך שלוש שנים לרמה של שימוש בלתי מוגבל לחקלאות (ישראל וירדן). **אומדן השקעה 100 מיליון דולר.**

3.8 פיתוח מקורות מי תהום בעמק הערבה לשימוש ישראלי בעתיד בכמות של 10. מיליון מ"ק (ישראל וירדן). **אומדן השקעה 20 מיליון דולר.**

3.9 הרחבת המערכות להובלת מים לצרכנים בעמן ואירביד. (ירדן). **אומדן השקעה כ- 200 מיליון דולר** (אומדן ירדני).

4. הערות על תיקי הפרויקטים שהוכנו על ידי תה"ל

4.1 הפרויקטים שהוכנו כוללים:

4.1.1 סכר אבו סוס (מדרום לשפך ואדי יביס וטירת צבי) ושלושה מאגרי צד לאיגום מי שיטפונות. תפוקה שנתית 60 מיליון מ"ק מים. ההשקעה: סכר - 36 מיליון דולר; מאגרי צד - 107 מיליון דולר.

4.1.2 סכר הטיה ואגירה על הירמוך מתחת לנקודה עדסייה/121. תפוקה שנתית של 25 מיליון מ"ק מים. ההשקעה - 15 מיליון דולר.

4.1.3 מערכת הובלת מים לשימוש עירוני בירדן

4.1.3.1 מעדסייה לדיר עלה. הובלת 10 מיליון מ"ק מים מותפלים מישראל. ההשקעה: 43 מיליון דולר.

4.1.3.2 מדיר עלה לעמן. הובלת 159 מיליון מ"ק נוספים לשנה. ההשקעה: 303 מיליון דולר.

4.1.3.3 ממוקיבה לאירביד. הובלת 22 מיליון מ"ק נוספים לשנה. ההשקעה: 120 מיליון דולר.

4.1.4 הטיית מי מעיינות מליחים (כינרת) ומפעל התפלה. תפוקה שנתית של 30 מיליון מ"ק מי שתייה (מזה 10 מיליון מ"ק לירדן). ההשקעה: 92 מיליון ש"ח.

4.1.5 סך ההשקעה בפרויקטים לפי אומדן תה"ל - 716 מיליון דולר.

4.2 אין בחינה של הפרויקטים בראייה כוללת של משק המים הישראלי והירדני ואין בדיקת עלות תועלת.

4.3 יש צורך לחזק את בדיקת היתכנות מנקודת ראות היזם, ולא נעשתה בדיקת מחירי המים אפשריים.

4.4 לא נעשתה בדיקת השלכות הפרויקטים על היצע המים באזורים בדרום אגן הירדן.

4.5 לא נבדקו חלופות להספקת המים לירדן לפי הסכם השלום כולל הסטת מים משימושים קיימים.

11/6/95

[illegible]

[illegible]

[illegible]

לשכת שר האוצר 19.12.94
מס' מסמך 94-91806

מדינת ישראל
משרד האוצר

לשכת היועץ המשפטי

י"ב בטבת התשנ"ה
15 בדצמבר 1994

ת.94-81460

אל: שר האוצר -
הממונה על התקציבים - משרד האוצר
החשב הכללי - משרד האוצר

הנדון: **תביעות של תושבי השטחים בשל** **<u>פגיעת של כוחות הבטחון</u>**

בהמשך למכתבי מיום 7.12.94, להלן עדכון קצר נוסף בנושא שבנדון:

בדיון שהתקיים ב-12.12.94 אמר שר המשפטים כי לדעתו אין סיכוי שהפלשתינאים יסכימו לרעיון הקרן שפורט בעמוד השלישי למכתבי הנ"ל, ואין בטחון שרעיון זה, גם אם היה מתקבל, היה פותר את הבעיה. כמו כן אמר כי הצעת החוק שהוכנה ע"י הועדה שטיפלה בכך אינה נראית לו והוא לא יוכל להביאה לממשלה ולכנסת. עם זאת, ברור לו כי הבעיה הינה חמורה ודורשת פתרון. הכיוון שהצביע עליו הוא הרחבת עילות הפטור מאחריות למדינה.

לדבריו יהיה צורך לדון בכך ולקבל החלטה עם ראש הממשלה ושר האוצר.

ב ב ר כ ה,

תמר הקר
היועצת המשפטית

העתק:

<u>תזכיר בענין פקודת הסחר עם האויב, 1939</u>

1. שתי בורוריות תלויות ועומדות בחו״ל בין חברות ישראליות (לרבות חברה זרה המנהלת עסקים בישראל) ובין חברה אוטופית וחברה בשליטה אוטופית חרשומה במדינה שלישית (לחלן- ״חברת קש״). כן צפויות תביעות של חברה אוטופית וחברת קש אחרת נגד מדינת ישראל עצמה. המדינה סבורה שכל התביעות הנ״ל חסרות בסיס משפטי ואולם גם אם החברה האוטופית וחברות הקש תזכנה בתביעותיהן, או בחלק מהן, המדינה רוצה למנוע תשלומים לחברות אלה לאור היחסים השוררים בין ישראל לאוטופיה כמפורט במסמך המצורף בזה. הסיבה לכך היא כי תשלום לחברה האוטופית או לחברות הקש יחזק את הפוטנציאל הכלכלי של אוטופיה המנוצל לפעולות איבה נגד ישראל כמתואר במסמך הנ״ל.

2. האם ניתן להסתמך על פקודת המסחר עם האויב, 1939 (לחלן - ״הפקודה״) כדי להשיג את המטרה שלעיל?

סעיף 3 לפקודה אוסר על סחר עם האויב. למונח ״סחר״ הגדרה רחבה הכוללת כל קשר מסחרי, כספי או אחר עם האויב או לטובתו ותשלום כל כספים אליו. סעיף 9 לפקודה קובע כי ״כדי למנוע תשלום כסף לאויב וכדי לשמור על נכסי האויב עד לסידורים שייעשו עם חתימת חוזה השלום״, רשאי שר האוצר למנות אפוטרופוס על נכסי האויב בישראל, לדרוש תשלום לאפוטרופוס של כל הכספים שהיו מגיעים לאויב לולא האיסור על סחר עימו ולהקנות נכסי האויב לאפוטרופוס.

3. האם ניתן לראות באוטופיה ״ארץ אויב״ ובחברה האוטופית ובחברות הקש ״אויבים״ או ״נתיני אויב״ כמשמעות ביטויים אלה בפקודה?

על פי סעיף 2 לפקודה ״ארץ אויב״ היא ״כל איזור הנתון לריבונותה של כל מעצמה שאתה נמצאת מדינת ישראל <u>במצב מלחמה</u> ... וגם כל איזור שלגביו יורה שר האוצר בצו, כי ינהגו בו, לצורך הפקודה הזאת, כבארץ אויב״. על פי סעיף 4 לפקודה ״אויב״ הינו, בין היתר, חברה המאוגדת במדינה הנמצאת במצב מלחמה עם ישראל או חברה המנהלת עסקים בכל מקום, אם החברה נתונה לפיקוח של מדינה הנמצאת במצב-מלחמה עם ישראל או של אדם הגר בארץ אויב. בנוסף לכך, ״רשאי השר להורות, בצו, כי כל אדם שיפורט בצו ... יראוהו כאויב לצורך הפקודה״ (סעיף (2)4).

4. הפקודה אינה מפרטת מהו ״מצב המלחמה״ בין מדינה כלשהי ובין מדינת ישראל החופף אותה מדינה ל״ארץ אויב״ ול״אויב״ לצורך הפקודה. כזכור נחקקה הפקודה בפלשטינה המנדטורית בעקבות חוק (Act) דומה שנחקק בבריטניה בפרוץ מלחמת העולם השניה. מטרת החוק היתה למנוע העברת כספים ורכוש אחר לגרמניה ולמדינות הציר שאיתן היתה בריטניה במצב מלחמה, וזו גם היתה מטרת הפקודה. אך בעוד שבין בריטניה לגרמניה (ולאחר מכן בין בריטניה ליתר מדינות הציר) התנהלה מלחמה במובן המשפטי ה״קלאסי״ שנפתחה על ידי הכרזת מלחמה פורמלית, לא שררו יחסים כאלה בין פלשטינה ובין מדינות

חציר. למרות זאת הופעלה הפקודה בכל היקפה ובכל עצמתה נגד מדינות אלה ונגד תושביהן. מצב דומה למצב בפלשטינה שרר גם במקומות אחרים של האמפריה הבריטית - וגם שם הופעלו דינים דומים לפקודה.

נראה, איפוא, שמלחמה במובן הקלאסי, מלווה בהכרזת מלחמה פורמלית, איננה תנאי להפעלת הפקודה וכי היחסים השוררים בין מדינת ישראל ובין אוטופיה מצדיקים עשיית שימוש בה.

5. אם שר האוצר יפעיל את סמכותו לפי סעיף (2) 4 לפקודה ויורה בצו כי יראו את החברה האוטופית ואת חברות הקש כאויבים לצורך הפקודה, ייאסר על החברות הישראליות לשלם כספים כלשהם לאותם אויבים. יתרה מזו, על החברות הישראליות יהיה לקבל היתר משר האוצר להמשיך להתגונן בהליכי הבוררות בחו"ל, לפי סעיף (ii) (ב) (2) 3 לפקודה. מאחר והחברות חולקות על זכותן של "האויבים" לכספים כלשהם, לא יהיה מקום להעברת כספים לאפוטרופוס בשלב זה, מכוח סעיף 9 לפקודה, אך אם יזכו "האויבים" בבוררות כלשהי סכום הפסק יועבר לאפוטרופוס. תשלום לאפוטרופוס ייחשב כסילוק החוב לפי החוק הישראלי ויפטור את המשלם מחבות נוספת על פי פסק הבורר.

6. כיוון שהבוררויות מתנהלות בחו"ל ולמדינת ישראל (ואולי גם לחברות הישראליות) נכסים בחו"ל, יש לתת את הדעת לתוקף הבינלאומי של החלת הפקודה על אוטופיה.

במשפט הבינלאומי, הכלל בדבר תוקפם של מעשים שלטוניים נוסח בבהירות בספר המוביל של Dicey & Morris <u>The Conflict of Laws</u> (12th Edition 1993), בע' 990:

> "**<u>Rule 122</u>** A governmental act affecting any private proprietary right in any movable or immovable thing will be recognised as valid and effectual in England if the act was valid and effective by the law of the country where the thing was situated (*lex situs*) at the moment when the act takes effect and not otherwise."

לפי כלל זה, המוכר לא רק באנגליה, בארצות ברית ובמדינות ה-common law אלא גם בשיטות המשפט הקונטיננטלית, אם הנכס שנפגע על ידי הפעולה השלטונית מצוי בישראל, יהיה תוקף בינלאומי לפעולה. לפי כללי המשפט הבינלאומי הפרטי, (ראה Dicey & Morris, ע' 924-925), חוב שחב תאגיד נמצא במקום ניהול העסקים של התאגיד. לכן, אם השימוש בפקודה נעשה כדין על פי החוק הישראלי הוא יוכר על פי המשפט הבינלאומי.

יצוין כי בארה"ב הכלל של אי-התערבות במעשי שלטון של ריבון זר מקובל במיוחד ומוכר בתור דוקטרינת ה-Act of State. לפי דוקטרינה זו, אף אם הפעולה נוגדת את דין הסיטוס בית המשפט יימנע מלהתערב, אלא אם יודיע משרד החוץ האמריקאי כי אין לממשל התנגדות לביקורת שיפוטית על פעולות הריבון הזר. דוקטרינת ה-Act of State מוכרת גם באנגליה.

7. קיים חריג לכלל הנ״ל, והוא, כי בתי המשפט לא יכירו בפעולות שלטון של ריבון זר הנוגדות את תקנת הציבור. בפסיקה הזרה נעשה שימוש בחריג זה לפסול מעשים של הנאצים נגד רכוש יהודי ונאמר שהוא יוחל על מעשי אפליה דומים. בנסיבות המתוארות במסמך הרצוף, נראה כי השימוש בפקודה אינו נוגד את תקנת הציבור כפי שמושג זה מתפרש בעולם המערבי. יצוין עוד כי חקיקה זהה או דומה לפקודה קיימת ברוב המדינות המערביות ובתי משפט הכירו לא פעם בשימוש שנעשה על ידי ריבון זר בחקיקה כזאת. בית משפט אנגלי, בענין Jabbour v. Custodian of Absentee Property for the Sate of Israel [1953] 2 Lloyd's Rep. 760 הכיר בתוקפה של הקניית רכוש של נפקדים לאפוטרופוס הישראלי על נכסי נפקדים וקבע, בע׳ 786, כי חוק נכסי נפקדים תש״י-1950 והתקנות שקדמו לו:

> "are evidently measure of economic warfare, and analagous to the English legislation and orders relating to the Custodian of Enemy Property...[and] are not confiscatory."

יכולה להישמע הטענה כי השימוש בפקודה על ידי מדינת ישראל נעשה שלא בתום לב כדי להימנע מתשלום חוב מסחרי רגיל ולא כדי למנוע אמצעים מהאויב. נראה כי לאור האמור במסמך המצורף, ובהתחשב הן ברתיעה הטבעית של בתי משפט להטיל דופי במניעים שמאחורי פעולות ריבון זר והן במצבה הבינלאומי של אוטופיה, טענה זו לא תתקבל.

8. גם אם הפעלת הפקודה תוכר על פי המשפט הבינלאומי כמתואר לעיל, אין זאת אומרת בהכרח כי הבוררים בתיקים הנ״ל יימנעו מלקיים הליכי הבוררות. לכאורה, בהיות הבוררויות מחוץ לשטח מדינת ישראל, אין בכוח הפקודה לפגוע בזכות החברה האוטופית וחברות הקש להמשיך בהליכים. יש להניח כי החברות הישראליות תטענה כי הסכם הבוררות סוכל עקב ההכרזה על החברות הזרות כאויבים, אך אין כל בטחון כי טענות אלה תתקבלנה. אי-לכך מוצע כי אם לא תתקבלנה טענות הסיכול והבוררויות תתקיימנה, תמשכנה בהן החברות הישראליות (מכוח סעיף 6 (3) לפקודה או על פי היתר מיוחד משר האוצר) וזאת כדי למנוע מתן פסק דין בהעדרן.

8. היה ומסיבה כלשהי הפעלת הפקודה בנסיבות דלעיל לא תוכר על פי המשפט הישראלי או על ידי בית משפט זר בו יתעורר הענין אגב בקשה לאכוף פסק בוררות, לא ייגרם נזק לנתבעות הישראליות. כאמור, הן לא תפרושנה מהליכי הבוררות ותמשכנה להתגונן כאילו לא הופעלה הפקודה.

9. תזכיר זה אינו מתייחס לצד המדיני של היזקקות בפקודה כמוצע.

27 בפברואר 1995

kt/utopia

07 יוני 1995

לשכת שר ה...

הצוות הבינמשרדי לטיפול בפרויקטים

מס...

אל: ישראל

המשימה:

ירושלים, כ"א באייר התשנ"ה
21 במאי 1995
ת.95-48224

תאריך:

אל: מנכ"ל משרד החוץ
מנכ"ל משרד האוצר

העתקים:

מינהלה

הנדון: פרויקטים בעדיפות להצגה בוועידת עמן ולגיוס כספים במסגרת ה- JRV

להלן רשימת הפרויקטים שסוכמו בישיבת הצוות ברודט - סביר:

1. **תשתית לאזורי תיירות באזור צפון ים המלח** (בתי מלון, אתרי תיירות מרפא, אתרים דתיים, אתרים היסטוריים וארכאולוגיים, אתרי אטרקציות תיירותיות, אתרי תיירות מדברית וכו'), בשיתוף ירדן, הפלשתינאים, וישראל. האזור יכלול את: עין פשחה, קומרן, קליה, נבי מוסה, יריחו, אתרי טבילה לנוצרים בנהר הירדן, חופי ים המלח, חממת מעין וקלירוהי.

   המבצע: לקביעה בשיתוף עם משרד התיירות.

2. **תשתית לאזורי תיירות באזור צפון מפרץ עקבה** - הריביירה של הים האדום - (בתי מלון, שימושים אלטרנטיביים לתיירות לאזורים מסוימים בנמל אילת, אתרים היסטוריים וארכיאולוגיים, תיירות מדברית, אתרי צלילה, חופים וטיילות, אזורים מסחריים לתיירים וכו') בשיתוף ירדן, מצרים וישראל.

   המבצע: לקביעה בשיתוף עם משרד התיירות

3. **מתקן טיפול בשפכי אילת ושימוש חוזר של הקולחים בחקלאות.** הפרויקט יהיה משותף לישראל וירדן.

   המבצע: תה"ל. לדיון חוזר לאחר הגשת TOR על ידי תה"ל.

4. **תשתית ביוב ברצועת עזה** והישובים בסביבתה ושימוש חוזר של הקולחים בחקלאות. הפרויקט יהיה משותף לישראל, הפלשתינאים ומצרים.

   המבצע: תה"ל.

5. **פתוח מקורות מים בערבה.** הפרויקט יהיה משותף לישראל וירדן. בהתאם להסכם בין המדינות תוכל ישראל לקבל 10 מיליון ממ"ק לשנה ממי תהום שיאותרו במשותף בירדן.

   המבצע: תה"ל. לדיון חוזר לאחר הצגת TOR על ידי תה"ל.

6. **ניהול סביבתי באזור דרום מזרח הים התיכון.** האזור יכלול את רצועת החוף מפורט תאופיק לאשדוד. הפרויקט יהיה משותף לפלשתינאים, למצרים ולישראל.

   המבצע: תה"ל. לדיון חוזר על היקף הפרויקט לאחר הכנת TOR על ידי תה"ל.

רר' קפלו 1 ירושלים 91131 ת.ד. 13195 סל' 317764 פקס' 6667030

7. **<u>ניהול סביבתי במפרץ עקבה</u>**. הפרויקט יהיה משותף לישראל, ירדן ומצרים ויכלול הצעה להקמת פרק תת ימי במפרץ.

<u>המבצע</u>: תה"ל. לדיון חוזר על היקף הפרויקט לאחר הגשת TOR על ידי תה"ל.

8. אגף התקציבים יכין קווים מנחים להכנת **תיקי** הפרויקטים כולל הבדיקות הנדרשות וצורת הצגת התיקים. האחראי לביצוע הוא ס/הממונה על התקציבים מר א. פלבר.

9. פרויקטים נוספים בתחומי התעשייה (פרקים תעשייתיים ?) והתחבורה (ש"ת אילת - עקבה; רכבת ים המלח אילת - עקבה; כביש חיבור ירדן - מצרים ?) יאותרו סופית תוך זמן קצר.

10. רשימת הפרויקטים תואמה עם משרדי התיירות, איכות הסביבה ונציבות המים.

11. החברות שיבחרו יגישו הצעת TOR לכל אחד מתיקי מהפרויקטים לביצוע על ידם. ה-TOR יכלול הגדרה יותר מפורטת של נשוא הפרויקט הן מהבחינה הגיאוגרפית והן מבחינת הנושאים שיוצגו. כמו כן תגיש תה"ל הצעה לרשימת הנושאים שיופיעו בתוכן העניינים של תיק הפרויקט בהתאם להנחיות אגף התקציבים. סיכום דומה יהיה לגבי תיקי הפרויקטים בתיירות.

12. אגף התקציבים יטפל בנושא המסגרת התקציבית לפעילות בהכנת תיקי הפרויקטים.

13. אגף התקציבים יהיה שותף בהכרעות על רשימת הנושאים והיקף הפרויקטים שיוגשו לועדה ובהחלטות על התחלת העבודה עם המבצעים.

ב ב ר כ ה

רפי בנבנשתי   יוסי ורדי

העתק: לשכת שר החוץ
✓לשכת שר האוצר
לשכת ס/שר החוץ
ד. ברוך, ס/הממונה על התקציבים
א. פלבר, ס/הממונה על התקציבים
ר. ברק, משרד החוץ
י. קולס, משרד האוצר
מ. ארבל, משרד החוץ

39792 **משרד החוץ-מחלקת הקשר** תאריך : 22.05.95

שמור

| כל המוסר תוכן מסמך זה, כולו או | יוצא **
| מקצתו לאדם שאינו מוסמך לכך - | **
| עובר על חוק העונשין, התשל"ז-1977 | **
**

לשכת שר האוצר 23 מאי 1995
מס' מסמך:
אל: את:
המשימה:
תאריך יעד:
העתקים:

חוזם:5,39792
אל:וושינגטון/1512,בטחון/2762
מ-:המשרד,תא:220595,זח:1505,דח:ר,סג:שמ
תח:@ גס:מזתים
נד:@

שמור/רגיל

שמור
מכתב מוברק - ללא תפוצה

מחלקת האוטונומיה
טל' 02-303275

כ"א באייר תשנ"ה
21 במאי 1995

1502246

אל: המנכ"ל

מאת: מנהל מחלקת האוטונומיה

הנדון: מפגש JLC - עזה

1. קבוצת ההיגוי של מנגנון תאום התורמות התכנס בלשכתו של היו"ר ערפאת בעזה, בהשתתפותנו - 18.5.95.

2. נכחו: מצד הפלס' - ערפאת, נששיבי, שעת', עוזרים.
מצד התורמות: יו"ר ה - AHLC הנורווגי סוודמן, נציג האו"מ לרסן ונציג הבנק העולמי - קנודסן. כמו כן - ארה"ב (שג' - למרוקו קונסוליה - אבינגדון), צרפת (קונכ"ל ירושלים) האיחוד האירופי (דופלא), יפאן ועוזרים.
מצידנו: הח"מ (חוץ), לוי(אוצר), שיינפלד (מתפ"ש).

3. כללית, האירוע שימש במה לערפאת להעביר מסר חירום לאמור - האוצר הפלסטיני הריק מאיים על הסיכוי של הרש"פ לתפקד ולקחת חלק בתהליך השלום. יוזכר כי קדם למפגש סבב שיחות בפורום בילטרלי פלס' - תורמות (15.5), אליו הופנתה אלינו הזמנה, ואח"כ נתבקשנו ע"י הפלס' , בנימת התנצלות, שלא להשתתף בנימוק שה - JLC תוכנן מלכתחילה לשמש מנגנון תיאום תורמות - פלס' בלבד, ורק אח"כ הורחב למתכונת טרילטרלית.

4. בסיכומו של המפגש, הוחלט כי יתקיים מפגש נוסף של ה - JLC בעזה ביום שני 5.6.95, בעקבותיו יתכנס הפורום הרחב של נציגי התורמות LACC, בכינוס עדכון מכין לקראת מפגש בלתי פורמלי של ה - AHLC המתוכנן להתקיים בוושינגטון 7-8.6.95.

5. לקראת כינוס ה - JLC, נתבקש כל צד ע"י נציגי התורמות להכין מסמך המשקף את תשובותיו המסייעות בהקשר הפלס'.

6. מחציתו הראשונה של המפגש התקיימה, כאמור, בלשכתו של היו"ר ערפאת, ועצם השתתפותו הכתיבה את צביונו. מטעם זה, ראוי לפרט דבריו, בתמצית, כדלקמן:

א. ביקש להעביר לרה"מ רבין ושה"ח פרס, כי הפלסטינים הינם הצד היחיד המשלם את מחיר השלום, בעוד כל השותפים האחרים לתהליך מקבלים את פרס השלום. הפלסטינים הגיעו לקו האדום של המצוקה ("חרפת רעב").

ב. הפלס' תובעים מישראל לשלם להם המגיע להם מכח ההסכמים. ערפאת פנה לנציגי התורמות בבקשה להפעיל לחץ על ישראל בעניין זה. גרס כי המע"מ המגיע לפלס' הינו בשיעור של 12 מליון דולר בחודש, אם לשפוט לפי היקף היבוא לגדמ"ע - כמליארד דולר בשנה, ולרצועת עזה - כ-800 מליון דולר בשנה. כוונת ישראל להזדים 65 מליון ש"ח כדברי שר האוצר שוחט - איננה מספקת. חובותיה לפלס' גבוהים בהרבה.

ג. הנשיא קלינטון הבטיח לערפאת 700 מליון דולר סיוע לרש"פ. אח"כ הופחת שיעור הסיוע המובטח ל-400 מליון. אח"כ ל-240 מליון ועתה עומד הסיוע של 125 מליון דולר ואפילו סכום זה לא הועבר.

ד. המסקנה היחידה של הפלס': יש כאן ענישה קולקטיבית בינ"ל על הפלס' - מצד ישראל ומצד התורמות. כווית חייבת 200 מיליון דולר. דובאי - 56 מליון דולר עוד משנת 1982 .

ה. ערפאת ציין ההתקדמות המסויימת הניכרת לאחרונה בענף הבניה: כ-30,000 מועסקים מתפרנסים מבניין ברצועה, בכספי הסקטור הפרטי. הסגר פגע בענף קשות. מחיר המלט עלה מ-290 ש"ח (לטון) ל-530 ש"ח. בחקלאות מצב העניינים דומה: עקב הסגר יבולי הירקות והפרחים נרקבים בשדות או על המשאיות.

ו. ערפאת הזכיר עניין החובה של הרש"פ ל"בזק". סיפר על האיומים של החברה לנתק קוי הטלפון. איים כי אם ינתקו - יקים מערכות קשר צבאיות דרך אל עריש או עמאן. לדבריו - שולם ל"בזק" יותר מהדרוש, כאשר אין מחזירים לרש"פ שיעור המע"מ על שימוש בלמעלה מ-10,000 קוי טלפון ברצועה.

ז. על הבחירות אמר ערפאת כי צריכות היו, על פי ההסכם, להתקיים

ביולי 94, אך עדיין המו"מ נמשך.

ח. במהלך דבריו, תקף ערפאת בחריפות את ארה"ב בנושא ירושלים, לנוכח הטלת הוטו על הצעת ההחלטה בעניין זה במועב"ט.

ט. בסיכום, איים ערפאת כי אם מצב עניינים זה ימשך ללא שינוי, יפנה בתוך חודש למל"פ ויציין בפניהם מצב העניינים. הוא שב ותבע מהתורמות ללחוץ על ישראל ועל כווית לשחרר חובותיהן לפלס', ולהתרכז עתה בגיוס כספים למימון השוטף לחודשים אפריל, מאי יוני - ע"מ שהרש"פ תוכל לתפקד לפחות באופן מינימלי. אח"כ פנה אלינו והעלה בקשה להעביר 105 מיליון שקל כהלוואה לועד הבית, כפי שהבטיח שה"ח פרס בועדת הקישור העליונה, עד שהכנסת תאשר ההעברות כחוק. בכך ייחסך זמן יקר והכסף הדרוש להם מיידית יוכל להפיג את מצב החירום המיידי.

י. בטרם הסתיימה הישיבה, הצליף ערפאת קשות בירדנים, אשר סברו באוזני התורמות כי מילאו התחייבויותהם כלפי הרש"פ במסגרת מימון שכר עובדי הואקף. מצד שני, דיווח כי הסעודים הודיעו לו רשמית (בעת ביקור פייצל חוסייני בריאד, לאחרונה) על העברת סכום התחייבויותיהם לרש"פ דרך הבנק האיסלאמי.

7. התורמות הציגו בתגובה את פרישת פעילותן לחיזוק ההתגייסות הבינלאומית לסיוע לרש"פ. בהמשך הציגו על שתי טבלאות (רצ"ב) את תמונת המצב הפיננסית של מצבת התרומות לרש"פ. בהקשר זה הודענו (נציג האוצר) על כי 4 מליון דולר מסך התחייבויותינו למימון השוטף לשנים 94/95 כבר נמסרו, עוד 2.5 מיליון דולר ימסרו בתוך מספר ימים והשאר (עד סך 10.5 מיליון) ימסרו עד סוף שנת 95.

8. צוואר בקבוק חשוב לגיוס כספים על בסיס הערבויות שניתנו על ידי חלק מן התורמות, הינו בעיקר פרויקטים. נציגי התורמות הודיעו על הקמת ועדה מייעמת לפרוייקטים, אשר תכין תיק פרוייקטים למימון באוטונומיה, כמו נמל תעופה, נמל עמוק מים, תחנת כח ועוד.

9. בשלב זה עבר המפגש למשרדו של שעת'. שעת פתח בדברי עדכון על הנעשה במעברים, תוך שהוא מפרט בנימה חיובית ההתפתחויות האחרונות, ודשמיו ממסעו האוירי המשותף עם האלוף שחור במעברים:

א. מסוף רפיח יפתח לתנועת מטענים ב-28.5, תחילה "גב אל גב" (15 דקות למשאית) ובשלב מאוחר יותר, אם כי בהקדם האפשרי - מתנועת משאיות ישירה ובדיקות בטחון תואמות (5 דקות למשאית).

ב. כיום מטופלות כ-300 משאיות ליום במעברים. מספר זה צפוי להתחזק בקרוב.

10. קונכ"ל ארה"ב בירושלים אבינגדון דיווח על דברים ששמע מאנשי עסקים פלס', בהקשר הקשיים העיסקיים להם עקב המגבלות בתנועת סחורות במעברים.

11. הציר האמריקני לרוקו סבר שהתורמות מעוניינות לקבל עדכון פרטני יותר נושא המעברים, ותהינה מוכנות אף לשקול מימון חלק מהפעילות הזאת. שעת' הבטיח לפנות לאלוף שחור ולבקשו לקיים סיור משותף בחסות הרש"פ והתפ"ש, על מנת להציג נושא המעברים לנציגי התורמות.

12. באשר לישראל, מעבר להסברים של נציג האוצר במשלחתנו, עוזי לוי, על הרכב הסיוע שלנו לרש"פ, השמענו מסר כללי באוזני היו"ר לאמור, כי הצלחת הרש"פ להתארגן כלכלית הינה אינטרס ישראלי. הנושא הכלכלי בהקשר הפלס' אינו יורד מסדר היום וכי הדברים שהיו"ר השמיע יועברו בנאמנות לדרג המדיני הבכיר בישראל.

עד כאן.

ב ב ר כ ה,

אילן ברוך

העתקים: ראש אגף תשליך השלום
לשכת שה"ח
לשכת ס/שה"ח
ציקי רימון/ אגף כלכלה
מתאם הפעולות בשטחים
סגן מתאם הפעולות בשטחים
סא"ל הלל שיינפלד
עוזי לוי/משרד האוצר
שגרושינגטון/גור

מב

תפ: שהח(0),סשהח(1),מנכל(1),סמנכלשלום(1),אוטונומיה(0),ערן(0),
מתאםשטחים(0),אוצר(3)

Prime Minister's Office
Economic Advisor to The Prime Minister

משרד ראש הממשלה
היועץ הכלכלי לראש הממשלה

29 מאי 1995

לשכת שר האוצר
מס' מסמך:
אל: ישראל
המשיכה:
תאריך יעד:
יותקים:

סיכום פגישה עם שר האוצר בנושא מעבר סחורות בעזה
יום ב' 15.5.95

משתתפים: ראש הממשלה, שר האוצר, מנכ"ל משרד האוצר, ישראל עוז והח"מ.

מנכ"ל משרד האוצר הציג את הבעיות במעבר סחורות מ/ואל עזה

סוכם כי יוקם צוות בהשתתפות ס/הרמטכ"ל, אלוף פקוד הדרום, מתפ"ש, מנכ"ל משרד האוצר ונציג משרד החקלאות שירכז את הטיפול בבעיות במעבר הסחורות, במתכונת הנוכחית של המעברים.

רשם: אילן פלטו.

העתק: למשתתפים
הרמטכ"ל
מתפ"ש
דני יתום - כאן

רח' קפלן 3, הקריה, ירושלים 91007 טל: 705585 פקס. 02-527239
3 Kaplan St. Hakirya, Jerusalem 91007, Israel. Tel: 972-2-705585 Fax: 972-2-527239

מדינת ישראל

האוצר/ אגף המכס ומע"מ
הנהלה

תאריך: 28/5/95

מספר: חש/52 -
SQLDOC102/102600.DOC

לכבוד
מר אריה זייף
מנהל המכס ומע"מ
כאן

א.נ.,

הנדון: תשלומים שבוצעו לרש"פ

התשלומים הרשומים מטה הועברו לרש"פ בתאריכים 24/5/95

מיסי יבוא - סך ______ ש"ח

בלו על דלק - סך ______ ש"ח

מיסי מע"מ - סך 24,338,227 ש"ח

5,000,000 ש"ח

בברכה,

ראובן פרנקנבורג
חשב המכס ומע"מ

העתק: מר דוד ברודט - מנכ"ל האוצר , הקריה ירושלים
מר ישראל עוז - עוזר שר האוצר ,הקריה ירושלים

מדינת ישראל

האוצר/ אגף המכס ומע"מ
הנהלה

תאריך: 28/5/95

מספר: חש/52 -
SQLDOC102/102600.DOC

לכבוד
מר אריה זייף
מנהל המכס ומע"מ
באן

א.נ.,

הנדון: תשלומים שבוצעו לרש"פ

התשלומים הרשומים מטה הועברו לרש"פ בתאריכים 25/5/95

מיסי יבוא - סך 1. 748,664- ש"ח
2. 1,939,366

בלו על דלק - סך 3. 4,300,000- ש"ח

מיסי מע"מ - סך 4. 1,300,000- ש"ח

בברכה,

ראובן פרנקנבורג
חשב המכס ומע"מ

העתק: מר דוד ברודט - מנכ"ל האוצר , הקריה ירושלים
מר ישראל עוז - עוזר שר האוצר ,הקריה ירושלים

רחוב אגרון 32 ת.ד. 320 ירושלים 91002 טלפון 02-703484 פקס' 02-258140

משרד האוצר
לשכת המנהל הכללי

23 במאי 1995
כ"ג באייר התשנ"ה
ת.95-48445

מס' דיון: 4696

<u>סיכום דיון</u>

<u>הסכם פאריז</u>

מיום כ"ג באייר התשנ"ה, 23/05/95
שנערך לשכת המנכ"ל - ירושלים

משתתפים:
מר דוד ברודט, המנהל הכללי, משרד האוצר
עו"ד תמר הקר, היועצת המשפטית, משרד האוצר
גב' ציפי גל-ים, הממונה על אגף כלכלה והכנסות המדינה
מר ירון קולס, עוזר בכיר למנכ"ל משרד האוצר
מר דוד שמעוני, המשנה למנהל המכס ומע"מ
מר ישעיהו בן-יהונתן, סגן מנהל המכס והמע"מ
מר ישראל עוז, מנהל מטה שר האוצר
מר אבשלום פלבר, סגן הממונה על התקציבים
מר יאיר כהן, עוזר בכיר למנהל הכללי משרד האוצר
מר יהונתן בשיא, מנכ"ל חקלאות משרד החקלאות
ד"ר אבי בן-בסט, חבר הנהלה בכירה, בנק ישראל
מר יוסי שוחט, משרד התמ"ס
מר ציקי רימון, משרד החוץ
סא"ל הלל שיינפלד, רע"נ כלכלה, מתאם פעולות בשטחים, משרד הבטחון
מר שרביט קובי, יועץ משפטי מהדבל"א
גב' שרביט פנינה, יועצת משפטית מהדבל"א
מר נועם בלטמן, מח' מו"מ מולטילטרלי

רשם/ה:
מר יאיר כהן

<u>על סדר היום:</u>
הסכם פאריז

<u>הסכם פאריז</u>

נושא מס': 58114

<u>ברודט</u>

בהמשך לבקשת הרשות לבצע שינויים בהסכם פאריז התכנסנו לשמוע הערותיכם. הדיון העקרוני לגבי פתיחת ההסכם קויים וההחלטה שלנו היא לא לפתוח את ההסכם, אך יש לבחון כיצד ניתן במסגרת ההסכם להקל על מעבר סחורות מהיר ככל האפשר.

<u>בשיא</u>

משרד החקלאות עושה את המקסימום כי זהו אינטרס שלנו, קיימת הנחיה לליווי לכל משאית, הנחיה היוצרת עיכובים.

<u>הקר</u>

עלינו להשיב תשובה, לגבי הטיפול בנושא, אשר תהיה ברמת ודאות גבוהה ואשר תחזיק מעמד לאורך זמן לצורך תיכנון ארוך טווח.

<u>שיינפלד</u>

הקצנו 3 מליון ש"ח לנושא הליוויים. יש לדרוש מהצבא לעמוד בלו"ז הזמנים שנקבעו לבדיקת הרכבים.

<u>ברודט</u>

1. יש להכין מסמך שבו יפורטו המהלכים וההקלות אשר בוצעו בתחום החקלאי - באחריות מנכ"ל חקלאות והלל שיינפלד.
2. מבקש ממנכ"ל חקלאות לנסח רשימת דרישות למערכת הצבאית לקראת הפגישה איתם בתחילת שבוע הבא.
3. על המערכת החקלאית להמשיך במאמציה לשיפור ההליכים ופעילויותיה השונות במעברים ובהקשר עליהם.

<u>פלבר</u>

קיימת טענה שתהליך הבדיקה נעשה בטור: בטחון, בריאות וכו'. האם המיכסות שנקבעו נבדקות ואפקטיביות?

<u>בשיא</u>

מוגדרת מיכסה שבועית. המיגבלה אינה אפקטיבית למעט חודש אחד בו היתה בעיה של עודף ירקות מעל למיכסה שנקבעה.

מעלה שאלה לגבי קיומה של בעיה חוקית בתחום כשרות מוצרי המזון/הבשר.

רח' קפלן 1, ירושלים 91131 ת.ד. 13185 טל' 317202 פקס' 669091

י.שוחט

הבעיה המרכזית היא הקביעה הבטחונית, והדרישה האבסולוטית בהקשר זה.

הרשות הפלסטינית לא מנצלת את המכסות שנקבעו ברשימות הקיימות וכעת דרישתם להרחיב ולפתוח את ההסכם אינה מתבססת לדעתי על סיבות מקצועיות אמיתיות.

אין ספק שיש לחזק את תהליך שיטת הגב אל גב.

מוצרי המזון והמלט עוברים ללא מיגבלה (באמצעות גב אל גב).

לא ידועה כל בעיה שהיא במעבר סחורות והיבוא טובין ברשימות, A1, A2.

שיינפלד

הסיבה לאי תפעול של המעבר בלילה נובעת מבעיה תקציבית למימון כ"א.

יש לפתוח יותר מעברים ולהגדיל את זרימת הסחורות במעברים הקיימים.

בעת החלטות לגבי סגרים יש להבחין בין אזור התעשיה ובין ישראל.

יש הכרח להקים מינהלת של מספר משרדים שתשמש כתובת באזור התעשיה ותפתור בעיות הנוצרות באזור ואו בגינו.

ברודט

תמר הקר תברר את שאלת כשרות מוצרי המזון/הבשר משטחי עזה ויו"ש ואליהם.

יוסי שוחט יוודא עד ליום ראשון האם ישנם בעיות כניסה של סחורות וימפה אותן.

ברצוננו לאפשר מקסימום זרימה נורמלית של סחורות אך במיגבלות הבטחוניות, ועל זה נדבר עם האלוף בשבוע הבא.

שיינפלד

המעברים הבינלאומיים רפיח ואלנבי יפתחו בימים הקרובים בהתאם ללו"ז ובהיקפים מצומצמים של 15 משאיות ליום.

פלבר

מדובר במבנים ארעיים ומקום לפריקה וטעינה, היקפי המעבר המצומצמים מוערכים כמספקים בשלב זה.

עדיין אין מיכשור לבדיקה בטחונית באלנבי וטרם נמצא פתרון תקציבי ללוויים אשר צריך להפתר ע"י הצבא.

רח' קפלן 1, ירושלים 91131 ת.ד. 13185 טל' 317202 פקס' 669091

שמעוני

במעברים יהיו מוכסים ישראלים לבדיקת הסחורות. מוכסים פלסטינים יהיו רק להולכי רגל ולא למטענים כי המעבר יחשב, בשלב זה מפאת קוצר הזמן, כמעבר ישראלי ולא לרשות הפלסטינית.

בן-בסט

לגבי הנושאים המוניטריים הם מכינים חוק בו הם מעוניינים לחכין את התשתית החוקית לאפשרות של קיומו של מטבע פלשתינאי. הבעייתיות היא שאז השאלה שתיוותר היא שאלת העיתוי ולא שאלת המהות ולכך לא נוכל להסכים.

עלתה האפשרות שבנק ישראל יעמיד קו אשראי לרשות, אם כי הנושא טרם לובן, גם לא בבנק ישראל.

קובי שרביט

דיווח על ההתקדמות בהעברת הסמכויות בתחום הביטוח, רשות הדואר ועבודה.

ברודט

קיימת דרישה שלהם להוספה לרשימות A1, A2 אך טרם הועברה דרישתם. בכל מקרה עלינו להיות מוכנים לקראתה.

בתחום הביטוח - כנראה שלא תהיה ברירה בידינו אלא לדרוש קיזוז - מבקש לדבר עם צלטנר לגבי הצעתו בנושא.

סיכום:

1. כעקרון, ברצוננו לאפשר מקסימום זרימה נורמלית של סחורות אך במיגבלות הבטחוניות, ועל זה נדבר עם האלוף בשבוע הבא.

2. יש להכין מסמך שבו יפורטו המהלכים וההקלות אשר בוצעו בתחום החקלאי - באחריות מנכ"ל חקלאות והלל שיינפלד.

3. מבקש ממנכ"ל חקלאות לנסח רשימת דרישות למערכת הצבאית לקראת הפגישה איתם בתחילת שבוע הבא.

4. על המערכת החקלאית להמשיך במאמציה לשיפור ההליכים ופעילויותיה השונות במעברים ובהקשר עליהם.

5. תמר הקר תברר את שאלת כשרות מוצרי המזון/הבשר משטחי עזה ויו"ש ואליהם.

6. יוסי שוחט יוודא עד ליום ראשון האם ישנם בעיות כלשהן בכניסת סחורות וימפה אותן.

רח' קפלן 1, ירושלים 91131 ת.ד. 13185 טל' 317202 פקס' 669091

7. דוד שמעוני יכין דו"ח מרכז של הביצוע בפועל בהעברת סחורות עבור על מוצר המופיע ברשימות.

8. נושא מעברי הגבול אלנבי ורפיח יבדק ע"י אבשלום פלבר.

9. עד יום ראשון - יועברו ע"י המשרדים הדרישות הרלוונטיות ממערכת הבטחון וזאת לקראת הדיונים בנושא בתחילת שבוע הבא.

10. פורום זה יכונס בפגישות תכופות יותר על מנת לברר ולפתור את הבעיות שיעלו בנושאים שונים.

רח' קפלן 1, ירושלים 91131 ת.ד. 13185 טל' 317202 פקס' 669091

MINISTER OF FOREIGN AFFAIRS

שר החוץ

1483658

הנדון: ועדת הקישור העליונה - סבב קהיר 7-8/5/95

להלן סיכום הנושאים האופרטיביים כפי שגובשו במהלך סבב קהיר:

1. המשך מאמץ משותף בין שני הצדדים לעמוד בתאריך היעד לסיכום ההסכם על שלב הביניים - בין 1/7-15/6/95.

2. ירושלים: נקבע כי נושא הפקעת האדמות ילובן בשיחות לא פורמליות בערוץ שחל / חוסייני. מועד ומקום השיחות יקבעו בנפרד, בהקדם האפשרי.

3. חברון: דווח לפלשתינאים על צעדים שננקטו להקלת הסגר בגון הסרת העוצר. נקבע מפגש בין ראש עירית חברון ומשלחת מטעמנו, בעיר חברון, על מנת לעמוד מקרוב ולמצוא פתרונות לבעיותיה של העיר.

4. העברת סמכויות מוקדמת: נמסר לפלשתינאים על העברת סמכויות מוקדמת בחמישה תחומים נוספים כדלקמן - עבודה, ביטוח, דואר, דלק וגז ומסחר והעשיה. תוזכר בקשת הפלשתינאים להעברת סמכויות מוקדמת בנושא טלקומוניקציה וסוכם שהנושא ידון במסגרת מתאימה.

5. רפיח ואלנבי: דווח לפלשתינאים על מגמה לסיים בתוך שלושה חודשים הקמת הטרמינלים לסחורות, ופתיחתם לזרימה שוטפת של מטענים אל ומחוץ לרצועה.

6. בנוסף, דווח לפלשתינאים על מאמצים להרחבת זרימת מטענים בשיטת גב אל גב בהקדם האפשרי.

7. שחרור אסירים: דווח לפלשתינאים על שחרור 250 אסירים בטחוניים ובנוסף - 8 אסירות בטחוניות, כמחווה לקראת חג הקורבן, רשימת האסירים שהוגשה לפלשתינאים בסיום השיחות עוררה אצלם תרעומת גדולה. לטענתם הרשימה כללה בעיקרה אסירים שעמדו בפני שחרור ממילא, 90% מהם הם מהגדמ"ע, ואף לא אחד מרשימה שהוגשה על ידם, של כ-חמישים אסירים מחברי הפת"ח תומכי תהליך השלום. סוכם שוועדת השרים לשחרור אסירים תקבל לידיה הרשימה הנ"ל ותבחן האפשרות לשיחרורים נוספים.

8. המעבר הבטוח: סוכם שהמעבר הבטוח יפתח לתנועה באופן הדרגתי, לאחר שיושלם ויחתם ההסכם בענין זה במסגרת הועדה הצבאית המשותפת.

9. מנחת המסוקים: סוכם לאפשר לפלשתינאים הקמת מנחת מסוקים באזור קרני (והפעלתו בשלב זה לצרכי היו"ר).

10. עבודה בישראל: דווח לפלשתינאים על ההחלטה לאפשר לעוד 4000 עובדים רשיונות עבודה בישראל (בסה"כ עד כה למעלה מ-31,000).

11. מסוי : הפלשתינאים העלו דרישה להסדיר את נושא מסוי של תושבי הגדה המערבית העובדים בירושלים, וכן של תושבי ירושלים העובדים בגדה המערבית. הוחלט להקים צוות מעורב שיגבש המלצות בנושא זה, אשר יוגשו לצדדים לאישור בהסכמה משותפת.

12. ועדות משנה : הפלשתינאים העלו הסוגיה של ועדות המשנה לועדה האזרחית המשותפת בנושאים כגון - דואר, מים, ארכיאולוגיה וכ"ו, אשר אינן מתכנסות. סוכם לחדש פעולתן במגמה להאיץ הסכמות ליישום בשטח.

13. מעברים : דווח לפלשתינאים על תכניות רחבות היקף הנמצאות בשלבים שונים לבצוע, לשיפור המעבר במחסומי הרצועה, בעיקר ארז. סוכם עוד כי נציגים של הרש"פ ומצידנו יסיירו (17/5) במחסומים כדי להווכח בהתקדמות העבודה.

14. עקורים : סוכם כי יתקיים מפגש מומחים בנושא עקורים של ועדת הארבע בבאר-שבע ב-16/5. הפלשתינאים דווחו על הסכמה מצרית על המפגש, המקום והזמן. הפלשתינאים קיבלו על עצמם לתאם עם הירדנים.

15. הנספח הבטחוני : סוכם להפעיל את הוועדה הצבאית המשותפת בראשות אלוף עוזי דיין וגנרל עבדלראזק יחיא לבחינה מחודשת של יישום הנספח הבטחוני להסכם עזה-יריחו. מסקנותיהן יוגשו לסבב הבא של ועדת הקישור העליונה.

16. פארק תעשייתי ברפיח : דווח לפלשתינאים על הסכמה עקרונית של ישראל ומצרים להקמת פארק תעשייתי פלשתיני-מצרי-ישראלי ברפיח. סוכם למנות נציג מכל צד לגיבוש הרעיון.

17. תיירות : כנ"ל, סוכם לצרף את הירדנים להסכם מרובע לפתוח התיירות האזורית.

18. מחשוב החינוך : כנ"ל, הוסכם על הקמת מסגרת משותפת לארבעת האזוריות - רש"פ, מצרים, ירדן וישראל - לקידום נושא מחשוב החינוך באזור.

19. נמל עמוק מים בעזה : הוסכם על הקמת ועדה משותפת אשר תקדם את נושא הקמתו של נמל עמוק מים.

20. נושאים נוספים שהוחלט לא לפרסמם :

א. שעת' התחייב לקבל מידי השר שחל רשימה של מוסדות פלשתינאים הפועלים מטעם הרש"פ בתחומי ירושלים ולבחון הדרכים להעברתם למקומות אחרים.

ב. הפלשתינאים דווחו על אישור שקיבלו מהירדנים לנהל את נכסי הווקף בגדה המערבית. סוכם כי יקבלו הסכמה זאת במסמך רשמי, אותו יציגו לישראל. רק לאחר מכן, ועל סמך מסמך זה, תסיר ישראל את התנגדותה לניהול נכסי הווקף הנ"ל ע"י הרש"פ.

ג. מעבר ירושלמים ברפיח/אלנבי : סוכם כי נוהל מעברם של פלשתינאים תושבי ירושלים ברפיח/אלנבי ילובן ע"י הועדה האזרחית המשותפת (טריפי/שחור). נוהל דומה יגובש לגבי זרים המבקשים להכנס לתחומי האוטונומיה במעברים הנ"ל.

Ministry of Finance / Budget dept.

07-May-95

Transfers to the P.A.

(Millions of NIS)

	Year 1994	Jan 1995	Feb 1995	Mar 1995	Apr 1995	May 1995	Jun 1995	Grand Total
Total transfers to the P.A.	71.4	11.3	28.3	64.4	28.1	3.2	0.0	206.7
Import taxes	17.5		9.8	3.6	3.8	1.7		36.5
VAT clearence	15.5	2.5	7.0	51.9	14.0			90.9
Petroleum exice	28.0	8.8	9.0	7.6	7.4	1.3		62.1
Income tax	2.7				2.4	0.2		5.3
Health stamp tax	7.7		2.5	1.2	0.5			11.9

RASHAF

INDUSTRIAL ESTATES IN GAZA AND THE WEST BANK

AN OUTLINE

.1 The PA will have Export Oriented Industrial Estates in the Gaza Region and the West Bank. The exact locations and priorities among the sites will be determined after agreement between the parties concerned and technical feasibility studies.

.2 The Estates (500-1000 dunams each) will be located on or near the line with Israel (such as Kasem, Rantis, Harbata, Tarkumiya, Nahal oz). They will be connected to reliable infrastructure and enjoy a special legal and investment incentives regime.

.3 The Estates infrastructure will be financed by grants from home countries of potential foreign investors (US, UK, France, Germany, EU, GCC, Japan, the Scandinavian countries). The home countries will also provide their investors with investment insurance (guarantees) and lines of credit.

.4 The PA will establish an independent authority with the power to grant land, licenses, permits and guarantees to private developers - managers of the Estates and to investors in the Estates (the PIEA).

.5 The private investors in the Estates will enjoy the following incentives:

5.1 A stable legal regime guaranteed by the PA legal framework and a standard contract with the PIEA.

5.2 Low cost developed land.

5.3 Connection to a well developed source of infrastructure services - electricity, water, telecommunications, land, sea and air transport etc.

5.4 Duty free access to the US and EU markets.

5.5 Access to low cost finance and investment insurance provided by the home countries of the investors and multilateral organizations

5.6 Ten years income tax holiday

5.7 Duty and tax free access to inputs for production for export.

5.8 Double taxation agreements with the home countries of the investors.

3.4.1995
95-34171

A FRAMEWORK FOR INDUSTRIAL PARKS

IN

GAZA AND THE WEST BANK

The following is an attempt to outline a concept for building industrial estates in Gaza and the West bank.

.1 Export Oriented Industrial Estates will be located within Gaza Region and the West Bank on (or near) the line with Israel and will provide a comprehensive framework of legal and physical infrastructure and incentives to export oriented Foreign Direct Investment (FDI) (including Joint Ventures (J/V) with Palestinian investors). The Estates will be established and managed by foreign investors (with or without Palestinian investors). The exact locations and priorities among the sites will be determined after agreement between the parties concerned and technical feasibility studies.

.2 Most of the powers of the PA required for the establishment of industrial Estates in the Gaza Region are set out in the Cairo Agreement (May 1994). The PA powers in the West Bank are subject to finalization of agreements.

.3 The legal framework for the establishment, investment and operation of the Estates and the investors in the estates will be based on the Civil Code (the Mejelle), the relevant British and Mandatory legislation, the Israeli Military Orders, Jordanian Legislation (the West Bank) and the Cairo Agreement - 1994. Legal experts are of the opinion that the current legal framework in the Gaza Region and the West Bank provide a sufficient framework in the following subjects: land, planning, taxation, utilities, labor, environmental protection. In addition the commercial legal framework includes the subjects: contracts, companies law, licensing and permitting, bankruptcy, negotiable instruments, arbitration and intellectual property. The legal basis for the courts and enforcement exists but needs strengthening.

.4 In addition to the general legal framework, the establishment and operation of the estates will be based on agreements and contracts between the PLO, PA and Israel, the PLO, PA and the home countries of the potential FDI, the PLO, PA and the West Bank Civil Administration and the Estates Authority, the Estates Authority and the Estates developers and managers, and the Estate Authority and the investors operating in the Estate.

.5 A Palestinian Industrial Estates Authority (PIEA) will be established as an independent agency (i,e., answerable to no specific ministry, but perhaps to the cabinet or a legislative committee). The PLO, PA and the West Bank Civil Administration provides and guarantees the PIEA the Following:

5.1 LAND - A long term low cost lease (minimum of 49 years, renewable), free of any third party claims, fully transferable by the PIEA to any other "qualified" entity ("qualified" is determined by the PIEA for each Estate by regulation and the contract with the investor manager of the Estate), with ability to use the lease as collateral for debt finance.

5.2 ZONING - The right to issue all necessary permits for the infrastructure and structures in the Industrial Estates.

5.3 INFRASTRUCTURE - The power to access (from the PA or Israel), build and operate infrastructure services to the estate and its tenants the following services: electricity, water and sewerage, telecommunications, security, and any other required services.

5.4 IMMIGRATION, WORK AND RESIDENCE - The power to grant permits or facilitate in obtaining the permits.

5.5 ENVIRONMENTAL PROTECTION - The power to grant permits or facilitate in obtaining the permits.

5.6 INVESTMENT GUARANTEE AND DISPUTE SETTLEMENT - The power to grant guarantees against expropriation and nationalization by the PA and offer appropriate mechanisms and places for dispute settlements.

.6 For the West Bank the subjects of land registration and zoning will be different. The West bank Civil Administration will have to grant the power in this subject to the PIEA.

.7 The incentives' framework for the Export Oriented Industrial Estates of the PIEA will be as follows:

7.1 To assist the developers and investors, the on site infrastructure and the connection of the Estate to the general infrastructure system will be provided by the home countries of the investors in the Estate. Each home country (the Donor) will give grants to cover the cost of land development and the provision of to the site and on the site

infrastructure (electricity, water and sewerage, telecommunications, roads, security etc.) in a certain location. The land and infrastructure will be provided at very low cost to the investors in the Estate.

7.2 The home countries will establish lines of credit for long term finance of enterprises in the Estate. These lines of credit will provide soft loans to investors.

7.3 The home countries will provide their investors with investment insurance. MIGA will provide its insurance to the developers and investors in the Estate.

7.4 Exporters will be provided with the existing customs arrangements for duty and tax free access to production inputs.

7.5 The PA will grant the developers and investors in the Estate an income tax holiday period of 10 years from the start up of the operation.

7.6 The European Union and the United States of America will grant the enterprises in the Estate the same trade privileges granted to Israeli enterprises.

.8 The Israeli authorities will provide the PIEA (through the PLO and the PA) and the investors in the Estate the following:

8.1 Information on land use planning and other relevant data on site selection, planning and development

8.2 Utilities (Electricity, Water, Telecommunications) at an agreed price and service formulae.

8.3 Access to land, air and sea transport facilities in Israel.

8.4 Immigration, residence and passage permits for the Estates workers and investors.

8.5 A Double taxation agreement with the PA, including a tax sparing clause (to be negotiated with the Israeli tax authorities).

8.6 Access to the Israeli capital markets, and an agreement on repatriation of dividends and capital.

LOCAL INDUSTRIAL ESTATES

IN

IN THE WEST BANK AND GAZA

.1 Six Local Industrial Estates (250-500 dunams each) will be located near the Palestinian population centers (such as in Nablus, Hebron, Gaza). They will enjoy the existing legal framework and incentives in accordance to the private sector development policy of the Palestinian Authority (PA). The international assistance for the Estates will come from multilateral organizations and donor countries.

.2 The Local Industrial Estates will provide the infrastructure for mainly local market oriented production or for export to Jordan and Israel. The estates will be attractive mainly to the palestinian private sector (including palestinian investors from abroad). These estates will not need a sophisticated legal and incentives framework and can rely on the private sector development policy developed by the Palestinian Authority (PA). The estates will be established and managed by the Palestinian (with or without foreign investors) private sector.

ההפרדה

על רקע מציאות בטחונית ומדינית קיימים קשיים במספר היבטים :

- משפטי
- כלכלי
- לוחות זמנים

רקע בטחוני

עפ"י עמדת גורמי הבטחון:

- הקו ישמש כמטרה לפיגועים
- האוכלוסיה היהודית ביש"ע תהיה יותר פגיעה
- סוגיית ירושלים - היבט דתי ומדיני
- אבטלה גבוהה בשטחים כמדרבנת פעולות טרור

רקע מדיני

עפ"י גורמים מדיניים - בטחוניים :

- קו ההפרדה נתפס כמסגרת לתחום האוטונומיה ולפיכך, קביעת הקו בשלב זה של המו"מ, עוד בטרם הדיון על הסדר הקבע, בעייתי ביותר.

- קו ההפרדה יפריד בין שתי האוכלוסיות היהודיות (בתוך הקו הירוק ומחוצה לו).

- ההפרדה - כנוגדת את הסכמי אוסלו.

3

y3

היבט כלכלי

- פגיעה בכלכלה הפלסטינאית : עיכובים בתנועת סחורות ועובדים.

- אבטלה הנאמדת בשיעור של 40 - 35 אחוז.

- דרישה לפתיחת ההסכם הכלכלי ומעטפת המכס האחידה.

- גבול מכס - מחייב גבול פיזי קפדני יותר מאשר גבול בטחוני - יצור גם תמריצי הברחה.

4

y4

בעיית לוח הזמנים

- השלמת ההתארגנות לבניית מעברים פעילים - כשנה וחצי עד שנתיים.

- סיום היערכות המחודשת באיו"ש כתוצאה מהסכם הביניים.

- התחלת הדיון על הסדר הקבע.

6

היבט משפטי

ציטוט מחוו"ד שהוכנה ע"י ע' הפצ"ר ובתיאום עם היוע"מ לאוצר :

" נראה שאין בתוכנית ההפרדה משום הפרה של הסכם עזה ויריחו, אף כי סוגיה זו אינה חד משמעית, ובפרט בכל הנוגע לכניסת עובדים. התרה של כניסה מבוקרת של מספר סביר של עובדים וקביעת סידורים סבירים להעברת הטובין יסירו את הספיקות.

יתכן שהפלסטינאים ישתמשו בתוכנית ההפרדה כנימוק לשינוי הנספח הכלכלי וביטול עיקרון המעטפת האחידה, ואולם נראה כי יש לישראל טיעוני נגד לעניין זה."

המלצות

1. תתאפשר המשך פעילות כלכלית משותפת עפ"י הסכם פאריז

א) תנועה מבוקרת של סחורות.

ב) מעבר מבוקר של עובדים.

2. שינוע הסחורות מהשטחים לישראל יבוצע במעבר מהאוטונומיה לישראל.

3. מהבחינה הכלכלית, על זרימת הסחורות והעובדים:

א) למנוע עיכובים מעבר לפרקי זמן סבירים המאפשרים זרימה יום יומית.

ב) למנוע גרימת נזק לאיכות ולטריות הסחורות והמטענים.

ג) לאפשר פעילות כלכלית תקינה ורציפה בשטחים, ביצוא סחורות מהשטחים לישראל ולחו"ל ובמסחר בין הפלסטינאים לבין הישראלים.

המלצות

4. בשלב הביניים, ובכפוף להסדרת הבדיקות הבטחוניות הנדרשות לצרכי המעבר, יש לאפשר זרימה נורמאלית של סחורות ועובדים על בסיס שיטת גב אל גב, ליווי שיירות המובילות סחורה, הסעת עובדים במרוכז לעבודה וחזרה לשטחים - באחריות המעסיקים.

5. בניית מעברים מדורגת אשר יאפשרו מעבר סחורות מיש"ע. קיים צורך בקבלת אלטרנטיבות לרמות בידוק למעבר סחורות ממערכת הבטחון, תוך פירוט עלותן.

* יש לשלב את "קשת צבעים ב"" בהיערכות במעברים.

המלצות

לטווח הזמן הבינוני והארוך מומלץ

* לקדם הקמתם של אזורי תעשיה בשטחי יש"ע.
* להקים מוסד בשותפות ישראלית, פלסטינאית ובינ"ל לביטוח סיכונים פוליטיים של השקעות בשטחים.
* לבחון הקמת "שוק סיטונאי" בקו התפר לצורכי: החלפה, מעבר ואיחסון סחורות בסמוך לו.
* הקטנת יבוא שרותי עבודה מהשטחים תוך הגדלת יבוא מוצרים עתירי עבודה מהשטחים.
* הרחבת השמוש בקבלנות משנה מהשטחים ובמוצרי ביניים (מרצפות ובלוקים) המוכנים מראש.

עובדים זרים

התפתחות אשר לא ניתנה לה מלוא תשומת הלב.

1. כ - 5% מהיקף המועסקים בישראל אינם ישראלים.
2. קיומן של השלכות לוואי בהיבטים חברתיים ותרבותיים. אינו נכון בהכרח לגבי הפלסטינאים, האמורים לחזור מדי ערב לבתיהם.
3. עיכוב בהתאמת סל התפוקות לתכונות כ"א הישראלי ועיכוב באימוץ טכנולוגיות המחליפות ייצור באמצעות כ"א זול (עובדים זרים ופלסטינאים).
4. מיימדים של כ - 65 אלף עובדים זרים (2/95) - שליטה ובקרה קשה.

לפיכך מומלץ לקבוע מדיניות ברורה לגבי מתן היתרי עבודה לעובדים זרים:

א) לא לאפשר תחלופה נוספת בעובדים זרים גם אם יוקטן מספר הפלסטינאים.

ב) קביעת תוואי ירידה במספר העובדים הזרים בהתאם לצרכי המשק והתנאים הבטחוניים.

y15

עובדים מהשטחים ועובדים זרים בשנים 1990-1994
(באלפים)

שנים	סה"כ	עובדים שטחים	עובדים זרים
1990	112.7	107.7	5.0
1991	102.7	97.8	5.0
1992	121.6	115.6	6.0
רבעון 4/93	98.9	86.5	12.5
רבעון 4/94	77.0	*37.0	40.0

*מנתוני שרות התעסוקה.

y18

סחר בין ישראל ויוש"ע 1990–1994

מיליוני דולרים

	1990	1991	1992	1993	1994
יצוא ליוש"ע	970	1238	1429	1243	982
מזה: סחורות	714	982	1106	1015	815
שירותים	256	256	323	228	167
יבוא מיוש"ע	965	901	1171	749	539
מזה: סחורות	181	190	249	178	130
שירותים	784	711	922	571	409
גירעון (+)	5–	−81	65	−266	−276
מזה: סחורות	−533	−792	−857	−837	−685
שירותים	528	455	599	343	242

מקור: מאזן התשלומים של ישראל - למ"ס.

מדינת ישראל

האוצר/ אגף המכס ומע"מ
הנהלה

תאריך: 3/5/95

מספר: חש/52 -
SQLDOC102/102600.DOC

לכבוד
מר אריה זייף
מנהל המכס ומע"מ
באן

א.נ.,

הנדון: תשלומים שבוצעו לרש"פ

התשלומים הרשומים מטה הועברו לרש"פ בתאריכים 3/5/95

מיסי יבוא	-	סך	/	ש"ח
בלו על דלק	-	סך	1,309,000	ש"ח אפריל - 4/95
מיסי מע"מ	-	סך	/	ש"ח

בברכה,

ראובן פרנקנבורג
חשב המכס ומע"מ

העתק: מר דוד ברודט - מנכ"ל האוצר , הקריה ירושלים
מר ישראל עוז - עוזר שר האוצר ,הקריה ירושלים

מזכר (להתכתבות פנימית במשרדי הממשלה)

אל: לשכת השר

התאריך: 2.5.95

מאת: [illegible]

תיק מס':

הנדון:

[illegible]

סימוכין:

אלה עיקרי הצעתי עבורכם

לשר

מצ"ב [illegible] בין אלה [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible]

של [illegible] 7764

לשכת שר האוצר 03 מאי 1995

מי:

אל: [illegible]

המשימה:

ת"ז:

העתקים:

בברכה

[illegible]

THE INTER-MINISTERIAL PROJECT TASK FORCE

Benvenisti - Vardi
1.5.1995
95-34722

REGIONAL PRIORITY PROJECTS

.1 **"FLAGSHIP" PROJECTS - COORDINATED DEVELOPMENT OF:**

1.1 THE JORDAN RIFT VALLEY

1.2 THE GULF OF AQABA

1.3 THE SOUTH EAST MEDITERRANEAN COAST

.2 **WATER RESOURCES DEVELOPMENT PROJECTS**

2.1 Urban and Rural Water Management Projects

2.1.1 Storage and Diversion Dams

2.1.2 Water Conveyance Systems

2.1.3 Waste Water Reclamation

2.2 Desalination of Sea and Brackish Water Projects

2.2.1 The Mediterranean Coastal Plain

2.2.2 The Jordan Rift Valley and the Gulf of Aqaba

.3 **TOURISM INFRASTRUCTURE DEVELOPMENT PROJECTS**

3.1 Master Plans, Local Roads, Airports, Marine Ports, Water and Sewage Systems etc.

3.1.1 The Dead Sea

3.1.2 The Gulf of Aqaba

3.1.3 The South East Mediterranean Coast

.4 **TRADE AND INDUSTRY INFRASTRUCTURE DEVELOPMENT PROJECTS**

4.1 Roads, Railroads, Bridges and Border Crossings

4.1.1 East - West

4.1.1.1 Amman - Gaza

4.1.1.2 Irbid - Haifa

4.1.2 North - South

4.1.2.1 Dead Sea - Gulf of Aqaba

4.1.2.2 Amman - Cairo

4.1.2.3 Tel Aviv - Gaza - Cairo

4.2 Border Crossings, Logistical Centers and Industrial Parks

4.2.1 The Jordan Rift Valley

4.2.2 The West Bank and Gaza

.5 **ENERGY, TELECOMMUNICATION AND THE ENVIRONMENT**

5.1 Interconnection of Electricity Grids

5.2 Aqaba - Eilat - Taba Duel Purpose Power Stations

5.3 Regional Optical Fiber Cables Links

5.4 Environmental Management in the mediterranean, the Gulf of Aqaba, the Dead Sea and the Jordan River

"FAST TRACK" PROJECTS

.1 **COORDINATED DEVELOPMENT PLANS**

1.1 The Jordan Rift Valley

1.2 The Gulf of Aqaba

1.3 The South East Mediterranean Coast

.2 **WATER RESOURCES DEVELOPMENT PROJECTS**

2.1 Storage and Diversion Dams:

2.1.1.1 The Yarmouk - Addassiya

2.1.1.2 The Jordan River - Wadi Yabis

2.1.1.3 Wadi Araba

2.2 Urban and Rural Water Management Projects:

2.2.1 Waste Water Reclamation:

2.2.1.1 The Gaza Region

2.2.1.2 The West Bank Population Centers

2.2.1.3 The Jordan Valley

2.2.1.4 The Dead Sea Region

2.2.1.5 Taba - Eilat - Aqaba

2.2.2 Water Conveyance:

2.2.2.1 The Jordan Valley to Irbid and Amman

2.2.2.2 Southern Ghor Irrigation

2.2.2.3 Wadi Araba Irrigation

2.2.2.4 Eilat Reclaimed Water

2.3 Desalination of Sea and Brackish Water Projects:

2.3.1 Gaza Region

2.3.2 Sea of Galilee

2.3.3 Aqaba - Eilat

.3 **TOURISM INFRASTRUCTURE DEVELOPMENT PROJECTS**

3.1 The South East Mediterranean Coast Project

3.2 The Dead Sea Region - "The lowest Park on Earth" Project

3.3 The Gulf of Aqaba Project

.4 **TRADE AND INDUSTRY INFRASTRUCTURE DEVELOPMENT PROJECTS**

4.1 East West Connections:

4.1.1 King Hussein (Allenby) Bridge and access roads

4.1.2 King Abdullah Bridge and access Roads

4.1.3 Damia Bridge and Access Roads

4.1.4 Irbid - North Shuna Highway

4.1.5 Kufrhooda - Damia Junction Highway

4.1.6 Road Connections from the Bridges West to Jerico, Jerusalem, Nablus - Shekhem and Haifa

4.1.7 Elevated Road from the West Bank to Gaza

4.2 North South Connections:

4.2.1 North Shuna - South Shuna - A-safi Highway

4.2.2 Beit Shean - Jerico Highway

4.2.3 A-Safi Nitzana Road or the Aqaba - Eilat Ring Road

4.2.4 Gaza - Cairo Highway

4.2.5 Dead Sea - Aqaba Railroad

4.3 The Jordan Rift Valley Border Crossings and Logistical Centers

4.4 The Industrial Parks in the West Bank and the Gaza Region

.5 **ENERGY, TELECOMMUNICATION AND THE ENVIRONMENT**

5.1 Interconnection of Electricity Grids:

5.1.1 Aqaba - Eilat - Taba - Sinai

5.1.2 El-Arish - Gaza - Ashqelon

5.1.3 Amman - Jerico - Jerusalem - Tel Aviv

5.1.4 Irbid - Haifa

5.2 Aqaba - Eilat - Taba Duel Purpose Power Stations

5.3 Regional Optical Fiber Cables Links:

5.3.1 Amman - Tel Aviv - Europe

5.3.2 Amman, Tel Aviv and Gaza to the Red Sea - the Indian Ocean Cable

5.4 Environmental Management Projects:

5.4.1 The Mediterranean Sea

5.4.2 The Gulf of aqaba

5.4.3 The Dead Sea

5.4.4 The Jordan River

"FAST TRACK" PROJECTS

A SHORT LIST

PRE-FEASIBILITY AND FEASIBILITY STUDIES

.1 **Within Three to Six Months**

1.1 Border Crossings (Two-Lane Bridges, Offices, Back to Back loading and unloading facilities, storage, services etc.) - Beit Shean, Damia, Allenby, Abdalla, Safi, Arava.

1.2 Industrial Estates in the West Bank and Gaza.

1.3 Water Projects under the Jordan - Israel peace treaty (the Yarmouk - Addassiya storage and diversion dams, the water conveyance system to Amman, waste water reclamation etc.)

1.4 A Joint International Airport in Eilat - Aqaba.

1.5 Wadi Arava Water Resources Development

1.6 Egypt - Jordan International Road.

1.7 Environmental Management in the Gulf of Aqaba.

1.8 Eilat - Aqaba Waste Water Reclamation.

1.9 Regional Optical Fiber Cables Links.

1.10 Master Plans for the Jordan Rift Valley and The Gulf of Aqaba.

1.11 The Red Sea - Dead Sea Canal.

1.12 Waste Water Reclamation in the Gaza Region.

1.13 Tourism Master plans for the Dead Sea and the Gulf of Aqaba.

1.14 Gaza - Amman Road.

1.15 Irbid - Haifa Electricity Lines Connection.

.2 **Beyond Six Months**

2.1 Desalination of Brackish Water in the Jordan Rift Valley.

2.2 Waste Water Reclamation in the Jordan Rift Valley.

2.3 Duel Purpose Power Stations in Eilat - Aqaba.

2.4 The Dead Sea - Red Sea Railroad Connection.

2.5 The East - West and North - South International Roads.

2.6 Sea Water Desalination.

2.7 Environmental Management of the Jordan Valley and the Dead Sea.

מדינת ישראל

האוצר/ אגף המכס ומע"מ
הנהלה

תאריך: 9/5/95

מספר: חשב/52
SQLDOC102/102600.DOC

לכבוד
מר אריה זייף
מנהל המכס ומע"מ
<u>כאן</u>

א.נ.,

הנדון: <u>תשלומים שבוצעו לרש"פ</u>

התשלומים הרשומים מטה הועברו לרש"פ בתאריכים 9/5/95

מיסי יבוא	-	סך	1,715,346-	ש"ח עד לגליון 29/4/95
בלו על דלק	-	סך	/	ש"ח
מיסי מע"מ	-	סך	/	ש"ח

בברכה,

ראובן פרנקנבורג
חשב המכס ומע"מ

העתק: מר דוד ברודט - מנכ"ל האוצר , הקריה ירושלים
מר ישראל עוז - עוזר שר האוצר ,הקריה ירושלים

מדינת ישראל

האוצר/ אגף המכס ומע"מ
הנהלה

תאריך: 30/4/95
ל' ניסן התשנ"ה
מספר: חש/52 -
SQLDOC102/102600.DOC

לכבוד
מר אריה זייף
מנהל המכס ומע"מ
באן

א.נ.,

הנדון: תשלומים שבוצעו לרש"פ

התשלומים הרשומים מטה הועברו לרש"פ בתאריכים 27/4/95

מיסי יבוא	-	סך	/	ש"ח
בלו על דלק	-	סך	/	ש"ח
מיסי מע"מ	-	סך	14,000,000.-	ש"ח

יתרה סוג'א 94
יתרה צ'א 2/95
צ'א 3/95

בברכה,

ראובן פרנקנבורג
חשב המכס ומע"מ

העתק: מר דוד ברודט - מנכ"ל האוצר , הקריה ירושלים
מר ישראל עוז - עוזר שר האוצר ,הקריה ירושלים

1995 אפר' 30

לשכת שר האוצר

מס' סמך:

אל:

המ

תאריך:

העתקים:

משרד האוצר

ירושלים, כ"ז בניסן התשנ"ה
27 באפריל 1995
95-39598.ת

אל: שר האוצר

הנדון: <u>דו"ח הצוות ורדי - בנבנשתי</u>

באחד המסמכים שנשלחו עם הדו"ח מתאריך 13.4.1995 נפלה טעות. לוטה מסמך מתוקן הכולל את הרשימה המלאה של הפרויקטים המשותפים עם ירדן הנמצאים בתהליך ביצוע.

ב ב ר כ ה

יוסי ורדי רפי בנבנשתי

העתק: מנכ"ל האוצר
מנכ"ל משרד החוץ
מנהל האגף הבינלאומי, משרד האוצר
סמנכ"ל לכלכלה, משרד החוץ

9.4.1995
95-34503

THE INTER-MINISTERIAL PROJECT TASK FORCE

JORDAN - ISRAEL

LIST OF PROJECTS

IN THE

IMPLEMENTATION AND PREPARATION PROCESS

.1 TRANSPORTATION

1.1 Border Crossings -
Border crossings have been opened and roads paved connecting them to the Israeli and Jordanian road networks. Total investment in Sheik Hussein - Beit She'an and Araba (Arava) crossings is estimated at $ 3 million.

1.2 The Jordan - Israel - Egypt Road Connection -
A feasibility study of two alternative roads:
- A-Safi - Nitzana road
- Eilat ring road (bypass)

is under way at an estimated cost of $ 2.5 million The study is done by a German company - GOPA, and funded by the German Government.

1.3 The Jordan - Israel Railroad Connection -
The sides are preparing Terms of Reference (TOR) for feasibility studies for the following two projects:
A-Safi - Sdom - Wadi Zin
Wadi Zin - Aqaba-Eilat
The project scope is about $ 3 million. Contacts have been initiated with French sources of finance.

1.4 A joint International Airport for the Aqaba - Eilat Region -
A joint team will study the international experience in the operation of binational airports and prepare TOR for the proposed join airport.

.2 WATER

2.1 Water Projects Derived from the Peace Treaty -
An agreed TOR for the following projects has been prepared:
- Storage Dams on the Yarmouk and the Jordan Rivers

- Desalination of Lake Kineret brackish spring waters
- Waste water treatment
- Conveyance systems to Amman and Irbid

Total investment in the above projects is estimated at $ 650 million. The Europeans and the Japanese have been approached to finance the projects.

2.2 A Master Plan for Water Resources Development in Jordan, including the Jordan Rift Valley (JRV), is being prepared by the firm Development Alternatives Inc. and being financed by the USAID.

2.3 Training in Hydrology, Water Resources Development and Water Sector Management Issues -
About 200 people from the region have been trained in seminars in France, Japan, United Kingdom, Jordan, Oman, Egypt, Israel, the Netherlands, Australia, Norway, at a cost of more than $ 500,000. These seminars have been initiated by parties to the peace process.

.3 **ENERGY**

3.1 Interconnection of Israeli and Jordanian Electricity Networks -
An Austrian study suggested the following connections:
- Aqaba - Eilat - Taba connection. The Eilat-Aqaba part is in the bidding stage. The project scope is $ 1.5 million.
- The Dead Sea Area. The connection in the area south of the Dead Sea is under investigation.
- Tel - Or - Irbid. The project scope is $ 14 million.

3.2 Seismological Network. Wireless connection of the seismological stations have been done at the cost of $ 0.1 million.

3.3 Oil and Gas Pipeline -
Connecting the refinery at Zarqa to Haifa port (following IPC pipeline) is in the stage of TOR preparation. The cost of the feasibility study is estimated at about $ 2 million. The subject is been handled by the Oil Services Co. of Israel.

3.4 Marine Institute. A cooperation project between the marine institutes in both countries is in preparation with an estimated budget of $ 3 million.

.4 **TELECOMMUNICATION**

4.1 Interconnecting Networks -

4.1.1 Amman - Tel Aviv and Eilat - Aqaba microwave connection at the cost of $ 0.3 million.

4.1.2 Connecting the Jordanian system to the under-sea fiber-optics cable of Israel. Preparatory work is under way.

.5 **ENVIRONMENTAL PROTECTION**

5.1 Emergency Response to Sea Pollution -
A Multilateral project with a scope of ECU 6 million. The Europeans are financing the Egyptian station at Nueiba, the Japanese - the Jordanian station in Aqaba, and the Israelis will finance the station in Eilat. The Europeans will finance part of the cost of joint activities.

5.2 Environmental Management of the Gulf of Aqaba -
A joint study TOR is under preparation. Project scope is $ 1 million.

.6 **TOURISM**

6.1 The lowest Park on earth (the Dead Sea Region) -
A list of projects for join discussion has been prepared in the scope of $ 3 million.

6.2 Underwater Park - Gulf of Aqaba -
The Americans and the Europeans have expressed interest in financing of the project.

6.3 Joint Marketing of the Region in the U.S.A. -
Project scope $ 0.1 million.

6.4 A Study of the Tourism Potential of the Gulf of Aqaba Shores from Sharem E-Sheik to Aqaba. The European Union (EU) will finance this project. Project scope is ECU 10 million.

6.5 A Study of the Tourism Potential of Jordan -
The project includes the JRV region and the Dead Se area. The two years project is financed by the

Japanese organization - JICA

.7 **AGRICULTURE**

7.1 Regional Gene Bank for Seeds, Plants and Tissues - The World Bank will prepare TOR for the feasibility study.

7.2 Effects of Desertification Process - A joint Jordanian - Palestinian - Israeli project. The region being studied is north of the Dead Sea up to the Gulf of Aqaba. Project scope is $ 0.2 million. An agreement for implementing the project has been signed.

.8 **REGIONAL DEVELOPMENT**

8.1 Coordinated Development of the Gulf of Aqaba Region A project to develop a coordinated plan (including detailed feasibility studies for specific projects) is supported by the European Union (EU). The project scope is ECU 8 million. A German company (Dornier) is working on the first stage.

8.2 Coordinated Development of the Jordan Rift Valley - The project is managed by a Joint Steering Committee. Project scope is $ 5 million. The World Bank is financing the project together with Italian, Japanese and possible other donors. The first stage is being implemented by an american company Ecology and Environment Inc.

-שמור-

משרד הביטחון
תאום הפעולות
ביהודה, שומרון וחבל עזה
המשרד למו"מ המדיני
מס טל' 03-6977576
מס' פקס 03-6975098
רב-פיכל 00154
24 אפריל 1995

לוח תפוצה

הנדון: התכנסות "ועדת הקישור אד-הוק" (AHLC) לנושא הסיוע ל"רשות הפלסטינית" - נתונים ומגמות

1. במרכז דיוניה של "ועדת הקישור אד-הוק" (AHLC) לנושא הסיוע ל"רשות הפלסטינית", שתתכנס ב-27-28 אפריל 95' בפריז, תעמוד סוגיית המימון מצד המדינות התורמות לכיסוי הגרעון הצפוי בתקציב הפלסטיני לשנת 95' (פרק הזמן שבין אפריל-דצמבר). יצוין כי ע"פ ההצעה הפלסטינית, אשר תוצג בפני הפורום, מסתכם התקציב הפלסטיני ב-444 מיליון דולר, כאשר הגרעון מוערך ב-136 מיליון דולר (קיימת אפשרות לגידול נוסף בסך הגרעון על רקע ירידה בהיקף גביית המיסים ובמיוחד בשל העלויות הכלכליות הכרוכות בישומו של הסכם הביניים).

2. חשוב לציין כי מקורו של הגרעון בהצעת התקציב הפלסטינית בהיקף הגדול יחסית של ההוצאות השוטפות, הבאות לידי ביטוי בתשלום משכורות לעובדי ה"רשות הפלסטינית" (שמספרם מוערך ב-30,000) ולאנשי כוחות הבטחון (שמספרם מוערך ב-17,000). בהקשר זה יצויין כי המדינות התורמות מימנו עד כה, לפחות באופן חלקי, את תשלום המשכורות לעובדי ה"רשות הפלסטינית" (במסגרת "קרן השלום ע"ש יורגן הולסט", שפעילותה אמורה להסתיים ב-1 ביוני 95') ול-9,000 מאנשי המשטרה הפלסטינית (במסגרת קרן C.O.P.P, שפעילותה הסתיימה ב-1 אפר' 95').

3. מטיוטת הסכם "ההבנות" שאמור להתפרסם בתום כינוס "ועדת הקישור" בפריז, עולה האפשרות לקבלת החלטה מצד המדינות התורמות להמשיך במתן סיוע למימון ההוצאות השוטפות של ה"רשות הפלסטינית" לפרק זמן נוסף שיסתיים, לכל המאוחר, ב-31 דצמ' 95'. זאת במסגרת אפיקי הסיוע הקיימים - "קרן השלום ע"ש יורגן הולסט" - לכיסוי ההוצאות השוטפות של ה"רשות הפלסטינית", ובאמצעות ססו"ת - למימון משכורות אנשי המשטרה הפלסטינית. מעבר לכך נקבע בטיוטת הסכם ה"הבנות" בין היתר כי:

א. הוצאות ההקמה הקשורות בהעברת סמכויות מוקדמת; הוצאות פעילות המשטרה, למעט תשלום משכורות; ופרוייקטים לטווח הקצר (דוגמת פרויקט ניקוי עזה) ימומנו ע"י ה"רשות הפלסטינית" ממקורות עצמיים.

ב. יעשה מאמץ מצד המדינות התורמות להעברת כספים למימון הוצאות שוטפות שלא הועברו בשנת 94' (משכורות עובדי ה"רשות" והמשטרה הפלסטינית).

5. ע"פ טיוטת הסכם ה"הבנות" התחייבותן של המדינות התורמות להמשיך במתן הסיוע הכספי לפלסטינים למימון ההוצאות השוטפות יותנה בעמידת ה"רשות הפלסטינית", כמו גם ישראל, בשורה של תנאים ובמרכזם: <u>מבחינת הפלסטינים</u> - עמידה בתנאי בקרה חשבונאית, גביית מיסים אפקטיבית ושמירה על מסגרת התקציב; <u>מבחינת ישראל</u> - שיתוף פעולה עם ה"רשות הפלסטינית" לשם הבטחת מיסוי אפקטיבי באיו"ש, החשת העברתם של ניכויי המס בעקבות הסכם העברת הסמכויות המוקדמת, הקלה בתנועת סחורות מה"רשות הפלסטינית" ואליה, ועיבוד, יחד עם ה"רשות הפלסטינית" של תוכנית שישומה מותנה במקרה של הטלת סגר, במטרה להבטיח מינימום של פעילות כלכלית.

6. לידיעה.

ב ב ר כ ה ,

דוד חכם,	אל"מ
עוזר	המתאם
למו"מ	המדיני

לוט בנספח: עיקרי טיוטת ה"הבנות" המוצעת לסיכום כינוס "ועדת הקישור אד-הוק" (AHLC) לנושא הסיוע בפריז.

נספח

"הבנה בדבר ההכנסות, ההוצאות וסיוע התורמות ל"רשות הפלסטינית"
מה-1 אפר' 95'-31 בדצמ' 95'"

כללי

1. "ועדת הקישור אד-הוק" לנושא הסיוע התכנסה בפריז ב-27-28 אפר' 95' כדי לדון בדרישות החדשות לסיוע כספי לפלסטינים באיו"ש ובאזח"ע לתקופה שבין ה-1 באפר' 95' - 31 דצמ' 95'.

2. בכינוס הקרוב תתמקד "ועדת הקישור" בסוגיית תקציב ה"רשות הפלסטינית" לשנת 1995 ויכולת המדינות התורמות לממן את הגרעון הצפוי.

3. במסמך משבחות המדינות התורמות את ההתקדמות שחלה מאז החתימה (ספטי 93') על "הצהרת העקרונות" ומודעות לכך שהתקדמות נוספת מותנית ברצון ה"רשות הפלסטינית" ובנקיטת צעדים אופרטיביים ע"י הפלסטינים, ישראל והמדינות התורמות, לפי הפירוט הבא:

מצד הפלסטינים

"הרשות הפלסטינית" הציגה בפני המדינות התורמות את הדרישות הכספיות לתקופה של תשעת החודשים בין ה-1 באפר' 95' ו-31 דצמ' 95', בהתאם להסכם עזה-יריחו (מאי 94') והסכם העברת הסמכויות המוקדמת באיו"ש (אוג' 94'). דרישות אלו באות לידי ביטוי ב"טיוטת תקציב ה"רשות הפלסטינית" לתקופה של אפר'-דצמ' 95'". דרישות אלו לא כוללות צרכים נוספים שעלולים לנבוע מחתימה על "הסכם הביניים" בין ישראל לאש"פ.

בהתיחס לדרישות שהועלו מתחייבת ה"רשות הפלסטינית" לנקיטת הצעדים הבאים:

בהקשר למדיניות פיסקלית

1) הבטחת מערכת גביית מיסים יעילה בעזה ובאיו"ש.

2) יישום המלצות קרן המטבע הבינ"ל (IMF) בהקשר ליעול מנהלת המס וניהול ההוצאות, בהתאם למועדים שנקבעו.

3) הכנת דו"חות רבעוניים ל"ועדת הקישור" המפרטים את היקף גביית המיסים ופירוט ההוצאות.

4) קבלת סיוע מקרן המטבע הבינ"ל לשיפור מערכת המס. לצורך זה תקבל ה"רשות הפלסטינית" את הצעת הקרן להצבת יועצים ובמיוחד לתחומי התקציב, האוצר ומנהלת ההכנסות.

5) הקפאת משכורות עובדי ה"רשות הפלסטינית" וקבלת עובדים נוספים, בהתאם לרמה המוגדרת בטיוטת התקציב.

6) ביטול הוצאות חוץ תקציביות והשבוננות משנה למשרדים השונים.

7) פתרון סוגיות בעיתיות הקשורות לניכויי מס ושיתוף פעולה מול ישראל ב"ועדה הכלכלית המשותפת". ה"רשות הפלסטינית" תעביר לישראל "מסמך כוונות" (LETTER OF INTENT) בעניין הקמה מחודשת של מערכת המיחשוב למערכת המס בעזה/יריחו.

8) הבטחת מעבר חלק של הפעלת מערכת גביית המיסים באיו"ש, בהתאם להסכם העברת הסמכויות המוקדמת (אוג' 94'), ו"ההבנות" שהושגו בכינוס הקודם של "ועדת הקישור" (נוב' 94').

9) גיבוש, באמצע 95', של תחזית תקציב לשנת 96', המתיחסת לכל המשרדים והמכסה את כלל הפעילות הציבורית שלגביה אחראי ממשל מרכזי ומייצגת את העקרון שההכנסות מובילות את ההוצאות.

10) גיבוש תוכנית מיסוי כוללת לשנת 95'-96'.

<u>בהקשר למדיניות כלכלית כוללת</u>

1. על ה"רשות הפלסטינית" להכין ולהפיץ למדינות התורמות עד ה-30 באפר' 95' מסמך הכולל דיאגרמות פונקציונליות ותחומי האחריות של "המועצה הכלכלית הפלסטינית לפיתוח ולשיקום" (PECDAR), משרד הכלכלה והמסחר, משרד התכנון ומשרד האוצר. המסמך צריך להגדיר במדויק גורם מיוחד לקשר בתחומים הבאים: מסחר, השקעות, בנקים, מיסוי, הוצאות, חוזים מסחריים ותיאום העברת הסיוע.

2. על ה"רשות הפלסטינית" למנות עד ה-15 במאי 95' את נציגיה ל"ועדת התיאום המשותפת" (JOINT LIAISION COMMITTEE) שהוקמה בעקבות הכינוס הקודם של "ועדת הקישור" (נוב' 94', בריסל). הועדה, שמהווה פורום ראשוני לטיפול בבעיות הקשורות בהעברת הסיוע, תכונס ב-31 במאי 95'.

3. ה"רשות הפלסטינית" תאחד את נהלי המסחר וההשקעה עבור עזה ואיו"ש, עד ה-1 ביוני 95', תגבש רשימת עדיפויות להשקעה ולסיוע טכני, ותהיה נגישה הן לתורמות והן לסקטור הפרטי.

4. ביזור הפרוייקטים שתוכננו ובוצעו באמצעות "המועצה הכלכלית הפלסטינית לפיתוח ולשיקום" (PECDAR), תוך ניצול העיריות, המועצות הכפריות, גופים בלתי ממשלתיים (NGO'S), משרדי ה"רשות הפלסטינית" וסוכנויות האו"ם.

5. סיכום עם ישראל על נייר קונספט משותף בנושא איזורי תעשייה.

6. פעילות המיועדת להקמת מכשירים פיננסיים מתאימים לגיוס השקעות מהסקטור הפרטי.

7. הסכמה עם ישראל על צעדים להקמתו של נמל בעזה.

8. עיבוד, עם ישראל, של תוכנית מותנית שתבוא לכלל יישום במקרה של הטלת סגר, במטרה לשמר מינימום של פעילות כלכלית.

<u>מצד ישראל</u>

במסגרת המסמך מביעה ישראל רצון להתמקד בתחומים הבאים:

<u>בהקשר למדיניות פיסקלית</u>

1) שיתוף פעולה עם ה"רשות הפלסטינית" במטרה להבטיח תפקוד מערכת המיסוי באיו"ש. ישראל תעשה מאמץ לזרז את העברת ניכויי המס בעקבות הסכם העברת הסמכויות המוקדמת (אוג' 94').

2) בהקשר לעזה/יריחו - שיתוף פעולה להקמת מערכת המיסוי. בהקשר זה ישראל תענה בחיוב לבקשה הפלסטינית להקמה מחודשת של מערכת המחשוב בעזה/יריחו. במקביל, ישראל תנסה להבטיח העברה חודשית של מיסים בהתאם להסכם עזה-יריחו.

3) ישראל מתחייבת להגיש ל"רשות הפלסטינית", לכל המאוחר עד ה-1 במאי 95', הצעה לפתרון ניכויי המע"מ לתקופה שבין מאי ודצמ' 94' עבור עזה-יריחו.

4) פתרון סוגיות בולטות הקשורות לניכויי מס ושיתוף פעולה ב"ועדה הכלכלית המשותפת".

5) שיתוף פעולה עם ה"רשות הפלסטינית" בנוגע למתן קורסי הכשרה מקצועית בנושא המיסוי, יעוץ בתחום התקציב וסיוע בשירותי ניהול לתקופה של תשעת החודשים, כפי שביקשה ה"רשות הפלסטינית".

6) ישראל תבטיח שמיסים הקשורים לפעילות כלכלית בעזה ובאיו"ש יועברו במלואם ל"רשות הפלסטינית", בהתאם להסכם עזה-יריחו ולהסכם העברת הסמכויות המוקדמת.

בהקשר למדיניות כלכלית כוללת

1. מינוי מנכ"ל משרד האוצר כאחראי על בירור סוגיות הקשורות במכס ובמע"מ בהקשר למאמצי הסיוע לפלסטינים.

2. נקיטת אמצעים מידיים להקלת המעבר של סחורות בין איו"ש-עזה-וישראל; בין איו"ש וירדן ובין עזה ומצריים. במסגרת צעדים אלה מחוייבת ישראל להקמת מסופי מטענים חדשים בארז ובקרני ולהקצות כח אדם נוסף של אנשי ביטחון, פקידי מכס וצוות עובדים נוסף, כמו גם אמצעי זיהוי מתאימים (או לפנות לתורמות לאיתור אמצעים אלה), כדי לנהל בדיקות של כלי-רכב ושירות מטענים עבור הפלסטינים.

3. סיכום עם ה"רשות הפלסטינית" על נייר קונספט משותף בנושא אזורי תעשייה.

4. הבטחת פיקוח מהיר והמעבר של סחורות המיועדות לתוכנית פיתוח באיו"ש ובעזה.

5. הקמת מסדרון למעבר של סחורות ואנשים בין עזה ובין יריחו, בהתאם להסכם עזה-יריחו.

6. הסכמה עם ה"רשות הפלסטינית" על צעדים לקידום הקמתו של נמל בעזה.

7. עיבוד, יחד עם ה"רשות הפלסטינית", של תוכנית מותנת שתבוא לכלל ישום במקרה של הטלת סגר, במטרה לשמר מינימום של פעילות כלכלית.

ישראל מוכנה להיוועץ ב"וועדת הקישור", ה"רשות הפלסטינית" ומוסדות פיננסים בינ"ל רלוונטיים להבטיח שמאמץ זה יוכתר בהצלחה.

<u>מצד המדינות התורמות</u>

משלחות "ועדת הקישור" הביעו את נכונותן לעבוד בשיתוף פעולה כדי לסייע במימון הגרעון בתקציב הפלסטיני, כפי שהוצג בטיוטת התקציב ל-95'. משלחות "ועדת הקישור" מסרו על כוונותיהן לפעול כדקלמן:

1. עבור התקופה שבין ה-1 אפרי' 95' - 31 דצמ' 95' התורמות ישאפו להעניק סיוע נוסף להוצאות הקמה בעזה-יריחו, כפי שמצויין בתקציב ה"רשות הפלסטינית". בהתאם ל"הבנות" שנקבעו (נוב' 94') בבריסל תמיכת המדינות התורמות בהוצאות ההקמה להעברת הסמכויות המוקדמת, משטרה פלסטינית וביצוע פרוייקטים זמניים (דוגמת פרויקט ניקוי עזה) <u>נפסקה</u> החל מה-31 במרץ 95'. עבור התקופה שבין אפרי'-דצמ' 95' ה"רשות הפלסטינית" תהיה אחראית על ההוצאות לסעיפים אלה.

2. בנוסף, התורמות מכירות בכך שתחת ה"הבנות" שהושגו בבריסל (לתקופה של ה-1 באוק' 94' - 31 במרץ 95') חלק מההוצאות השוטפות לא כוסו. בהקשר זה התורמות תשתדלנה לספק את הכספים הדרושים, כולל 15.85 מיליון דולר עבור המשטרה הפלסטינית. התורמות ציינו שהן תפעלנה לזרז העברת כספים נוספים שהובטחו בכינוס בבריסל. במקביל, קראה נורבגיה לתורמות לשחרר כל סכום שהובטח ב-94' (וטרם יועד למטרה ספציפית) לטובת "קרן הולסט" (האחראית למימון ההוצאות השוטפות והוצאות ההקמה).

3. התורמות ציינו שכל תרומה למימון הוצאות ההקמה תותנה בעמידה מלאה של הצד הפלסטיני בכל דרישות הבקרה החשבונאית של "קרן הולסט", תשלומי סוכנויות האו"מ למשטרה הפלסטינית והעברות כספים דו-צדדיות. התורמות הסכימו להמשיך את העברת הכספים להוצאות שוטפות עד דצמ' 95', הן במסגרת "קרן הולסט", והן באמצעות סוכנויות האו"מ - למימון המשטרה הפלסטינית.

4. התורמות ציינו, בנוסף, שהן תמשכנה לפעול במאמץ לאתר המשאבים הנחוצים לקידום מהיר של פרוייקטים עתירי עבודה. התורמות ציינו את נכונותן להציע נגישות מסחרית מועדפת לתוצרת פלסטינית. הן הכריזו על נכונותן

להציע המריצים וערובות להשקעה פרטית באיו"ש ובעזה. הן הצהירו שהן יתמכו בבוא הזמן השתתפות במימון של פרוייקטים לנמל עזה ולאזורי תעשיה.

5. התורמות מסרו שהן תמשכנה לבקש ממזכירות "ועדת הקישור" (הבנק העולמי) וקרן המטבע הבינ"ל, לסייע לפלסטינים בהוצאת דו"חות שוטפים על גביית ההכנסות. "מזכירות ועדת הקישור" וקרן המטבע הבינ"ל ימשיכו לבחון את המאמצים מצד ישראל והפלסטינים לשם הקמת מערכת מיסוי וביצוע בקרה פיסקלית וידווחו על התוצאות למדינות התורמות. התורמות ציינו שאם דו"חות אלו יציגו ליקויים בגביית הכנסות, הוצאות, או פיתוח מוסדות, הפלסטינים יתבקשו להתכנס עם צדדים הנוגעים בדבר ומזכירות "ועדת הקישור" כדי לדון בנושא.

6. התורמות הדגישו כי המשך העברת הכספים מותנה ביכולת הפלסטינים וישראל ליישם את הצעדים המתוארים במסגרת "הבנה" זו.

7. על כל מקרה, התורמות ציינו כי התמיכה בהוצאות ההקמה לא תמשך מעבר ל-31 דצמ' 95'.

<u>**תחומי האחריות של "ועדת הקישור":**</u>

"ועדת הקישור" תהיה אחראית לבחינה ולפיקוח אחר תוכנית פעולה זו. "ועדת הקישור" תבקש מקרן המטבע לפקח על התקציב הפלסטיני. היא תמנה את "מזכירות ועדת הקישור" (הבנק העולמי) לעקוב אחר העברת התרומות. הועדה תנצל את "ועדת תיאום הסיוע המקומית" (LACC) ואת "ועדת הקישור המשותפת" (JOINT LIAISON COMMITTEE) לעקוב אחר ישום תוכנית הפעולה על בסיס מתמשך, תוך התמקדות בדיווחים שיוכנו ע"י ה"רשות הפלסטינית" בשיתוף קרן המטבע הבינ"ל, ממשלת ישראל ו"מזכירות ועדת הקישור" בדבר הצעדים שהם נקטו לישום תוכנית פעולה זו. "ועדת הקישור" תפגש כפי שנדרש כדי לעקוב אחר המצב.

משרד החוץ-מחלקת הקשר

8683

תאריך : 05.04.95

שמור

נכנס **

| כל המוסר תוכן מסמך זה, כולו או |
| מקצתו לאדם שאינו מוסמך לכך - |
| עובר על חוק העונשין, התשל"ז-1977 |

ניוק-אום

חוזם:4,8683
אל:המשרד
יעדים:רהמש/206,בטחון/319,אביב/436,ממנמת/486,שמח/828
מ-:רושינגטון,נר:119,תא:040495,זח:1846,דח:מ,סג:שמ
תח:@ גס:צפא
נד:@

09 אפר' 1995

שמור/מידי

אל: המנכ"ל

דע: מנכ"ל אוצר, סמנכ"ל כלכלה, מנהל אוטונומיה, מצפ"א

מאת: הציר, רושינגטון

הנדון: סיוע לפלסטינים - קבוצת עבודה

1. כפי שסוכם אתמול בדיון הבלתי פורמלי של ועדת התורמות (ראו דיווחנו) התקיים היום (4/4) המפגש הראשון של קבוצת העבודה בנושא הסיוע לפלסטינים.

2. בקבוצת העבודה חברות: ארה"ב, יפן, האיחוד האירופי, נורווגיה (יו"ר), הפלסטינים, ישראל והבנק העולמי.

3. מטרת המפגש - לגבש מסגרת הבנה משולשת בין הפלסטינים, ישראל והתורמות, בה יפורטו הצעדים בהם צריך לנקוט כל אחד מהצדדים, ולהציג ההבנה במפגש התורמות שיתקיים בפריס ב- 27 - 28 באפריל, שם גם תאומץ.

4. לקראת המפגש הכינו האו"ם (לרסן) והבנק העולמי (קנוסטון) טיוטא של נייר הבנות (מועברת בנפרד). את הנייר ראינו ערב קודם ובשיחות עם האמריקאים הביעו ברודט וסביר הסתייגותנו ממספר קביעות, דוגמת הסכמה לבוררות, ס' A (7) והתחייבויות בתחום העברת המיסים, ס' A (2) ו- (4).

5. לאור הערותינו הנ"ל והערות גורמים נוספים, פתח דניס רוס בדיון וקבע כי ההתיחסות לנייר תהיה רק כנקודת מוצא ו- POINT OF DEPARTURE והצדדים יגישו את הערותיהם. סוכם כי ערב הכינוס הפורמלי של התורמות יתקיים בפריס מפגש שיגבש את הטיוטא שתוצג. המפגש יתקיים בפריס ב- 25 - 26 באפריל.

6. סביר הדגיש הצורך בפרוט המחויבויות של כל אחד מהצדדים וגיבוש מכניזם ליישומו במסגרת לו"ז, ולהוסיף לכך מאמץ גיוס כספים אצל התורמות על בסיס

התחייבויות הצדדים ולנוכח שעת החרום בה אנו נתונים.

7. כשאשינבי הדגיש הצורך כי התורמות תענינה לכיסוי כל הגרעון התקציבי של הרשות הפלסטינית (136 מליון דולר). דניס רוס הסכים כי זה צריך להיות היעד, אולם בקש להגדיר יעדים ריאליים יותר, כמו גם להפנות חלק מהתחייבויות התורמות ופרויקטים לכיסוי הוצאות שוטפות.

8. האמריקאים הדגישו כי מבקשים מהתורמות להקצות לפחות 25 אחוזים מתרומתן להוצאות שוטפות.

9. לשם פניה לתורמות, יכין הבנק העולמי דיווח על פערים בין התחייבויות התורמות לתשלום בפועל ויזהה תורמות פוטנציאליות נוספות.

10. ישראל והפלסטינים יהיו חלק ממאמץ גיוס הכספים ביחד עם ארה"ב, האיחוד האירופי ואח'. רוס הציע כי בחלק מהמקומות תעשה פניה משותפת, ישראלית פלסטינית.

11. קנוטסון אמר כי דיווחם יהיה מוכן עד 19/4 וינסו לזרזו. קנוטסון הצביע על מספר צעדים שעל ישראל לנקוט כדי להקל על השתתפות גורמים אזוריים במכרזים, במיוחד בתחום הקלת תנועת אנשים, כלי עבודה וחמרי בניה לשטחים. אורן שחור הבטיח לבדוק הנושא ובשיתוף עם הבנק העולמי ננסה להקל על כך.

12. בהקשר זה אמר קנוטסון שכדי להפוך הפרויקטים בעזה אטרקטיביים לקבלנים מהגדה ומהאזור, יפעלו לקיבוץ מספר פרויקטים לאשכולות אותם יוציאו למכרז משותף, שערכו יהיה גדול יותר. כדוגמה ספר על פרויקט סלאח א-דין, שערכו כ- 15 מליון דולר.

13. דניס רוס סיכם את הדיון וסקר הצעדים הבאים:

א. ארה"ב תתחיל לעבד טיוטת ההבנה התלת צדדית.

ב. הצדדים יעבירו הערות למסמך לרסן - קנוטסן לנורווגיה, שתעבירם גם לארה"ב.

ג. ארה"ב תעדכן את הטיוטא שתכין, בהתבסס על ההערות לנייר קנוטסן - לרסן.

ד. במקביל, תקיים ארה"ב תהליך של התייעצויות עם כל הגורמים.

ה. תעובד טיוטת מסמך הבנות תלת צדדית לכל חברי קבוצת העבודה, שיאמצוהו במפגש המכין ב- 25 - 26 באפריל, בפריס.

ו. במקביל לעבודה על הנייר, ייעשה מאמץ לגיוס כספים ממדינות תורמות הנמנות על רשימת התורמות ותורמות חדשות, הן לפרויקטים והן להוצאות שוטפות.

שלמה גור

רז

תפ: שהח(2),סשהח(1),רהמ(0),שהבט(0),מנכל(1),ממנכל(1),מצב(0),תכנון(1),
סמנכלשלום(1),ירעמש(1),ר/מרכז(1),ממד(2),רם(0),אמן(0),ר'אגת(0),משפט(1),
אוטונומיה(0),רבצד(0),מצפא(0),ערן(0),כלכלית(4),אוצר(3),סמנכלארופה(1),
אירופה(3),סמנכלאסיה(0),אסיה(1),סמנכלארבל(0),ארבל2(0),מתאמשטחים(0),
עמית475(0)

לשכת שר האוצר 9 ט/אפר' 1995

מס' מסמך: ______

אל: ______

המשיב: ______

דחיפות: מיידי סיווג: שמור	שגרירות ישראל וושינגטון טופס מברוקים:	דף: 1 מתוך 5
מס' פקס למשה"ח: 1019	אל: המנכ"ל	
מס' פקס לבטחון:	דע: מנכ"ל אוצר, סמנכ"ל כלכלה, מנהל אוטונומיה, מצפ"א	
נ"י :	מאת: הציר, וושינגטון	
תאריך: 4/4/95		

הנדון: סיוע לפלסטינים - טיוטת מסמך

1. בהמשך לדיווחנו על המפגש, להלן טיוטת המסמך קנוטסן - לרסן. המסמך ישמש כנקודת מוצא להכנת מסמך הבנה תלת צדדי בין ישראל, הפלסטינים והתורמות.

2. כאמור בדיווחנו, הערותינו הראשוניות נמסרו כבר לאמריקאים על ידי מנכ"לי האוצר והחוץ.

שלמה גור

רה"מ, שה"ח, [illegible], משפט

אוצר, רמטכ"ל, ממד, רח"ל, אמ"ן, [illegible], [illegible]

The process of bring to fruition the economic program underlying the peace process requires the concerted cooperation of the two parties --the Palestinian Authority and the Government of Israel-- and the donors. Each carry responsibilities and therefore are accountable. The following is a list of needed actions of each:

Palestinian Authority:

A. Public Finance
   1. Tax Collection: Continue with IMF designed program and timetable on building administrative structure.

      a. Priority Step:

         (1) Connect computer systems with Israeli data base for Gaza.

   2. Budget Controls:

      a. Priority Steps:

         (1) Appoint Directors of the Treasury and Budget and staff supporting units.

         (2) Establish budget with political consensus

         (3) Freeze salaries and most hiring.

         (4) Close ministerial sub-accounts.

         (5) Eliminate "outside" budgetary expenditures.

B. Institutional Reforms:

   1. Ministerial Coordination:

      a. Priority Steps:

         (1) Establish Cabinet subcommittee to define inter-ministerial responsibilities.

         (2) Agree at Cabinet level on one common list of priorities for investment and technical assistance.

         (3) Establish and designate Chair for Joint Economic Liaison Committee.

   2. Implementation Capacity:

      a. Priority Steps

1019 3/5

(1) Decentralize implementation through PECDAR utilizing municipalities, village councils, NGOs, ministries, and UN agencies for project design and execution.

(2) Package sub projects into larger tenders to attract regional and international contractors.

3. Private Sector Incentives:

a Priority Steps:

(1) Finalize and issue Investment Code (after modification).

(1) Agree on sites for Industrial Estates.

(2) Agree with GOI on underlying understandings to support Industrial Estates.

(3) Establish Housing Banking Facility, and decide on financial sector institutional structure

Government of Israel

A. Tax Transfers:

a. Priority Steps:

(1) Pass on VAT clearances and other tax transfer for the West Bank.

(2) Review tax transfers especially in areas (such as in petroleum excise taxes) where "macroeconomic" estimates differ from actual transfers in order to reconcile differences.

(3) Facilitate connection of computerized tax records for Gaza.

(4) In view of the PA's financial crisis, advance provision for the transfer of custom duties, purchase taxes, and excise taxes for goods to the West Bank even before full empowerment, or in conjunction with the transfer of additional spheres.

(5) Return tax files of entities where

... passes for Palestinians of good standing and minimum security risk, especially businessmen and traders

1019 4/5

consumption or production is taking place in the West Bank.

(6) Transfer taxes and clearances on a regular and timely schedule.

(7) Establish international arbitration committee to settle issues of disputed tax clearances and transfers.

B. Budget Controls;

1. Priority Steps

(1) Provide technical assistance and training in budgetary management.

C. Promotion of Trade and the Private Sector.

1. Priority Steps

(1) Build urgently modern "trans-shipment" facilities at key border points.

(2) Issue permanent passes for Palestinians of good standing and minimum security risk especially businessmen and traders.

(3) Agree with Palestinian Authorities on measures to promote trade with industrial estates to be established on Palestinian territories.

(4) Facilitate clearances of imports and exports, including aid shipments, through customs.

(5) Pass on "Zone A" incentives for Israeli or joint Israeli/Palestinian businesses that establish enterprises in the West Bank and Gaza.

Donors

A. Budgetary and current expenditure support.

1. Priority Steps:

a. Provide funding under a time-bound program to cover deficits in the Palestinian Authorities' budget.

b. Agree to a timetable according to which funds

must be transferred to the Palestinian Ministry of Finance to avoid liquidity problems.

c. Fund or provide technical assistance to the PA's Ministry of Finance on tax and budget management.

d. If funding for the police is to continue under a separate account, agree on the total number of police, not just those to receive funding.

B. Disbursement of Pledges.

1. Priority Steps:

a. Reconfirm pledges offered in October 1993.

b. Cofinance on-going or up-coming World Bank or UN administered projects.

c. Restructure programs to promote accelerated implementation and intensified labor content; strengthen and delegate decision-making and supervision to field staff. Progress to be reviewed by the AHLC Secretariat and reported to the donors.

d. Deblock loan pledges (meeting to be organized in April/May among donors providing loans).

C. Promotion of the Private Sector.

1. Priority Steps:

a. Offer preferential trade access to Palestinian produced goods.

b. Offer incentives and political and commercial guarantees for private investment in the WBG.

c. Finance or cofinance infrastructure investments for industrial parks.

d. Fund private investor visits to the WBG.

e. Provide or fund technical assistance for legal, regulatory, and business promotion for the Palestinian territories.

משרד הביטחון
תאום הפעולות
ביהודה,שומרון וחבל עזה
המשרד למו"מ המדיני
מס טל' 03-6977576
מס' פקס 03-6975098
רב-פיכל 00127
6 אפריל 1995

סיוע המדינות התורמות
ל"רשות הפלסטינית"
תמונת מצב והערכה

-שמור-

משרד הביטחון
תאום הפעולות
ביהודה,שומרון וחבל עזה
המשרד למו"מ המדיני
מס טל' 03-6977576
מס' פקס 03-6975098
רב-פיכל 00127
6 אפריל 1995

<u>לוח תפוצה</u>

הנדון: <u>סיוע המדינות התורמות ל"רשות הפלסטינית" - תמונת מצב והערכה</u>

1. הסיוע הכספי מצד המדינות התורמות ל"רשות הפלסטינית" לווה מאז שנתקבלה ההחלטה הפורמלית להחילו בפועל, בבעיתיות רבה, כפועל יוצא מהנסיבות האוביקטיביות הכלכליות-מדיניות היחודיות. בראיה רטרוספקטיבית נראה שהמאפיין המרכזי של תמונת הסיוע היה גלום בפער הרחב שבין ההתחיבויות המוצהרות מחד גיסא לבין המימושים מאידך גיסא. הדבר התבטא בסך העברות בפועל שעמד בשנת 94' על 239 מיליון דולר, שהיוו כשליש בלבד מסך ההתחיבויות שהסתכמו ב-725 מיליון דולר.
יצוין כי פער זה יצר בקרב האוכלוסיה משבר של ציפיות, אשר משפיע באופן ישיר על שיעורי התמיכה הציבורית בתהליך המדיני.

2. הסיבות המרכזיות לקשיים שהכבידו על מימושו האפקטיבי של תהליך הסיוע לפלסטינים, היו נעוצות במערכת משולבת של נסיבות הקשורות ב:

א. <u>מהצד הפלסטיני</u>

1) חוסר ניסיון בתחום הניהולי-כלכלי והעדרם של מנגנונים מיומנים ויעילים, וכוח אדם איכותי במערכת שלטונית הנמצאת בשלבי הקמה ראשונים. הדבר התבטא בין היתר בהעדר תכנון לטווח הבינוני והארוך במשרדי "הרשות הפלסטינית"; ביכולת ישומית מוגבלת.

2) העדרה של כתובת אחידה בממשל הפלסטיני, שתהא אחראית לתיאום ולריכוז הפעילות הקשורה בהעברת הסיוע ולניתובו ליעדים השונים. בפועל התאפיינה הפעילות הכלכלית ב"רשות הפלסטינית" בביזור סמכויות ותחומי אחריות בין המשרדים השונים (כלכלה ומסחר; אוצר; תכנון ושיתוף פעולה בינ"ל), שביניהם התנהלו לפרקים מאבקי כוח פנימיים.

3) תפקודה הבלתי יעיל של ה"מועצה הכלכלית הפלסטינית לשיקום ולפיתוח" (PECDAR), נוכח העדר יכולות אדמיניסטרטיביות וידע מקצועי מתאים. יצויין כי מטרתו המרכזית של גוף זה היתה לתעל את העברת הכספים מהמדינות התורמות לפרוייקטים בשטח, תוך ריכוז והכוונה של כל הפעילות הפרוצדורלית-טכנית הכרוכה בכך.

ב. <u>מצד המדינות התורמות</u>

1) דרישה עקבית מצד המדינות התורמות לעמידת ה"רשות הפלסטינית" באמות מידה של "שקיפות" (TRANSPARENCY) ו"בקרה חשבונאית" (ACCOUNTABILITY) בתהליך העברת הכספים וניצולם בפועל, כתנאי למימוש התחייבויות הסיוע.

2) פגיעה בתהליך הסיוע כתוצאה ממאבקי יוקרה ותחרות בין המדינות התורמות ובין הגורמים העיקריים העוסקים בתיאום העברת הסיוע בשטח (או"ם-בנק עולמי).

3. בהקשר זה חשוב להצביע גם על ההשפעה השלילית שיש להטלת הסגר על הנכונות להעברת הסיוע מצד המדינות התורמות. זאת נוכח ההפסדים הפיננסיים הגדולים הנגרמים לפלסטינים בגין הסגר, ותחושת המדינות התורמות, כי בנסיבות אלה הסיוע שהן מעבירות לפלסטינים אינו "אפקטיבי". מעבר לכך, ניתן היה להתרשם מנציגי המדינות התורמות ומתאמי העברת הסיוע מטעם האו"ם והבנק העולמי על תחושות של תרעומת ובקורת כלפי ישראל בגין הבירוקרטיה הסבוכה בהקשר לטיפול בהחזרי המיסים והמכסים, והאיחורים בהעברת הכספים המובטחים ל"רשות הפלסטינית".

4. אחת הסוגיות הבעיתיות במערכת הסיוע קשורה בהתחיבות המדינות התורמות למימון ההוצאות השוטפות של ה"רשות הפלסטינית". מלכתחילה הסתיגו המדינות התורמות באופן עקרוני ממרכיב זה של סל הסיוע, ונכונותן לממשו היתה נעוצה בכורח הנסיבות, והותנתה במגבלה של זמן (העברות הכספים במסגרת "קרן הולסט" עבור משכורות עובדי ה"רשות הפלסטינית" אמורה להסתיים ב-1 יוני 95', ואילו הסיוע הכספי למימון משכורות השוטרים אמור היה להסתיים ב-1 אפר' 95'). יצויין כי על רקע זה התקיים בראשית אפר' 95' בוושינגטון כינוס בלתי פורמלי של "ועדת הקישור אד-הוק" לנושא הסיוע (AHLC), בעיקר במגמה להגיע לכלל החלטה מוסכמת על קביעת טווח זמן נוסף למימון ההוצאות השוטפות של ה"רשות הפלסטינית". זאת נוכח חוסר יכולתה להסתמך עדיין על מקורות מימון עצמיים, ומשום ההשלכות החמורות שתהיינה להפסקה בהזרמת הכספים למטרה זו על המשך התהליך המדיני.

5. בהתאם לסיכום עם המדינות התורמות, הושלם לאחרונה ב"רשות הפלטינית" עיבודה של הצעת תקציב לשנת 95' (פרק הזמן שבין אפריל לדצמ') בסיוע מצד "קרן המטבע הבינ"ל" וה"בנק העולמי". בשלב זה אין ברשותנו פרטים מוסמכים על נתוני התקציב המוצע, אך ממקורות עיתונאיים נמסר, כי הוא עומד על כ-444 מיליון דולר, כאשר הגרעון מסתכם בלמעלה מ-200 מיליון דולר. התקציב הגרעוני הפלסטיני מציב אילוץ נוסף על המדינות ה"תורמות" להמשיך בהעברת כספים למימון ההוצאות השוטפות.

6. לסיכום, נתוני הסיוע הכספי שהועבר לפלסטינים מהמדינות התורמות בשנת 94' וברבע הראשון של שנת 95' מלמדים, כי ההערכות המוקדמות ביחס להיקפו ולקצב מימושו בפועל היו מוגזמות ובלתי ריאליות. זאת במיוחד בהתחשב בנתונים האוביקטיביים של תמונת המצב המתבטאים ביכולות הניהוליות - כלכליות המוגבלות של ה"רשות הפלסטינית", הנמצאת עדיין בשלבי הקמה והתארגנות, ובנסיבות המדיניות המשתנות.

7. מעבר לכך, דומה שהמדינות התורמות נקלעו לאחרונה ל"צומת של החלטה", ובמיוחד בכל הקשור להמשך הסיוע למימון ההוצאות השוטפות. נוכח חשיבותו הקריטית של הסיוע למטרה זו, ובמיוחד בנסיבות הנוכחיות, נראה שתימצא לבסוף הנוסחה, שתאפשר המשך מימון ההוצאות השוטפות לפרק זמן קצוב נוסף.

8. במגמה להציג תמונה שלמה ומקיפה בנושא סיוע המדינות התורמות לפלסטינים בשטחים רצ"ב בנספח סקירה, שהוכנה ע"י קמ"א נועם בלזברג, המסכמת את נתוני הסיוע לשנת 94', ומציגה תחזית לשנת 95' ע"פ הפירוט הבא:

א. נספח א' - הסיוע לפלסטינים בשטחים - נתונים ומגמות.

ב. נספח ב' - סיוע המדינות התורמות - טבלה מסכמת.

ג. נספח ג' - סיוע המדינות התורמות - תמונת מצב לשנת 1994.

ד. נספח ד' - השוואה בין צורכי תוכנית סיוע החירום של הבנק העולמי לביצוע בפועל.

ה. הבטחות המדינות התורמות לשטחים ב-95' - בחלוקה ליעדים.

ו. נספח ו' - התחייבות המדינות התורמות 1994-98 - פירוט מרכיבי הסיוע.

9. יצויין, כי הנתונים המופיעים בסקירה מתבססים על סדרה של פגישות, שהתקיימה בחודשים האחרונים במשרדנו עם נציגי המדינות התורמות והארגונים הבינ"ל העוסקים בנושא הסיוע (ובמרכזם הבנק העולמי ומתאם פעולות האו"ם), וכן על מסמכים רבים שהועברו לעיוננו, ולרבות דו"חות רשמיים שהוכנו ע"י ה"רשות הפלסטינית".

10. לידיעה.

ב ב ר כ ה ,

דוד חכם, אל"מ
עוזר המתאם
למו"מ המדיני

נספח א'

הסיוע לפלסטינים בשטחים - נתונים ומגמות

כללי

1. במסגרת כינוס "המדינות התורמות" (וושינגטון, ספט' 93') ביזמת נשיא ארה"ב, ביל קלינטון, התחייבו המדינות לסייע לפלסטינים בסך של 2.2 מיליארד דולר בפריסה לחמש שנים - 94'-98'. העקרון שעמד בבסיס הרעיון לארגן סיוע כלכלי לפלסטינים היה לממן עבורם הקמת תשתיות ותוכניות פיתוח. מאוחר יותר התחיבו מדינות נוספות להעביר סיוע לפלסטינים והסכום הועלה ל-2.4 מיליארד דולר (חלוקת הסיוע מופיעה בנספח ב').

2. בעקבות כינוס "ועדת התורמות" הוחלט על הקמת "ועדת הקישור אד-הוק" לנושא הסיוע (AD-HOK LIAISON COMMITTEE - A.H.L.C). כיו"ר הועדה משמשת נורבגיה אשר אמורה להתחלף כל 6 חודשים. בפועל, עקב מחלוקות בין התורמות, ממשיכה נורבגיה לכהן בתפקיד היו"ר.

3. "ועדת הקישור" מקיימת מפגשים בשני אופנים כדלהלן:

א. <u>כינוסים פורמליים</u> - בהשתתפות נציגי כלל המדינות המעבירות סיוע. המדובר בנציגים מ-36 מדינות ומ-4 ארגונים בלתי ממשלתיים. בכינוסים אלה מודיעים על החלטות שהתקבלו, עדכון תמונת מצב וכן גיוס סיוע נוסף. הכינוס הפורמלי הקרוב מיועד להערך ב-22 אפר' 95'.

ב. <u>כינוסים בלתי פורמליים</u> - בהשתתפות נציגי התורמות העיקריות: איחוד אירופי, ארה"ב, מדינות סקנדינביה, יפן וסעודיה ובהשתתפות משקיפים מישראל ומה"רשות הפלסטינית". בכינוסים אלה מתקבלות ההחלטות על הקצאת הסיוע ושינויי יעדים (דגש על הוצאות שוטפות או סיוע לפרוייקטים). הכינוס הקרוב במסגרת זו התקיים ב-3-4 אפר' 95' בוושינגטון.

4. על ההעברה השוטפת של הסיוע אחראי הבנק העולמי, המכהן כ"מזכירות ועדת הקישור". הבנק העולמי מעביר את הסיוע ל"מועצה הכלכלית הפלסטינית

לשיקום ולפיתוח" (PALESTINIAN ECONOMIC COUNCIL - PECDAR
FOR DEVELOPMENT AND RECONSTRUCTION) והיא מצידה אחראית על העברתו למשרדים הרלוונטיים ב"רשות הפלסטינית" והחזר הקבלות ודיווחי ההוצאות לבנק העולמי.

5. כתוצאה מעיכובים בהקמת ה"מועצה הכלכלית" וכן מבעיות של דיווח נאות על ההוצאות ("שקיפות" ו"בקרה חשבונאית") עוכבה העברת הסיוע ומהבטחות סיוע בסך 725 מיליון דולר לשנת 94' <u>הועברו בפועל</u> 239 מיליון בלבד. (פירוט ההתחייבויות והעברת הסיוע ב-94' מופיעים בנספח ג').

6. לאחרונה הכריזו המדינות התורמות על פתרון בעיית השקיפות והבקרה החשבונאית וצופים שבמהלך שנת 95' העברת הכספים תהיה יעילה יותר.

7. בעיה נוספת שמקשה על העברת הכספים הינה מאבקים פנימיים בין מחזיקי תיקים ב"רשות הפלסטינית" ובמיוחד חילוקי דיעות בין מחמד נשאשיבי, המחזיק בתיק האוצר ב"רשות הפלסטינית"; נביל שעת', המחזיק בתיק התכנון; ואבו עלאא', מנכ"ל "המועצה הכלכלית" והמחזיק בתיק הכלכלה והמסחר. חילוקי דיעות אלו נסובים על השאלה איזה משרד צריך להיות אחראי על קבלת הסיוע והקצאתו ליעדים השונים.

8. כינוס המדינות התורמות לא עסק בסוגיות מימון ההוצאות השוטפות ל"רשות הפלסטינית" ורק מאוחר יותר הוחלט על הקמת "קרן השלום ע"ש יורגן הולסט", האחראית על העברת סיוע למימון הוצאות שוטפות ותשלום משכורות לעובדי ה"רשות הפלסטינית" וכן על הקמת קרן למימון משכורות עובדי המשטרה הפלסטינית. "קרן הולסט" אמורה לפעול עד יוני 95' ואילו הסיוע למשכורות השוטרים מומן עד ה-1 באפר' 95'.

9. בכינוס הקרוב של "ועדת הקישור" אמור לעלות נושא הסיוע השוטף במקביל למימון הגרעון הצפוי בתקציב ה"רשות הפלסטינית" (הנאמד במעל ל-200 מיליון דולר).

10 להלן פירוט תמונת הסיוע ב-94', תחזית ל-95' ונוהל העברת הסיוע, כפי שהתקבל במסגרת הכינוס האחרון של ועדת הקישור שנערך (נוב' 94') בבריסל.

<u>תמונת מצב הסיוע ב-94'</u>
(ראה פירוט בנספח ג')

11 סך <u>ההבטחות</u> ל-94' (הכספים עליהם הכריזו המדינות ללא הגדרה מדוייקת) נאמד ב-827 מיליון דולר. סכום זה עולה על הסכום שהובטח בכינוס הראשון של המדינות התורמות עקב הצטרפות מדינות נוספות למאמץ הסיוע (ברוני, קטר, הרפובליקה של קוריאה, רומניה ומאע"מ) שהגדילו את ההתחיבות ב-28 מיליון דולר (במקביל חלו שינויים בשערי החליפין שהגדילו גם הם את ההתחיבות הסיוע בדולרים).

12 סך <u>ההתחיבות</u> (כספים שהוגדרו לפרוייקטים ספציפיים) ב-94' הסתכמה ב-725 מיליון דולר לפי הפירוט הבא:

א. פרוייקטי השקעה - 411 מיליון דולר (57% מסך הסיוע)

ב. סיוע טכני - 80 מיליון דולר (11% מסך הסיוע)

ג. פעילות שוטפת - 233 מיליון דולר (32% מסך הסיוע)

13 פירוט מלא יותר של יעדי הסיוע, בהקשר לפרוייקטי ההשקעה ומגזר הסיוע הטכני, והשוואתם לצרכי הסיוע כפי שהוגדרו בתוכנית הבנק העולמי ניתן למצוא בנספח ד'.

14 סך הכספים <u>שהועברו בפועל</u> ב-94' הסתכם ב-239 מיליון דולר (33% מהסכום עליו התחיבו). ניתן לחלק את הסיוע שהועבר בחלוקה הבאה:

א. פרוייקט בתחום ההשקעה - 100 מיליון דולר (42% מסך הסיוע)

ב. סיוע טכני - 19 מיליון דולר (8% מסך הסיוע)

ג. פעילות שוטפת - 120 מיליון דולר (50% מסך הסיוע)

<u>תחזית הסיוע ל-95'</u>
(ראה פירוט בנספח ה')

15 המידע על <u>הבטחות</u> התורמות (סך הכספים עליהם הכריזו המדינות ללא הגדרה מדויקת) ל-95' אינו מושלם, ובהתבסס על מידע חלקי נאמד סך הסיוע ב-523 מיליון דולר. בהתבסס על המידע הקיים בנוגע <u>להתחיבות</u> ב-95' סך ההתחיבות נאמד ב-188 מיליון דולר בהתאם לחלוקה הבאה:

א. פרוייקטים בתחום ההשקעה - 95 מיליון דולר (51% מסך הסיוע)

ב. סיוע טכני - 24 מיליון דולר (13% מסך הסיוע)

ג. פעילות שוטפת - 69 מיליון דולר (37% מסך הסיוע)

חלוקה זו דומה לחלוקה ב-94' ומציגה שמימון ההוצאות השוטפות נותר בעדיפות עליונה, בניגוד לתחזיות קודמות שצפו את סיום הסיוע השוטף ב-94'.

16 יצויין כי מתחזית התורמות ל-95' ניכרת מגמה של מעבר ממתן מענקים למתן הלוואות. בעוד שהסיוע ב-94' הורכב ברובו המכריע (90%) ממענקים, ב-95' יורכב הסיוע מ-34% הלוואות ורק 66% מענקים ואילו ב-96'-98' יורכב הסיוע מ-56% הלוואות ורק 44% מענקים (ראה טבלה בנספח ו'). תופעה זו מעלה שתי בעיות המחייבות התיחסות:

א. הצורך בהמשך סיוע למימון עלויות הקמה והוצאות שוטפות ב-95'. יצויין שהמדינות התורמות בוחנות את תוכנית הסיוע שלהן ל-95' בראיה ארוכת טווח ומעוניינות בפרוייקטים בעלי יכולת החזר השקעה. במקביל, מבחינת הפלסטינים השענות על הלוואות למימון הוצאות שוטפות תטיל נטל כבד על ה"רשות הפלסטינית" כשיגיע מועד החזר ההלוואות.

ב. נקיטת צעדים לאפשר העברת ההלוואות - על ה"רשות הפלסטינית" לפעול להסדר מתן ערבויות ואפשרויות שיעבוד. פעולות אלו צריכות להתבצע מוקדם ככל האפשר.

<u>הוצאות הקמה ותקציב מעבר</u>

17 בכינוס האחרון של "ועדת הקישור" שנערך (29-30 נוב' 94') בבריסל התחייבו המדינות התורמות לסך של 125 מיליון דולר לתמיכה בהוצאות השוטפות של ה"רשות הפלסטינית".

18 סך ההתחיבות במסגרת "קרן הולסט" הסתכמה ב-110 מיליון דולר, לפי החלוקה הבאה:

א. ארה"ב - 28 מיליון דולר.

ב. כווית - 17 מיליון דולר.

ג. מאע"מ - 15 מיליון דולר.

ד. ערב הסעודית - 10 מיליון דולר.

ה. יפן - 8.5 מיליון דולר.

ו. נורבגיה - 6.5 מיליון דולר.

ז. ישראל - 6.5 מיליון דולר.

ח. הולנד - 4.5 מיליון דולר.

ט. איטליה - 4.4 מיליון דולר.

י. קטר - 2.5 מיליון דולר.

יא. שוויץ - 1.78 מיליון דולר.

יב. קנדה - 1.48 מיליון דולר.

יג. אוסטרליה - 1.02 מיליון דולר.

טו. דנמרק - מיליון דולר.

טז. ברוני - מיליון דולר.

יז. שבדיה - 640 אלף דולר.

יח. פינלנד - 630 אלף דולר.

בנוסף העביר האיחוד האירופי 12.8 מיליון להוצאות שוטפות, שלא במסגרת "קרן הולסט".

19 רק חלק מהתרומות שהובטחו הועברו בפועל למנהלת הבנק העולמי האחראית על ניהול הקרן. "קרן הולסט" העבירה סך של 69 מיליון דולר (מתוכם 51 מיליון ב-94') ל"רשות הפלסטינית" בסיוע לתשלום משכורות לעובדים, רכישת ציוד למשרדים השונים וכו'. את יתרת הכספים (בסך 40 מיליון דולר) אמורה הקרן להעביר במהלך הרבעון השני של 95' (הקרן תהיה פעילה עד ה-1 ביוני).

20 לאחרונה ועל רקע אי עמידתן של חלק מהמדינות התורמות בהתחייבויות הסיוע, התרוקנה קופת הקרן, וכתוצאה מכך לא הועברו משכורות עובדי ה"רשות הפלסטינית" לחודש פבר' 95'.

21 נוכח המצוקה התקציבית אליה נקלעה הקרן הופעלו בשבועות האחרונים לחצים אינטנסיביים, בעיקר מצד ממשלת נורבגיה ורשות הבנק העולמי בוושינגטון, על המדינות התורמות כדי שיעמדו בהתחייבויותיהן ויעבירו כספים לקופת הקרן. על רקע זה נמסר לנו, ע"י נציגי הבנק העולמי בשטחים, כי בימים האחרונים הועברו לקרן הולסט חלק מהסכומים המובטחים. להלן פירוט המצאי בקרן:

א. ישראל - 2.5 מיליון דולר-הועברו ב-22 במרץ 95' וחולקו במלואם (ישראל מחויבת להעביר 2.5 מיליון דולר נוספים).

ב. כווית - 9 מיליון דולר - הועברו.

ג. קנדה - 3.6 מיליון דולר (כנראה בדרכם).

ד. איטליה - 2 מיליון הובטחו (מצבם אינו ברור).

ה. מאע"מ - 10 מיליון הובטחו (מאע"מ טוענת שהתחייבה רק ל-5).

ו. קטר - 2.5 הובטחו (הקטרים דורשים לשלמם ב-10 תשלומים שווים).

ז. ברוני - 1 מיליון הובטח (מצבם אינו ברור).

ח. נורבגיה - 3 מיליון הובטחו.

בנוסף העביר האיחוד האירופי, שלא במסגרת הקרן, 12 מיליון דולר לחינוך.

22 מכספי הקרן, בתוספת כספי מיסים, משולמות 29,000 משכורות אזרחיות, וכן פרויקט ניקוי עזה, שיקום עצירים וכו'. שיטת התשלום היא העברה לחשבון בנק מיוחד, ממנו ל"מועצה הכלכלית הפלסטינית" (PECDAR), ממנה למשרד האוצר ב"רשות הפלסטינית" וממנו למשרדים השונים. רו"ח מטעם חברת רוז סאבה (ROS-SABA) בודק את ההעברות על בסיס מדגמי.

23 הקרן מימנה משכורות בסך 18 מיליון דולר בינו' 95', ו-7.6 מיליון דולר בלבד בפבר' 95'.

24 סך ההתחיבות למימון <u>הוצאות המשטרה</u> מסתכם ב-63 מיליון דולר, מתוכם כ-38 מיליון הועברו בפועל. בהחלטה שהתקבלה לאחרונה בהנהלת האו"ם הוחלט להאריך את המנדט של ססו"ת, כערוץ לתשלום משכורות השוטרים עד סוף מרץ 95'. ססו"ת העבירה סכום הנמוך מסך צרכי המשטרה (הנאמדים ב-7 מיליון דולר בחודש) בהתאם להגבלות שהטילו התורמות, דוגמת אופי כח הביטחון (משטרה פלסטינית) או מימון משכורות בסיס בלבד. ההעברות הכספיות של ססו"ת עמדו, בממוצע חודשי, על 4 מיליון דולר בתקופה של

אוק'-דצמ' 94'. יתרת ההוצאות השוטפות של המשטרה הפלסטינית נאמדה ב-24 מיליון דולר, מתוכם כ-8 מיליון דולר במימון האיחוד האירופי, 8 מיליון במימון ערב הסעודית, 4 מיליון דולר במימון ארה"ב ו-3 מיליון דולר במימון יפני. שאר הוצאות המשטרה הפלסטינית וגופי הביטחון הנוספים (בסך הכל כ-16,800 מקבלי משכורות) ממומנים באמצעות הלוואות שלוקחת ה"רשות הפלסטינית" - בעיקר מבנקים מקומיים.

<u>מימון ההוצאות השוטפות לשנת 95'</u>

25 בכינוס האחרון של "וועדת הקישור" שנערך (30 נוב' 94') בבריסל התחייבה ה"רשות הפלסטינית" להגיש לעיון המדינות התורמות דו"ח חודשי ובו פירוט הכנסות ה"רשות הפלסטינית" והוצאותיה וכן התייחסות להתקדמות שחלה בנושא גביית המיסים. בנוסף התחייבה ה"רשות הפלסטינית" להכין הצעת תקציב (אפר'-דצמ' 95') שתועבר לעיון המדינות התורמות ולהתחייב לדבוק ולהימנע מכל חריגה מהמסגרת שתוצג.

26 לצורך גיבוש הצעת התקציב והכנת הדו"חות השוטפים ביקשה ה"רשות הפלסטינית" את עזרת קרן המטבע הבינ"ל והבנק העולמי (המשמש כמזכירות "וועדת הקישור").

27 מהערכה מוקדמת של קרן המטבע והבנק העולמי עולה כי דרישות המשרדים הפלסטינים מסתכמות ב-560-590 מיליון דולר, כאשר התקציב המבוסס על מינימום הוצאות על בסיס העברת הסמכויות המוקדמות בלבד (6 סמכויות ולא 11), 29 אלף מקבלי משכורות (180 מיליון דולר סה"כ), 18 אלף שוטרים (120 מיליון דולר סה"כ), ו-125 מיליון דולר הוצאות שוטפות אחרות, נאמד ב-425 מיליון דולר (ובהנחה של 25 אלף עובדים בישראל).

28 בצד ההכנסות מונה קרן המטבע והבנק העולמי 215 מיליון דולר, מהם 90 מיליון בהעברות מישראל. במצב זה יעמוד הגרעון בפועל על כ-235 מיליון, שמהם 125 מיליון ללא כיסוי נראה לעין.

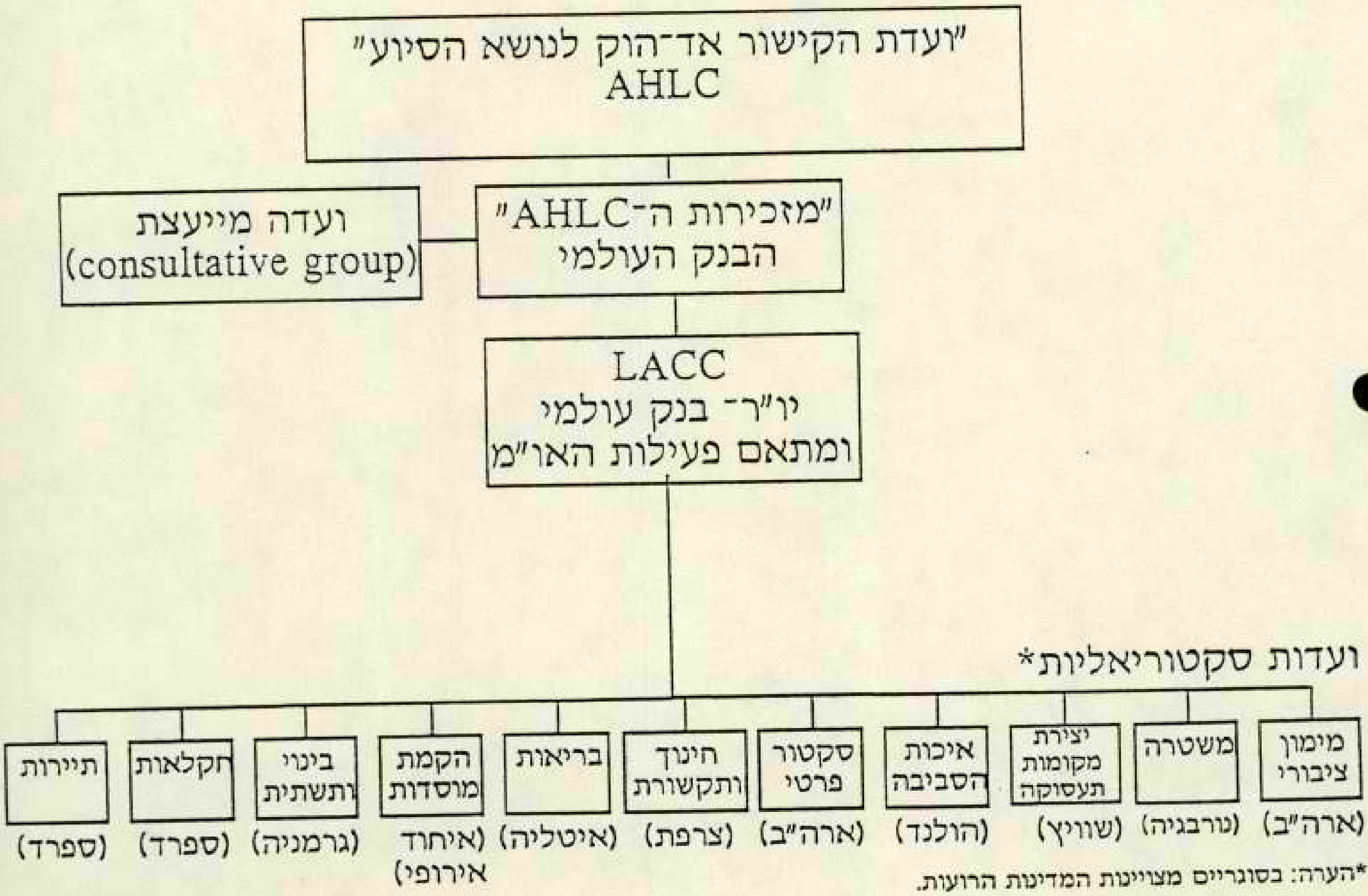
<u>מבנה גופי הסיוע והמנגנונים הפועלים</u>

29 בכינוס האחרון של "ועדת הקישור אד-הוק" לנושא הסיוע (A.H.L.C) שנערך (29-30 נוב' 94') בבריסל גובשה "ועדת תיאום הסיוע המקומית" (LACC - LOCAL AID COORDINATION COMMITTEE). בכינוסי "ועדת התיאום המקומית" משתתפים נציגי התורמות החברים גם ב-AHLC ובראשה עומדים נורבגיה (המכהנת כיו"ר ה-AHLC), הבנק העולמי, מתאם פעולות האו"ם בשטחים,

ושלושה נציגים מה"רשות הפלסטינית" (לעת עתה, ראשי משרד הכלכלה והמסחר, האוצר והתכנון).

30 ההנחה היא שתיאום בין התורמות ברמה הסקטוריאלית תשופר ברמה ניכרת כתוצאה מהקמת ה-LACC. תיאום זה ימנע כפילויות ובזבוז, יעודד הקצאה מחודשת של הסיוע בין הסקטורים השונים ויבטיח שכספים שטרם הוקצו יועברו ליעדים המתאימים ביותר. הפגישה הראשונה של ה-LACC נערכה (16 יוני '95) בעזה ובמהלכה היו"ר דן עם נציגי התורמות בנוגע לצעדים לתיאום הסיוע המקומי. סקירת אופן יישום הפרוייקטים עד כה, שנערכה (30-31 ינו' 95') בעזה, פתחה באופן פורמלי את תהליך תיאום הסיוע, כולל מינוי "רועים" האחראים על ריכוז הפעילות בכל קבוצות העבודה.

31 להלן תרשים הממחיש את ערוצי העברת הסיוע:



*הערה: בסוגריים מצויינות המדינות הרועות.

נספח ב'

סיוע המדינות התורמות - טבלה מסכמת
(במיליוני דולרים)

מדינה/גוף מסייע	1994 התחיבויות	1994 העברות בפועל	1995 התחיבויות	1998-94 התחיבויות
ארה"ב	100	35	100	500
האיחוד האירופי	102	38.7	76.8	300
הבנק האירופי להשקעות	0	0	50	300
יפן	100	24.7	100	200
נורבגיה	36.3	16.7	30	150
הבנק העולמי	45 (הלוואה)	2.6	50	120
רפובליקת קוריאה	0.3	0	0	102
ערב הסעודית	100	19.5	0	100
איטליה	21.7	5.3	16	80
ישראל	15	0	15	75
טורקיה	2	0	25	52
דנמרק	39	7.8	6	45

* הערה: סעיף ההעברות בפועל מתיחס לכספים שהוצאו על תוכניות בשטחים במסגרת ההבטחות שנתנו בועדת התורמות (ספט' 93'). במסגרת זו לא נכללים כספים שהעבירו התורמות לגופי האו"ם וטרם מומשו או כספים המיועדים למימון פרוייקטים שהוחל בביצועם בעבר. (דבר זה יוצר הטיה גדולה במיוחד בקרב התורמות העיקריות - האיחוד האירופי וארה"ב, שהקצו כספים רבים למימון פרוייקטים מתמשכים, וכן לגבי יפן שהעבירה מעל לפי שנים מהסכום המדווח לססו"ת, אך הכספים טרם הוצאו על תוכניות בשטח).

מדינה/גוף מסייע	1994 התחייבויות	1994 העברות בפועל	1995 התחייבויות	1998-94 התחייבויות
שוודיה	12.2	10.2	18.9	40
שוויץ	16	11	5	40
הקרן הערבית	30	0	0	30
גרמניה	24	10.7	3	27.1
כווית	27	8	0	27
מאע"מ	15	5	5	25
הולנד	17.6	9	0	17.6
ספרד	9.6	6.5	6	15.6
יוון	15	0	0	15
בריטניה	15	6.5	0	15
צרפת	14.1	3.7	0	14.1
ירדן	12.5	0	0	12.5
אוסטריה	9.3	1.7	2.3	11.7
רומניה	9.4	0	1.1	10.5
אלג'יריה	4	0	3	10
אוסטרליה	4.4	1	1	10
בלגיה	9.2	0	0	9.2
קנדה	6.2	2.7	2.3	8.5
פינלנד	3.1	2.5	3.2	6.4
מצרים	5.3	0	0	5.3
אינדונזיה	1	0	1	5
אירלנד	1	0	1	5
קטר	2.5	0	0	2.5

מדינה/גוף מסייע	1994 התחייבויות	1994 העברות בפועל	1995 התחייבויות	1998-94 התחייבויות
איסלנד	0.5	0	0.4	1.3
ברוני	1	0	0	1
הודו	0.5	0	0.5	1
סה"כ	826.8	228.8	522.5	2390.3

נספח ג'

סיוע המדינות התורמות לשטחים - תמונת מצב 1994
(במיליוני דולרים)

מדינה	התחייבות	העברות בפועל	יעדים
ארה"ב	100	35	השקעות מים וביוב - 5 רשויות מקומיות - 1 חקלאות - 1 דיור - 14 תעשיה - 3 בריאות - 5 אחר - 38 סיוע טכני קרן סיוע טכנית - 1 (1) אחר - 3 (3) תמיכה תקציבית משטרה - 9 (5) יצירת מקורות תעסוקה (או"ם) - 4 "קרן הולסט" - 16 (16)

* הערה:

1) הסכומים המופיעים בסוגריים בתחום היעדים מתיחסים לחלק המדווח מהעברות הסכום בפועל.

2) סעיף ההעברות בפועל מתיחס לכספים שהוצאו על תוכניות בשטחים במסגרת ההבטחות שנתנו בועדת התורמות (ספט' 93'). במסגרת זו לא נכללים כספים שהעבירו התורמות לגופי האו"ם וטרם מומשו או כספים המיועדים למימון פרויקטים שהוחל בביצועם בעבר. (דבר זה יוצר הטיה גדולה במיוחד בקרב התורמות העיקריות - האיחוד האירופי וארה"ב שהקצו כספים רבים למימון פרויקטים מתמשכים, וכן לגבי יפן שהעבירה מעל לפי שנים מהסכום המדווח לססו"ת אך הכספים טרם הוצאו על תוכניות בשטח).

יעדים	העברות בפועל	התחייבות	מדינה
<u>השקעות</u> מים וביוב - 14.8 פסולת מוצקה - 0.68 דיור - 11.3 חינוך - 11.3 אנרגיה - 0.6 אחר - 8.85 <u>סיוע טכני</u> חשמל - 0.79 סביבה - 0.06 פסולת מוצקה - 2.49 פיתוח עירוני - 3.79 מים ותברואה - 2.15 חינוך - 0.17 בריאות - 0.17 חקלאות - 0.11 פעילות משפטית - 0.45 אחר - 1.7 <u>תמיכה תקציבית</u> מנהל מרכזי - 3.05 משטרה - 5.7 עצורים - 11.3 גופים לא ממשלתיים - (16.96) 20.68 אחר - 1.8	38.73	102	האיחוד-האירופי
<u>השקעות</u> דיור - 16.5 בריאות - 8.2 אחר - 10.67 <u>סיוע טכני</u> קרן הסיוע הטכנית - 5 (5) אחר - 0.73 (0.73)	24.73	100	יפן

מדינה	התחייבות	העברות בפועל	יעדים
			<u>תמיכה תקציבית</u> מנהל מרכזי - 5.5 (5.5) יצירת מקורות תעסוקה - 10 (5) משטרה - 3 "קרן הולסט" - 8.5 (8.5) אחר - 1.5
ערב-הסעודית	100	19.5	<u>השקעות</u> מים וביוב - 11.3 תחבורה - 17.5 פקדאר - 1.2 חינוך - 2.5 אחר - 20 <u>תמיכה תקציבית</u> משטרה - 17 (9.5) "קרן הולסט" - 10 (10)
דנמרק	47.3	7.78	<u>השקעות</u> מים ותברואה - 14.1 תחבורה - 4.7 פקדאר - 1.2 בריאות - 3.5 סביבה - 1.07 טלקומוניקציה - 0.68 אחר - 5.25 <u>סיוע טכני</u> קרן הסיוע הטכנית - 1.98 (0.96) <u>תמיכה תקציבית</u> משטרה - 1 עצורים - 0.79 (0.2) גופים לא ממשלתיים - 3.73 (1.62)

מדינה	התחייבות	העברות בפועל	יעדים
			<u>תמיכה תקציבית</u> "קרן הולסט" - 17 (8)
נורבגיה	36.3	16.7	<u>השקעות</u> אנרגיה - 2.06 בריאות - 1.84 (1.84) רשויות מקומיות - 3.09 <u>סיוע טכני</u> קרן הסיוע הטכנית - 2.08 (2.08) מים ותברואה - 0.59 (0.59) פיתוח עירוני - 0.65 אחר - 1.06 (0.76) <u>תמיכה תקציבית</u> משטרה - 5.5 (5.5) עצורים - 2 יצירת מקורות תעסוקה - 1 (4) יצירת מקורות תעסוקה (או"ם) - 4 גופים לא ממשלתיים - 2.94 (2.94) "קרן הולסט" - 6.5 (2)
בריטניה	15	6.53	<u>סיוע טכני</u> מים וביוב - 1.39 בריאות - 1.05 חינוך - 0.98 המגזר הכלכלי - 0.87 קרן הסיוע הטכנית - 2.03 (2.03) אחר - 0.93 <u>תמיכה תקציבית</u> משטרה - 4.5 (4.5)

מדינה	התחייבות	העברות בפועל	יעדים
			<u>תמיכה תקציבית</u> "קרן הולסט" - 17 (8)
נורבגיה	36.3	16.7	<u>השקעות</u> אנרגיה - 2.06 בריאות - 1.84 (1.84) רשויות מקומיות - 3.09 <u>סיוע טכני</u> קרן הסיוע הטכנית - 2.08 (2.08) מים ותברואה - 0.59 (0.59) פיתוח עירוני - 0.65 אחר - 1.06 (0.76) <u>תמיכה תקציבית</u> משטרה - 5.5 (5.5) עצורים - 2 יצירת מקורות תעסוקה - 1 (4) יצירת מקורות תעסוקה (או"ם) - 4 גופים לא ממשלתיים - 2.94 (2.94) "קרן הולסט" - 6.5 (2)
בריטניה	15	6.53	<u>סיוע טכני</u> מים וביוב - 1.39 בריאות - 1.05 חינוך - 0.98 המגזר הכלכלי - 0.87 קרן הסיוע הטכנית - 2.03 (2.03) אחר - 0.93 <u>תמיכה תקציבית</u> משטרה - 4.5 (4.5)

מדינה	התחייבות	העברות בפועל	יעדים
			<u>סיוע טכני</u> קרן סיוע טכני - 2.23 (2.23)
צרפת	14.1	3.68	<u>השקעות</u> מים וביוב - 7.61 אחר - 0.19 <u>סיוע טכני</u> מים ותברואה - 0.78 ניהול כלכלי - 0.97 טלקומוניקציה - 0.58 אחר - 2.92
שבדיה	12.2	10.22	<u>השקעות</u> חינוך - 3.33 (3.33) בריאות - 3.13 (2.31) <u>סיוע טכני</u> קרן סיוע טכני - 1.5 (0.76) בריאות - 0.4 (0.4) אחר - 2.21 (1.78) <u>תמיכה תקציבית</u> משטרה - 1 (1) "קרן הולסט" - 0.64 (0.64)
מאע"מ	15	5	<u>תמיכה תקציבית</u> "קרן הולסט" - 15 (5)
יוון	15	0	

מדינה	התחייבות	העברות בפועל	יעדים
ישראל	15	0	
קנדה	6.2	2.65	<u>השקעות</u> דיור - 1.02 חינוך - 0.54 בריאות - 0.13 <u>סיוע טכני</u> סביבה - 0.27 מים ותברואה - 0.5 קרן הסיוע הטכנית 1.1 (1.1) בריאות - 0.03 דיור - 0.07 אחר - 0.31 <u>תמיכה תקציבית</u> מנהל מרכזי - 0.49 גופים לא ממשלתיים - 0.07 (0.07) "קרן הולסט" - 1.48 (1.48) אחר - 0.18
ירדן	12.53	0	
ספרד	9.6	6.51	<u>השקעות</u> בריאות - 7.44 (5.7) חקלאות - 0.72 (0.22) אחר - 0.12 (0.12) <u>סיוע טכני</u> חינוך - 0.25 (0.25) אחר - 0.49 (0.34) <u>תמיכה תקציבית</u> מנהל מרכזי - 0.62 (0.12)

מדינה	התחייבות	העברות בפועל	יעדים
אוסטריה	9.3	1.65	<u>השקעות</u> בריאות - 1.8 <u>סיוע טכני</u> קרן סיוע טכנית - 1.65 (1.65) סביבה - 0.6 בריאות - 2.3 חקלאות - 0.7 <u>תמיכה תקציבית</u> גופים לא ממשלתיים - 2.3
בלגיה	9.2	0	<u>השקעות</u> חקלאות - 3.13 חינוך - 3.13 אחר - 2.94
רומניה	9.45	0	<u>השקעות</u> בריאות - 0.75 <u>סיוע טכני</u> חינוך - 5.4 פיתוח עירוני - 3.3
אוסטרליה	4.4	1.02	<u>השקעות</u> בריאות - 1.91 חקלאות - 0.11 חינוך - 0.29 אחר - 1.07

מדינה	התחייבות	העברות בפועל	יעדים
			<u>תמיכה תקציבית</u> "קרן הולסט" - 1.02 (1.02)
פינלנד	3.13	2.5	<u>השקעות</u> פסולת מוצקה - 0.37 (0.37) חינוך - 0.08 (0.08) בריאות - 0.35 (0.35) מים ותברואה - 0.44 (0.44) <u>סיוע טכני</u> קרן הסיוע הטכנית - 1.05 (1.05) <u>תמיכה תקציבית</u> גופים לא ממשלתיים - 0.21 (0.21) "קרן הולסט" - 0.63
אלג'יריה	4	0	סיוע טכני - 4
קטר	2.5	0	<u>תמיכה תקציבית</u> "קרן הולסט" - 2.5
טורקיה	2	0	
אירלנד	1	0	
אינדונזיה	1	0	
ברוני	1	0	<u>סיוע תקציבי</u> "קרן הולסט" - 1

מדינה	התחייבות	העברות בפועל	יעדים
איסלנד	0.5	0	
הודו	0.5	0	
קוריאה	0.26	0	סיוע טכני חינוך - 0.06
רוסיה	0	0	
הבנק האירופי להשקעות (EIB)	0	0	

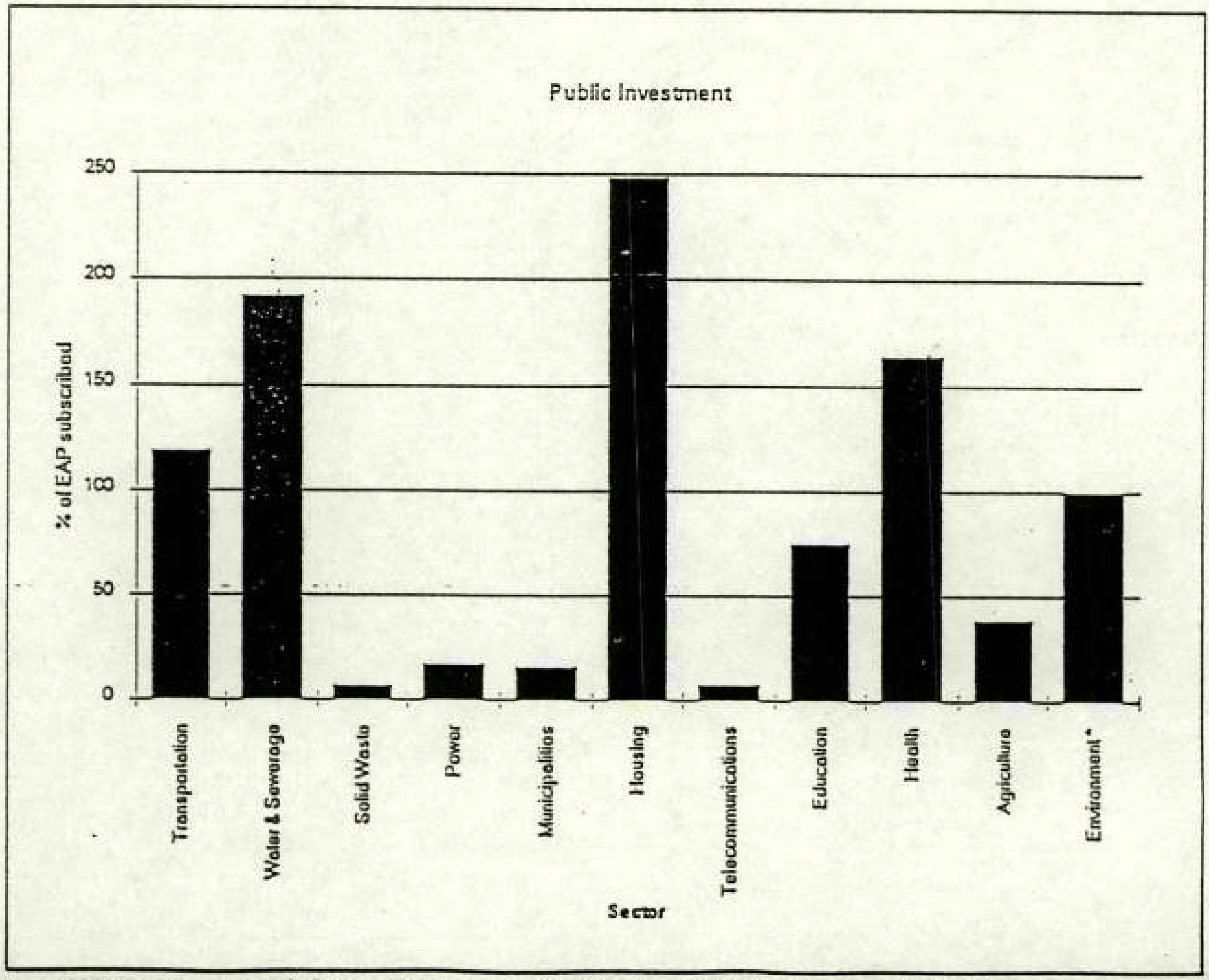
נספח ד'

השוואה בין צרכי תוכנית סיוע החירום של הבנק העולמי לביצוע בפועל

אחוזים	העברות בפועל	צרכי תוכנית סיוע החירום (EAP)	
58	239	441	התוכנית הכללית
46	100	217	השקעה ציבורית וסיוע לסקטור הפרטי
100	18	18	סיוע טכני
68	120	176	עלויות הקמה והוצאות שוטפות

השקעות

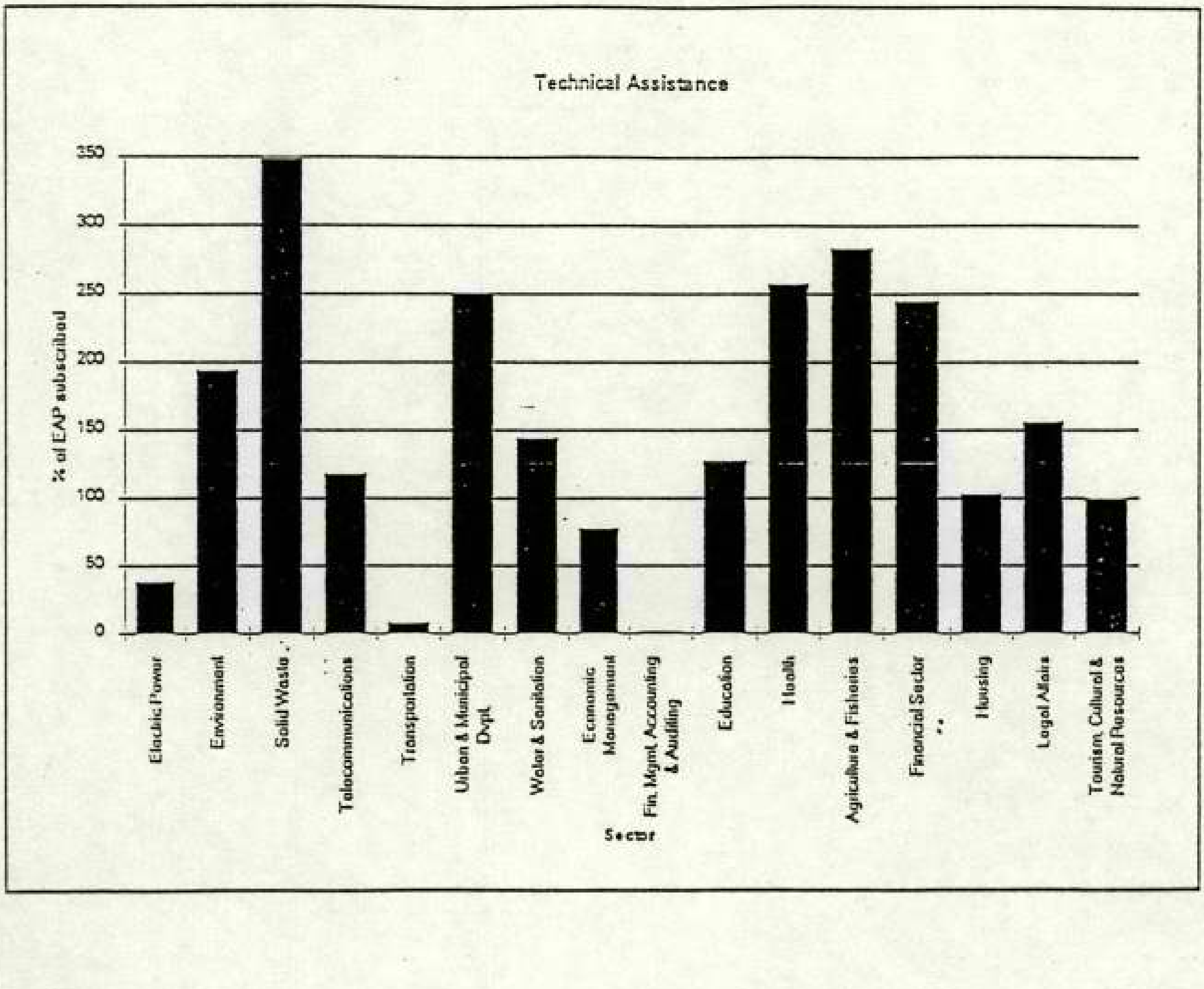
תרשים 1 - התחיבויות התורמות להשקעה ציבורית ב-94' בחתך סקטוריאלי בהשוואה לצרכים שהוגדרו בתוכנית סיוע החירום של הבנק העולמי (EAP)



ניכר שקימת אי התאמה בהתחיבויות ל-94' ובייחוד בהתחיבויות לסקטור הבניה, המים והביוב. העברה מוגברת זו יכולה לנבוע ממספר מרכיבים דוגמת FRONT LOADING של התחיבויות לתוכנית החירום של הבנק העולמי או אינטרס של תורמות בסקטורים מסוימים מעבר לסכום שמצויין בתוכנית סיוע החירום של הבנק העולמי (EAP). התוצאה הישירה של ההעברה המוגברת היא מימון חסר שמופיע בצורה בולטת בתחום הפסולת המוצקה, אנרגיה ורשויות מקומיות. מימון זה מצביע על הצורך בשינוי יעדי ה-EAP וסוגיה זו נבחנת במסגרת תוכנית ההוצאות הציבוריות ל-95'.

סיוע טכני

תרשים 2 - התחיבויות התורמות לסיוע טכני ב-94' בהשוואה לצרכים שהוגדרו בתוכנית סיוע החירום של הבנק העולמי (EAP)



נספח ה'

הבטחות המדינות התורמות לשטחים ב-95' - בחלוקה ליעדים

מדינה/גוף תורם	השקעות	סיוע טכני	הוצאות הקמה ותקציב שוטף	סך התחייבות	הבטחות חדשות
יפן	0	0	0	0	100
ארה"ב	55	14	12	81	100
האיחוד האירופי	27.52	4.48	44.80	76.80	76.80
הבנק האירופי להשקעות	0	0	0	0	50
הבנק העולמי	0	0	0	0	50
נורבגיה	0	0	0	0	30
טורקיה	0	0	0	0	25
שבדיה	3.27	2.95	10	16.22	18.89
איטליה	5.60	0	2	7.60	16
ישראל	0	0	0	0	15
דנמרק	0	0	0	0	6
ספרד	0	0	0	0	6
שוויץ	0	0	0	0	5
מאע"מ	0	0	0	0	5
פינלנד	3.23	0	0	3.23	3.23
אלג'יריה	0	0	0	0	3
גרמניה	0	0	0	0	3
אוסטריה	0	0	0	0	2.30

מדינה/גוף תורם	השקעות	סיוע טכני	הוצאות הקמה ותקציב שוטף	סך התחייבות	הבטחות חדשות
קנדה	0	1.08	0	1.08	2.30
רומניה	0	1.08	0	1.08	1.08
אוסטרליה	0.65	0	0	0.65	1
אינדונזיה	0	0	0	0	1
אירלנד	0	0	0	0	1
הודו	0	0	0	0	0.50
איסלנד	0	0	0	0	0.40
הקרן הערבית	0	0	0	0	0
בלגיה	0	0	0	0	0
ברוני	0	0	0	0	0
מצרים	0	0	0	0	0
צרפת	0	0	0	0	0
יוון	0	0	0	0	0
ירדן	0	0	0	0	0
כווית	0	0	0	0	0
הולנד	0	0	0	0	0
קטר	0	0	0	0	0
רפובליקת קוריאה	0	0	0	0	0
רוסיה	0	0	0	0	0
ערב הסעודית	0	0	0	0	0
בריטניה	0	0	0	0	0
סה"כ	95.27	23.59	68.80	187.66	522.50

נספח ו'

התחייבות המדינות התורמות 1994-1998 - פירוט מרכיבי הסיוע

מדינה/גוף מסייע	1994			1995			1998-94		
	מענקים	הלוואות	סה"כ	מענקים	הלוואות	סה"כ	מענקים	הלוואות	סה"כ
ארה"ב	72	28	100	62	38	100	288	212	500
האיחוד האירופי	101.94		101.94	76.8		76.8	300		300
הבנק האירופי להשקעות			0		50	50		300	
יפן	100		100	50	50	100	150	50	200
נורבגיה	36.31		36.31	30		30	150		150
הבנק העולמי		45	45		50	50		120	120
רפובליקת קוריאה	0.26		0.26			0	2.00	100.00	102.00
ערב הסעודית	100		100			0	100		100
איטליה	21.65		21.65	16		16	80		80
ישראל	5	10	15	5	10	15	25	50	75
טורקיה	2		2		25	25	2	50	52
דנמרק	39		39	6		6	45		45
שוודיה	12.21		12.21	18.89		18.89	40		40
שוויץ	16.02		16.02	5		5	40		40
הקרן הערבית	30		30			0	30		30
גרמניה	24.07		24.07	3		3	27.07		27.07

מדינה/גוף מסייע	1994			1995			1998-94		
	מענקים	הלוואות	סה"כ	מענקים	הלוואות	סה"כ	מענקים	הלוואות	סה"כ
כווית	27		27			0	27		27
מאע"מ	15		15	5		5	25		25
הולנד	17.58		17.58			0	17.58		17.58
ספרד	9.64		9.64	6		6	15.64		15.64
יוון		15	15			0		15	15
בריטניה	15		15			0	15		15
צרפת	14.10		14.10			0	14.10		14.1
ירדן	12.50		12.50			0	12.50		12.5
אוסטריה	9.35		9.35	2.30		2.30	11.65		11.65
רומניה	9.45		9.45	1.08		1.08	10.53		10.53
אלג'יריה	4		4	3		3	10		10
אוסטרליה	4.40		4.40	1		1	10		10
בלגיה	9.20		9.20			0	9.20		9.2
קנדה	6.19		6.19	2.30		2.30	8.49		8.49
פינלנד	3.13		31.3	3.23		3.23	6.36		6.36
מצרים	5.30		5.30			0	5.30		5.3
אינדונזיה	1		1	1		1	5		5
אירלנד	1		1	1		1	5		5
קטר	2.50		2.50			0	2.50		2.5
איסלנד	0.50		0.50	0.4		0.4	1.30		1.3
ברוני	1		1			0	1		1
הודו	0.50		0.50	0.50		0.50	1		1
סה"כ	728.80	98.00	826.8	299.50	223	552.5	1,493	897	2,390

מהתרשים נראה כי אי ההתאמה בתחום הסיוע הטכני בהשוואה לנעשה בתחום ההשקעות איננו חמור. יש להתחשב בעובדה שהסכומים שהוקצו למגזרי הסיוע הטכני נמוכים, כך שלסטיות קטנות יחסית יכולות להיות השפעות אחוזיות ניכרות. עם זאת ברור שעל מגזרי האנרגיה, התחבורה, הניהול הפיננסי והבקרה החשבונאית מושם דגש מועט. יצויין שלנושא הפסולת המוצקה מופנים משאבים בצורה ניכרת מעל הדרוש בפועל בכל הנוגע לסיוע טכני, בעוד שהוא ממומן בחסר בכל הנוגע להשקעה.

לשכת שר האוצר 2/ח/ ניסן 1995
מס' 95-29992
אל: [illegible]
המשימה: [illegible]
תאריך יעד:
העתקים:

משרד ראש הממשלה
היועץ המשפטי

ירושלים, כ"ז באדר ב התשנ"ה
29 במרץ 1995
מספר: 1

אל: שר המשפטים
שר האוצר

הנדון: **תביעות אינתיפאדה**

1. ביום רביעי 12.4.95, בין השעות 13:00 - 11:00, יקיים ראש הממשלה דיון בנושא "תביעות אינתיפאדה".

2. מטרת הדיון:

א. דיווח על מצב הטיפול בחקיקה שתתמודד עם גל התביעות בענין זה.

ב. בחינת הרעיון לפיו, במקביל לחקיקה הנ"ל, יוצע לרשות הפלסטינית סיוע כספי רב-שנתי למטרות רווחה, אשר יקפל בתוכו פיצוי, לפנים משורת הדין, למי שסבלו חסרון כיס, עקב נזק גוף שנגרם ע"י כוחות צה"ל.

3. אנא הערכותיכם.

ב ב ר כ ה

ב/ שנה

אחז בן - ארי
היועץ המשפטי

העתקים: ראש הממשלה
מזכ"צ

רח' קפלן 3 קרית בן גוריון, ירושלים 91919 טלפון: 705463 פקס: 610618

לקוני

לאמציא וכו׳

שר האוצר

ירושלים, כ"ב באדר התשנ"ה
22 בפברואר 1995
ת.95-19774

לכבוד
מר יצחק רבין
ראש הממשלה
משרד ראש הממשלה
רחוב קפלן 3
ירושלים

מכובדי,

נושא תביעות אינתיפדה חוזר ועולה במשך תקופה ארוכה, תוך כדי נסיון לפתור את הבעיה דרך הליך של חקיקה.

נמסר לי על ידי היועץ המשפטי של משרד האוצר כי ההצעות החדשות שעולות אינן פתרון סביר מבחינתה של מדינת ישראל, ולפיכך אני מציע לזמן בדחיפות את הדיון אצלך בהשתתפות שר המשפטים, היועץ המשפטי לממשלה ונציגי משרד הבטחון.

אודה לך על זימון הפגישה מהר ככל האפשר.

בכבוד רב,

אברהם (בייגה) שוחט
שר האוצר

העתק:
מר דוד ליבאי - שר המשפטים
מר מיכאל בן יאיר - היועץ המשפטי לממשלה

מדינת ישראל
משרד האוצר

לשכת היועץ המשפטי

מיידי

19-62

י"ד באדר התשנ"ה
14 בפברואר 1995

8542-95.ת

לג'ו"ה
חשוב בהשתתף
עם לגו' יאות ניסתיך
תקנות.

אל: מר אברהם (בייגה) שוחט, שר האוצר

מר רן קרול, הממונה על התקציבים

הנדון: **תביעות אינתיפדה**

ביום חמישי 16.2.95 בשעה 9.30 יקיים שר המשפטים בלשכתו בירושלים דיון בנושא. לקראת הדיון הפיץ השר הצעת תיקון חקיקה, השונה מאד מן ההצעה שהוכנה ע"י הצוות הבינמשרדי ושאת עיקריה סקרתי במכתב מיום 27.10.94.

על פי הנוסח החדש שהפיץ השר (לא ידוע לי מי הכין אותו) יעסוק תיקון החקיקה רק בהרחבת הפטור של המדינה לאחריות בנזיקין. החוק הקיים פוטר את המדינה מאחריות בנזיקים על מעשה שנעשה על ידי פעולה מלחמתית של צבא-הגנה לישראל. התיקון מציע להרחיב את הפטור גם לגבי מי שפועל מטעם המדינה, ולהגדיר "פעולה מלחמתית" ככוללת מעשה של הצבא או של כוחות בטחון אחרים של המדינה אחרי 10.6.67, מחוץ לגבולות המדינה, שבוצע לשם מניעת פעולות איבה, התקוממות או טרור נגד המדינה או כתגובה עליהן.

הצעה זו הינה מצומצמת מאד ולא עונה על רוב הבעיות המתעוררות בהקשר לתביעות האינתיפדה:

1. ההצעה אינה פוטרת מאחריות פעולות הנעשות לשם שמירה על הסדר הציבורי או בטחון הציבור. המונחים "פעולות איבה", "התקוממות" או "טרור" אינם מוגדרים, ויתכן שיפורשו ע"י בתי המשפט באופן מצמצם כך שלא יכללו הפגנות וכדומה.

2. במקרים שבהם הפטור לא יחול, כגון כשהטענה היא שלא היו פעולות איבה וכד', אלא כוחות הבטחון ירו ופגעו ללא הצדקה, יימשך הדיון בבתי המשפט הרגילים, ועל פי דיני הראיות הרגילים ובתקופת התיישנות רגילה.

זאת בניגוד להצעת הצוות לפיה התביעות יידונו בפני "רשות מוסמכת" מיוחדת, שלא תהיה כפופה לדיני הראיות הרגילים, ושתהיה מוסמכת לפסוק סכומי פיצויים מוגבלים בלבד, ובתנאי שהתביעה הוגשה תוך שנתיים. בהצעה זו היו אלמנטים העשויים להתפרש כפגיעה בזכות הקנין, ולכן היא היתה מחייבת קביעה שהיא תחול על אף הוראות חוק יסוד: כבוד האדם וחירותו.

ב ב ר כ ה,

תמר הקר
היועצת המשפטית

העתק:

רח' קפלן 1, **ירושלים** 91131 **ת.ד.** 13195 **טל'** 317318 **פקס'** 514836

לשכת שר האוצר 20 פבר' 1995
מס' מסמך 95-19427
אל:

מדינת ישראל
משרד האוצר

לשכת היועץ המשפטי

ט"ז באדר התשנ"ה
16 בפברואר 1995

95-8581.ת

אל: שר האוצר
~~המנהל הכללי~~
הממונה על התקציבים

הנדון: **"תביעות אינתיפדה"**

ב-16.2.95 התקיים דיון נוסף אצל שר המשפטים בנושא תביעות של תושבי השטחים בשל פגיעות שנפגעו כתוצאה מפעולות כוחות הבטחון.

השר הציג הצעה, שהוכנה לדבריו על ידי "אישיות משפטית רמת מעלה", לפיה יתוקן סעיף 5 לחוק הנזיקין האזרחיים (אחריות המדינה) באופן שיוגדר כי הפטור מאחריות הניתן למדינה בשל "פעולה מלחמתית" יחול גם על מעשים של הצבא ושאר כוחות הבטחון, אחרי 10.6.67, מחוץ לגבולות המדינה, שבוצעו לשם מניעת פעולות איבה, התקוממות או טרור נגד המידנה, או כתגובה עליהם.

השר הציג את ההצעה כתיקון צנוע שאותו יהיה קל ונוח להביא לכנסת, לעומת הצעת החוק הגדולה והמסובכת לטעמו שהוכנה בעבר ע"י צוות בינמשרדי שמונה לענין זה. לדעתו יותר אלגנטי ומכובד להשאיר את הנושא בטיפולם של בתי המשפט הרגילים, ולא להוציאו לוועדה אדמיניסטרטיבית. הוא מוכן להוסיף כמה הוראות ספציפיות כגון חובה להודיע על התביעה תוך זמן קצר לאחר הארוע, קביעת חזקה שהצבא פעל למניעת טרור וכו'.

רוב הדוברים בדיון סברו כי הצעה זו אינה פותרת את הבעיות המתעוררות בטיפול בתביעות מסוג זה, ובעיקר חוסר האפשרות להתמודד עם תביעות שקריות. בעיות אלה מחמירות בכל הנוגע לתובעים מעזה, וזאת בשל חוסר נגישות לשטח ולבתי החולים הנותנים את התעודות הרפואיות. עם זאת, לא היתה דעה אחידה לגבי הפתרון הרצוי והראוי.

הרוב סברו כי רצוי להוציא את הנושא מבתי המשפט הרגילים, שכן קשה לשופט להתייחס באופן שונה לתביעות המתבררות בפניו שהן לכאורה דומות מבחינה משפטית. אחרים סברו שיש להשאיר התביעות בבתי המשפט. היו שסברו כי כל הטיפול בנושא צריך להתבסס על תשלום ex gracia כלומר כתשלומים של רצון טוב, לפנים משורת הדין, במקרים המתאימים, תוך חסימת הגישה לבתי המשפט. אולם נטען כי גישה זו סותרת את חוקי היסוד, ואינה ראויה לפחות במקרים בהם פעלו חיילי צה"ל בניגוד להוראות וללא הצדקה.

היועץ המשפטי לממשלה סבור כי ההצעה שהוכנה בעבר ע"י הוועדה, בתיקונים מסויימים, היא ההצעה הנכונה - כלומר, העברת התביעות לטריבונל מיוחד, תוך הרחבת הפטורים, וצמצום סכומי הפיצויים. עם זאת הוא העלה רעיון נוסף - להבחין בין תובעים מאיו"ש לבין תובעים מעזה, ולקבוע כי לגבי תובעים מאזור שכבר אינו בשליטתנו ושאין לנו אפשרות לבדוק ראיות המובאות ממנו, התשלום יהיה ex gracia בלבד.

בנוסף חזרו דוברים שונים על העמדה כי הפתרון הטוב ביותר יהיה ניהול מו"מ בנושא עם הרשות הפלשתינית באופן שהיא תקבל על עצמה לפצות ולטפל בנפגעים תמורת סכום גלובלי שתקבל ממדינת ישראל. הסכם כזה יקל על הגשת חקיקה שתחסום את התביעות בבתי המשפט. נמסר כי ראש הממשלה דחה הצעה זו מחשש כי הסוף יהיה שגם נשלם סכום גלובלי וגם יוגשו תביעות. ברור כי יש להתנות את הדברים ולחפש דרך שלא יהיה מצב של תשלום כפול.

שר המשפטים אמר שישוב לבחון את ההצעות השונות בהתייעצות מצומצמת יותר, ואחריה יתן את הנחיותיו להכנת הצעת החוק.

ב ב ר כ ה,

תמר הקר
היועצת המשפטית

העתק:

רח' קפלן 1, ירושלים 91131 ת.ד. 13195 טל' 317318 פקס' 514836

664838

משרד ראש הממשלה
היועץ המשפטי

ירושלים, כ' באדר א התשנ"ה
20 בפברואר 1995

מספר: 16

לשכת השר
מידי

אל: ראש הממשלה

הנדון: **<u>תביעות אינתיפאדה</u>**

1. כידוע, זה זמן רב מצויה על המדוכה השאלה כיצד לטפל במאות התביעות שהוגשו ע"י פלסטינים מאיו"ש ואזח"ע בגין נזקי גוף שנגרמו להם, לטענתם, ע"י כוחות צה"ל, במהלך האינתיפאדה.

2. חלק מן התביעות הוגשו לביהמ"ש וחלקן הועבר למשהב"ט, והן מסתכמות במאות מליוני שקלים.

3. שתי בעיות עקריות כרוכות בשאלה זו:

א. החוק מקנה כיום חסינות למדינה מפני תביעות כאשר מדובר ב"פעולה מלחמתית" בלבד, ובתי המשפט נמנעים מלהכיר במצב האינתיפאדה בכלל, או בפעולות ספציפיות במהלכה, כפעולה כזו.

ב. מבחינה ראייתית אנו עומדים בפני שוקת שבורה ואין בידי המדינה כל חומר להדוף בעזרתו את מרבית התביעות.

4. שר המשפטים מינה בשעתו ועדה שתציע חקיקה. הועדה הגישה המלצות אך הויכוח עדיין ניטש כיצד תנוסח חקיקה כזו ומה יהיו עקרונותיה.

5. יש להניח, כי כל חקיקה שתחסום את האפשרות מפני הגשת תביעות תהיה מלווה בביקורת בתוך ישראל (ציבורית, משפטית ופרלמנטארית), אולי גם בביקורת בינלאומית, אך ללא ספק - בטרוניה חריפה מצד הרשות הפלסטינית.

6. ברור, כי יקל לגבש את המודל החקיקתי בענין זה אם הוא יהיה גם פועל יוצא של הסדר עם הפלסטינים. מוצע אם כן, לבחון רעיון שלפיו נעביר לרשות הפלסטינית סכום גלובאלי ונטיל עליה את האחריות לתשלום הפיצויים למי שתמצא כזכאים.

רח' קפלן 3 קרית בן גוריון, ירושלים 91919 טלפון: 705463 פקס: 610618

משרד ראש הממשלה

היועץ המשפטי

7. כדי להקהות את האסוציאציה שמעורר הסדר כזה, ניתן ניתן לשלב אותו במסגרת הסדר כולל יותר לפיו תועבר לרשות הפלסטינית הקצבה רב-שנתית למטרות רווחה (המיועדת להתגברות על הקשיים הכלכליים, סגר ואבטלה). בהסדר הכללי יקבע, כי הכספים מיועדים גם לפצות את מי שבמהלך האינתיפאדה נגרם לו נזק גוף והפסד השתכרות כתוצאה מפעילות כוחות צה"ל.

8. אם הרעיון נראה לך, אציע שתזמן התייעצות עם שרי המשפטים והאוצר.

ב ב ר כ ה

אחז בן - ארי
היועץ המשפטי

רח' קפלן 3 קרית בן גוריון, ירושלים 91919 טלפון: 705463 פקס: 610618

מדינת ישראל
משרד האוצר

לשכת היועץ המשפטי

ט"ז באדר התשנ"ה
16 בפברואר 1995

8581-95.ת

אל: שר האוצר
המנהל הכללי
הממונה על התקציבים

הנדון: **"תביעות אינתיפדה"**

ב-16.2.95 התקיים דיון נוסף אצל שר המשפטים בנושא תביעות של תושבי השטחים בשל פגיעות שנפגעו כתוצאה מפעולות כוחות הבטחון.

השר הציג הצעה, שהוכנה לדבריו על ידי "אישיות משפטית רמת מעלה", לפיה יתוקן סעיף 5 לחוק הנזיקין האזרחיים (אחריות המדינה) באופן שיוגדר כי הפטור מאחריות הניתן למדינה בשל "פעולה מלחמתית" יחול גם על מעשים של הצבא ושאר כוחות הבטחון, אחרי 10.6.67, מחוץ לגבולות המדינה, שבוצעו לשם מניעת פעולות איבה, התקוממות או טרור נגד המדינה, או כתגובה עליהם.

השר הציג את ההצעה כתיקון צנוע שאותו יהיה קל ונוח להביא לכנסת, לעומת הצעת החוק הגדולה והמסובכת לטעמו שהוכנה בעבר ע"י צוות בינמשרדי שמונה לענין זה. לדעתו יותר אלגנטי ומכובד להשאיר את הנושא בטיפולם של בתי המשפט הרגילים, ולא להוציאו לוועדה אדמיניסטרטיבית. הוא מוכן להוסיף כמה הוראות ספציפיות כגון חובה להודיע על התביעה תוך זמן קצר לאחר הארוע, קביעת חזקה שהצבא פעל למניעת טרור וכו'.

רוב הדוברים בדיון סברו כי הצעה זו אינה פותרת את הבעיות המתעוררות בטיפול בתביעות מסוג זה, ובעיקר חוסר האפשרות להתמודד עם תביעות שקריות. בעיות אלה מחמירות בכל הנוגע לתובעים מעזה, וזאת בשל חוסר נגישות לשטח ולבתי החולים הנותנים את התעודות הרפואיות. עם זאת, לא היתה דעה אחידה לגבי הפתרון הרצוי והראוי.

הרוב סברו כי רצוי להוציא את הנושא מבתי המשפט הרגילים, שכן קשה לשופט להתייחס באופן שונה לתביעות המתבררות בפניו שהן לכאורה דומות מבחינה משפטית. אחרים סברו שיש להשאיר התביעות בבתי המשפט. היו שסברו כי כל הטיפול בנושא צריך להתבסס על תשלום ex gracia כלומר כתשלומים של רצון טוב, לפנים משורת הדין, במקרים המתאימים, תוך חסימת הגישה לבתי המשפט. אולם נטען כי גישה זו סותרת את חוקי היסוד, ואינה ראויה לפחות במקרים בהם פעלו חיילי צה"ל בניגוד להוראות וללא הצדקה.

היועץ המשפטי לממשלה סבור כי ההצעה שהוכנה בעבר ע"י הוועדה, בתיקונים מסויימים, היא ההצעה הנכונה - כלומר, העברת התביעות לטריבונל מיוחד, תוך הרחבת הפטורים, וצמצום סכומי הפיצויים. עם זאת הוא העלה רעיון נוסף - להבחין בין תובעים מאיו"ש לבין תובעים מעזה, ולקבוע כי לגבי תובעים מאזור שכבר אינו בשליטתנו ושאין לנו אפשרות לבדוק ראיות המובאות ממנו, התשלום יהיה ex gracia בלבד.

בנוסף חזרו דוברים שונים על העמדה כי הפתרון הטוב ביותר יהיה ניהול מו"מ בנושא עם הרשות הפלשתינית באופן שהיא תקבל על עצמה לפצות ולטפל בנפגעים תמורת סכום גלובלי שתקבל ממדינת ישראל. הסכם כזה יקל על הגשת חקיקה שתחסום את התביעות בבתי המשפט. נמסר כי ראש הממשלה דחה הצעה זו מחשש כי בסוף יהיה שגם נשלם סכום גלובלי וגם יוגשו תביעות. ברור כי יש להתנות את הדברים ולחפש דרך שלא יהיה מצב של תשלום כפול.

רח' קפלן 1, ירושלים 91131 ת.ד. 13195 טל' 317318 פקס' 514836

שר המשפטים אמר שישוב לבחון את ההצעות השונות בהתייעצות מצומצמת יותר, ואחריה יתן את הנחיותיו להכנת הצעת החוק.

ב ב ר כ ה,

תמר הקר
היועצת המשפטית

העתק:

רח' קפלן 1, ירושלים 91131 ת.ד. 13195 טל' 317318 פקס' 514836

י״ה

מדינת ישראל
משרד האוצר

לשכת היועץ המשפטי

י״ד בשבט התשנ״ה
15 בינואר 1995

ת.95-8152

אל: שר האוצר
הממונה על התקציבים
החשב הכללי

הנדון: <u>תביעות של תושבי השטחים בשל פגיעות ע״י כוחות הבטחון</u>

מנהלת מחלקת הנזיקין בפרקליטות מחוז ת״א אזרחי הודיעה כי הוגש גל נוסף של 51 תביעות אינתיפדה שסכום התביעה המצטבר בהן הוא כ-76 מיליון ש״ח.

הפרקליטות אינה מצליחה לקבל חומר כדי להתגונן מפני תביעות אלה, הן לשאלת החבות והן לשאלת הנזק, ומצב זה החמור בעקבות הסכם עזה ויריחו.

בסך הכל הוגשו בשנה האחרונה כ-300 תביעות, שסכומן מגיע לכ-450 מיליון ש״ח, וברור שקיימות עוד רבות בדרך.

דומני שהגיעה העת לדיון ולהחלטות של ראש הממשלה, שר המשפטים ושר האוצר.

בברכה,

תמר הקר
היועצת המשפטית

העתק:

רח׳ קפלן 1, ירושלים 91131 ת.ד. 13195 טל׳ 317318 פקס׳ 514836

על ה־
חומר הקר
יש [illegible]
אין

דניאל
החומר

מהר!

אני לא יכולה לדבר עם יהודית
עליו שמעו בבוקר, שכן נוסעת לשון
עם הרכב [illegible]

25/4/01 ה

לשכת היועץ המשפטי
משרד האוצר
דאר נכנס
4 -04- 1995
מס'
תיק

לשכר ... 2 ח' ניסן 1995
מס' 95-29992
אל: ...
המשימה:

משרד ראש הממשלה
היועץ המשפטי

ירושלים, כ"ז באדר ב התשנ"ה
29 במרץ 1995

תאריך יעד:
מספר: 1
יותקים:

אל: שר המשפטים
שר האוצר

הנדון: **<u>תביעות אינתיפאדה</u>**

1. ביום רביעי 12.4.95, בין השעות 13:00 - 11:00, יקיים ראש הממשלה דיון בנושא "תביעות אינתיפאדה".

2. מטרת הדיון:

א. דיווח על מצב הטיפול בחקיקה שתתמודד עם גל התביעות בענין זה.

ב. בחינת הרעיון לפיו, במקביל לחקיקה הנ"ל, יוצע לרשות הפלסטינית סיוע כספי רב-שנתי למטרות רווחה, אשר יקפל בתוכו פיצוי, לפנים משורת הדין, למי שסבלו חסרון כיס, עקב נזק גוף שנגרם ע"י כוחות צה"ל.

3. אנא הערכותיכם.

ב ב ר כ ה

אחז בן - ארי
היועץ המשפטי

העתקים: ראש הממשלה
מזכ"צ

מדינת ישראל

האוצר/ אגף המכס ומע"מ
הנהלה

תאריך: כ"ד באדר ב' התשנ"ה
26 מרץ, 1995
מספר: 136 - 52
SQLDOC101/101008.DOC

לכבוד
מר אריה זייף
מנהל המכס ומע"מ
כאן

א.נ.,

הנדון : תשלומים שבוצעו לרש"פ

התשלומים הרשומים מטה הועברו לרש"פ בתאריכים 22/3/95 ו-27/3/95

מיסי יבוא	-	סך	1,202,078.-	ש"ח
בלו על דלק	-	סך	2,500,000.-	ש"ח
מיסי מע"מ	-	סך	22.000.000.-	ש"ח

בברכה,

ראובן פרנקנבורג
חשב המכס ומע"מ

העתק:
① משרד שר - ישראל דוד
② מנכ"ל אוצר - דוד ברודט

רחוב אגרון 32 ת.ד. 320 ירושלים 91002 טלפון 02-703484 פקס' 02-258140

תאריך:כ"ד באדר ב' תשנ"ה
26 למרץ 95

העברות לרש"פ עבור מיסי יבוא, בלו על דלק ומע"מ בש"ח

מיסי יבוא

חודש	הסכום בש"ח	לתקופה
8/94	8,500,000.-	5-7/94
9/94	3,000,000.-	8/94
10/94	1,500,000.-	9/94
11/94	2,500,000.-	10/94
11/94	2,000,000.-	11/94
2/2/95	5,093,690.-	12/94
2/2/95	1,959,988.-	1-14/1/95
21/2/95	2,729,936.-	מ-15/1/95 עד 18/2/95
1/3/95	729,226.-	מ-19/2/95 עד 25/2/95
12/3/95	1,388,745.-	מ-26/2/95 עד 4/3/95
22/3/95	1,202,078.-	מ-5/3/95 עד 18/3/95
סה"כ	30,603,663	

בלו דלק

חודש	הסכום בש"ח	לתקופה
8/94	4,500,000.-	5 - 6/94
9/94	6,000,000.-	7 - 8/94
10/94	4,500,000.-	9/94
11/94	5,500,000.-	10/94
11/94	7,500,000.-	11/94
1/95	8,768,382.-	12/94
2/2/95	5,000,000.-	1/95
21/2/95	1,537,566.-	סוף 1/95
21/2/95	2,500,000.-	2/95
1/3/95	2,000,000.-	2/95
12/3/95	1,870,250.-	סוף 2/95
12/3/95	1,250,000.-	3/95
22/3/95	2.500.000.-	3/95
סה"כ	53,426,198.-	

המשך בדף 2

[illegible]

מיסי מע"מ

חודש	הסכום בש"ח	לתקופה
11/94	15,500,000.-	נתקבל דו"ח
1/95	2,500,000.-	מ- 11/94
21/2/95	7,000,000.-	עד 23/2/95
1/3/95	18,000,000.-	
1/3/95	11,925,666.-	
27/3/95	22.000,000.-	ע"ח התחשבנות 2/95 -ועזה 1994
סה"כ	76,925,666.-	

-שמור-

משרד הביטחון
תאום הפעולות
ביהודה,שומרון וחבל עזה
המשרד למו"מ המדיני
מס טלי' 03-6977576
מס' פקס 03-6975098
רב-פיכל 00104
12 מרץ 1995

לוח תפוצה

הנדון: **"קרן השלום ע"ש יוהן יורגן הולסט" - תמונת מצב**

1. לקראת התכנסות הישיבה הבלתי-פורמלית של "ועדת הקישור אד-הוק" לנגו"א הסיוע (AHLC) בוושינגטון ב-3 אפר' 95', מועבר לעיונכם בנספה מסמך מסכם אודות פעילותה של "קרן הולסט", האחראית להעברת הסיוע הכספי למימון ההוצאות השוטפות ולתשלום המשכורות לעובדי ה"רשות הפלסטינית".

2. יצויין כי תמונת המצב אודות פעילותה של "קרן הולסט" מתבססת על המידע שהצטבר בנושא במשרדנו מפגישות שוטפות עם נציגי הבנק העולמי והמדינות התורמות וממסמכים רלבנטיים, המתייחסים לנתוני הסיוע הכספי המועבר לפלסטינים.

3. לידיעה.

ב ב ר כ ה ,

דוד חכם, אל"מ
עוזר המתאם
למו"מ המדיני

נספח

"קרן השלום ע"ש יוהן יורגן הולסט" - תמונת מצב

1. "קרן השלום ע"ש יוהן יורגן הולסט" הינה קרן נאמנות רב-צדדית בניהול הבנק העולמי, האחראית על העברת הסיוע הכספי למימון ההוצאות השוטפות ולתשלום משכורות לעובדי ה"רשות הפלסטינית". על כינון הקרן, הקרויה ע"ש שר החוץ הנורבגי המנוח, הוכרז בכינוס "ועדת הקישור אד-הוק" לנושא הסיוע (A.H.L.C), שנערך בינו' 94' בפריז. היוזמים להקמתה היו שר החוץ, שמעון פרס; המחזיק בתיק הכלכלה והמסחר ב"רשות הפלסטינית", אחמד קריע (אבו עלאא'); מתאם פעולות ארגוני האו"ם בשטחים, טרי לרסן; ונציג הבנק העולמי בישראל, אודין קנודסן.

2. הקרן נוסדה על רקע הבעיתיות שהיתה כרוכה בהעברת סיוע מצד המדינות התורמות לגורמים שאינם מדינות. בתחזית הבנק העולמי אמורים היו לעבור במסגרת ה"קרן" 100 מיליון דולר, אולם בפועל נתקבלו התחייבויות ל-85 מיליון דולר בלבד, ומתוכם הועברו במהלך 94' כ-50 מיליון דולר.

3. "קרן הולסט" אמורה לפעול עד סוף מרץ 95' (התקופה שנקבעה לפעילותה של ה"קרן", התבססה על הערכת המדינות התורמות ביחס לפרק הזמן שבו תוכל ה"רשות הפלסטינית" לגבש מנגנון גביה עצמאי). לאחרונה, ועל רקע אי עמידתן של חלק מהמדינות התורמות בהתחייבויות הסיוע, התרוקנה קופת הקרן, וכתוצאה מכך לא הועברו משכורות עובדי ה"רשות הפלסטינית" לחודש פבר' 95'.

4. התחייבויות הסיוע, שטרם מומשו, נאמדו בראשית מרץ 95' בכ-36 מיליון דולר לפי החלוקה הבאה:

א. מאע"מ - 10 מיליון דולר;

ב. כווית - 9 מיליון דולר;

ג. ישראל - 5 מיליון דולר;

ד. קנדה - 3.6 מיליון דולר;

ה. נורבגיה - 3 מיליון דולר;

ו. קטר - 2.5 מיליון דולר;

ז. איטליה - 2 מיליון דולר;

ח. ברוניי - מיליון דולר.

5. נוכח המצוקה התקציבית אליה נקלעה הקרן הופעלו בשבועות האחרונים לחצים אינטנסיביים, בעיקר מצד ממשלת נורבגיה וראשות הבנק העולמי בוושינגטון על המדינות התורמות לעמוד בהתחיבויותיהן. על רקע זה, נמסר לנו ע"י נציגי הבנק העולמי בשטחים, כי בימים האחרונים הועברו ל"קרן" חלק מן הסכומים המובטחים ע"פ הפירוט הבא: ישראל - 2.5 מיליון דולר; נורבגיה - 3 מיליון דולר; קנדה - 3.6 מיליון דולר; כווית - 9 מיליון דולר. כמו-כן נמסר לנו כי בכוונת האיחוד האירופי להעביר ב-31 מרץ 95' סיוע כספי בסך 10 מיליון ECU (שווה ערך ל-12 מיליון דולר) ישירות למחזיק בתיק האוצר ב"רשות הפלסטינית", נשאשיבי, למימון הוצאות ה"רשות הפלסטינית".

6. מעבר לכך, יצויין כי משרד האוצר ב"רשות הפלסטינית", בסיוע יועצים מהבנק העולמי, נמצא לאחרונה בתהליך גיבושה של הצעת תקציב ל"רשות" לשנת 95'. זאת במטרה לאמוד את הגרעון התקציבי הצפוי כבסיס לפנייה למדינות התורמות לשם גיוס כספים נוספים למימון ההוצאות השוטפות גם לאחר מרץ 95'. מאחר שהצעת התקציב טרם גובשה באופן סופי, נראה שלא תוצג ע"י הבנק העולמי בפני המדינות התורמות במהלך הכינוס הצפוי בוושינגטון של "ועדת הקישור אד-הוק" לנושא הסיוע, אם כי לאחרונה נשמעות הצהרות פלסטיניות והערכות ראשוניות לגבי הסכום המבוקש (כ-450 מיליון דולר).

7. בכינוס הקרוב של "ועדת הקישור אד-הוק" לנושא הסיוע-A.H.L.C (וושינגטון, 3 מרץ 95') ובכינוס רחב יותר של כלל המדינות התורמות, שיערך בסוף אפריל 95', אמורים הפלסטינים להציג את ההתקדמות שחלה בגיבוש מנגנון הגבייה העצמי. במקביל ינסו הבנק העולמי ונציגי ארה"ב ונורבגיה ללחוץ על המדינות התורמות להזרים כספים נוספים למימון ההוצאה השוטפת ולמימוש ההתחייבויות ל"קרן הולסט", כפי שצויין לעיל.

מדינת ישראל
משרד האוצר - אגף התקציבים

27/12 לד"ג

כ"ד בטבת התשנ"ה
27 בדצמבר 1994
ת.94-93282

לשולזינגר - דחוף

אל:
מר אברהם (בייגה) שוחט
שר האוצר

הנדון: **מימוש התחייבות המדינה במסגרת המדינות התורמות**

1. בכנס המדינות התורמות האחרון שהתקיים בבריסל (בנובמבר 1994) התחייבה משלחת ישראל (משרדי חוץ תיאום הפעולה בשטחים והאוצר) להעביר עד לתום 1994 1.5 מיליון $ ל"קרן הולסט" שבניהול הבנק העולמי. זאת במסגרת מימוש התחייבויות קודמות של המדינה במסגרת המדינות התורמות.

2. הסכום הנדון הועבר לסעיף תקציבי מתאים (סעיף 13 - הוצאות שונות) דרך ועדת הכספים של הכנסת.

3. נא אישורך להעברת הסכום.

28/12/94

ב ב ר כ ה,

ניר גלעד
ס/הממונה על התקציבים

העתק:
מר דוד ברודט - הממונה על התקציבים משרד האוצר
מר ראובן קוקולביץ - החשב הכללי משרד האוצר
מר עוזי לוי - צוות בטחון, ת"א אגף תקציבים

משרד האוצר
אגף התקציבים

שמור

כ"ו באדר התשנ"ה
26 בפברואר 1995
ת.95-17734

תוכנית להפרדה בין האוכלוסיה של ישראל הריבונית והאוכלוסיה הפלסטינאית ביהודה שומרון ועזה

בישיבות הצוות הוצגו התוכניות שמציעים משרד המשטרה וצה"ל למיסוד ההפרדה. להערכתנו, בהתאם לעובדות וההנחות כפי שעולות מההצעות, יש מקום לבחינה מחודשת של מספר עקרונות.

מטרת ההפרדה היא להביא לצמצום אירועי הפח"ע בשטחי ישראל הריבונית. למיטב הבנתנו, תוכנית ההפרדה אמורה להתבסס על העקרונות הבאים:

א. הפחתת ה"חיכוך" בין הפלסטינאים לבין תושבי ישראל הריבונית.
ב. הגדרה מדויקת של תנאי הכניסה לישראל ואכיפת החוק.
ג. יכולות סיכול ומודיעין טובות יותר.
ד. מתן מענה מיידי בלוח זמנים קצר.

אנו ממליצים על בחינה מחודשת של מספר עקרונות לנוכח העובדות הבאות הנגזרות מהתוכניות, כפי שהוצגו:

א. התוכניות שהוצגו עתירות בעלויות (כח אדם ומשאבים). תוכנית המשטרה מצריכה כ"א בהיקף של יותר מ-4,000 איש, חמישה מחוזות (כולל ירושלים), ארבעה משלטי"ם, טייסת מסוקים ועוד. תוכנית צה"ל, אף היא מצריכה תוספת משמעותית של משאבים.

ב. תוכניות משרד המשטרה וצה"ל לא מתמודדות עם הבעייתיות כפי שהוצגה ע"י גורמי הביטחון השונים ואינן מונעות מהמחבל הבודד להיכנס לארץ, לא באזור קו התפר ועל אחת כמה וכמה באזור ירושלים.

התוכניות **לא** משפרות את המצב הביטחוני מחד, ומאידך יוצרות קו עימות חדש, כהגדרת ראשי אמ"ן. הגדרת קו הפרדה תיצור מוטיבציה, כהגדרת ראשי אמ"ן, לתקוף את אמצעי ההפרדה ולהוכיח כי ההפרדה אינה יעילה.

ג. נדרשת ראיה כוללת של עלות ההצעה, למול התועלת שתצמח ממנה. יש לבחון את עלות התוכנית בהתאם לתועלת הביטחונית שתצמח מההצעה למדינה (במסגרת יעדי ההפרדה וסדר העדיפות הכולל של מערכת הביטחון).

ד. התפיסה הבטחונית כפי שמוצגת בתוכניות, מונעת תנועת סחורות בין שני צידי קו ההפרדה, והינה בסתירה לרוח הסכמי קהיר.
קיים חשש שהפרדה חד צדדית תגרור תביעה של הפלסטינאים לשנות את ההסכם הכלכלי ולפתוח את גבולות האוטונומיה אל מדינות המעטפת, במקום אל ישראל. הגדרת גבול מכסי עלולה להיות מורכבת ויקרה יותר מהגדרת גבול ביטחוני בין ישראל הריבונית ושטחי יו"ש ואזח"ע.

ה. דרוש פרק זמן ארוך לישום התוכנית.

הפרדה בוצעה כבר בעבר במתכונת של "סגר". הסגרים שבוצעו הוכחו כיעילים והפחיתו את מעשי הטרור בתוך שטחי מדינת ישראל הריבונית (כולל הסגר הנוכחי). סגר, כפי שהוטל פעמים רבות, לא דורש כל תוספת משאבים ויכול להתבצע על בסיס כוחות קיימים.

אין כל כוונה לחלוק או להמליץ על ביצוע הפרדה (בראיה מדינית או פוליטית) אך מאחר והוחלט לבחון את עקרון ההפרדה, יש מקום לפרט כיוון חשיבה שונה מהכיוונים שהוצגו על ידי המשטרה וצה"ל. יישום העקרונות כפי שיפורטו להלן ידרשו משך התארגנות קצר יותר ופחות משאבים. העקרונות העיקריים הם:

1. <u>הפרדה:</u>

יצירת קו הפרדה "רעיוני". הקו ה"רעיוני" יגדיר במפורש זכויות של הפלסטינאים משני צידיו ותיאסר חציה של הקו שלא על בסיס נתיבים מסוימים כפי שיבחרו. הקו יהיה מוגדר באופן ברור, ובמידת הצורך יסומן באמצעים שלא יותירו מקום לספק.

2. <u>כניסות לישראל:</u>

הכניסה לישראל תהיה על בסיס נתיבים מוגדרים:

א. רכבים שיכנסו יסומנו באופן שניתן יהיה לזהותם ויוגדר להם נתיב נסיעה מסוים.

ב. אנשים יכנסו לצרכים שיוגדרו מראש, בנתיבים מוגדרים ובשעות מוגדרות.

ג. אישורי כניסה למטרות עבודה בישראל ינתנו לקבלנים ישראליים או פלסטינאים, ולא ליחידים. הקבלנים יהיו אחראים להובלת הפועלים ולהחזרתם לאיו"ש.

ד. היתרי כניסה לאנשים ורכבים ינתנו מראש על ידי גורמי הביטחון.

3. <u>אכיפת הסגר:</u>

יש לבצע אכיפה הן לגבי פלשתינאים שנכנסים ללא היתר, והן לגבי מעסיקיהם.

א. האכיפה תתבצע באמצעות כוחות ניידים אשר יסיירו באופן אקראי באזור קו התפר.

ב. בכניסות תהיה ביקורת אקראית לגבי חוקיות כניסת האנשים והסחורות.

ג. החמרת האכיפה לגבי פלסטינאים הנכנסים לישראל ללא אישור. יש לקבוע בחוק עונשים חמורים למסתננים לצרכי עבודה בלתי חוקית, ביקור קרובים, או לכל מטרה אחרת.

ד. יש לקבוע עונשים מרתיעים לכל מי שיעסיק, יעזור או יסייע לפלסטינאים ללא אישור שהייה חוקי בישראל.

ה. יש להאציל סמכויות לחוליות הפיקוח של משרד העבודה והרווחה על מנת שיטפלו גם בנושאי אכיפה אילו.

4. <u>הפחתת החיכוך בין האוכלוסיות:</u>

יש ליצור תנאים אשר בטווח הארוך יותר יצמצמו עד כמה שניתן את כניסתם של הפלסטינאים לשטחה של ישראל הריבונית. לדוגמא, יוקמו (באמצעות עידוד היוזמה הפרטית) פארקים תעשייתיים על גבול קו התפר.

5. <u>סיכול פיגועים:</u>

חיזוק יכולות הסיכול והפעילות המודיעינית במסגרת ההערכות החדשה באיו"ש, בהתאם לסדרי העדיפויות הביטחוניים.

6. <u>תוכנית אחודה:</u>

בחינת התוכנית תעשה במשולב עם תוכנית "קשת צבעים ב'". גם לדברי נציגי צה"ל בצוות, תוכנית ההפרדה ותוכנית "קשת צבעים ב'" שלובות אחת בשנייה. יבנה מערך אחוד שיתן מענה הן לבעיות קו התפר והן לצרכי הביטחון ממזרח וממערב לקו התפר.

7. <u>פתרון מיידי:</u>

הפתרון צריך לתת מענה כבר בטווח הזמן המיידי, ולא לאחר פרק זמן שידרש להקמת מחוזות, מפקדות וכדומה.

הצעות משרד המשטרה וצה"ל דורשות מקורות תקציביים ניכרים ולאור המצוקות הקיימות כיום במדינה ובמערכת הביטחון, קיים צורך להעזר במקורות פנימיים לצורך מימוש התוכנית. מקורות לתוכנית ההפרדה ימצאו:

אמצעים:

אמצעים לביצוע התוכנית יהיו על בסיס אמצעים הקיימים בצבא, במשטרה ובשב"כ, ועל בסיס תחלופה של משימות אחרות, בהתאם לסדרי העדיפויות של מערכת הביטחון.
בכל מקרה, במידה וידרשו מקורות תקציביים נוספים לצורך ההערכות מחדש (קש"צ ב'), הקצאתם תעשה באופן מרוכז לאחר ריכוז הדרישות של כל גורמי הביטחון וקביעת מדרג על פי חשיבות של כל הצרכים. הקצאת כח אדם תהייה על בסיס חיילי חובה.
לדרג המדיני תינתן אפשרות להחליט על הפעלת חלק מהתוכנית, בהתאם לסדרי העדיפות הביטחוניים והלאומיים.

שילוב תוכניות:

בעקבות היערכות החדשה באיו"ש (קש"צ ב') יתפנו אמצעים ויועברו מפקדות (לדוגמא: מפח"ט טול-כרם יועבר מטול-כרם לצומת מסילת הברזל, בסמוך לקו הירוק). יש להתבסס לצורך תוכנית קו התפר על המפקדות שיועתקו ממרכזי הערים לאזור קו התפר.

הפעילות ממזרח וממערב לקו ההפרדה צריכה להיות חלק מתוכנית אחת !

-שמור-

משרד הביטחון
תאום הפעולות
ביהודה, שומרון וחבל עזה
המשרד למו"מ המדיני
מס טלי 03-6977576
מס' פקס 03-6975098
רב-פיכל 00089
2 מרץ 1995

לוח תפוצה

הנדון: ה"רשות הפלסטינית" - דו"ח רשמי על הפעילות הפיסקלית (אוק'-נוב' 94')
(בהמשך למסמכנו שבסימוכין: רב-פיכל 00052 מה-5 פבר' 1995)

1. רצ"ב בנספח הדו"ח השני של ה"רשות הפלסטינית" המפרט את הפעילות הפיסקלית בחודשים אוק'-דצמ' 94'. הדו"ח הועבר לעיון המדינות התורמות וידון בכינוס הקרוב של "וועדת הקישור אד-הוק" לנושא הסיוע (A.H.L.C).

2. הכנת הדו"ח נכללת במסגרת ה"הבנות" שסוכמו בכינוס של "וועדת הקישור" שנערך (30 נוב' 94') בבריסל. במסגרת זו התחייבה ה"רשות הפלסטינית" להגיש לעיון המדינות התורמות דו"ח חודשי ובו תמונת מצב של המוסדות הפיסקליים בעזה ובאיו"ש, פירוט הכנסות ה"רשות הפלסטינית" והוצאותיה וכן התייחסות להתקדמות שחלה בנושא גביית המיסים. בנוסף התחייבה ה"רשות הפלסטינית" להכין הצעת תקציב (אפר'-דצמ' 95'), שתועבר לעיון המדינות התורמות, ולהימנע מכל חריגה מהמסגרת שתוצג.

3. לצורך גיבוש הצעת התקציב והכנת הדו"חות השוטפים ביקשה ה"רשות הפלסטינית" את עזרת קרן המטבע הבינ"ל והבנק העולמי (המשמש כמזכירות "וועדת הקישור").

4. הדו"ח הפלסטיני כולל התיחסות מפורטת למרכיבים העיקריים הבאים:

א. מצב מערכת המיסוי ב"רשות הפלסטינית"

1) מאז פרסום הדו"ח הקודם ניכרת התקדמות בהפעלת מערכת המיסוי הן בעזה והן באיו"ש. המבנה הארגוני ברובו המכריע כבר

פועל; גיוס צוותי עובדים פלסטינים כמעט הושלם; הועברו קורסי הכשרה לעובדים החדשים; ומתקדמת הפעילות לרישום נישומים. ההתקדמות בתחומים אלה מניבה תוצאות חיוביות הבאות לידי ביטוי בהגדלת גביית המיסים המקומיים במהלך דצמ' 94'.

2) עם זאת יש צורך בנקיטת צעדים נוספים, בייחוד בנוגע לפרעון חובות מנישומים, הסדרת נוהלי ניכויי מיסים מול הרשויות הישראליות, בקרה חשבונאית פנימית, ניהול הכנסות ואכיפת מיסוי.

3) בתחום הניהול הפיסקלי של ההוצאות חלה התקדמות איטית יותר. הדבר בא לידי ביטוי במיוחד במחלקות משרד האוצר הזקוקות לתקופת הסתגלות ולמינוי סגל ניהולי בכיר בכדי לאפשר גיבוש תקציב ופעילות אוצר אפקטיבית. בנסיבות הקיימות יש צורך להגביר את הבקרה על ההוצאות בפועל ולהבטיח חלוקה נכונה ומושכלת יותר של הכספים בהתאם לסדרי עדיפויות מוגדרים.

ב. <u>גביית המיסים - תמונת מצב</u>

1) חלה התקדמות רבה במיסוי המקומי ובקבלות המע"מ באזח"ע בדצמ' 94' ביחס למצב ששרר בחודשים שקדמו. עם זאת, ההכנסות מאגרות ומהיטלים וניכויי ההכנסות מישראל ירדו באופן ניכר, וסך כל ההכנסות היה נמוך מהתחזית שהוצגה במסגרת ה"הבנות". במהלך הרבעון האחרון של 94' סך ההכנסה של משקי הבית הסתכמה ב-11 מיליון דולר, קרוב ליעד שהוצג במסגרת ה"הבנות". מעבר לכך ניכויי ההכנסות מהעבר היו גבוהים מהמצופה וסך ההכנסות עלה על התחזית המצטברת במסגרת ה"הבנות".

2) בהתיחס לאיו"ש סך ההכנסות ממשקי בית מסתכם ב-5.3 מיליון דולר - כ-40% יותר מהתחזית של 3.8 מיליון דולר לחודש דצמ' 94' במסגרת ה"הבנות", ויותר מפי שתיים מהצפייה הראשונית במהלך החודש הראשון של יישום "העברת הסמכויות המוקדמת".

ג. <u>הוצאות פיסקליות ופערי מימון</u>

1) באזח"ע הסתכמו הוצאות ה"רשות הפלסטינית" בלמעלה מ-22 מיליון דולר במהלך דצמ' - שיעור זהה לתחזית במסגרת ה"הבנות". מחצית ההוצאה הופנתה למימון עובדי ה"רשות הפלסטינית" ולתשלום משכורות השוטרים ואילו המחצית השניה הופנתה ברובה להוצאות שוטפות. סך ההוצאה באיו"ש הסתכם ב-6 מיליון דולר בהשוואה לתחזית של 9 מיליון דולר במסגרת ה"הבנות". כמעט כל ההוצאות יועדו לתשלום משכורות לעובדים

בחמשת הסמכויות שהועברו במסגרת "העברת הסמכויות המוקדמת" כאשר הקצאת הכספים למימון הפעילות השוטפת של משרד האוצר באיו"ש היתה נמוכה. סך המועסקים האזרחיים באיו"ש ובאזח"ע עמד על 25,500 (כולל 8,500 באזח"ע בלבד) ומספר העובדים בקרב המשטרה הפלסטינית נאמד ב-14,000.

2) הגרעון בתקציב ה"רשות הפלסטינית" בחודש דצמ' 94' עמד על 17.5 מיליון דולר באזח"ע ועל 600 אלף דולר באיו"ש.

3) הגרעון התקציבי באזח"ע מומן במעט במלואו ממקורות חיצוניים כולל כ-14 מיליון דולר שהועברו מ"קרן הולסט". יתרת הגרעון הושגה באמצעות סכום שהועבר ממקורות מימון מקומיים (ככל הנראה "בנק פלסטין"). צרכי איו"ש כוסו באמצעות העברה כספית ממשרדי ה"רשות הפלסטינית" בעזה.

<u>סיכום</u>

5. מניתוח הממצאים בדו"ח הפיסקלי הרשמי של ה"רשות הפלסטינית" מתברר שבתקופה הנסקרת נרשמה מגמה ברורה של עליה בהיקף גבית המיסים ועמידה בצפיות המדינות התורמות, כפי שהוגדרו במסגרת ה"הבנות". עליה זו הינה תולדה של תהליכי התייעלות והתקדמות בגיבוש המערכת הארגונית, כפי שהדבר בא לכלל ביטוי במיוחד בגיוס צוות עובדים ומתן קורסי הכשרה. עם זאת כמעט שלא חלה התקדמות בתחום ניהול ההוצאות שיועדו ברובן לתשלום משכורות לעובדים ולמימון הוצאות שוטפות.

ב ב ר כ ה ,

קמ"א	נועם	בלזברג
קצין	מטה	בכיר
בשם	עוזר	המתאם
למו"מ		המדיני

West Bank and Gaza Strip--Report on Fiscal Developments During October-December 1994

The "Understanding on Revenues, Expenditures and Donor Funding for the Palestinian Authority, October 1, 1994-March 31, 1995" (hereafter the "Understanding") signed at the Ad Hoc Liaison Committee (AHLC) meeting in Brussels on November 30, 1994 calls for the Palestinian Authority (PA) to provide to the AHLC monthly reports on: (i) the implementation of specific policy actions and administrative improvements to establish and enhance the fiscal system; and (ii) data on and analysis of the latest fiscal revenue and expenditure developments. This second monthly report describes institutional developments in the fiscal area in both the Gaza Strip and Jericho Area (thereafter Gaza/Jericho) and the West Bank since October 1994, as well as fiscal revenue and expenditure developments in Gaza/Jericho during October-December 1994, and in the West Bank in December 1994, the first month covered by the "Agreement on Preparatory Transfers of Powers and Responsibilities" (hereafter "Early Empowerment").

1. Implementation of policy and administrative actions to establish and enhance the fiscal system

a. Overview

There has been continued progress in tax administration in both the West Bank and the Gaza Strip since the last report. The organizational structure is largely in place; recruitment has almost been completed; sufficient training has been provided or is being prepared; and registration and control of taxpayers is advancing. Improvements in these areas are

producing positive results, as seen in the increased domestic tax revenue collection in December in Gaza/Jericho and strong tax collection in the West Bank in December, the first month of "Early Empowerment" (see below). Nevertheless, further action is needed, especially in the areas of the settlement of taxpayer arrears, procedures for tax clearance with the Israeli authorities, auditing, revenue management, and tax enforcement. In the area of fiscal expenditure management, progress has been slower. In particular, it is recognized that the existing organizational structure of the Ministry of Finance needs to be adjusted and senior staff positions filled, to allow for effective budget preparation and treasury operations. In the circumstances, efforts to monitor actual expenditures need to be intensified further, with a view to ensuring that the broadest range of government expenditures is covered.

b. Implementation status of measures
to improve the PA tax administration

Progress in tax administration in the West Bank and Gaza Strip has continued to strengthen. The main elements of the organizational structure of the Ministry of Finance are now in place, and all senior staff, except the General Director for Income Tax, have been appointed. The recruitment of junior staff in both Gaza/Jericho and the West Bank is almost complete. The needed training and refresher courses for the West Bank staff have been provided, and additional training for staff from the Gaza Strip is being arranged. Considerable additional means (e.g., office equipment, telephones, cars) have been acquired, thereby enhancing the functioning of

tax offices and controls at checkpoints. Negotiations on the reestablishment of tax computer links for the Gaza Strip are expected to be concluded within the next few weeks.

Strengthened controls have contributed significantly to the reported progress. The mandatory tax quietus system, which requires proof of having no outstanding tax obligations when crossing the checkpoints, is being enforced. Although still at an early stage, the taxpayer registration campaign has been successful; in the Gaza Strip, the number of active taxpayers for VAT has increased by 200 percent and that for income tax by 400 percent. Meanwhile, large taxpayers have largely been identified and a re-assessment of their tax obligations is underway; these efforts are expected to help improve collection of past tax liabilities and ascertain the size of the tax base and revenue potential. The cross-checking of information between VAT and income tax declarations has been initiated to identify discrepancies in past statements. Similarly, information about importers will be analyzed. Committees to settle tax arrears have been formed in both the West Bank and the Gaza Strip. Over the next month, the PA plans to strengthen its tax administration further by completing the tasks discussed above.

A political decision on the strategy for handling the settlement of tax arrears will be taken shortly. This is viewed as a high priority, since the current uncertainty over how past tax obligations (including penalties and interest) will be handled deters many potential taxpayers from registering.

In addition, further efforts will be made to improve the procedures for VAT clearance with the Israeli authorities so as to realize the VAT's full revenue potential. Following the successful introduction of the unified invoice system for VAT clearance on January 1, 1995, an agreement with the Israeli authorities on an automated monthly reporting system for large traders is expected to be concluded during the coming weeks. Such an agreement would help enhance VAT clearances, particularly in the West Bank, where the absence of checkpoints makes VAT controls more difficult. Further strengthening of enforcement efforts, including through audits, a continuation of the registration campaign, stronger controls, and intensified consultation with the Israeli authorities on tax clearances, are also high on the PA's agenda for the coming month.

c. Status of measures to improve the PA expenditure management

Progress in fiscal expenditure management in the West Bank and Gaza Strip has been more limited, although the payment of salaries in the West Bank in December--an important first test of administrative capacity--has been carried out effectively. In addition, work on a number of important tasks is underway: directors for the Central Budget Office and the Treasury Office are actively being sought; recruitment of junior staff is in progress; estimates of expenditure requirements and financing needs by a number of spending ministries for the forthcoming April-December 1995 budget have already been provided to the Ministry of Finance; basic regulations for budget execution have been drafted; centralization of the payroll management for all employees of the West Bank and Gaza Strip is underway; and the

establishment of a government financial management and information system is currently under negotiation.

It is recognized, however, that urgent action to improve the organizational structure of the Ministry of Finance as regards fiscal expenditure management is required if progress is to be made on drafting a meaningful budget for April-December 1995, and effective expenditure control and cash management systems are to be put into place. Accordingly, in addition to qualified Director Generals for the Central Budget Office and the Treasury Office, qualified division chiefs and senior staff are also being sought for these two offices. Moreover, the Ministry of Finance plans to issue clear guidance to the spending ministries on their financial obligations, as well as on proper procedures for controlling expenditures, both on a commitment and on a cash basis. Steps will also be taken to standardize accounting procedures, computerize the accounting system, hire a systems analyst, close separate accounts of spending ministries, and centralize the expenditure and payment process in the Ministry of Finance.

2. <u>Revenue and expenditure developments</u>

a. <u>Overview</u>

There has been considerable improvement in domestic tax and VAT receipts in Gaza/Jericho in December 1994, relative to the outcome during the preceding two months. However, with substantially lower non-tax revenue and revenue clearances, total revenue was lower than projected in the "Understanding" (see Table 1). For the final quarter of 1994 taken as a

whole, total domestic revenue amounted to about US$11 million, close to the target set in the "Understanding". Moreover, with larger than anticipated retroactive revenue clearances, total revenue exceeded the cumulative quarterly projection in the "Understanding".

As regards the West Bank, domestic revenue collection in December significantly exceeded the target set in the "Understanding", mainly as a result of the good performance of tax revenue.

b. Revenue collection

In Gaza/Jericho, domestic tax revenue collections (income tax, VAT on local production, customs duties, property tax and excises) increased steadily over the October-December 1994 period (see Tables 1 and 2). In December, these revenues exceeded the average monthly collection in October-November by nearly 60 percent. In particular, receipts from income tax and VAT in Gaza/Jericho were up by nearly 50 percent, and larger amounts of customs duties started to be collected. With continuing unfavorable economic conditions, this outcome is entirely attributable to the improvements in tax administration outlined above. The PA is increasingly concerned, however, that notwithstanding continued improvements in this area, the tax base may remain limited. Accordingly, income and VAT receipts may not increase as much as would otherwise be expected, if very weak economic activity and unfavorable prospects for income generation were to persist.

In contrast to domestic tax revenue, non-tax revenue in Gaza/Jericho during December declined to slightly more than two thirds of the average level of the monthly revenues in October and November, which included exceptionally high receipts on account of land and population registration (in October) and telephone fees (in November). As a result of the lower non-tax receipts, total domestic revenue in Gaza/Jericho in December amounted to US$3.7 million, compared with US$4.3 million projected in the "Understanding".

Total revenue for Gaza/Jericho, including revenue clearances from Israel, totalled US$4.3 million in December; this compares with US$7.9 million projected in the "Understanding". The major factor in the shortfall was lower than expected revenue clearances, which amounted to only US$0.66 million as compared with US$3.6 million projected in the "Understanding".

In the West Bank, the first month of domestic tax collection was particularly encouraging, amounting to nearly 70 percent of total domestic tax collection for the WBGS as a whole. VAT revenue, for example, exceeded the average monthly collection during 1993-94. About two thirds of domestic tax revenue in the West Bank consisted of VAT receipts, with income tax receipts making up the other third. Non-tax revenue consisted of health and education fees only. Total domestic revenue collections in the West Bank amounted to US$5.31 million; this is 40 percent more than the US$3.80 million projected for the month of December in the "Understanding" and more

than double the amount of domestic revenue originally expected during the first month of "Early Empowerment".

c. Fiscal expenditure

In Gaza/Jericho, total expenditure amounted to US$ 22.21 million during December, virtually the same level as projected in the "Understanding" (see attached Tables 1 and 3). About one half of these expenditures was for civilian and police wages and salaries, and the other half mostly for other current expenditures. In the West Bank, total expenditure amounted to US$5.97 million, compared with US$9.10 million projected in the "Understanding". Nearly all of this expenditure was for wages and salaries of employees in the five spheres of "Early Empowerment", with a very small amount for the running costs of the Finance Ministry offices in the West Bank. All other expenditures in the West Bank are recorded in the accounts for Gaza/Jericho. In December 1994, the total number of civilian employees for Gaza/Jericho and the West Bank was 25,500 (including 8,500 in Gaza/Jericho alone), and the police force in Gaza/Jericho totalled 14,000.

d. Financing

The gaps between revenues and expenditures for Gaza/Jericho and for the West Bank for December 1994 were US$17.45 million and US$0.59 million, respectively (see Table 1).

For Gaza/Jericho, the gap was almost entirely financed from external sources, including US$14.14 million from the Holst Fund. The remaining balance was covered by a small amount of domestic commercial bank financing.

The West Bank's small financing requirement was covered by an internal transfer from Gaza/Jericho.

Attachments

Ministry of Finance
Palestinian National Authority
Gaza

ATTACHMENT I

West Bank and Gaza Strip—Tax Administration Actions
to be Implemented During October-December 1994

Recommended Measures	Targeted Action Date	Action to Date
Ministry Level		
1. Organize the Ministry of Finance and appoint top officials	October	Organizational structure in place for tax administration; but urgent action needed on fiscal expenditure management. Most senior officials appointed, except Budget and Treasury Director Generals 1/
a. Appoint office directors in Minister's office		Initiated
b. Establish job description/work plan		Not yet initiated
2. Appoint revenue department directors	October	Done
3. Provide guidance and supervise the tax offices	October/ December	Currently done on an ad hoc basis; formal work rules and instructions have yet to be developed
4. Recruit additional staff	October/ ~~mid-November~~	Such recruitment is virtually complete in both the West Bank and the Gaza Strip
5. Provide additional means (e.g., cars, office equipment)	October	More means have been acquired
6. Finalize accommodation at checkpoints	November	Done
7. Approach Israeli counterparts to negotiate training	October	Done; however, more training is needed in the Gaza Strip
8. Finalize negotiation concerning computers	October	Underway
9. Finalize negotiation on common control system	November	Done; a unified tax invoice was effectively introduced on January 1, 1995. Cumulative monthly reporting for large taxpayers is presently under negotiation
10. Establish a committee to review tax arrears	October	Done

1/ The Budget Director who was initially appointed could not take up this position due to other assignments.

ATTACHMENT I

West Bank and Gaza Strip--Tax Administration Actions
to be Implemented During October-December 1994

Recommended Measures	Targeted Action Date	Action to Date
11. Review tax arrears	November/ December	Not yet done; however, decision on the adoption of a general strategy to deal with this problem to be taken soon.
Tax Department Level		
1. Train new staff	October/ mid-November	Mostly done but more training is needed in the Gaza Strip
2. Refresh training of existing staff	October/ November	West Bank: done Gaza Strip: partly done
3. Identify large taxpayers' files	October	Mostly done
4. Review assessment of identified taxpayers	October/ December	Underway
5. Cross-check information between VAT and income tax (existing files)	October/ mid-November	Initiated; but efforts need to be stepped up and carried out more systematically
6. Introduce permanent cross-checking	November onward	Initiated; but efforts need to be stepped up and carried out more systematically
7. Make tax quietus mandatory	October onward	Done
8. Prepare lists of larger taxpayers and approach Israeli authorities	October	West Bank: not relevant (computerized); Gaza Strip: Initiated on a case by case basis
9. Analyze information concerning importers provided by Israeli authorities	October/ December	Initiated; but efforts need to be stepped up and carried out more systematically
10. Cover checkpoints 24 hours a day	end-October onward	Done
11. Enforce quietus system, gather information, and strengthen controls at checkpoints	mid-October onward	Done
12. Prepare the campaign of taxpayers' registration	October	Considerable progress in both areas but more action needed in the Gaza Strip; moreover, enforcement needs to be strengthened
13. Launch the campaign (first visit) (second visit); administrative closure of some businesses	November/ December	Underway

ATTACHMENT II

West Bank and Gaza Strip—Fiscal Expenditure Management Action
to be Implemented During October-December 1994

Recommended Measures	Targeted Action Date	Action
1. Appoint heads of units in	October	Underway 1/
a. Central Budget Office		Not yet done. However, appointment of a Director General expected within two weeks or so
b. Treasury		Not yet done. However, appointment of a Director expected within two weeks or so
c. Recruit division chiefs and 3-4 mid-level officials per division		Underway. Search for more qualified professionals continuing
2. Organize training of senior officers with IMF assistance	November/mid-December	Awaiting appointment of such senior officers
3. Recruit additional staff for Gaza and Jericho offices	October	Partly done
4. Ministry of Finance to issue budget circular to other ministries and government agencies, to initiate preparation of detailed budget estimates	October/mid-November	Budget circular not yet issued. However, in response to a request by the Ministry of Finance, some ministries have already prepared estimates of their expenditure requests and financing needs.
5. Prepare basic regulations for budget execution	" "	Initiated, draft of the regulations has been prepared, but has not yet been reviewed by the IMF
6. Issue guidance to spending agencies to ensure that rules are followed (expenditure and cash management)	November	Not yet done
7. Standardize accounting procedures for revenue, expenditure, and asset registration	November/mid-December	Not yet done
8. Safeguard supporting documentation	October	Done
9. Computerize accounting system	October/December	Not yet done

10. Centralize expenditure and payment process in the Ministry of Finance	October/mid-November	Not yet done, except for control of expenditure commitments on an ad hoc basis
11. Discontinue using separate accounts	October/mid-November	Not yet done. To be discontinued once the Treasury Office is functioning.
12. Create consolidated account	October/November	Not yet done. To be introduced once the Treasury Office is functioning
13. Close separate PA accounts once advances have been spent	November/mid-December	Not yet done. To be closed once the Treasury Office is functioning
14. Centralize payroll management	October/December	Underway. Nearly fully centralized in the West Bank; negotiations are underway to connect payroll in the Gaza Strip to that of the West Bank
15. Set priorities for computerization in the Ministry of Finance	October-November	Negotiations are underway for the establishment of a government financial management and information system
16. Recruit systems analyst	December	Not yet done

Table 1. West Bank and Gaza Strip—Budgetary Revenue and Expenditure, October-December, 1994

(In millions of U.S. dollars)

	Gaza/Jericho						West Bank 1/					
	October		November		December		October		November		December	
	Proj. 2/	Act.	Proj. 2/	Act.	Proj. 2/	Prel. Act.	Proj. 2/	Act.	Proj. 2/	Act.	Proj. 2/	Prel. Act.
Total revenue	6.70	5.16	7.30	15.94	7.90	4.30	2.82	--	3.22	--	4.12	5.38
Palestinian collection	3.70	3.17	4.00	4.10	4.30	3.65	2.50	--	2.90	--	3.80	5.31
Tax revenue	...	1.15	...	1.44	...	2.04	...	--	...	--	...	4.55
Nontax revenue	...	2.02	...	2.66	...	1.61	...	--	...	--	...	0.76
Israeli clearances	3.00	1.99 3/	3.30	11.74 3/	3.60	0.66	0.32	--	0.32	--	0.32	0.07
Total expenditure	24.15	19.41	23.15	24.39	22.15	22.21	9.10	--	9.10	--	9.10	5.97
Wages and salaries	...	9.57	...	10.77	...	11.32	...	--	...	--	...	5.95
Civilians	...	4.86	...	5.45	...	5.11	...	--	...	--	...	5.95
Police	...	4.71	...	5.32	...	6.20	...	--	...	--	...	--
Other current and capital expenditures	...	9.84	...	13.62	...	10.89	...	--	...	--	...	0.02
Balance	-17.45	-14.25	-15.85	-8.55	-14.25	-17.91	-6.28	--	-5.88	--	-4.98	-0.59
Total financing	17.45	9.04	15.85	14.13	14.25	17.45	6.28	--	5.88	--	4.98	0.59
Domestic financing	--	2.79	--	5.44	--	0.16	--	--	--	--	--	0.59
Commercial bank	--	2.79	--	5.44	--	0.85	--	--	--	--	--	-0.10
Transfers within WBGS	--	--	--	--	--	-0.69	--	--	--	--	--	0.69
Donor funding 4/	17.45	6.25	15.85	8.69	14.25	17.29	6.28	--	5.88	--	4.98	--
(Holst) 5/	10.30	3.15	9.10	4.39	8.75	14.14 6/	6.28	--	5.88	--	4.98	--
(Police)	7.15	3.10	6.75	4.30	5.50	3.15	--	--	--	--	--	--
Remaining balance 7/	--	5.21	--	-5.58	--	0.46	--	--	--	--	--	--

1/ Revenues and expenditures for the West Bank, excluding the Jericho Area, as specified under "Early Empowerment."

2/ As specified in the "Understanding".

3/ Includes retroactive amounts on VAT for the period May-October 1994, and amounts remitted on account of petroleum excises that were transferred to Bank Leumi in Israel.

4/ Includes the financing available prior to the Brussels meeting and the new donor funding agreed in the "Understanding."

5/ Excludes advances to PA's ministries and agencies, which are estimated to amount to US$2.5 million in October, US$1.1 million in November, and US$2.0 in December 1994, which have not been spent.

6/ Excludes a disbursement order of US$1.5 million issued on December 31, 1994 which was actually drawn on January 3, 1995.

7/ Minus sign indicates a surplus.

Table 2. West Bank and Gaza Strip--Budgetary Revenue, October-December 1994

(In thousands of NIS)

	Gaza Strip			Jericho			West Bank 1/		
	Oct.	Nov.	Dec. Prel. Actuals	Oct.	Nov.	Dec. Prel. Actuals	Oct.	Nov.	Dec. Prel. Actuals
Total revenue	15,152.5	47,177.6	12,229.3	416.5	600.9	794.0	--	--	16,283.8
Domestic tax revenue	3,399.7	4,163.6	5,714.8	85.6	169.6	466.6	--	--	13,782.8 3/
Income tax	1,564.5	1,921.0	2,539.6	39.1	26.5	202.2	--	--	5,030.8
VAT	1,765.5	2,183.0	2,987.6	35.7	110.2	101.3	--	--	8,752.0
Customs	1.2	3.3	129.9	--	--	--	--	--	--
Property and land	66.2	55.0	55.7	10.8	32.9	163.1	--	--	--
Excises	2.3	1.3	2.0	--	--	--	--	--	--
Other	--	--	--	--	--	--	--	--	--
Revenue clearances	6,000.0	35,423.8	1,982.9	--	--	--	--	--	209.6
Customs duties	1,500.0	4,500.0	--	--	--	--	--	--	--
VAT	--	15,500.0	--	--	--	--	--	--	--
Petroleum excises	4,500.0 2/	13,000.0 2/	--	--	--	--	--	--	--
Income tax	--	684.7	--	--	--	--	--	--	--
Health fees	--	1,739.1	1,982.9	--	--	--	--	--	209.6
Other	--	--	--	--	--	--	--	--	--
Nontax revenue	5,752.8	7,550.2	4,531.6	330.9	431.3	327.4	--	--	2,291.4
Stamps fees	5.4	8.1	49.6	--	--	--	--	--	--
Justice and court fees	554.1	432.3	461.6	--	--	--	--	--	--
Fines	143.3	109.5	99.1	--	--	--	--	--	--
Land registration	1,406.0	546.0	869.7	117.3	175.3	149.7	--	--	--
Transportation fees	1,336.6	1,709.4	1,293.5	67.6	92.6	47.4	--	--	--
Post office	9.5	21.3	23.4	1.0	0.4	0.3	--	--	--
Government property	299.7	58.1	59.3	--	--	--	--	--	--
Telephone fees	59.3	3,154.4	121.6	--	--	--	--	--	--
Other fees	7.2	75.3	81.8	17.2	40.0	25.2	--	--	--
Population registration	903.5	448.3	485.5	18.2	8.8	1.5	--	--	--
Health insurance	--	--	--	--	--	--	--	--	1,640.5
Health fees	873.4	886.4	666.1	--	--	--	--	--	650.9
Education fees	--	--	--	--	--	--	--	--	--
Land survey fees	37.8	22.5	21.8	--	--	--	--	--	--
Religious court fees	153.4	115.0	95.3	53.1	35.8	41.9	--	--	--
Training fees	0.4	3.8	2.6	--	--	--	--	--	--
Trade & industry fees	--	0.6	0.3	--	--	--	--	--	--
Water fees	1.2	0.2	0.5	0.3	--	--	--	--	--
Fishing fees	--	--	--	--	--	--	--	--	--
Tourism	--	--	--	56.2	78.4	61.4	--	--	--

1/ Revenues for the West Bank, excluding the Jericho Area, as specified under "Early Empowerment".

2/ Transferred to Bank Leumi Ltd. in Israel.

3/ Additional amounts of NIS 2.968 million and NIS 1.000 million on account of VAT and income tax, respectively, accrued in the month of December 1994, are expected to be transferred to the PA by end-January 1995.

Table 3. West Bank and Gaza Strip—Budgetary Expenditures, October-December 1994

(In thousands of NIS)

	October	November	December (Preliminary Actuals)			
			Gaza 1/	Jericho	West Bank 2/	Total
Total expenditure	58,658.0	73,628.3	66,526.3	696.8	18,078.9	85,302.0
Wage and salaries	29,956.9	32,544.0	33,994.9	261.2	18,021.9	52,278.0
Civilians	14,663.3	16,433.2	15,221.2	261.2	18,021.9	33,504.3
Police	14,226.6	16,043.8	18,773.7 3/	--	--	18,773.7
Employees at checkpoints	67.0	67.0	...	--	--	--
Material and supplies	8,387.2	8,752.5	3,539.8	--	--	3,539.8
Electricity	7,687.2	8,152.5	...	...	--	3,539.8
Water	700.0	600.0	...	...	--	--
Other 4/	--	--	...	...	--	--
Payment of domestic arrears	--	--	511.0	--	--	511.0
Transfers to:	...	...	4,593.2	414.7	--	5,007.9
Local authorities	...	...	--	214.7	--	214.7
NGOs	...	...	4,593.2	200.0	--	4,797.2
Other current and capital expenditures 5/	21,313.9	32,331.8	23,887.4	20.9	57.0	23,965.3
Of which: counterpart to petroleum clearances 6/	4,500.0	13,000.0	--	--	--	--
Memorandum item:						
Transitional projects 7/	9,054.0	6,030.0	5,445.0	128.7	123.0	5,695.7
Gaza clean-up	9,054.0	6,030.0	1,389.0	--	--	1,389.0
Rehabilitation	--	--	--	--	--	--
Start-up	--	--	4,056.0	128.7	123.0	4,307.7
Other	--	--	--	--	--	--

1/ Expenditure for Gaza also includes almost all the non-wage recurrent expenditures undertaken in the West Bank and the Jericho Area.

2/ Expenditure for the West Bank, excluding the Jericho Area, as specified under "Early Empowerment".

3/ Based on a police force of 14,000. Includes police in Jericho.

4/ Excludes telephone charges, for which no payments have been made to date, pending an agreement with the Israeli authorities.

5/ Consists mostly of current outlays. Includes NIS 6 million of capital expenditures in October on account of the emergency port project.

6/ Transferred to Bank Leumi Ltd. in Israel.

7/ Based on figures directly monitored/reported by the Ministry of Finance, which may not cover the full range of such expenditures. The expenditures reported in this table were directly financed through official bilateral sources (i.e., outside the Holst Fund).

-שמור-

משרד הביטחון
תאום הפעולות
ביהודה,שומרון וחבל עזה
המשרד למו"מ המדיני
מס טל' 03-6977576
מס' פקס 03-6975098

רב-פיכל 00068
17 פברואר 1995

<u>לוח תפוצה</u>

הנדון: <u>פעילות המדינות התורמות מול השטחים - סיכום פגישה עם נציגי הבנק העולמי בישראל</u>

<u>כללי</u>

1. ב-15 בפבר' 95' נועד עוזר המתאם למו"מ המדיני עם אודין קנודסן, ראש נציגות הבנק העולמי בישראל ועם קינגסלי רובות'ם, המפקח על ביצוע הפרוייקטים הכלולים במסגרת תוכנית החירום של הבנק העולמי (ERP), ובנוכחות הח"מ.

2. הפגישה נערכה לאחר כינוס ה-LACC (LOCAL ASSISTANCE AND COORDINATION COMMITTEE), שנערך (30-31 יוני' 95') בעזה בניהול משותף של ה"רשות הפלסטינית", הבנק עולמי ונציגות האו"ם. במהלך הפגישה הועלו נושאים שונים הקשורים במבנה ה-LACC ואופן פעילותה וכן ניתנה תמונת מצב עדכנית על הסיוע הכספי שהועבר לפלסטינים ב-94'.

<u>מבנה ה-LACC ומטרותיה</u>

3. במסגרת הכינוס האחרון של "וועדת הקישור אד-הוק" לנושא הסיוע (AHLC) (בריסל, 30-31 נוב' 94') הוסכם על הקמת "וועדת סיוע מקומית" שתהיה אחראית על תיאום בין נציגי המדינות התורמות והגורמים הפלסטינים האחראים על ביצוע הפרוייקטים בשטח. גוף זה, שבראשו עומדים נציגי ה"רשות הפלסטינית", הבנק העולמי וסוכנויות האו"ם, כפוף ישירות ל"וועדת הקישור" ופועל מתוקף החלטות שהתקבלו במסגרתה. תחת "וועדת הסיוע המקומית" פועלות 12 וועדות משנה סקטוריאליות, שבראש כל אחת מהן עומדת מדינה תורמת המשמשת כ"רועה" (SHEPHERD) והאחראית על הפעילות השוטפת. וועדות המשנה הסקטוריאליות מופקדות על קידומם של מגזרי פעולה שונים דוגמת יזמות עסקית (ארה"ב), תשתית (גרמניה), איכות הסביבה (הולנד), משטרה (נורבגיה) וכו'. וועדות המשנה מתכנסות

בתדירות גבוהה ומדווחות על התקדמות בביצוע הפרוייקטים לבנק העולמי ולנציגות האו"ם, המשמשים כמזכירות "וועדת הסיוע המקומית".

4. עד כה התקיימו שלושה מפגשים של "וועדת הסיוע המקומית" - שניים מתוכם בעזה ואחד ביריחו. פגישות "וועדת הסיוע המקומית" תערכנה על בסיס חודשי, או בתכיפות גבוהה יותר - בהתאם לצורך.

<u>כינוס וועדת ה-LACC נושאים שנדונו</u>

5. במסגרת הכינוס האחרון של ה-LACC בעזה נכחו נציגים ממרבית המדינות התורמות וכן נציגים מ"המועצה הכלכלית הפלסטינית לפיתוח ולשיקום" (P.E.C.D.R) וממשרד האוצר ב"רשות הפלסטינית". בפגישה לא נכח דרג מיניסטריאלי עקב מחלתו של מחמד נשאשיבי, המחזיק בתיק האוצר ב"רשות הפלסטינית" (ומאושפז בעמאן) והמצאות אבו עלאא' המחזיק בתיק הכלכלה והמסחר ונביל שעת' המחזיק בתיק התכנון ב"רשות הפלסטינית" מחוץ לשטחי האוטונומיה. במהלך הכינוס הועלו הנושאים הבאים:

<u>הסגר על השטחים</u>

א. נציגי המדינות התורמות הביעו מורת רוח מהטלת הסגר על השטחים וטענו שלא ניתן לפצות את האוכלוסיה המקומית על אבדן ההכנסות שנגרם לה. על רקע זה הביעו ספקנות באשר לכדאיות העברת כספים לשטחים בסך 60 מיליון דולר לחודש (בהתאם לתחזית הסיוע ל-'95) - סכום המקביל לאובדן ההכנסות כתוצאה מהסגר. כמו כן ציינו את הקושי שהסגר מטיל על ביצוע הפרוייקטים והתחושה שהם "שוחים כנגד הזרם והזרם הולך ומתחזק".

ב. בהקשר זה הוסיפו נציגי הבנק העולמי כי להתרשמותם חל שינוי מגמה בקרב האוכלוסיה הפלסטינית מאז החתימה על הסכם העקרונות. האוכלוסיה ברצועת עזה שבעה ממעשי טרור, ויותר משהיא שואפת להחזרת האדמות היא שואפת לחיים שלווים ולבטחון כלכלי. עם זאת, מעשי הטרור והטלות הסגר שמלוות אותם פוגעות בתקווה שהתהליך יצליח, משחקות לידי הגופים הקיצוניים ומערערות את מעמד ערפאת.

עתיד התהליך המדיני

ג. נציגי המדינות התורמות סבורים כי הצלחת התהליך מותנית בהתקדמות במישור המדיני. לשיטתם, במידה שהתהליך המדיני יעצר, תתפוגג התקווה לשיפור המצב הכלכלי ולזרם של השקעות בשטחים שיוביל להעלאת רמת החיים, דבר שיסכן את יציבות ה"ממשל העצמי" בשטחים.

ד. המדינות התורמות הגיעו להבנה שבמידה ולא יוזרמו כספים לשטחים בטווח הזמן הקצר עלול להיווצר מצב שכלל לא יהיה זמן ארוך עקב התמוטטות ה"רשות הפלסטינית". עקב כך הוחלט כי יש לזרז את ביצוע הפרוייקטים המתוכננים במקביל לביצוע שורה של פרוייקטים נוספים עתירי עבודה (LABOR INTENSIVE), שנועדו לצמצם את שיעור האבטלה ובמקביל להוביל להגדלת הכנסות ה"רשות הפלסטינית" ממיסים (יצויין כי ה"רשות הפלסטינית" התחייבה לממן את כלל ההוצאות השוטפות החל ממרץ 95', התחייבות שלעת עתה אינה תואמת את קצב הגביה בפועל).

תמונת מצב הסיוע

ה. ב-94' התחייבו המדינות התורמות להעביר לפלסטינים סך של 760 מיליון דולר. בפועל, כתוצאה מבעיות של שקיפות ושל בקרה חשבונאית סדירה, כמו גם ליקויים בתפקוד ה"מועצה הכלכלית הפלסטינית לפיתוח ולשיקום" (P.E.C.D.A.R) ומשרדי ה"רשות הפלסטינית" הועברו רק 237 מיליון דולר. מסכום זה הועברו 50 מיליון דולר באמצעות קרן הולסט למימון הוצאות שוטפות; 38 מיליון דולר למימון הוצאות המשטרה הפלסטינית; 31 מיליון דולר למימון פרוייקטים זמניים (דוגמת פרויקט ניקוי עזה, הכשרת אסירים ואחרים); 100 מיליון דולר למימון פרוייקטים (בילטראליים ומולטילטראליים, כולל כספים שהועברו לפרויקט סיוע החירום - ERP ולסוכנויות האו"ם); ו-18 מיליון דולר באמצעות קרן הסיוע הטכנית.

מצב הפרוייקטים

ג. במקביל לזרוז יישום הפרוייקטים הוחלט לבצע את תוכנית סיוע החירום של הבנק העולמי - ERP (REHABILITATION EMERGENCY PROJECT) בתוך כשנה במקום בתוך שלוש שנים כמתוכנן. עד כה הועברו במסגרת התוכנית כ- 27 מיליון דולר (מתוך כ-128 מיליון דולר - סך עלות התוכנית). נציגי הבנק העולמי ציינו כי מטרתם להעביר כ-58 מיליון דולר עד מרץ ו-100 מיליון דולר עד סוף יוני.

<u>סיכום</u>

6. בתשובה לפניית עוזר המתאם הביע נציג הבנק העולמי את חששו מאי עמידת המדינות התורמות בהתחייבות הסיוע. לדבריו, עקב נפילת הגוש הקומוניסטי ישנה תחרות עצומה על כספי הסיוע שהובטחו, וכל עיכוב בהעברת הסיוע מפחית את הסיכוי שהמדינות התורמות יעמדו בהתחייבויות שנטלו על עצמן במסגרת זאת.

7. במקביל הסבירו כי העיכובים שחלו עד כה בהעברת הכספים נבעו, בין השאר, מסיבות של חוסר ניסיון ומיומנות בניהול מערכות כלכליות-פיננסיות ומבעיות הקשורות בהקמת המוסדות הרלבנטיים וכן חוסר הבנה באשר לפרוצדורה הכרוכה בהעברת הסיוע. נציגי הבנק העולמי ציינו כי כיום העברת הסיוע לשטחים אינה מורכבת יותר מהעברת סיוע לכל אזור אחר בעולם, וכי הם צופים שקצב יישום הפרוייקטים בעתיד יהיה מהיר יותר.

8. לידיעה.

ב ב ר כ ה ,

קמ"א	נועם	בלזברג
קצין	מטה	בכיר
בשם	עוזר	המתאם
למו"מ		המדיני

לוט בנספח: מסמך הבנק העולמי המפרט את יעדי תכנית החרום - ERP, הפרוייקטים הכלולים בה וקצב הביצוע המתוכנן.

WEST BANK AND GAZA
EMERGENCY REHABILITATION PROJECT (ERP)
(Effective Date: Sept. 10, 1994)

IMPLEMENTATION REVIEW
(Reporting Date: January 29, 1995)

I. SUMMARY

- New Targets
  After a slow start, project now being considerably accelerated.
  Targets: committing $58m (disbursement $15m) by end March, and $100m (disbursement $48m) by end June, 1995.

- Implementation
  42 projects valued at $20.7m approved, and $1.12m disbursed to date:
  Gaza: 17 projects valued at $8.5m, $0.84m disbursed;
  West Bank: 25 projects valued at $12.2m, $0.28 disbursed.[1]

- Projects Under Preparation
  195 projects valued at $70.5m under preparation for bidding over next two months.

- Managing Consultants
  MC team began arriving in Jerusalem on Jan. 10, 1995 and are at work.

- PMO/PECDAR Organization
  With MC's help, PMO making efforts to strengthen and rationalize staffing and systems.

- Bank Mission Organization and Staffing
  Local project supervision team strengthened.

- **West Bank Project Launch Workshop**: scheduled for Feb. 7, 1995 at Birzeit University. All donors are invited.

1 The list of approved contracts is presented in Annex 1.

II. PROJECT IMPLEMENTATION

GAZA

Two batches comprising seventeen (17) projects valued at $8.5m approved, and $0.84m disbursed to date.

Batch 1: Ten (10) projects valued at about $6.2m approved and in progress. Construction began 10/24/94. Work still progressing slowly due to rains. Preparation problems have largely been addressed by PECDAR and performance is improving (see PECDAR progress report attached, Annex 3).

Batch 2: Seven (7) projects valued at $2.3m approved and handed over to contractors in late December/early January. Work in progress.

Batch 3-5: Under preparation.

WEST BANK

Three batches comprising twentyfive (25) projects valued at $12.2m approved, and $0.28 disbursed to date.

Batch 1: Four (4) projects valued at $2.2m approved and in progress.

Batch 2: Twelve (12) contracts valued at $5.3m approved and 6 in progress.

Batch 3: Nine (9) projects valued at about $4.7m approved. Construction to start by end January.

Batches 4-6: Under Preparation.

EDUCATION

Expect to invite bids in Gaza and the West Bank for first batch of 18 schools valued at about $10.5m by second week of Feb. Construction expected to start by end March 1995. Equipment and materials requirements and contract documents being prepared for ICB.

VILLAGE ACCESS ROADS

Expect to invite bids on the West Bank for first batch of 30 projects valued at $3m by second week of Feb. Construction expected to start by end March 1995.

POWER

Consultants, Kennedy and Donkin, expected to start work shortly.

INTER-URBAN ROADS

Gaza: Design work on Salah El-Din Rd (12.5km.) in progress. Bids for construction expected to be invited by mid-March. Budget: about $10m.

West Bank: PECDAR have invited bids from 4 Danish consultants for rehabilitation/reconstruction of about 40km at a cost of about $10m. Consultants' proposals expected by Feb. 7; tender invitations by April 28; and contract award by June 22.

COMMITMENTS AND DISBURSEMENT

42 projects valued at $20.7m committed, $1.12m disbursed to date[2] as shown below.

Batch	Number of Projects			Commitments Value ($M)			Disbursement Value ($M)		
	Gaza	West Bank	Total	Gaza	West Bank	Total	Gaza	West Bank	Total
B1	10	4	14	6.2	2.2	8.4	0.84	0.15	0.99
B2	7	12	19	2.3	5.3	7.6		0.13	0.13
B3	-	9	9	-	4.7	4.7	-	-	0
Total	17	25	42	8.5	12.2	20.7	0.84	0.28	1.12

MANAGING CONSULTANTS

Bechtel advance team arrived in WBG on Jan.10, 1995 and are reviewing PECDAR's operations and needs. Other team members to arrive by end of first week of Feb.. Team will include procurement, accounting and information systems experts as well as engineers required to assist PMO to expedite project and strengthen management.

2 Disbursement is far below potential because of rains in Gaza which have slowed work. Sharp increase expected in January and February.

	Proj./Contract No.	Location	Description	Contract Sum ($)	Contractor
Batch # 3					
1	WW/005-WB	Hebron	Water Network upgrading	$760,892	Al-emarah
2	WW/006-WB	Balam	Water Network upgrading	$137,031	Ya'cab Eng.
3	WW/007-WB	Bani Zeid	Water Network upgrading	$389,009	Abdel Rahim Al-Haddar
4	WW/008-WB	Beit Ure El-T.	Water Network upgrading	$191,420	Ya'cab Eng.
5	WW/11-WB	Halboul	Water Network upgrading	$516,510	Gen. Excavations
6	WW/012-WB	Al-Darieh	Water Network upgrading	$856,843	Gen. Excavations
7	WW/013-WB	Beita	Water Network upgrading	$300,372	Ya'cab Eng.
8	WW/014-WB	Yatta	Water Network upgrading	$143,695	Dar [illegible]
9	MR/014-WB	Hebron	Road rehab	$1,377,909	Arabian Asphalt
				$4,673,681	
Summary					
Gaza				$8,485,123	
West Bank				$12,223,980	
Total				$20,709,103	

ANNEX 1.

EMERGENCY REHABILITATION PROJECT

Projects Approved and Under Implementation
29-Jan-95

	Proj./Contract No.	Location	Description	Contract Sum ($)	Contractor
Gaza					
Batch # 1					
1	GR1	Gaza City	Sixteen Rds	$1,225,260	El Khudary for Eng.
2	GR2	Gaza City	Jaffa Rd (incl. drainage)	$1,214,[illegible]	Zuhair El Khudary
3	GR4	Jabalia	S. Entrance	$246,490	Raihan Contracting
4	GR5	Jabalia	N. Entrance	$427,580	Mushtaha & Hassouna
5	GR8	Beit Lahia	Three Rds in Housing Project	$194,396	Zuhair El-Khudary
6	GR010	Beit Hanoun	Zaitoon	$176,195	Abu Dalal
7	GR024	Khan Younis	City Center	$627,130	Al Farah
8	GR025	Khan Younis	Al Amal	$1,051,650	Amer Mushtaha & Assoc
9	GR026-030	Rafah	Five Rds	$546,516	Mushtaha & Hassouna
10	GW010&011	Beit Lahia	Water Network rehab	$461,292	Babel
			subtotal	$6,171,291	
Batch # 2					
1	GR006&008	Jabalia	Al-Agbbbary Rd rehab	$685,843	Al-Farid for Engineering
2	GR034	Rafah	Main entrance Rd rehab, including water mains	$530,157	Muhana & Partners
3	GW029	Dier-El-Balah	New water pipes in Satar	$134,950	Al-Muntar for Construct.
4	GW031	Khan Younis	Supplies for water network maintenance	$317,990	Sakka & Khudary
5	GW032	Khan Younis	New water distribution mains	$160,146	Samih Amer
6	GW037	Rafah	New water distribution mains	$89,236	Al-Muntar for Construct.
7	GW040	Gaza	Al-Fewaida sewage network	$392,510	Sakka & Khudary
			subtotal	$2,313,832	
West Bank					
Batch # 1					
1	WW/001-WB	El-Bireh	New Sewage Pipeline	$510,526	Al-Mokawilun
2	WW/002-WB	Ramallah	New Sewage Pipeline	$409,640	Al-Mokawilun
3	WW/003-WB	Bir Zeit	New Water Pipeline	$478,920	Fattah
4	WW/004-WB	Ramallah/ El-Bireh	Water network rehab	$853,398	Khalid Zakaria
			subtotal	$2,252,484	
Batch # 2					
1	MR/001-WB	Nablus	Roads-1 (rehab)	$431,950	Nablus Crusher
2	MR/002-WB	Nablus	Roads-2 (rehab)	$406,170	Abu Shousheh
3	MR/003-WB	Nablus	Roads-3 (rehab)	$425,780	Abu Shousheh
4	MR/004-WB	Nablus	Roads-4 (rehab)	$413,300	Nablus Crusher
5	MR/005-WB	Nablus	Roads-5 (rehab)	$416,340	Arabian Asphalt
6	MR/006-WB	Ramallah	Road rehab	$444,600	Abu Shousheh
7	MR/007-WB	Dura	Road rehab	$458,700	Abu Hashem
8	MR/008-WB	Halhoul	Road rehab	$472,600	Abu Hashem
9	MR/009-WB	Yatta	Road rehab	$232,000	Abu Hashem
10	MR/011-WB	El-Bireh	Road rehab	$391,775	Al Tarifi
11	MR/012-WB	Ramallah	Sidewalks	$515,000	Al Basch
12	MR/013-WB	El-Bireh	Retaining Walls	$189,600	M. Abu ayyash
				$5,297,815	

robotham 01/29/95

משרד האוצר

מטה המעקב

ירושלים, כ"ו באדר התשנ"ה
26 בפברואר 1995
ת.95-19902

אל: שר האוצר

הנדון: דו"ח על פעילות בנושא מעקב אחרי פרויקטים הקשורים בהסכמי השלום

חשבתי לנכון לדווח לך על פעילות צוות המשימה בנושאים בנידון.

1. הצוות כולל את יוסי ורדי והחתום מטה, צוות יועצים בתשלום: מר שמעון סרוסי, הגב' רוזנה מילשטיין, הגב' ג'ון דילבסקי, וכמו כן מיור אדמון מצוות המעקב.

2. הצוות הציג תוכנית עבודה ותקציב משוער (כחצי מיליון ש"ח) לפני אגף התקציבים ואנשי המנהל והכספים של משרד האוצר.

3. הצוות מתואם עם אגף התקציבים (אבשלום פלבר ס/הממונה על התקציבים) ומיידע את האגף הבינלאומי לגבי פעילותו.

4. תוכנית העבודה של הצוות כוללת:

4.1 השתתפות בצוות הכנת וועידת עמן (המתוכננת לסוף אוקטובר - התחלת נובמבר 1995) בראשות סגן שר החוץ.

4.2 הכנת ספר פרויקטים מעודכן לוועידת עמן. הכנת הפרויקטים נעשית במשותף עם המשרדים הנוגעים בדבר.

4.3 השתתפות בצוות המעקב אחר ביצוע הסכם השלום עם ירדן בראשות אליקים רובינשטיין. הצוות עוסק בקידום פרויקטים הנדונים בוועדות הענפיות כגון: עמק בקע הירדן (JRV), כבישים, שדה תעופה, נמלים, מסילות ברזל, מים, תיירות וכו'. כמו כן פעיל הצוות בוועדת אילת-עקבה.

4.4 השתתפות בצוות ההיגוי לתוכנית האב לעמק בקע הירדן (JRV) ביחד עם נציגי ירדן והשתתפות בביצוע סקר הבנק העולמי בנידון. בהשפעת הצוות החליט הבנק העולמי להקים קרן למימון הכנת פרויקטים בהיקף 5 מיליון דולר.

4.5 השתתפות בצוות ההיגוי לתוכנית אב למפרץ עקבה עם האיחוד האירופי (EU). בהשפעת הצוות החליטה המחלקה DG1 באיחוד להקציב סך 10 מיליון ECU למימון הכנת פרויקטים במפרץ עקבה ובעמק בקע הירדן.

4.6 מפגשים להצגת הפרויקטים עם: נציגי הפרלמנט האירופאי, מועדון הנשיאים, מנכ"ל המשרד לעבודות ציבוריות של ממשלת איטליה וכו'.

רח' קפלן 1, ירושלים 91131 ת.ד. 13195 טל' 317111 פקס' 635769

4.7 סיוע למשרד החוץ בפעילות המולטילטרלית, הטרילטרלית עם ממשלת ארה"ב וירדן, ועם האירופאים והירדנים.

4.8 סיוע בנושא הפרקים התעשייתיים עם הפלשתינאים בתיאום עם מנכ"ל האוצר.

.5 בשנת 1994 הכין הצוות 8 חוברות (בכ- 4000 העתקים) שהוגשו לצוות המו"מ עם ירדן, לוועידת קזבלנקה, לאמריקנים, לאירופאים, וכו'. בין החוברות שהוכנו: אופציות פיתוח בעמק בקע הירדן (JRV), אופציות פיתוח במפרץ עקבה, אזור תיירות חופשי באילת-עקבה, הפרק הנמוך ביותר בעולם, אופציות פיתוח באזור מפרץ עקבה, אופציות פיתוח באיזור מזרח הים התיכון, פיתוח מקורות מים ועוד.

ב ב ר כ ה

רפי בנבנשתי

העתק: מנכ"ל האוצר
הממונה על התקציבים
מנהל האגף הבינלאומי
מר א. פלבר, ס/הממונה על התקציבים

① ~~[illegible]~~

② לביא · לקריאה בשבת

26-09-95

[illegible]

אמ"ן / חטיבת המחקר

סימוכין: 606/0014
טו' אדר א' תשנ"ה
15 פבר' 1994
עותק מספר 117
מסמך זה כולל 11 עמ'

שמור

1995 פבר' 20

אל: לשכת שר הבטחון

מין: גוית

נייר רקע

היבטים כלכליים בהסכמים בין ירדן ל"רשות הפלסטינית" (26 ינו' 95')

1. בתום סדרת מגעים בין ירדן לבין נציגי ה"רשות הפלסטינית" חתמו (26 ינו' בעמאן) יו"ר ה"רשות הפלסטינית", ערפאת, ו-ראמ"מ ירדן, זיד בן שאכר, על הסכם מסגרת ל-שת"פ ולתאום בין הצדדים. בנוסף, חתמו שרים משני הצדדים על 7 הסכמים נפרדים ל-שת"פ בתחומי הבנקים והמטבע, המסחר, התחבורה, התקשורת, החינוך, התרבות והחסברה ועניייני מנהל.

2. הסכם המסגרת שנחתם בשם "הרשות הלאומית הפלסטינית" ועסק בנושאים מדיניים, חתימת האחראים חשונים ב"רשות" על ההסכמים בתואר "שרים" והתתייחסות בהסכמים לשטחי יהו"ש אינם עולים בקנה אחד עם הסכם "עזה ויריחו" הקובע, כי הסכמים עם מדינות וארגונים בינ"ל ייחתמו (רק) ע"י אש"פ, יעסקו - רק בתחומים מוגדרים (כלכלה, תרבות, מדע וחינוך) ויהיו רלבנטיים רק לשטחי "הממשל העצמי". עם זאת, פרטי ההסכמים הכלכליים עולים כמעט במלואם בקנה אחד עם ההסכם הכלכלי בין ישראל לפלסטינים ועם ההסכמים בין ישראל לירדן.

3. ביקורו של ערפאת בממלכה (שהתקיים לראשונה מאז כניסתו לשטחי "הממשל העצמי") וסדרת ההסכמים שהושגו בין שני הצדדים ממחישים את עניינם של שני הצדדים לבסס ולהרחיב את התאום וה-שת"פ ביניהם גם בלא הכרעה במספר סוגיות מחלוקת ביניהם, ובראשן בעיית ירושלים. ההסכם הכלכלי משקף פשרה בין ירדן לפלסטינים, ומבטא את ההזדקקות ההדדית בנסיבות הנוכחיות. כמו כן, הצליח לשכך את חששותיהם של הצדדים מפגיעה אפשרית במשקיהם בעקבות המצב החדש שנוצר לאחר חתימת ההסכמים בין ישראל לבין הפלסטינים והסכם השלום הירדני-ישראלי. במסגרת זו:-

2/..

שמור

א. ירדן הצליחה לחגן על האינטרסים הכלכליים שלה ב-יהו"ש בשלב הביניים. יצויינו בהקשר זה, הסיכומים על שימור מעמדו של הדינר כהילך חוקי וסחיר ב"שטחים", גיבוש מנגנון שימנע צעדים פלסטיניים חד-צדדיים שיערערו את יציבות המטבע הירדני; שימור מעמדו של הבנק המרכזי הירדני ב-יהו"ש וכן פתיחת האפשרות לסחר ירדני עם ה"שטחים". להסכמים עם אש"פ, אף עשויה להיות השפעה חיובית ומייצבת על המשק הירדני בכללו.

ב. בראיית הפלסטינים, ההסכמים משקפים הכרה ירדנית בהם כצד שווה, בפרט בהשוואה להסכמים הקודמים בין הצדדים, שבהם ניתנה לירדנים עמדת שליטה בכל הנוגע לתחומי המטבע והבנקים ב"שטחים". הפלסטינים גם יכולים לזקוף לזכותם את ההסכמה הירדנית להקל את מעבר הסחורות וסחר הטרנזיט בין ה"שטחים" לממלכה. ה-שת"פ עם ירדן חיוני והכרחי תחליף, מבחינת הפלסטינים, במיוחד כגשר מ-יהו"ש לשאר העולם הערבי, ומכל מקום - מבחינתם עדיפה שותפות כלכלית עם הירדנים תוך כדי צמצום הזיקה והתלות הכלכלית בישראל (חשיבות השוק הירדני לכלכלה הפלסטינית הומחשה באיסור שהטילה הממלכה בעת האחרונה על יבוא סחורות מה"שטחים", כאמצעי לחץ על הפלסטינים לחתום על ההסכמים).

4. לסיכום - ההסכמים משקפים את התלות ההדדית בין המשקים, ובמיוחד את חשיבות הקשר עם ירדן עבור הפלסטינים. מבחנם האמיתי יהיה בתרגומם לפרטים ולאחר מכן ביישומם הלכה למעשה.

תמונת המודיעין

5. ב-26 ינו' חתמו בעמאן יו"ר "הרשות הפלסטינית", ערפאת, ו-ראמ"מ ירדן, זיד בן שאכר, על הסכם מסגרת ל-שת"פ ותאום בין הצדדים. בנוסף, חתמו שרים משני הצדדים על 7 הסכמים ל-שת"פ בתחומי הבנקים והמטבע, המסחר, התחבורה, התקשורת, החינוך, התרבות וההסברה ועניייני מנהל.

החסכם בתחום המטבע

6. ההסכם קובע, כי יימשך השימוש בדינר הירדני כמטבע עובר לסוחר, לצד מטבעות אחרים וכאמצעי תשלום חוקי לכל הפעולות הרשמיות והפרטיות בשטחי "הממשל העצמי". זאת, עד להנפקת מטבע פלסטיני. כמו כן, התחייבו הצדדים להימנע מלנקוט צעדים מוניטריים פתאומיים, העלולים לערער את יציבות המטבע הירדני.

7. ההסכם מקבע את המצב הקיים בשטח ומשקף הסכמה פלסטינית ללכת לקראת ירדן ולשמור על אינטרסיה. הביטויים לכך - שמירת מעמדו של הדינר ב"שטחים", כש"הרשות" אף מתחייבת לבצע את פעולותיה הכספיות במידת האפשר בדינרים, ולתאם מראש עם הירדנים את ההיבטים הקשורים לדינר בעת בהנפקת מטבע פלסטיני. מנגד, הירדנים מביעים השלמה עם הנפקת המטבע הפלסטיני בעתיד. יצויין, כי בטיוטת ההסכם שהכינו השרים משני הצדדים לאישור ערפאת והמלך חסין לא הופיע הסעיף לפיו מתחייבת "הרשות הפלסטינית", לבצע את פעולותיה הכספיות בדינר במידת האפשר עד להנפקת מטבע פלסטיני (ובמשתמע - יש בהוספת הסעיף הליכה לקראת ירדן).

8. בהסכם גובש מנגנון לתאום שיש בו כדי להפחית את חששות ירדן מפני מהלך פלסטיני עצמאי שיפגע בדינר. החששות נובעים מהימצאות כ-300-400 מליון דינר (כ-500 מליון דולר) בשטחי יהו"ש הניתנים להמרה בלא מגבלות. אלה גברו בעקבות ההתפתחויות הכלכליות השליליות שפקדו את ירדן לאחר חתימת "הסכם אוסלו". אז גרמה אי הודאות בקרב מחזיקי הדינר ל"בריחה" מהמטבע הירדני, ובתוך מספר חודשים התדלדלו עתודות ה-מט"ח של הממלכה בכ-400 מליון דולר. ההסכם תורם גם לבטחון בדינר אצל תושבי "השטחים" המחזיקים במטבע הירדני ולפיכך מחזק את היציבות הכלכלית ב"שטחים".

9. יודגש, כי אין סתירה בין הסכם זה להסכם המוניטרי-כלכלי שנחתם בין ישראל לפלסטינים. גם בהסכם עם ישראל מועלית אפשרות להנפקת מטבע פלסטיני, ונקבע כי השקל יהיה אחד מן המטבעות במחזור שיפעלו בשטחי האוטונומיה (ובמשתמע - אין בהסכם זה הגבלה כלשהי על השימוש בדינר).

<u>החסכם בתחום הבנקים והפיקוח על הבנקים</u>

10. החסכם קובע, כי הבנק המרכזי הירדני ימשיך לפקח על סניפי הבנקים הירדניים הפועלים כבר ב-גדמ"ע, עד להרחבת הסמכויות של "הרשות הפלסטינית" גם לשטחים אלה. "הרשות המוניטרית הפלסטינית" תפקח על כל הבנקים הפועלים בשטחי "הממשל העצמי". פתיחת סניפי בנקים ירדניים חדשים ב-גדמ"ע תתואם בין שני הצדדים, עד להעברת סמכויות הרישוי ב-גדמ"ע ל"רשות הפלסטינית".

11. הסכם זה איננו עומד בסתירה להסכם הכלכלי הישראלי-פלסטיני בכל הקשור לתחומי האחריות של "הרשות המוניטרית הפלסטינית" בשטחי "הממשל העצמי". עם זאת, ההסכם עם הירדנים כולל מתן סמכויות עקיפות (מוגבלות אמנם) ל"רשות המוניטרית הפלסטינית" ב-יהו"ש, שאינן מוקנות לה מתוקף "הצהרת העקרונות" או ההסכם הכלכלי בין ישראל ל-אש"פ. אף על פי כן, איננו סותר בהכרח הסכמים אלה. מעמדה של ירדן ב-יהו"ש, כפי שעולה בחסכם, תואם את מעמדה כפי שעולה ממזכר ההבנה שנחתם ב-1 דצמ' 93' בין ירדן לישראל (הנוגע לפתיחת סניפי בנקים ירדניים ב"שטחים").

<u>החסכם בתחום המסחר</u>

12. החסכם קובע, כי:-

א. שני הצדדים מביעים את התחייבותם לעקרון של סחר חופשי ביניהם לגבי סחורות ושירותים מתוצרת מקומית. סחורות אלו יהיו פטורות ממכס וממיסים אחרים, למעט המיסים החלים על התוצרת המקומית בכל צד.

ב. מדי חצי שנה ייערך הסכם בין הצדדים לגבי הסחורות הפטורות ממכס, ורשימה זו תורחב הדרגתית עד ליצירת סחר חופשי.

ג. תוקם ועדה משותפת לענייני מסחר ומכס אשר תפעל ליישום החסכם המסחרי ותקל על זרימת הסחורות והשרותים בין שני הצדדים. הועדה התכנס לפחות כל שלושה חודשים ובכל פעם שיהא צורך.

ד. יוקלו נוהלי סחר הטרנזיט (גם לגבי סחורות חקלאיות) בין האוטונומיה לירדן בים, באויר וביבשה.

ה. ועדת מומחים של שני הצדדים תכין תוכניות ליצוא סחורות חקלאיות ביניהם.

ו. ירדן תספק ל"רשות הפלסטינית" את כל (או חלק) מצורכי הפלסטינים במוצרי נפט וחומרי בניה.

ז. ייבחן נושא חיבור רשתות החשמל בין ירדן לשטחי ה"רשות".

13. החסכם מתווה עקרונות כלליים למסחר בין שני הצדדים בלא ירידה לפרטים שינסחו ועדות מומחים. החסכם עשוי לאפשר חידוש הסחר הפלסטיני עם ירדן שהופסק מאז יוני 94' בעקבות החלטה ירדנית שנועדה ללחוץ על ההנהגה הפלסטינית לחתום על ההסכמים בין הצדדים. החסכם נועד אפוא להקל את מעבר הסחורות לירדן, המהווה ארץ מעבר וגשר למדינות ערב. יודגש, כי בעקבות חתימת החסכם הודיעו הירדנים לרגל הרמצ'אן, כי הם מאשרים יבוא של 2,500 טון הדרים. כמו כן, להסכם יש חשיבות משום שהוא מצמצם את התלות של הפלסטינים בישראל. מבחינת הירדנים, ההסכם פותח אפשרות ליצוא ירדני ל"שטחים" ולמימוש החסכם הישראלי-ירדני מאוג' 94' המתיר יצוא ירדני ל"שטחים", בהיקף של עד 30 מליון דולר.

14. ככלל, הסכם זה אינו עומד בסתירה להסכם הכלכלי בין ישראל לפלסטינים. עם זאת יצויין, כי אספקת נפט מירדן לשטחי "הרשות הפלסטינית" מהווה, למעשה, הפרת הסנקציות על עיראק - משום שהנפט הירדני מקורו בעיראק ואסור לירדן ליצאו.

נספח א'

נוסח החסכמים הכלכליים בין ירדן ל"רשות הפלסטינית" (26 ינו' 95')

הסכם בנושאי מטבע ובנקים

בתחום המטבע

1. הדינר ימשיך להיות מטבע עובר לסוחר, לצד מטבעות אחרים, בשטחי הרשות הלאומית הפלסטינית. הוא ימשיך להיות אמצעי תשלום חוקי לכל המטרות, כולל פעולות רשמיות. "הרשות הפלסטינית" - על המוסדות, הרשויות המקומיות והבנקים שלה - תקבל את הדינר כאמצעי תשלום בכל פעילות כספית.

2. כאשר תחליט "הרשות הפלסטינית" להנפיק מטבע, שני הצדדים מתחייבים לערוך שיחות מקיפות שידונו בהמרת הדינר הירדני הנסחר בשטחי "הרשות הפלסטינית", במטבע פלסטיני. כמו כן ידונו שני הצדדים בסידורים המתחייבים מהם בנושא זה. שני הצדדים מתחייבים שאף צד לא ינקוט צעד חד-צדדי מפתיע בתחום המטבע, ולפעול לייצוב מעמדו של המטבע בשתי הארצות האחיות ולהגנת חוסנן הכלכלי של שתי המדינות.

3. עד להנפקת מטבע פלסטיני חדש, הצד הפלסטיני יערוך את התשלומים המקומיים שלו בדינר ירדני, במידת האפשר.

בתחום הבנקים

4. מתן רשיונות לבנקים בשטחי "הרשות הפלסטינית":-

א. בשטחי "הרשות הפלסטינית" יקבלו הבנקים רשיונות מ"הרשות הפלסטינית". נוהל זה תקף גם לגבי הבנקים הירדנים, שירצו לפתוח סניפים או משרדים חדשים בשטחים הפלסטיניים.

ב. שני הצדדים, הירדנים והפלסטינים, יתנו את ההקלות הדרושות, לפי החקיקה בשתי המדינות, לפתיחת סניפי בנקים פלסטיניים

וירדניים בשתי המדינות, בין אם משרדיהם הראשיים נמצאים בירדן ובין אם נמצאים בשטחים הפלסטיניים.

ג. הרשיונות שניתנו מהבנק המרכזי הירדני לפתיחת סניפים או משרדים של בנקים ירדניים בשטחי ה-גדמ"ע, יישארו בתוקף. כששטחים אלו יצורפו לשטחי "הרשות הפלסטינית", סניפים ומשרדים אלו יהיו כפופים לתחיקות ולתקנות של "הרשות הפלסטינית". שני הצדדים יתאמו ביניהם בנוגע למתן רשיונות של סניפים של בנקים ירדניים חדשים, שלא קיבלו רישוי לפני החתימה על הסכם זה, עד להעברת סמכויות הרישוי ב-גדמ"ע לרשויות הפלסטיניות.

5. הפיקוח על הבנקים:-

א. הסכם "בזל" ה-בינ"ל יהיה מקור הסמכות לגבי התאום והפיקוח על הבנקים ועל חלוקת האחריות בתחום הפיקוח בין רשות המטבע - האם לבין רשות המטבע - המארחת. כדי לבצע את ההסכם מסכימים "הרשות המוניטרית הפלסטינית" והבנק המרכזי הירדני להכין את היסודות, הכללים והמנגנון לפיקוח הבנקאי על הסניפים והמשרדים השייכים לבנקים ירדניים ופועלים בשטחים הפלסטיניים. זאת, כדי להבטיח, כי הבנקים יפעלו בבטחון ולפי הצרכים הכלכליים של שתי המדינות.

ב. "הרשות המוניטרית הפלסטינית" והבנק המרכזי הירדני יחליפו ביניהם מידע והודעות הכרחיות לגבי הפעילות של הסניפים והמשרדים השייכים לבנקים ירדניים הפועלים בשטחים הפלסטיניים. כמו כן, יחליפו ביניהם נתונים הקשורים לסך הפקדונות וההלוואות הנערכות בדינר ירדני, בבנקים לא ירדניים הפועלים בשטחים הפלסטיניים. הבנק המרכזי הירדני יגיש ל"רשות המוניטרית הפלסטינית" נתונים על הפעילות של סניפים ומשרדים של בנקים פלסטיניים מורשים, שיפעלו או כבר פועלים בשטחה של ירדן ושל בנקים ירדניים הפועלים ב-גדמ"ע.

ג. הבנק המרכזי הירדני יסייע בהעברת ידע ושרותים הנחוצים לצד הפלסטיני, כדי לחשלים את הקמת "הרשות המוניטרית הפלסטינית", מנגנוניה ועובדיה. זאת, עפ"י בקשת "הרשות הפלסטינית" המתמחה בתחום זה ובמסגרת יכולתו של הבנק המרכזי הירדני ומנגנוני הכשרה הבנקאית הפועלים בממלכה.

ד. ירדן תספק את צורכי הנזילות והרזרבות בדינר ירדני לבנקים הירדניים הפועלים בשטחי "הרשות הפלסטינית", לפי הכללים שתקבע הועדה המשותפת.

ה. שני הצדדים יאפשרו הכנסה והוצאת מטבע ירדני בלא כל מכשולים - כל עוד המטבע הירדני יהיה סחיר בשטחים הפלסטיניים.

ו. שני הצדדים יתייעצו זה עם זה באופן מידי כדי להתמודד עם בעיות דחופות בתחום המטבע העוסקות בסחר בדינר הירדני בשטחי "הרשות הפלסטינית".

6. על ההסכם חתומים:-

א. מצד ירדן - מחמד סעיד אלנאבלסי נגיד הבנק המרכזי.

ב. מצד "הרשות הפלסטינית" - מחמד זהדי אלנשאשיבי, שר האוצר.

הסכם לשיתוף פעולה בתחום המסחר

7. שני הצדדים מתחייבים לפעול עפ"י עקרון הסחר החופשי בהעברת סחורות ושרותים מתוצרת לאומית, כולל סחורות חקלאיות. כדי ליישם זאת, יהיו סחורות בשתי המדינות פטורות ממסי מכס וממיסים אחרים, מלבד המיסים המוטלים על התוצרת המקומית: מס המכירות בירדן ומס ערך מוסף שגובה "הרשות הפלסטינית".

8. כדי לממש מטרה זו, יערך מדי חצי שנה הסכם על סוגי הסחורות שתועברנה בין שני הצדדים כדי לעמוד בסעיף 1. הרשימה תורחב בהדרגה עד ליצירת מסחר חופשי בין שני הצדדים.

9. שני הצדדים יפעלו כדי להקל על מעבר שרותים וסחורות מתוצרת לאומית, שלא נמצאים ברשימות שיערכו עפ"י סעיף 2, שתהיינה כפופות למיסים הנגבים בשני הצדדים.

10. תוקם ועדת שרים משותפת שתעקוב אחר יישום ההסכם ותאשר את הנהלים המפורטים והמעשיים הקשורים לנושאי המסחר ושיעורי המכס. הועדה תיישם את ההסכם ותקל על זרימת הסחורות והשרותים בין שני הצדדים. כמו כן, תפעל הועדה להעברת מידע ועובדים. הועדה תתכנס לפחות פעם בשלושה חודשים ובכל פעם שיתעורר הצורך.

11. עם חתימת ההסכם תוקמנה ועדות מומחים בשני הצדדים שיבדקו את הנהלים שיאפשרו את יישום תוכן ההסכם מבלי לפגוע בחוקים של אחד הצדדים. ועדות המומחים יגישו את תוצאות עבודתן לאישור ועדת השרים המשותפת.

12. בשל החשיבות של סחר טרנזיט עבור שני הצדדים הוסכם על נקיטת צעדים הכרחיים שיקלו ויארגנו את תנועת העברת הסחורות והטרנזיט דרך אדמותיהם, הנמלים היבשתיים, הימיים והאויריים לפי הסכם סחורות

הטרנזיט שיחתם למטרה זו. שני הצדדים רואים חשיבות רבה בשיקום ובפיתוח הגשרים על נהר הירדן בין הממלכה הירדנית ההאשמית לבין ה-גדמ"ע כדי להקל את מעבר הסחורות.

13. בשל החשיבות של סחורות חקלאיות:-

א. ועדת המומחים של שני הצדדים תכין תוכנית ליצוא סחורות חקלאיות ביניהם.

ב. ממשלת ירדן תקל את יצוא תוצרת חקלאית פלסטינית דרך שטחה, על בסיס טרנזיט.

14. עם חתימת ההסכם בין שני הצדדים יתחילו לבדוק את ההיבטים הכלכליים, המקצועיים והמשפטיים של הקמת אזור סחר חופשי בעמקים, בו יאוחסנו וישווקו סחורות שונות מתוצרת שתי המדינות.

15. שני הצדדים מסכימים שירדן תספק את כל - או חלק - מצורכי הפלסטינים למוצרי נפט בהתאם לפרוטוקול דו-צדדי שייערך בין נציגים של "הרשות הפלסטינית הכללית לנפט" לבין משרד האנרגיה ואוצרות הטבע הירדני.

16. שני הצדדים מסכימים שירדן תספק את כל - או חלק - מצורכי הפלסטינים במלט ובברזל לבניה, לפי הסדרים מיוחדים שיחתמו בין הגורמים הרלוונטיים משני הצדדים.

17. שני הצדדים יתחילו לבדוק את התוכנית לקישור רשתות החשמל של שני הצדדים.

18. ההסכם הזה חל על סחר החליפין בין הממלכה הירדנית ההאשמית לבין ה-גדמ"ע ורצועת עזה.

(אחרון)

19. על החסכם חתומים:-

א. מצד הממלכה הירדנית ההאשמית - עלי אבו אלראע'ב, שר תעשיה והמסחר.

ב. מצד "הרשות הפלסטינית" - אחמד קריע (אבו עלאא') שר הכלכלה והמסחר.

ומין: ולאם

<u>פגישה עבודה במלון קינג דיויד מיום 21.2.95</u>

בהשתתפות: שר האוצר, אבו עלא, דוד ברודט, סמיר חלילה, ישראל עוז, סלמ

אבו עלא:
המצב קשה, שמונה חודשים לא הושג דבר. ההסכם לא מיושם. אין אוירה שהולכים לקראת שלום. במצב הכלכלי אין שיפור. יש פעולות בודדות, לא ממשיות ולא ניראות לעין.
הפגישה האחרונה בארז היתה אחרי פגישות כושלות והיו סביבה ציפיות גבוהות. אבו עלא ניסה לסכם עם פרס על לו"ז מוסכם ליישום ההסכם אך פרס התנגד להתחייב עד שיהיה טיפול ממשי בטרור.

בייגה:
למה לא נקבע מצב כיעד. המצב יהיה קשה במיוחד בגדה המערבית כשהצבא ייצא.

אבו עלא:
לא מוטל בספק שדרישות הבטחון קריטיות להסכם. לכן נוקטו צעדים חריפים: הוקם בית דין לבטחון. לקחנו נשק והכנסנו את מנהיגי הגיאד לכלא יש על ערפאת ביקורת מצד ארגוני זכויות האדם והעיתונות שלכם מעודדת ביקורת זו.

בייגה:
מה מצב הכספים מהתורמות

אבו עלא:
קיבלנו מהתורמות 250 מיליון $ מתוך 750 שהובטחו. בעזה אין השקעות בפרוייקטים שהתחייבו להן המדינות התורמות. לאזורי התעשיה יש סיכוי רק באם ישראל תשקיע בתשתית. כל ההשקעות בבניה הן כיום של הסקטור הפרטי. לאנשים יש תחושה של שינוי ובכל זאת משקיעים.

ברודט:
סיכמנו על הצעה להקמת 5 אזורי תעשיה בספונסריות של המעצמות: ארה"ב, השוק האירופאי, היפנים, הסקנדינבים וערב הסעודית.
מעונינים לענין חברות ענק בינלאומיות שיעבירו פעילות מהעולם השלישי לעזה.

סמיר:
יש בעיה שיבואנים ישראלים לא מצהירים על סחורות המיועדות לאוטונומיה והפלשתינאים מפסידים מיסים. הם מנסים להתמודד כעת עם התופעה.

בייגה:
האם אתם מטלים מס בארז על סחורות ישראליות.

סמיר:
גובים עמלה על מלט ודלק שמיובאים מישראל בכדי להשוות את המחיר.

ברודט:
זה נוגד את ההסכם.

אבו עלא:
הסגר מונע מסחר חופשי. מעזה עברו היום כ- 3000 איש.

בייגה:
המשק הישראלי הופך לפחות ופחות תלוי בעובדים הפלשתינאים את מקומם תופסים העובדים הזרים. אתה יודע שאני הייתי בעד פתיחת הסגר ומתן אפשרות למעבר עובדים.
למרות שידוע שלא העובדים ברשיון הם מבצעי פיגועי טרור אבל כשיש תנועה מאסיבית של פלשתינאים ברשיון מבצעי הפיגועים נעלמים ברקע וקשה לזהות אותם. הסגר מוכיח אפקטיביות בתקופת הסגר אין פיגועים.

סמיר:
אין פיגועים כי הארגונים חוגגים את הפיגוע וממתינים ללא קשר לסגר.

בייגה:
מה קורה עם קבלני משנה בעזה.

סמיר:
ירידה בקבלני המשנה תנועת הסחורות קשה מאוד במיוחד בהסגר. התיאומים מורכבים והענין הופך למסובך.

אבו עלא:
מעלה את ענין התחשבנות מ.ע.מ מקרו.

- סקירה של נושא ההתחשבנות.

פגישת ה- JEC תהיה ביום ראשון או שני הקרוב. יועבר סדר יום על ידי סמיר. אחד הנושאים שיעלו זה עדכון רשימות A1, A2 ומעבר מטענים באלנבי.

רשם: ישראל עוז

95-19780

משרד האוצר
אגף התקציבים

שמור

כ"ו באדר התשנ"ה
26 בפברואר 1995
ת.95-17734

<u>**תוכנית להפרדה בין האוכלוסיה של ישראל הריבונית**</u>
<u>**והאוכלוסיה הפלסטינאית ביהודה שומרון ועזה**</u>

בישיבות הצוות הוצגו התוכניות שמציעים משרד המשטרה וצה"ל למיסוד ההפרדה. להערכתנו, בהתאם לעובדות וההנחות כפי שעולות מההצעות, יש מקום לבחינה מחודשת של מספר עקרונות.

מטרת ההפרדה היא להביא **לצמצום אירועי הפח"ע בשטחי ישראל הריבונית**. למיטב הבנתנו, תוכנית ההפרדה אמורה להתבסס על העקרונות הבאים:

א. הפחתת ה"חיכוך" בין הפלסטינאים לבין תושבי ישראל הריבונית.
ב. הגדרה מדויקת של תנאי הכניסה לישראל ואכיפת החוק.
ג. יכולות סיכול ומודיעין טובות יותר.
ד. מתן מענה מיידי בלוח זמנים קצר.

אנו ממליצים על בחינה מחודשת של מספר עקרונות לנוכח העובדות הבאות הנגזרות מהתוכניות, כפי שהוצגו:

א. התוכניות שהוצגו עתירות בעלויות (כח אדם ומשאבים). תוכנית המשטרה מצריכה כ"א בהיקף של יותר מ-4,000 איש, חמישה מחוזות (כולל ירושלים), ארבעה משלטי"ם, טייסת מסוקים ועוד. תוכנית צה"ל, אף היא מצריכה תוספת משמעותית של משאבים.

ב. תוכניות משרד המשטרה וצה"ל לא מתמודדות עם הבעייתיות כפי שהוצגה ע"י גורמי הביטחון השונים ואינן מונעות מהמחבל הבודד להיכנס לארץ, לא באזור קו התפר ועל אחת כמה וכמה באזור ירושלים.

התוכניות לא משפרות את המצב הביטחוני מחד, ומאידך יוצרות קו עימות חדש, כהגדרת ראשי אמ"נ. הגדרת קו הפרדה תיצור מוטיבציה, כהגדרת ראשי אמ"נ, לתקוף את אמצעי ההפרדה ולהוכיח כי ההפרדה אינה יעילה.

ג. נדרשת ראיה כוללת של עלות ההצעה, למול התועלת שתצמח ממנה. יש לבחון את עלות התוכנית בהתאם **לתועלת הביטחונית** שתצמח מההצעה למדינה (במסגרת יעדי ההפרדה וסדר העדיפות הכולל של מערכת הביטחון).

ד. התפיסה הבטחונית כפי שמוצגת בתוכניות, מונעת תנועת סחורות בין שני צידי קו ההפרדה, והינה בסתירה לרוח הסכמי קהיר.
קיים חשש שהפרדה חד צדדית תגרור תביעה של הפלסטינאים לשנות את ההסכם הכלכלי ולפתוח את גבולות האוטונומיה אל מדינות המעטפת, במקום אל ישראל. הגדרת גבול מכסי עלולה להיות מורכבת ויקרה יותר מהגדרת גבול ביטחוני בין ישראל הריבונית ושטחי יו"ש ואזח"ע.

ה. דרוש פרק זמן ארוך לישום התוכנית.

הפרדה בוצעה כבר בעבר במתכונת של "סגר". הסגרים שבוצעו הוכחו כיעילים והפחיתו את מעשי הטרור בתוך שטחי מדינת ישראל הריבונית (כולל הסגר הנוכחי). סגר, כפי שהוטל פעמים רבות, לא דורש כל תוספת משאבים ויכול להתבצע על בסיס כוחות קיימים.

אין כל כוונה לחלוק או להמליץ על ביצוע הפרדה (בראיה מדינית או פוליטית) אך מאחר והוחלט לבחון את עקרון ההפרדה, יש מקום לפרט כיוון חשיבה שונה מהכיוונים שהוצגו על ידי המשטרה וצה"ל. יישום העקרונות כפי שיפורטו להלן ידרשו משך התארגנות קצר יותר ופחות משאבים. העקרונות העיקריים הם:

1. <u>הפרדה:</u>

יצירת קו הפרדה "רעיוני". הקו ה"רעיוני" יגדיר במפורש זכויות של הפלסטינאים משני צידיו ותיאסר חציה של הקו שלא על בסיס נתיבים מסוימים כפי שיבחרו. הקו יהיה מוגדר באופן ברור, ובמידת הצורך יסומן באמצעים שלא יותירו מקום לספק.

2. <u>כניסות לישראל:</u>

הכניסה לישראל תהיה על בסיס נתיבים מוגדרים:

א. רכבים שיכנסו יסומנו באופן שניתן יהיה לזהותם ויוגדר להם נתיב נסיעה מסוים.

ב. אנשים יכנסו לצרכים שיוגדרו מראש, בנתיבים מוגדרים ובשעות מוגדרות.

ג. אישורי כניסה למטרות עבודה בישראל ינתנו לקבלנים ישראליים או פלסטינאים, ולא ליחידים. הקבלנים יהיו אחראים להובלת הפועלים ולהחזרתם לאיו"ש.

ד. היתרי כניסה לאנשים ורכבים ינתנו מראש על ידי גורמי הביטחון.

3. **אכיפת הסגר:**

יש לבצע אכיפה הן לגבי פלשתינאים שנכנסים ללא היתר, והן לגבי מעסיקיהם.

א. האכיפה תתבצע באמצעות כוחות ניידים אשר יסיירו באופן אקראי באזור קו התפר.

ב. בכניסות תהיה ביקורת אקראית לגבי חוקיות כניסת האנשים והסחורות.

ג. החמרת האכיפה לגבי פלסטינאים הנכנסים לישראל ללא אישור. יש לקבוע בחוק עונשים חמורים למסתננים לצרכי עבודה בלתי חוקית, ביקור קרובים, או לכל מטרה אחרת.

ד. יש לקבוע עונשים מרתיעים לכל מי שיעסיק, יעזור או יסייע לפלסטינאים ללא אישור שהייה חוקי בישראל.

ה. יש להאציל סמכויות לחוליות הפיקוח של משרד העבודה והרווחה על מנת שיטפלו גם בנושאי אכיפה אילו.

4. **הפחתת החיכוך בין האוכלוסיות:**

יש ליצור תנאים אשר בטווח הארוך יותר יצמצמו עד כמה שניתן את כניסתם של הפלסטינאים לשטחה של ישראל הריבונית. לדוגמא, יוקמו (באמצעות עידוד היוזמה הפרטית) פארקים תעשייתיים על גבול קו התפר.

5. **סיכול פיגועים:**

חיזוק יכולות הסיכול והפעילות המודיעינית במסגרת ההערכות החדשה באיו"ש, בהתאם לסדרי העדיפויות הביטחוניים.

6. **תוכנית אחודה:**

בחינת התוכנית תעשה במשולב עם תוכנית "קשת צבעים ב'". גם לדברי נציגי צה"ל בצוות, תוכנית ההפרדה ותוכנית "קשת צבעים ב'" שלובות אחת בשנייה. יבנה מערך אחוד שיתן מענה הן לבעיות קו התפר והן לצרכי הביטחון ממזרח וממערב לקו התפר.

7. **פתרון מיידי:**

הפתרון צריך לתת מענה כבר בטווח הזמן המיידי, ולא לאחר פרק זמן שידרש להקמת מחוזות, מפקדות וכדומה.

הצעות משרד המשטרה וצה"ל דורשות מקורות תקציביים ניכרים ולאור המצוקות הקיימות כיום במדינה ובמערכת הביטחון, קיים צורך להעזר במקורות פנימיים לצורך מימוש התוכנית. מקורות לתוכנית ההפרדה ימצאו:

<u>אמצעים:</u>

אמצעים לביצוע התוכנית יהיו על בסיס אמצעים הקיימים בצבא, במשטרה ובשב"כ, ועל בסיס תחלופה של משימות אחרות, בהתאם לסדרי העדיפויות של מערכת הביטחון.
בכל מקרה, במידה וידרשו מקורות תקציביים נוספים לצורך ההערכות מחדש (קש"צ ב'), הקצאתם תעשה באופן מרוכז לאחר ריכוז הדרישות של <u>כל</u> גורמי הביטחון וקביעת מדרג על פי חשיבות של כל הצרכים. הקצאת כח אדם תהייה על בסיס חיילי חובה.
לדרג המדיני תינתן אפשרות להחליט על הפעלת חלק מהתוכנית, בהתאם לסדרי העדיפות הביטחוניים והלאומיים.

<u>שילוב תוכניות:</u>

בעקבות ההיערכות החדשה באיו"ש (קש"צ ב') יתפנו אמצעים ויועברו מפקדות (לדוגמא: מפח"ט טול-כרם יועבר מטול-כרם לצומת מסילת הברזל, בסמוך לקו הירוק). יש להתבסס לצורך תוכנית קו התפר על המפקדות שיועתקו ממרכזי הערים לאזור קו התפר.

הפעילות ממזרח וממערב לקו ההפרדה צריכה להיות חלק מתוכנית אחת !

לדוד:

① לדבר עם לגרוס.

② למזכיר: ח'ן שלום

מדינת ישראל

האוצר/ אגף המכס ומע"מ
הנהלה

תאריך: כ"א באדר התשנ"ה
21 פברואר, 1995
מספר: חש/52
SQLDOC99/99065.DOC

אל:
מר אברהם (בייגה) שוחט

<u>הנדון: העברות לרש"פ - אגף המכס ומע"מ</u>

על-פי בקשת מר אריה זייף, מנהל המכס ומע"מ, העברנו לרש"פ היום 13,767,502 ש"ח, לפי הפירוט הבא:

בגין בלו דלק	4,037,566 ש"ח
בגין מיסי יבוא	2,729,936 ש"ח
בגין מע"מ (נטו)	7,000,000 ש"ח
	13,767,502 ש"ח

ההעברה בגין בלו דלק מתייחסת לחודש ינואר (התחשבנות סופית) ועוד מקדמה עבור חודש פברואר.

ההעברה בגין מיסי יבוא מתייחסת ליבוא עד לתאריך 18.2.95 ועד בכלל.

ההעברה בגין מע"מ מוסברת במכתבו של מר מוטי איילון, סגן מנהל המכס ומע"מ, מהיום.

מצ"ל טבלה המפרטת את כל ההעברות שביצענו לרש"פ במסגרת האוטונומיה.

ב ב ר כ ה ,

ראובן פרנקנבורג
חשב המכס ומע"מ

העתק: מר אריה זייף, מנהל המכס ומע"מ
מר שמואל לוי, כאן

תאריך:כ"א באדר א' תשנ"ה
21 לפרואר 95

העברות לרש"פ עבור מיסי יבוא, בלו על דלק ומע"מ בש"ח

מיסי יבוא

חודש	הסכום בש"ח	לתקופה
8/94	8,500,000.-	5-7/94
9/94	3,000,000.-	8/94
10/94	1,500,000.-	9/94
11/94	2,500,000.-	10/94
11/94	2,000,000.-	11/94
2/2/95	5,093,690.-	12/94
2/2/95	1,959,988.-	1-14/1/95
21/2/95	2,729,936.-	מ-15/1/95 עד 18/2/95
סה"כ	27,283,614.-	

בלו דלק

חודש	הסכום בש"ח	לתקופה
8/94	4,500,000.-	5 - 6/94
9/94	6,000,000.-	7 - 8/94
10/94	4,500,000.-	9/94
11/94	5,500,000.-	10/94
11/94	7,500,000.-	11/94
1/95	8,768,382.-	12/94
2/2/95	5,000,000.-	1/95
21/2/95	1,537,566.-	סוף 1/95
21/2/95	2,500,000.-	2/95
	45,805,948.-	

מיסי מע"מ

חודש	הסכום בש"ח	לתקופה
11/94	15,500,000.-	
1/94	2,500,000.-	
21/2/95	7,000,000.-	
סה"כ	25,000,000.-	

מדינת ישראל

האוצר/ אגף המכס ומע"מ
ההנהלה/ מחלקת שומה

תאריך: כ"א באדר התשנ"ה
21 פברואר, 1995
מספר: אמ/1
סימוכין: 99030

לכבוד
מר אברהם (בייגה) שוחט
<u>שר האוצר</u>

הנדון : <u>דו"ח על התחשבנות במע"מ עם הרש"פ</u>

1. נתבקשתי ע"י מנהל המכס והמע"מ מר זייף להעביר אליך בדחיפות, לקראת פגישתך היום עם אבו-עלה, דו"ח לגבי ההתחשבנות במע"מ עד כה, ולהלן הפירוט.

2. החל מ- 1.1.95 החלה לפעול המערכת של חשבוניות מס מיוחדות והיום אנו אמורים להיפגש בפעם הראשונה להתחשבנות בגין חודש ינואר 1995.

3. עד כה נערכו התחשבנויות לגבי התקופה מאי-דצמבר 1994, המבוססות רק על חשבוניות מס רגילות, כדלקמן:-

א.	דרישות של האוטונומיה 1+2 שנבדקו ואושרו	-	21.981.137 ש"ח
ב.	דרישה של האוטונומיה לגבי מלט מנשר	-	6.142.015 ש"ח
ג.	בקיזוז דרישת ישראל על קניות בעזה	-	(9.230.933) ש"ח
ד.	דרישה של האוטונומיה מס' 3 שאושרה חלקית	-	<u>6.414.903</u> ש"ח
	סה"כ מגיע לרש"פ	-	25.307.122 ש"ח

4. בגין האמור בס' 3 לעיל הועברו לרש"פ הסכומים הבאים:-

א. סך של 15.500.000 הועבר ביום 24.11.94
ב. סך של 2.500.000 הועבר ביום 4.1.95
ג. סך של <u>7.000.000</u> הועבר ביום 21.2.95

25.000.000 - סה"כ הועבר לרש"פ בגין מע"מ.

יתרה של 7 מליון הועברה היום
[illegible]

בברכה

מוטי איילון
סגן מנהל המכס ומע"מ

21/02/95 11:11 CUSTOMS HOUSE JER. 972-2-258144 972 2 2581442.02

-שמור-

משרד הביטחון
תאום הפעולות
ביהודה,שומרון וחבל עזה
המשרד למו"מ המדיני
מס טל' 03-6977576
מס' פקס 03-6975098

רב-בנק עולמי 00041
2 פברואר 1995

<u>לוח תפוצה</u>

הנדון: <u>פגישה עם משלחת משותפת של קרן המטבע הבינ"ל והבנק העולמי - דו"ח מסכם</u>

<u>כללי</u>

1. ב-29 ינו' 95' קיים עוזר המתאם למו"מ המדיני פגישה עם חברי משלחת משותפת מטעם קרן המטבע הבינ"ל והבנק העולמי, שהגיעו לביקור במסגרת פעילות הסיוע מול ה"רשות הפלסטינית". בפגישה נכחו מטעם קרן המטבע הבינ"ל אדוארד מצ'יבסקי (EDOUARD MACIEJEWSKI); מרי אליזבת הנסן (MARY ELIZABETH HANSEN); פטרישיה אלינזו-גרמו (PATRICIA ALONSO-GRMO); ומטעם הבנק העולמי - עלי ח'אדר (ALI KHADR); ברנרד מרי פיליפ (BERNARD MARY PHILIPPE); וטקלי סאטו (TAKALI SATO). כמו כן נכחו: מתאם כלכלה במת"ק איו"ש - רס"ן יואל גנד; ע.יועמ"ש איו"ש - סרן שמואל לשם; קמ"ט מכס איו"ש - אלי בר-חיים; ע.קמ"ט אוצר איו"ש - יצחק יצחקי; קמ"ט מיסים - יצחק סרוק; והח"מ.

2. המשלחת המשותפת הגיעה ב-18 בינו' 95' לאחר שמשלחות קודמות, נפרדות, הגיעו בסוף 94' (קרן המטבע הבינ"ל - 7 נוב' והבנק העולמי - 8 דצמ'). נציגי קרן המטבע והבנק העולמי פועלים מתוקף בקשת הממונה על "תיק" האוצר ב"רשות הפלסטינית", מחמד נשאשיבי. מטרתן לסייע בידי ה"רשות הפלסטינית" לגבש הצעת תקציב לפרק הזמן שבין אפר' לדצמ' 95' ולהכין דו"חות שוטפים (חודשיים), שיוצגו בפני המדינות התורמות בכינוס הקרוב של "ועדת הקישור אד-הוק" לנושא הסיוע (A.H.L.C) המתוכננת להתכנס במהלך מרץ-אפר' 95'. זאת בהתאם להסכמות שהושגו בכינוס האחרון של הוועדה בבריסל (נוב' 94').

3. במהלך הפגישה נסקרו לבקשת המשלחת המשותפת תהליכי העברת הסמכויות לידי הפלסטינים באיו"ש תוך התייחסות קונקרטית לתרומת המנהא"ז בסיוע ל"רשות הפלסטינית" בהפעלת סמכות המיסים והמע"מ. המשלחת, מצידה,

הציגה בפנינו את התרשמויותיה מאופן תפקוד ה"רשות הפלסטינית" ובמיוחד בכל הקשור בגיבוש התקציב השנתי ל-95'.

תמונת מצב מדינית והשלכות כלכליות

4. בתחילת הפגישה ביקשו חברי המשלחת לקבל תמונת מצב כוללת ביחס להתפתחויות האחרונות בנושא המדיני וביחס למצב בשטחים, הן בתחום המדיני והן בהקשר הכלכלי.

5. בתשובה לפנייתם הציג עוזר המתאם את תמונת המצב המדינית. בהקשר זה, בין היתר, הדגיש כי פיגועי החמא"ס מהווים אבן נגף מרכזית המעיבה על היחסים בין ישראל ותושבי השטחים ועמד בהקשר זה על החובה המוטלת על ה"רשות הפלסטינית" בהנהגת ערפאת לחסל את קיני הטרור באזורים הנתונים לאחריותה. כמו כן הבהיר, כי ישראל מצידה תנקוט בכל הצעדים המתחייבים כדי להגן על בטחון אזרחיה. במקביל, הצביע על הכורח הבטחוני שעמד מאחורי הטלת הסגר על השטחים בעקבות הפיגוע הקטלני בבית-ליד.

6. בנוסף, הצביע עוזר המתאם על החשיבות הרבה שאנו מיחסים להגברת קצב הזרמת הסיוע הכספי מצד המדינות התורמות והארגונים הבינ"ל. זאת במגמה להחיש פיתוח פרוייקטים, שיביאו הן לרווחה כלכלית והן לצמצום תופעת האבטלה ויצירת מקורות תעסוקה מקומיים.

הסיוע הממשלי להקמת מערכת מיסוי

7. נציגי המשלחת הביעו התעניינות בנוגע למערך הפעילויות להכנת ה"רשות הפלסטינית" לגביה עצמאית של מיסים באיו"ש. מתאם כלכלה וקמ"טי מיסים ומע"מ השיבו שהחל מה-1 בדצמ' 94' מתבצעים מספר פעילות חפיפה והכשרה מקצועית בתחומי המיסים והמע"מ; כאשר:

א. בנושא מס-הכנסה

1) עד כה הועברו/מועברים 4 קורסים - 3 קורסים בסיסיים הנמשכים כשבועיים, בהשתתפות 16 איש וקורס מתקדם שיארך כחודשיים ויסתיים ב-9 בפבר' 95'. במקביל נערכו קורסי רענון בני 4 ימים ל-37 עובדים פלסטינים שהתפטרו ב-88' עם תחילת

האינטיפדה. קורסי רענון אלה עסקו בהכרת המחשב והפעלת תוכנת מס הכנסה. ישנן תוכניות לפתיחת קורס מתקדם נוסף (לפקחי מס) ב-10 או ב-13 במרץ (תחילת הקורס מתעכבת עקב קשיים במציאת מפקחי מס בעלי יכולת שליטה בערבית). המשתתפים בקורסים אלה הינם ברמה גבוהה וכולם בעלי הכשרה אקדמית של תואר ראשון לפחות בתחומי כלכלה, מנהל עסקים או ראיית חשבון.

2) בנוסף, ציין קמ"ט מכס כי מתבצעת פעילות משותפת וחניכה בין העובדים במנהא"ז לעובדים הפלסטינים (3-4 שעות בכל יום). באופן כללי ניתן לומר כי לפלסטינים אין יוזמות והם לא מעוניינים להתאמץ. כמו כן קיימת בעיה רצינית במינוי סגל בכיר ובראשה מינוי של סגן מנהל מס-הכנסה - האחראי על איו"ש. האדם שמונה לנושא לא בקי בתחום ואינו מעודכן ע"י מנהל מס-ההכנסה שיושב בעזה. כדוגמה לכך מציין קמ"ט מס-הכנסה את שינוי מדרגות השכר החיובות במס, בלא עדכון סגן המנהל וללא תיאום עם הגורמים הרלוונטים בישראל (דבר המהווה הפרה של הנספח הכלכלי להסכם קהיר).

ב. <u>בנושא המע"מ</u>

1) עד כה הועברו 2 קורסים בסיסיים. בכל אחד מהם השתתפו 27 מועמדים (4 מתוכם מעזה). קורס מתקדם (לפקחי-מס) יערך לאחר הרמדאן והמשתתפים בו יורכבו ממצטייני הקורסים הבסיסיים. בנוסף, מתוכננים קורסי רענון קצרים עבור עובדים פלסטינים שהתפטרו במהלך האינטיפדה. קמ"ט מע"מ מסר כי המשתתפים בקורסים אלה הינם ברמה אקדמאית גבוהה.

2) בנוגע למינוי סגל בכיר, בנושא המע"מ לא ניכרת כל בעיה. מר נאצר טהבוב, מרצה באוניברסיטה וחבר במשלחת הפלסטינית לנושא הכלכלי בפריז, מונה כאחראי על נושא המע"מ ומראה נכונות רבה ללמוד ולהפעיל את המערכת בצורה טובה.

<u>גביית הכנסות - תמונת מצב</u>

8. בתגובה לפנייתם מסרו מתאם כלכלה וקמ"ט מע"מ כי הודות לניהול יעיל של מערכת המע"מ לא נרשמה ירידה בגבייה, אם כי עדיין קשה להעריך את יכולת התפקוד של המערכת המאוחדת לחשבוניות מע"מ. נציג קמ"ט אוצר ציין כי אומדן תקבולי מע"מ ל-94' עמד על 132 מיליון ש"ח, כאשר בחודש דצמ' נגבו 10,548,631 ש"ח.

9. קמ"ט מס הכנסה מסר מצידו, כי נרשמה ירידה חדה בגביית המיסים והדבר נבע בעיקר מבעיות ניהוליות ומחוסר יוזמות בקרב מקבלי ההחלטות ב"רשות הפלסטינית". במקביל ציין כי ה"רשות הפלסטינית" שינתה את טבלאות המס והורידה את שיעורי המיסוי - דבר שעשוי להוביל לירידה של כ-50% בגביית המיסים. עם זאת הוסיף כי מסיבות בטחוניות הגבייה שנעשתה ע"י המנהל האזרחי לקתה בחסר ובמידה וה"רשות הפלסטינית" תחפוץ בכך היא תוכל להרחיב את בסיס הגביה בצורה משמעותית (שיעור גביית המיסים עומד על כ-3% מהתל"ג בשטחים בעוד שבישראל ובמדינות מערביות אחרות שיעור תקבולי המס מתקרב ל-14% מהתל"ג). קמ"ט אוצר מסר כי אומדן תקבולי מס הכנסה לשנת 94' עומד על 140 מיליון דולר.

10. ראש המשלחת מטעם קרן המטבע מסר כי לדעתו מצב של חוסר ודאות בתחום הכלכלי, שבין מרכיביו שינוי במדרגות המס, מקשה על פעילות יזמים ומשיכת הון זר לאזור.

<u>הצעת התקציב השנתי של ה"רשות הפלסטינית"</u>

11. בתשובה לשאלת עוזר המתאם מסר ראש המשלחת מטעם הבנק העולמי את תמונת המצב בנושא הצעת התקציב. לצורך גיבוש הצעת התקציב הוציא משרד האוצר ב"רשות הפלסטינית" מזכר לכל משרדיו ויחידות המשנה (25 במספר) וכן למשטרה הפלסטינית. לפי המזכר על המשרדים להרכיב תחזית הוצאות ולהעבירם למשרד האוצר. עד כה העבירו 12 משרדים את תחזית ההוצאות ושאר המשרדים אמורים להעביר את תחזיותיהם בעתיד הקרוב. נציג הבנק העולמי מסר כי התחזיות שהועברו היו מאוד שאפתניות וברור שהצעות התקציב תעלינה על סך המקורות הקיימים.

12. נציג הבנק ציין כי במידה וכלל התחזיות תעלינה על מגבלת המקורות ייעצו נציגי הבנק, במקרה זה, ל"רשות הפלסטינית" להגביל את התרחבות המשרדים ואת גיוסם של עובדים נוספים ובמידה ואלה לא ימנעו הווצרות גרעון ימליצו על ביצוע קיצוצים נוספים. על סמך הצעת התקציב אמור הבנק העולמי לפנות למדינות התורמות במטרה לגייס כספים למימון הגרעון הצפוי.

מצ': אוזן

לשכת שר האוצר

ירושלים, ל' בשבט התשנ"ה
31 בינואר 1995
ת.95-12802

צוות כלכלי ליישום מגמת ההפרדה בין אוכלסית
ישראל הריבונית והאוכלוסיה הפלשתינאית ביהודה, שומרון ועזה

1. <u>תפקיד הצוות</u>

1.1 בחינת המשמעויות הכלכליות של הפרדה בין אוכלסית ישראל הריבונית והאוכלסיה הפלשתינאית בעזה וביהודה ושומרון.

1.2 בחינת ההשפעה של ההפרדה על כלכלת ישראל ועל כלכלת האוטונומיה.

1.3 קביעת המלצות לפתרון בעיות שעלולות להיוצר במשק הישראלי ובמשק הפלשתינאי כתוצאה ממדיניות זו.

2. <u>הרכב הצוות</u>:

הועדה הכלכלית לשיחות השלום עם הפלשתינאים בפריז באחריות שר האוצר, ובראשות מנכ"ל האוצר מר דוד ברודט. בהשתתפות המנכ"לים של המשרדים הכלכליים הנוגעים בדבר, בנק ישראל, המינהל האזרחי, היועץ הכלכלי לרוה"מ ובסיוע מומחים על פי החלטת יו"ר הועדה.

נדב גולב

3. <u>תאום</u>:

הצגת המודלים האפשריים להפרדת בטחונית של אוכלוסיות לועדה הכלכלית ובחינת המשמעויות הכלכליות של כל מודל בטחוני על ידי הועדה הכלכלית. הבטחת אינטרקציה וראייה כוללת בין המודל הבטחוני והשלכותיו הכלכליות למשק הישראלי, למשק הפלשתינאי ולמחוייבות להסכם פריז. השרים שוחט ושחל וראשי הועדות יהיו אחראים לתאום עבודת הועדות.

4. צוות שרים בראשות רוה"מ ובהרכב ש. פרס, א. שוחט, מ. שחל, י. שריד ישמשו צוות שרים אשר בפניו יוצגו הצעות הועדות במהלך ובסיום עבודתן.

רח' קפלן 1, ירושלים 91131 ת.ד. 13195 טל' 317111 פקס' 635769

<u>סיכום</u>

13. חברי המשלחת מסרו כי הם ישובו לביקור נוסף בישראל ובשטחים ב-21 בפבר' לפני כינוס "וועדת הקישור אד-הוק" לנושא הסיוע (A.H.L.C) ב-10-11 מרץ 95'. חברי המשלחת מסרו כי נביל שעת', מחמד נשאשיבי ועאטף עלאונה נמצאים בחו"ל ולא עלה בידיהם להפגש עם אישים בכליים בכירים ב"רשות הפלסטינית". עם זאת כמה מחברי המשלחת צפויים לצאת לירדן ולהפגש עם מחמד נשאשיבי המאושפז בעמאן.

14. המשלחת סיימה הכנת הדו"ח הראשון לתמונת המצב השוטפת בעזה ובאיו"ש לאוק'-נוב' 94'. הדו"ח יוגש לעיון המדינות התורמות במהלך "וועדת הקישור אד-הוק" לנושא הסיוע (A.H.L.C).

15. ראש המשלחת מטעם קרן המטבע הבינ"ל מסר כי המדינות התורמות רואות בחומרה את שינוי מדרגות מס-הכנסה וההפחתה הצפויה בתקבולי המס. כמו כן הוסיף כי המדינות התורמות מעונינות לראות מאמץ אמיתי מצד ה"רשות הפלסטינית" לביסוס מנגנון גביה שיבטיח <u>מימון עצמי</u> של הפעילות השוטפת.

16. לידיעה.

ב ב ר כ ה ,

קמ"א	נועם	בלזברג
קצין	מטה	בכיר
בשם	עוזר	המתאם
למו"מ		המדיני

נ.ב/א.ס

שמור

דחוף ע"י רץ

מפקדת פרקליט צבאי ראשי
ע' הפצ"ר לדין בינלאומי
טל:2925, 2912, 03-5692097
פקס: 03-5692817

חק 33 (1380) 0391

אדר א' תשנ"ה

19 פברואר 1995

לדוד בהודעה

מתאם הפעולות באיו"ש ובאזח"ע

סגן הרמטכ"ל

ר' אג"ת

ע' ר' אג"ם

פצ"ר

משרד החוץ - יועמ"ש

משרד האוצר - יועמ"ש

תפ"ש - סגן המתאם

איו"ש - יועמ"ש

אזח"ע - יועמ"ש

חק 33 (21)

חק 33 (1382)

הנדון: תוכנית ה"הפרדה" לאור הסכם עזה ויריחו

מבוא

1. במסמך זה נבקש להתייחס לשאלה האם תוכנית ההפרדה, העומדת על סדר היום, מנוגדת להסכם עזה ויריחו. זאת, עקב אמירות שונות שנשמעו לאחרונה מצד חוגים פלסטינים וישראלים, לפיהן "תוכנית ההפרדה מהווה הפרה של הסכם פריז" וכיו"ב.

2. להלן התייחסותנו המתואמת עם יועמ"ש משרד האוצר.

3. דומה כי ה"הפרדה" עשויה ללבוש צורות שונות. אנו נצא מן האפשרות המקסימליסטית, לפיה הפרדה פירושה איסור מוחלט על כניסה של תושבי איו"ש ואזח"ע ושל כלי רכב הרשומים באזורים לשטח מדינת ישראל. זאת, אף שאפשר שתינתן למונח משמעות מתונה יותר (כגון כניסה מבוקרת ויכולת ליצור מניעה מוחלטת).

4. בכל מקרה הנחת המוצא הינה, שהמונח הפרדה אינו כולל הגבלות או איסורים ישירים על העברות סובין בין ישראל לבין האזורים, כגון על ידי ישראלים באמצעות כלי רכב ישראלים או בהעברות "גב אל גב" בתפר שבין ישראל לבין האזורים.

5. במסמך זה לא נבחן את הסוגיה של המעבר הבטוח (שהפעלתו טרם החלה) והיכולת של ישראל להביא להפסקתו המוחלטת, ובמידה שיש כוונה לעשות כן נדרשת חוות דעת נפרדת.

<u>הוראות הסכם עזה ויריחו</u>

6. בהסכם עזה ויריחו קיימות מספר הוראות הרלבנטיות לסוגיה שבנדון.

7. בנספח I להסכם (הפרוטוקול הבטחוני) נקבע בסעיף VII הסדר בענין נקודות המעבר מרצועת עזה למדינת ישראל במסגרתו נקבעו הוראות שונות.
בפיסקה 1(D) לסעיף VII נאמר כי:

> The provisions of this Agreement shall neither prejudice the use of safe passage nor Israel's right, for security and safety considerations, to close the crossing points to Israel and to prohibit or limit the entry into Israel of residents and of vehicles from the Gaza Strip and the Jericho Area.

8. בנספח IV להסכם (הפרוטוקול הכלכלי), כלולות מספר הוראות רלבנטיות:

א. בסעיף VII, שעניינו עבודה, בפסקה 1, נקבע כי -

> Both sides will attempt to maintain the normality of movement of labor between them, subject to each side's right to determine from time to time the extent and conditions of the labor movement into its area. If the normal movement is suspended temporarily by either side, it will give the other side immediate notification, and the other side may request that the matter be discussed in the Joint Economic Committee.

ב. בסעיף VIII, שעניינו חקלאות, בפסקה 1, נאמר כי -

> There will be free movement of agricultural produce, free of customs and import taxes between the two sides, subject to the following exceptions and arrangements.

ג. בסעיף IX, שעניינו תעשיה, בפסקה 1, נקבע כי

> There will be free movement of industrial goods free of any restrictions including customs and import taxes between the two sides, subject to each side's legislation.

ד. עוד יוזכר בהקשר זה המבוא לנספח IV, בו נאמר כי שני הצדדים יפעלו לשיתוף פעולה כלכלי, בין היתר על בסיס העקרון של כיבוד הדדי של האינטרסים הכלכליים של הצד השני.

9. מתעוררת השאלה מהי המשמעות והפרשנות של ההוראות הנ"ל ומהו היחס ביניהן.

10. לענין היחס בין הסעיפים יש לזכור את הוראת סעיף XIII להסכם, בענין היחסים הכלכליים, הקובעת כי -

The economic relations between the two sides are set out in the Protocol on Economic Relations signed in Paris on April 29, 1994 and the Appendices thereto, certified copies of which are attached as Annex IV, and will be governed by the relevant provisions of this Agreement and its Annexes.

עולה מהוראה זו כי הוראות נספח IV להסכם עזה ויריחו (פרוטוקול פריז) נשלטות (GOVERNED) על ידי שאר הוראות ההסכם ונספחיו, ולפיכך הן נדחות, במקרה של סתירה, מפני שאר הוראות ההסכם ונספחיו (ר' גם סעיף I(2) לנספח IV) [יצויין כי עוד במעמד החתימה על פרוטוקול פריז ביקש הצד הישראלי לכלול הוראה דוגמת זו שבסעיף XIII, ואולם הצד הפלסטיני התנגד לכך וכפועל יוצא במכתב לוואי לפרוטוקול נקבע כי שאלת היחס בין פרוטוקול פריז והסכם עזה ויריחו תועבר להכרעת ראש ממשלת ישראל ויו"ר אש"פ. כאמור בסופו של דבר בהסכם עזה ויריחו נתקבלה העמדה הישראלית].

11. יצויין כי ההוראות האמורות מתייחסות, בשלב זה, רק לגבי עזה ויריחו, כאשר על פי סעיף I לנספח IV הוראות הנספח יחולו גם על איו"ש (ללא צורך במו"מ נוסף) כאשר יתחם הסכם הביניים. בשלב זה נתיחס איפוא מבחינת ההסכם לעזה ויריחו בלבד, כאשר בכל הקשור לאיו"ש אין כל הסכם והסמכות המלאה מצויה בידי ישראל.

<u>כניסת תושבי עזה ויריחו לישראל - כללי</u>

12. כאמור, בסעיף VII(1)(D) לנספח I נקבע כי אין בהוראות ההסכם כדי להשפיע על זכותה של ישראל לסגור את נקודות המעבר לישראל ולאסור או להגביל כניסה לתחומיה של תושבי עזה ויריחו, וזאת משיקולי בטחון ובטיחות. הוראה זו אינה מציבה מגבלות של זמן על זכותה האמורה של ישראל ויש בה עוגן הסכמי לתוכנית ההפרדה כל עוד שיקולי בטחון ובטיחות מצדיקים אותה.

13. יתכן והפלסטינים יטענו כי סעיף VII לנספח I מניח בנקודת מוצא מצב של מעבר תושבים מרצועת עזה לישראל, וזאת לאור הוראת פיסקה 2(A) לפיה "המעבר בין רצועת עזה לבין ישראל יעשה דרך נקודות המעבר הבאות:.." ופיסקה 1(C) לסעיף. לאור זאת יטענו הפלסטינים כי את הוראת פיסקה 1(D) יש לפרש כמאפשרת לישראל להטיל "סגר" כולל זמני בלבד (מעבר למניעת כניסה אינדבידואלית).

יצויין כי הטענה האמורה תתייחס רק לרצועת עזה להבדיל מאזור יריחו לגביו נקבע במפורש, בפיסקה 3(B), שהמעבר בין אזור יריחו לבין ישראל דרך הגדה המערבית ישלט בידי הכללים החלים המסדירים את התנועה של אנשים וכלי רכב בין הגדה המערבית לבין ישראל.

14. נראה כי ניתן לדחות טענות אלו. אין בהסכם הוראה מפורשת המקנה זכות לתושבי עזה ויריחו להיכנס לישראל (להבדיל למשל מההוראות בענין תנועה חופשית של טובין שידונו להלן). אמנם יתכן שההנחה והציפיה היתה כי תתקיים תנועה מוגברת יותר של תושבי עזה ויריחו אל ישראל, ואולם, הוראת פיסקה 1(D) אינה מסויגת, ולפיכך נראה כי אין ללמוד מהוראות הסעיף, הקובעות את ההסדרים לגבי המעבר בין רצועת עזה לבין ישראל (המיקום, תיעוד וכיו"ב), על פגיעה בזכותה של ישראל למנוע כניסה לתחומיה מטעמי בטחון או בטיחות.

יתר על כן, לגישתנו יש לפרש את הסעיף כמשמעו מפשוטו ובאופן התואם את סמכותה של ישראל כמדינה ריבונית למנוע כניסה של זרים לתחומיה.

15. זאת ועוד, למעשה תוכנית ההפרדה תואמת בעקרון את המצב השורר בין ישראל לבין האזורים מאז שנת 1991 עת הותלה ההיתר הכללי ונדרשו היתרי כניסה ספציפיים לצורך הכניסה לישראל. על פי הסדרים אלו הכלל הוא שהיציאה מהאזורים לישראל אסורה ורק כחריג ניתן היתר. הקטגוריות המרכזיות שזכו לקבל היתרי כניסה היו עובדים (לגביהם נתייחס בהמשך) ומקרים הומניטרים. בפועל, ישראל הטילה מספר פעמים סגר מוחלט, אשר הוקל לאחר זמן מסוים, כאשר היקף הכניסה השתנה בהדרגה ולא היה קבוע. ניתן אפוא לראות בשינוי שתביא תוכנית ההפרדה כשינוי כמותי במהותו - צמצום החריגים הנכנסים לישראל למינימום כפתרון של קבע - ולא בהכרח כשינוי עקרוני.

16. כאמור, יתכן שהציפיות של שני הצדדים היו שבעקבות הסכם עזה ויריחו יגדל היקף התנועה של פלסטינים לישראל. ואולם, ההסכם לא ביקש לשנות את המצב המשפטי שהיה קיים ערב חתימתו, וישראל שמרה על זכותה למנוע כניסה לישראל של תושבי עזה ויריחו מטעמים של בטחון ובטיחות, אשר ללא ספק קיימים בהקשר זה.

כניסת עובדים לישראל

17. סעיף VII(1) לנספח IV הנ"ל, שענינו עבודה, המנוסח באופן הדדי, מטיל חובה על ישראל לנסות ולשמור על תנועה "נורמלית" של עובדים מעזה ויריחו, בכפוף לזכותה לקבוע, מעת לעת, את היקף תנועת העבודה לתחומיה והתנאים לה. בהתאם לסעיף זה, אם התנועה הנורמלית מושעית באופן זמני בידי ישראל, עליה להודיע על כך מיידית לצד הפלסטיני, אשר רשאי לבקש כי הנושא ידון ב - JEC.

18. ראשית, נציין כי ההתחייבות על הצדדים היא לנסות ולשמור על תנועה נורמלית של עובדים ואין מחוייבות מוחלטת של ישראל לאפשר עבודה של תושבי עזה ויריחו במדינת ישראל, אף כי זוהי בהחלט המגמה.
שנית, ישראל מוסמכת לקבוע את היקף העבודה וכפועל יוצא אף לצמצמו. ספק אם קביעת ההיקף על מספר של אפס עונה על דרישת הסעיף אף כי אין מחוייבות של ישראל בענין זה והיא רשאית לצמצם את ההיקף לפי שיקול דעתה.
עם זאת, עולה מהסיפא של הסעיף, כי הפסקה מוחלטת של עבודת תושבי עזה ויריחו בישראל (הפוגעת בתנועה הנורמלית של עובדים) יכולה להיעשות רק באופן זמני וזוהי, למיטב הבנתנו, גם רוח הסעיף.

19. לאור כל האמור לעיל, ועל אף הנוסח המסויג של הרישא של סעיף VII(1), אנו בדעה כי הפרדה במתכונתה המוחלטת סותרת את האמור בסעיף זה ואת רוחו, ורק הפרדה שיש עימה תנועה מבוקרת של עובדים עומדת בתנאי הסעיף, כאשר ישראל מוסמכת לקבוע את ההיקף של התנועה ולצמצמו. קשה להגדיר במדויק מהו המספר המינימלי שיענה על תנאי הסעיף ואולם נראה כי לא יכולה להיות מניעה מוחלטת.

20. מנגד, כאמור לעיל, סעיף VII(1)(D) לנספח I מאפשר לישראל לאסור או להגביל כניסה לתחומיה של תושבי עזה ויריחו, ללא מגבלות של זמן, וזאת משיקולי בטחון ובטיחות.

21. מתעוררת השאלה מהו היחס בין הוראת סעיף VII(1) לנספח IV לבין הוראת סעיף VII(1)(D) לנספח I וכיצד ניתן ליישב את הסתירה ביניהן.
ניתן להניח שהצד הפלסטיני יטען כי בסתירה גוברת ההוראה הראשונה בהיותה ספציפית יותר, מאחר שהיא מתייחסת לתנועת עובדים בין שני הצדדים לעומת ההוראה השניה המתייחסת לכניסה של אנשים.
מאידך ניתן לטעון כי ההוראה בנספח הכלכלי מדברת על קביעת היקף העבודה או הפעייתה משיקולים כלכליים (כגון אבטלה בישראל) ואילו הוראת הנספח הבטחוני היא הספציפית לגבי מניעת כניסה לישראל מטעמי בטחון.

FEB 19 '95 20:12 PACMASH 269817

22. מכל מקום, ניתן לטעון, כי בסתירה האמורה גוברת הוראת הנספח הבטחוני, וזאת לאור הוראת סעיף XIII להסכם. כאמור, זו היתה בדיוק מטרתו של הסעיף מבחינת ישראל ולכן התעקשנו מצידנו להכלילו.

<u>העברת טובין לישראל</u>

23. בנספח הכלכלי, בסעיפים VIII(1) ו- IX(1) נקבע כי תהיה <u>תנועה חופשית</u> של מוצרי חקלאות ותעשיה, חופשית מכל הגבלות, כגון מכסים ומיסי יבוא, ובכפוף לחקיקה של כל צד (המציבה דרישות שונות כגון תקינה, הובלת בעלי חיים וכיו"ב).

24. כאמור אנו מניחים כי לא תהיה הגבלה ישירה על תנועת טובין בין ישראל לבין האזורים. נראה כי הגבלה שכזו מנוגדת להוראות הנספח הכלכלי האמורות (ואין לפרש את הכפיפות לחקיקה של כל צד, כמאפשרת לאסור בחקיקה על כניסת טובין משטחי עזה ויריחו שלא מהטעמים הכלליים של תקינה וכיו"ב).

25. מתעוררת השאלה האם המניעה של כניסת תושבי עזה ויריחו וכלי הרכב הרשומים שם לשטח מדינת ישראל מהווה הגבלה על תנועת הטובין ועומדות בסתירה לדרישה כי תהיה תנועה חופשית של טובין.
אמנם לענין מוצרי תעשיה נאמר כי התנועה תהיה חופשית מכל הגבלות, ואולם ניתן לטעון כי הכוונה להגבלות מיסוי וכיו"ב ולא לקשיים עקיפים הנוצרים כתוצאה מהגבלות על כניסת אנשים וכלי רכב.

26. מכל מקום, גם אם מניעת כניסה לישראל של תושבי עזה ויריחו ושל כלי רכב הרשומים שם עומדת בניגוד להוראות הנספח הכלכלי האמורות, הרי שכאמור לעיל, לישראל נשמרה הזכות לעשות כן, ללא כל סייג, בסעיף VII(1)(D) לנספח הבטחוני, אשר הוראותיו גוברות על הוראות הנספח הכלכלי.

27. עם זאת נראה, כי על ישראל לעשות סידורים, אשר יאפשרו תנועה חופשית ככל האפשר של טובין בין ישראל לבין האזורים (כגון מסופי מטען אשר יאפשרו העברת סחורות "גב אל גב") ואשר יקלו על הקשיים העקיפים הנוצרים כתוצאה מהגבלות על כניסת אנשים וכלי רכב.

<u>סיכום ביניים</u>

28. לאור האמור לעיל, יש בסיס סביר לדעה כי אין בתוכנית ההפרדה, לפיה תימנע כניסה של תושבי עזה ויריחו ורכבים הרשומים שם לשטח מדינת ישראל, משום הפרה של הסכם עזה ויריחו, הגם שאין הוראות ההסכם חד משמעיות בענין זה (במיוחד לענין עובדים). זאת בתנאי, וכל עוד,

שההפרדה אכן נדרשת משיקולי בטחון ובטיחות ובתנאי שייעשו סידורים שיאפשרו מעבר סחורות תעשיתיות וחקלאיות.

<u>דרישה פלסטינית לשינוי הוראות הנספח הכלכלי</u>

29. עם זאת, ועל אף האמור לעיל, יתכן וביצוע תכנית ההפרדה יתן זכות בידי הצד הפלסטיני לדרוש את שינוי הוראות הנספח הכלכלי, כמפורט להלן.

30. כידוע, הנושא המרכזי בשיחות פריז היה התחום מדיניות היבוא ומיסי היבוא (המוסדר בסעיף III לנספח IV). בסופו של דבר נתקבלה העמדה הישראלית, לפיה תמשיך להיות מעטפת יבוא אחידה לישראל ולאזורים תוך קיום עליונות ישראלית בחקיקה, נהלים ושיעורי מס ביבוא (בכפוף ליוצאים מן הכלל). הטעם לעמדה הישראלית היה שפרצות במעטפת היבוא היו גורמות להפסד מיסי יבוא, ביטול ההגנות על יצור מקומי ופגיעה בדרישות החקיקה הישראלית [ר' רשימתו של מר יורם גבאי, ראש מינהל הכנסות המדינה, במיסים ח/3, א-1].

31. יצויין כי הפלסטינים ראו מצידם במדיניות היבוא נושא מרכזי ביותר בעיקר מטעמים מדיניים, והסכמתם להסכם שהושג בסופו של דבר ניתנה לאחר ויכוחים קשים כאשר בין יתר הטענות שהשמיעה ישראל היתה הטענה שמעטפת מכס אחידה מתחייבת מהעובדה שתנועת הטובין בין ישראל לבין האזורים תהיה חופשית.

32. לפיכך, יתכן שהפלסטינים יטענו כי האיסור על כניסת כלי רכב ותושבים לישראל, מהווה שינוי נסיבות אשר מצדיק סטיה מהוראות הנספח הכלכלי בכל הקשור למדיניות היבוא ומיסי היבוא. לפי טענה זו, מאחר שההפרדה תחייב יצירת הסדרים להעברת הטובין "גב אל גב" ותימנע תנועה חופשית של הטובין אין הכרח במעטפת מכס אחידה ואין מניעה ליצור נקודות מכס בין ישראל לבין האזורים, אשר בה יבדקו הטובין המועברים מבחינת מיסים, תקינה וכיו"ב.

33. נראה כי ישראל תוכל להתנגד לדרישה זו, בנימוק, כי ההפרדה לא תאפשר פיקוח מוחלט על מעבר טובין בין האזורים ובין ישראל, וזאת באמצעות ישראלים אשר יכנסו לאזורים וירכשו שם טובין שיעברו לישראל או באמצעות הברחות של טובין מצד תושבי האזורים (וברור כי הבדלים במיסים ומחירים יגבירו את הפיתוי לבצע הברחות שכאלה).
כמו כן יש לקחת בחשבון את העובדה שמעטפת המכס מתייחסת לישראל, איו"ש ואזח"ע. במידה שתבוטל מעטפת המכס האחידה ויהיו מדיניות יבוא ומיסי יבוא עצמאיים לעזה ויריחו יחייב הדבר הפרדה מלאה בין יריחו לבין שאר איו"ש.

בנוסף, ביטול מדיניות המכס האחידה יחייב גם הפרדה מלאה בין השטחים שתחת סמכותה הטריטוריאלית של הרשות הפלסטינית לבין התנחלויות שבסמכות ישראל.

34. נראה כי במידה ותחצוץ גדר בין ישראל לבין איו"ש, כשם שקיימת גדר בין ישראל לבין אזח"ע, יקשה הדבר על ישראל להתנגד לדרישה פלסטינית כאמור, אף כי עדיין תוותר בעינה בעיית ההתנחלויות והפרדת יריחו משאר איו"ש.

35. ישראל תוכל להוסיף ולטעון, כי אף שההפרדה תשנה את המצב העובדתי עדיין בעת חתימת הסכם עזה ויריחו נשמרה לישראל הזכות המלאה למנוע כניסת אנשים וכלי רכב משטחי עזה ויריחו, מבלי שצויין שהדבר יבוא לשינוי הוראות הנספח הכלכלי, ועל הצד הפלסטיני היה לקחת אפשרות זאת בחשבון.

36. לסיכום נקודה זו, יש להערך לכך שהפלסטינים ינסו לערוך שינויים בנספח הכלכלי להסכם עזה ויריחו ולבטל את מעטפת המכס האחידה, בנימוק שההפרדה תימנע תנועה חופשית של טובין. עם זאת נראה כי לישראל נימוקים אשר יחייבו את המשך קיום הנספח הכלכלי כפי שסוכם בין הצדדים.

<u>סיכום</u>

37. נראה שאין בתוכנית ההפרדה משום הפרה של הסכם עזה ויריחו, אף כי סוגיה זו אינה חד משמעית, ובפרט בכל הנוגע לכניסת עובדים. התרה של כניסה מבוקרת של מספר סביר של עובדים וקביעת סידורים סבירים להעברת הטובין יסיר את הספיקות.

38. יתכן שהפלסטינים ישתמשו בתוכנית ההפרדה בנימוק לשינוי הנספח הכלכלי וביטול עקרון המעטפת האחידה, ואולם נראה כי יש לישראל טיעוני נגד לענין זה.

39. מוצע כי תיזום פגישה עם מנכ"ל משרד האוצר לליבון סוגיה זו ולגיבוש העמדה הישראלית מול הפלסטינים. כמצע לדיון יכול לשמש מכתבנו זה.

דוד יהב, אל"מ
ע' הפצ"ר לדין בינלאומי

קש/אק
תוכנית

FEB 19 '95 20:13 PAGWASH 569817

-שמור-

משרד הביטחון
תאום הפעולות
ביהודה,שומרון וחבל עזה
המשרד למו"מ המדיני
מס טל' 03-6977576
מס' פקס 03-6975098
רב-פיכל 00052
5 פברואר 1995

<u>לוח תפוצה</u>

הנדון: <u>הרשות הפלסטינית - דו"ח רשמי על הפעילות הפיסקלית</u>
<u>(אוק'-נוב' 94')</u>

1. רצ"ב בנספח דו"ח ה"רשות הפלסטינית" על הפעילות הפיסקלית בחודשים אוק'-נוב' 94'. הדו"ח הועבר לעיון המדינות התורמות וידון בכינוס הקרוב של "וועדת הקישור אד-הוק" לנושא הסיוע (A.H.L.C), המיועדת להתכנס ב-10-11 מרץ 95'.

2. הכנת הדו"ח נכללת בהסכמות שהושגו בכינוס האחרון של "וועדת הקישור" שנערך (30 נוב' 94') בבריסל. במסגרת זו התחייבה ה"רשות הפלסטינית" להגיש לעיון המדינות התורמות דו"ח חודשי ובו פירוט הכנסות ה"רשות הפלסטינית" והוצאותיה וכן התיחסות להתקדמות שחלה בנושא גביית המיסים. בנוסף התחייבה ה"רשות הפלסטינית" להכין הצעת תקציב (אפר'-דצמ' 95') שתועבר לעיון המדינות התורמות ולהתחייב לדבוק ולהימנע מכל חריגה מהמסגרת שתוצג.

3. לצורך גיבוש הצעת התקציב והכנת הדו"חות השוטפים ביקשה ה"רשות הפלסטינית" את עזרת קרן המטבע הבינ"ל והבנק העולמי (המשמש כמזכירות "וועדת הקישור").

4. הדו"ח הפלסטיני כולל את המרכיבים העיקריים הבאים:

א. <u>יישום המלצות קרן המטבע הבינ"ל</u>

משלחת של קרן המטבע הבינ"ל, בראשות ג'ורג' אלעבד מהמחלקה הפיסקלית, מסייעת למשרד האוצר הפלסטיני במיסוד מערכת המיסוי בשטחים ובפיקוח על הוצאות ה"רשות הפלסטינית". במסגרת יישום

המלצות הקרן הוקמו מספר מחלקות במשרד האוצר ומונה סגל מיומן לעמוד בראשן. בהקשר זה יש לציין את המשרד המרכזי לתקציב (CENTRAL BUDJET OFFICE), מחלקת האוצר (TREASURY), מחלקת ההכנסות (REVENUE DEPARTMENT), המכס (DEPARTMENT CUSTOM), המע"מ (VAT DEPARTMENT) ומחלקת מס-הכנסה (INCOME-TAX DEPARTMENT).

ב. <u>העברת סמכות המיסוי באיו"ש</u>

העברת סמכות המיסוי באיו"ש (במסגרת העברת הסמכויות המוקדמת) מתקדמת בצורה חלקה. זאת כתוצאה מגיוס והכשרה של צוות עובדים והמשכיות בהפעלת מערכת המחשוב. לעומת זאת, הקמת מערכת המחשוב בעזה מתבצעת בצורה איטית. גיוס צוות העובדים מתבצע באופן משביע רצון, אך יש צורך במתן קורסי הכשרה נוספים. מערכת המחשוב טרם הוקמה מחדש (לאחר שנותקה לפי בקשת ערפאת, עם הקמת האוטונומיה בעזה וביריחו), אולם מתנהלים מגעים בנושא מול חברת שע"מ בישראל וחיבור המערכת צפוי להתבצע בתחילת 95'. בנוסף ב-1 ינו' 95' החלה לפעול מערכת מאוחדת של חשבוניות מע"מ, שתקל על הפרוצדורה הכרוכה בהחזר הוצאות מע"מ בין ישראל והאוטונומיה.

ג. <u>נתוני הכנסות ממיסים במהלך אוק'-נוב' 94'</u>

1) סך גביית המיסים עמד על 3.64 מיליון דולר (זאת בהשוואה לתחזית של 3.85 מיליון דולר שהוגדרה במסגרת ה"הסכמות"). מס הכנסה ומע"מ על ייצור מקומי מהווים כשליש מסך ההכנסות המקומיות. ממוצע הגביה של מס הכנסה מפרטים וחברות עמד על 0.6 מיליון דולר.

2) סך ההעברות מישראל על חשבון ניכויי מס-הכנסה מפלסטינים המועסקים בישראל (75% מניכויי מס-ההכנסה מועברים ל"רשות הפלסטינית" מתוקף הנספח הכלכלי להסכם קהיר) במהלך אוק'-נוב' 94' נאמד ב-7.94 מיליון דולר (זאת בהשוואה לתחזית של 6.3 מיליון דולר במסגרת ה"הסכמות").

3) בנוסף קיבלה ה"רשות הפלסטינית" במהלך נוב' 5.14 מיליון דולר כהחזרי מע"מ על רישומי הסקטור הפרטי מאז מאי 94'.

ד. <u>הוצאות ה"רשות הפלסטינית"</u>

הוצאות ה"רשות הפלסטינית" היו נמוכות בהרבה מהתחזית, וזאת בעיקר כתוצאה ממחסור במקורות. מחצית מסך ההוצאות נזקפת לתשלום משכורות לעובדי ה"רשות הפלסטינית" ולאנשי המשטרה. היתרה נזקפת למימון הוצאות הקמה כולל פרויקט ניקוי עזה.

5. מניתוח הממצאים בדו"ח הפיסקלי הרשמי של ה"רשות הפלסטינית" מתברר בעליל שנקודת התורפה המרכזית מתמקדת בתחום גביית המיסים. בתחום זה נרשמה בתקופה הנסקרת מגמה ברורה של ירידה בהיקף הגביה, האמורה לשמש מרכיב מרכזי בהכנסות ה"רשות הפלסטינית" ובגיבוש התקציב. מעבר לכך:

א. ניכר כי ה"רשות הפלסטינית" פועלת בהתאם להמלצות קרן המטבע הבינ"ל בתחום המוניטרי ובכל הקשור לדפוסי התארגנות הקשורים בפעילות משרד האוצר.

ב. גם עפ"י הערכת ה"רשות הפלסטינית" מתבצע תהליך העברת הסמכויות בתחום המיסוי בצורה חלקה, כפועל יוצא מסיוע ממשלי בתחום ההכשרה של קדרים מקצועיים והמשכיות בהפעלת מערכת המחשוב. לעומת זאת, הקמתה מחדש של מערכת המחשוב בעזה מתעכבת.

ג. תהליך העברת כספי הניכויים מישראל, הן במס-הכנסה והן במע"מ, מתבצע ללא עיכובים. יצויין כי ממקורות אחרים נמסר לנו על ביקורת פלסטינית בגין אי העברת הכספים במלואם.

ד. עולה כי ההוצאות הנמוכות יחסית של ה"רשות הפלסטינית" נעוצות במחסור במשאבים, כשחלקן הגדול של ההוצאות מיועד לתשלום משכורות.

6. לידיעה.

ב ב ר כ ה ,

קמ"א	נועם	בלזברג
קצין	מטה	בכיר
בשם	עוזר	המתאם
למו"מ		המדיני

נ.ב/א.ס

לוט בנספה: העתק הדו"ח הפיסקלי של ה"רשות הפלסטינית".

West Bank and Gaza Strip--
Report on Fiscal Developments
During October and November 1994

The "Understanding on Revenue, Expenditure and Donor Funding for the Palestinian Authority, October 1, 1994-March 31, 1995" (hereafter the "Understanding") signed at the Ad-Hoc Liaison Committee (AHLC) meeting in Brussels on November 30, 1994 calls for the Palestinian Authority (PA) to provide to the AHLC monthly reports on: (1) the implementation of specific policy actions and administrative improvements to establish and enhance the fiscal system; and (2) data and analysis of the latest fiscal revenue and expenditure developments. Accordingly, this first report describes fiscal developments in the Gaza Strip and Jericho Area (Gaza/Jericho), and in the rest of the West Bank (WB), during October and November 1994 (the first two months of "the Understanding").

1. Implementation of policy and administrative actions to establish and enhance the fiscal system

a. Overview

Progress was made in some areas during October and November 1994 in implementing the tax administration measures recommended by the IMF's Fiscal Affairs Department for the West Bank and Gaza Strip (WBGS). The overall organizational structure recommended for the Ministry of Finance is being implemented. In the West Bank, the transfer of the tax administration to the PA under the "Agreement on Preparatory Transfer of Powers and Responsibilities" (hereafter the "Early Empowerment Agreement") signed on August 29, 1994 is proceeding smoothly. This outcome is mainly attributable to the timely recruitment and training of staff and continuity in the computerized tax administration system. In the Gaza Strip, however,

progress in establishing and enhancing the tax administration system has been slower. While recruitment is proceeding satisfactorily, more training is needed; the computerized system for tax administration has not yet been re-established, but negotiations with the Israeli authorities are underway; and despite recent acquisitions, more means for effective tax collection are needed.

b. Implementation status of tax administration measures

The principal elements of the Ministry of Finance's organizational structure have been put in place; these include in particular the Central Budget Office, the Treasury, the Revenue Department, the Customs Department, the VAT Department, and the Income Tax Department. Director Generals have been appointed for the Central Budget Office, the Central Treasury Office, the General Administration Department, the Control Auditing Department, and the Revenue, Income Tax, VAT, and Customs Departments, respectively. Directors of district units, and a fairly large number of qualified junior and senior staff, have also been appointed. A sizeable number of tax officials in the West Bank has been trained through formal courses and on-the-job training, thereby helping to ensure continuity in the administration since the "Early Empowerment Agreement." Some training has also been provided to personnel in the Gaza Strip and the Jericho Area. In addition, the existing computerized system of tax collection in the West Bank has been maintained and is being adapted to meet the specific Palestinian needs, and computer links in the Gaza Strip are expected to be re-established in early 1995. Agreement has been reached between the PA and the Israeli authorities on a unified tax invoice, which is currently being printed and is expected to be introduced by both Israel and the PA on January 1, 1995, with a view

to facilitating the clearance of VAT obligations between the two parties. Improved controls at border checkpoints have also helped strengthen the tax administration of the PA.

Work on a number of other actions is underway. Remaining organizational changes are being prepared for early 1995. These include appointments in the Minister's Office, Divisions in the Central Budget Office and the Central Treasury Office, and of remaining directors and staff. Additional training, particularly in the Gaza Strip, is also planned. Staff guidance and supervision are currently being provided on an ad hoc basis, but will be put into a more formal framework soon. A high-level review committee for tax arrears has been formed in the West Bank, and another is planned for the Gaza Strip. The registration campaign for taxpayers has started with the distribution of pamphlets, newspaper advertisements, and radio interviews and presentations by senior officials on taxpayers' obligations.

The PA intends to tackle crucial issues concerning tax collection as soon as possible. The PA will concentrate on improving taxpayers' compliance through: the re-assessment and control of the customs and VAT obligations of large taxpayers; the exchange of information with the Israeli authorities; and crosschecks of VAT and income tax information to prevent income tax evasion.

2. Revenue collection and expenditure developments during October and November 1994

a. Overview

In the Gaza Strip and Jericho Area (hereafter "Gaza/Jericho"), domestic revenue collection (local VAT, income tax, property tax, and nontax

revenues) was broadly on target during October-November 1994, despite the start-up and other difficulties experienced by the PA (Table 1). Nontax revenue represented about two thirds of domestic revenue collection. Fiscal revenue remitted through the tax "clearance" mechanism increased sharply in November 1994, with receipts from international trade taxes and VAT on imported goods and services collected by the Israeli authorities accounting for most of the increase.1/ The Israeli authorities transferred sums that reflect retroactive customs duties, VAT and purchase tax on goods and services which have been supplied to "Gaza/Jericho" since May 4, 1994.

In the West Bank (hereafter "WB"), the PA assumed authority in the area of education on August 29, 1994, although the Israeli Civil Administration continued to cover expenditures in this sector, except those related to the additional employees hired by the PA and the acquisition of books. As of December 1, 1994, the PA began covering all expenditures in education, social welfare, tourism, and health and taxation (direct tax collection and collection of VAT on local production).

b. Revenue collection

In "Gaza/Jericho," total domestic fiscal revenue collection averaged US$3.64 million per month during October-November 1994; this compares with an average of about US$3.85 million per month projected in the "Understanding." Income tax and VAT on local production represented slightly more than one third of total domestic revenue collection (Table 2). In particular, collections of individual and corporate income tax averaged

---

1/ This characterization remains valid whether or not a total transfer of US$5.8 million (US$1.5 million in October and US$4.3 million in November) is taken into account. Pending further verification this amount has not been included in the attached tables.

only US$0.6 million during the period October-November 1994. This outturn is attributable to two factors: (i) the need to establish new administrative structures and the severe disruption which occurred during the fiscal transition in "Gaza/Jericho" (see section 1); and (ii) the border closure and the associated severe economic downturn in the Gaza Strip. Economic difficulties were exacerbated by the nearly complete closure of the border with Israel for Palestinian labor and commodity exports. The total number of Palestinians working in Israel was reduced to about 14,000 by mid-November 1994 for the whole of the WBGS; this compares with more than 70,000 at the beginning of 1994 and more than 100,000 on average two years ago. In addition, exports of agricultural products to Israel, which constitute the bulk of Gazan exports, were restricted.

Total payments to the PA on account of tax clearance during October-November 1994 amounted to US$7.94 million (excluding three transfers which were remitted during October and November to an Israeli bank outside the West Bank and Gaza Strip); this compares with US$6.30 million projected in the "Understanding." The "clearance" mechanism includes the transfer to the PA of 75 percent of direct income tax receipts paid by Palestinian workers in Israel and that of the receipts from their health stamp tax, which together amounted to US$0.8 million in November. In addition, in November, the PA received retroactive transfers of US$5.14 million for VAT on private sector purchases since May 1994. No "clearance" revenue was received on account of the VAT paid by the PA on public utilities, including electricity and telephone, during October-November 1994.

c. <u>Fiscal expenditure</u>

While the estimates currently available for October and November 1994 are tentative, fiscal expenditure appears to be substantially lower than projected in the "Understanding" for the same period. This provisional outcome reflects a number of factors, including in particular insufficient cash resources. Civilian and police wages and salaries accounted for about half of total estimated expenditures during October-November, with police wages and salaries accounting for about half of the total wage bill. Most of the remaining expenditures represented start-up outlays, including clean-up of the Gaza Strip. Very limited fiscal expenditures were made in the West Bank, as the PA officially assumed authority in the five spheres covered under the "Early Empowerment Agreement" on December 1, 1994 only.

Attachments

Ministry of Finance
Palestinian Authority
Gaza City, Gaza

West Bank and Gaza Strip--Actions to Restart the Tax System
During October-November 1994

Recommended Measures	Targeted Action Date	Action to Date
Ministry Level		
1. Organize the Ministry of Finance and appoint top officials	October	Organizational structure being put into place; most senior officials appointed
a. Appoint office directors in Minister's office		Initiated
b. Establish job description/work plan		Not yet initiated; technical assistance needed
2. Appoint revenue department directors	October	Done
3. Provide guidance and supervise the tax offices	October-December	Currently done on an ad hoc basis; formal work rules and instructions being developed
4. Recruit additional staff	October/ mid-November	Largely done both in the West Bank and in the Gaza Strip
5. Provide additional means (e.g., cars and office equipment)	October	Being done
6. Finalize accommodation at check points	November	Being done through the use of mobile accommodation
7. Approach Israeli counterparts to negotiate training	October	Done; however, more training needed in the Gaza Strip
8. Finalize negotiation concerning computers	October	Underway
9. Finalize negotiation on common control system	November	Mostly done; agreed unified tax invoice to be introduced in January 1995
10. Establish a committee to review tax arrears	October	West Bank: done Gaza Strip: planned
11. Review tax arrears	November-December	Initiated
Tax Department Level		
1. Train new staff	October/ mid-November	West Bank: substantial training has been provided; Gaza Strip: little training so far; most training planned for January 1995
2. Refresh training of existing staff	October-November	West Bank: done; Gaza Strip: planned for early 1995
3. Detect large taxpayers' files	October	Underway
4. Review assessment of detected taxpayers	October-December	Initiated
5. Cross-check information between VAT and income tax (existing files)	October/ mid-November	Not yet initiated

West Bank and Gaza Strip--Actions to Restart the Tax System
During October-November 1994

	Recommended Measures	Targeted Action Date	Action to Date
6.	Introduce permanent cross checking	November onward	Not yet initiated
7.	Make mandatory tax quietus	October onward	Done
8.	Prepare lists of larger taxpayers and approach Israeli authorities	October	Initiated
9.	Analyze information provided by Israeli authorities concerning importers	October-December	Initiated
10.	Cover check points 24 hours a day	End-October onward	Done
11.	Enforce quietus system at check points	Mid-October onward	Instructions issued
12.	Prepare the campaign of taxpayers' registration	October	West Bank: started with pamphlets, newspaper and radio advertisements Gaza Strip: to start in early 1995 due to local conditions
13.	Launch the campaign (first visit) (second visit); administrative closure of some businesses	November-December	Not yet initiated

Table 1. West Bank and Gaza Strip: Budgetary Revenue and Expenditure, October-December, 1994

(In millions of U.S. dollars)

	Gaza/Jericho				West Bank 1/			
	Oct. Proj. 2/	Oct. Prel. Actual	Nov. Proj. 2/	Nov. Prel. Actual	Oct. Proj. 2/	Oct. Prel. Actual	Nov. Proj. 2/	Nov. Prel. Actual
Total revenue	6.70	3.67	7.30	11.54	2.82	--	3.22	--
Palestinian collection	3.70	3.17	4.00	4.10	2.50	--	2.90	--
Tax revenue	...	1.15	...	1.44	...	--	...	--
Nontax revenue	...	2.02	...	2.66	...	--	...	--
Israeli clearances	3.00	0.50 3/	3.30	7.44 3/	0.32	--	0.32	--
Total expenditure	43.15 4/	21.00 5/	33.15 4/	22.11 5/	9.10	--	9.10	--
Wages and salaries	...	9.57	...	10.77	...	--	...	--
Civilians	...	4.86	...	5.45	...	--	...	--
Police	...	4.71	...	5.32	...	--	...	--
Other current and capital expenditures	...	11.43 5/	...	11.34 5/		--	--	--
Financing gap	-36.45	-17.33	-25.85	-10.57	-6.28	--	-5.88	--
Donor funding 6/	36.45	...	25.85	...	6.28	--	5.88	--
(Holst)	28.55	...	19.10	...	6.28	--	5.88	--
(Police)	7.90	...	6.75	...	--	--	--	--
Remaining gap	--	...	--	...	--	--	--	--

1/ Revenues and expenditures for the West Bank, excluding the Jericho Area, as specified under the "Early Empowerment Agreement."
2/ As specified in the "Understanding on Revenues, Expenditures and Donor Funding for the Palestinian Authority, October 1, 1994-March 31, 1995" signed in Brussels on November 30, 1994.
3/ Includes retroactive amounts on VAT for the period May-October 1994, but excludes amounts remitted on account of petroleum excises that were transferred to a bank in Israel (US$1.5 million and US$4.3 million in October and November, respectively).
4/ Includes expenditures on transitional projects.
5/ Includes Gaza clean-up expenditures and central administration start-up expenditures. There were no expenditures for ex-detainees' rehabilitation during October-November 1994.
6/ Includes the financing available prior to the Brussels meeting and the new donor funding agreed in the "Understanding."

Table 2. West Bank and Gaza Strip: Budgetary Revenue October-November 1994

(In thousands of NIS)

	Gaza Strip		Jericho		West Bank 1/	
	Oct. Prelim. Actual	Nov. Prelim. Actual	Oct. Prelim. Actual	Nov. Prelim. Actual	Oct. Prelim. Actual	Nov. Prelim. Actual
Total revenue	10,652.5	34,177.4	416.5	600.9	--	--
Domestic tax revenue	3,399.7	4,163.6	85.6	169.6	--	--
Income tax	1,564.5	1,921.0	39.1	26.5	--	--
VAT	1,765.5	2,183.0	35.7	110.2	--	--
Customs	1.2	3.3	--	--	--	--
Property & land	66.2	55.0	10.8	32.9	--	--
Excises	2.3	1.3	--	--	--	--
Other	--	--	--	--	--	--
Revenue clearances	1,500.0 2/	22,423.8 2/	--	--	--	--
Customs duties	1,500.0	4,500.0	--	--	--	--
VAT	--	15,500.0	--	--	--	--
Petrol. excises	-- 2/	-- 2/	--	--	--	--
Income tax	--	684.7	--	--	--	--
Health fees	--	1,739.1	--	--	--	--
Other	--	--	--	--	--	--
Nontax revenue	5,752.8	7,590.0	330.9	431.3	--	--
Stamps fees	5.4	8.0	--	--	--	--
Justice fees	483.2	324.2	--	--	--	--
Fines	143.3	109.5	--	--	--	--
Land registration	1,406.0	546.0	117.3	175.3	--	--
Transportation fees	1,338.6	1,708.4	67.6	92.6	--	--
Post office	9.5	21.3	1.0	0.4	--	--
Govt. property	299.7	58.1	--	--	--	--
Telephone fees	59.3	3,154.4	--	--	--	--
Other fees	7.2	75.3	17.2	40.0	--	--
Population reg.	903.5	448.3	18.2	8.8	--	--
Health fees	833.4	886.4	--	--	--	--
Education fees	--	--	--	--	--	--
Land survey. fees	37.8	22.5	--	--	--	--
Court fees	224.3	223.0	53.1	35.8	--	--
Training fees	0.4	3.8	--	--	--	--
Trade & Ind. fees	--	0.6	--	--	--	--
Water fees	1.2	0.2	0.3	--	--	--
Fishing fees	--	--	--	--	--	--
Tourism	--	--	56.2	78.4	--	--

1/ Revenues for the West Bank, excluding the Jericho Area, as specified under the "Early Empowerment Agreement."

2/ Excluding NIS 4.5 million in October and NIS 13.0 million in November, whic h were transferred to Bank Leumi Ltd., Israel, but not to a bank in Gaza/Jericho.

ירושלים, ל' בשבט התשנ"ה
31 בינואר 1995
ת.95-12802

צוות כלכלי ליישום מגמת ההפרדה בין אוכלסית
ישראל הריבונית והאוכלוסיה הפלשתינאית ביהודה, שומרון ועזה

1. **תפקיד הצוות**

1.1 בחינת המשמעויות הכלכליות של הפרדה בין אוכלסית ישראל הריבונית והאוכלסיה הפלשתינאית בעזה וביהודה ושומרון.

1.2 בחינת ההשפעה של ההפרדה על כלכלת ישראל ועל כלכלת האוטונומיה.

1.3 קביעת המלצות לפתרון בעיות שעלולות להיוצר במשק הישראלי ובמשק הפלשתינאי כתוצאה ממדיניות זו.

2. **הרכב הצוות:**

הועדה הכלכלית לשיחות השלום עם הפלשתינאים בפריז באחריות שר האוצר, ובראשות מנכ"ל האוצר מר דוד ברודט. בהשתתפות המנכ"לים של המשרדים הכלכליים הנוגעים בדבר, בנק ישראל, המינהל האזרחי, היועץ הכלכלי לרוה"מ ובסיוע מומחים על פי החלטת יו"ר הועדה.

3. **תאום:**

הצגת המודלים האפשריים להפרדת בטחונית של אוכלוסיות לועדה הכלכלית ובחינת המשמעויות הכלכליות של כל מודל בטחוני על ידי הועדה הכלכלית. הבטחת אינטרקציה וראייה כוללת בין המודל הבטחוני והשלכותיו הכלכליות למשק הישראלי, למשק הפלשתינאי ולמחוייבות להסכם פריז. השרים שוחט ושחל וראשי הועדות יהיו אחראים לתאום עבודת הועדות.

4. צוות שרים בראשות רוה"מ ובהרכב ש. פרס, א. שוחט, מ. שחל, י. שריד ישמשו צוות שרים אשר בפניו יוצגו הצעות הועדות במהלך ובסיום עבודתן.

תשלומים לרש"פ עבור מיסי יבוא ובלו על דלק בש"ח

1. העברות מסים שבוצעו

מיסי יבוא

חודש	הסכום בש"ח	לתקופה
8/94	8,500,000.-	5-7/94
9/94	3,000,000.-	8/94
10/94	1,500,000.-	9/94
11/94	2,500,000.-	10/94
11/94	2,000,000.-	11/94
1/95	5,093,690.-	12/94
1/95	1,959,988.-	1-14/1/95
סה"כ	24,553,678.-	

ממוצע חודשי 2,880,000.-

בלו דלק

חודש	הסכום בש"ח	לתקופה
8/94	4,500,000.-	5 - 6/94
9/94	6,000,000.-	7 - 8/94
10/94	4,500,000.-	9/94
11/94	5,500,000.-	10/94
11/94	7,500,000.-	11/94
1/95	8,768,382.-	12/94
1/95	5,000,000.-	1/95
סה"כ	41,768,382.-	

ממוצע חודשי 4,640,000.- ש"ח

2. סכומים להעברה

א. מסי יבוא לתקופה 15.1.95-31.1.95 - 2,000,000 ש"ח

ב. חודש פברואר לפי החלטה ולפי הממוצע החודשי הרשום.

מס יבוא 2.000.000
[illegible] 6.142.000
בלו [illegible] 3.500.000
11.642.000

מקדמה פברואר בלו 4.640.000
ב יבוא 2.880.000
7.520.000

[illegible]

סה"כ
11.642.000
7.520.000
19.162.000

15.000 [illegible]

מדינת ישראל

לאה: לשכת שר האוצר

האוצר/ אגף המכס ומע"מ
הנחלה

תאריך: כ"א בשבט התשנ"ה
22 ינואר 1995
מספר: חש/52
SQLDOC97/97108.DOC

ריכוז תשלומים ודוחו"ת לרשות הפלשתינאית
עד לתאריך 22.1.95

מיסי יבוא - ניתנו מקדמות בסך כולל	18,715,879.- ש"ח	
מגיע להם לפי דוחו"ת	25,769,557.- ש"ח	
		(ז) 7,053,678.-
בלו -דלק - ניתנו מקדמות בסך כולל	35,500,000.- ש"ח	
מגיע להם לפי דוחו"ת	39,268,382.- ש"ח	
		(ז) 3,768,382.-
מגיע להם לתשלום עד 22.1.95		10,822,060.-

	מיקדמות	דוחו"ת	יתרות
מע"מ	18,000,000.- ש"ח	18,000,000.- ש"ח	------
מיסי יבוא	18,715,879.- ש"ח	25,769,557.- ש"ח	(ז) 7,053,678.-
בלו-דלק	35,500.000.- ש"ח	39,268,382.- ש"ח	(ז) 3,768,382.-
סה"כ	72,215,879.- ש"ח שולם בפועל	83,037,939.- ש"ח	(ז) 10,822,060.-

753599

מדינת ישראל

אגף המכס ומע"מ

תאריך: ו' באדר התשנ"הב
6 פברואר, 1995
מספר: אוטונומיה

SQLDOC97/97984.DOC

הנדון: <u>תשלומי מע"מ לאוטונומיה ואיו"ש</u> *

1. במסגרת ההסכם עם הפלשתינאים בקשר עם האוטונומיה קיימים שני הסכמים שהחלו לפעול בתאריכים שונים.

   א. הסכם עזה ויריחו מחודש מאי 1994.

   ב. הסכם העברת הסמכויות באיו"ש מחודש דצמבר 1994.

2. ע"פ ההסכמים אמורה מדינת ישראל להחזיר לרשות הפלשתינאית את סכומי המע"מ ששולמו ע"י עוסקים או מלכ"רים שלהם בקניות מישראל ולהיפך.
   ההחזרים אמורים להתבצע ע"פ חשבוניות מיוחדות שיוצאו ע"י שני הצדדים.

3. תחילת ינואר ולאחר דיונים עם הרשות הפלשתינאית החלה לעבוד מערכת של חשבוניות מיוחדות והיא תביא להחזרים לגבי עסקאות החל מחודש ינואר 1995, והעברה הראשונה תתבצע ב-21/2/95 לפי חלו"ז הרגיל.

4. מאחר והסכם עזה ויריחו והסכם העברת הסמכויות באיו"ש קדמו למערכת החשבוניות המיוחדות הוסכם עם הרש"פ שביחס לעזה ויריחו נחזיר להם מע"מ על פי חשבוניות שהרש"פ תביא מהמוכרים בישראל או מהקונים באוטונומיה, ובמקביל ישראל תבקש החזר מע"מ מחשבוניות קניה מהאוטונומיה.

   במסגרת זו הוגשו על ידי האוטונומיה חשבוניות בסכום של כ- 18 מליון ש"ח מע"מ שלאחר בדיקה הוחזרו לרש"פ, הסכומים הועברו כלהלן: -.15,500,000 מליון ש"ח ב- 24.11.94 ו-2,500,000 מליון ש"ח ב- 4.1.95.

5. רשימת חשבוניות נוספת על סך של -.6,142 מליון ש"ח נבדקה על ידינו וניתנת להחזר.

* מסמך זה איננו מתייחס לתשלומי מע"מ ביבוא. מסים אלה מועברים עם מסי היבוא.

6. מע"מ בגין רכישות דלק הועבר עד לסוף חודש נובמבר. לפי אומדן סך תשלומי המע"מ עבור התקופה דצמבר ועד סוף ינואר הוא <u>3,500,000</u> ש"ח. סכום זה ניתן להחזר.

רחוב אגרון 32 ת.ד. 320 ירושלים 91002 טלפון 02-703333

מדינת ישראל
משרד האוצר - אגף התקציבים

27 דצ' 1994
לשכת שר האוצר
מס' מסמך: 94-95164
אל: ... רגול
מאת:
לתשומה:

תאריך יעד:
מסמכים/צרופות/עותקים:

כ"ד בטבת התשנ"ה
27 בדצמבר 1994
ת.94-93282

אל:
מר אברהם (בייגה) שוחט
שר האוצר

הנדון: **מימוש התחייבות המדינה במסגרת המדינות התורמות**

1. בכנס המדינות התורמות האחרון שהתקיים בבריסל (בנובמבר 1994) התחייבה משלחת ישראל (משרדי חוץ תיאום הפעולה בשטחים והאוצר) להעביר עד לתום 1994 1.5 מיליון $ ל"קרן הולסט" שבניהול הבנק העולמי. זאת במסגרת מימוש התחייבויות קודמות של המדינה במסגרת המדינות התורמות.

2. הסכום הנדון הועבר לסעיף תקציבי מתאים (סעיף 13 - הוצאות שונות) דרך ועדת הכספים של הכנסת.

3. נא אישורך להעברת הסכום.

מאשר 28/12

ב ב ר כ ה,

ניר גלעד
ס/הממונה על התקציבים

העתק:
מר דוד ברודט - הממונה על התקציבים משרד האוצר
מר ראובן קוקולביץ - החשב הכללי משרד האוצר
מר עוזי לוי - צוות בטחון, ת"א אגף תקציבים

אגף המכס ומע"מ

לשכת המנהל

שיגור בפקסימיליה

תאריך: 22.1.95

לעיון: אלי

אל: יחידה: משנה שר האוצר

לידי: מר ישראל אלי

מס' פקסימיליה: 02-635769

הנדון: מצב ריכוז תשלומים ודוחות לרבי"ע עד לתאריך 22.1.95

מאת: אריה כ"ץ

מס' דפים כולל דף זה 2

אם ההודעה לא נתקבלה בצורה תקינה וברורה,

נא לפנות לטלפונים: 02 - 703450

02 - 245610

02 - 258146 -FAX

בברכה,

מדינת ישראל

האוצר/ אגף המכס ומע"מ
הנחלה

תאריך: כ"א בשבט התשנ"ה
22 ינואר 1995
מספר: חש/52
SQLDOC97/97108.DOC

ריכוז תשלומים ודוחו"ת לרשות הפלשתינאית עד לתאריך 22.1.95

מיסי יבוא - ניתנו מקדמות בסך כולל 18,715,879.- ש"ח
מגיע להם לפי דוחו"ת 25,769,557.- ש"ח
(ז) 7,053,678.-

בלו -דלק - ניתנו מקדמות בסך כולל 35,500,000.- ש"ח
מגיע להם לפי דוחו"ת 39,268,382.- ש"ח
(ז) 3,768,382.-

מגיע להם לתשלום עד 22.1.95 10,822,060.-

	מיקדמות	דוחו"ת	יתרות
מע"מ	18,000,000.- ש"ח	18,000,000.- ש"ח	------
מיסי יבוא	18,715,879.- ש"ח	25,769,557.- ש"ח	(ז) 7,053,678.-
בלו-דלק	35,500,000.- ש"ח	39,268,382.- ש"ח	(ז) 3,768,382.-
סה"כ	72,215,879.- ש"ח שולם בפועל	83,037,939.- ש"ח	(ז) 10,822,060.-

22/01/95 13:24 MEHES-MANKAL ___ _ 972 2 258146 002

PALESTINE LIBERATION ORGANIZATION
Palestinian National Authority
Office of the President

منظمة التحرير الفلسطينية
السلطة الوطنية الفلسطينية
مكتب الرئيس

الرقم: ________
التاريخ: ________

[illegible]

To Whom It May Concern

This is to confirm that, Mr. Jamil Tarifi, Minister and General Coordinator for Civil Affairs, is authorized to convey the Palestinian Authority decisions regarding exemption of taxes and customs.

Thank you for your cooperation.

Gaza : 7- 1- 1995

Arafat 7/1/95

Yasser Arafat

Chairman of the Palestine Liberation Organization

President of the Palestinian National Authority

שמואל ידידי
לתשו' לבך / חתימות
ואם חושב [illegible] [illegible]
[illegible]

[illegible]

-שמור-

משרד הביטחון
תאום הפעולות
ביהודה, שומרון וחבל עזה
המשרד למו"מ המדיני
מס טל' 03-6977576
מס' פקס 03-6975098
כללי-ארב"ל 00189
1 ינואר 1995

<u>לוח תפוצה</u>

הנדון: **<u>סיוע הקהילה האירופית לשטחים - סיכום פגישה עם דייגו אוחדה ומטיאס בורכרד - נציגי הקהילה בישראל</u>**

<u>כללי</u>

1. ב-20 דצמ' 94' נפגשנו עם שנים מנציגי הקהילה האירופית בישראל, דייגו אוחדה ומטיאס בורכרד, המכהנים כיועצים טכניים בנציגות הקהילה במזרח-ירושלים. הפגישה זומנה על ידנו במגמה לקבל ממקור ראשון כל מידע רלבנטי אודות פעילות נציגות הקהילה בשטחים ולהסדיר נוהלי עבודה ותיאום בהמשך.

2. במהלך הפגישה מסרו נציגי הקהילה האירופית פרטים אודות מכלול פעילותה בישראל, בדגש מיוחד על קשרי הסיוע לפלסטינים. במסגרת זאת התיחסו בין היתר, לאופן העברת הכספים ולמנגנוני הפיקוח על התהליך; לגורמים העיקריים המעכבים את העברת הסיוע לשם הנעתם של הפרוייקטים המתוכננים; למאפייני הקשרים בין נציגי הקהילה לבין גורמים ב"רשות הפלסטינית"; ולפרוייקטים המרכזיים הנמצאים כיום בתהליכי ביצוע, לרבות הסיוע הניתן כהכנה לקראת עריכתן של הבחירות ל"מועצה הפלסטינית". כמו כן סקרו נציגי הקהילה את מבנה הנציגות והרכבה הפרסונאלי.

<u>סיוע הקהילה האירופית: נתונים מספריים, נהלים ומנגנוני פיקוח</u>

3. הקהילה האירופית העבירה לשטחים מאז 1971 ועד סוף 1993 383 מליון ECU (כ-450 מליון דולר). במהלך 1994-1998 תספק הקהילה חבילת סיוע בסך 500 מליון ECU (כ-600 מליון דולר) - מחציתה תועבר כמענק והמחצית השניה בצורת הלוואות, באמצעות הבנק האירופי הבינ"ל להשקעות (E.I.B).

4. הקהילה האירופית מפעילה מנגנון פיקוח על העברת הכספים, שאחראי להעברתם ישירות לידי מבצעי הפרויקט. בהקשר זה ציינו, כי קיימת

מחלוקת בין הקהיליה האירופית לבין הבנק העולמי, הממונה על ריכוז וניתוב הכספים של המדינות התורמות, בנוגע לגורם המוסמך לפקח על העברת הכספים (הקהיליה האירופית אינה מעבירה כספים ל"קרן השלום ע"ש הולסט" המיועדת למימון הוצאות שוטפות של ה"רשות הפלסטינית", עקב מגבלות הפיקוח של הבנק העולמי בהעברת הכספים וחששה כי כספים אלה לא יגיעו ליעדם). עם זאת היא מעבירה כספים לגופי או"ם דוגמת U.N.R.W.A, U.N.D.P ואחרים.

5. נציגי הקהיליה מסרו, כי נוהל העברת כספים לפרוייקטים אינו קבוע ומשתנה בהתאם לרמת המהימנות המיוחסת לגורם המבצע את הפרויקט. באופן כללי מעניקה הקהיליה לפרוייקטים תשתיתיים כ-30%-40% מהסכום כמקדמה (ישירות לגורם המבצע), והיתרה מועברת באופן הדרגתי תוך כדי ביצוע הפרויקט ולאחר השלמתו. בנוגע להוצאות שוטפות מועבר המימון כולו מראש. בנוסף ציינו, כי הפלסטינים רשאים לפנות בבקשה לקרן מיוחדת לסיוע משותף בבקשה להענקת סיוע לפרויקט ספציפי. ההחלטות בנושא מתקבלות במטה הקהיליה האירופית שבבריסל.

<u>הגורמים המעכבים את העברת הסיוע</u>

6. הסיבות העיקריות לעיכוב שחל בהעברת הסיוע נעוצות בקושי הכרוך באיתור פרוייקטים מתאימים ובבעיות הקיימות בפעילות השוטפת מול ה"רשות הפלסטינית". בנוסף ציינו כי תקנון הקהיליה מחייב הוצאת מכרז לכל פרויקט, פעולה שנמשכת חמישה חודשים. יתרה מזאת, גם לאחר שהפרויקט אושר והוצא עבורו מכרז, נוצרים עיכובים רבים מצד ה"רשות הפלסטינית".

7. נציגי הקהיליה מתרשמים, כי משרדי ה"רשות הפלסטינית" טרם התגבשו מבחינה ארגונית, ותפקודם לקוי ובלתי-יעיל. כדוגמה לכך צוין הפרויקט לשיקום אסירים שממומנת הקהיליה הארופית. לפרויקט הוקצו 10 מליון ECU (כ-12 מליון דולר) ולשם ביצועו בפועל היה צורך לפעול מול משרד הרווחה ב"רשות הפלסטינית". דא-עקא, שמשרד זה, בראשו עומדת אום-ג'יהאד, אחראי למגוון רחב של תחומי פעולה, דבר שבאורח טבעי עלול לעכב את ביצוע הפרויקט. השניים ציינו, כי למעט מחלקת הבריאות ומספר משרדים נוספים, פעילות ה"רשות הפלסטינית" לוקה בחסר עקב מחסור חמור בעובדים, ציוד משרדי, נהלים מסודרים וכו'. בעיה נוספת שציינו היא העיכוב בהעברת הציוד והפרוצדורה הממושכת של אישור פטורים ממכס וממיסים ע"י המשרדים הרלוונטים בישראל. הנציגים ציינו כי קיימת בעיה של תיאום בין ה"רשות הפלסטינית" לישראל - דבר שמוביל לעיכוב במתן היתרים ובשחרור סחורות פטורות ממכס בנמלים.

8. נציגי הקהיליה האירופית הדגישו, כי תקציב הפרוייקטים אושר עקרונית, אך חל עיכוב בהעברת הכספים לצורך ביצועם, משום ההליכים הבירוקרטיים המתמשכים וחוסר ההערכות של ה"רשות הפלסטינית".

<u>הפרוייקטים המרכזיים הממומנים ע"י הקהיליה האירופית</u>

9. מאז 87' ועד סוף 93' מימנה הקהיליה האירופית 167 פרוייקטים שבוצעו בפועל עבור גופים לא ממשלתיים בירושלים ובשטחים. מספט' 93' מנסה הקהיליה להתרכז בפרוייקטים גדולים ולעבוד מול ה"רשות הפלסטינית" בלבד. כיום מבצעת הקהיליה קרוב ל-200 פרוייקטים, שחלקם החלו להתבצע בעבר ואפילו מאז 87', אולם התעכבו עקב בעיות אדמיניסטרטיביות (דוגמת בעיות בשחרור ציוד ובמתן פטורים ממכס ע"י ישראל). מאז ספט' 93' הקהיליה האירופית אינה מבצעת פרוייקטים נוספים במזרח ירושלים. ככלל, אישרה הקהיליה האירופית העברתם לפלסטינים של יותר מ-50 מליון ECU (כ-60 מליון דולר) ב-94'. הסיוע כולל פרוייקטים בתחומים הבאים:

א. <u>בניה</u>

10 מליון ECU (כ-12 מליון דולר) ל"רשות הבניה הפלסטינית" לקידום פרוייקטים של בניה באזח"ע ובאיו"ש.

ב. <u>חינוך</u>

10 מליון ECU לחינוך. המדובר בפרויקט לבניית בתי ספר באזח"ע באמצעות U.N.R.W.A ובמימון הוצאות שוטפות באוניברסיטאות ובמכללות באזח"ע ובאיו"ש.

ג. <u>משטרה</u>

10 מליון ECU המיועדים בעיקר למימון בניית מגורים לשוטרים הפלסטינים.

ד. <u>שיקום אסירים</u>

10 מליון ECU לסיוע לאסירים פלסטינים ששהו מעל לשלוש שנים בבתי כלא ישראלים. הפרויקט אמור לספק הכשרה מקצועית, ביטוח רפואי ומתן תמריצים למעסיקים פלסטינים להעסקת האסירים המשוחררים.

ה. <u>יזמות עיסקית</u>

8 מליון ECU (כ-9.5 מליון דולר) למוסדות אשראי למתן הלוואות בריבית נמוכה.

ו. סיוע טכני

5 מליון ECU (כ-6 מליון דולר) כסיוע טכני - בין השאר, למימון פעילות יועצי הקהיליה האירופית.

.10 מעבר לתחומים דלעיל, מושיטה הקהיליה האירופית גם סיוע כספי בסך 1.5 מליון ECU (כ-1.8 מליון דולר) למימון אספקטים טכניים בהערכות הפלסטינית לנושא הבחירות ל"מועצה הפלסטינית". במסגרת זו פועלים נציגי הקהיליה האירופית מול צאיב עריקאת ומעניקים סיוע טכני ומשפטי, בין השאר בעריכת סקר על האזורים המוניציפליים ואפשרות הפיכתם לערים. בהקשר זה ציינו, כי קיבלו התחייבות מצאיב עריקאת לפסול מועמדים הקוראים להשמדת ישראל. הם מסרו כי במידה שיעלה חשד, שהפלסטינים מפרים הבטחה זו, תפסיק הקהיליה האירופית באופן מידי את העברת הסיוע.

.11 בתשובה לשאלתנו, מסרו נציגי הקהיליה כי בכדי להמנע ממצב בו שתי מדינות תבצענה פרויקט זהה, מקיימת הקהיליה קשרי תיאום שוטפים עם כל המדינות התורמות ועם נציגי ה"רשות הפלסטינית" הרלוונטיים. במקביל מפיצה הקהיליה מידע בפורומים בינ"ל שונים אודות הפרוייקטים המבוצעים במימונה בשטחים. יצויין כי הקהיליה האירופית הינה התורמת הגדולה ביותר, ולפיכך ממילא תורמות רבות מתאמות פעילותן עימה.

מבנה נציגות הקהיליה האירופית והרכבה הפרסונאלי

.12 בעקבות הסיוע הרב שמעבירה הקהיליה האירופית לשטחים הוחלט (25 ינו' 90') על הקמת נציגות בישראל שתפקח על העברת הכספים ועל ביצוע הפרוייקטים בפועל. הנציגות מוקמה במזרח ירושלים ובעקבות החתימה על הסכם העקרונות הקימה סניף נוסף ביריחו, שמאוחר יותר הועבר (9 נוב' 94') לעזה, ועדיין איננו ערוך לתחילת עבודה שוטפת (טרם הותקנו טלפונים, מכשיר פקס' וכו').

.13 הנציגות מורכבת מראש הנציגות תומס דופלא, האחראי על הייצוג הפוליטי ועל קיום פגישות עם גורמים בכירים בישראל וב"רשות הפלסטינית", ומקבוצה של עוזרים טכניים הכפופים לו, המפקחים על ביצוע הפרוייקטים, הזרמת כספים סדירה והליכים בירוקרטיים נלווים (מעקב אחר הכנת מכרזים והפצתם,קבלת אישורים מתאימים לביצוע פרוייקטים וכו'). יתר עובדי הנציגות הינם מקומיים.

.14 בעבר נטלו חברי הנציגות בישראל חלק פעיל בשיחות המולטילטראליות, אולם כיום מטה הקהיליה האירופית בבריסל אחראי על ריכוז הפעילות, ואילו חברי הנציגות בישראל מקבלים דיווח באופן רטרואקטיבי בלבד.

15. במקביל, מסייעת הנציגות בישראל לתורמות נוספות מהקהיליה להקים משרדים בשטחים ולפתור בעיות מזדמנות. זאת תוך התבססות על נסיונה הרב ומערכת הקשרים שפיתחה בישראל ובשטחים.

<u>סיכום</u>

16. הפגישה עם נציגי הקהיליה האירופית בישראל זומנה על ידנו במגמה כפולה: לקבל הנתונים הרלבנטיים אודות פעילות הנציגות בשטחים לצורך גיבוש תמונת הסיוע מצד הקהיליה ל"רשות הפלסטינית" ולמסד קשרי עבודה ותיאום בהמשך. בהקשר זה יצויין כי נציגי הקהיליה, מצידם, הודו על זימונם למפגש, והביעו נכונות מודגשת להעביר לידיעתנו כל מידע שיתבקש אודות פעילותם מול השטחים ו"הרשות הפלסטינית", מתוך הנחה ששיתוף פעולה זה יסייע בקידום הפרוייקטים המבוצעים על ידיהם.

17. מכלל הנושאים שהועלו בפגישה ראויה להדגשה מיוחדת סוגית הסיוע הניתן ע"י הקהיליה להכנות הדרושות לעריכתן של הבחירות ל"מועצה הפלסטינית" בשטחים. נציגי הקהיליה מודעים לרגישות הכרוכה בפעילותם בנושא שהינו פוליטי במהותו, ולכן הדגישו כי המדובר בסיוע טכני גרידא. בהקשר זה תצויין גם ההתחייבות שניתנה לדבריהם ע"י צאיב עריקאת, האחראי על העניינים המוניציפליים ב"רשות הפלסטינית" לפיה תישלל מכל גורם המטיף להשמדת ישראל האפשרות להשתתף בבחירות. הנציגים עימם נפגשנו הדגישו, כי בכוונת הקהיליה להפסיק העברת הסיוע במידה שהבטחה זו לא תמומש.

18. במהלך הפגישה ובתשובה לשאלות נציגי הקהיליה הוצגו בפניהם עיקרי תמונת המצב בכל הקשור למו"מ המדיני הן במסלול הדו-צדדי והן במסלול הרב-צדדי. בהקשר זה הודגשה במיוחד החשיבות העליונה המיוחסת על ידנו לנושא הביטחון, שהסכמה לגביו מהווה מפתח להתקדמות במגעים עם הפלסטינים על הסכם הביניים. בהקשר אחר הובעה על ידנו תמיכה עקרונית בכל פרויקט שנועד לקדם את רווחת האוכלוסיה הפלסטינית ולשפר מצבה הכלכלי-חברתי, והודגשה הערכתנו כי לסיוע מהמדינות התורמות חשיבות רבה ביצוב ה"ממשל העצמי" הפלסטיני ובהמשך ההתקדמות במהלכי ההסדר.

19. לידיעה.

ב ב ר כ ה,

דוד חכם, עוזר למו"מ

אליהם, המתאם המדיני

<u>לוח תפוצה</u>

תפ"ש - מתאם הפעולות בשטחים

תפ"ש - סגן מתאם הפעולות בשטחים

מנהא"ז איו"ש - רמ"א

מת"ק עזה - רמת"ק

תפ"ש - רמ"ח י.ע.

תפ"ש - רע"ן ארב"ל

תפ"ש - רע"ן כלכלה

תפ"ש - רע"ן מו"ש

תפ"ש - רע"ן תשתית

מנהא"ז איו"ש - רמ"ח י.ע.

מנהא"ז איו"ש - רע"ן מו"ש

מנהא"ז איו"ש - רע"ן ארב"ל

מנהא"ז איו"ש - רע"ן כלכלה

מנהא"ז איו"ש - רע"ן תשתית

מת"ק עזה - ראש מקו"ד

מת"ק עזה - רע"ן כלכלה

מת"ק עזה - רע"ן מו"ש

מת"ק עזה - רע"ן תשתית

מת"ק עזה - רמ"ד ארב"ל

מפצ"ר - רע"ן דבל"א

אמ"ן חט"מ 179 - רח"ט מחקר

אמ"ן חט"מ 179 - ר' זירת מרכז

אמ"ן חט"מ 179 - רע"ן כלכלה

אמ"ן חט"מ 179 - ר' זירת כלל עולם

אג"ת - רח"ט אסטרטגי

השב"כ - ר' 460

משה"ח - לשכת שה"ח

משה"ח - לשכת סגן שה"ח

משה"ח - סמנכ"ל כלכלה - עודד ערן

משה"ח - לשכת סמנכ"ל כלכלה - ציפורה רימון

משה"ח - ראש המרכז למחקר מדיני - דוד אפק

משה"ח - רכז קבוצות העבודה למו"מ הרב-צדדי - אילן ברוך

משה"ח - רכז קבוצת העבודה לפליטים ומים - דני נבו

בנק ישראל - מיקי ערן

משרד האוצר - יועץ לשר האוצר, אחראי לוועדה להחזר מיסים - בועז רדאי

ישראל אלוז

לעיון: אום

שר התעשיה והמסחר

ירושלים, ט' טבת, תשנ"ה
12 דצמבר 1994

מספרנו: 001504

לעיון
1. עוזיהו
2. אבנר ...
הנדסאות.

אל: ראש הממשלה
חברי הממשלה

שלום רב,

הנדון: <u>יישום ההסכם הכלכלי עם הפלשתינאים</u>

להלן דין-וחשבון עובדתי קצר על היישום הממשי של ההסכם הכלכלי עם הרשות הפלשתינאית בכל הנוגע לעזה.

הנתונים מדברים בעד עצמם - ומוכיחים ששיתוף הפעולה מתחיל להראות בשטח וזאת לאחר מאמצים שעשה משרד התעשיה והמסחר כדי להתגבר על בעיות ראשוניות שהביאו לתלונות מן הצד הפלשתינאי.

בברכה,

מיכה חריש

רח' אגרון 30, ירושלים 94190
ת.ד. 299 ירושלים 91002

טלפון: 02-243952, 02-220383-5
פקס: 02-243738

שר התעשיה והמסחר

ירושלים, י' טבת, תשנ"ה
13 דצמבר 1994

מספרנו: 001504

דין-וחשבון לממשלה בנושא:

תלונות של הרשות הפלשתינית בדבר יישום ההסכם הכלכלי באשר למדיניות היבוא.

להלן תמונת מצב מעודכנת באשר ל-69 רשיונות היבוא שהופנו אלינו על-ידי הרשות הפלשתינית.

א. 53 הונפקו.

ב. 2 רשיונות בטיפול.

ג. 1 רשיון בוטל על-ידי הרשות הפלשתינית .

ד. 13 רשיונות נדחו כאשר:
1. 9 רשיונות נדחו על-ידי משרד החקלאות. (8 גרעיני אבטיח, 1 צימוקים).
2. 4 רשיונות נדחו על-ידי תמ"ס (P.V.C, סכיני גילוח, מים מינרליים, בקבוקי זכוכית).

כאשר השיקול המנחה לדחיה זהה לאזרחי מדינת ישראל ותושבי האוטונומיה.

רקע כללי - הסכם הכלכלי קבע החלת מדיניות יבוא זהה על אזרחי ישראל ותושבי האוטונומיה כאחד למעט העדפות שניתנו לתושבי האוטונומיה בדמותם של רשימות A1, B A2 והתרומות בעין.

- משרד התעשיה והמסחר מפעיל הלכה למעשה מערכת ממוחשבת לביצוע מדיניות היבוא מזה 8 שנים, תהליך המשולב במערכת הכללית של סחר חוץ.
כל הנסיונות לשלב את הרשות הפלשתינית במערכת הנ"ל כאשר התשתית משולמת על ידינו העלו חרס.

- לאחר משא-ומתן עם הרשות הפלשתינית הושגה הסכמה בדבר העקיבות הנדרשת בין מדיניות היבוא לישראל והאוטונומיה, ומכאן החובה לשתף את משרד התעשיה והמסחר במהלך ביצוע רשיונות היבוא של הרשות.

רח' אגרון 30, ירושלים 94190
ת.ד. 299 ירושלים 91002
טלפון: 02-243952, 02-220383-5
פקס: 02-243738

- כאן המקום לציין שמשרד התעשיה והמסחר שימש מטבע הדברים כחלוץ לפני המחנה למשרדי ממשלה אחרים העוסקים ברשוי יבוא כגון (תחבורה, חקלאות ובריאות) בקביעת דפוסי העבודה עם הרשות הפלשתינאית.

- כבר באוגוסט 1994 למרות האי נוחות, נענינו לבקשות הרשות הפלשתינית והאצלנו את הסמכויות לביצוע רשיונות יבוא לא במתכונת הממוחשבת המקובלת כמובן תוך עקיבות לתהליך הקיים בארץ.
לא זו אף זו במעמד זה, בהתאם לבקשת הרשות, נמנע משרד התעשיה והמסחר מלטפל ברשיונות יבוא של תושבי האוטונומיה אשר הופנו ישירות אליו, ותחת זאת היבואנים נתבקשו לפנות לרשות הפלשתינית.

- באוקטובר 1994 יזם משרד התעשיה והמסחר הקמת תחנת עבודה בארז אשר אמורה לסייע לרשות הפלשתינית בטיפול ברשיונות היבוא.
שלב זה הינו פתרון זמני עד הכנתה של מערכת המיחשוב החדשה אשר "נתפרה" לצרכי האוטונומיה.
יתירה מזו לכשיוסמכו תושבי האוטונומיה כעמילי מכס, יש יסוד להניח כי הדבר יקל על הרשות הפלשתינית לקיים את תהליכי היבוא.

בברכה,

מיכה חריש

טלפון: 02-243952, 02-220383-5
פקס: 02-243738
רח' אגרון 30, ירושלים 94190
ת.ד. 299 ירושלים 91002

מיון: אישי

לתיוק

לשמור = אצלך

15-1-95

3/1/95

לשכת שר האוצר 1995
95-4699

10/1/95

לכבוד
מר א. שוחט
שר האוצר
משרד האוצר
קרית בן-גוריון
ירושלים

המים בחוזי השלום עם ממלכת ירדן
סוריה, ובהסכם הלסינקי עם הפלשתינאים,

כבוד שר האוצר,

רצ"ב, לתשומת לבך, מכתבי לשר החקלאות ונציב המים, שהאחריות המיניסטריאלית והסטטורית על משק המים מוטלת עליהם. הם אחראים לבצע את ההתחיבויות להסכמי המים הכלולים בחוזי השלום, לדאוג ליצירת מקורות מים חדשים ע"מ למנוע מצוקת מים כתוצאה מן ההתחיבויות בחוזה השלום הקיימים והעתידיים. להבטיח שמקורות הירדן והכנרת ישארו בשליטה בלעדית ישראלית ע"י יצירת מאגר מים אלטרנטיבי-אזורי.

המים בחוזה השלום עם ממלכת ירדן.

חוזה השלום יעניק לממלכת ירדן 100 מליון מ"ק מים לשנה, בשני שלבים; בשלב המידי הזכות לשאוב 50 מליון מ"ק מים לשנה מן הירמוך והירדן בתוספת 10 מליון מ"ק לשנה מן הכנרת.

לגבי השלב השני, הוטל על ועדת המים המשותפת להכין תכנית ליצירת מקור מים נוסף לאספקת 50 מליון מ"ק בשנה, באיכות של מי שתיה. על ועדת המים המשותפת להשלים את התכנית תוך שנה מיום כניסת החוזה לתקפו.

אין כל אפשרות לייצר כמות מים זו בבקעת הירדן. ע"מ למלא את התחיבותה בהתאם לחוזה השלום, תיאלץ ישראל להזרים 50 מליון מ"ק נוספים מן הכנרת. וע"מ למלא את הגרעון במשק המים שלה - יהיה עליה להקים מתקן התפלה עתור הון בשפלת החוף ולהתפיל מי ים במחיר גבוה למ"ק מים.

משרד האוצר
התקבל
9-1-1995

שלמה גור, שדרות רוטשילד 125 ת"א - 65272, טל' 03-5614995.

<u>מי הבניאס (120 מליון מ"ק מים) בתהליך המו"מ לחוזה שלום עם סוריה.</u>

בשנות השישים ניסו הסורים להטות את הבניאס לגולן הסורי, הטיה זו עלולה לגרום להרס איקולוגי של הגליל העליון המזרחי, לירידת מפלס פני המים בכנרת, ולתהליך המלחתו ההדרגתית, ובמרוצת השנים יחדל להיות למקור מים שפירים. ע"מ למנוע הטיתו נאלץ להעניק לסוריה מקור מים אלטרנטיבי מן הכנרת.

על מנת למלא את הגרעון במשק המים, נאלץ להוסיף מתקני התפלה עתירי הון בשפלת החוף. הכנרת תהיה למקור מים ולאגם איזורי.

אין להתעלם מכך שדעת הקהל בישראל ערה ורגישה במיוחד לתהליך המו"מ לחתימת חוזה שלום עם סוריה, אשר מימים ימימה ניסתה באמצעים שונים להשתלט על חופו הצפון מזרחי של האגם. ספק הוא אם דעת הקהל בישראל תשלים, למרות האילוץ המדיני, להעניק מים מן הכנרת לסורים. מציאות זו מחזקת את הצורך ליצור אגם אלטרנטיבי אזורי (אגם בית-שאן) כמקור מים לממלכת ירדן, סוריה הפלשתינאים וישראל.

בהסכמי אוסלו עם הפלשתינאים מוטל על ישראל לספק להם מים לאוכלוסיתם המתרבה והגדלה, (כמות המים לא נקבעה במסמכי אוסלו), מקור המים - הוא תוספת מתקני התפלה ברצועת החוף.

חובות המים לירדנים, לסורים ולפלשתינאים נעים בין המינימום של 300 מליון מ"ק בשנה - ויתכן אף ל-400 מליון מ"ק לשנה אשר תחייב השקעה כספית של 900-1200 מליון דולר תוך חמש שנים. מעמסה כספית זו תאט השקעות בפיתוח מקורות מים נוספים לאוכלוסיה גדלה ולכלכלה מתפתחת. במסיבות אלו יחל עידן של "על סף מצוקת מים כרונית בישראל".

<u>הקונסורציום היפני אירופי - בהמתנה.</u>

תאגידים כלכליים יפניים הקדימו לשלוח לאזור משלחות סקר ע"מ לבחון פרויקטים אזוריים, עוד בטרם בשלו התנאים ~~המצויינים~~ הקדמיים מבחינתם. ההתקדמות המדינית באזור, ופעילותו של ש. פרס בקהיליה האירופית וביפן, והמפגש של ראש הממשלה עם צמרת התאגידים הכלכליים בטוקיו, עודדו שלושה תאגידים כלכליים החברים ב"מועדון העשרים" היוקרתי, הקובעים והמשפיעים על הכלכלה היפנית להצטרף לקונסורציום האירופי לפיתוח מקורות מים חדשים בעמק בית-שאן, ע"י מערכת התפלת מי-ים. מחזורם השנתי של שלושת

שלמה גור, שדרות רוטשילד 125 ת"א - 65272, טל' 03-5614995.

התאגידים הוא 235 מיליארד דולר. מצוי כאן ריכוז של יכולת טכנולוגית ויכולת פיננסית. האירופים משלימים עתה בערב הסעודית את בנינו של מתקן ההתפלה הגדול בעולם בתהליך האוסמוסה ההפוכה, והיפנים מבצעים מתקני התפלה דומים בנסיכויות המפרץ הפרסי.
תחושתם היא, שהם משתתפים בתהליך יצירת מזרח תיכון חדש ומעוניינים להשתלב בפעילות כלכלית בו.

הקונסורציום הביע את הסכמתו להקדים ולבצע את אגם בית-שאן, המסוגל לקלוט ולאגום את מלוא שיטפונות החורף של הירמוך, ולהמשיך ולבצע בשלב הראשון את כמויות המים שישראל חיבת לספק בהתאם לחוזי השלום עם המדינות השכנות - ולהמשיך ולייצר בשלבים את מלוא פוטנציאל המים של 900 מליון מ"ק מים לשנה בהתאם לצרכיהם של ישראל וממלכת ירדן.

הקונסורציום משחרר את ישראל מעומס ההשקעות הכספיות ליצירת מקורות מים נוספים בהתאם להתחיבויותיה בחוזי השלום, (כתוצאה מכך - ממצוקת מים כרונית). מקורות הירדן והכנרת יוסיפו להיות בשליטה ישראלית בלעדית. אגם בית-שאן יהיה אגם ויסות אזורי למקורות המים החדשים, אשר יספקו את צריכת המים השוטפת לישראל ולממלכת ירדן לעשור הבא.

תכנית זו עדיין לא נידונה ברשות מוסמכת כל שהיא בישראל, והקונסורציום לא הוזמן להציג את הצעותיו בפני פורום המוסמך לכך.

הקונסורציום בהמתנה.

בברכה,

שלמה גור

שלמה גור, שדרות רוטשילד 125 ת"א - 65272, טל' 03-5614995.

3/1/95

לכבוד

מר יעקב צור
שר החקלאות

מר גדעון צור
נציב המים

המים בחוזה השלום עם ממלכת ירדן

במסמך הנספח לחוזה השלום עם ממלכת ירדן, הדן בחלוקת מי הירמוך, זכאית ישראל לשאוב מן הירמוך 25 מליון מע"ק מים בממוצע שנתי (ועוד שלשה מליון מע"ק מים לשנה כאשר יבנה מאגר טירת-צבי) ולהמשיך לשאוב מן הירדן את מכסת המים הנוכחית. המסמך איננו קובע את כמות המים הנשאבת עד עתה מן הירדן. יגאל שחר יו"ר המועצה האזורית בית-שאן מעיד על שאיבה שנתית של 45-50 מליון מע"ק מים. ישראל זכאית לשאוב מן הירמוך והירדן 70-75 מליון מע"ק מים בממוצע שנתי.

את המכסה הירדנית של 20 מליון מע"ק ממי הירמוך תשאב ישראל, לפי בקשת ירדן, בעונת החורף לאיגום בכנרת, לשימושה של ירדן בעונת הקיץ. כמו כן זכאית ירדן לאגום באפיק הירדן, 20 מליון מע"ק מים באמצעות בנין סכר בקרבת טירת צבי, ועוד 10 מליון מע"ק מים מותפלים של מי המוביל המלוח ומתקן התפלה אשר תקים ישראל. כל עוד לא יוקם מפעל ההתפלה, תספק ישראל 10 מליון מע"ק מים לשנה מן הכנרת, סה"כ 50 מליון מע"ק מים בממוצע שנתי לשימוש מידי.

ע"מ ליעל את שאיבת המים מן הירמוך והירדן, יקימו שני סכרים; את סכר עדסיה להטית 20 מליון מע"ק ממי הירמוך לתעלת עבדאללה, וסכר שני בקרבת טירת צבי לאיגום 20 מליון מע"ק מים המיועדים לממלכת ירדן, במימון ממקורות בין-לאומיים. המסמך מציין, שכמויות נכרות של מים ימשיכו לזרום בירדן לים המלח.

מוסכם על ישראל ועל ממלכת ירדן להפעיל מיד את מערכות השאיבה מן הירמוך והירדן בטרם יבנו הסכרים, ויסופקו המים מן הכנרת לירדנים בטרם יופעל מתקן ההתפלה.

ש. גור - שדרות רוטשילד 125 תל אביב - 65272 - טל' 03-5614995

בהתאם להסכם זה, תחדל הכנרת להיות אגם ישראלי בלעדי ויחל התהליך להסב אותו לאגם ויסות אזורי למי הירמוך, ולמקור מים המיועדים לירדנים, כל עוד לא יותפלו מי המוביל המלוח. התהליך עלול לקבל תאוצה בבוא העת. (בדיונים על בעיות המים עם הסורים).

מהי יתרת הזרימה השנתית (עיקר הזרימה בחורף) של מי הירמוך באפיק ע"י עדסיה - ובירדן.

1. כלל הזרימה בירמוך בממוצע שנתי 475 מליון מע"ק
(מקור: פרופ' ארנון סופר)

2. הסורים אצרו במערכת האיגום
במקורות הירמוך - בממוצע שנתי 205 מליון מע"ק
(מקור: פרופ' ארנון סופר)

3. זרימת הירמוך - בתעלת עבדאללה
בשנה. 165 מליון מע"ק 370 מליון מע"ק
(המקור: ד"ר מונתר חדדין)

4. יתרת זרימת מי הירמוך בירדן בממוצע שנתי 105 מליון מע"ק

לאפיק הירדן זורמים מים ממקורות נוספים:
מי המוביל המלוח - 20 מליון מע"ק לשנה.
מי ביוב מטוהרים ובלתי מטוהרים.
שפכים תעשייתיים.
מי ניקוז עליים - מלוחים מן השדות.

עם הפעלת השלב הראשון שבהסכמי המים, יהיה צורך להטות מים אלו, הבלתי שפירים, אל אפיק הירדן דרומה מסכר טירת-צבי כפתרון זמני עד שימצאו הכספים לפתרון קבע.

ספק הוא, אם אפשר יהיה לשאוב כמות של 110-115 מליון מע"ק מים, בממוצע שנתי, מן הירמוך והירדן, בנפח הזרימה הנוכחי, ויש לצפות שתקטן יכולת השאיבה כאשר יטו את מי המוביל המלוח ושאר השפכים למיניהם.
שני הסכרים כאשר יקומו, ישפרו במידה מסוימת את יכולת השאיבה, לא עד כדי איזון הצרכים.

ש. גור - שדרות רוטשילד 125 תל אביב - 65272 - טל' 03-5614995

על מנת למלא את ההתחיבות לממלכת ירדן להספק של 50 מליון מע"ק לשנה, ולהכיר בזכויות "השואבים הותיקים" ממי הירדן, יהיה צורך להשלים מכסות מים מן הכנרת.

אגם בית-שאן - אגם איזורי

אגם בית שאן הוא אגם הויסות של מערכת התפלת מי ים בעמק בית-שאן (תכנית גור) ומתוכנן לקלוט את שטפונות החורף של הירמוך, לוסת ולקלוט "גלישות" מן הכנרת במחזור הרב שנתי. הקונסורציום היפני-אירופי מוכן להקדים ולבצע את אגם בית שאן, שהשקעה הכספית בו היא כשליש מן ההשקעה הכספית בשלושת המתקנים (שני סכרים ומפעל התפלה), וממשך ביצועו קצר ביותר; אפשר להכשירו לקליטת מים תוך שתי עונות קיץ.

מתקני התפלת מי ים בעמק בית-שאן ייצרו בשלב הראשון מקורות מים חדשים על מנת למלא את התחיבויותיה של ישראל במסגרת חוזי השלום עם ממלכת ירדן, הפלשתינאים והסורים. אגם בית-שאן יהיה לאגם אזורי, ויאגום ויווסת מים אלו, והכנרת תשאר כמקור מים בלעדי לישראל.

איכות מי הירמוך באגם היא באיכות גבוהה (60 מג/ל) מכל מקור מים המצוי באזור (כל הזרמים של מים לא שפירים יוטו במורד הסכר לירדן).

בשלב הראשון יאגמו באגם	105 מליון מע"ק מים מן הירמוך.
מידת ההתאדות השנתית מעל לפני האגם - בהתאם למידת ההתאדות מעל לפני הכנרת (1.80 מ')	25 מליון מע"ק מים בשנה
הנפח האופרטיבי של האגם	80 מליון מע"ק מים בשנה.
זכותה של ממלכת ירדן למכסת מים	<u>50</u> מליון מע"ק מים בשנה.
היתרה לישראל	30 מליון מע"ק מים בשנה.

ע"מ לפצות את "השואבים הותיקים" מן הירדן בעמק בית-שאן, יהיה צורך להזרים מן הכנרת לאגם בית-שאן תוספת מים.

מים נוספים לירדנים - 50 מליון מע"ק מים לשנה.

במסמך הנספח לחוזה - הדן במים, נרשם, שישראל וירדן ישתפו פעולה למצוא מקור מים נוסף עבור הירדנים בכמות של 50 מליון מע"ק מים לשנה באיכות מי שתיה. ועדת המים המשותפת תעבד תכנית, תוך שנה מיום שהחוזה יכנס לתוקפו, לספק לממלכת ירדן כמות מים נוספת. התכנית תוגש לשתי הממשלות לדיון והחלטה. בעמק הירדן אין כל אפשרות לפתח מקורות מים נוספים בכמות ובאיכות הנדרשת.

בפני ממשלת ישראל עומדת אלטרנטיבה אחת ויחידה:
להפריש מהכנרת לירדנים כמות של 50 מליון מע"ק מים לשנה - חינם. כמות מים זו גורעת ממשק המים הישראלי, וע"מ למלא את החסר, תאלץ ישראל להקים מתקן התפלה בהשקעה כספית של כ-150 מליון דולר - במחיר של 85 סנט למטר מעוקב. סביר הוא, שתוך שנה, בהתאם למדיניות הממשלה יערכו הדיונים על בעיות המים עם סוריה. תמורת מי הבניאס.
נביעתו השנתית היא כ-120 מליון מע"ק מים (מקור: פרופ' ארנון סופר) ישראל תיאלץ להפריש לסוריה, כמות מים מן הכנרת. וע"מ לאזן את משק המים, תיאלץ להקים מתקן התפלה נוסף, עתיר הון ובמחיר מים גבוה.

ואין להתעלם מכך, שבהתאם להסכם אוסלו על ישראל לספק מים ממקורותיה לפלשתינאים (כמות המים לא נקבעה במסמך), והמקור הוא תוספת מתקני התפלה עתירי הון בשפלת החוף.

"חובות המים" לירדנים, לסורים ולפלישתינאים נעים בין המינמום של 300 מליון מע"ק מים לשנה, ויתכן ליותר מ-400 מליון מע"ק מים לשנה, בהשקעה כספית של 1200-900 מליון דולר במתקני התפלה.

מובן מכאן שהכנרת הופכת להיות מקור מים אזורי, ומתקני ההתפלה בשפלת החוף הם מקור המים העתידי של ישראל.

זהו מרשם למצוקת מים כרונית לישראל, לפלישתינאים ואף לירדנים, שיכולתם הכלכלית לפתח מקורות מים נוספים היא מוגבלת.

האלטרנטיבה השניה; פיתוח מקורות מים חדשים ע"י הקמת מערכת התפלת מי ים בעמק בית-שאן (תכנית גור) במימון בביצוע ובתפעול ע"י קונסורציום בין-לאומי, יפני-אירופאי. הפוטנציאל הוא 900 מליון מע"ק בשנה, ניתן לביצוע בשלבים בהתאם לצריכת המים.

בשלב הראשון והמידי זקוקה ישראל ל-300 מליון מע"ק מים לשנה, על מנת למלא את התחייבויותיה לירדן, לסוריה ולפלשתינאים בהתאם לחוזי השלום איתם. ישראל תהיה משוחררת מן ההשקעות הכספיות במתקני ההתפלה עתירי ההון שבשפלת החוף - ואגם הכנרת ימשיך להיות כמקור מים בלעדי לישראל.

זוהי האלטרנטיבה היחידה הקיימת ליצור מקורות מים חדשים ע"י קונסורציום בין לאומי ע"מ לאפשר לישראל למלא עת התחיבויותיה לאספקת מים לשכניה המעוגנים בחוזי השלום איתן. מונעת מצוקת מים אזורית והמסוגלת לייצר 600 מליון מע"ק מים נוספים בעשור הבא.

הקונסורציום בהמתנה.

יש לציין את ההישג הנדיר שכתוצאה מפעולותו המדינית של ש. פרס בקהיליה הארופית וביפן, פגישתו של ראש הממשלה עם צמרת התאגידים הכלכליים בביקורו בטוקיו, החליטו שלושה תאגידים כלכליים יפנים החברים ב"מועדון העשרים" היוקרתי הקובעים והמשפיעים על הכלכלה היפנית, להצטרף לקונסורציום האירופי, ע"מ לבצע את הפרויקט האזורי לפיתוח מקורות מים חדשים (תכנית גור) בהשקעה כספית של שלושת אלפים ושלוש מאות מליון דולר. מחזורם השנתי של שלושת התאגידים הוא 235 מיליארד דולר. קיים כאן ריכוז של יכולת טכנולוגית גבוהה ויכולת פיננסית. האירופים משלימים עתה, בערב הסעודית את בניינו של מתקן ההתפלה הגדול בעולם, בתהליך האוסמוסה ההפוכה, והיפנים מבצעים מתקני התפלה דומים בנסיכויות המפרץ הפרסי. תחושתם היא, שהם משתתפים בתהליך יצירת מזרח תיכון חדש ומעונינים להשתלב בפעילות כלכלית בו.

עתה הם מצויים "בהמתנה" ובציפיה שרשות מוסמכת מטעם ישראל, תגלה יזמה להזמינם לדון בביצוע התכנית.

הסמכות המוסמכת הוא שר החקלאות כסמכות מיניסטריאלית הממונה על משק המים מטעם הממשלה, ונציב המים בתפקידו הסטטוטורי. מוטלת עליכם האחריות לבצע את מדיניות המים שבחוזי השלום, במקרה הנוכחי עם ממלכת ירדן, הפלשתינאים ובעתיד עם הסורים, ולמנוע מצוקת מים ע"י פיתוח מקורות מים חדשים.

הפעילות המדינית העמידה לרשותכם תנאים נדירים לפעול בהם. היזמה בידכם.

בברכה,

שלמה גור

לידיעת:
י. רבין, ראש הממשלה ושר הביטחון
ש. פרס, שר החוץ
י. שריד, השר לאיכות הסביבה
א. שוחט, שר האוצר
ד"ר א. רובינשטיין,
היועץ המשפטי של משרד הבטחון וחבר ועדת המעקב ישראל-ירדן

מדינת ישראל
משרד האוצר

לשכת היועץ המשפטי

לשכת שר האוצר 7 ח/ד ט' אחזי

ד' בטבת התשנ"ה
7 בדצמבר 1994

מס' מסמך 94-88539

ת.94-81385

אל:

המשימה:

אל: שר האוצר

הממונה על התקציבים

תאריך יעד:

החשב הכללי

יעתקים:

הנדון: **תביעות של תושבי השטחים בשל פגיעות של כוחות הבטחון**

1. בהמשך למכתבי מיום 21.11.94 אבקש להביא לידיעתכם כי שר המשפטים ביקש ממר מלכיאל בלס, סגן בכיר א' לפרקליט המדינה, כי יחווה דעתו על הצעת החוק שהוצעה בנדון.

ביום 25.11.94 מסר מר בלס חוות דעת שאלה עיקריה:

(א) בהצעת החוק מוצע פטור מאחריות המדינה בנזיקין כלפי זר בשל נזק שנגרם לו עקב מעשה של כוחות הבטחון מחוץ לישראל בגין פעולות בטחון שונות (פעולות לחימה, פעולות הכרוכות בלחימה, מאבק בטרור ולמניעתו, שמירה על בטחון הציבור).

הצעת החוק מעוררת את השאלה האם הנורמות המשפטיות החדשות הגלומות בה עולות בקנה אחד עם חוקי היסוד, ובמיוחד חוק יסוד: כבוד האדם וחירותו, ואיסור הפגיעה בקנין שבו.

יש לראות את זכות התביעה בגין נזק שנגרם לאדם כחלק מקניינו של אותו אדם, ואם נשללת זכות זו, למעשה נפגע קניינו, היינו - נפגעת זכותו לפיצוי בגין נזק גוף או רכוש.

הרחבת מסגרת עילות הפטור מאחריות והגופים החסינים מתביעה, מהווה פגיעה בזכות הקנין של הניזוקים.

(ב) לפיכך יש לבחון אם הפגיעה מתאפשרת לפי סעיף 8 לחוק (המכונה "פסקת ההגבלה") המתיר חוק פוגע אם הוא הולם את ערכיה של מדינת ישראל, נועד לתכלית ראויה, ובמידה שאינה עולה על הנדרש.

הרחבת עילות הפטור באופן כה גורף, אשר אפילו אינו מבחין כלל בין פעולות בטחוניות שנעשו כדין לבין פעולות בטחוניות שלא נעשו כדין, או בין מי שניזוק כאשר פעל נגד המדינה לבין ניזוק תמים, אינה יכולה להיחשב כהרחבה ההולמת את ערכיה של מדינת ישראל.

קיימים מצבים שבהם הוראת החוק המוצעת עולה על הנדרש.

מכאן, שהרחבת עילות הפטור מאחריות בנזיקין לגבי העתיד פוגעת בזכות הקנין ואינה מקיימת את דרישותיה של פסקת ההגבלה.

רח' קפלן 1, ירושלים 91131 ת.ד. 13195 טל' 317318 פקס' 514836

(ג) סעיף 15(א) להצעת החוק מחיל את הוראות החוק גם על תביעה שעילתה ארעה לפני תחילתו. בסעיף זה דבקו כל הליקויים שצויינו לעיל לגבי עצם הרחבת עילות הפטור, אך החומרה שבו גדולה הרבה יותר בשל הפגיעה בציפיות הנפגעים, כי יוכלו לקבל פיצוי בשל הנזק שנגרם להם לפי הדין הקיים כיום.

(ד) הצעת החוק מטילה מגבלות על שיעור הפיצויים בתובענה על פי החוק.

על פי העקרונות המקובלים בישראל בדיני הנזיקין הפיצוי אמור להשיב את הניזוק למצבו לפני ארוע הנזק. על כן, כל צמצום בשיעור הפיצוי המקסימלי, אשר עלול ליצור מצב שניזוק לא יקבל את מלוא הטבת נזקו - יש בו משום פגיעה בקנין.

ניתן להעריך, כי הדבר אינו עולה בקנה אחד עם ערכיה של מדינת ישראל.

(ה) בהצעת החוק (סעיף 11) נאמר, כי "הוראות חוק זה יהיו תקפות על אף הוראות חוק יסוד: כבוד האדם וחירותו".

השאלה היא האם ב"פסקת התגברות" זו יש אכן בכדי להתגבר על הוראות חוק היסוד.

בעבר נשמעו דעות, לפיהן ניתן להתגבר על השריון המהותי על ידי חוק שנאמר בו, כי תוקפו הוא על אף האמור בחוק היסוד, דוגמת הסעיף המוצע. דעות אלה הושמעו כולן בטרם גילתה הכנסת, כרשות מכוננת, דעתה כיצד יש להתגבר על פסקת ההגבלה המשריינת חוק יסוד בשריון מהותי. הכנסת גילתה דעתה זו בחוק יסוד: חופש העיסוק שנחקק בשנת 1994, שקבע כי הוראת פגיעה בחוק שאינה עונה על דרישות התכלית הראויה והמידה הדרושה, תהיה תקפה אם התקבלה ברוב של חברי הכנסת, והיא תפקע בתום 4 שנים.
משמעות הדברים הינה, כי כיום קיימת פסקת התגברות מסמיכה מפורשת בחוק יסוד: חופש העיסוק בלבד, ואין פסקת התגברות מסמיכה בחוק יסוד כבוד האדם וחירותו. מצב דברים זה מצביע על רצון המחוקק ליצור הסדר שלילי בנושא לגבי חוק היסוד דנן.

מסקנת הדברים היא, כי הכנסת, כרשות מכוננת, דחתה את אפשרות ההכרה בסעיף התגברות דוגמת סעיף 11 המוצע לגבי חוק היסוד דנן. הכנסת הותירה את חוק היסוד משוריין בשריון מהותי בלבד, וכל חוק המבקש לפגוע בזכות אדם המוגנת לפי החוק חייב לעמוד בדרישות "פסקת ההגבלה."

לכן, גם אם החוק המוצע, לרבות סעיף 11 שבו, יחוקק ברוב של 61 חברי כנסת, לא יהא בכך בכדי לרפא את הפגיעה בזכות הקנין של הנפגעים, ויש להניח כי הוראותיו הפוגעות בזכות הקנין - יבוטלו.

(ו) ניתן לנסות ולטעון, כי החוק המוצע מכוון כלפי זרים, מי שאינם אזרחי מדינה או תושביה, ולכן הפגיעה החוקתית שהוא פוגע בהם בשלילת זכויות תביעה מסויימות נגד המדינה היא חלשה יותר, פחות מוגנת על ידי העקרונות החוקתיים של מדינת ישראל, ולכן רבים סיכוייו של חוק זה לעמוד במבחן משפטי. מקל וחומר אמורים הדברים במי שנקטו בפעולות טרור ואלימות נגד כוחות צה"ל בשטחים.

דומה, כי טענה זו אינה מבוססת על ההיסטוריה המשפטית של מדינת ישראל בכל הנוגע למעמדם של זרים בפני בתי המשפט בישראל, ובמיוחד בכל האמור במעמדם של תושבי השטחים.

יצירת נורמות שונות כיום כלפי זרים בנושאים המוגנים בחוק יסוד, אינן עולות בקנה אחד עם המסורת המשפטית של מדינת ישראל ועם הוראות חוק היסוד.

2. בהמשך חוות דעתו ציין מר בלס כי במסגרת המו"מ, הפלסטינים עמדו על כך שהם לא ישאו באחריות בגין תביעות האינתיפאדה, והצוות הפלסטיני בועדה המשפטית סרב להסכים ליטול אחריות כספית בנוגע להפעלת הסמכויות הבטחוניות של צה"ל בשטחים.

עם זאת, נראה לו, כי טרם אפסו הסיכויים להגיע עם הפלסטינים להסדר בנושא, במסגרת המשך המו"מ על הסדר הביניים, ואם תוצג עמדה ישראלית כוללת בנושא זה, יתכן כי הפעם התוצאות במו"מ יהיו טובות יותר. להלן פירוט הצעתו:

"<u>הקמת קרן לכיסוי נזקי אינתיפאדה</u>

אין חולק, כי בתקופת האינתיפאדה נגרמו נזקים רבים לתושבי יהודה ושומרון בשל פעולת כוחות הבטחון. עיקר הנזקים נגרם כדין בעת שכוחות הבטחון פעלו לקיום חובותיהם על פי המשפט הבינלאומי, הדין ותחיקת הבטחון החלים בשטחים להבטחת הבטחון והסדר הציבורי. חלק מן הנזקים נגרמו שלא כדין אגב פעילות כוחות הבטחון. נזקים אחרונים אלה מן הראוי, כי יכוסו על ידי מדינת ישראל.

גם לישראל טענות כבדות משקל לגבי נזקים שגרמו תושבי השטחים לישראל ולישראלים בתקופת האינתיפאדה במסגרת פעולות הטרור שנקטו בהן. נזקים אלה ניתן לקזז את מול הנזקים בהם חייבת ישראל, אולם ללא הצעת סכום כספי מצד ישראל, נראה כי תידחה כל עמדה ישראלית בנושא.

יש להניח, כי הפלסטינים, הן מבחינה ציבורית והן מבחינה כלכלית, יעשו כל מאמץ לא לוותר על זכות התביעה של תושבי השטחים בבתי משפט בישראל בגין נזקים שנגרמו להם.

יחד עם זאת, ייתכן, שניתן יהיה להגיע להסכם לפיו ישראל תעמיד לרשות הפלסטינית קרן כספית ובה סכום כסף משמעותי, וזאת למשל, למשך 5 שנים בסכום קבוע כל שנה, שמטרתה לפצות באופן ישיר את מי שניזוקו שלא כדין על ידי כוחות הבטחון בתקופת האינתיפאדה ועד למועד שייקבע.
הרשות הפלסטינית תהיה אחראית לקבלת התביעות, בירורן ותשלום הפיצויים לנפגעים הזכאים.

הסדר זה אמנם יעלה בכסף, אך אם תחוקק הכנסת במקביל חוק שישלול הגשתן של תביעות שיכוסו במסגרתו בבתי משפט בישראל, הרי שיהיה בו בכדי לחסוך את סכומי הפיצויים בהם מחוייבת המדינה כיום בבתי המשפט שלה. במידה ויושג הסדר כאמור עם הפלסטינים, ניתן יהיה להגן על חוקתיותו, שכן מי שנפגעו וניזוקו שלא כדין לא ייוותרו ללא סעד.

לקידום השגת הסדר דו-צדדי בנושא ניתן לשקול לעשות שימוש בחוק המוצע במסגרת המו"מ עם הפלסטינים, על מנת להבהיר להם, כי אם לא יערך הסכם בנושא, ישראל תפעל כראות עיניה."

3. למיטב ידיעתי, היועץ המשפטי לממשלה ופרקליטת המדינה אינם מסכימים עם כל פרטי חוות הדעת של מר בלס, ורואים אותה כחוות דעת קיצונית ומרחיקת לכת, במיוחד בכל הנוגע לאפשרות לחוקק חוק שאינו עומד בדרישות חוק היסוד, כאשר "ההתגברות" עליו נעשית במפורש. אולם גם לדעתם הצעת החוק בעייתית. למיטב ידיעתי, שר המשפטים אינו מעוניין לקדם אותה, ולא יתמוך בה.

ב ב ר כ ה,

תמר הקר
היועצת המשפטית

העתק:

מדינת ישראל
משרד האוצר

לשכת היועץ המשפטי

ח' בשבט התשנ"ה
9 בינואר 1995

8089-95.ת

לשכת שר האוצר
מס' כניסה:
אל:

אל: מר מיכאל בן יאיר
יועץ משפטי לממשלה

הנדון: **פנסית עובדי המינהל האזרחי בעזה**

שר האוצר ביקשני לפנות אליך בענין הבא:

1. ברצועת עזה הוקמה, לפני 1967, קרן פנסיה לעובדי הממשלה. ישראל המשיכה את ההסדר באופן שמשכר העובדים המקומיים שהועסקו ע"י הרשויות הישראליות (המינהל האזרחי) הופרש למטרה זו אחוז מסויים מן השכר, ועם פרישתם שולמו להם פנסיות לפי הכללים שנקבעו. כספי ההפרשות הופקדו באוצר.

2. בהסכם קהיר, בנספח II בדבר עניינים אזרחיים, בסעיף B.2. פסקה 16, נקבע כי סמכויות המינהל האזרחי שיועברו לרשות הפלשתינית יכללו את תחום זכויות הפנסיה של עובדי המינהל האזרחי, ובכלל זה מקבלת הרשות הפלשתינית על עצמה את החובות הסטטוטוריות והחוזיות כלפי עובדים אלה בענין זכויות הפנסיה שלהם. עם העברת הסמכויות תקבל על עצמה הרשות הפלשתינית את הסמכויות וההתחייבות לפי תכנית הפנסיה הקיימת. ישראל תעביר לרשות הפלשתינית או לקרן פנסיה אם תוקם, את סכום ההכנסות נטו של הקרן כפי שהצטברה במשרד האוצר. אם ישראל תיתבע ע"י עובד או שארו בגין פנסיה, הרשות הפלשתינית תשפה את ישראל על כל סכום שייפסק נגדה. נוסח הסעיף מצורף בזה כנספח א'.

3. לאחר חתימת הסכם קהיר ניהלנו מו"מ בענין יישום הסעיף האמור, עם נציג שמינה ערפאת לענין זה. נוסח הסכם היישום שסוכם עמו רצ"ב כנספח ב'. להלן אביא את עיקרי ההסכם, ובסוגריים אציין מספר הערות:

   א. הצדדים להסכם הם ממשלת ישראל, הרשות הפלשתינית וקרן הפנסיה הפלשתינית.

   ב. הסכום שנצבר ושיועבר הינו 430,456,653 ש"ח

   (סכום זה חושב לפי הצמדה למדד וריבית בשיעור 3.5% עד תאריך העברת הסמכויות).

   ג. הרשות הפלשתינית תקבל הסכמה מהנציגים המוסמכים של העובדים להעברת הסכומים שנצברו לקרן הפלשתינית, ותודיע לכל אחד מן העובדים כי קיבלה על עצמה את האחריות לנושא.

   (ביקשנו בשלב קודם של המו"מ כי ימציאו לנו הסכמה של כל אחד מן העובדים, אך מר ג'מיל טריפי הממונה על ענייני פנים ברשות הפלשתינית סרב וטען כי הדבר מיותר ולא מעשי. וראה גם סעיף 4 להלן).

   ד. הסכום (בש"ח) יועבר לחשבון מיוחד שהרשות הפלשתינית יעדה לקרן בבנק יור-טרייד בתל-אביב, ומשם יועברו לבנק אוף ניו יורק, לחשבון של מורגן סטנלי, שהיא חברת השקעות ידועה.

   (מורגן סטנלי נבחרה ע"י הרשות הפלשתינית לנהל את ההשקעות של כספי הקרן. בשלב קודם של המו"מ ניסינו להכניס את מורגן סטנלי כצד להסכם

ולקבל ממנה התחייבות לודא כי הכספים ישמשו אך ורק לתשלומי פנסיה לזכאים, אך היא לא הסכימה לקבל על עצמה התחייבות כזו כלפינו.)

ה. הרשות הפלשתינית וקרן הפנסיה מתחייבות להשקיע את הכספים בדרך שתשמור על ערכם הריאלי ותניב תשואה לטובת קרן הפנסיה, העובדים ומקבלי הפנסיות.

ו. הרשות הפלשתינית וקרן הפנסיה מתחייבות להשתמש בכספים ובפירותיהם רק למטרת תשלום לזכאים שמשכרם נוכו ההפרשות.

(כאמור, לא הצלחנו לקבל מחוייבות של גורם שלישי לנושא זה).

ז. הרשות הפלשתינית וקרן הפנסיה מקבלות על עצמן אחריות מלאה לנושא ומשחררות את ישראל מאחריות כזו. אם ישראל תיתבע ע"י העובדים או שאיריהם, הרשות תשפה את ישראל, על כל סכום שתחוייב בו, וישראל תהיה רשאית לקזז סכום זה מכל סכום שהיא תהיה חייבת לרשות הפלשתינית.

4. מתברר כי אין ארגון עובדים או ועד עובדים של עובדי המינהל האזרחי, ולכן בנושא של הסכמת נציג העובדים לא יכולנו אלא לקבל את מכתב ההסכמה הרצ"ב כנספח ג', ואנו אמורים לקבל אישור של מר ג'מיל טריפי בדבר היותו החותם עליו נציג העובדים ומוסמך לחתום בענין זה, בנוסח הרצ"ב כנספח ד'.

5. גם בקשר לסמכות החתימה של החותם בשם הקרן קיבלנו את אישורו של מר טריפי. רצ"ב כנספח ה'.

6. בענין ההוראות לבנקים קיבלנו את התחייבותה של הרשות הפלשתינית (ע"י מר טריפי) כי היא תתן לבנק יורו-טרייד הוראות בלתי חוזרות להעביר את הכספים לחשבון מורגן סטנלי, וכי היא תתן למורגן סטנלי הוראות בלתי חוזרות להעביר את הכספים ופירות ההשקעה רק לחשבונות בנק של קרן הפנסיה. מכתב זה רצ"ב כנספח ו'.

7. בענין המרת הש"ח לדולרים לצורך העברתם לניו-יורק, הפנינו את נציג הפלשתינים לבנק ישראל. בנק ישראל הסכים להמיר את הסכום הנזכר בהסכם בתנאי שהבנק העולמי יתחייב להמיר סכום דומה מתוך כספי התרומות שיגיעו לפלשתינים מדולרים לש"ח ישירות בבנק ישראל, תוך 6 חדשים.

שר האוצר ביקש כי תתן דעתך להסדרים הנ"ל ותודיענו אם לדעתך הם מספקים. נודה על תשובתך בדחיפות.

ב ב ר כ ה,

תמר הקר
היועצת המשפטית

העתק:
מר אברהם (בייגה) שוחט - שר האוצר

מדינת ישראל
משרד האוצר

לשכת היועץ המשפטי

ב' בטבת התשנ"ה
5 בדצמבר 1994

ת.94-81327

אל: היועץ המשפטי לממשלה

הנדון: **העברה לרשות הפלשתינית של 75% ממס ההכנסה הנגבה משכר עובדים פלשתינאים**
פנייתו של ח"כ מיכאל איתן מיום 28.11.94

ביקשת את התייחסותי לפניה שבסימוכין. ח"כ איתן מעורר את השאלה האם רשאית הממשלה להעביר לרשות הפלשתינית כספי מס הכנסה הנגבים מעובדים פלשתינים המועסקים בישראל.

בהסכם קהיר בדבר עזה ויריחו נקבע כי "ישראל תעביר לרשות הפלשתינית סכום השווה ל-75% ממס ההכנסה שייגבה מפלשתינים מרצועת עזה ואזור יריחו שיועסקו בישראל" (פסקה 4 בסעיף V מיסוי ישיר שבנספח IV בדבר יחסים כלכליים).

בהסכם בדבר העברה מוקדמת של סמכויות הורחבה התחייבות זו גם לגבי פלשתינאים מהגדה המערבית (סעיף 8 בנספח V - מיסוי ישיר).

בדברי ההסבר להצעת החוק ליישום ההסכם בדבר רצועת עזה ואזור יריחו (תיקוני חקיקה), התשנ"ד-1994, הוסברה התחייבות זו כך: "הנימוק להסכמה זו הינו כי הרשות הפלשתינית היא זו שתעניק לעובדים אלה שירותים כגון חינוך, בריאות, רווחה ותשתיות, שמס ההכנסה, משמש, בין היתר, למימונם".

במלים אחרות, ישראל הכירה בכך כי אין מקום לכך שמלוא המס הנגבה משכר העובדים הפלשתינים המועסקים בישראל ייגבה לאוצר מדינת ישראל וישמש מקור מימון להוצאות הממשלה השונות, המכוונות לבטחונם ולרווחתם של אזרחי ישראל ותושביה, וכי יש הצדקה להעברת חלק עיקרי מסכום המס לרשות הפלשתינית, שכן היא נוטלת על עצמה את האחריות לספק את השירותים הבסיסיים להם ולבני משפחותיהם ולפתח את התשתיות באזור מגוריהם וכדומה.

הסכמה זו עולה בקנה אחד עם עקרונות בסיסיים של מיסוי וההצדקה לו. אמנם, כידוע, מס מוטל ללא זיקה לשירות ספציפי ואין כנגדו תמורה ישירה למשלם המס, אולם כלל המסים משולמים בעד כלל השירותים הציבוריים, וההצדקה להטלת המס היא כי תמיד, גם אם בעקיפין, נהנה האזרח בדרך זו או אחרת משירותים הניתנים ע"י רשות ציבורית, והטלת המס הינה באופן כללי במסגרת ולצורך העשייה של הרשות למען האזרח. ראה סיפרם של ויתקון ונאמן עמ' 4 ו-5, וע"א 154/83 שופרסל, פד"י לז(4), 403.

אמנם העברת מס לרשות שבמקום מושבו הקבוע של עובד זר אינה דבר שבשגרה ביחסים בין מדינות, ואולם במקרה של ישראל והפלשתינים קיימות נסיבות מיוחדות אשר מצדיקות הסדר כזה, לפחות לתקופת הביניים. ראשית, יש לזכור כי לעובדים הפלשתינים אין זכות מגורים בישראל והם שבים מדי ערב לבתיהם שבשטחים, ובני משפחותיהם התלויים בהם מתגוררים שם ומקבלים מן הרשות הפלשתינית את השירותים השונים.

רח' קפלן 1, ירושלים 91131 ת.ד. 13195 טל' 317318 פקס' 514836

שנית, לישראל יש בשלב זה אינטרס כלכלי בעבודתם של הפלשתינאים בישראל, במיוחד בענפי הבנין והחקלאות. בנוסף יש לישראל מחוייבות מוסרית מסויימת לספק תעסוקה לפלשתינאים, בכפוף כמובן לשיקולי בטחון, זאת כיון שבתקופת שלטונה בשטחים לא פותחו שם די מקורות תעסוקה. לתעסוקה בישראל אמורה להיות גם השפעה חיובית מבחינת ייצוב ההסכם והקטנת התסיסה כנגדו בקרב האוכלוסיה בשטחים. לבסוף, המשך תהליך השלום מחייב את חיזוקה הכלכלי של הרשות הפלשתינית ומציאת מקורות למימון פעולותיה, וראה השתדלותה של ישראל אצל המדינות התורמות.

לאור כל הנסיבות האמורות ניתנה ההתחייבות האמורה להעביר לרשות הפלשתינית בתקופת הביניים סכום השווה ל-75% ממס ההכנסה שייגבה מן העובדים.

משכך הוסכם, הרי שהגביה של מס ההכנסה מן העובדים הפלשתינים נעשית במידה מסויימת עבור הרשות הפלשתינית. כספים אלה אינם עוד חלק מהכנסות המדינה, אינם נכנסים לאוצר המדינה והמדינה אינה רשאית לעשות בהם שימוש למטרותיה. מכיון שאינם נכנסים לאוצר המדינה, גם הוצאתם אינה נעשית מאוצר המדינה, ולא חלה עליה חקיקת התקציב.

בפועל נעשה התשלום של שכר העובדים הפלשתינים על ידי שירות התעסוקה. שירות התעסוקה מנכה משכר העובדים ניכויים שונים ומעבירם ליעדים השונים שנקבעו להם. כך למשל הוא מנכה דמי ביטוח לאומי בענפי פגיעה בעבודה ופשיטת רגל של מעביד - ומעבירם למוסד לביטוח הלאומי. 25% ממס ההכנסה שהוא גובה הוא מעביר לאוצר המדינה, ו-75% מועברים לחשבון מיוחד, וממנו - לרשות הפלשתינית.

עמדתנו הינה איפוא, כי ישראל רשאית להעביר לרשות הפלשתינית את הכספים על פי התחייבותה בהסכם, ופעולה זו אינה נוגדת כל דין והמבצעים אותה פועלים כשורה.

אודה לך אם תודיענו אם עמדה זו מקובלת עליך.

להסרת ספק ולעיגון מחוייבות זו על בסיס מוצק, הצענו לכלול את הנושא בחקיקה, כאמור בסעיף 26 להצעת החוק. הדיונים בהצעת החוק מתחילים (סוף סוף) היום בועדה המשותפת בכנסת, ובהנחה שהם יסתיימו בקרוב באישור ההצעה, ניתן לראות את ההסדר המינהלי הקיים כהסדר ביניים שיקבל תוקף בחקיקה.

ב ב ר כ ה,

תמר הקר

היועצת המשפטית

העתק: שר האוצר
הממונה על התקציבים

רח' קפלן 1, ירושלים 91131 ת.ד. 13195 טל' 317318 פקס' 514836

94-91070

היועץ המשפטי לממשלה

ירושלים, ט' בטבת התשנ"ה
12 בדצמבר 1994

(43736)

תיקנו: 11-194-4
מ: 610
(בתשובה נא לציין מס' תיקנו)

אל: שר האוצר

הנדון: **העברת כספים לרשות הפלסטינית**
מכתבי לח"כ מיכאל איתן מ-12.12.94

בהמשך למכתבי הנ"ל, שהעתק ממנו הועבר לך, אודה לך אם תורה לאנשי משרדך להימנע מהעברת כספים לרשות הפלסטינית עד להשלמת חקיקתו של החוק ליישום הסכם עזה-יריחו. הטעם לכך הוא, שהעברה ממין זו צריכה להיסמך על הוראה מפורשת בדין הישראלי הפנימי.

בהיעדר הוראה כזו עתה, אודה לך על מילוי בקשתי האמורה.

ב ב ר כ ה,

מ' בן-יאיר

העתק: לראש הממשלה ושר הבטחון (בצירוף העתק המכתב הנ"ל)
לשר החוץ (בצירוף העתק המכתב הנ"ל)
לשר המשפטים
ליועצת המשפטית למשרד האוצר

מדינת ישראל
משרד המשפטים
לשכת היועץ המשפטי לממשלה

ירושלים, ט' בטבת התשנ"ה
12 בדצמבר 1994

(43576)
תיקנו: 11-194-4
מ: 610
(בתשובה נא לציין מס' תיקנו)

לכבוד
ח"כ מיכאל איתן
הכנסת
ירושלים

חבר כנסת נכבד,

הנדון: העברה של 75% ממס ההכנסה הנגבה משכר עובדים פלשתינאים לרשות הפלשתינאית
מכתבך מיום 28.11.94

היועץ המשפטי לממשלה עיין במכתבך הנ"ל וביקשני להשיבך.

ההסכם בדבר רצועת עזה ואזור יריחו (להלן-ההסכם), קובע בפיסקה 4 לסעיף V לפרוטוקול בדבר יחסים כלכליים, כך:

"ישראל תעביר לרשות הפלסטינאית סכום השווה ל:
(א) 75% ממס ההכנסה שיגבה מפלסטינאים מרצועת עזה ואזור יריחו שיועסקו בישראל.
(ב) ..."

בסעיף 8 לנספח V להסכם בדבר העברה מוקדמת של סמכויות, הורחבה התחייבות זו:

רח' צלאח א-דין 29 ת.ד. 1087 ירושלים מיקוד 91010 טלפון 708525 פקס 02-708727

> "Until the Interim Agreement enters into force, Israel will transfer to the Palestinian Authority a sum equal to 75% of the income taxes collected by Israel from Palestinians employed in the settlements and military locations and in Israel".

הטעם להתחייבות זו הובהר בדברי ההסבר להצעת החוק ליישום ההסכם בדבר רצועת עזה ואיזור יריחו (תיקוני חקיקה), התשנ"ד-1994 (ה"ח 2299, התשנ"ד, 588, 606):

> **"הנימוק להסכמה זו הינו כי הרשות הפלסטינית היא שתעניק לעובדים אלה שירותים כגון חינוך, בריאות, רווחה ותשתיות, שמס הכנסה משמש, בין היתר, למימונם".**

משמעות הדברים היא, כי ישראל הכירה בכך שלא כל המס הנגבה משכר העובדים הפלסטינאים המועסקים בישראל, ייגבה לטובת אוצר המדינה, וישמש מקור למימון ההוצאות השונות של הממשלה, המכוונות לבטחונם ולרווחתם של אזרחי מדינת ישראל ותושביה. יש הצדקה להעברת חלק עיקרי מסכום המס לרשות הפלסתינאית, שכן היא נוטלת על עצמה את האחריות לספק שירותים בסיסיים לעובדים הפלסטינאים ולבני משפחותיהם, לפתח את התשתיות, וכדומה.

נסיבות ההסכם שבין מדינת ישראל לרשות הפלסטינאית מצדיקות את ההסדר הנ"ל, לפחות ככל שמדובר בתקופת הביניים. אין זכות לעובדים הפלסטינאים להתגורר בישראל, והם שבים בסיום עבודתם, מדי יום, לבתיהם. הרשות הפלסטינאית מספקת להם ולבני משפחותיהם התלויים בהם, את השירותים השונים. כמו כן, לישראל יש, בשלב זה, אינטרס כלכלי בעבודתם של הפלסטינאים בישראל, במיוחד בענפי הבנין והחקלאות.

אלה עיקרי הטעמים להתחייבות שנתנה ישראל להעביר לרשות הפלסתינאית בתקופת הביניים סכום השווה ל-75% ממס ההכנסה שייגבה מן העובדים הפלסטינאים.

רח' צלאח א-דין 29 ת.ד. 1087 ירושלים מיקוד 91010 טלפון 708525 פקס 02-708727

הסכום שהועבר עד כה, עומד על סך של כ- 2.7 מיליון שקלים. סכום זה נוכה משכר העובדים על ידי שירות התעסוקה, לחשבון מיוחד, וממנו הועבר לרשות הפלסטינאית.

כידוע, יעוגן ההסכם בדבר רצועת עזה ואזור יריחו, בחקיקה של הכנסת. העברת הכספים האמורה, קיבלה ביטוייה בהצעת החוק. ניתן להניח שהדיונים בהצעת החוק בועדה המשותפת בכנסת, יסתיימו בקרוב, וההסדר בנושא שבנדון, יקבל גם תוקף בחקיקה מאשררת.

בימים הקרובים היתה עתידה ישראל להעביר לרשות הפלסטינאית עוד סכום כסף של כמיליון ש"ח בקירוב, שנגבה כמס הכנסה. היועץ המשפטי לממשלה בחן את העניין נושא פנייתך, ומצא שקיים ספק בדבר אפשרות ההעברה ללא הוראה בדין הישראלי הפנימי. לכן, ביקש היועץ המשפטי לממשלה לעכב את העברת הסכום האמור, עד לחקיקת החוק ליישום ההסכם.

בכבוד רב,

נועם סולברג

נועם סולברג, עו"ד
עוזר מיוחד ליועץ המשפטי לממשלה

העתק: שר האוצר
שר המשפטים
הממונה על התקציבים, משרד האוצר
היועצת המשפטית של משרד האוצר (שלך: מיום 5.12.94)
המשנה ליועץ המשפטי לממשלה (ייעוץ)

1994 דצ 13

מדינת ישראל
משרד האוצר

לשכת שר האוצר

מס' מסמך:

אל: מאת:

המשימה:

תאריך יעד:

יותקים:

לשכת היועץ המשפטי

י' בטבת התשנ"ה
13 בדצמבר 1994

ת.94-81444

אל: מר מיכאל בן יאיר
יועץ משפטי לממשלה

הנדון: __העברת כספי מסים לרשות הפלשתינית__

1. על פי ההסכם בדבר רצועת עזה ואזור יריחו, "הסליקה של הכנסות מכל מסי היבוא וההיטלים, בין ישראל לבין הרשות הפלשתינאית, תבוסס על עקרון של מקום היעד הסופי. בנוסף, הכנסות ממסים אלה יוקצו לרשות הפלשתינאית אף אם היבוא בוצע בידי יבואנים ישראליים כאשר היעד הסופי המצויין במפורש במסמכי היבוא הינו תאגיד שנרשם בידי הרשות הפלשתינאית ומנהל פעילות עסקית באזורים. סליקת הכנסות זו תבוצע תוך ששה ימי עבודה מיום גביית המסים וההיטלים האמורים". (סעיף III 15 לנספח הכלכלי).

2. ביקשת כי נתייחס לבסיס המשפטי להעברת כספי המסים הניגבים על יבוא המיועד לשטחי עזה ויריחו לרשות הפלשתינית עוד בטרם חקיקת החוק ליישום ההסכם. להלן התייחסותנו.

3. מסי היבוא הם מכס, מס ערך מוסף ומס קנייה.

(1) לפי סעיף 3 לפקודת תעריף המכס והפטורים, 1937, "מכס יוטל __על טובין שיובאו__" וסעיף 128 לפקודת המכס קובע כי "המכס על __טובין שנרשמו לצריכה בארץ__ ישולם בבית המכס שבנמל יבואם או בבית המכס שנקבע".

(2) לפי סעיף 2 לחוק מס ערך מוסף "על עסקה בישראל __ועל יבוא__ טובין יוטל מס ערך מוסף", ולפי סעיף 26(א), ביבוא טובין חל החיוב במס עם פדייתם מפיקוח רשות המכס.

(3) לפי סעיף 2 לחוק מס קניה (טובין ושירותים), התשי"ב 1952, מס קניה יוטל על __יבואם__ ועל מכירתם של טובין טעוני מסוי. המס ביבוא ישולם בשעת פדייתו מפיקוח רשות המכס (סעיף 10(א)(1)).

4. ברור שהמסים האמורים מוטלים על יבוא __לישראל__, היינו על טובין המובאים מארצות חוץ ומיועדים __לצריכה בישראל__. על כך ניתן ללמוד, בין היתר, מן ההוראות השונות הפוטרות ממסים או המאפשרות החזרת המסים כאשר מתברר כי היבוא הוא לשעה, או שהטובין התקלקלו לפני שהשתמשו בהם וכדומה. ראה למשל סעיפים 150 ו-156 לפקודת המכס החלים גם לגבי מס ערך מוסף לפי סעיף 144 לחוק מס ערך מוסף, ועל מס קניה לפי סעיף 29ג לחוק מס קניה.

5. לגבי נקודות הכניסה של נהר הירדן ורצועת עזה נקבע בהסכם כי לרשות הפלשתינית יהיו אחריות וכוחות מלאים בנקודות המכס הפלשתינאיות באזור המטענים לשם ישום מדיניות המכס והיבוא שהוסכמה, לרבות גביית מסים והיטלים (סעיף III 14). פקידי מכס ישראלים יהיו רשאים להיות נוכחים ולבקש בדיקות - זאת כדי לוודא שההסכם נשמר. ברור כי יבוא לתחומי הרשות הפלשתינית בנקודות כניסה אלה אינו יבוא לישראל, הרשות הפלשתינית היא זו שתגבה את המס במישרין, ולא מתעוררת בעיה של גביה ע"י ישראל והעברה לרשות הפלשתינית.

רח' קפלן 1, ירושלים 91131 ת.ד. 13195 טל' 317318 פקס' 514836

6. דא עקא שבתחומי הרשות הפלשתינית אין כיום נמל ימי ונמל תעופה, ולפיכך חלק ניכר מן היבוא אליה חייב לעבור דרך נמלי הים והאויר של ישראל. ואולם מכל בחינה אחרת, למעט נקודת הכניסה, גם יבוא זה אינו יבוא לישראל ואינו מיועד לצריכה בישראל, אלא זהו יבוא לשטחי עזה ויריחו המיועד לצריכה שם. מכאן שבנקודות כניסה אלה משמשת ישראל, כספק שירותים של ביקורת וגביה, עבור הרשות הפלשתינית. אין מקום להכללת גביה זו בהכנסות המדינה, והעברת הכספים לרשות הפלשתינית היא כהעברה על ידי שלוח או נאמן של כספים שגבה עבור שולחו.

7. דומני שלא מתעורר כאן הספק המשפטי שעוררת לגבי מס הכנסה, בעטיו של הסעיף הקובע כי ישולם מס על הכנסה שנצמחה בישראל. כאן אין יבוא לישראל, אלא יבוא לשטחי עזה ויריחו, המתבצע, בשל האילוצים, דרך נמלי ישראל.

8. הסכמנו להעביר לרשות הפלשתינית גם בלו על דלק. כאן המצב שונה במקצת. מדובר בבלו המוטל לפי חוק הבלו על דלק, התשי"ח-1958, על דלק המיוצר בישראל. הנימוק להסכמה זו הינו כי היצור בישראל הוא רק זיקוק ועיבוד של נפט גלמי, כאשר הנפט הגלמי מיובא כולו מחו"ל, שהרי אין באדמת ישראל אוצרות נפט. הרשות הפלשתינית היתה יכולה ליבא את מוצרי הדלק, ואז היתה זכאית למסי היבוא שהיו מוטלים עליהם. ישראל מעוניינת כי הרשות לא תעשה כן, אלא תרכוש מוצרי דלק שיוצרו בבתי הזיקוק בישראל, וזאת מסיבות כלכליות ואקולוגיות. הואיל והבלו הוא מס המחליף מסי יבוא, הסכמנו כי דין דומה יחול עליו.

9. במאמר מוסגר אציין כי עקרון אחידות דיני היבוא ושיעורי המכס, פרט לחריגות מצומצמות ביותר, היה עקרון חשוב מאד לנו במו"מ. ברור כי בשום אופן לא היה ניתן להגיע להסכמה עם הפלשתינאים בתחום זה ללא קביעה חד-משמעית כי המסים על יבוא לשטחי עזה ויריחו ייגבו ע"י הרשות הפלשתינית או יועברו אליה. התניית הדבר בחקיקה משמעותה שבחדשים האחרונים היה עלינו או למנוע כל יבוא לשטחי עזה ויריחו או לאפשר יבוא זה בפטור מלא ממסים. שתי האופציות נראות בלתי אפשריות - האחת הרסנית לתושבי עזה ויריחו והשניה הרסנית לכלכלת ישראל.

ב ב ר כ ה,

[signature]

תמר הקר
היועצת המשפטית

העתק: שר האוצר
הממונה על התקציבים
מנהל המכס ומע"מ
היועצת המשפטית - אגף המכס והמע"מ

לישכה

לשכת שר האוצר

ירושלים, ג' בטבת התשנ"ה
6 בדצמבר 1994
ת.94-88423

למיין: אלוף

אל: שר האוצר

מאת: ישראל עוז

הנדון: <u>חשבונות בנק P.A</u>

1. <u>הנושא</u>:
   * **מסי יבוא**
     הודעה ראשונה: בנק פלסטין עזה 27951/1, מוחמד ראשיד יועץ ערפאת 6/10/94
     הודעה שניה בנק קהיר עמן 10262/8, נאששיבי-שר האוצר, הגיע ב-30/11/94
     נושא תאריך 04/10/94
   * **מסי דלק**
     הודעה ראשונה בנק לאומי-חשמונאים 21900/80 מוחמד ראשיד כנ"ל
     הודעה שניה בנק קהיר עמן 10263/6 נאששיבי כנ"ל
   * **בול בריאות**
     הודעה ראשונה: בנק פלסטין עזה 27952/1 ראשיד כנ"ל
     הודעה שניה: בנק קהיר עמן 10264/4 נאששיבי כנ"ל
   * **מס הכנסה**
     הודעה ראשונה: בנק פלסטין עזה 27953/1 ראשיד כנ"ל
     הודעה שניה: בנק קהיר עמן 10265/2 נאששיבי כנ"ל
   * **מ.ע.מ.**
     הודעה ראשונה: בנק פלסטין אל רימל 102722/8 ראשיד 23/11/94

לשכת שר האוצר

ירושלים, ג' בטבת התשנ"ה
6 בדצמבר 1994
ת.94-88423

אל: שר האוצר

מאת: ישראל עוז

הנדון: **חשבונות בנק P.A**

1. הנושא:

* **מסי יבוא**

הודעה ראשונה: בנק פלסטין עזה 27951/1, מוחמד ראשיד יועץ ערפאת 6/10/94

הודעה שניה בנק קהיר עמן 10262/8, נאששיבי-שר האוצר, הגיע ב-30/11/94

נושא תאריך 04/10/94

* **מסי דלק**

הודעה ראשונה בנק לאומי-חשמונאים 21900/80 מוחמד ראשיד כנ"ל

הודעה שניה בנק קהיר עמן 10263/6 נאששיבי כנ"ל

* **בול בריאות**

הודעה ראשונה: בנק פלסטין עזה 27952/1 ראשיד כנ"ל

הודעה שניה: בנק קהיר עמן 10264/4 נאששיבי כנ"ל

* **מס הכנסה**

הודעה ראשונה: בנק פלסטין עזה 27953/1 ראשיד כנ"ל

הודעה שניה: בנק קהיר עמן 10265/2 נאששיבי כנ"ל

* **מ.ע.מ.**

הודעה ראשונה: בנק פלסטין אל רימל 102722/8 ראשיד 23/11/94

רח' קפלן 1, ירושלים 91131 ת.ד. 13195 טל' 317111 פקס' 635769

מדינת ישראל

האוצר/ אגף המכס ומע"מ
ההנהלה

ל ש כ ת ה מ נ ה ל

תאריך: כ"ז בכסלו התשנ"ה
30 נובמבר, 1994

מספר: 39 אמ
SQLDOC94/94076.DOC

30/11/94
טש
יש להוציא העתק

לכבוד
שר האוצר
אברהם (בייגה) שוחט

א.נ,

הנדון: **<u>חשבונות בנק P.A.</u>**

הנני מעביר לך את כל ההתכתבות בנושא פתיחת חשבונות בנק של ה-P.A להעברת כספים. הבלבול הוא רב ועד היום לא ברור מי הסמכות לפתיחת חשבונות בנק ואיזה חשבונות בנק הם האמיתיים.

עד היום העברנו כספים לפי מסמך 1 ומסמך 2.

מסמך 3 התקבל ברשותנו רק בתאריך 30.11.94.

לאור זאת אינני יודע כיצד לנהוג ואבקשך להנחות אותי לאיזה חשבונות בנק להעביר את הכסף. עד אז אין באפשרותנו להעביר כספים.

בכבוד רב,

אריה זייף
מנהל המכס ומע"מ

העתק: מר דוד ברודט, הממונה על התקציבים, משרד האוצר
מר ישראל עוז, לשכת שר האוצר
מר דוד שמעוני, משנה למנהל המכס ומע"מ
מר ראובן פרנקנבורג, חשב אגף המכס ומע"מ

I

السلطة الوطنية الفلسطينية
وزارة المالية
قطاع غزة

الرقم: ________

التاريخ: ________

Mr. David Brodet
Director, Department of the Budget
Ministry of Finance
Government of Israel

Dear Mr. Brodet,

Your Letter of September 25th 1994 to Mr. Mohammed Zuhdi Nashashibi the Minister of Finance of the Palestinian Authority was referred to us for reply and I am hereby authorized to inform you of the relevant bank accounts opened by the Palestinian Authority for the various items as outlined in your request.

Herewith are the relevant details :

1- The account for Import Taxes :
Account Number : 27951\1
In the name of : The Palestinian Authority
Bank : Palestine bank
Branch : Head Quarter.

2- The account for excise on Petroleum products :
Account Number : 21900\80
In the name of : The Palestinian Authority
Bank Loumi Lo - Israel B. M.
Branch : 817 (Hashmonaim)

3- The account for Health Stamp :
Account Number : 27952\1
In the name of : the Palestinian Authority
Bank : Palestine bank
Branch : Head Quarter

R.

المرفقات :

طيفون : ٨٢٩٢٤٣ ـ ٠٧ / ٨٢٩٢٤٤ ـ ٠٧ / ٨٢٩٢٤٧ ـ ٠٧ / ٨٦٣٦٣٦ ـ ٠٧ / فاكس : ٨٦٣٩٩٤ ـ ٠٧

السلطة الوطنية الفلسطينية
وزارة المالية
قطاع غزة

الرقم: ______
التاريخ: ______

4- The account for workers Income Tax :
Account Number : 27953\1
In the name of : The Palestinian Authority
Bank : Palestine bank
Branch : Head Quarter

We would appreciate immediate refunds of the outstanding funds , including funds which have accumulated since the meeting between the Ministers a month ago .

We thank you for your cooperation .

Sincerely Yours ,

Mr. Mohammed Jaradah
Assistant Deputy to Minister of Finance

Mohammed Rashid
Economic Advisor to Chairman
Yasser Arafat

cc: Chairman Yasser Arafat
Mr . Mohammed Zuhadi Nashashibi
Minister of Finance
The Palestinian Authroity
Mr. Avraham Shohat
Minister of Finance
Government of Israel

לכבוד משה שגב.
אנא טפל מיידית
עם הממונה

Gaza : 6\10\1994

13.10.94

المرفقات :

II

\LESTINE LIBERATION ORGANIZATION
Palestinian National Authority
Office of the President

منظمة التحرير الفلسطينية
السلطة الوطنية الفلسطينية
مكتب الرئيس

الرقم: ____________

التاريخ: ____________

23/11/1994

Department of Customs and Excise
Agron Street
Jerusalem

Attention Mr. Arie Zeiff
Director of Customs and Value Added Tax

Dear Mr. Zeiff

We would like to confirm to you the bank account of the Palestinian Authority to be the account number (102722/6) in Palestine bank - Branch Al - Remal.

This for transferring to the mentioned account number here above, the payable amounts the value added taxes (VAT) start transferring since the date of this letter.

Sincerely yours,
Rashed

The Palestinian Authority
By Mohammed Rashid
Economic Advisor to Chairman
The Palestine Authority

منظمة التحرير الفلسطينية
السلطة الوطنية الفلسطينية
الرئيس

Authorization

Dr. Atef Alawneh the procurator of the ministry of finance, and / or Mr. Mohammed Rashid the economic advisor to the President, are / is authorized to organize and accredit, on behalf of the Palestinian Authority, the bank accounts to the Israeli departments to assure the channeling of the Palestinian Money and Revenues.

Gaza : 23-11-94

Yasser Arafat
Chairman of the Palestine liberation Organization
President of the Palestinian National Authority

منظمة التحرير الفلسطينية
السلطة الوطنية الفلسطينية
الرئيس

تفويض

يفوض الأخ الدكتور عاطف علاونه ، وكيل وزارة المالية، أو الأخ محمد رشيد، المستشار الاقتصادي للرئيس بترتيب واعتماد الأرقام الحسابية البنكية، باسم السلطة الفلسطينية، لدى الدوائر الاسرائيلية لتأمين تحويل المستحقات والأموال الفلسطينية.

غزة في : ٩٤/١١/٢٣

ياسر عرفات
رئيس اللجنة التنفيذية لمنظمة التحرير الفلسطينية
رئيس السلطة الوطنية الفلسطينية

السلطة الوطنية الفلسطينية
وزارة المالية
قطاع غزة

الرقم: ________
التاريخ: 11.1994

H. E. MR. ABRAHAM SHOHAT
Minister of Finance
State of Israel

Dear Mr. Minister,

This is to confirm that the Minister of Finance Mr. Mohammad Zuhdi Nashashibi or the Under Secretary of the Ministry of Finance Dr. A'tef A'llawneh are the only officials authorized on behalf of the P.N.A to sign statements and ducuments regarding exemption from Customs Taxes.

Please find attached herewith specimens of their signatures.

Best regards.

Mohammad Zuhdi Nashashibi
Minister of Finance

Dr. A'tef A'llawneh

Mohammad Zuhdi Nashashibi

المرفقات :

السلطة الوطنية الفلسطينية
وزارة المالية
قطاع غزة

الرقم: M.F. 61

التاريخ: 4.10.1994

TO : MINISTER OF FINANCE _ ISRAEL

FROM : MINISTER OF FINANCE
PALESTINIAN AUTHORITY _ GAZA STRIP

SUBJ. : OPENING DEPOSIT ACCOUNTS IN THE NAME OF PALESTINIAN AUTHORITY - MINISTRY OF FINANCE

WITH REFERING TO YOUR LETTER CONCERNING OPENING DEPOSIT ACCOUNTS IN THE NAME OF PALESTINIAN AUTHORITY WE WOULD LIKE TO INFORM YOU THAT WE HAVE OPENED THE REQUIRED ACCOUNTS AND THEIR NUMBERS ARE AS FOLLOWS:-

1) IMPORT TAX ACCOUNT No. 10262/8 .
2) EXCISE ON PETROLEUM PRODUCTS ACCOUNT No. 10263/6 .
3) INCOME TAXES COLLECTED FROM PALESTINIANS EMPLOYED IN ISRAEL ACCOUNT No. 10265/2 .
4) HEALTH INSURANCE (HEALTH STAMP) ACCOUNT No. 10264/4 .

WE WOULD ALSO LIKE TO INFORM YOU THAT THE ABOVE - MENTIONED ACCOUNTS ARE OPENED IN CAIRO AMMAN BANK .

MOHAMMED ZUHDI NASHASHIBI
MINISTER OF FINANCE

AUTHORIZED GENERAL MANAGER
MAHMOUD DEEB AL SAQQA

المرفقات :

تليفون : ٨٢٩٢٤٣ ـ ٠٧ / ٨٢٩٢٤٤ ـ ٠٧ / ٨٢٩٢٤٧ ـ ٠٧ / ٨٢٩٢٨ ـ ٠٧ / ٨٦٣٦٣٦ ـ ٠٧ / فاكس : ٨٦٣٩٩٤ ـ ٠٧

מדינת ישראל
משרד המשפטים
לשכת היועץ המשפטי לממשלה

ירושלים, ט' בטבת התשנ"ה
12 בדצמבר 1994

(43576)
תיקנו: 4-194-11
מ: 610
(בתשובה נא לציין מס' תיקנו)

לכבוד
ח"כ מיכאל איתן
הכנסת
ירושלים

חבר כנסת נכבד,

הנדון: העברה של 75% ממס ההכנסה הנגבה משכר עובדים פלשתינאים לרשות הפלשתינאית מכתבך מיום 28.11.94

היועץ המשפטי לממשלה עיין במכתבך הנ"ל וביקשני להשיבך.

ההסכם בדבר רצועת עזה ואזור יריחו (להלן-ההסכם), קובע בפיסקה 4 לסעיף V לפרוטוקול בדבר יחסים כלכליים, כך:

"ישראל תעביר לרשות הפלסטינאית סכום השווה ל:
(א) 75% ממס ההכנסה שיגבה מפלסטינאים מרצועת עזה ואזור יריחו שיועסקו בישראל.
(ב) ..."

בסעיף 8 לנספח V להסכם בדבר העברה מוקדמת של סמכויות, הורחבה התחייבות זו:

רח' צלאח א-דין 29 ת.ד. 1087 ירושלים מיקוד 91010 טלפון 708525 פקס 02-708727

"Until the Interim Agreement enters into force, Israel will transfer to the Palestinian Authority a sum equal to 75% of the income taxes collected by Israel from Palestinians employed in the settlements and military locations and in Israel".

הטעם להתחייבות זו הובהר בדברי ההסבר להצעת החוק ליישום ההסכם בדבר רצועת עזה ואיזור יריחו (תיקוני חקיקה), התשנ"ד-1994 (ה"ח 2299, התשנ"ד, 588, 606):

"הנימוק להסכמה זו הינו כי הרשות הפלסטינית היא שתעניק לעובדים אלה שירותים כגון חינוך, בריאות, רווחה ותשתיות, שמס ההכנסה משמש, בין היתר, למימונם".

משמעות הדברים היא, כי ישראל הכירה בכך שלא כל המס הנגבה משכר העובדים הפלסטינאים המועסקים בישראל, ייגבה לטובת אוצר המדינה, וישמש מקור למימון ההוצאות השונות של הממשלה, המכוונות לבטחונם ולרווחתם של אזרחי מדינת ישראל ותושביה. יש הצדקה להעברת חלק עיקרי מסכום המס לרשות הפלסטינאית, שכן היא נוטלת על עצמה את האחריות לספק שירותים בסיסיים לעובדים הפלסטינאים ולבני משפחותיהם, לפתח את התשתיות, וכדומה.

נסיבות ההסכם שבין מדינת ישראל לרשות הפלסטינאית מצדיקות את ההסדר הנ"ל, לפחות ככל שמדובר בתקופת הביניים. אין זכות לעובדים הפלסטינאים להתגורר בישראל, והם שבים בסיום עבודתם, מדי יום, לבתיהם. הרשות הפלסטינאית מספקת להם ולבני משפחותיהם התלויים בהם, את השירותים השונים. כמו כן, לישראל יש, בשלב זה, אינטרס כלכלי בעבודתם של הפלסטינאים בישראל, במיוחד בענפי הבנין והחקלאות.

אלה עיקרי הטעמים להתחייבות שנתנה ישראל להעביר לרשות הפלסטינאית בתקופת הביניים סכום השווה ל-75% ממס ההכנסה שייגבה מן העובדים הפלסטינאים.

הסכום שהועבר עד כה, עומד על סך של כ- 2.7 מיליון שקלים. סכום זה נוכה משכר העובדים על ידי שירות התעסוקה, לחשבון מיוחד, וממנו הועבר לרשות הפלסטינאית.

כידוע, יעוגן ההסכם בדבר רצועת עזה ואזור יריחו, בחקיקה של הכנסת. העברת הכספים האמורה, קיבלה ביטוייה בהצעת החוק. ניתן להניח שהדיונים בהצעת החוק בועדה המשותפת בכנסת, יסתיימו בקרוב, וההסדר בנושא שבנדון, יקבל גם תוקף בחקיקה מאשררת.

בימים הקרובים היתה עתידה ישראל להעביר לרשות הפלסטינאית עוד סכום כסף של כמיליון ש"ח בקירוב, שנגבה כמס הכנסה. היועץ המשפטי לממשלה בחן את העניין נושא פנייתך, ומצא שקיים ספק בדבר אפשרות ההעברה ללא הוראה בדין הישראלי הפנימי. לכן, ביקש היועץ המשפטי לממשלה לעכב את העברת הסכום האמור, עד לחקיקת החוק ליישום ההסכם.

בכבוד רב,

נועם סולברג

נועם סולברג, עו"ד
עוזר מיוחד ליועץ המשפטי לממשלה

העתק: שר האוצר
שר המשפטים
הממונה על התקציבים, משרד האוצר
היועצת המשפטית של משרד האוצר (שלך: מיום 5.12.94)
המשנה ליועץ המשפטי לממשלה (ייעוץ)

לשכת שר האוצר

ירושלים, ג' בטבת התשנ"ה
6 בדצמבר 1994
ת.94-88423

16-12-94

אל: שר האוצר

מאת: ישראל עוז

הנדון: <u>חשבונות בנק P.A</u>

1. <u>הנושא</u>:

* **מסי יבוא**
הודעה ראשונה: בנק פלסטין עזה 27951/1, מוחמד ראשיד יועץ ערפאת 6/10/94
הודעה שניה בנק קהיר עמן 10262/8, נאששיבי-שר האוצר, הגיע ב-30/11/94
נושא תאריך 04/10/94

* **מסי דלק**
הודעה ראשונה בנק לאומי-חשמונאים 21900/80 מוחמד ראשיד כנ"ל
הודעה שניה בנק קהיר עמן 10263/6 נאששיבי כנ"ל

* **בול בריאות**
הודעה ראשונה: בנק פלסטין עזה 27952/1 ראשיד כנ"ל
הודעה שניה: בנק קהיר עמן 10264/4 נאששיבי כנ"ל

* **מס הכנסה**
הודעה ראשונה: בנק פלסטין עזה 27953/1 ראשיד כנ"ל
הודעה שניה: בנק קהיר עמן 10265/2 נאששיבי כנ"ל

* **מ.ע.מ.**
הודעה ראשונה: בנק פלסטין אל רימל 102722/8 ראשיד 23/11/94

רח' קפלן 1, ירושלים 91131 ת.ד. 13195 טל' 317111 פקס' 635769

שר הכלכלה והתכנון

ירושלים, כ"ד בחשון תשנ"ד
8 בנובמבר 1993
20137

אל: מר אברהם (בייגה) שוחט - שר האוצר

שלום רב,

לאחר דיוני הועדות המקצועיות בנושאים הכלכליים באשר להסדר בין ישראל ובין האוטונומיה, ובעקבות הדיונים האמורים להתחיל בשבוע הבא עם הפלסטינאים בועדה הכלכלית, ולאור העובדה שלא יתקיים ולא נקבע דיון מסכם בדרג ממשלתי בנושאים אלו, הריני מבקש להעביר אליך סיכום עמדות שגיבשתי לאחר התייעצויות ודיונים במשרד הכלכלה והתכנון ובמועצה הלאומית לתכנון.

בדיונים השתתפו נציגי משרדים, ונציגי משרד הכלכלה בועדות המקצועיות שהוקמו על פי החלטת ועדת השרים לכלכלה על יסוד הצעתך, וכן השתתפו מומחים מהאקדמיה ומהסקטור העסקי והציבורי. מבין אנשי האקדמיה ואנשי העסקים השתתפו: פרופ' עמירם גונן, פרופ' יצחק הדרי, פרופ' דב ליכטנברג, פרופ' משה ליסק, פרופ' משה מעוז, פרופ' יהושע פורת, פרופ' רמי פרידמן, ד"ר יוסף הדס, ד"ר בארי פיינשטיין, תא"ל אורי שחר, סא"ל הלל שינפלד, ד"ר גדעון ויתקון בנימין יסעור, סמי סגול, ירון קמחי, שייקה אלטוביה, שי חרמש, פרופ' גד מרום, פרופ' רמי רחמימוב, פרופ' דן גלאי, פרופ' מיכאל פרי וד"ר דב שמעון.

אני מצרף לך בזה את סיכום העמדות שלי בנושא המו"מ הכלכלי וכן נספח המתייחס לפרשנות הביטוי "יחסי חוץ" והתייחסותו ליחסי חוץ כלכליים, וכן ניתוח מעמד חוזים וזכיונות באוטונומיה.

ב ב ר כ ה,

פרופ' שמעון שטרית

__העתק:__ ראש הממשלה ושר הבטחון
שר החוץ
חברי ועדת השרים לעניני כלכלה
מתאם הפעולות בשטחים

ירושלים 91131 קרית בן גוריון, רח' קפלן 3, ת"ד 13158, טל' 02-705353, פקס' 02-610048

מדינת ישראל
משרד הכלכלה והתכנון

היועץ המשפטי

נ ס פ ח א'

<u>ניתוח סוגיית פרשנות "יחסי חוץ" בהצהרת העקרונות וזכרון הדברים</u>

1. המועצה הנבחרת היא הרשות הפלסטינית למימשל עצמי, המוקמת על פי הסכם האוטונומיה, והיא תפעל תקופה של 5 שנים עד להסדר קבע בין הצדדים.

סעיף 3(5)להסכם האוטונומיה קובע כי במו"מ על הסדר הקבע יידונו "נושאים נותרים" וביניהם יחסים ושתוף פעולה עם שכנים אחרים.

2. בסעיף 6 להסכם נקבע שהסמכויות שהמדינה תעביר לידי הפלסטינים לאחר הנסיגה מרצועת עזה ומאזור יריחו יהיו בתחומים הבאים: חינוך ותרבות, בריאות, רווחה חברתית, מיסוי ישיר, ותיירות.

המועצה תיטול את כל הסמכויות ותחומי האחריות בנושאים האמורים.

3. המועצה הוסמכה להקים עם כינונה, רשות פלסטינית לחשמל, רשות לנמל עזה, בנק פלסטיני לפיתוח, מועצה פלסטינית לקידום היצוא,ורשות פלסטינית לניהול מים וכן כל רשות אחרת שיוסכם עליה בהתאם להסכם הביניים ואשר יפרט את סמכויותיה ותחום אחריותה.

4. בסעיף 3(ב) לנספח II - **"פרוטוקול בדבר נסיגת כוחות ישראליים מרצועת עזה ומאיזור יריחו"** , נקבע מפורשות כי בהסכם בדבר נסיגת הכוחות הישראליים שיחתם בין הצדדים ייכללו הסדרים שיחולו בעזה וביריחו בעקבות הנסיגה הישראלית, ובינהם "מבנה סמכויות ותחומי אחריות של הרשות הפלסטינית באזורים אלו, למעט בטחון חוץ, התנחלויות ישראליים, **יחסי חוץ** ונושאים אחרים שיוסכם עליהם הדדית." (ההדגשה שלנו).

5. כן נקבע כי יכללו הסדרים בקשר עם תוכנית לפיתוח ולייצוב כלכלי, **"שני הצדדים יתאמו וישתפו פעולה ביחד ולחוד, עם צדדים אזוריים ובנלאומיים לקידום מטרות אלה".**

6. העולה מהסכמות אלה שנקבעו בהסכם האוטונומיה הוא שנושא יחסי החוץ הוצא בשלב זה מהמו"מ על הסדר הביניים וכי ההסכמות לגבי נושא זה יוסדרו רק במסגרת הסדר הקבע בין הצדדים.

יחד עם זאת, נקבע שרשויות אחרות, שיוקמו בהסכמה הדדית על ידי שני הצדדים יוכלו לפעול במסגרת הסמכויות ותחום האחריות שיוענק לה.

7. אין ספק שתחום סמכותן של רשויות האוטונומיה שהוסמכו לפעול מכוח הסכם - הוא בתחום הגדה ועזה. ואולם די אם נצביע על הדוגמאות בהן סמכות זאת עשויה לחול גם על יחסים בינלאומיים. כגון: בנק הפלסטיני לפיתוח עשוי לקיים באמצעות המועצה קשרים בינלאומיים לקבלת ערבויות, הקצבות וכו'. המועצה הפלסטינית לקידום הייצוא עשויה לחתום על הסכמי סחר בינלאומיים או הסכמים עם גופים בינלאומיים, כגון עם השוק המשותף האירופי באמצעות המועצה והנציבות של השוק המשותף שיקבלו

ירושלים 91001 קרית בן גוריון, רח' קפלן 3, טל. 02-705371/2, פקס. 02-610048

החלטות חד צדדיות או המלצות למתן הלוואות ליזמים. העובדה שנושא המיסוי הישיר הועבר לסמכותה של המועצה - עשויה להוות עילה לטענה כי יש לאפשר מניעת כפל מס באמצעות הסכמה חד-צדדית המתייחסות לתושבי האוטונומיה כנגד הסכמה חד צדדית של המועצה הפלשתינית.
אפשרויות נוספות לקשרים בינלאומיים העשויים להתבצע באמצעות גופים ורשויות שהוקמו מכוח הסכם האוטונומיה הם באמצעות האיגוד האירופי לסחר חופשי - **EFTA** המאפשר לארצות החברות בו לשמור על קשרים כלכליים עם חלקים אחרים של העולם.

8. יחסים בינלאומיים מורכבים לא רק מיחסים משפטיים אלא גם מקשרים דיפלומטיים, כלכליים חברתיים וכיוצא בזה. החברה הבינלאומית מורכבת מתאגידים שהחשובים ביותר הם המדינות. סוג אחר של תאגידים המקיימים יחסים בינלאומיים הם **"המדינות שבדרך" in statu nascendi.** מכאן, שלטענה שכאילו שהמועצה הפלסטינית אינה מדינה ולכן לא תהיה מוסמכת לקיים קשרים בינלאומיים - אין בסיס.
פרשנות כזאת או אחרת של הקהילייה הבינלאומית עשויה לראות במועצה הפלשתינית תאגיד של "המדינה שבדרך", ומכח הכרה שכזאת לקיים קשרים ויחסים בינלאומיים ישירות איתה או באמצעות נציגויות של מועצת אש"פ הפזורות בארצות הקהילייה הבינלאומית. יש למנוע תוצאה זאת ששני הצדדים הסכימו שבשלב זה של ההסכם אין היא כלולה במוסכמות שבין הצדדים.

על כן, יש להבהיר את ההבטים המשפטיים של הסמכויות בנושאים אלה על פי הסכם בין הצדדים כפי שבאו לביטוי בהסכם האוטונומיה או במסגרת הסכמות חדשות שיהיו בין הצדדים.

9. הרשויות שהוקמו בהסכם האוטונומיה עשויות לטעון כי לכאורה משהוענקה להן הסמכות לפעול ולקדם נושא שבתחום פעולתן, כוללת סמכות זו גם את הכוח לניהול קשרים בינלאומיים ליישום ולהצלחת המטרות שלשמן הוקמו.

10. על כן, יש לקבוע מפורשות בהסכם נפרד או בהסכמה מיוחדת כי גם בשלב הביניים עד הסדר הקבע - תותנה הסכמתנו לקשרים מסוג זה, שנועדו להיות בין מדינות, לכל מקרה ומקרה בנפרד ככל שאלה עולים בקנה אחד עם מטרותיו הכלליות של הסכם האוטונומיה, כגון במסגרת שיתוף פעולה כלכלי להשגת יעדים משותפים וככל שקשרים אלה אינם פוגעים בכלכלת המדינה ובקשריה הבנלאומיים.

כן יש להסיר ספק באשר לזכותה של המועצה הפלסטינית המוקמת על פי הסכם האוטונומיה להקים שגרירויות וקונסוליות או נציגויות בחו"ל או לחתום על אמנות בילנאומיות ולהיות צד להן.

היועץ המשפטי

נ ס פ ח ב'

נושא הזכיונות ההסכמים והזכויות החוזיות של גורמים ישראליים

1. בנושא זה יש להחיל את העקרון שלגבי כל היתר, התחייבות זכיון או הסכם או זכות שלא הועברו מפורשות במסגרת הסכם האוטונומיה - ימשיך לחול המצב הקיים.

2. הסכם האוטונומיה לא העניק למועצה הפלסטינית שתנהל את הממשל העצמי עצמאות - ועל כן אין לראות במועצה זאת מדינה או "מדינה בדרך".

מכאן, שהשינוי בזהותו של הממשל באזור יריחו ובעזה אין בו כשלעצמו כדי להביא לשינוי במצב המשפטי הקיים ואין הדבר פוגע "ברציפות" הקיימת לזכויות והתחייבויות שהוענקו על ידי הממשל הקודם. כך הוא הדין מבחינת המשפט הקונסטיטוציוני הלאומי וכך הוא הדין מבחינת המשפט הבינלאומי.

הסכם האוטונומיה מעניק הכרה לאש"פ כמייצג העם הפלסטיני אך לא מעניק כלשעצמו הכרה ל"מדינה" של העם הפלסטיני. הכרה מסוג כזה בפרקטיקה היא פעולה חד סטרית - רק מדינה קיימת מעניקה הכרה למדינה חדשה. ההסכמה שניתנה בהסכם האוטונומיה להגבלת עצמאותה של המועצה הפלשתינית מהווה הסכמה לכך שאין הכרה בשלב זה "במדינה" או בגוף המהווה את "המדינה שבדרך".

3. על כן, בנושא הזכיונות ההסכמים והזכויות החוזיות של גורמים ישראליים בשטחים בהם יועבר הממשל העצמי למועצה הפלשתינית יש לגזור דין על דרך ההקש על פי האספקטים השונים של הסוגייה הידועה בשם **"ירושת מדינות - STATE SUCCESSION"**. בין אם "הועברה" טריטוריה ובין אם זאת תועבר בעתיד במסגרת הסדר קבע.

4. לגבי זכויות המוקנות למדינה בתור שכזאת, הרי בכל הנוגע לזכויות וחובות מנהגיות - הן ימשיכו לחול על מקבל הממשל העצמי אפילו נמסרה טריטוריה של שטח למקבל השלטון העצמי החדש.
תוספת שטח או מסירת שטח יכולה לגרום לתחולתן של התחייבויות נוספות - אך בודאי אינה מבטלת התחייבויות שהיו קיימות ערב העברת הממשל על הטריטוריה.

5. בכל הנוגע לזכויות וחובות הסכמיות, העקרון הכללי הוא שלא קיימת ירושה אוטומטית שלהן במקרה של חילופי שלטון מדינתי, ומימלא גם לא בחילופי ממשל עצמי. זכויות וחובות אלו מוקנות למדינות המתקשרות ולא לאחרות. הדוגמה שניתן להביא היא של מדינת ישראל. המנדט הארצישראלי - היווה יחידה מדינית נפרדת - אף כי לא מדינה - ובתור שכזאת היתה ארץ ישראל קשורה במספר ניכר של הסכמים בינלאומים. עם קום המדינה לא היתה מדינת ישראל קשורה באופן עקרוני להסכמים שנעשו בזמן המנדט והצטרפה מחדש ובמפורש לאותם הסכמים שהיא היתה מעוניינת בהם.
באם הממשל העצמי יקבל עליו להמשיך ולהיות קשור על ידי כל ההסכמים שהמדינה היתה צד להן - הרי שבמקרה זה יחולו עליו הסכמים אלה - זאת כפוף להתחייבויות שנעשו במסגרת הסכם האוטונומיה.

לדוגמה, בכל ההסכמים הבינלאומיים שיש להם נגיעה ליחסי חוץ של ישראל, לרבות אמנות - לא יוכל הממשל העצמי לקבל על עצמו המשכיות ורציפות בהסכמים אלה - שכן תחום זה הוצא מגדר סמכויותיה של המועצה הפלשתינאית. אולם תיתכן הסכמה ישראלית להמשכיות ורציפות אך הדבר תואם עקרונות ל שיתוף פעולה כלכלי או אינטרסים ישראלים אחרים.

6. לגבי כל הזכויות והחובות IN REM- הצמודות לטריטוריה המועברת, כגון זכות מעבר לטובין ביבשה, פטורים ממכס וכו' - אלה עוברים בירושה על פי הדין הבינלאומי וכך עוברים גם כל הזכויות החובות או השעבודים שנעשו בתחום הטריטוריה המועברת.(בית הדין הבילאומי קבע הלכות אלה בשני פסקי דין דינשטיין עמ' 211;).
האחד - בעניין האיזורים החופשיים של סבויה העילית ומחוז ג'קס - בו דובר באזורים צרפתיים בגבול שוויץ, בהם הוקנו לשוויץ בהסכמים בינלאומיים משנת 1815 זכויות לפטור ממכס שצרפת ניסתה לבטלן בחוק פנימי ובית הדין קבע כי על צרפת לכבד כיורשת של סרדיניה.
והאחר - בפסק הדין משנת 1960 בעניין זכות המעבר על טריטוריה הודית, והשאלה שנדונה היתה זכות מעבר לאנשים וטובין על טריטוריה הודית מכוח מנהג מקומי.
בית הדין החליט כי על פי הפרקטיקה שהיתה קיימת במקום בזמן שהודו היתה עדיין מושבה בריטית וכן לאחר קבלת העצמאות והגיע למסקנה כי בכל הנוגע למעבר אנשים פרטיים, פקידים אזרחים וטובין לא הושפעו זכויות אלה משינויים במשטר שחל בטריטוריה. פרקטיקה זאת היתה מקובלת בתורת דין על ידי הצדדים ועל הצדדים להמשיך ולקיימה גם לאחר השינוי שחל.

7. לזכויות וחובות שהיו קיימות בידי אזרחיה של המדינה הקודמת - רשאית המדינה החדשה "היורשת" לקבוע בעצמה את גורלן של זכויות אלה. אך במידה שמדובר בזכויות וחובות החלות ביחסים בין המדינה היורשת לבין זרים - המשפט הבינלאומי מסדיר במישרין את כללי הירושה. בהתאם להסדר זה יש להבחין בין זכויות לבין חובות וכן בין המקרה שהמדינה המורישה התחסלה לבין המקרה שהמדינה היורשת קמה על - או זכתה לתוספת של - רק חלק מן הטריטוריה של המדינה המורישה אשר ממשיכה להתקיים על יתר שטחה.
לענייננו - לגבי ישראלים בשטחים שיעברו למימשל הפלשתיני - הכלל הוא שבהעדר הסכם בין הממשל הפלשתיני (או המדינה היורשת) לבין המדינה היורשת בדבר תנאי וסדרי הירושה - המדינה היורשת זכאית לרשת רק זכויות הקשורות במישרין לטריטוריה שנוספה לה או שעליה קמה (בעיקר זכויות קנייניות) - ואילו שאר הזכויות ממשיכות להיות מוקנות למדינה המורישה.

באשר לחובות - הנטייה היא להכיר בקיום ירושת חובות במקרים מסויימים - בהתאם לטיב החובות ולנסיבות - ובמיוחד כאשר אלה קשורות במישרין לטריטוריה עליה קמה המדינה היורשת או שנוספה אליה, למעט חובות שנוצרו כתוצאה מעצם הצורך לשלוט באוכלוסיה המקומית. בעניין זה מסתמכים גם על עקרון המשפט של כיבוד זכויות מוקנות אשר אושר מספר פעמים על ידי בית הדין הבינלאומי הקבוע ובחוות דעתו המייעצת משנת 1923 בעניין שאלות מסויימות הנוגעות למתיישבים ממוצא גרמני בטריטוריה שהועברה מגרמניה לפולין. שטחים אלו יושבו על ידי מתיישבים גרמניים בחוזי חכירה לזמן ארוך בעלי אופי מיוחד.

פולין החליטה שלא להכיר בחוזי חכירה אלה ונישלה את המתיישבים הגרמניים מאדמותיהם כדי להביא לפולניזציה מתודשת של האזור. בית הדין קבע כי עמדת פולין אינה מתיישבת עם התחייבויותיה הבינלאומיות בדבר הגנת זכויות המיעוטים בתחומיה. השאלה היתה האם זכויותיהם של המתיישבים הגרמניים נשארו בתוקף למרות העברת השטח משלטון גרמני לשלטון פולני או שמא התבטלו אוטומטית בעת ועקב ההעברה. בית הדין קבע כי הזכויות הללו לא התבטלו אוטומטית על ידי עצם העברת השטח:
"זכויות פרטיות שנרכשו על פי המשפט הקיים אינן פוקעות עם חילופי ריבונות. איש אינו כופר בכך, שהדין האזרחי הגרמני - הן הסובסטנטיבי והן האדייקטיבי - המשיך לחול ללא הפסקה בשטח בו מדובר. קשה לקבל את הדעה, כי למרות שהדין נשאר בתוקף זכיות פרטיות שנרכשו על פיו התחסלו".
על כן, חרף העובדה שזכויות פרטיות שנרכשו על פי המשפט הקיים לא פוקעות - כל עוד אותו דין ממשיך לחול בטריטוריה - עשויה להתפרש הסמכת המועצה המקומית הפלשתינית לניהול ממשל עצמי ואוטונומיה להביא להפקעתן של זכויות אלה או להביא בהסח הדעת לתוצאה חמורה זאת, שתוכרע על פי המשפט הבינלאומי. על כן - יש להתייחס לזכויות פרטיות אלה במפורש ולקבוע לגביהן הסכמות מפורשות, עוד בשלב זה וטרם הסדר הקבע - אפילו נושא הישראלים הוגדר כנושא שיידון בעתיד.

הוא הדין לגבי חובות המגיעים לישראלים ואשר טרם שולמו על ידי הממשל הישראליאו מגורמים מקומיים. במשפט הבינלאומי לא קיים כלל מקובל ומוסכם המטיל אחריות על הממשל הבא במקום הממשל הקיים לשלם חובות אלה. בתביעות התלויות ועומדות כלפי הממשל הישראלי או כלפי המדינה והמתייחסות לזכויות או לשטחים בטריטוריה המועברת - ואשר טרם הוכרע בהן - לא ברור כי ניתן יהיה להמשיך בהן לאחר העברת הממשל לידי המועצה הפלשתינית.

נושא הזכיונות, נבחן על ידי בית הדין הבינלאומי בשנת 1925 בעניין הזכיונות של מברומטיס בירושלים. (Mavrommatis Jerusalem Concessions(Merits) (1925)(A/5) (דינשטיין, תביעות בינלאומיות, עמ' 31-30). כאן דובר בתביעה של יוון נגד בריטניה לגבי זכיונות בירושלים שניתנו על ידי השלטונות העותמניים לאזרח יווני לפני מלחמת העולם הראשונה. ממשלת המנדט העניקה זכיון דומה לרוטנברג (עבור חברת החשמל לארץ ישראל) אשר לפי תנאיו מותר היה לו לדרוש מן הנציב העליון להפקיע כל זכיון סותר. בית הדין קבע, כי לא נגרם למברומטיס שום נזק ולפיכך דחה בית הדין את תביעת ממשלת יוון לשיפוי. יש לציין כי להכרעה זאת הגיע בית הדין כי למעשה לא הופעל סעיף ההפקעה ובמהלך הדיון ויתר רוטנברג על זכותו לבקש הפקעה כזאת.

לדעת פרופ' יורם דינשטיין יש לראות בנזק כתנאי לאחריות את ההלכה הכללית, אף כי אין הנזק חייב להיות מטריאלי ויכול גם להיות מוסרי. בשנת 1966 הטעים בית הדין בפרשת דרום מערב אפריקה south West Africa Cases Second (phase) LOC/ CF/' 32 בו קבע בית הדין:

"ניתן לומר, כי זכות או אינטרס משפטיים אינם צריכים להתייחס בהכרח למשהו מטריאלי או מוחשי, ואפשר להפר אותם אף אם לא נגרמת פגיעה בעלת אופי מטריאלי".

בעניין שהתעורר בנושא התרים - בתקופת חילופי השלטון מהמנדט הבריטי למדינת ישראל - עניין עא 52/ 28 פלס בעמ נ. משרד התחבורה והנהלת הרכבת - נדון עניין בו הוענקה רשות לחברת פלס, ע"פ הסכם שנעשה בין המנהל הכללי של רכבות ארץ ישראל לבין "פלס", חברה לפרסומים בע"מ למכור עיתונים ודברי דפוס אחרים בקיוסק בתחנת הרכבת בחיפה. נסיון של החברה לאכוף את ההיתר לאחר קום המדינה בבית המשפט - נדחה ונקבע בו כי **" מדינת ישראל אינה חליפתה ואינה יורשתה של ממשלת א"י, וכי משום כך אינה אחראית לחובותיה ולהתחייבויותיה של אותה ממשלה".**

על כן, גם נושא היתרים או התחייבויות שלטוניות או זכיונות שהוענקו המינהל האזרחי או על ידי המדינה לגופים פרטיים, עסקיים או כלכליים יש להסדיר המשך רציפותו במפורש ולעגנו - אם במסגרת הסכמות נפרדות ואם במסגרת פרשנות מוסכמת להסכם האוטונומיה .

8. דוגמא להסדר מפורש לגבי זכויות, זכיונות והסכמים ניתן להביא מההסדרים שנעשו בדרך לאיחוד אירופה.

בחוזה רומא משנת 1957 שהיה הצעד הראשון לאיחוד הכלכלי של הקהילה האירופית וליצירת שוק אחד בן 12 המדינות הוקדש פרק שעסק בנושא התחרותיות בין המדינות החתומות על ההסכם. (Titele I ,Chapter 1).

85 - 86 להסכם עניינו בתחרותיות. סעיפים אלה אוסרים התקשרויות שמטרתן הגבלה מסוג כלשהו על חופש המסחר או שימוש לרעה בעמדת שליטה בתוך הקהילייה כל עוד הדבר עלול להשפיע על המסחר בין מדינות הקהילייה.

למרות האמור, סעיף 90 מתיר באורח מוזר למדי (כנראה בשל לחצים) את המשך פעולתם של מונופולים מסורתיים (לייצור מלח, טבק, יין, גפרורים) במדינות השונות. שני נושאים נוספים הכלולים במסגרת זו, אף שאינם זכיון - הם המכירות בהיצף (dumping) והסיוע הממשלתי. כנגד דמפינג מותר למדינה הנפגעת לנקוט אמצעי הגנה וכן מתאפשר סיוע ממשלתי רחב כדבר מקובל.
לנושאים אלה נגיעה לתושבים בהתנחלויות בתחומי הטריטוריה המועברת - שהעברת סיוע כזה על ידי הממשלה הישראלית יכולה להאסר בטענה של פגיעה בפיתוח כלכלי-מקומי פלשתיני ולמניעת מכירות בהיצף למרות הסכמים שיתוף פעולה כלכלי על מנת שלא לפגוע באינטרס כלכלי, אם של מפעלים מהאוטונומיה ששווקו בישראל ואם של מפעלים ישראליים המשווקים תוצרת בישראל.

9. דוגמה זאת מוכיחה כי בנוסף על ההסדרים הנעשים להעברת השלטון העצמי לידי הפלשתינים יש לקבוע בהסכמות מפורשות, כאמור לעיל כי זכיונות, זכויות והסכמים של ישראלים בין של כאלה הנמצאים באוטונומיה ובין בישראל אינם פוגעים בתחרותיות עם הממשל המקומי ומטרותיו לפתוח או בעצם זכותה של המועצה הפלשתינית לניהול הממשל העצמי.

10. כדוגמה לכיבוד התחייבויות וזכיונות שניתנו לתושבי השטחים על ידי מדינת ישראל ניתן לציין את ההסכמה שניתנה על ידי המדינה לחברת החשמל המזרח ירושלמית, להמשיך ולספק חשמל. זאת למרות שעל פי דיני המשפט הבינלאומי היתה רשאית ישראל לכאורה לבטל הסכמה זו.

על היותה של חברת החשמל גוף בעל יחודיות משלו עמד בית המשפט העליון בבג"צ 731/86 מיקרודף נ. חברת החשמל,פד,י מא (2) 449 ובע"א 294/84 חב' קדישה גחש"א נ. ליונל אריה , פד"ד מו(2), 486, 485 בו קבע השופט ברק כי בחברת החשמל הצטברו מספר תכונות שהן בעיקר קיומן של סמכויות שלטוניות על ידי הענקת זכיון בלעדי מהמדינה והשליטה על אמצעי הייצור ולפיכך היא CIVIL UTILITY ועל כן יש להחיל עליה דין הדומה לתאגידים סטטוטוריים.

גישה דומה נקוטה במשפט האמריקאי המחיל את דוקטרינת "מעשה מדינה" בנושא הזכיונות. זאת הן על מנת שלא להביך את הממשל ולהפקיע מידיו זכיונות שנפלו לידיו והן בשל שיקול כלכלי חשוב.
גישת המדינות במערבבהיא שהמדינה המלאימה נכסים של זרים הנמצאים בשטחה חיבת לשלם להם פיצוי מלא ואפקטיבי propt/ adequate and effective/ המדובר בעיקר ב"נכסים" שהם זכיונות להפקת נפט, מחצבים וכו' או שהזכאות לפיצוי נובעת מנקודת מבט של תקנת הציבור CIVIL PUBLIC . בתי המשפט בצרפת שוללים לחלוטין הלאמה מעין זאת ללא מתן פיצוי. (ראה: אייל בנבנישתי/ השלכות ושיקולי בטחון וקשרי חוץ על תחולת אמנות, משפטים כא, עמ' 221) .

בשנת 1930 נחקקה פקודת זכיון החשמל (ירושלים) . בכותרת הפקודה נאמר שזאת היא פקודה למתן תוקף לזיכיון לייצור חשמל ולחלוקתו בירושלים ובסביבה. בסעיף 2 של הפקודה נאמר, שהזכיון, כפי שמופיע בתוספת לפקודה, ייחשב כבעל תוקף לכל מטרותיו, ולנציב העליון מוקנות כל הסמכויות הנחוצות על מנת לקיים את חלקו על פי הזכיון. בתוספת מופיע הסכם, אשר נערך בין סוכני הכתר, אשר פעלו בשם הנציב העליון, ובין אזרח יווני בשם איריפידס מברומטיס, שהוא בעל הזיכיון על פי ההסכם.
לפי תנאי ההסכם , ניתן זיכיון לייצור חשמל וחלוקתו ברדיוס של 20 ק"מ מכנסיית הקבר בירושלים לתקופה של 44 שנה, החל ביום 1.1.28, ותקופה זאת ניתנת להארכה בעתיד. ההסכם ביטל הסכם זיכיון קודם משנת 1914.

בשנת 1948 , לקראת סיום תקופת המנדט, תוקנה הפקודה הנ"ל על פי פקודת זכיון החשמל (ירושלים)(תיקון)1948, ובאותה פקודה תוקנו הוראות מסויימות של התוספת, וזה על פי ההסכם אשר נעשה ביום 1.3.48 בין הנציב העליון ובין חברה, שנרשמה על פי הוראות ההסכם המקורי. בתופת נקבע שתקופת הזיכיון היא ל-60 שנה, החל מיום 1.1.28. כמו כן תוקן סעיף 39 בנוסחו המקורי בפקודה משנת 1930, וניתנה הסמכות לנציב העליון לרכוש את המפעל בתום 25 שנים של תקופת הזיכיון או בתום תקופה נוספת של כל חמש שנים לאחר מכן. על פי התיקון משנת 1948 סמכות הרכישה היא בתום 38 שנים מתחילת הזיכיון. וההוראה בדבר חידוש הזכות לרכוש כל חמש שנים נוספות נשארה ללא שינוי. ההודעה על ריכשת המפעל צריכה להינתן שנה מראש.

עד להקמת המדינה פעלה חברת ירושלים לחשמל ולשירות הציבור בע"מ כבעל זיכיון לירושלים ובסיבותיה. עם קום המדינה חולק שטח הזכיון בפועל בין שני שלטונות.

בסעיף 19(א) לפקודת סדרי השלטון והמשפט, התש"ח-1948 נקבע בין היתר כי כל זיכיון שניתן על ידי הנציב העליון במועצתו ושהיה בעל תוקף בשטח המדינה - יעמוד בתוקפו - על עוד לא ישונה, יבוטל או יתוקן. כך נשאר בתוקף הזיכיון על פי הפקודה בשטח המדינה. חברת החשמל לישראל, רכשה את החברה הירושלמית ואת חלק הזכיון החל בירושלים המערבית וכך הוסלה האישיות המשפטית הנפרדת שלה תחת שלטון ירדן - וזאת בהסכם בו היו מעורבים שלטונות ישראל, ירדן ובריטניה.

בשנת 1957 רכשה ירדן מהחברה הירושלמית את הזכיון על שטחי ירושלים והגדה והעבירה את הזכיון לחברת החשמל המזרח ירושלמית שנוסדה ונרשמה בירדן בהתאם לחוק הירדני.
עם איחוד העיר - החילה ממשלת ישראל את השיפוט והמינהל על שטח הצו שנקבע לירושלים - ומאז ראתה ממשלת ישראל את חברת החשמל המזרח ירושלמית כזכאית להפעיל את הזכיון גם בשטחים וגם בעיר העתיקה.

מדינת ישראל כיבדה אם כך את הזכיון שהחזיקה בו חברת החשמל המזרח ירושלמית. רק בשנת 1979 הודיע שר האנרגיה והתשתית, לו העבירה ממשלת ישראל את סמכויותיה לחברת החשמל של מזרח ירושלים כי ברצונו לקנות את מפעלה בהתאם להוראות הזיכיון , ובבג"צ 351/80 פדי לה(2), 673 קבע בית המשפט העליון כי אף שלא חלה חובה על השר לפרסם את כוונתו ברשומות - הרי שבהעדר טעמ ם מיוחדים אין מפקד האזור, צריך ליזום שינויים באזור, שאפילו אם אינם משנים את הדין הקיים, תהיה להם השפעה מרחיקת לכת לאורך שנים על המצב באזור, מעבר לתקופה, שבה תסתיים ההחזקה באזור הצבאי, אלא אם מדובר בפעולות שהן לטובת התושבים באזור. בית המשפט קבע כי במקרה דנן, רכישת מפעל החברה המזרח ירושלמית והוצאת הזיכיון מידיה יהוו שינוי מרחיק לכת במידה כזו, שאין להצדיקו, אלא אם קיימים נימוקים מיוחדים לכך, וכאלה לא נמצאו.

משמעות הלכה זאת היא - כי המחזיק בזכיון בשטח המוחזק על ידי שליט שהגיע לאחר שהזכיון ניתן - אין מקום להוציא את הזכיון מידי המחזיק בו אלא אם קיימים נימוקים מיוחדים לכך. לא רק זאת. מדינת ישראל כיבדה למעשה את תנאי הזכיון כפי שניתנו לחברת החשמל המזרח ירושלמית אך ראתה את עצמה כמי שבאה במקום ממשלת ירדן לגבי השטחים לגביהם רכשה ממשלת ירדן את הזכיון. מאז, מספקת חברת החשמל הישראלית חשמל לגדה, למעט לאזור התחום של חברת החשמל המזרח ירושלמית ואילו חברת החשמל המזרח ירושלמית מספקת חשמל ברדיוס של 20 ק"מ מהר-הבית, על פי תנאי הזכיון המקוריים שניתנו למברומיטיס. יצויין שחברת החשמל הישראלית מספקת כיום חשמל ליתר האזור מכח צווים שהוציא המפקד באיזור.

היועץ המשפטי

11. התנהוגותה של המדינה בעניין חב' החשמל המזרח ירושלמית מוכיחה כי חרף זכויותיה של המדינה על פי הדין הבינלאומי כתוצאה מחילופי השלטון בשטח הטריטוריה - ניתן להגיע להסכמים כך שזכויותיהם של גופים עיסקיים וחברות פרטיות לא ייפגעו כתוצאה מהשינוי הצפוי.

יצויין כי הזכיונות שניתנו ב- 1926 ו- 1926 עומדים לפוג בתוך שנתיים ימים - ולפיכך נושא זה ישוב ויעלה לגבי החברה המזרח ירושלמית.

12. לפיכך, יש להמשיך את רציפות הזכיונות שנרכשו כדין, ולכבד התחייבויות או התרים אשר ניתנו על פי הדין שהיה קיים באזורואשר ניתן על ידי הרשות המוסמכת שהיתה ערב העברת הממשל העצמי.

אין לקבוע כל הגבלה מסוג כלשהוא על התנועה החופשית של סחורות, בין אם הזכאות להעברתן היא מכוח זכות שניתנה על ידי המדינה כזכיון ובין אם היא מכוח זכות שנרכשה מתושב השטחים, או בהסכם עם הממשל או גוף פרטי מחוץ לשטח או בשטח.

אין לקבוע כל הגבלה על זכויות שנרכשו על הטריטוריה בה מצויים ישובים ישראליים או מפעלים של ישובים כאמור לרבות זכויות הפצה, שוק וכו'. ויש להבטיח רציפות זכויות אלה והזכות להפעיל הזכיונות שניתנו אפילו הם חלים על שטח שיועבר לניהול העצמי - וללא קשר לשאלה האם נושא הישראליים יוסדר בהסדר הקבע.

נושאים אלה יש לעגן מיד עם העברת הממשל העצמי - שכן ספקות בקשר למהות הזכויות עם העברת הממשל יוצר ערפול אי בהירות וסכסוכים משפטיים שלא יתרמו למטרתו העיקרית של הסכם האוטונומיה - שהיא פתיחת דף חדש לשיתוף פעולה כלכלי לטובת כל הצדדים להסכם ולקביעת עמדות ועובדות שספק אם בתום תקופת הביניים ניתן יהיה להשיבם.

עמדות שר הכלכלה והתכנון לגבי המשא ומתן הכלכלי עם הפלשתינאים

בעקבות דיוני הועדות המקצועיות בנושאים הכלכליים באשר להסדר בין ישראל לפלסתינאים, גיבש שר הכלכלה והתכנון עמדות בנושא הגישות שעל ישראל לנקוט במו"מ הכלכלי. העמדות נקבעו בהתייעצויות בדיונים שהתקיימו בחודש אוקטובר במסגרת דיוני המועצה הלאומית לתכנון בהשתתפות צוות משרד הכלכלה והתכנון, עובדי הרשות לתכנון לאומי וכלכלי במשרד, נציגי משרדי ממשלה ומתאם הפעולות בשטחים, ומומחים מן האקדמיה והסקטור העסקי להלן סיכום העמדות:

1. על הדרג המדיני לגבש הנחיות אסטרטגיות ברורות עבור הצוותים המקצועיים - כלכליים בתחומים השונים, וזאת כיוון שבמהלך עבודת הצוותים הבין-משרדיים שמונו על ידי ועדת ההיגוי על פי החלטת ועדת השרים לעניני כלכלה התברר שהעדר הנחיות אסטרטגיות ברורות (מהדרג המדיני) יוצר חוסר תאום בגישות של הצוותים המקצועיים, והתבססות על הנחיות שונות. ההנחיות צריכות להתייחס לשלב הביניים של האוטונומיה עם השלכות אפשריות לגבי שלב הקבע.

2. ההנחיות האסטרטגיות העיקריות הנובעות ממדיניות הממשלה הן:

א. בשלב הביניים מוקם ממשל עצמי ולא מוקמת ישות עצמאית. הקו האסטרטגי בקשר להסדר הקבע שולל מדינה פלשתינית נפרדת, אלא מתכוון לישות פליסטינאית שמעמדה יהיה פחות ממדינה ושתהיה חלק מהסדר פדרטיבי עם ירדן.

ב. אין לאפשר הקמת רשויות ומנגנונים ממשליים, או ליצור סמלים ממשליים, זולת אלה הקבועים במפורש בהסכם העקרונות.

ג. המגמה הכללית צריכה להיות לחקל על שלטונות האוטונומיה כדי לאפשר להם להצליח בשטח, ובכל מקרה יש להימנע מהרעת המצב הנוכחי.

3. בהעדר התחייבויות מפורשות בהסכם העקרונות, או בהעדר הסכמה ישראלית, והכל בהתייחס לקו האסטרטגי הכולל של ישראל, אין לאפשר, במסגרת שלב הביניים, קיומם של סימני ריבונות והפעלת סמכויות שלטוניות של האוטונומיה כלפי פנים וחוץ.

4. הסכמה ישראלית להפעלת סמכויות שלטוניות עצמיות של האוטונומיה שלא על פי ההתחייבויות המפורשות בהסכם, תהיה רק על בסיס של הדדיות או ויתורים מהצד השני, ולא על בסיס של ויתור חד-צדדי.

5. במו"מ, בנושאים המדיניים, כגון החזרת עקורים או איחוד משפחות תובא בחשבון גם יכולת הקליטה והספיגה הכלכלית של האוטונומיה, לרבות היבטים משקיים ויכולת השתלבות הנקלטים בשוק העבודה. לנוכח שיעורי האבטלה הגבוהים הצפויים בשנים הקרובות בשטחי האוטונומיה יש לסייג בסייג כלכלי את מספר ה"חוזרים" לסוגיהם לתחומי האוטונומיה. אבטלה בממדים גבוהים מאד עלולה להוות סיכון חברתי ובטחוני הן באוטונומיה והן בישראל, ובכלל זה הגברת הלחץ להגדלת מספרם של העובדים תושבי האוטונומיה בישראל.

6. הגיוס הכלכלי הבינלאומי של משאבים על מישוריו השונים (השקעות, מענקים, הלוואות וערבויות) למען השלום בישראל ובשטחי האוטונומיה יתבסס על דרישה לפעולות מקבילות ובונות-אמון מצד הפלשתינאים, כגון: ביטול החרם, הצהרות חד-משמעיות המגנות את הטרור, פעולה ציבורית ואופרטיבית לבלימת החמאס והארגונים האחרים המתנגדים לשלום.

7. הסכמים כלכליים בינלאומיים, אמנות בינ"ל (כגון אמנות כפל מס) והסכמי סחר אחרים נכללים בהגדרה של "יחסי חוץ" אשר על פי הסכם העקרונות וזכרון הדברים הוצאו מחוץ לסמכות האוטונומיה, ולכן אינם נכללים במסגרת סמכות האוטונומיה בשלב הסדר הביניים.

יחסי המסחר של האוטונומיה, בשלב הביניים, יוסדרו על פי הסדרי היצוא והיבוא של ישראל. יחסי חוץ כלכליים כלולים במונח "יחסי חוץ" האמור בזכרון הדברים ושהוצא למחוץ לסמכות האוטונומיה (ראה פרוט בענין זה בנספח).

8. האינטרס הישראלי מחייב כי לא יתקיימו גבולות מכס בין האוטונומיה לבין ישראל. ומכך נובע שיהיו שיעורי מכס אחידים. חופש בתנועת הסחורות בין שטחי האוטונומיה לבין ישראל יתקיים בכפוף להגנה הנוכחית או בהתאם לשינויים שישראל תנהיג במשך הזמן במדיניות היבוא והיצוא ובתחומים מוגדרים במגזרים ספציפיים (חקלאות). מעקרון זה נובע, שיחסי המסחר בין האוטונומיה לעומת מדינות העולם יתבססו על שיעורים אחידים של מסי יבוא (מכס, מס קניה ומע"מ), בדומה ליחסי המסחר בין ישראל למול מדינות העולם וכן את דרישות העמידה בתקנים ובתקנות במובנן הרחב.

9. בכפוף לתיקון הסדרי היבוא, עמדת צריכה לחסכים למתן אפשרות ליבוא מוצרים לאוטונומיה גם ממדינות המוגדרות כיום "מדינות עוינות", וזאת בכפוף לאמור בסעיף 8.

לישראל יש ענין רב בביטול החרם הכלכלי מצד מדינות ערב, ובכללן אלה המוגדרות כ"מדינות עוינות". ניתן לקדם שאיפה זו דווקא באמצעות התרת מעבר סחורות ממדינות אלו לאוטונומיה שתביא לשחיקת החרם בפועל.

10. תנועת העובדים והרכבה מהאוטונומיה לישראל תהיה בכפוף לצרכי המשק הישראלי ועל פי שיקולי בטחון. נקודת המוצא הבסיסית היא המשך קיומו של ה"סגר" (עם אפשרות של הגמשה מסוימת ומתן רשיונות עבודה תוך פיקוח ומעקב).

11. אין להצמד להשוואה כוללת של כלכלת ישראל המפותחת מול כלכלת האוטונומיה המתפתחת, שבשל ההבדל העצום בגודל וברמה, תביא ההשוואה לוותרנות כלפי הכלכלה החלשה מאד של האוטונומיה. יש למקד את תשומת הלב למגזרים הספציפיים העלולים להיפגע מהסדרים שיעניקו ויתורים לאוטונומיה, לדוגמא: ענפים בחקלאות, במפעלים בינוניים וקטנים בתעשייה, באזורי פריפריה ובענפים בהם עובדים ברמות שכר נמוכות.

הענפים העלולים להיפגע: בחקלאות - בעיקר ענפי הלול והירקות. בתעשיה - ענפי הטכסטיל, הלבשה והנעלה, מזון, רהיטים ומלט.

12. יש להכין מסגרות תקציביות בהיקף ראוי והולם לפיצוי מגזרים ואוכלוסיות בישראל במידה שייפגעו מיישום ההסכם, כגון: ירקות ולול (במיוחד באזור הגליל). יש לדרוש שהמימון למסגרות תקציביות יהיה גם מגורמי חוץ ומגורמים בינלאומיים.

יש לקבוע ולנסח "קוים אדומים" בתחומים בהם האוכלוסייה בישראל עלולה להפגע מכינון האוטונומיה (כמו: מדיניות חיסונים, תברואה, בריאות, תקינה, איכות הסביבה וכו').

13. יש להבטיח המשך תוקפם של זכיונות, הסכמים וזכויות חוזיות של חברות וגורמים ישראליים בשטחי האוטונומיה (ככל שהדבר תואם את האינטרס של המשק הישראלי). יש לשמור על רציפות בהיתרים שנתן המינהל האזרחי לגורמים מקומיים או ישראליים בתחומי האוטונומיה. דבר זה יפחית מהזעזועים כתוצאה מהשינוי (ראה הכתבה בנושא זה בנספח).

14. השקעות במתקנים וציוד של מדינת ישראל וכן של חברות ותאגידים ישראליים - ממשלתיים ופרטים - שנבנו בשטחים ישמשו בסיס בכל הקשור להתחשבנות כספית עם האוטונומיה, אם על בסיס מכירה ואם על בסיס קיזוז או פיצוי. יש לערוך אומדן של ההשקעה הישראלית (ציבורית ופרטית) שהושקעה בשטחים, כנתון במסגרת המו"מ (כולל כבישים ותשתית).

15. מבחינה מוניטרית ימשיך לחול המצב הקיים. המטבע יהיה הדינר או השקל, עם זאת יש לשאוף ככל האפשר להסדרים כלכליים משולבים בין ישראל, ירדן והאוטונומיה.

16. לנוכח ההבדלים בשיעורי התמ"ג בין ישראל (כ-63 מליארד דולר), ירדן (כ-4.4 מליארד דולר) והפלסטינים (כ-2.2 מליארד דולר), יש להיזהר מיצירת ציפיות מוגזמות מדי בקרב אנשי עסקים ישראלים מהפוטנציאל הכלכלי והמסחרי הטמון במדינות ערב השכנות ובאוטונומיה; יש להתמקד בתחומים שבהם קיים פוטנציאל ממשי לשיתוף פעולה. למשל, בתחום התיירות, בתעשיות לעיבוד מוצרים חקלאיים, בשירותי בריאות, בניצול משותף של משאבי טבע (כגון-ים המלח), וייזום תשתיות תחבורתיות משותפות (או משלימות) כגון באילת ובעקבה, וכיוצ"ב.

8 בנובמבר 1993

משרד החוץ-מחלקת הקשר

19123 | תאריך : 13.09.93

שמור | נכנס **

**

**

**

חוזם:9,19123
אל:המשרד
יעדים:רהמש/920,בטחון/1407,אביב/1323,מנמת/1316
מ-:בריסל,נר:170,תא:130993,זח:2126,דח:מ,סג:שמ
תח:@ גס:אירופה
נד:@

שמור/מידי

אל: המחלקה לאירגונים אירופאים

דע: כלכלית ב' אגף השווק ומתאם השיחות הרבצ'ד

מאת: המשלחת ליד הקהיליה האירופאית

הנדון: הקהיליה האירופאית-סיוע לשטחים.

על פי סוכנויות הידיעות

מועצת שרי האוצר של הקהיליה (ECOFIN) שנפגשו היום החליטו להוסיף 20 מיליון אקו -סיוע לטובת עזה ויריחו לסכום של 70 מיליון אקו שכבר כלולים בתקציב 1993. המטרה הינה לסייע בהקמת מבנים אדמינסטרטיבים במיוחד בתחום החינוך, הבריאות ויוזמות קטנות.

מועצת שרי האוצר הסכימה לבחון בדחיפות הצעות הנציבות בנוגע לתוכנית סיוע לחמש שנים בסך 500 מיליון אקו הכוללת הלוואות ומענקים.

תוכניות הקהיליה לחמש השנים הבאות כוללות גם סיוע משמעותי למדינות השכנות הנוטלות חלק בתהליך השלום.

אלדון

מג

תפ: שהח(2),סשהח(1),רהמ(0),שהבט(0),מנכל(1),ממנכל(1),סמנכלשלום(1),
רביב(1),ר/מרכז(1),מצב(0),רם(0),אמן(0),ר'אמת(0),ממד(4),מצפא(1),
סמנכלארופה(1),מק'א(1),מא'א(1),ערן(0),כלכליתב'(2),רחטמזת(1),
ישראלעדב(1),סמנכלתקשורת(0),מידע(1),תקשורת(0),יועמש(1),מתאמשטחים(0)

18327 משרד החוץ-מחלקת הקשר תאריך : 13.09.93

יוצא ** שמור

**

**

**

חוזם:9,18327

אל:אתונה/324,בון/425,בריסל/413,האג/344,לונדון/395,ליסבון/119,

מדריד/329,פריז/548,דנמרק/2026,רומא/378,רהמש/876,בטחון/1340,אביב/1247,

מנמת/1252

מ-:המשרד,תא:130993,זח:1322,דח:מ,סג:שמ

תח:@ גס:אירופה

נד:@

725125

שמור/מידי

אל: תפוצת מאיה/השגריר

השגריר ליד הקהיליה

מאת: מנהל מא'א

הנדון: מפגש שה'ח של הקהיליה 11-12.9 - הסיוע לשטחים

1. כזכור, אחת מבקשותינו מהקהיליה היתה לגבות את ההסדרים עם הפלסטינים, בתמיכה כלכלית.

להלן תמונת המצב בנושא זה כפי שהיא מצטיירת לאחר מפגש שרי החוץ:

א. שרי החוץ העניקו תמיכה רחבה לתכנית הנציבות להזרים כ-600 מליון דולר במהלך חמש השנים הבאות כסיוע לפיתוח השטחים. ע'פ הדיווחים התכנית טעונה אישור רשמי של שרי האוצר הנפגשים היום (13.9).

ב. מחצית הסיוע תהיה מתקציב הקהיליה והמחצית השניה בהלוואות הבנק האירופי להשקעות (EIB).

ג. להשוואה, הסיוע השנתי הישיר של הקהיליה הסתכם ב-1983 ב-18 מליון דולר (בנוסף קיים סיוע עקיף - השתתפות בתקציב ססו'ת (30 מליון דולר) ותקציבי NGO'S).

ד. מדובר איפוא ככל הנראה, בהגדלת הסיוע השנתי הישיר של הנציבות מ-18 מליון דולר ב-1993 ל-60 מליון דולר החל מ-1994 ובנוסף הענקת הלוואות בסך 60 מליון דולר בשנה.

לשנת 1993 תקצה הקהיליה סכום נוסף של 24 מליון דולר.

2. גם אם נרמינכלית יש בנ'ל גידול משמעותי בסיוע שינתן על ידי הנציבות, הוא אינו משקף להערכתי את העוצמה ויכולת הסיוע של 12 מדינות הקהיליה.

חשוב לפיכך לחזור ולהדגיש החשיבות שבהגדלת המחוייבות והסיוע הבילטרליים של מדינות הקהילה כדי להגיע לתקציבים משמעותיים וכמתן ביטוי למחוייבות בהקשר זה שהושמעה על ידי רוב מדינאי אירופה.

3. בשלב זה אין תשובות מפורטות לגבי מנגנוני ויעדי הסיוע. המסגרות יעובדו בחודשים הקרובים ובשלב זה חשוב למסגר מחוייבויות מהסוג שהודיעו עליהן הנורדיות והקהיליה שכן התורמים הפוטנציאליים פוזלים לראות מה עושים שותפיהם.

4. מגמתנו היא לנסות ולהיות מעורבים במנגנוני הסיוע השונים ומכל מקום ניתן להדגיש שחשוב שהמסגרות שיגובשו יעודדו שי"פ בין ישראלים ופלסטינים.

דורחובא על מגעיכם.

קוריאל

13 בספטמבר 1993

לש

תפ: שהח(2),סשהח(1),רהמ(0),מנכל(1),ממנכל(1),מצב(0),סמנכלארופה(1),
מקיא(1),מאיא(1),סמנכלשלום(1),רחטמזת(1),ישראלערב(1),ערן(0),
בלבליתב'(2),רעמש(1),מתאםשטחים(0),ר/מרכז(1),ממד(4),רם(0),אמן(0)

משרד החוץ-מחלקת הקשר

20496

תאריך : 14.09.93

שמור

נכנס **

**

**

**

חוזם:9,20496
אל:המשרד
יעדים:בריסל/488,רהמש/967,בטחון/1516,אביב/1429,מנמת/1415,עמית/1751
מ-:פריז,נר:206,תא:140993,זח:1520,דח:מ,סג:שמ
תח:@ גס:אירופה
נד:@

שמור/מיידי

אל:מנהל המח' לקהילה האירופית

דע:השגרירות ליד הקהילה

מאת:השגריר, פאריס

הנדון:הסכם ישראל-אש"ף - השלכות כלכליות וסיוע לשטחים

בז'ולה, סגן ראש אגף מזה"ת, התקשר אלי היום (14/9) כדי לעדכנני אודות צעדי צרפת והקהילה לתמיכה כלכלית בהסכם הישראלי-פלסטיני.

הוא הודיע כי נתקבלה החלטה מתואמת בין הנשיא מיטראן לבין ראה"מ בלדור ושה"ח ז'ופה לפיה צרפת תציע לשותפותיה בקהילה להקצות, מתקציבים קהילתיים והבנק האירופאי סכום של 1 מיליארד אקו לביסוס ולתמיכה בהסכם הישראלי-פלסטיני. להצעת צרפת מחצית הסכום תיועד לשטחים באופן בלבדי ומחצית אחרת לישראל ולמדינות ערביות שיגיעו להסדר שלום עם ישראל. צרפת רואה במחצית השניה כעין תמריץ למדינות ערביות במזה"ת להאיץ את הסדר השלום עם ישראל.

בז'ולה הזכיר בין היתר שהסכום בן 1 מיליארד אקו תואם את התחייבות הנשיא מיטראן במהלך בקורו האחרון במזה"ת (ישראל וירדן) בחודש נובמבר 1992. הוא גם הוכחה לכך, לדברי בז'ולה, שבקשותיו של שה"ח פרס בפגישותיו האחרונות בפאריס לא נפלו על אוזניים ערלות.

לשאלתי כיצד מגיבות השותפות בקהילה להצעה הצרפתית הוא אמר " כי לפי שעה כולן רשמו לפניהן ומרביתן, ולא רק בריטניה, סבורות שההצעה הצרפתית מרחיקת לכת מדי".

מכל מקום, הסביר בז'ולה, צרפת תעשה,בהתאם למחוייבותה לביסוס ההסכם הישראלי-פלסטיני, להנחלת הצעתה לכלל הקהילה. הצרפתים סבורים עוד שיש בהחלטה קהילתית מסוג זה כדי לדרבן את יתר המדינות כיפן, ארה"ב והמפרציות ליטול חלק בסיוע הבינלאומי הנדרש. בז'ולה גילה כי תשלח טרויקה בימים

הקרובים למדינות המפרץ כדי לפעול בכוון זה.

במישור קהילה-ישראל אמר בז'ולה כי צרפת נחושה בהחלטתה להאיץ את המו"מ להתאמת ההסכם מהר יותר ורחוק יותר. מבחינתה יהיה זה סימן חיובי (SIGNAL POSITIF) לישראל וכן ביטוי לרצונה הפוליטי לכונן מציאות חדשה בין הקהילה לישראל. כמו כן עמלה צרפת בימים אלה להסרת החרם הערבי בקרב מדינות המפרץ, הוסיף בז'ולה.

בהתייחסו לפעולה הצרפתית גרידא לביסוס ההסכם ישראל-פלסטינים אמר בז'ולה כי בכוונת צרפת להגדיל את סיועה השוטף ב-40 אחוז וכן ישלחו משלחת מומחים לגיבוש פרוטוקול פיננסי שנועד להקל על החלת הסכם עזה-יריחו תחילה.

לבסוף ציין בז'ולה כי ה-12 יקיימו התייעצויות עם ישראל או עם ישראל והפלסטינים במשותף כדי לתרום להצלחת ההסכם בינהם.

הערה: היוזמה הצרפתית להקצאת 1 מיליארד אקו הינה בנוסף להודעת הקהילה על שני התקציבים בני 20 מיליון אקו ל-1993 ו-500 מיליון אקו לחמש השנים הקרובות.

בברכה
לנקרי

אמ

תפ: שהח(2),סשהח(1),רהמ(0),שהבט(0),מנכל(1),ממנכל(1),סמנכלשלום(1),
רביב(1),ר/מרכז(1),מצב(0),רם(0),אמן(0),ריאגת(0),ממד(4),סמנכלארופה(1),
מק'א(1),רחטמזת(1),ישראלערב(1),ערן(0),כלכליתב'(2),יועמש(1),משפט(1),
עמית475(0),מתאםשטחים(0)

משרד החוץ-מחלקת הקשר

20939 תאריך : 14.09.93

שמור נכנס **

**

**

**

חוזם:20939,9

אל:המשרד

יעדים:רהמש/969,בטחון/1517,אביב/1431,מנמת/1417,עמית/1753

מ-:פריז,נר:212,תא:140993,זח:1821,דח:מ,סג:שמ

תח:@ גס:אירופה

נד:@

שמור / מיידי

אל: המחלקה לקשרים עם הקהילה

דע: סמנכ"ל אירופה, סמנכ"ל כלכלית

מאת: הציר, פריז

הנדון: תכנית סיוע כלכלי צרפתית למימוש "עזה יריחו" למברק השגריר - 0206

1. צרפת הודיעה היום כי לנוכח האירועים החשובים בין ישראל לפלשתינאים ועל מנת להיות A LA HAUTEUR DES EVENEMENTS היא תתרום מעבר לתרומתה במסגרת הקהילה האירופית ע"י תכנית סיוע כלכלי בילטרלי לשטחים וזאת כדי להבטיח הצלחת הסכם השלום בין ישראל לפלשתינאים.

הצרפתים מכינים פרוטוקול פיננסי EXCEPTIONEL לעזה ויריחו שמקודו יהיה בתקציב 1994 ושגבהו יהיה בהתאם לפרויקטים אותם יצטרכו לממן. הדבר ייעשה לאחר תאום עם הפלשתינאים ולאחר שמשלחת סקר צרפתית תגיע לשטחים בשבועות הקרובים.

2. בנוסף יגדל הסיוע הטכני שצרפת מעניקה לשטחים מ-5 מיליון פרנקים ל-13 מיליון וזאת במטרה לבנות מוסדות פלשתינאים בינהם טלויזיה פלשתינאית ושירותי מים.

3. שלישית צרפת תתרום באמצעות סיוע חירום "להצלת" המוסדות הפלשתינאים הקיימים (אוניברסיטאות, בתי ספר, בתי חולים). גובה סיוע זה ייקבע אף הוא עם הפלשתינאים.

הסיוע הנוסף הצרפתי מתווסף לזה שהוחלט עליו בעת ביקור מיטרנד בישראל בנובמבר 92 ושגובהו היה 20 מיליון פרנקים לפרויקטים של שותפויות כלכליות בשטחים, ולמימון הכשרת 100 פלשת' ש-40 מתוכם כבר נמצאת בצרפת. צרפת גם הגדילה את תרומתה לאונרא ב-40 אחוז הסיוע מגיע עתה ל-18 מיליון פרנקים.

הערכה - תכנית הסיוע הצרפתית הבילטרלית היא ביטוי לקירבת היחסים המסורתית בין צרפת לאשף אך גם, כפי שהשגריר דרורי מדווח מפי הנציב ם ARCHIVER (חוזם 20036) תוצאה של הענין הצרפתי לשחק תפקיד חשוב מעבר לזה של הקהילה.

המלצתו של ARCHIVER ם לפעול כלפי הצרפתים שינקוט לקהילה לתאם את הסיוע אולי במקומה אך לא נראה לנו שמישהו יוכל להביא את צרפת מלהמשיך ביזמתה הנפרדת, הבילטרלית עם הפלשת', בנוסף לזו עם הקהילה.

הנ"ל מפי DUQUE דובר הרציף.

אלדן.

אמ

תפ: שהח(2),סשהח(1),רהמ(0),שהבט(0),מנכל(1),ממנכל(1),סמנכלשלום(1),
רביב(1),ר/מרכז(1),מצב(0),רם(0),אמן(0),ר'אגת(0),ממד(4),סמנכלארופה(1),
מק'א(1),מא'א(1),ערן(0),בלבליתב'(2),יועמש(1),משפט(1),רחטמזת(1),
ישראלעדב(1),עמית475(0),מתאםשטחים(0)

משרד ראש הממשלה

היועץ המשפטי

5. אם הממשלה מעוניינת, מטעמים שונים להאריך את שירותו של היועץ תקופה נוספת מעבר לגיל 70, עליה לקבל החלטה מיוחדת בנושא זה לפי סעיף 5 לחוק שירות המדינה (מינויים) ובהמשך להחלטתה בסוגיה זו מקדמת דנא, כאמור.

6. נראה לי כי מן הראוי לפעול בענין זה בצורה הפורמלית הנכונה, כמתחייב מן הדין, כדי למנוע טענות ציבוריות בדבר שיקולים זרים לסיום כהונת היועץ המשפטי.

ב ב ר כ ה

שמואל הולנדר
היועץ המשפטי

העתק: ראש הממשלה
מנכ"ל משרד רה"מ

מזכירות הממשלה

ירושלים, ד' בתשרי התשנ"ד
19 בספטמבר 1993

לכבוד
יושב-ראש הכנסת
ה כ נ ס ת

אדוני היושב-ראש,

הנדון: א. הסכם הצהרת העקרונות עם הפלסטינאים
ב. הסכם ההכרה עם אש"פ
ג. הסכם סדר היום עם ירדן
בהמשך למכתבנו מיום כ"ו באלול התשנ"ג (12.9.93)

א. לוט נוסח הסכם הצהרת העקרונות כפי שנחתם. נוסח זה בא במקום הנוסח שצורף למכתבנו הנזכר.

ב. לוטים מסמכי ההכרה ההדדית עם אש"פ.

ג. לבסוף, לוט מסמך סדר היום המוסכם עם ירדן.

הממשלה תמסור הודעה בכנסת ביום ג', ו' בתשרי התשנ"ד (21.9.93).

בברכת גמר חתימה טובה,

אליקים רובינשטיין

העתק: ראש הממשלה
שר החוץ
מזכירות הכנסת

DECLARATION OF PRINCIPLES ON INTERIM SELF-GOVERNMENT ARRANGEMENTS

The Government of the State of Israel and the P.L.O. team (in the Jordanian-Palestinian delegation to the Middle East Peace Conference) (the "Palestinian Delegation"), representing the Palestinian people, agree that it is time to put an end to decades of confrontation and conflict, recognize their mutual legitimate and political rights, and strive to live in peaceful coexistence and mutual dignity and security and achieve a just, lasting and comprehensive peace settlement and historic reconciliation through the agreed political process.

Accordingly, the two sides agree to the following principles:

Article I

AIM OF THE NEGOTIATIONS

The aim of the Israeli-Palestinian negotiations within the current Middle East peace process is, among other things, to establish a Palestinian Interim Self-Government Authority, the elected Council (the "Council"), for the Palestinian people in the West Bank and the Gaza Strip, for a transitional period not exceeding five years, leading to a permanent settlement based on Security Council Resolutions 242 and 338.

It is understood that the interim arrangements are an integral part of the whole peace process and that the negotiations on the permanent status will lead to the implementation of Security Council Resolutions 242 and 338.

Article II

FRAMEWORK FOR THE INTERIM PERIOD

The agreed framework for the interim period is set forth in this Declaration of Principles.

Article III

ELECTIONS

1. In order that the Palestinian people in the West Bank and Gaza Strip may govern themselves according to democratic principles, direct, free and general political elections will be held for the Council under agreed supervision and international observation, while the Palestinian police will ensure public order.

2. An agreement will be concluded on the exact mode and conditions of the elections in accordance with the protocol attached as Annex I, with the goal of holding the elections not later than nine months after the entry into force of this Declaration of Principles.
3. These elections will constitute a significant interim preparatory step toward the realization of the legitimate rights of the Palestinian people and their just requirements.

Article IV

JURISDICTION

Jurisdiction of the Council will cover West Bank and Gaza Strip territory, except for issues that will be negotiated in the permanent status negotiations. The two sides view the West Bank and the Gaza Strip as a single territorial unit, whose integrity will be preserved during the interim period.

Article V

TRANSITIONAL PERIOD AND PERMANENT STATUS NEGOTIATIONS

1. The five-year transitional period will begin upon the withdrawal from the Gaza Strip and Jericho area.
2. Permanent status negotiations will commence as soon as possible, but not later than the beginning of the third year of the interim period, between the Government of Israel and the Palestinian people representatives.

3. It is understood that these negotiations shall cover remaining issues, including: Jerusalem, refugees, settlements, security arrangements, borders, relations and cooperation with other neighbors, and other issues of common interest.

4. The two parties agree that the outcome of the permanent status negotiations should not be prejudiced or preempted by agreements reached for the interim period.

Article VI

PREPARATORY TRANSFER OF POWERS AND RESPONSIBILITIES

1. Upon the entry into force of this Declaration of Principles and the withdrawal from the Gaza Strip and the Jericho area, a transfer of authority from the Israeli military government and its Civil Administration to the authorised Palestinians for this task, as detailed herein, will commence. This transfer of authority will be of a preparatory nature until the inauguration of the Council.

2. Immediately after the entry into force of this Declaration of Principles and the withdrawal from the Gaza Strip and Jericho area, with the view to promoting economic development in the West Bank and Gaza Strip, authority will be transferred to the Palestinians on the following spheres: education and culture, health, social welfare, direct taxation, and tourism. The Palestinian side will commence in building the Palestinian police force, as

agreed upon. Pending the inauguration of the Council, the two parties may negotiate the transfer of additional powers and responsibilities, as agreed upon.

Article VII

INTERIM AGREEMENT

1. The Israeli and Palestinian delegations will negotiate an agreement on the interim period (the "Interim Agreement").
2. The Interim Agreement shall specify, among other things, the structure of the Council, the number of its members, and the transfer of powers and responsibilities from the Israeli military government and its Civil Administration to the Council. The Interim Agreement shall also specify the Council's executive authority, legislative authority in accordance with Article IX below, and the independent Palestinian judicial organs.
3. The Interim Agreement shall include arrangements, to be implemented upon the inauguration of the Council, for the assumption by the Council of all of the powers and responsibilities transferred previously in accordance with Article VI above.
4. In order to enable the Council to promote economic growth, upon its inauguration, the Council will establish, among other things, a Palestinian Electricity Authority, a Gaza Sea Port Authority, a Palestinian Development Bank, a Palestinian Export Promotion Board, a Palestinian Environmental Authority, a Palestinian Land Authority and a

Palestinian Water Administration Authority, and any other Authorities agreed upon, in accordance with the Interim Agreement that will specify their powers and responsibilities.

5. After the inauguration of the Council, the Civil Administration will be dissolved, and the Israeli military government will be withdrawn.

Article VIII

PUBLIC ORDER AND SECURITY

In order to guarantee public order and internal security for the Palestinians of the West Bank and the Gaza Strip, the Council will establish a strong police force, while Israel will continue to carry the responsibility for defending against external threats, as well as the responsibility for overall security of Israelis for the purpose of safeguarding their internal security and public order.

Article IX

LAWS AND MILITARY ORDERS

1. The Council will be empowered to legislate, in accordance with the Interim Agreement, within all authorities transferred to it.
2. Both parties will review jointly laws and military orders presently in force in remaining spheres.

Article X

JOINT ISRAELI-PALESTINIAN LIAISON COMMITTEE

In order to provide for a smooth implementation of this Declaration of Principles and any subsequent agreements pertaining to the interim period, upon the entry into force of this Declaration of Principles, a Joint Israeli-Palestinian Liaison Committee will be established in order to deal with issues requiring coordination, other issues of common interest, and disputes.

Article XI

ISRAELI-PALESTINIAN COOPERATION IN ECONOMIC FIELDS

Recognizing the mutual benefit of cooperation in promoting the development of the West Bank, the Gaza Strip and Israel, upon the entry into force of this Declaration of Principles, an Israeli-Palestinian Economic Cooperation Committee will be established in order to develop and implement in a cooperative manner the programs identified in the protocols attached as Annex III and Annex IV.

Article XII

LIAISON AND COOPERATION WITH JORDAN AND EGYPT

The two parties will invite the Governments of Jordan and Egypt to participate in establishing further liaison and cooperation arrangements between the Government of Israel and the Palestinian representatives, on the one hand, and the Governments of Jordan and Egypt, on the other hand, to promote

cooperation between them. These arrangements will include the constitution of a Continuing Committee that will decide by agreement on the modalities of admission of persons displaced from the West Bank and Gaza Strip in 1967, together with necessary measures to prevent disruption and disorder. Other matters of common concern will be dealt with by this Committee.

Article XIII

REDEPLOYMENT OF ISRAELI FORCES

1. After the entry into force of this Declaration of Principles, and not later than the eve of elections for the Council, a redeployment of Israeli military forces in the West Bank and the Gaza Strip will take place, in addition to withdrawal of Israeli forces carried out in accordance with Article XIV.
2. In redeploying its military forces, Israel will be guided by the principle that its military forces should be redeployed outside populated areas.
3. Further redeployments to specified locations will be gradually implemented commensurate with the assumption of responsibility for public order and internal security by the Palestinian police force pursuant to Article VIII above.

Article XIV

ISRAELI WITHDRAWAL FROM THE GAZA STRIP AND JERICHO AREA

Israel will withdraw from the Gaza Strip and Jericho area, as detailed in the protocol attached as Annex II.

Article XV

RESOLUTION OF DISPUTES

1. Disputes arising out of the application or interpretation of this Declaration of Principles, or any subsequent agreements pertaining to the interim period, shall be resolved by negotiations through the Joint Liaison Committee to be established pursuant to Article X above.
2. Disputes which cannot be settled by negotiations may be resolved by a mechanism of conciliation to be agreed upon by the parties.
3. The parties may agree to submit to arbitration disputes relating to the interim period, which cannot be settled through conciliation. To this end, upon the agreement of both parties, the parties will establish an Arbitration Committee.

Article XVI

ISRAELI-PALESTINIAN COOPERATION CONCERNING REGIONAL PROGRAMS

Both parties view the multilateral working groups as an appropriate instrument for promoting a "Marshall Plan," the regional programs and other programs, including special programs for the West Bank and Gaza Strip, as indicated in the protocol attached as Annex IV.

Article XVII

MISCELLANEOUS PROVISIONS

1. This Declaration of Principles will enter into force one month after its signing.

2. All protocols annexed to this Declaration of Principles and Agreed Minutes pertaining thereto shall be regarded as an integral part hereof.

DONE at Washington, D.C., this thirteenth day of September, 1993.

For the Government of Israel:	For the P.L.O.:
Shimon Peres	

Witnessed By:

Warren Christopher	A. Kozyrev
The United States of America	The Russian Federation

ANNEX I

PROTOCOL ON THE MODE
AND CONDITIONS OF ELECTIONS

1. Palestinians of Jerusalem who live there will have the right to participate in the election process, according to an agreement between the two sides.

2. In addition, the election agreement should cover, among other things, the following issues:

   a. the system of elections;

   b. the mode of the agreed supervision and international observation and their personal composition; and

   c. rules and regulations regarding election campaign, including agreed arrangements for the organizing of mass media, and the possibility of licensing a broadcasting and TV station.

3. The future status of displaced Palestinians who were registered on 4th June 1967 will not be prejudiced because they are unable to participate in the election process due to practical reasons.

ANNEX II

PROTOCOL ON WITHDRAWAL OF ISRAELI FORCES FROM THE GAZA STRIP AND JERICHO AREA

1. The two sides will conclude and sign within two months from the date of entry into force of this Declaration of Principles, an agreement on the withdrawal of Israeli military forces from the Gaza Strip and Jericho area. This agreement will include comprehensive arrangements to apply in the Gaza Strip and the Jericho area subsequent to the Israeli withdrawal.
2. Israel will implement an accelerated and scheduled withdrawal of Israeli military forces from the Gaza Strip and Jericho area, beginning immediately with the signing of the agreement on the Gaza Strip and Jericho area and to be completed within a period not exceeding four months after the signing of this agreement.
3. The above agreement will include, among other things:
   a. Arrangements for a smooth and peaceful transfer of authority from the Israeli military government and its Civil Administration to the Palestinian representatives.
   b. Structure, powers and responsibilities of the Palestinian authority in these areas, except: external security, settlements, Israelis, foreign relations, and other mutually agreed matters.

c. Arrangements for the assumption of internal security and public order by the Palestinian police force consisting of police officers recruited locally and from abroad (holding Jordanian passports and Palestinian documents issued by Egypt). Those who will participate in the Palestinian police force coming from abroad should be trained as police and police officers.

d. A temporary international or foreign presence, as agreed upon.

e. Establishment of a joint Palestinian-Israeli Coordination and Cooperation Committee for mutual security purposes.

f. An economic development and stabilization program, including the establishment of an Emergency Fund, to encourage foreign investment, and financial and economic support. Both sides will coordinate and cooperate jointly and unilaterally with regional and international parties to support these aims.

g. Arrangements for a safe passage for persons and transportation between the Gaza Strip and Jericho area.

4. The above agreement will include arrangements for coordination between both parties regarding passages:
   a. Gaza - Egypt; and
   b. Jericho - Jordan.

5. The offices responsible for carrying out the powers and responsibilities of the Palestinian authority under this Annex II and Article VI of the Declaration of Principles

will be located in the Gaza Strip and in the Jericho area pending the inauguration of the Council.

6. Other than these agreed arrangements, the status of the Gaza Strip and Jericho area will continue to be an integral part of the West Bank and Gaza Strip, and will not be changed in the interim period.

ANNEX III

PROTOCOL ON ISRAELI-PALESTINIAN
COOPERATION IN ECONOMIC AND DEVELOPMENT PROGRAMS

The two sides agree to establish an Israeli-Palestinian Continuing Committee for Economic Cooperation, focusing, among other things, on the following:

1. Cooperation in the field of water, including a Water Development Program prepared by experts from both sides, which will also specify the mode of cooperation in the management of water resources in the West Bank and Gaza Strip, and will include proposals for studies and plans on water rights of each party, as well as on the equitable utilization of joint water resources for implementation in and beyond the interim period.

2. Cooperation in the field of electricity, including an Electricity Development Program, which will also specify the mode of cooperation for the production, maintenance, purchase and sale of electricity resources.

3. Cooperation in the field of energy, including an Energy Development Program, which will provide for the exploitation of oil and gas for industrial purposes, particularly in the Gaza Strip and in the Negev, and will encourage further joint exploitation of other energy resources. This Program may also provide for the construction of a Petrochemical industrial

complex in the Gaza Strip and the construction of oil and gas pipelines.

4. Cooperation in the field of finance, including a Financial Development and Action Program for the encouragement of international investment in the West Bank and the Gaza Strip, and in Israel, as well as the establishment of a Palestinian Development Bank.

5. Cooperation in the field of transport and communications, including a Program, which will define guidelines for the establishment of a Gaza Sea Port Area, and will provide fot the establishing of transport and communications lines to and from the West Bank and the Gaza Strip to Israel and to other countries. In addition, this Program will provide for carrying out the necessary construction of roads, railways, communications lines, etc.

6. Cooperation in the field of trade, including studies, and Trade Promotion Programs, which will encourage local, regional and inter-regional trade, as well as a feasibility study of creating free trade zones in the Gaza Strip and in Israel, mutual access to these zones, and cooperation in other areas related to trade and commerce.

7. Cooperation in the field of industry, including Industrial Development Programs, which will provide for the establishment

of joint Israeli-Palestinian Industrial Research and Development Centers, will promote Palestinian-Israeli joint ventures, and provide guidelines for cooperation in the textile, food, pharmaceutical, electronics, diamonds, computer and science-based industries.

8. A program for cooperation in, and regulation of, labor relations and cooperation in social welfare issues.

9. A Human Resources Development and Cooperation Plan, providing for joint Israeli-Palestinian workshops and seminars, and for the establishment of joint vocational training centers, research institutes and data banks.

10. An Environmental Protection Plan, providing for joint and/or coordinated measures in this sphere.

11. A program for developing coordination and cooperation in the field of communication and media.

12. Any other programs of mutual interest.

ANNEX IV

PROTOCOL ON ISRAELI-PALESTINIAN COOPERATION CONCERNING REGIONAL DEVELOPMENT PROGRAMS

1. The two sides will cooperate in the context of the multilateral peace efforts in promoting a Development Program for the region, including the West Bank and the Gaza Strip, to be initiated by the G-7. The parties will request the G-7 to seek the participation in this program of other interested states, such as members of the Organisation for Economic Cooperation and Development, regional Arab states and institutions, as well as members of the private sector.

2. The Development Program will consist of two elements:
   a) an Economic Development Program for the West Bank and the Gaza Strip.
   b) a Regional Economic Development Program.

   A. The Economic Development Program for the West Bank and the Gaza Strip will consist of the following elements:
      (1) A Social Rehabilitation Program, including a Housing and Construction Program.
      (2) A Small and Medium Business Development Plan.
      (3) An Infrastructure Development Program (water, electricity, transportation and communications, etc.).

(4) A Human Resources Plan.

(5) Other programs.

B. The Regional Economic Development Program may consist of the following elements:

(1) The establishment of a Middle East Development Fund, as a first step, and a Middle East Development Bank, as a second step.

(2) The development of a joint Israeli-Palestinian-Jordanian Plan for coordinated exploitation of the Dead Sea area.

(3) The Mediterranean Sea (Gaza) - Dead Sea Canal.

(4) Regional Desalinization and other water development projects.

(5) A regional plan for agricultural development, including a coordinated regional effort for the prevention of desertification.

(6) Interconnection of electricity grids.

(7) Regional cooperation for the transfer, distribution and industrial exploitation of gas, oil and other energy resources.

(8) A Regional Tourism, Transportation and Telecommunications Development Plan.

(9) Regional cooperation in other spheres.

3. The two sides will encourage the multilateral working groups, and will coordinate towards their success. The two parties will encourage intersessional activities, as well as pre-feasibility and feasibility studies, within the various multilateral working groups.

AGREED MINUTES TO THE
DECLARATION OF PRINCIPLES ON
INTERIM SELF-GOVERNMENT ARRANGEMENTS

A. GENERAL UNDERSTANDINGS AND AGREEMENTS

Any powers and responsibilities transferred to the Palestinians pursuant to the Declaration of Principles prior to the inauguration of the Council will be subject to the same principles pertaining to Article IV, as set out in these Agreed Minutes below.

B. SPECIFIC UNDERSTANDINGS AND AGREEMENTS

Article IV

It is understood that:

1. Jurisdiction of the Council will cover West Bank and Gaza Strip territory, except for issues that will be negotiated in the permanent status negotiations: Jerusalem, settlements, military locations, and Israelis.

2. The Council's jurisdiction will apply with regard to the agreed powers, responsibilities, spheres and authorities transferred to it.

Article VI(2)

It is agreed that the transfer of authority will be as follows:

(1) The Palestinian side will inform the Israeli side of the names of the authorised Palestinians who will

assume the powers, authorities and responsibilities that will be transferred to the Palestinians according to the Declaration of Principles in the following fields: education and culture, health, social welfare, direct taxation, tourism, and any other authorities agreed upon.

(2) It is understood that the rights and obligations of these offices will not be affected.

(3) Each of the spheres described above will continue to enjoy existing budgetary allocations in accordance with arrangements to be mutually agreed upon. These arrangements also will provide for the necessary adjustments required in order to take into account the taxes collected by the direct taxation office.

(4) Upon the execution of the Declaration of Principles, the Israeli and Palestinian delegations will immediately commence negotiations on a detailed plan for the transfer of authority on the above offices in accordance with the above understandings.

Article VII(2)

The Interim Agreement will also include arrangements for coordination and cooperation.

Article VII(5)

The withdrawal of the military government will not prevent Israel from exercising the powers and responsibilities not transferred to the Council.

Article VIII

It is understood that the Interim Agreement will include arrangements for cooperation and coordination between the two parties in this regard. It is also agreed that the transfer of powers and responsibilities to the Palestinian police will be accomplished in a phased manner, as agreed in the Interim Agreement.

Article X

It is agreed that, upon the entry into force of the Declaration of Principles, the Israeli and Palestinian delegations will exchange the names of the individuals designated by them as members of the Joint Israeli-Palestinian Liaison Committee. It is further agreed that each side will have an equal number of members in the Joint Committee. The Joint Committee will reach decisions by agreement. The Joint Committee may add other technicians and experts, as necessary. The Joint Committee will decide on the frequency and place or places of its meetings.

ANNEX II

It is understood that, subsequent to the Israeli withdrawal, Israel will continue to be responsible for external security, and for internal security and public order of settlements and Israelis. Israeli military forces and civilians may continue to use roads freely within the Gaza Strip and the Jericho area.

DONE at Washington, D.C., this thirteenth day of September, 1993.

For the Government of Israel:

For the P.L.O.:

Witnessed By:

The United States of America

The Russian Federation

September 9, 1993

Mr. Prime Minister,

The signing of the Declaration of Principles marks a new era in the history of the Middle East. In firm conviction thereof, I would like to confirm the following PLO commitments:

The PLO recognizes the right of the State of Israel to exist in peace and security.

The PLO accepts United Nations Security Council Resolutions 242 and 338.

The PLO commits itself to the Middle East peace process, and to a peaceful resolution of the conflict between the two sides and declares that all outstanding issues relating to permanent status will be resolved through negotiations.

The PLO considers that the signing of the Declaration of Principles constitutes a historic event, inaugurating a new epoch of peaceful coexistence, free from violence and all other acts which endanger peace and stability. Accordingly, the PLO renounces the use of terrorism and other acts of violence and will assume responsibility over all PLO elements and personnel in order to assure their compliance, prevent violations and discipline violators.

In view of the promise of a new era and the signing of the Declaration of Principles and based on Palestinian acceptance of Security Council Resolutions 242 and 338, the PLO affirms that those articles of the Palestinian Covenant which deny Israel's right to exist, and the provisions of the Covenant which are inconsistent with the commitments of this letter are now inoperative and no longer valid. Consequently, the PLO undertakes to submit to the Palestinian National Council for formal approval the necessary changes in regard to the Palestinian Covenant.

Sincerely,

Y. Arafat

Yasser Arafat
Chairman
The Palestine Liberation Organization

9/9/93

Yitzhak Rabin
Prime Minister of Israel

September 9, 1993

Mr. Chairman,

In response to your letter of September 9, 1993, I wish to confirm to you that, in light of the PLO commitments included in your letter, the Government of Israel has decided to recognize the PLO as the representative of the Palestinian people and commence negotiations with the PLO within the Middle East peace process.

Sincerely,

Y. Rabin

Yitzhak Rabin
Prime Minister of Israel

10.9.93

Yasser Arafat
Chairman
The Palestinian Liberation Organization

September 9, 1993

Dear Minister Holst,

I would like to confirm to you that, upon the signing of the Declaration of Principles, I will include the following positions in my public statements:

In light of the new era marked by the signing of the Declaration of Principles, the PLO encourages and calls upon the Palestinian people in the West Bank and Gaza Strip to take part in the steps leading to the normalization of life, rejecting violence and terrorism, contributing to peace and stability and participating actively in shaping reconstruction, economic development and cooperation.

Sincerely,

Y. Arafat

Yasser Arafat
Chairman
The Palestine Liberation Organization

9/9/93

His Excellency
Johan Jørgen Holst
Foreign Minister Of Norway

September 14, 1993

THE MIDDLE EAST PEACE PROCESS
The Bilateral Peace Negotiations
Israel-Jordan Track
Common Agenda

- - - - - - - - - - - - - - - - - -

A. Goal:

The achievement of just, lasting and comprehensive peace between the Arab States, the Palestinians and Israel as per the Madrid invitation.

B. Components of Israel-Jordan Peace Negotiations:

1. Searching for steps to arrive at a state of peace based on Security Council Resolutions 242 and 338 in all their aspects.

2. Security:

a. Refraining from actions or activities by either side that may adversely affect the security of the other or may prejudge the final outcome of negotiations.

b. Threats to security resulting from all kinds of terrorism.

c. i. Mutual commitment not to threaten each other by any use of force and not to use weapons by one side against the other including conventional and non-conventional mass destruction weapons.

ii. Mutual commitment, as a matter of priority and as soon as possible, to work towards a Middle East free from weapons of mass destruction, conventional and non-conventional weapons; this goal is to be achieved in the context of a comprehensive, lasting and stable peace characterized by the renunciation of the use of force, reconciliation and openness.

طا

Note: The above (item c-ii) may be revised in accordance with relevant agreements to be reached in the Multilateral Working Group on Arms Control and Regional Security.

d. Mutually agreed upon security arrangements and security confidence building measures.

3. Water:

a. Securing the rightful water shares of the two sides.
b. Searching for ways to alleviate water shortage.

4. Refugees and Displaced Persons:

Achieving an agreed just solution to the bilateral aspects of the problem of refugees and displaced persons in accordance with international law.

5. Borders and Territorial Matters:

Settlement of territorial matters and agreed definitive delimitation and demarcation of the international boundary between Israel and Jordan with reference to the boundary definition under the Mandate, without prejudice to the status of any territories that came under Israeli Military Government control in 1967. Both parties will respect and comply with the above international boundary.

6. Exploring the potentials of future bilateral cooperation, within a regional context where appropriate, in the following:

a. Natural Resources:

- Water, energy and environment
- Rift Valley development

b. Human Resources:

- Demography
- Labor
- Health
- Education
- Drug control

c. Infrastructure:

- Transportation: land and air
- Communication

d. Economic areas including tourism

7. Phasing the discussion, agreement and implementation of the items above including appropriate mechanisms for negotiations in specific fields.

8. Discussion on matters related to both tracks to be decided upon in common by the two tracks.

C. It is anticipated that the above endeavor will ultimately, following the attainment of mutually satisfactory solutions to the elements of this agenda, culminate in a peace treaty.

שר האנרגיה והתשתית

ז' בתשרי התשנ"ד
22 בספטמבר 1993

לכבוד
חברי ועדת שרים לכלכלה
<u>ירושלים</u>

א.נ.,

להלן פרוייקטים של שיתוף פעולה בתחום האנרגיה שהוצעו על ידי במסגרת הדיונים בוושינגטון, חלקם הוספו על פי הסכם העקרונות אשר נחתם ב-13.9.93.

1. חיבור מערכות חשמל של ישראל ירדן ומצרים (ובסופו של דבר עם סוריה) למטרות גבוי וסיוע בשעת תקלות או עודפי ביקוש.

2. ניצול הבדלי גובה של ים סוף וים המלח ליצור חשמל (עדיף פוליטית אך מבחינה כלכלית יקר יותר מניצול הבדלי גובה של ים התיכון וים המלח). חברה איטלקית מוכנה כנראה להכין את סקר הכדאיות על חשבונה.

3. שתוף פעולה באנרגיה סולרית - לירדן ענין רב בטכנולוגיות אשר פיתחנו במכון ויצמן, בחברת לוז ובחברת אורמת.

א. הפרויקטים הספציפיים הם תחנת כח של 80 מגווט מבוססת על טכנולוגיה של "לוז" באתר המאושר בעין עברוני (11 ק"מ צפונה מאילת), לאספקת חשמל נקי לאיזורים הקרובים של ישראל, ירדן, מצרים ויתכן גם סעודיה. יתכן שיש להקדים הקמת התחנה ע"י תחנה להדגמה ולהדרכת כ"א בירדן. היום צריכת השיא של אילת היא 35 מגווט. עלות הפרויקט 240 מיליון דולר, וזמן הקמה כשנתיים וחצי.

ב. אגם סולרי להתפלת מי הים בין אילת ועקבה.

ג. מערכת אנרגיה משולבת של חברת פז (IMEM - INTEGRATED MULTIPLE ENERGY MODULE) להספקת מים חמים וקיטור באמצעות מערכת מראות סולריות וביומס, תוך שימוש בחום העודף לקירור באמצעות מערכת קירור ספיגה ולהתפלת מים מלוחים בשיטת האוסמוזה ההפוכה.

4. הקמת מפעל "STAND-ALONE ,HYBRID WATER DESALINATION" להספקת 120,000 מטר קוב מים ליום.

5. שתוף פעולה סיסמולוגי לחיזוי רעידות אדמה והגבלת נזקים.

6. שתוף פעולה בתחום פיצלי שמן, שריפה ליצירת קיטור וחשמל ומיצוי להפקת דלק.

7. הרחבת שתוף הפעולה הקיים בין המכון לחקר ימים ואגמים ונציגים של מצרים וירדן.

8. ניצול מים גיאותרמים לחממות בערבה.

9. שתוף פעולה במפוי אוצרות מינרלים ומי תהום.

10. חיבור ישראל לצינורות הנפט במזרח התיכון, ואפשרות לאספקת גז בצינור ממדינות המפרץ או מצרים.

בכבוד רב,

משה שחל

מצ"ב נתונים על מערך היחסים הכלכליים בין ישראל לשטחים וניתוח של התשתיות ביהודה, שומרון וחבל עזה.

ל' בתשרי התשנ"ד
22 בספטמבר 1993

מערך היחסים הכלכליים בין ישראל לשטחים
בעקבות הסדר השלום

1. <u>תמצית הנתונים הכלכליים על יו"ש ועזה:</u>

(א) התמ"ג לנפש ביו"ש מהווה כ-14% מזה שבישראל ודו שבעזה מהווה רק כ-8%.

(ב) הצריכה הפרטית לנפש ביו"ש מהווה כ-30% בהשוואה לזו שבישראל ודו שבעזה מהווה רק כ-17%.

(ג) צריכת החשמל לנפש ביו"ש מהווה רק כ-14% מצריכת החשמל לנפש בישראל ודו שבעזה מהווה רק כ-11%.

(ד) חברת החשמל הישראלית מהווה ביום את ספק החשמל העקרי של יו"ש וחבל עזה.

(1) אידור האחריות של חח"י ביו"ש כולל את נפות ג'נין, שכם, טול-כרם חברון ויריחו; ביום מחוברים בשליש מהישובים לרשת. במהלך שנות השמונים גדלה צריכת החשמל באידור הכלול בתחום אחריותה של חח"י ביו"ש בשיעורים שבין 10% עד 40%.

(2) <u>כל</u> אספקת החשמל לחבל עזה מתקבלת מחח"י. בתקופה 1973-91 גדלה צריכת החשמל בחבל זה בשיעור שנתי ממוצע של כ-17%.

(ה) המאפיינים העקריים של תשתית התחבורה בישע:

(1) התבססות על רשת כבישים בלבד. <u>לא קיימים שירותי רכבות ותעופה</u>; והמוצא לים - המצוי בעזה - משמש לצרכים מקומיים מוגבלים.

2/...

(2) איכות הכבישים בחבל עזה נמוכה, הן מבחינת רוחב והן מבחינת מצב תחזוקתם.

(3) הצפיפות בכבישים בחבל עזה דומה לזו שבישראל וזו שביו"ש נמוכה מזו שבישראל.

(4) מספר כלי הרכב ל-100 תושבים בחבל עזה וביו"ש עומד על כ-2% וכ-30% בהשוואה לזה שבישראל.

(ו) מערכות התקשורת בישע ובחבל עזה מצויות במצב ירוד ובמיוחד בחבל עזה.

(1) רוב המרכזיות בחבל עזה הינן ידניות.

(2) המרכזיות ביו"ש הינן אוטומטיות אולם אינן חדישות ומתוחכמות.

(3) בשני האיזורים, מספר הקווים המחוברים הינו נמוך וקצב ההתקנה איטי.

(4) אין בנמצא כמעט טלפונים ציבוריים.

(5) קצב הגידול השנתי הממוצע של מספר הקווים המחוברים בשנים 1967-90 עמד על כ-7% ביו"ש ועל כ-9% בחבל עזה.

(6) היחס בין בקשות ממתינות למספר קווים ביו"ש עומד על כ-400% ביו"ש, על כ-1,200% בעזה ועל כ-12% בישראל.

(7) מספר קווי הטלפון ל-100 תושבים עומד בישראל על כ-35, לעומת כ-2 ביו"ש ובחבל עזה.

(ז) איזורי יו"ש וחבל עזה סובלים ממחסור פוטנציאלי משמעותי במים.

(1) נוכח איכותה הירודה של מערכת הביוב בישע, זורם חלק ניכר של מי השופכין, ללא טיהור כלשהו, אל מקורות המים הטבעיים.

(2) צריכת המים לנפש בישראל עומדת על כ-360 מ"ק לנפש, לעומת כ-120 ביו"ש וכ-140 בעזה.

(3) מקורות המים של יו"ש שלובים בחלקם הגדול במקורות המים העיקריים של ישראל.

3/...

(4) סה"כ פוטנציאל המים המשותף ליו"ש ולישראל מנוצל במלואו.

(5) בניגוד ליו"ש, מקורות המים של החבל נפרדים ממקורות המים של ישראל.

(6) מקור המים הכמעט בלעדי של חבל עזה הוא האקוויפר החוף שלו. ניצול יתר של מקור זה הביא להמלחתו.

(7) עפ"י מחקר של תה"ל לא יהיה מנוס מנקיטת מספר פעולות דרסטיות ברצועת עזה בתחום המים, ובכלל זה: התפלת מי-ים או יבוא מים.

(ח) קיים מחסור במבני ציבור.

(1) מספר התלמידים בכיתה בישראל עומד על ב-23, לעומת ב-33 ביו"ש וכ-43 בחבל עזה.

(2) מספר המיטות בבתי-חולים ל-1000 תושבים גדול בישראל פי 4 בהשוואה למצב ביו"ש ובחבל עזה.

(3) מספר המיטות בבתי מלון ביו"ש מהווה רק כ-1% ממספרם בישראל; ו"מספר הלינות למיטה" ביו"ש מהווה רק כ-28% בהשוואה לישראל.

(ט) על פי אומדנים גסים, ההשקעות הדרושות בתשתית ביו"ש ובחבל עזה, כדי שדו תתקרב, במותית ואיכותית, לזו שבישראל הן:

(1) כ-4-5 מליארד דולר לסלילת כ-2000 ק"מ כבישים.

(2) כ-1-1.5 מליארד דולר להתקנה ולהעתק כ-48 אלף קווי טלפון.

(3) כ-6 מליארד דולר במשק המים.

(4) כ-2-3 מליארד דולר להוספת יכולת נקובה של חשמל.

(5) כ-1 מליארד דולר השקעה במבני ציבור.

(י) מאז 1967 נוצרה תלות של כלכלת השטחים בכלכלת ישראל, הן בתחום הסחר הבינ"ל והן בתחום התעסוקה. להלן נתונים לשנת 1987.

(1) היבוא מישראל לעזה מהווה כ-125% מהתוצר המקומי והיבוא ליו"ש כ-30% מהתוצר המקומי.

4/...

(2) ב-80% מהיצוא של חבל עזה הינו לישראל וב-90% מהיבוא של חבל זה הינו מישראל.

(3) ב-60% מהיצוא של יו"ש הינו לישראל וב-90% מהיבוא של אידור זה הינו מישראל.

(4) היצוא של ישראל ליו"ש ולחבל עזה הווה ב-13% מהיצוא וב-4% מהיבוא של ישראל הינו מיש"ע.

(5) בשנת 1987 הועסקו כ-110 אלפי עובדים מהשטחים בישראל, שהוו כ-40% מכח האדם הפלשתינאי באותה שנה; ההכנסות מעבודה בישראל היו כ-20% מההכנסה של משקי הבית.

(יא) בכלכלת השטחים דומה במבנה שלה למבנה הכלכלה בארצות המתפתחות.

(1) שיעור תרומת "ענף החקלאות בישראל לתוצר עמד ב-1990 על כ-3%, לעומת כ-22% ביו"ש, וכ-15% בעזה.

(2) שיעור תרומת ענף ה"שירותים הציבוריים" לתוצר בישראל עמד ב-1990 על כ-24%, לעומת כ-22% בחבל עזה וכ-6% ביו"ש.

(3) שיעור תרומת "סקטור התעשיה" לתוצר בישראל ב-1990 עמד על כ-24%, לעומת כ-6% ביו"ש וכ-12% בעזה.

(4) התעשיה ביש"ע נשארה מפגרת בשל מחסור בתשתית הולמת.

(5) רוב המפעלים הינם קטנים ודלי-הון ואינם מסוגלים לקלוט את ההון האנושי המצטבר והולך ע"פ זמן. 90% מהמפעלים, שרובם הינם בתי מלאכה הינם בתי-מלאכה (מעסיקים פחות מ-10 עובדים).

(6) הסטגנציה המאפיינת את סקטור התעשיה בשטחים באה, בין היתר לידי ביטוי במשקלם הגבוה יחסית של המפעלים המסורתיים עתירי-העבודה שאינם דורשים ידע ומיומנות; טקסטיל, עץ ומתכת בסיסית. הסיבות לכך הן:

- תחרות עם התעשיה הישראלית.
- מגבלות שהוטלו ע"י הממשל הישראלי, עד לאחרונה.

5/...

- מחסור בתשתית פידית (כ-80-85% מההשקעות שבוצעו בשטחים - להוציא השקעה במגורים שמשו בעיקר לכיסוי הגרט של הנכסים הקיימים ולפיכך ההון הנקי במעט ולא גדל).
- מחסור במקורות מימון ותשתית בנקאית.

(יב) בתחום הבניה למגורים חל בשטחים שיפור מהותי ע"פ זמן, אך במונחי תפוקה לעובד ענף זה עדיין מפגר אחר הענף המקביל בישראל.

(יג) בשל הטכנולוגיות המתוחכמות יחסית בישראל בהשוואה להשכלה ולמיומנות של הפועלים מהשטחים, רוב הפועלים בישראל הועסקו בבניה ובחקלאות ובעבודות לא-מקצועיות בענפי התעשיה והשירותים. זאת למרות העליה ההדרגתית והרציפה ברמת ההשכלה של עובדי השטחים המועסקים בישראל.

2. המלצות

(א) אין ספק שהשלום יוביל לשיפור במעמדה הכלכלי של ישראל ברמה ה"גלובלית" "הרמה האיזורית" ו"הרמה המקומית" (ישראל/אוטונומיה).

(ב) כעקרון מנחה, כדי לנצל את השלום להגברת הצמיחה במשק יש לצאת מ"הגטו הכלכלי" כפי שאנו יוצאים כיום מ"הגיטו המדיני". דבר זה אמור הן ביחס לרמה הגלובלית, הרמה האיזורית והרמה המקומית בהמשך נתמקד ברמה המקומית.

(ג) כדי לנצל את ההזדמנויות הכלכליות ב"רמה המקומית" יש לפעול ע"פ העקרון הכלכלי הבסיסי של יתרון יחסי ביחסינו עם האוטונומיה. דהיינו, יש לפעול להקמת "שוק משותף" בזעיר אנפין בינינו לבין האוטונומיה, באופן שתתאפשר תנועה חופשית של סחורות ושירותים ללא חומות מכס, להוציא מגבלות בתחום תנועת מוצרים חקלאיים ואף זאת לתקופה קצובה מראש.

סחר חופשי עם השטחים יוביל לתוצאות הבאות:

(1) התייעלות והפחתת מחירים במשק.

(2) הסטת עובדים מענפים שבהם אין למשק יתרון יחסי (עתירי עבודה לא מיומנת), לענפים עתירי הון וטכנולוגיה שבהם יש למשק יתרון יחסי.

(3) הגברת כושר התחרות של המשק הישראלי והגדלת היצוא בשל הגדלת היקף השוק (ישראל והשטחים) של מוצרים שבהם יש למשק יתרון יחסי (בשל ניצול יתרונות לגודל). הגברת כושר התחרות של המשק הינו חיוני לשם ניצול ההזדמנויות עם פתיחת השווקים שהיו עד היום סגורים בפנינו בעולם, ובכלל זה ניצול ההקלות בסחר המובטחים לנו ע"י השוק המשותף ויפן.

(4) העלאת רמת השכר הריאלי, ההכנסה, רמת החיים והגברת העליה.

למעשה כבר כיום מתקיים סחר ער בין ישראל לשטחים לטובת שני המשקים: לדוגמא, חלק ניכר מקווי הייצור בתחום ההנעלה והקונפקציה עברו לשטחים.

(ד) ביחס לתנועת עובדים, יש להגביל את מספר העובדים שיעבדו בישראל כדי לווסת באופן כלכלי את מספר העובדים בישראל בהתאם למכסה הכוללת ניתן לשקול הטלת מס על יבואם לישראל.

(ה) יש לשקול הקמת איזורי סחר חופשיים (ראה חוק שאושר היום) שבהם יועסקו עובדים מישראל והשטחים. איזורי הסחר יכולים להיות מוקמים על "איזורי התפר" בין ישראל לבין האוטונומיה. במיוחד יש מקום להקים איזור סחר מסוג זה על ה"תפר" עם רצועת עזה, שכן הגבול העתידי באיזור למעשה כבר משורטט.

(ו) כפי שראינו מהנתונים שהוצגו בסעיף 1, "הטריגר" לפיתוח המשק הכלכלי בחבל עזה הינה ההשקעה בתשתיות. לכך יש להוסיף את ההשקעה המסיבית האדירה הדרושה בבניה למגורים (קליטת פליטים).

אין ספק שהמשק הישראלי עשוי להיות הנהנה העיקרי מהזרמת כספים לשטחים לשם פיתוח התשתיות. זאת בשל הסיבות הבאות:

(1) קרבה פיזית.

(2) יכולת מקצועית להקמת תשתיות ברמה שאינה נופלת מהרמה הבינ"ל (חשמל, תקשורת, כבישים, מבני ציבור וביוב), כאשר בתחום פיתוח מקורות המים יש לישראל יתרון יחסי ברמה הבינ"ל.

(3) הכרויות אישיות עם יזמים מהשטחים בשל המגע היום-יומי במהלך 25 השנים האחרונות.

אך למרות היתרון שיש לישראל בפיתוח התשתית בשטחים אין לנוח על זרי דפנה. כשיגיעו הכספים המיועדים מחו"ל תיווצר תחרות בין חברות עסקיות בינ"ל שתרצנה להינות מנתח כלשהו מהכספים המוזרמים, ובמיוחד חברות הרשומות במדינות כמו יפן, ארה"ב וארצות הקהילה האירופאית האמורות להרים תרומה לפיתוח השטחים.

לאור זאת אני מציע לפעול כבר עכשיו לגבוש אסטרטגיה שמטרתה "ניתוב" חלק מהסכומים שיגוייסו לפיתוח התשתית בשטחים לטובת חברות ישראליות. זאת ניתן לעשות, בין היתר, באמצעים הבאים:

(1) הזרמת הסיוע הבנ"ל ל"בנק לפיתוח איזורי" שבו תחזיק מדינת ישראל מניות , ולו בשיעור נמוך.

(2) הפעלת המסגרת של משרד החוץ ליצירת הבנה בין ישראל, הממשל באוטונומיה והמדינה התורמת, כדי ליזום שיתוף פעולה לביצוע פרוייקטים בתחום התשתית בשטחים.

(3) גילוי יוזמות ישראליות בתחום גיוס הון להשקעה בשטחים וניצול יוזמות אלו לניתוב פרוייקטים לחברות ישראליות.

3. <u>הערות להצעות ולתגובות שנשמעו בציבור</u>

(א) מאמצעי התקשורת נודע לי שההמלצות שהוגשו ע"י שתי צוותים מקצועיים (ועדת פוגל וצוות מקצועי שבראשו עמד פרופ' בן שחר) המליצו אף הם על מדיניות "גבולות פתוחים" וליברליזציה בסחר שבינינו לבין השטחים.

(ב) יו"ר התאחדות התעשיינים התבטא כנגד תפיסה זו והוא חושש מפני חשיפת המשק ליבוא מתחרה מהשטחים. אין לי ספק שחשיפת המשק ליבוא מהשטחים, המלווה בהגדלת הייצוא לשטחים, תטיב עם הציבור הרחב, ובכלל זה עם מרבית העובדים, אך היא עלולה לפגוע "ברנטה המונופוליסטית" של חברות שנהנו עד כה ממעמד מונופוליסטי וקרטליסטי תוך כדי ניצול "תנאי הגיטו" שבהם התקיים המשק הישראלי.

(ג) "מנגינות" דומות נשמעו מכיוון שר החקלאות ובעלי עניין בסקטור החקלאי. למרות שממשלת ישראל צריכה להיות יותר זהירה בגיבוש מדיניות הסחר החקלאי בהשוואה לשאר הענפים, אני סבור שגם כאן החששות הינם מוגזמים וזאת מהסיבות הבאות:

(1) החקלאות בגדה הינה אינטנסיבית ודורשדת כמויות גדולות של מים שאינם בנמצא.

(2) בסקטור החקלאי בשטחים קיימת <u>אבטלה סמויה</u> במימדים גבוהים וזאת בשל מחסור באלטרנטיבות בתחום התעסוקה. פיתוח התשתית והגדלת מרחב הזדמנויות התעסוקה בענפי התעשיה והמסחר יובילו לעלית השכר הריאלי, התפתחות שתשפיע גם על עלות העבודה בחקלאות.

(3) ככל שרמת החיים בשטחים תעלה, התחרות בתחום מוצרי החקלאות תוכרע יותר ויותר באמצעות הידע, התחכום הטכנולוגי והמיכון, תחומים שבהם יש לישראל, ויהיה למספר רב של שנים, יתרון יחסי.

(4) יש לזכור שגם ללא חשיפת המשק ליבוא מתחרה של מוצרים חקלאיים מהשטחים מספר רב של חקלאים יצטרכו לבצע שינויים מפליגים בתמהיל המוצרים החקלאיים בכיוון של ייצור מוצרים יותר עתירי ידע, תחכום טכנולוגי ומיכון, מאחר והעובדים מהשטחים המועסקים בחקלאות בישראל יעלו על פני זמן את דרישות השכר שלהם בשל ההזדמנויות העסקיות שתפתחנה בפניהם בשטחי האוטונומיה.

(ד) "השלום", ברמה האיזורית והגלובלית, עלול לגרום <u>בטווח הבינים</u> למספר בעיות למדינת ישראל.

(1) פגיעה בתעשיות הבטחוניות.

(2) צמצום הסיוע הבטחוני והכלכלי.

אין ספק ש"הדיווידנד" מהשלום יוחזר בהדרגה ויהיה משתלם בעתיד. אך לשם כך על המשק הישראלי לאמץ כבר עכשיו תפישה כלכלית ליברלית בתחומי הסחר הבינ"ל שתוביל להגברת כושר התחרות שלו. "כשלב ראשון", לקראת יישום התפיסה הליברלית, יש לאמץ את המודל של "סחר חופשי" עם שטחי האוטונומיה, כ"מתקן הדגמה" (פילוט).

(ה) סטנלי פישר מעריך את פוטנציאל ההשקעות הזרות בישראל בכ- 1.5 מיליארד דולר, רמה הגבוהה מהסיוע הכלכלי לישראל, אך לדעתי ההשקעות הזרות למשק יוזרמו <u>רק אם המשק יתייעל</u>.

(ו) לישראל יש כיום מאזן סחר חיובי עם השטחים. לדעתי סחר חופשי עם השטחים בתנאי שלום לא ישנה מצב זה ואף יוביל להגדלת העודף שלנו עם השטחים. זאת מאחר והשטחים בתנאי ממשל עצמי ושלום תתנהג, למספר רב של שנים, ככל מדינה מתפתחת בשלביה הראשונים דהיינו, גרעון במאזן המסחרי, הממומן באמצעות הלוואות ותקבולים חד-צדדיים, כאשר הגרעון מוסבר בצורך לייבא נכסי השקעה. דברים אלו נכונים ביחס לכל משק המצוי בשלבי ההתפתחות הראשוניים וקל וחומר הדברים אמורים ביחס לאוטונומיה.

(ז) להלן מספר נקודות שהעלה פרופ' סטנלי פישר במאמרו: ישראל ושכנותיה - ישראל במזה"ת, 1992, והנוגעות ל"משק הפלסטינאי".

(1) בעולם מייחסים ל"כלכלת שוק" מוטית יצוא כאסטרטגיה המובילה לצמיחה. בשל כך, בשל גודלו המצומצם של המשק הפלסטינאי ובשל קירבתה של ישראל (שהתוצר לנפש בה גדול בלמעלה מפי עשר מזה שבשטחים), קצב צמיחתו של המשק הפלסטינאי תהיה תלויה במידה רבה באימוץ מדיניות של סחר חופשי עם הממשל העצמי. מיותר לציין, שצמיחה מהירה של המשק הפלסטינאי תביא לברכה גם למשק הישראלי - הגדלת היצוא לאוטונומיה ויצירת תמריץ חיובי לשמירת השלום.

(2) צמיחתו של המשק הפלסטינאי תלויה גם במדיניות הכלכלית שתונהג בשטחים: כלכלת שוק בעלת אוריינטציית יצוא או כלכלה מפוקחת. אם הוא ינהג לפי המודל הראשון, קצב צמיחתו יהיה מהיר ביותר, כפי שהדבר התרחש ומתרחש במזרח הרחוק. ההצלחה במדינות כמו יפן, קוריאה ומלזיה התבססה על "תיעוש אקטיבי" (תוך כדי מתן הגנה וסבסוד ראשוניים לתעשיות ספציפיות) ואימוץ מדיניות של מזעור מעורבות הממשלה.

- מרבית הייצור נעשה ע"י הסקטור הפרטי ופירמות שלאחר תקופת מעבר קצרה נחשפו לתחרות פנימית וחיצונית.
- הוצאות הממשלה והמיסוי נותרו נמוכים.

(3) להערכת סטנלי פישר, במידה ויחתם הסכם שלום, ינסו הפלסטינאים לפתח קשרים כלכליים וגבולות פתוחים עם ישראל ושאר מדינות ערב.

(4) קיצוץ מהיר במספר העובדים הפלסטינאים מהשטחים המועסקים בישראל יפגע בכלכלה הפלסטינאית באופן קשה יותר מאשר בכלכלה הישראלית (ראינו זאת ב"סגר").

(5) בתקופת המעבר יזדקקו הפלסטינאים לגיוס מקורות פיסקליים באמצעות מיסים, מע"מ ומכסים.

(6) בתקופת הביניים, השקל והדינר ישמשו הילך חוקי, אך בעתיד, הצלחת האוטונומיה תתבטא גם בהנפקת מטבע מקומי ע"י גיבויו בנכסים חיצוניים (דולרים ומטבעות אחרים).

(7) "הון אנושי" ו"יזמות" הינם תנאים הכרחיים לצמיחה. מקורות אלו מצויים בקרב הפלסטינאים בשפע, כתוצאה מרמת חינוך גבוהה וצבירת נסיון בעולם הערבי ומחוצה לו.

(8) שיתוף פעולה בין המשק הפלסטינאי לבין המדינות השונות עשוי להוביל את המשק הפלסטינאי לשיעורי צמיחה גבוהים ביותר.

*   *

*

י"ח באדר התשנ"ג

11 במרץ 1993

תקציר וניתוח המחקר: "התשתיות הפיזיות ביהודה, שומרון וחבל עזה"[1]

1. **נתונים בסיסיים של האוכלוסיה והמערכת הכלכלית ביו"ש וברצועת עזה**

	יו"ש[2]	עזה[2]	ישראל
א. אוכלוסיה[2] ב-1991 (באלפים)	955	942	4,822
ב. שטח (קמ"ר)	5,600	360	21,501
ג. צפיפות ב-1991 (נפש לקמ"ר)	710	1,783	220
ד. תמ"ג (מליוני $)	1,279	476	44,371
ה. תמ"ג לנפש ב-1989 ($)	1,412	795	9,820
ו. צריכה פרטית[4] לנפש ב-1987	1,809	1,058	6,119

מנתונים אלו עולות המסקנות העקריות הבאות:

א. התמ"ג לנפש ביו"ש מהווה כ-14% מהתמ"ג בישראל, והתמ"ג לנפש בעזה מהווה כ-56% מהתמ"ג לנפש ביו"ש.

2/...

---

1) התשתיות הפיסיות ביהודה, שומרון וחבל עזה, קרן ארמנד המר לשיתוף פעולה כלכלי במזרח התיכון, 09-1992, נובמבר 1992.

2) הנתונים מתיחסים רק לאוכלוסיה הערבית.

3) על-פי התחזיות של הל.מ.ס משנת 1987, מספר התושבים ביו"ש בשנת 2002 ינוע בתחום של כ-1.4-1 מליון, וברצועת עזה היא תנוע בתחום של כ-0.75-1.0 מליון.

4) הצריכה הפרטית מוצגת במחקר במונחי ש"ח של 1986. כדי לתרגם נתון זה לדולרים של 1989, הכפלנו את נתוני 1986 ב-1.675, (לשיקוף אינפלציה בשיעור 67.5% בתקופה 1989-86), וחלקנו ב-1.916 (שער החליפין ביחס לדולר בשנת 1989).

ב. הצריכה הפרטית לנפש ביו"ש מהווה כ-30% מהצריכה הפרטית לנפש בישראל, והצריכה הפרטית לנפש בעזה מהווה כ-58% מהצריכה הפרטית לנפש ביו"ש.

2. <u>מערכת חשמל</u>

א. מערכת החשמל במגזר הערבי ביו"ש (כולל מזרח ירושלים וסביבתה) גדלה והתרחבה בשיעורים ניכרים מאז 1967. בשנת 1970 הוערכה הצריכה ב-37 מליון קוט"ש, טיפסה לרמה של כ-144 מליון קוט"ש[5] בשנת 1981, והגיעה לרמה של כ-460 מליון קוט"ש בשנת 1990. סה"כ, צריכת החשמל במגזר הערבי ביו"ש גדלה פי כ-12 במהלך שנות השבעים והשמונים.

ב. למרות הגידול המרשים בצריכת החשמל ביו"ש בשני העשורים האחרונים, צריכת החשמל לנפש הוותה במגזר הערבי באיזור זה בשנת 1990 רק <u>כ-14%</u> מצריכת החשמל לנפש בישראל באותה שנה (539 קוט"ש לעומת 3995 קוט"ש בישראל). באותה שנה צריכת החשמל לנפש בעזה הוותה רק <u>כ-11%</u> מצריכת החשמל לנפש בישראל[6].

ג. <u>חברת החשמל הישראלית (חח"י) הינה היום ספק החשמל העיקרי של יש"ע</u>. היא מספקת את החשמל באופן ישיר, לצרכנים שבתחום אחריותה, או באופן עקיף, לצרכנים שבתחום אחריותה של חברת החשמל המזרח ירושלמית (חמ"י). החשמל המיוצר בתחנות הכח שבישראל מועבר ליו"ש באמצעות מספר תחנות משנה, שרובן ממוקמות בשטח ישראל.

3/...

---

5) מבוסס על אומדנים גסים בשל אי-רצף בנתונים המוצגים בדו"ח.

6) לשם השוואה, צריכת החשמל לנפש בירדן מהווה כ-30% מצריכת החשמל לנפש בישראל.

ההערכה היא, שחח"י מספקת חשמל לכ-65% ממשקי הבית המתגוררים בנפות שבתחום אחריותה⁸⁾. על-פי התחזית, חח"י אמורה לשרת בשנת 1995 כ-78 אלף צרכנים ביתיים. בנוסף לצרכנים הביתיים, ספקה חח"י, בשנת 1990, חשמל לכ-13 אלף צרכנים מסחריים/תעשייתיים.

4) סה"כ כמות החשמל שסופקה בידי חח"י בשנת 1990 עמדה על 194 מליוני קוט"ש, ושיא הביקוש שנוצר בגין צריכה זו עמדה על כ-55 מגו"ט. על-פי התחזית שיא הביקוש יטפס בשנת 1995 לכ-70 מגו"ט.

5) במהלך שנות השמונים גדלה צריכת החשמל באיזור הכלול בתחום אחריותה של חח"י בשיעורים של 10%-40%. עיקר הגידול בצריכת החשמל באיזור האמור נבע מחיבור ישובים חדשים לרשת החשמל הישראלית, ומריבוי האוכלוסיה בישובים המחוברים.

ו. כל אספקת החשמל לחבל עזה מתקבלת מחח"י. אספקת החשמל מבוצעת ב"צובר" לרשויות המוניציפליות.

1) בתקופה 1973-1991 גדלה צריכת החשמל ברצועת עזה מרמה של כ-17 מליוני קוט"ש לכ-184 מליוני קוט"ש, שיעור גידול ממוצע נשל כ-17% בשנה, כאשר שיעור הגידול השנתי הממוצע בשנים 1973-78 עמד על כ-34%, ובתקופה 1978-91 הוא עמדה על כ-10% בממוצע.

2) מספר הצרכנים (משקי בית ואחרים) ברצועת עזה המחוברים לרשת בשנת 1991 עמד על כ-87 אלף. שיעור מקבלי אספקת החשמל מתקרב ל-100%.

3) צריכת החשמל בשנת 1991 הסתכמה בכ-268 מליוני קוט"ש, כאשר החלק הארי מופנה לצריכה ביתית.

5/...

---

8) מהנתונים בתת-סעיף זה ובתת-הסעיף הקודם נובע שכ-8% ממשקי הבית באיזור המצוי בתחום אחריותה של חח"י אינם מחוברים לחשמל.

4) שיא הביקוש שנרשם ברצועת עזה בשנת 1991 היה 45 מגו"ט על-פי אומדני חח"י, ועל כ-54 מגו"ט על-פי מתאם הפעולות בשטחים. על-פי התחזית לשנת 1995 שיא הביקוש אמור להסתכם בכ-63 מגו"ט וכ-74 מגו"ט בהתאמה.

5) חלקה של העיר עזה מצריכת החשמל הינו גבוה ממשקלה באוכלוסיה: כ-50% מהצריכה לעומת כ-35% מכלל האוכלוסיה.

ד. תחנות המשנה המספקות את יכולת ההשנאה ליו"ש מצויה ברובה (להוציא חברון) באיזורים המיושבים יהודים (עמק חפר, רעננה, פ"ת, בית-שאן, אריאל, הר-טוב וירושלים). תחנות המשנה המספקות את יכולת ההשנאה לחבל עזה מצויה כולה בתחומי הקו הירוק (ברמיה, נתיבות והבשור).

3. <u>מערכת התחבורה</u>

א. אחד המאפיינים הבולטים של תשתית התחבורה ביש"ע הינו <u>בלעדיותה של רשת הכבישים</u>. ביו"ש ובחבל עזה לא קיימים שירותי רכבות, אין שדות תעופה, והמוצא לים-המצרי בעזה - משמש לצרכים מקומיים מוגבלים.

ב. בשנים האחרונות ניכרת תנופת פיתוח ברשת הכבישים של יו"ש. <u>עם זאת חשוב לזכור כי תכניות הפיתוח מכוונות לעיתים קרובות לשרת צרכים שאינם בהכרח זהים לאלו של האוכלוסיה הערבית</u>. בפועל, אפוא, נשכרת גם האוכלוסיה הערבית מצעדי הפיתוח, אך לא ביחס ישיר להיקף ההשקעות.

ג. <u>איכות הכבישים בחבל עזה נמוכה למדי</u>, הן מבחינת רוחבם, והן מבחינת מצבם הכללי. לעומת זאת יש לחבל עזה "אורך כולל של כבישים" במספרים גבוהים יחסית.

6/...

להלן מוצגים, לשם השוואה, נתונים על תשתית הכבישים ביו"ש, בחבל עזה, ישראל, מצרים, ירדן וסוריה.

	אורך כבישים בינ"ע (ק"מ)	מספר כלי-רכב(6)	היחס בין כלי-רכב לכבישים בינ"ע
יו"ש(1)	1,200	68,026	57
עזה(1)	140	23,008	164
ישראל(2)	5,391	1,015,404	188
מצרים(3)	51,925	1,677,564	32
ירדן(4)	7,500	232,361	31
סוריה(5)	27,000	288,419	11

הערות: (1) 1991
(2) 1990
(3) 1989
(4) 1987
(5) 1985
(6) לא כולל רכב חקלאי

מלוח זה עולה, שהצפיפות הגבוהה ביותר בכבישים הבינעירוניים קיימת בישראל, והצפיפות בחבל עזה דומה לזו שבישראל. הצפיפות ביו"ש נמוכה באופן בולט בהשוואה לזו הקיימת בחבל עזה, אך היא גבוהה מזו הקיימת במצרים, ירדן וסוריה.

להלן מצורפים דיאגרמות המציגות נתונים משוורים ביחס לתשתית הכבישים. מדיאגרמות אלו עולות המסקנות הבאות, בנוסף למסקנה המתייחסת לצפיפות התחבורה בכבישים הבינ"ע (ראה דיאגרמה 4).

1) היחס בין אורך הכבישים הבינ"ע ביחס לשטח הינו הגבוה ביותר בעזה, ואח"כ לפי סדר יורד, בישראל, יו"ש, סוריה, ירדן ומצרים (ראה דיאגרמה 1).

2) בתקופה 1975-90 גדלה האוכלוסיה ביו"ש בכ-40%, לעומת גידול של כ-550% במספר כלי הרכב (ראה דיאגרמה 2).

3) בתקופה 1975-90 גדלה האוכלוסיה בחבל עזה בכ-50%, לעומת גידול של כ-210% במספר כלי-הרכב (ראה דיאגרמה 3).
<u>תופעה מעניינת בתחום זה הינה הירידה במספר האבסולוטי של כלי- הרכב בחבל עזה החל משנת 1987</u> (דבר המורה כנראה על מצוקה גוברת ברצועה מאז ותחילת האינתיפדה ברצועה).

4) מספר כלי-הרכב ל-100 תושבים הינו הגבוה ביותר בישראל (למעלה מ-20), ואח"כ בסדר יורד, ירדן (כ-8), יו"ש (כ-6), ובעזה סוריה ומצרים (כ-2) (ראה דיאגרמה 5).

4. <u>תשתית התקשורת</u>

א. לאחר 1967 חוברו רשתות הטלפונים של יו"ש וחבל עזה לרשת הישראלית, אם כי האחריות לטיפול באוכלוסיה הערבית של אידורים אלה הינה של המנהל האזרחי ולא של "בזק".

ב. על-אף מאמצי הפיתוח, שלא נפלו מאלו שבארצות ערב, מערכות התקשורת בחבלי יש"ע הינן, ברובן, באיכות ירודה:

1) רוב המרכזיות בחבל עזה הינן ידניות, ובמצב טכני ירוד, ללא אפשרות הרחבה, וללא חלקי חילוף, בשל גילן המופלג.

2) ביו"ש, כל המרכזיות בערים הינן אוטומטיות, אולם גם שם אין מדובר במערכות חדישות ומתוחכמות.

8/...

3) בשני האיזורים, מספר הקווים המחוברים נמוך, וקצב ההתקנה של קווים חדשים איטי.
4) האוכלוסיה לא נהנית משירותי תקשורת נתונים או שירותי תקשורת ספרתיים מתקדמים.
5) אין כמעט בנמצא טלפונים ציבוריים.

ג. מלוחות 1 ו-2, ומדיאגרמות 6 עד 8, עולות המסקנות הבאות:

1) בתקופה 1967-90 גדל מספר הקווים המחוברים ביו"ש בב-344% (6.6% בשנה), ובב-670% בחבל עזה (9.2% בשנה) (ראה לוח 1).

2) שיעור המרכזיות האוטומטיות מסה"כ המרכזיות, עפ"י ארצות וחבלי ארץ, הוא כדלקמן (ראה לוח 2):

יו"ש - 36%
עזה - 33%
ישראל - 100%
מצרים - 4%
סוריה - 10%

3) היחס בין בקשות ממתינות למספר קווים שניתן לספק באופן נומינלי (ההפרש בין קיבולת לבין קווים מחוברים) עפ"י ארצות וחבלי ארץ, הוא כדלקמן (נגזר מלוח 2 המצ"ב):

יו"ש - 404%
עזה - 1,206%
ישראל - 12%
מצרים - 486%
סוריה - 6,520%

4) ירדן מובילה במספר קווי הטלפון ביחס לתמ"ג, ואח"כ לפי סדר יורד, מצרים, ישראל, חבל עזה, סוריה ויו"ש (ראה דיאגרמה 6).

9/...

5) מספר קווי טלפון ל-100 תושבים בישראל עמד בשנת 1990 על 35, לעומת כ-7 בירדן, כ-4 בסוריה, כ-3 במצרים, וכ-2 ביו"ש ובחבל עזה (ראה דיאגרמה 7).

6) חבל עזה מובילה במספר הבקשות ל-100 תושבים, כ-4.5. מדד זה במצרים וביו"ש עמד בשנים 1990-91 בסביבות ה-2, ובישראל על כ-0.8 (ראה דיאגרמה 8).

5. מערכת המים

א. ביחידות גיאוגרפיות נפרדות סובלים אידורי יו"ש וחבל עזה ממחסור פוטנציאלי משמעותי במים. הבעיה חריפה יותר, ומיידית, בחבל עזה, ואולם לטווח של מספר שנים (פחות מעשור) היא צפויה להיות גם נחלתם של תושבי יו"ש.

ב. מחסור המים הפוטנציאלי ביו"ש קשור בכך שרוב מקורות המים שהיו יכולים, מבחינה פידית, לעמוד לרשות אזורים אלו, מתנקזים, ברובם, לשוליים ישראליים: נחלי הירקון, התנינים, חרוד ומעיינות בית שאן. מי-הירדן הדרומיים, במקביל, מנוצלים בידי ישראל וירדן.

בחבל עזה נובע מחסור המים הפוטנציאלי מריבוי האוכלוסין והיקף הפעילות החקלאית.

ג. נוכח איכותה הירודה של מערכת הביוב ביש"ע, זורם חלק ניכר של מי השופכין, ללא טיהור כלשהו, אל מקורות המים הטבעיים ומזהמם. בעייה זו חמורה במיוחד באגני ההיקוות המערביים של יו"ש, אשר מספקים מי שתייה לתושבי מרכז הארץ.

כמות השפכים המופקת ביו"ש היא כ-10 מליון מ"ק בשנה (מלמ"ש), ובחבל עזה כ-6 מלמ"ש. כמויות אלו מהווים כ-9% וכ-7% מסך צריכת המים בשנת 1990 ביו"ש ובחבל עזה, בהתאמה.

ד. בלוח הבא מוצגת התפלגות הצריכה של מים בשנת 1990 ביו"ש, חבל עדה, וישראל.

	יו"ש(1)	עדה(1)	ישראל
צריכה בוללת (מלמ"ש)	112	90	1,750
מזה:			
ביתי	30	30	482
תעשייתי	2	0	106
חקלאי	80	60	1,162
צריכה לנפש (מ"ק)	117	140	363
צריכה לנפש בסקטור הביתי	31	47	100

הערות: (1) אוכלוסיה ערבית בלבד.

בפי שניתן להווכח מלוח זה ומדיאגרמה מס. 9, כמות המים לנפש ביו"ש מהווה רק ב-33% מכמות המים לנפש הנצרכת בישראל, וזו הנצרכת בעדה מהווה רק ב-39% מכמות המים לנפש הנצרכות בישראל. מאחר ומשקל צריכת המים בסקטור הביתי בחבל עדה מהווה ב-33% מסך צריכת המים, בהשוואה לב-28% בישראל, וב-26% ביו"ש, מתקבלת תמונה שונה במקצת באשר משווים את צריכת המים לנפש בסקטור הביתי לזו המתקבלת עבור משקל המים בכללותו.

ה. להלן מוצגים המאפיינים העיקריים של משק המים ביו"ש המתייחס לאוכלוסיה הערבית.

1) תפוקת המים ביו"ש מסתכמת ביום בב-200 מליון מ"ק בשנה, עפ"י הפירוט הבא:
קידוחים - 93 מלמ"ש.
מעינות - 52 מלמ"ש.
בורות מים - 5 מלמ"ש.
מים מלוחים - 50 מלמ"ש.

11/...

2) באמור, כמות המים הנצרכת, כיום ביו"ש עומדת כיום על ב-110 מלמ"ש. להלן מוצגים מספר מאפיינים של דפוסי הצריכה במגזר הביתי והחקלאי.

צריכה ביתית - הצריכה הביתית עומדת כיום על כ-30 מלמ"ש. כמות זו כפולה מזו שנצרכה לפני 10 שנים, גידול שנגרם בשל הגידול המהיר באוכלוסיה ובדפוסי צריכתה. עפ"י הערכת המנהל האזרחי, עד שנת 2000, צריכת המים במגזר הביתי ביו"ש תוכפל.

צריכה חקלאית: צריכת המים בחקלאות עומדת כיום על כ-80 מלמ"ש, כאשר 60% מהמים להשקייה מקורם במי-מעיינות. בעשרון האחרון גדלו שטחי השלחין בכ-23%, ללא גידול בצריכת המים. עובדה זו יש לייחס לשיפורים אגרוטכניים, ובעיקר לשכלול שיטות ההשקיה. אך למרות שיפורים אלו, קיים עדיין בזבוז מים הנאמד בכ-17 מלמ"ש, הנובע משיטות השקייה מיושנות. השטח המושקה היו ביו"ש הינו כ-100,000 דונם (לא כולל ישובים יהודים). בנוסף לכך ראויים לעיבוד כ-300,000 דונמים נוספים, וכדי להשקותם דרושים כ-150 מלמ"ש נוספים.

3) מקורות המים של יו"ש שלובים בחלקם הגדול במקורות המים העיקריים של ישראל. כ-70% מהמים המחלחלים בתחומי יו"ש נובעים או נשאבים בתחומי ישראל, וכ-25% מפוטנציאל המים השנתי של ישראל מקורו בשטחים שמעבר לקו הירוק (כ-450 מתוך כ-1,750).

סך הפוטנציאל המים של יו"ש נאמד בכ-660 מלמ"ש, מתוכו, כ-150 מלמ"ש מתנקזים מזרחית לקו פרשת המים - ולכן אינם מתחברים למערכת ההידרולוגית של ישראל. מתוך היתרה של 450 מלמ"ש, כ-335 מנוקזים באגן היקורת המערבי, וכ-140 מנוקזים באגן ההיקורת הצפון-מזרחי, ושניהם מחוברים באורח ישיר למערכת ההידרולוגית של ישראל.

12/...

סה"כ פוטנציאל המים המשותף ליו"ש ולישראל מנוצל היום במלואו, ובתנאים אלה, שאיבה רבה יותר ביו"ש (בתחומי היקוות המשותפים) משמעה פגיעה במקורות הישראליים, ולהיפך (ההערכה היא, שישראל שואבת כיום שאיבת יתר מאגני ההיקוות המשותפים).

4) מחקר של תה"ל מצביע על הצורך לנקוט בפעולות הבאות לשיפור מערכת המים ביו"ש:

א) שיפור ניצולת המים להשקיה (שיכלול שיטות השקיה, הכנסת שיטות עיבוד משותפות ותיגבור מערכת ההדרכה החקלאית).

ב) ניצול השפכים להשקיה לאחר טיפול מתאים, שיקטין את סכנת זיהום מקורות מי התהום. דבר זה מחייב הרחבת מערכת הביוב הקיימת וחיבור ישובים שאינם מחוברים אליה כיום, והקמת מתקנים לטיפול בשפכים.

ג) נקיטת פעולות למניעת זהום האקויפרים העקריים של ישראל.

ו. להלן המאפיינים העקריים של משק המים בחבל עזה.

1) בניגוד ליו"ש, מקורות המים של החבל נפרדים ממקורות המים של ישראל, ומהווים מבחינה זו "משק מים סגור".

2) מקור המים הכמעט בלעדי של חבל עזה הוא האקויפר החולי שלו. <u>מקור זה יכול להפיק כמות מתחדשת של ב-60 מלמ"ש לשנה, אך הניצול הנוכחי, באמצעות בארות וקידוחים (בחבל עזה פועלות למעלה מ-2000 בארות פרטיות), מגיע לב-90 מלמ"ש</u>. ניצול יתר זה גורם לחדירת מי-ים לאקויפר ולהמלחתו (<u>ניצול יתר בהיקף של ב-30 מלמ"ש</u>).

13/...

3) מבנה הקרקע באזור תורם אף הוא להמלחת מי-התהום: שכבות הלס וסלעים, המכילים כלור, גופרית, ומלחים אחרים, מפרישים מתוכלתם אל המים השוטפים אותם, ובתוצאה מכך ריכוז הניטרטים במי השתיה נמצא במגמת עליה.

4) כאמור, צריכת המים הכוללת בחבל עזה עומדת כיום על 90 מלמ"ש, מתוכם 30 מלמ"ש בסקטור הביתי וכ-60 בסקטור החקלאי. השטח המושקה היום בחבל עזה הינו כ-150,000 דונם, כאשר סה"כ השטחים הראויים להשקיה מסתכמים בכ-200,000 דונם. על-פי מחקר של תה"ל, בסוף שנות התשעים עלול להיווצר מחסור של כ-30-60 מלמ"ש, שיתבטא בחלקו הגדול במחסור במי-שתיה.

5) מחקר של תה"ל מצביע על הצורך לנקוט בפעולות הבאות לשיפור מערכת המים בחבל עזה:

א) צמצום השאיבה בקידוחים הקיימים לרמה מומלצת של כ-50 מלמ"ש בשנת 2000.

ב) טיהור מי-השופכין וניצולם (קיים פוטנציאל של כ-5 מלמ"ש של מים קולחים).

ג) שיפור רמת רשתות הביוב, כדי למנוע חילחול קולחים לאקוויפר.

ד) לא יהיה מנוס מלנקוט בפעולות נוספות, ובהן התפלת מי-ים או יבוא מים.

6. מבני ציבור

הניתוח של מבני הציבור כפי שמוצג בדו"ח הינו שטחי, חלקי, ואינו מעודכן. למרות זאת הוא מספק מספר אינדיקציות ביחס למצב תשתית מבני הציבור ביש"ע.

א. תמונת מצב אינדיקטיבית ביחס למוסדות החינוך ניתן לקבל מהנתונים השרואתיים הבאים לשנת 1989/90:

14/...

	יו"ש	חבל עזה	ישראל
מוסדות	1,227	347	2,432
כיתות	9,589	4,541	36,168
תלמידים	312,907	196,458	832,390
תלמידים/כיתה	33	43	23

מנתונים אלו עולה שהצפיפות בכיתות הלימוד החמורה ביותר קיימת ברצועת עזה, כאשר ביו"ש המצב טוב יותר.

ב. תמונת מצב אינדיקטיבית ביחס לבתי-החולים ניתן לקבל מהנתונים ההשוואתיים הבאים:

	יו"ש	חבל עזה	ישראל
בתי חולים	17	7	187
מיטות בפועל	1,412	945	29,094
מיטות ל-1000 תושבים	1.5	1.5	6.0
חולים שאושפזו (אלפים)	79.0	76.2	?
ימי אשפוז (אלפים)	395.6	233.2	8,371
% תפוסת מיטות	76.9	68.0	91.4

מנתונים אלו עולות שתי מסקנות:

1) מספר המיטות ל-1000 תושבים גדול בישראל פי 4 בהשוואה למצב ביו"ש ובחבל עזה.

2) אחוז תפוסת המיטות בחבל עזה וביו"ש הינו נמוך באופן מהותי בהשוואה לישראל.

ג. תמונת מצב אינדיקציטיבית ביחס לבתי המלון ניתן לקבל מהנתונים ההשוואתיים הבאים:

15/...

	בתי מלון ביו"ש ב-1987	בתי מלון בישראל ב-1988
בתי מלון פתוחים	18	492
חדרים	358	36,323
מיטות	807	75,083
אורחים	14,537	4,453,000
לינות-סה"כ	39,272	12,974,000
מזה:		
בית-לחם ובית ג'אלה	27,698	
שכם וג'נין	6,073.	
חברון ויריחו	2,194	
רמאללה ואל-בירה	3,307	
מספר לינות-למיטה	49	173

מלוח זה עולות המסקנות הבאות:

1) מספר המיטות ביו"ש מהווים רק ב-1% ממספר המיטות בישראל.

2) "מספר הלינות למיטה" ביו"ש מהווה רק ב-28% מאותו מדד במשק התיירות הישראלי, דבר המורה על ניצולת נמוכה של בתי-המלון ביו"ש.

השקעות דרושות

להלן ניתנים אומדנים אינדיקטיביים ביחס להשקעות הנדרשות ביו"ש ובחבל עזה, בדי שיתקרבו, במותית, ואיכותית, לתשתית במדינת ישראל.

א. דרושה השקעה של ב-4.2 מליארד דולר לסלילת ב-2000 ק"מ בבישים בישי"ע (לפי 2.1 מליון דולר לק"מ).

ב. דרושה השקעה של ב-<u>1.2 מליארד דולר</u> להתקנה ולהעתקת ב-48 אלף קווים ביש"ע (עפ"י מספר הבקשות הממתינות בלבד, לפי 2,500 דולר לקו).

ג. צריכת המים הביתית ביש"ע, בממוצע, הינה ב-40 מ"ק לנפש לעומת 100 בישראל. בדי להגדיל את הצריכה ב-20 מ"ק לנפש בשנה קיים צורך בהשקעה של <u>ב-6 מליארד דולר</u> (עבור אוכלוסיה של 1.5 מליון, לפי 200 דולר למ"ק).

ד. ביש"ע אין ייצור עצמי של חשמל, ורשתות החשמל המקומיות מצויות באיבוד נמובה. עלות ההשקעה להוספת ב-2,500 מגוו"ט*) ושיפור הרשתות מסתבמת בב-2.5 מליארד דולר.

ה. ביש"ע יש 2.3 ביתות למאה תלמידים, לעומת 4.3 בישראל. בדי להעמיד יחס זה ביש"ע על 3 ביתות למאה, נדרשת השקעה של ב-0.5 מליארד דולר.

ו. בישראל יש 6 מיטות לאלף תושבים, בהשוואה ל-1.5 מיטות בממוצע ביש"ע. בדי שתהיינה 4 מיטות ל-1000 תושבים ביש"ע יש צורך בהשקעה של ב-0.5 מליארד דולר.

17/...

---

*) לא ברור ביצד החוקרים הגיעו לחשיב זה, ובבל מקרה לא נאמר, על איזה היקף אובלוסיה ועל איזו רמת צריבה מדובר.

ב. בבמחקרים אחרים שבוצעו בידי הקרן, הנתונים לא מעודכנים, ולכן יש להתייחס אליהם בהסתייגות.

ג. אומדן ההשקעות נעשה בצורה מאוד מרושלת, גם אם הם אמורים להיות נתונים אינדיקטיביים. היה צורך לפרט את כל ההנחות שעליהם התבססו האומדנים. הרושם הוא, שהחוקרים (או הסטודנטים) הניחו יעדים בלשהם ביחס לרמת התשתיות הנחוצות, למבלי לציין מתי יעדים אלו יושגו, בפונקציה של משתנים מקרו-בלבליים. יחד עם זאת מהצגת האומדנים מסתבר, שהם התבססו על ההנחה שבל ההשקעות, שנועדו לסגירת פערי התשתיות בהשוואה ליעדים שנקבעו, מבוצעות בהווה. הנחה סמויה בלתי סבירה לחלוטין.

ד. למרות שרמת הניתוח לא משביעה רצון, ניתן להשתמש בנתונים שהוצגו לקבלת תמונה ראשונית על מצב התשתיות ביש"ע.

ה. לדעתי רצוי להקים, בבל משרד ממשלתי כח משימה מיוחד שיהיה אחראי לביצוע עבודת מחקר שתעריך את ההשלכות הציוניות למשק הישראלי, בתחומים השונים, בשני תרחישים ראשיים אפשריים:

1) הינתקות יו"ש וחבל עזה מהמשק הישראלי.

2) השתלבות בלבלת יש"ע בבלבלת ישראל בתסריטים שונים של הסדרים מדיניים.

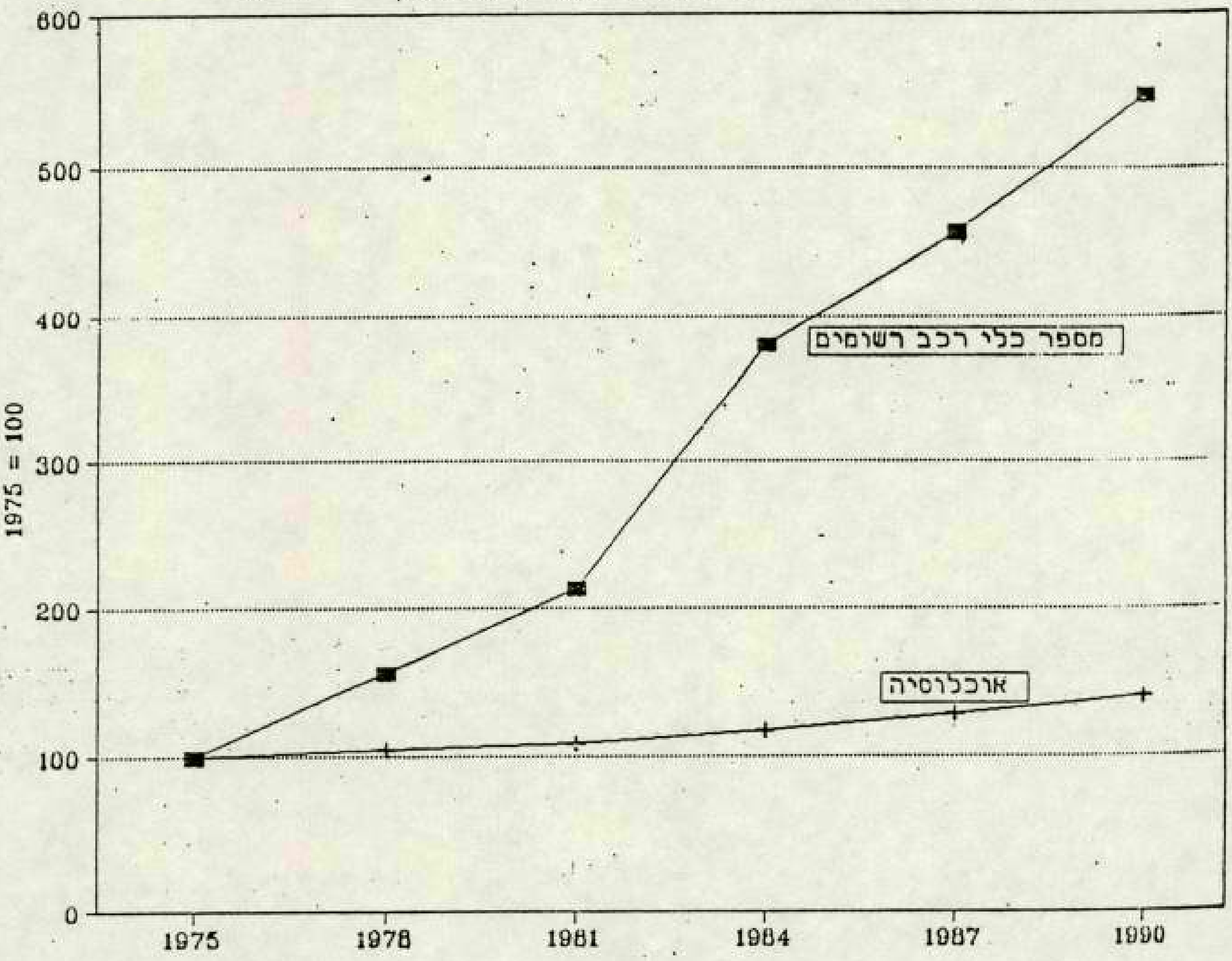
האמור לעיל הינו חיוני במיוחד במשרדי התשתית, ובין היתר במשרד התקשורת.

* *

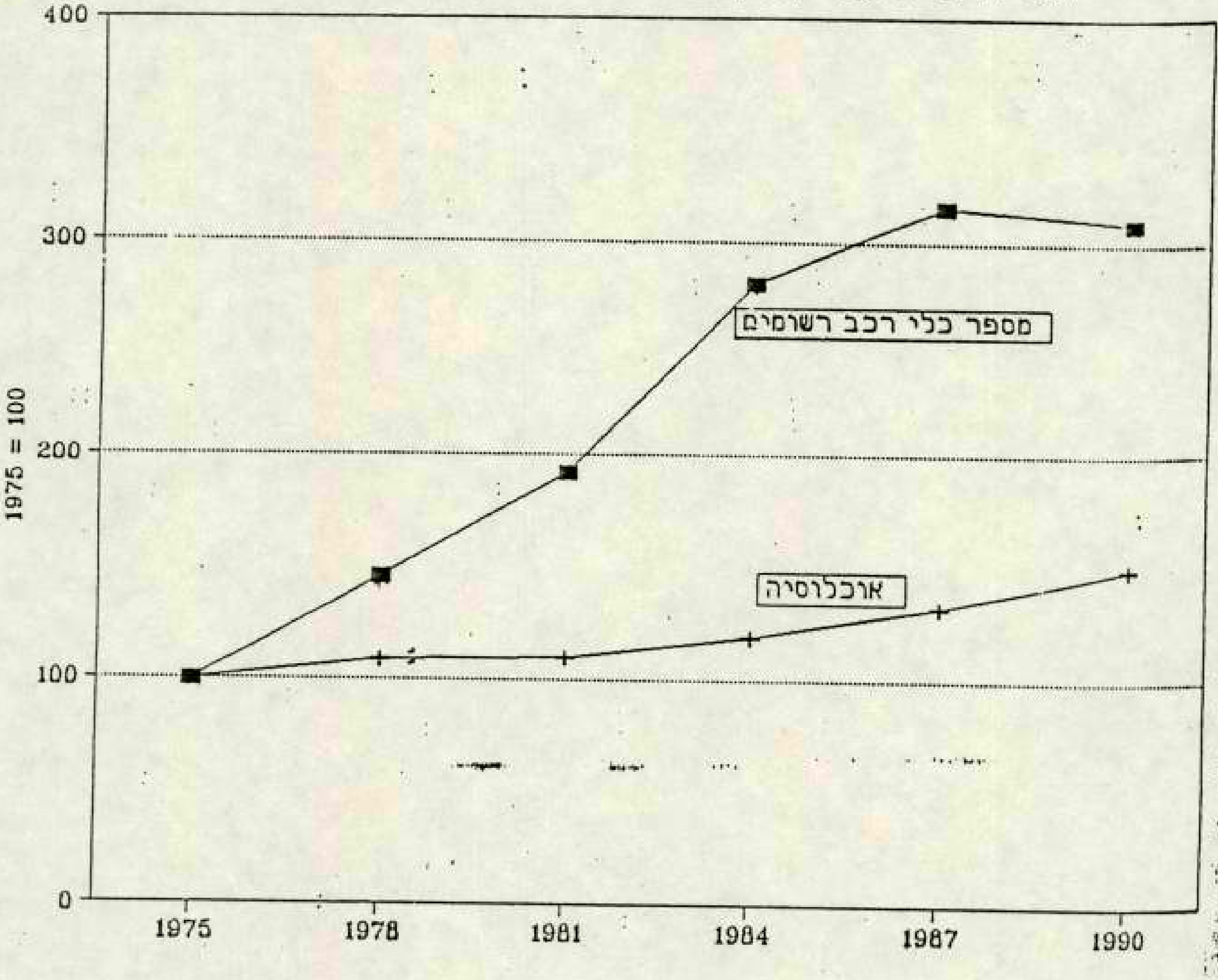
*

אורך כבישים ביחס לשטח
1989
ק"מ כביש בינעירוני ל-1000 קמ"ר
350
300
250
200
150
100
50
0
עזה
יו"ש
ישראל
מצרים
ירדן
סוריה

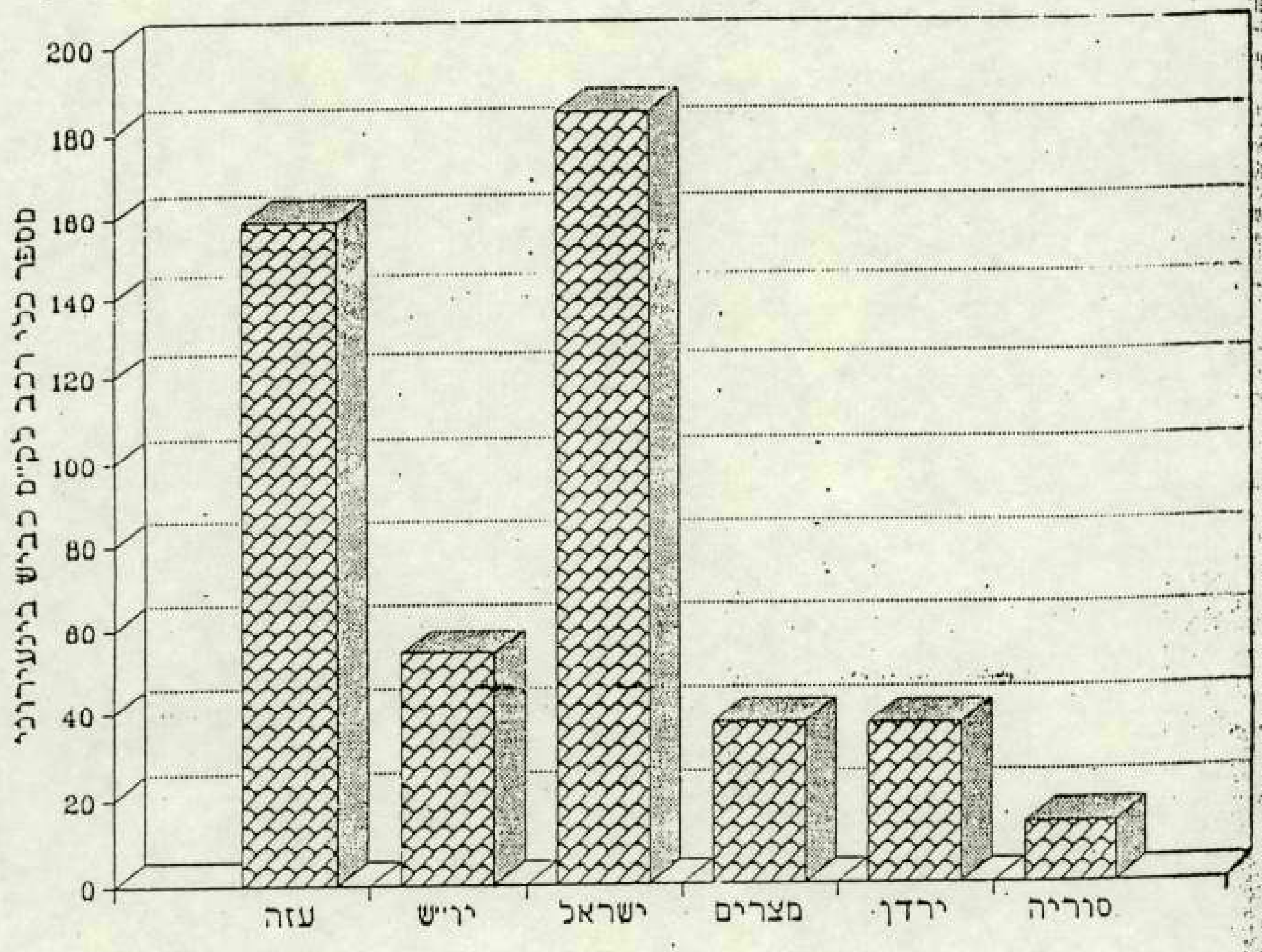
הגידול בכלי הרכב ביחס לאוכלוסי - יו"ש



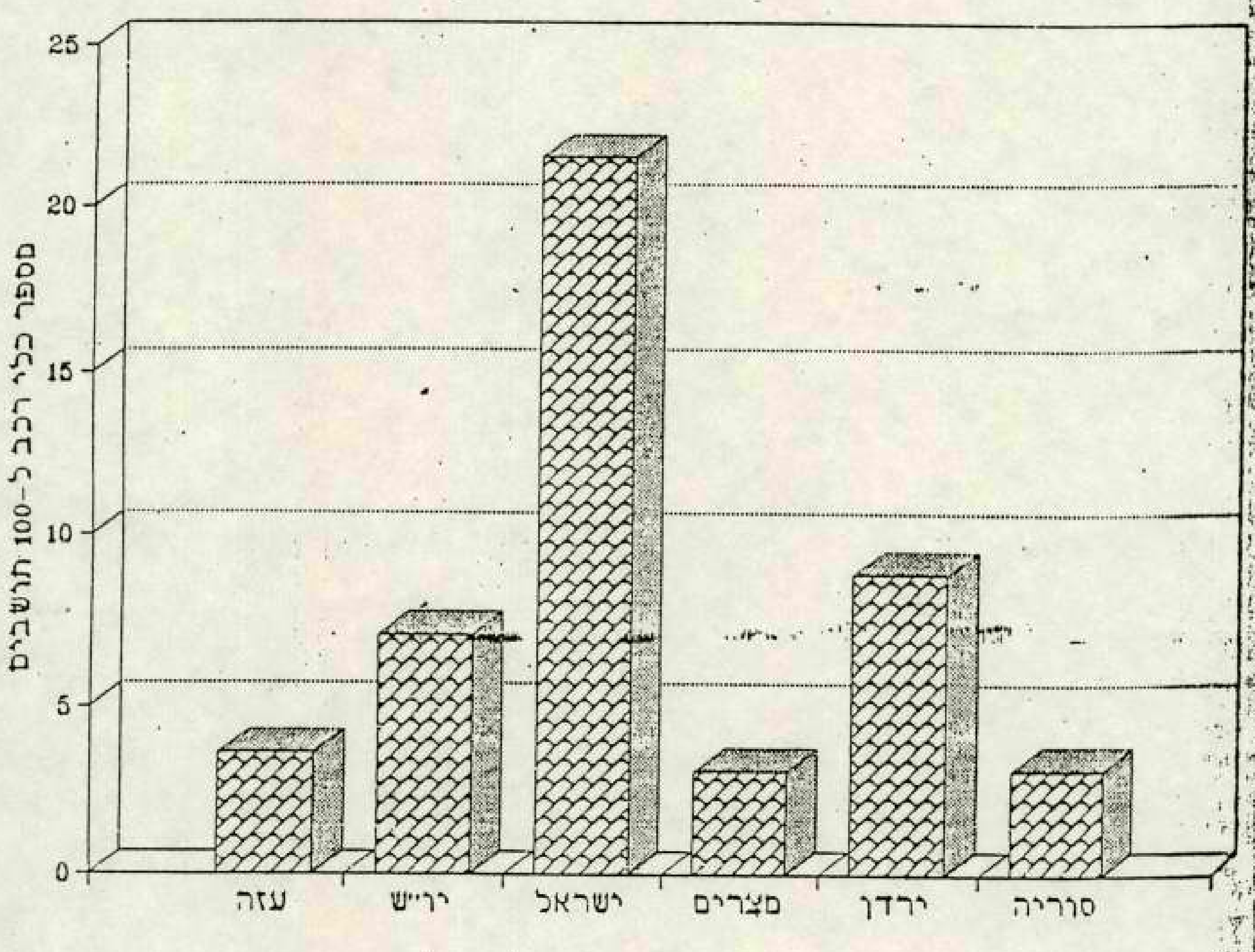
הגידול בכלי הרכב ביחס לאוכלוסיה - חבל עזה



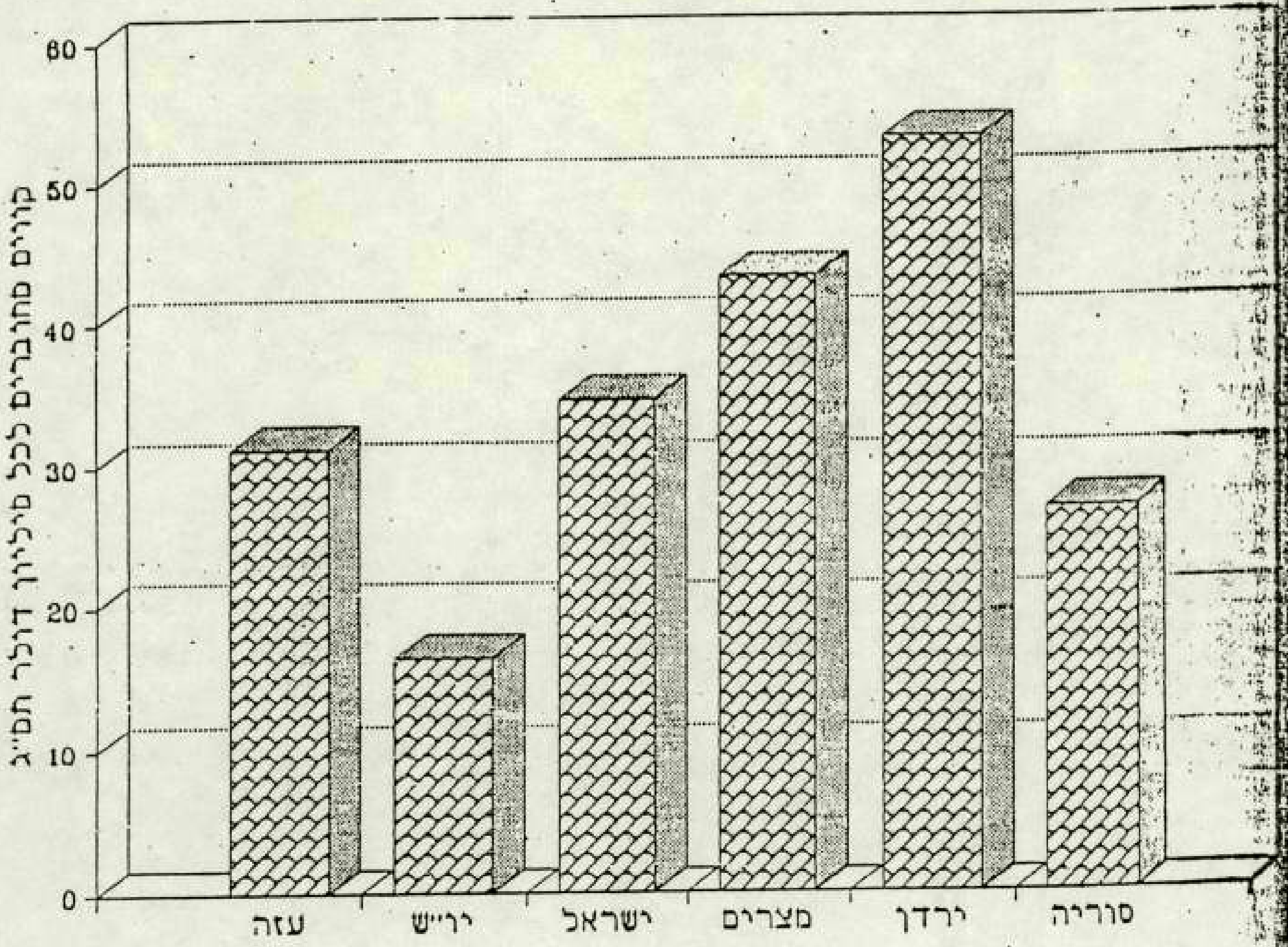
כלי רכב ביחס לאורך כבישים
1989



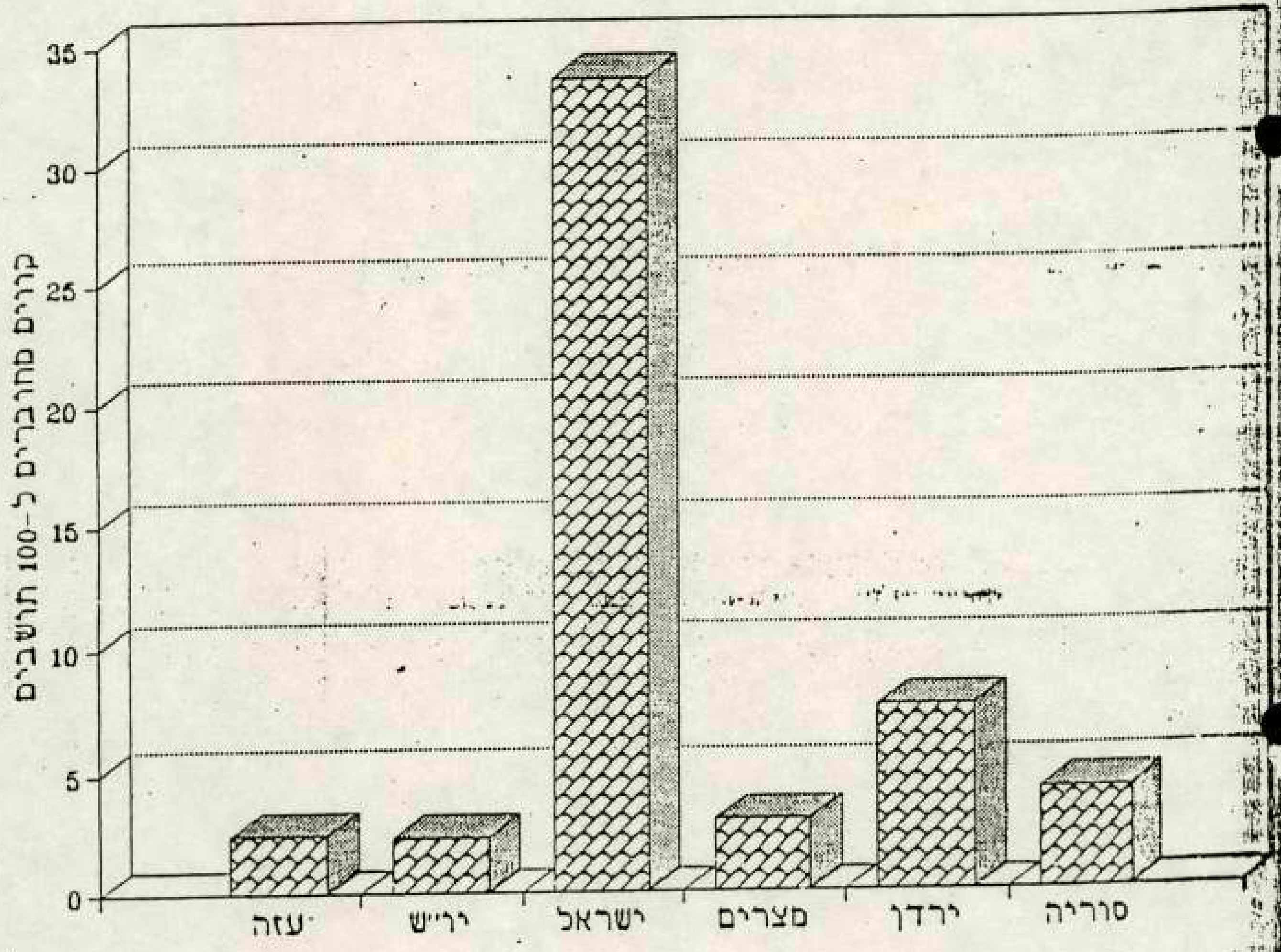
כלי רכב ביחס לאוכלוסיה
1989



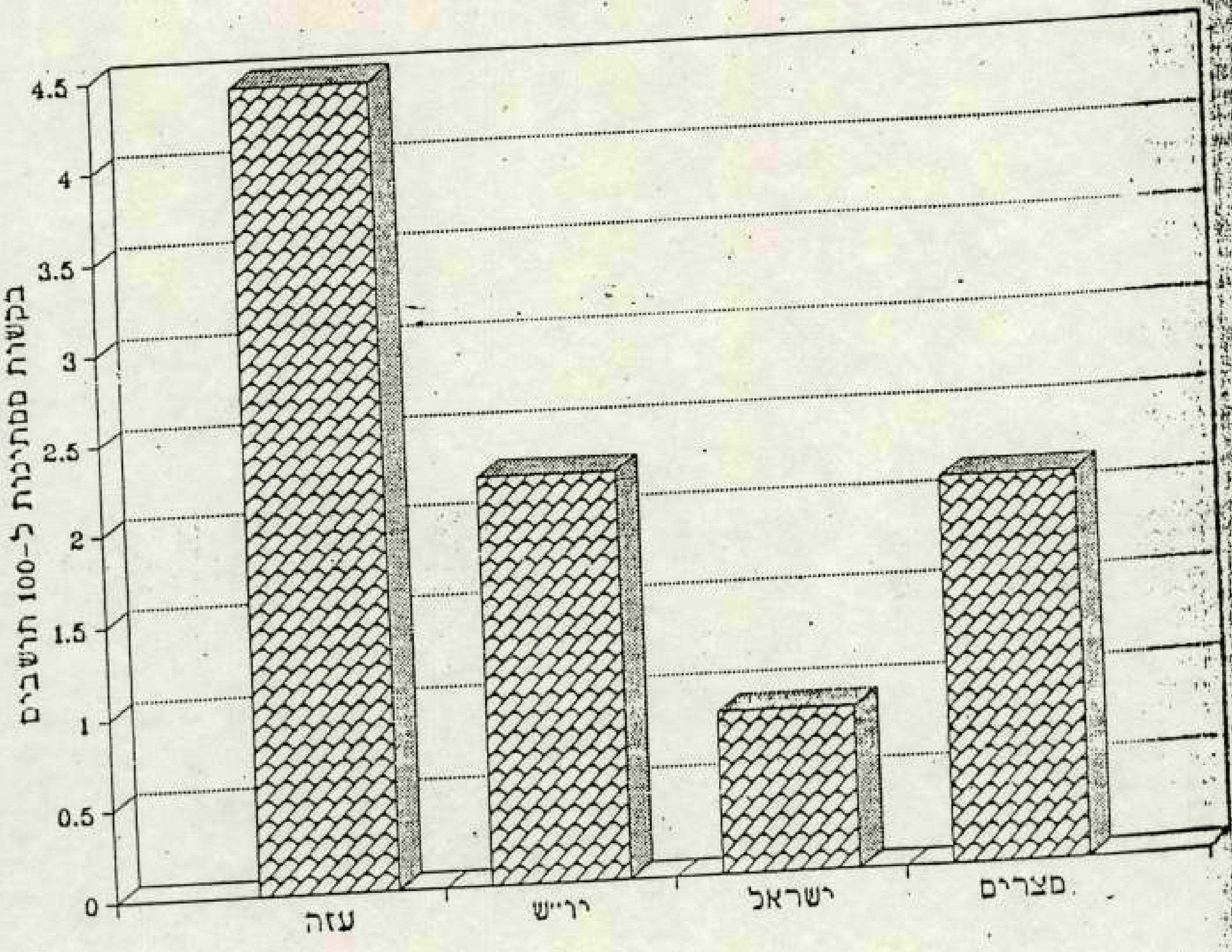
קווי טלפון ביחס לתמ"ג
ראשית 1990



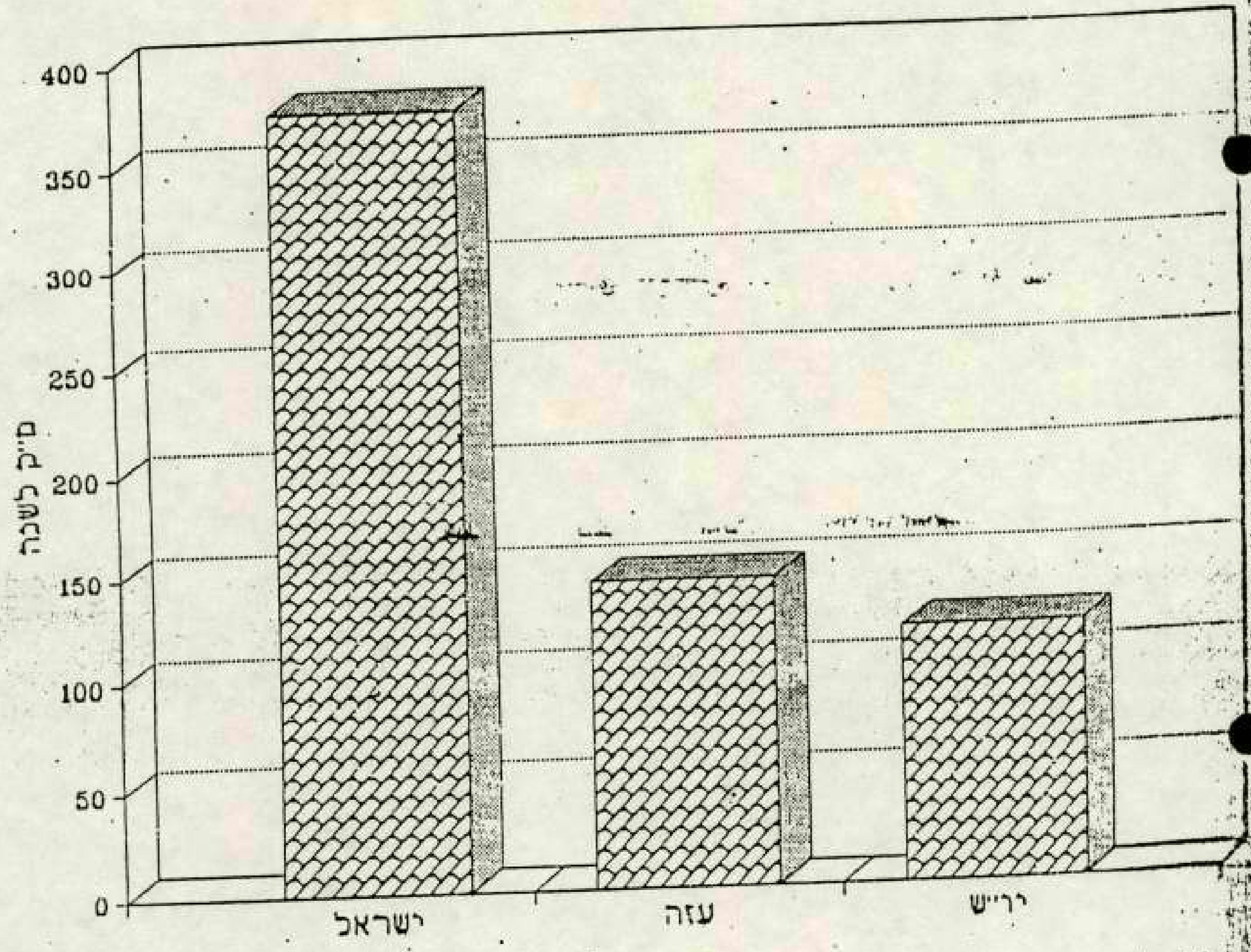
קווי טלפון ביחס לאוכלוסיה
ראשית 1990



בקשות ממתינות ביחס לאוכלוסיה
ראשית 1990 (יו״ש ועזה -1991)



צריכת מים לנפש
1990



נספח ח

התפתחות רשת הטלפון ביהודה, שומרון וחבל עזה (י

	קווים מחוברים		קיבול מרכזות	
	1967	1990/1	1967	1990/1
יו"ש (1)	4,740	21,060	5,800	31,100
בית לחם	650	3,505	700	4,000
חברון	500	-	600	-
יריחו	300	1,355	600	1,500
רמאללה	900	4,350	1,000	8,600
שכם	1,700	7,330	2,000	10,000
טול-כרם	350	1,835	400	3,000
קלקיליה	90	975	100	1,000
ג'נין	250	1,710	400	3,000
חבל עזה (2)	1,930	14,855	2,350	17,200
עזה	1,720	9,738	2,000	10,000
ג'בליה	0	903	0	1,000
בית להיה	0	893	0	1,000
דיר אל-בלח	40	816	50	1,000
חאן יונס	100	1,924	100	3,000
רפיח	70	581	200	1,200

(1) 1990
(2) 1991

מקורות:
מתאם הפעולות בשטחים ומשרד התקשורת

י) מקור: התפתחות הפיסית ביהודה, שומרון וחבל עזה, קרן ארמנד האמר לשיתוף פעולה כלכלי במזרח התיכון, 09-1992, נובמבר 1992, עמ' 30

לוח 2

טבלה מס' 26: מאפיינים מרכזיים של תשתיות התקשורת 1)
1991

	יו"ש	עזה	ישראל(1)	ירדן (1)	מצרים(1)	סוריה(1)
קווים מחוברים	26,000	14,860	1,533,580	238,290	1,598,330	489,000
קיבול מרכזות	31,200	17,200	1,882,000	319,610	1,832,340	511,000
מרכזות ידניות(2)	14	4	0	-	4,702	489
מרכזות אוטומטיות	8	2	254	-	217	54
בקשות ממתינות (להתקנה והעתקה)	21,000	28,230	40,400	-	(3)1,137,000	1,434,300

(1) ראשית 1990
(2) אין להסיק ממספר המרכזות את מספר הקווים המחוברים אליהן. בפועל, מספר הקווים המחוברים למרכזות אוטומטיות גדול (לעיתים בהרבה) ממספר הקווים המחוברים למרכזות הידניות.
(3) 1988

מקורות:

יו"ש ועזה - מתאם הפעולות בשטחים

ירדן, מצרים וסוריה - ITU: Yearbook of Common Carrier Telecommunication Statistics, 1991
Siemens: International Telecom Statistics, 1991

1) מקור: התפתחות הפעילות הכלכלית ביהודה, שומרון וחבל עזה, קרן [illegible] 1992-05, נובמבר 1992, עמ' 31.